

9
CHRONICA
TROYANA
—
EN PORTUGUES.

Mss
10233

4-2-17

~~f-i-67~~



Mss.
10233



Cap. XXXV. II.
La Car. n. 88

Estougo lle disse q'ate q' dezia ley. Et alle nō podia d'is nē faz' coufa alle mais q' de fesse.
Ves' fuisse d'ro ael' de' nator i' coulle toda sua desonra q' nō fiau ende n'ha coufa.
Et ael' de' nator resoulle moito. Et juroulle q' el meesmo p' seu corpo destruyra os t'idos
pela desonra alle f'ezan. Et dissolle eu uos fago menage. q' en ponto q' eu ouu uosso maddo
q' me acharedes eno p'ito. i' en ag'ro nō ponades dulca. Et secede q'ro q' secey eu hu dos p'mos.
Et leuarey omnyto t'idos dos meus uassalos. q' alle f'arey t'ito mal q' seip' ende f'alya. Et
nūca op' maddo de q' me t'ito punesse. P'ois q' q'rote ouuo esta resposta de todos seus
amigos. feso faz' q'use naos i' gornegoaas moit' ben de viandas i' de q'nto mest' auia.

Dors q' veras **Como h'rot'z i' os l'ey's q'o Judana h'ro eno mar. i' a portay**
foi enro en q' os p'ds se en uidey eno porto q' sobam chamar s'rya.

i' as apuores t'ey folhas i' as aues começ' as'f' seus t'idos. Erote nō q'f' faz' mais madda.
Et enbiou pilos d'eds q'o auia de a'udar. i' el' chegado logo y'. Et el' enro eno mar
i' co el' todoslos out' d'eds. Et p'dia toda sua forza en f'ing' ao mar alto q'nto mais
p'dia. Et anday t'ito en p'uos de t'epo ara q' u'ru a'rya q' de f'aua. Et f'alede q' nūca
v'ru t'ito q' p' de f' de gregia f'eyt' como q'ndo v'ru ag'idade de t'rya. Et nō q'f'eyon
aportar de dia por tal q'os nō v'ffen. Et despoys q' chegoi ang'ite. ap'rtay eno p'ito.
q' sobam chamar s'rya. Et ap'rtay todaslas naos todos juntados i' en d'egados. Et m'f'ay
nos moit' ben pa batalla. i' lasteyronos de armas i' de beestarias. i' de d'ados i' de es'ados i'
de pedras i' de todaslas coufas q' auia mest'. Et en d'egados en tal mane'ra. q' se en
ueffen batalla co os t'idos i' a nō podessem soff'ir q'f' acollessem as'eus naos. i' se defendessem
en elas. Et as'f' folgado dy toda a'q'la noyte. Et q'ndo v'ru alus ou'oy on'f'f' acorpo.
Et tomay osello donadand' h'uis aout' q' f'aria. Et el' d'gi p'leus q' era dos mais enre
duidos i' mais ou'ados senoyes de a'q'la op'ana f'aleu p'meyro. Et moueu sua p'ado en tal
man'ra. Edeus senoyes i' meus amigos. uos sode os mell'os ou'altros q' eu sei en todo g'ra.
Sode moit' d'uros i' moit' poderosos. Et al' uos q'ro d'iz mais ualeds en armas q' todoslos
do mudo. Et sode mais ap'didos i' mais leues i' es'f'gados i' q'ullosos i' mais f'adilgos
i' de mais ualoz q' todoslos q' eu sei. Et t'ito aued' q'q'rido en t'ras es'timas q' nō sei
h'ou' eno mudo q' por n'ha p'ate age'rar podesse pa atar q'nta l'oa t'ra i' p'oi uos aued'
ou'f'f' i' de f'ida p' uossa bondade. Et q'ntas batallas uege'f' i' q'ntos es'f'os f'eyos aued'
conegados. i' nūca d'is fof'f' mal q' q'ro nē secede se deus q'f'. Agora uos p'ro eu q'
p'ds a' f'ones de cosuy ajuntados i' nō of'ale n'ha. q' tomemos on' nos tal osello. q' adu
gamos a'at' g'ra nosso p'iro q' d'ag'f'ta u'gada aiamos ou'ra i' pres de a' g'ra f'eyto como
começamos. Et q'ro uos agora d'is t'is coufas q' todo hom' deue de catar i' q' cada hu deue
f'aber i' por en elas toda sua p'una. Et al'ua he q' tomemos uenganga i' d'ro dos t'idos.

Por q' deytado diq os gregos q' son os mellores homes dnt' nos. Et q' somos todos de ha linage
 Ca offeu mal e assua defouga nossa foy. e no ual nehua causa oasse na sent. Segunda causa
 he q' doulemos toda aq'ra e facamos en tal gisa q' fia desfolada. Mas facamoslo en gisa
 como no negelamos d'pno d'lt. Ca elts de poy q' vire doubar toda sua q'ra gisar se an
 desse defender b'uanit. Et tomam lenganga de nos. Et punara denos pnder e denos
 namr se podere esto se eu ben. E d'geyia causa he q' se uengetmos q'los p'oulemos to
 oau q' an. Et seo asse f'emos senp ja mais seremos p'cos m'nte uiuamos. e toda nossa
 g'eyia. Et senp g'eyia mais ualpa. Et desy mais no uos salarey en este p'mo.
 Mas senos p'ys odia ue ha mest' q' nos armemos e acaudillemos ben nossas g'eyes.
 Et facamos ben nossas azes. Por tal mangia e por tal p'ecado. q' se leomedon anos
 uer q' uamos logo ferir p'mant sen out' detemto. en gisa q' el no nos rena por g'ey
 ma e sen p'ecado. Agora seuos p'ui q' souber mais desto q' eu digao. q' eu no q'ro may
 dizer. **Do consello q' dou h'rcots. de Como partio as Azes.**

Deyos q' el d'ey peleus ouuo sua razo acabada leuauosse q'rots en pe. e disse asse.
 Senos uos g'is o'fello e agaso q' nosso amigo el d'ey peleus ha do. Et se q'nto
 eu q'ro ben parege anos todos q' disse ben. Et por ende me semella q' he ben o'fello e d'ro p'ys h
 ja de dia desse armar nossa gente. Et senie q'epds h'ua g'ra p'rt f'ara nas naos q'os g'ayen.
 Et os ouis todos y'a aq'ra. Et eu e el d'ey peleus y'emos p'meyant co toda nossa gente
 en h'ua p'rt. Et asidernos enos en hu lugar moy seguro. q' eu se moy q' p'ra da vila.
 Ca eu carey abila endepedra e aq'ra — ouis q'nto nos leomedon f'eo adefouga. Et carey
 ag maras e os lugares estreitos e as q'ras. Por tal q' se esto acensusse q' eu soulesse ben aq'ra.
 Et uos ouis uepedes en uossa az. Canos oueyra de soffrer mais q' nos. Et cada hu rena
 calosse suas gentes ben g'isadas. Et f'areds q' azas de uos ouis os q' f'icard. Ena p'meyra sen
 el d'ey nestor co toda sua op'ia. Et oua seg'ida y'a el d'ey castor. Et oua t'eyra y'a el d'ey
 peleus. Et esta seera ben de estar ant as naos. Et uos oueds co elte abamilla se alguis.
 dos da vila seire e sabere q' nossas gentes estay ando armados e q' t'emos apostadas nossas
 azes. Logo se acollera aabila. Et asse no sabera n'huia causa de nossa f'acada. Et q'nd le
 medon dey de q'ra o'ra estas nouas. Et uos uir asse estar g'isadas sen t'enda. f'eyra auos
 co q'ntos uos e ueyra d'p'uos batalla. Et abila f'icapa f'oi. Ca todos los seus q'ray b'ix co el.
 cada hu omays ag'ua poder seir. Et de p'ys q' todos f'ue nouas soulere f'ode f'ue q' na uia
 p'ceda n'uda ara q' co uosco topey. Et ara q' alguis ef'uido y' f'ia q'brados. E d'ey uos
 por n'huia g'isa no deq'amedes. mais estade moy ben q'as eno cap. Et de p'ys q' el d'ey f'ia
 uaria. nos seiremos das q'ras e metnos enos ena vila. Et ap'p'ap'p'os enos enas topey
 e enas p'ras d'la. Et bastecelas enos moy ben de armas e de m'oria g'ey. Et de p'ys q' no

esto oumos feyto seytamos da uila e dyllas emos enas castas e en gassar los emos on e nas.
e uos. Et tal maneyra q nua ende hom escapara. Ca seste qse coler adbla conu.
lles ha apassar p nos. E dais eu uos fago bon pto e uos fago paplos deuses q nua
ome fezo ta maia pasage ne ta asen dano como elts faga. Ca sen dulta todos sera morty
e plos. Et qn mais de agsto enrede ppegalle eu qo diga. E dais qnto he meu sifo aydo
q ey dno bon cosello. **Como todos acordado eno cosello de hyrcas. e como apostado suas azes.**

Quando sse acordado e unyon por ley o Consello q erots auja dno. e acordado desse
yr todos armar ante q ueesse odia e feson assy. Casse armado todos ena
preytra do mar estando en huus plos. e uistyn boas loyngas e posero boas elmos.
Et tomado seus escudos e van todos juntos. Et parado suas azes en aila maneyra
q auja acordado. Et ley sey q ant q ende sea papidos y aua moitos q faleza como
falezy ferz de langas e de magas e de espadas. Et depoy q uen erots q todos acordado
no cosello q el dera. foy logo armado sen tardanga. Et caualgou pmeyro e leuou co
sigo douz milt caualayros dos seus. Et caualgou talamo e foyse co el e leuou douz
milt caualtyos e peleus q tya mais opana caualgou moito agna e leuaua cosigo
qnto milt caualtyos e danse coya agidade assy como ant auja acordado. Et sabede q
van moy pcamt gormidos. Et leuaua todos cubreyas moy esthas e tya wdos fobz
fnaes. Et foyse todos asunder omays wste q pdeyo. co todas suas opanas en huus
lugars moito espessos de ortas e de aruots de moitas natuyas. Eudo agsto arafseu
sabede q ja era ameyra en ayl tepo q as aruots todas foy cubreyas de follas. Et en
tyo en hu tal lugar. q aynda q ueesse odia no os poderia y nshu ueer. Depoy
q odia uo e osol era ja claro. os laudors da tya seyo asens lauors e uyo qnto oste
grada pa barolla. Ca elts vto estar wdoslos de caualo ley armados e suas azes ley
paradas. Et vto ouessy estar moitos naos eno mar. Et cada hom ouuo moy qn pauor.
Et no sabia q cosello tomasse. E grandes foy as uozes e auolta q todos feson. Et os
huus se asodia enas matas e os ouos sse media ena uila. Et foy agna ta gnde on e
elty q omays ardido hom auja qn pauor. **Como Rey Leomedo feyo da Troya. lidar**

Quando Rey leomedon de troya. qe estas nouas. ouuo tolos Grego o.
tamana sana q nua hom uen mayor. Et qndo lle disse q gregos tomara
porra pa destruy e gesser ael e wdo seu pedno ouuo moy qnta pesar. Et armoussse logo
sen mais tardar. Et seyeu fora da uila co toda sua opana. Et como os uen foyos logo
feyta como caualty moy ardido e moito effoyado. E dais se fereu gndes fepdas qeo q
pegoben ouos. Et abatilla foy moy brava e moy quia qsse ey elty ergeu. Ca ouuo y
moita sela uazia e moitos caualtyos mortos e deplados sey aestima com adear. Ca tno

qsse uolueſe de oſuy meteyo mao aas eſpadas r deoſſe co el as mras feridas r mros lous colpes
 q ſey y pto moyro lō elno r moyra lōa loriga falſſada r moyros eſcudos en pedagos. Et feraiſſe
 p tal ſana q en poua de oja ſey os campos todos cubertos de moyros mortos r de chagados.
 Mas qndo leomedon ſey ferir topou pmechamr co eldey naſtor r co ſua gente. Et eldey naſtor
 como cauallro eſſorçado pgeleto moy ley r moy apdiant. Et pugo moyro aos ſeus pa qo
 uſu m eſſorçado. Et ſeguyamr ley lles eſa meſt oſſorço. Ca alide eſa moy brava r moy quia.
 Eſte torneo dypou ont ambos ata q as aſes uſo en q eldey caſtor r pleus eſtaua. Et el
 dey caſtor depoy q chegou co os ſeus ſey ferir moy apdiant enes eſa. Et aliy oſpades
 gades uozes r gades lñados de hua paſt r da out. Et beuads aliy aql dia moyros eſcudos
 r moyros elmos brados r oſondidos. Mas leomedon r ſuas copanas bñan moy brauamr
 aas feridas. Et eſtrayamr raiou aql dia ſeu campo q nua oñſeto leixaa por qñ pſſa q uiſſey.
 Et fezon hua ta brava yda coſta gregos qos amſtato de tal griſa qos dñaro mao ſeu gdo do
 campo. qnto hu apco podera tñar. Mas acopelles eldey pleus. Et ſalade q ſelles aliy pto
 maye tardura q aliy ſey todos mortos r uégidos. r fezon y moy gñ pda. Mas aqls q uina
 folgados ſey ferir apdeca ſolta aliy hu uſo amayra pſſa. Et aliy podera hom uer eſtray torneo
 r mao r mortal r doſpido r de gñ coſta r de gñ pauor. Ca as uozes r os lñados eſa moy gñs.
 Aliy ſe deſo colpes de moyras manehras mto q ſey juncados. Et os gregos cobrato ſeu apco r ſa q
 pouo. Mas p eſa pdeſto eſtonge dos melloſs cauallros q enſia aua ne qſſe melloſs gbatia.
 Enſe parou mres eldey de tñra leomedon q pndia moy gñ dñno r qo pgeleſia maior
 ſeo de out griſa no fezeſſe ſua fazenda. Ca ſua gent deſpantauaſſe ſey pñado r moy ſandiamr.
 r no pndia deſſe gñda r por ende mñia todos. Et moueu todos los ſeus do lugar onde eſtaua
 r fezo de eſs hua moy gñde aas r moy apſtada. Des eſſa oja pto oſpades ſey moy fremoſo.
 Ca y aua moyras juſtas ant qſſe abatalla paſta. Et eldey naſtor eſa moy gñde r moy eſſorçado
 r moy apido r ſua ſey hu cauallro q ouera de caſtella r eſa dos lous q eno mudo aua ne
 maye copeder. Et ſuauo ya no galope coſta tñra ſa coſtandoſs aſerir moy brauamr. Mas
 leomedon caſtigaua ley os ſeus r madaualles qos ferifſen moy ben hu co eſs topaſſen. Et mñ
 hom uen eſtar cauallro melloſs armado q el eſteu aql dia. Et ſobelas armaduras eſta ſola
 ſinaes r cobrupas de hua purpura ſimella. Et dñla purpura mēſma eſa aſſina q tñra
 ena longa. Mas eldey naſtor ſey ferir moy brauamr. Et qndo oueu uſi eldey leomedon
 leixouſſe ya pa el qnto ocualo q maye pto leuar. Et ouſſe eldey naſtor q ou uſi ſey q el
 r deſoſſe ambos m gñdes colpes co toda ſua forza qos ſeyos r os fuſtes das lantag ſeyo da out ſaſt.
 plos bracos dos eſcudos. Et alanga de leomedon uen en pñas. Et ſey dñla naſtor ſola morto
 ſe aloriga no ſey. Mas naſtor deu alcomedon tal lantaga qſſe falſſou as armas r chup moy
 mal eno lñe r puxo p tal forza q deu co el en qñ. Et eldey leomedon ſey mal ſimido qñdeſſe uen

En q̃ta do cauallo r co despetto for moy agũa en pe ant q̃ nastro sse oynaſſe reuoluer nẽ
darlle ferida. Et deulle como moy apido cauallto co hũa eſpada q̃ tũa moy grãdes tũ colpes.
puados. hu cauallto auja y q̃ auja nom geſar. Et era ta magelo q̃ nũ tũa lapua nẽ
auja hu ano q̃ el dẽ leomedon ofeça cauallto. Et agetrouſſe alij. r qũdo uen ſeu ſenõr
en tũa ouuo hũa ta q̃n cõra r ta q̃ra peſar q̃ ouũ de ſeç morto. Et co q̃ra ſara
foi ferir al dẽ nastro. r deulle hu ta q̃ra colpe p meo dos peĩtos. Et feço da lãga
moĩtas pegas. r ſen dulta paſſaralle alãga plas coſtas. q̃ays gregos aloriga q̃ era moy
lõa. Po tamano foi ocolpe q̃o deſtrou eno campo de calaga ajuſo r co as pũas apũba.
beçdo mays de milt caualltos. Et el dẽ leomedon cheçou y ſua eſpada ena mao r deulle
plo elmo hũa grãde eſpada q̃lle deſtrou en tũa os nariſes r lle tallou hũa q̃n peca do
beço r do q̃ixo. en maneyra q̃ logo caeu en tũa. Que uos dyrei ben cõdaria hom q̃ deſta
q̃ra poderia ben eſcapar leomedon. Q̃ays os gregos for logo ſob el r parũfõnos anlos
q̃ays ant q̃os dẽs colraſſen caualltos. Salade q̃ moĩtas caualltos do hu r do out pegebeço y
moĩtas colpes r ouũon moĩtas chagag r pdeço as calagas. Et os tũas andaua ta ben.
q̃ tũa malant os gregos. En tal maneyra q̃ tũa r ſenõ caualltos de moy q̃ra pres
dos de grega moĩteço y aq̃la ora. El dẽ caſtor q̃ ſiã ſob hu lon caualo p̃oan de eſpina
r q̃ eſtaua ant todoslos ſeus ta ben armado q̃ nũca hom uen melloz catou ageſar aq̃l.
q̃ deſtrou apõ nastro. Et uen q̃ſſe cheçaua moy ben r q̃ apudaua moy ben os ſeus. Et
q̃ nũ auja y nũhu de q̃ntos el dẽ tũa q̃ſſe ta ben abateſſe foi moy ſanudo r leixouſſe
r dos tũas r p̃dos ferir. Q̃ays alij hu el cõdou aſeru geſar. Agetrouſſe hu tũas q̃
anya nom ſeguradon. Et ſalade q̃ en aq̃l tẽpo nũ foi hom mays fremoſo de coipo nẽ de
poſt r moy p̃co r moy louçao r moy apoſto. Et el r geſar era bezĩnos en tũa r ſenpre
anlos buieça deoſun. Et en cõprouſſe el r el dẽ caſtor ant todos r leixouſſe cõper os
caualltos r ferrouſſe de toda ſua forga. Et deſouſſe mco colpes q̃ os caualltos anlos leixapõ
eno campo hu eſtaua. Et ben pareça en ſeus eſaudo q̃ anlos era q̃gulloſos. Q̃ay ſer
en eũdo el dẽ caſtor deu hũa ta q̃n lãgada q̃ cõdou q̃ deſtrouſſe mays q̃broulle alãga
Et el dẽ caſtor deulle ao juſtar hũa ferida tal q̃lle nũ touo p̃t aloriga q̃ tũa q̃ toda ofeço
da lãga mereu en el. Et alij foi q̃ra doo dos q̃lle ben q̃ra. Et qũdo geſar uen aſſy aſſe
guradon chagado ouuo ta q̃ra cõra q̃ p̃r pouo nũ pdeu offeço. r ant q̃ſera ſeç morto
q̃ ende nũ pnder lãganga. Et ſereu logo ocualo das eſporas r foi dar ael dẽ caſtor
hũa lãgada r ſolſoulle oeuſtudo da out p̃re r ouatol da loriga. Et chagõ moy mal
eno poſt r deſtrou do cauallo. r tomco r deo logo alij eſtudeiro. Et caſta fazia moy
mal tẽpo r ſua ſa como p̃cãdado. Ca el fazia entre ſentes q̃o deſamaua moĩto. Et
geſar lle diſſo aſſy amigo nũ apada uẽganga cõdado q̃ uingey ben meu p̃re r quos chagõſſe.

en que fereses qra pfar de q ouuera de morrer. Et ben fupo segudo meu eyredemto q no
 yredo mas uazia da tpa q coydaste coyriz. q ja maya pderedes q nua pdereds au de qraça.
 Et deus qrendo bon penoz nos ficara aq deuoç. Ca ben mitt cauallhos faze aq mortos en este
 campo de maes como uos q nua nos faza noio era nosta tpa. Et se deus qf ficayemos en
 troia r no yremos agregia. Depois q soubo peleus q era castor pfo ouuo moy qra coym
 era coyo. Et foy ferir sob el. Et sabe de q en qnto lle ajuda duyar nolles qra por nishua
 coufa leixar seu ymiao. q amana may q asy meefmo. Et andando asy como sen fyfso r
 moy orguloso foy ferir moy btauant enos troianos omays agina q pdo. Et seguno fer
 gentes cauallhos de hmas q era moyo apdido r q ualhyay moyto. Agora qregera oyrneo.
 Et apyon de castor fera moy ben qyda. Et alhy fera cauallhos despadas r de magas r jun
 tauasse huys co outo fesse poderia matar ou ferir ou depbar. Alhy foy tal abaralla q era
 aqra en pedoz cuba de moyto. Et p forga qrendo ou no lles tomajo os gregos elhy
 castor. Et logo y chegrou hu seu uassalo delayey castor. Et deulle hu moy lon cauallo.
 Odaye elayey castor era moy mal chagado en doue lugares. Et pala pssa no podia cauallhar.
 Odaye os gregos tanto feriro de estadas q por bina forga os parajo apssa. Et facito do
 poder dos troianos alayey castor. r posefmo eno caualo. Et sabe de q negebero del depois
 os tyas moyto dano. Ca logolles y essa uogada matou hu sobrino de moy leomedon fillo
 de sua ymiao. r delayey de cartagen r era tuda por moy loy r de moy loy eyredemto.
 Era dyo r qra coym auia por el elayey leomedon r el auia nom eliacos. Et depois qos
 troianos souber q el era moyto mataposse moyto por el. r fozon sob el moy qn dyo. Depois
 q elayey leomedon achou seu sobrino moyto. pmeteu q atua enisse en troia seo no bigasse.
 Et aporrou asy todas suas gentes. Et dissolles asy senore veds aq nossos ymigos. **24.**
 Baamoslos ferir moy de coyo. Et liuyayemos nosta cordanga a ben eyredemos q deshy nos
 qre r cofunder. Et ja troianos camde aq os nossos paretas todos moytos r os nossos amigos
 p estes gregos. Et veds outss hu ps meyo meu sobrino eliacos. Ayra veyey qn me me
 lloz ferira r qn me ajudara melloz auigay. Depois q esto ouuo dyo fero soar hu coymo de
 elifant. Et el q estava moy sanudo foy ferir pmanit. Et foy ferir a el denffui deus mitt
 cauallhos. Alhy poderia vcer batalla r tornao mortal q nua ja maya fera qn out tal possa
 vcer. Odaye os gregos no podero soffrer abaralla r ouyon p forga alexay ocapo q nualles
 podero teer pe ara omar. Ihy alhy no os podero soffrer ne estar. Seno fera por hua auentura
 alles aude. q agora qyredes. Estando ete en esta pssa chegrou y hu messageryo a moy qra
 coym. r era paret da morte de leomedon r natupal de salamina. Et tya chagas moyto.
 Et disse aelayey tal mado meu senor leomedon no estes aq maya. Ca senor fare os uas.
 Ple qoie en este dia feras moyto r deshy r cofundido p tyo. Des aq enpos de ty maya de

ser milt cauallpos q estyn ent q r aula. Assi q aynda q diq escapes nua poderemos enqar
 ena uila. Ca elts ha an tomada p tyg. Et pseto plas toges r plos muros r plas ptras
 maye de milt cauallpos q oy maye en tal gisa agardassen r abastecero. Et len qro pye to
 mada sey q he sua. Oys ja pye q assy he nos paramonos de aqstos r baamonos q aqstos
 q reey q nos. Et ualer nos ha maye q deos ateder aq. Eldey sey moito esparado qndo
 qro dy qn uila era tomada. Et q vyna q el. r se ende ouuo coydado ou pefar esto noma
 demade nehu. Eue uos dyey sabede q como pa q era moito apido en tal gisa sey desmayado
 q no soulo q feseffe ne soulo desy tomar asello. Ca len uen r len entendeu asse to pda
 parir de aliy sen moy qra pda. r sey moy qra dano. Et chegoni assy toda sua copana maye
 no apdo leuar en aas. Ca os gregos nolle daua nyhu uagar r elts qn ja moy pouos.
 Et os q uyna dulrauanos moy pouo. Et ja estaua ta chegado qse matana amatenet.
 Uandosse leomedoy uen estar assy aynde. foyos ferir qrendo ou no. Desy carouffe apedo
 r uen seu dano r sua pda mortal q nua qro folat de tal ayra. Et qndo esty maes todes
 uen apouas chegoni q no sey moito. Ca uen bry qssy milt cauallpos depansados qtle
 qra dar de cada parte r segiano assy q nua iustis melior. Eldey naster r eldey pley
 r eldey castor. Et da out parte chegaua qrots r eldey malmo. Et tgra len milt pendos
 baixos pa ferir enos tyas. Et tatos colpes feson q matano r chagaro moitos de aqta
 bogada. Oys os tyas qn ja cassados r os gregos vyna moy lretyros r moy folgados.
 Et oy tal mangra os tyas qndos q matana dts moitos cas feta de cada parte. Et aas
 uezes operem: das espadas era moy qnd. Qrots q aliy chegoni vyna sobe hu caualo q
 era ta loo alle no podia nyhu homi sabr par ne nua acharo. Et desto uos gnapa moito
 maye adupo seeria cudo como ast caualo sey cudo. r ql pye otero aqrots. Oys el pye
 q aliy chegoni sacou sua espada r deu logo hu tal colpe ahu caualo de tyas qo tallou pmeo.
 Undo esto vynu os outy ouuon moy qra pauor. r nono oufaro ateder r leixaro oapo.
 r de hu calo ao oute tito andou plo oapo q wpu to leomedoy q aua pga qo busma.
 Et ant os maye de sua masnada deulle hu ta qra colpe alle tallou aculega. Depys qe
 troyas uio moito seu senor fugiro todes q nua homi eyde fion. Et cada hu pensaua
 se poderia greges. Et leixaua oapo r segia q tyas. Oys os gregos selles paraua don
 r matauanos todes tps r tps como yan fogindo. Pa q uos fared longa pao ast dia fero
 moitos todes os tyas pye q ofenoz pdepo. Et dos outy ficao moy pouos q moitos no fessen.

Depys q alide **Como Tyas ffuy destruyda. Apmex: r uogada. r**
 sey parida q sey ta len lidada. Etyro todes ena gldade r no acharo nyhu qles
 disseffe por eyde nada: maye moitos r mallys yan chorado r cripundo. r segia todes aos teplas
 pa greges aliy se podessey. Oyras donas r moitas donzelas r moitas bursefas moy fremofas

Andada fegindo plas eiles assi como mortas. Et outas donas meyras egra seus fillos
peñnos eios braga buscando hu sse asonderia co eils e hu poderia greges. no qñdo q en nyhu
lugar foy ta gra doo ne ta gra coita. ne por qñto en emedo ne qreo q nehu homj fouteffe
rethor este feyto como foy ne p qñ grisa se feso. Todalas casias da vila finto desamparadas.
Quya p no dos de gregia. q salade q morapo y hu mes todo emrego. Et achapo ena alidade
mey grades thesours. De moyro qro e de moyra pra e moynas pedras pçofas e moynas caualos.
e de moynas doas. quos dyres tamano foy oau q y achapo q no ha lengoa de homj quoglo
comr pdesse. Et adusseno todo aaplesta e meteno enas naos. Et depoy q todo esto
ouioy feyto. destydo rodaglas fortalezas e os teplos e os muros da vila. e astragado todas
las outas casias ental maneyra e en tal grisa q nyhua casa no ficou q y deppubada no fosse.
Et fasia seu ps enas mollis da vila cada hu como se pagaua. Et pps assi ouioy degnada
roda abila leixapona destyda. Et leuaro co figno as mollis deasse pagapo. Quys eldey
talano q era hu dos mayz onpados ois q y andaua ouuo passy a infama anffiona q
foy amays fremosa mollu q end mudo ouuo en aqta sãz ne mayz corresa. Et era filla de
pçy leomedon e ymna de dey jamos. Et deulla eratis por doas por q el foy opmeiro q
eytu ena uila. Et ley me semella q foy fremoso don. Quys se el co da casisse amj
no pesara. Qdys por qa leuou por baggea e no agso tomar por mollu feso qñ filia.
Et por ende me pesa de moyr. Vesi veyosse assens naos moy ledos qñdo sse parapo de
qroia. e emapo en eils e singro mo plo mar q aporapo en grega co qñ ps
e co grade alegra. Et os seus amygos e os mays da qñta rodos fasia co eils gñdes
alegras. Quys eils por q auja aqñada tal qñta assua uonade. pñdia qñas dos deusas.
Et fagñlles gñdes onpas e gñdes sacfagos assi como era ostim. Vesi parapo ley p seus
amygos oau q ruxero. Et os pçys ouissi parapo ley p suas masnadas os gñdes resourpos
q poubara. Et deñlles ta gñdes doas e ataes p q semp foy pças e auadades. Et rap
grade foy appesa q noueyro de qroia q toda grega foy ende opda.

E agora leixa o conto afalar dos gregos pela moy fremosa obra q qñta coitar. se
ouu qñto ley diga. ta gra fto no achamos ent rodos q sa passapo. Et toina afalar co
como eldey jamo fillo deldey leomedon soulo as nouas da moyr de seu padre. Et como
eldey talano louou assua ymna anffiona. e dos feyros q por ende auerpo.

E da appeso uos co dita sãz en estpno aqñ p salade. p qñ pças era foy
destyda. ymgeia uegada por qñta pouca causa sse moueu tal dazo pomeiro.
Quys depoy morou moyro alto este feyto como adear veyeds. Ca segudo
destora oia mura foy feyto ant ne depoy ne sepa ia mayz q ta alto mōtasse. Ca por aqta
en qñon foy qñta comegada q depoy durou longo tēp en q moyro moynas dos Reis.

Et grandes senoras. e for senp en conego e en medio e en fin ma a pigdosa. Senoras
agora se conega out causa q en pouo ep sepa vengada como uos en conegs. Ca qm
q nua sol metir de nua causa. dis q tal orda seu mal auer q aqreca en sua de
sonpa. Et en tal gisa aglo passado for leuemos ende agora de falar. Gays qn qter fuba
as causas como auer e este feto tod como passou e qn gañou en el ou qn pdeu ou
qn matou ou qn mataro. ou qn for ouado ou qn apido ou for ma ou lo ou qn for
uila ou pagao ou feo ou apsto ou apzado ou flaco ou barnesio ou escasso. ou masso
ou fando. ou qn ouuo qn p. ou qn p. ou qn p. ou qn p. ou qn p. ou qn p. ou qn p. ou qn p.
qca qle conegs seg como en ahev en estro pla de cornelio. Agora penade de
asoriar quos no negarey ende nada. Como p. rames p. rames nouas del Rey Leo

Comedon q for p. de q. med. seu padre q hja morto. e qya de fida.

Ouuo hu fillo an dispo pamos e en bon caualero e de moy bon coneg. Et en
dico e len en fido. Et ouuo ser fillos de sua moltr. Et el qn moy longe for de sua
qya hu ocriara seu padre qter hu pemo de hu seu lezino co q aua geyra. e yna
codo hu castello qndolle chegon amadado q qya qn de fida. Et q seu padre le comedon
e sua madre e todos seus ymaos e ymaas qn mortos. sero in solam sua yma an
fiona q fiera nua. qya qn leuara el de talamo por la geyra. Qnd el de pamos
ouuo qbaa noua e as ouuo enredadas nome p. geyra se ouuo ende qn p. ca nua
ouuo no podra au maior conra q el ouuo. Et chorou moy e feto qn do. Et dese
ua de moyer may no podra. Ca se pdesse no ha causa q may amasse. Et
comeron asq seu do p tal maneyra. Como el Rey pamos feto seu doo. e q.

Comedon padre seu en qya qya e en qya p. me meten p. senp me coneg
q me uos matou. Et aua causa for in qye ne de q in qya dano nua me
podra nua. Et senor como auer coneg p. morto p. do. qn q p. e q desonpa e
q mal for in uos. qn auallp. qya qn m. en sua uuo sero mesmo e auer
ndene de p. qn for asq p. Et dese may no p. nua uida ne d. nada p.
nua auallp. Ca os deuses p. en uos r. ben els feto. Et agora moressu uos
en poua dora e pdesse auossa p. q senp for moy gade. Et agora so auallp.
ano no en fido. qn como so ofondido q tal dano p. qn. Et senp la feto qn pila
loa qn de qya. Et qya p. e qya p. me p. eno out dia de uos. qnd for de
qya. Et agora en noua q feto todos mortos e p. e asq qya desonpa. qn
dano como uos os m. e uos fillos e uos ymaos e todos os out de uos linage
for p. de uos. qn me padre como uos os gregos matou anos e todos uos
uogros. qn qn de qya auallp. de todo ben e q qya ser ben fida p. p. qn.

dos mortos. Et esto fo el dñs pamos chamou toda sua gente e ouus to elts seu cosello q
qra ptenouar qra. Et qra fapia ta forte q no remera ane hua oufa ne agullo de uesino
ne de cemigo q ouuesse ne dos gregos. Quiss' depys desto q pndera uiganga do mal q dñs ouia
pcedido. **Como Troia ffuy e enouada: e fepq' guisa fca se seguy.**

Diziamos sey mayz madoz buscar moztos obseptos e achapo dñs qnto qsqto e
começaro logo afacar moztas pedras e moztro enullo. Et eu acho enos amegessers
q esta foy amajoz gdade ne mayz pira ne mayz saloposa ne mayz uigosa ne mellor de todaglas
ouus q eno mudo foy. Et aynda ley pareçe agora en seus adesignos q nehuia no foy mayz ne
tamana. Ney coyo q ome foy q out tal podesse leer. Et desy fozon os fondamtos q era moy
anchos e moy fondez so qra e suso fola tpa fozon dñs moy pira. Et acaproua q foy toda danada
foy depys qen tmo mellor foy q ant foy. Et falede q el dñs metia rdo seu sala rmo ofapia
mellor. Et feso logo facar omuro moztro ancho feyro de pedra marmoz. Et era ta alto qnto hu
apto pderia deymar assaeta. e fozolle moztas grades torres endepedor. Et qm pdr y auya
foy marmol e umella e negra e ardea e uis e india. Et destas pedras amez madoz el dñs
foer en seu muro e ouus moztas de estradas colas. Et falede q ouus dent ena uila mill pou
sadas de duqs e de Condes. q era ta lous e ta fortes q de nshu enpador no auian diltaga
por poder q fesse. Et feso y bñs poblar todaglas gentis de todaglas tpas onde el era senor.
Et de toda asia leeto y poblar. Et en esta gdade auya tps pgnadas en andadura en depedor.
Et as pguas era moy grades de hua parte e da out e era feytas p tnde engeno e era de suso
cubertas de loueda. e suso era estnas p pñas de lra pedra lauda q ia tmo no chousa q hom
y pdesse mollar ope. **Da fferia do Alcaz da uila de Troya, aque dizem ylyon.**

Era hua das partes da uila estaua hu grade alcaz q chamaua ylyon q el dñs y
estonge madoz fas. Et madoz qo laupassen e alle feseffen y moy lous pufadas
e moy lous pñas en q morasse. Et falede q nua out tal foy feyro p hom q fesse nagdo e foy
feyro p madoz de moy lous mceff e moy font. Et aql alcaz fya eno mayz alto lugar da gdade.
Et fola hua pocha emperallada endepedor assy omo p opasso. Et yasse alando tpa ogo e auya
duzentas bracas donde era menos estreita. Et toda era assy igual. ta ta ancha era afuso
como afuso omo en meo e aliy estaua ylyon. Et pderia hom moy ley leer de gma toda angla
en depedor p cada lugar. mayz qy estouesse ao pe desta pocha se catasse suso parefelle na q
chegaua das mures. Et nua foy engeno fo p tal arte qle pdesse apay admdade dñs. ne foy
hom q nua pdesse leer alcaz feyro p tal arte. Ca semellaua q no era lousado mayz q aliy
nagora da seu. da moradas q y fozon pa el dñs foy feytas agta nobreza e pintadas moy estn
jante. Et era de marmol de moztas colas. no qos marmols ouuesen acolor p pintura mayz
p sua naturaliza. No ta fina coloz auya aql marmol q semellaua q as figas q en el andaua

fora feitas ao mar. Et saíde q' as feyturas do ságrado q' era de ouro fino. Et os esteiros de
todas as peças q' de istal moy ley laupados e todos en obra en leuada: despoys p'p'as
todas q' de cobre en formas deirado e doirado moy ley en g'ma. Que uos dizey t'm
q' a nobreza daq'ta p'usada q' seera longa estoria de contar. Et por ende me q'ro d'lo p'par
por uos n'o f'as noio. E do tanto uos digo q' do p'meyro p'p'as ara opstremeyro auja ley des
moradas moy ley feytas de moy l'as cascas e de moy l'as roques en q' era pintadas moynas
l'as estorias estranhas. P'p'as q' amorida de yhon f'ey acabada p' tal maneira como ey
contado: q'na uisse ley podera d'z q' eno mudo out' tal n' auja. Ca estava en t'm forte lu
gar q' parega q' toda q' en seu lugar e poder e q' f'aria q'nto q'esse e q' n' aueria pauor
de n'ghua cousa q' fosse s'e do q'eo n'o uessee. **De q'ntas portas auja Troya:**

Tora uos q'ro contar h'ua cousa q' he moy q'ra uidade s'ey eu acho en s'eyro: tal q'dade
n'o f'ey aut' n'e de p'p'as como aq'ta. Sabede q' ouuo y f'ey p'p'as p'ncipaes e d'z uos q'
q'as f'ey. A h'ua f'ey antenorida. A seg'nda d'f'ey dardandeg. A t'reya ouuo nom yrla. A q'ra
f'ey q'ra. A q'ra ouuo nom t'nlyre. A q'ra d'f'ey dardandeg. A q'ra p'p'as ouuo moynas q'ntas
d'f'ey dardandeg. A q'ra d'f'ey dardandeg. A q'ra d'f'ey dardandeg. A q'ra d'f'ey dardandeg. A q'ra d'f'ey dardandeg.
h'ua roque moy q'nde o seu alar. Et s'ey omonos d'f'ey dardandeg. Et cada h'ua destes at'ltos
auja suas d'endas q'as onde cada h'ua podera ley m'ndeg. m'lt' caualleros ley q'f'ados. Donayre
desto auja de d'enda todas q'nt' m'lt' m'ays q' q'ra f'inalado p' guardar as p'p'as. E do q'ra
p'p'as f'ise f'ey por q' q'ro contar as m'pauillas de q'ra. Ca por saledoria q' podesse au. n'o podera
ende contar adereza p'p'as. Donayre f'aria q' noio aq'no ouessee de contar. E do f'inalado uos digo
q' n'ua hom uen tal vila n'e q'ro falar de t'm l'as. **Como f'eyo assandeg os Jogos dos dados**

Ouando ho aq'ro f'ey acabada e q'ra engimada de todo laupor. E do a f'edexer. e das tablas.
f'ey eno moy ledo e f'eyon moynas sac'f'agos aos deuses. Et f'eyon ouiss' q'ntas alg'as.
Et asac'f'agos jogos de moynas maneyras an' q'rellassen. Et m'lt' f'ey m'ndeg n'e jogo n'e q'ntas
n'e q'ntas n'e en q'ntas ouiss' por q' os homs m'ays l'eg' ouessee ou por q' f'ossen m'ays ledo
q' en q'ra n'o f'ossen achados. e q' todos y n'os as achassen. e asac'f'assen. Et ali asac'f'agos estonge
as tablas e o jogo dos dados e ouiss' os f'edexes. Et f'eyo y assandeg ouiss' moynas jogos de moynas
natupas. **Como el Rey ajuntou seus vassallos por auer consello com eles.**

Aq'ra d'z conto q' de p'p'as q' el Rey f'amas acabou ley suas obras e uen q'ra ley p'p'ada
e tal q' n'o remya n'ghua cousa. Aut' deusa el por da f'ey t'mudo p'ntou q' era t'ep
e f'ase de p'nder benq'ga da d'f'ey q' auja p'gabuda dos gregos. De seu padre q'lle m'ays e de
sua cauallaria de q'ra e por q'lle t'ma p'ra sua yrmã anss'ona q'f'elle n'o podra oludar. Et
ouen por todos seus vassallos q' q' ouessee seu assello. Et todos los seus fillos y f'eyo saluo q'ntas

q el auya enbrado apenona q era hua rra moy grãde porlas pendas de aqila rra qle
auya apagar. Et pps q elle y foio ajuntados seer achamos sepro p daires. Comegu
lles eldes sua pãse en tal gisa. Genores senp deseusm meu ley r senp enos uossos ara
qes lealme me reuestes amor. los fãleds arys pu foy odesluraw de nosso lãngge. Et de
omo os gregos mays meu padre. Et como leuapõ mĩa ymãa mĩa ymãa canua r ateen
por bagagaa. Et ley fãleds q h grã desbupa ymãa de des seer bagagaa doui pps. Et
sey falla no deuemos au plãs ara q leiamos odia en q tomemos uigãcia do qnos fezon.
Et nos auemos moy foy uila r moy poblada de moy grã gent. Des auemos arya moy
Dica. Por ende uos pps q no alongemos de tomamos. Ende deseyto. Et q por al no
ofezessenos solame por anssiona q teen por bagagaa deuamoslo de fã. Et pps uos quos
dyads ende. Mays p se por ley uids ant qos cometamos. semellame tua pãse de fã. mos
dlla senola qnan dar ou no. Et senola dar no qfere r ouien fãba de au o noso execo.
fapemos ois co uoso r co meus fillos. Et acpãdemos selles fapemos por aqsto algi mal
ou alguã grã. Todas uian por ley aq o fello. Et responderlle q nehu hom no podia mella
dã do q el desia. Et el chamou hu seu ode q auya nom antenor r era moy leudo r moy
fãbedor de pãresia. r tudo por de grã sifo r mays fãfudo de entre alã r dissolle assy.
Don antenor eu uos pps q uãda agrega r q pãda mĩa ymãa anssiona. Et en toda
gisa yde co esta madadora. Ca no achapã qn ta ley apãdasse seuos alo no fosseds. Et uos
pe assy p toda grega r dizede assy aos pps de y qme enbã mĩa ymãa anssiona. Et qlla
pãdarey qnto mal r qnto torto me fezon r qntos cauãlãs me mays. Et meus ymãas
r mias ymãas r meu padre r mĩa madre qn me ay mortos. Et nãlles y mays fãlapei.
Et nãlles qro y mays fãlax nãlles qro al demãdar. Mays e grã pãsar por seer mĩa
ymãa bagagaa de nãhu. Et pps uos q fãgads udo uosso poder en abapla. Et sena uos
adusã eu seer ledo pa senp r gdesuãdo e morto. Et don antenor disse seor de tã uos
digo r fãg fãba q porlo messãgeyro no pãredã nada. Como dntos se fãfõ en messã

Assy fãu o Conssello. Et eldes pãmos madou gisar hua nao. qe dldes pãm.
Et foy moy teste aparellada r guarnida de qnto auya mest. Et sãde don an
tenor enru y logo co seus cauãlãs r madou aos marinhãros q singssen.
Et alã singro ta moyro q en poua de qra fãre alongados do porto r ouien moy ley uagã
en toda aqila yda. r apãpã enã gblade de migena aos seer dias. Et achapõ y eldes pãos
q era senã da uila. Et fãre uer eldes r el dregleos moy ley. Et madoules dar qnto
mest ouessẽ. Antenor morou y se dias co el q nãm disse nehuã causa por q uina
Et eldes foy marauillado por q no desia aq uerã alã. Et ouien q era esculã q uina
esculãr sua rra. Ca pãleus ley fãba q entre alã r tãdã auya grã desamor. Et no

Et per uossa sua. Calle no semella bon puto q uos tal molla r de m alto fange como dona
anffiona q uos renaden per uossa bayegaa. Venays seer hmda de dei pamos. Et per
ende uos enbra pgar qlla deds. Ca sella deys agna pdera seer len casada. *Da de jpotha*

O bando talamo qv amessage alle antenor q dou *Ex Salamon*
aupa dno ouuo ta gpa sana q todo apdia co mas taler r diso affr. Antenor uosso
digi no ha causa njhua q adubar co migo ne eu co el. ne ser qv he ne sale qv eu soo.
ne ouy nua ne onofor ne el no onofre am. Et ne sei se he sey ne se ode ne se duq.
Et len uos digo q no qro per el fas nada. Po len sey q fomas arpora qntos pgs fomas en
grega pnder lenganga de hua desonja q el dcy leomedon feso ahsaon r aqrat. Et per
q eu sey y r entey pmeiro ena uila deome per galapdon anffiona filla del dcy r qta rno.
Et may uos qro dis seip deys gnie r ey gpa sabor dea rcep. Ca el he massa r frenosa.
r de loy enredento r se uggullo. Et amega r amaa r amapla qro r rcepta ey en qnto pder.
Ca nua by mellor dona. Et pgs ma deo todos los pgs per galapdon de q fuge qro gader
meu galapdon en tal gpa q nua adem possan au lom q end mudo seia. Et affr sera en
meire eu for uiuo. Et nome repa q era auallro sea uos ouy dems leuassos r len olase
pupa qro puax asesse. Et se uosso seior out ues aco enbra seu messagere. gero seia
q nua lle alo toruapa. Et auos Conde digo affr q uos gader de no estai may en salamon.
Ca se pua de y may estai slant hi dia r no enra de roste en uossa nao qe de q auer
ende gpa pgs. Et uos poderde pgs gpa dno. *Como Amranor dis: Aua message*

O Conde antenor r seus auallros *Alfarcastor. r alfer pol. r apri. sta allo de*
no qfero macei pao co el dcy talamo. may repasse affr nao may roste q dcy.
pder r enraosse logo ao alto mar r rema muto co olem uero q aua q homa apri.
Et al rema pto desr gsaosse len de qnto mest aua r sen out alonganto fpo busar
al dcy mtor r el dcy plus ara qes ahsa. Et antenorilles diso sua message q no leu
ende nehua pao. Gendres diso el. el dcy pamos meu seior uos mdu p m dis dntre alle
faga au sua hmda anffiona. Et enbraos dis q esto q tomar en emeda de mal alle fereffs
sella qsto dar. Et se per ende uos pua pnamos odia r lugaa hu uos hgeds alle foz aemda.
Ca sen falla moito uos defama r no he sen pao. Es pgs pds q enredro amessage pgsen
detolle en tal mangra. Mos nua fexemos mal auosso des deulle aiamos asos emeda.
Seu padre leomedon feso pnamt anos r aco nosse en q el pdeu deys r todos los seus r da
zopao malant. Pgs el comegou pnamt anos fas mal. Et seus deys per ende llo fexemos
q onegento au. Seno aqn fas mal frille out. Et uos no enredemes q out emeda lle deu
mos fas. Seno q uaa hu per al. Et seus per ende alre pta. Nua uist causa per q may
puo dems. Et sabede q aco de troia qes pamos nos moy puo. Et ant qremos qnos



q'ra mal q' ley. Et nua ja de confusio poderamos au paz. ne ja mais nua uos enge
gramos nehua cousa do q' uos tomamos ne desto q' demandades. Et auos p'ra moy puto
qn uos aca enbrou. Et penos co tanto r no facades al. Ca se mais aq' estades todo
mal r toda desonra regeleredes. Et sen falla dultastes puto uossa mozt q'nd aq' tomastes
p'ro. *De co' no antenor co'oi. sua messagu alcey pastor. r d'p'rosta q' ouue del.*

Resposta q' ouuo antenor dos dous p'ers nolle semellou t'm nelle p'eseu ley
de en t'm mao ouenere lle foy d'm. Et sen neh'u espedimto foyse logo met ena nao.
r algaro suas uelaz r ouien hu n'co t'm d'ro q' en pouca d'ra chegao ap'ra. Et de al'y
q'ra senor eld'ey nastro. Este nastro q'ra omays quel r omays deparado q' en todo grena
auya. Ca el no d'ra huia palla por matar hu hom' dadimr. Et q'ra t'm sobuo q' no t'yna
en nada de f'as q'ra wyro aq' se pagaua t'm auya de queza r de h'auya r de sana.
Et foyse nel oonde antenor. r dissolle r demostulle moy ley todo seu mado q'selle no
duidou coufa assy comelle madaia eld'ey p'amos. Et p'ra sua pazo ouuo acalada. Eldey
nastro catou moy mal en r'aues. Et co sana tornou amapelo r despoys neg' am'o p'as.
Et dissolle assy si dep'uta foruzino mapauillome agora por q're no p'no os ollos fora da
cabega. Et como fuste oufado ou p' cujo cossello ou q'n re mado q' t'm gnde aruementu
ferezes r t'm q'ra sandige. Et mapauillado me fago por q' no mado den f'as p'ras. Ou por
q' re no mado agastmz acola de hu caualo. Et tu sey q'ro q'ro h' co' ouey desonrado r vilao
no q're eu au p'as ne amor. ant me p'as moyro de seu en x'co. Et seu padre foy hu g'fo
artuo q' foy moy b'auo r moy mao uilao. Et foy en sua t'pa moy denadado co'ra n'ssa q'ra
r co'ra n'ssa gent' alle no fasia q'ra ne mal. ne d'no no seu p'eyno. Et nos demoslle
por ende ogalado q' el m'essa. Et co'ra agora uosso senor tengaa seu deseyno r p'nder n'y
ganga do padre alle matamos r do p'oulo r ashyagantio alle f'ezemos en sua t'pa. Et co'ra
nos q'ra f'as enredet q' nos rega nua amor ne lealdade ne p'tio q' co' n'stro p'ona. r'ouasse
de al uosso d'ey. Deus co'fonda seu amor r q'n en el moyro f'ar. Sy deus me asude de
mao p'tio se r'alla uosso p'ey r de moy q'ra folha. Et p' aueruya penssa se co'ra q' nos
pode f'as q'ra solamr por seys dias. Et s'esse no g'pda de mao p'tio folade alle q'mayemos
r ashyagaremos ael r atoda sua t'pa. Et uos d'oy messag'eyro g'padeuos q'nos no ache
eu en toda maneyra andando p' toda p'ra. Chays logo sen mais tardar seide foyr. Et co'ra
q' eu q' uos no ache p' mais q' sen falla q'ro moy q'ra mal auosso p'ey r auos todos r atoda
uossa gent' de t'ra. *Q' B'ays agora leya co'ro afalar dos p'ers de grega r t'ra ag'ar
comosse ant'ra tornou pa t'ra r comolle auco sobalo mar.*

Despoys q' eldey nastro ouuo sua p'azo acalada antenor no foy seguro de sua vida
Et d'yrado q'ra ja f'ey fora dos muros de p'ra. Et ley ueu q' andaua buscado

464
fandere e qm loucura. Et maravillouse como osseu mas recado no sey soba el tornado.
Desy tornou se a seu nao qmto mais agna pdo co sua copana. Et depois q dentro
encontrou alongarosse do porto qmto mais poder. Et ley uos digo q a meu coraço graue
sempa ardo hom deos faz tornar ali onde sayan. Mas de tanto soo qm q todos asen
modo qm seer en sua tpa. Et elle se pdessey qm tomar porto de syra qtl en q
mostra sey leomedon. Et Indo plo mar uolles hu uero moy foy e dupoules qm
dias. Et foylles omar moy bravo e moy estantoso e moy esauo e moy mas e ngr
como pas. Et qndo antenor tal tomta uen oiuo co qm pauor q no aua affo
en sua vida e assi fasia todos los oius e aua tal coita qse chamaua catuos e
mal apfos. Quos dytes p tal mangra passaro q nua aydaro passar ne escapar
digna tomta e foylles moy ma de foyr. pa acabo de hua semana apmto todos
en tpa. Et chegaro y todos seus amigos moy ledo pa receberlos e paos veer e paos
pcurar de suas fazendas. Et eldes chegaro y co todas suas copanas e receberos moy len.

Depois q todo esto oiuo foyr. *Como Antenor contou suas presostas a seu pã?*
Antenor. foy plos aplos e fez suas qnqes aos deuses pa qo escaparo
de morte e de moy qm coita. Desy foyse ao paço e contou aldes pãmos estando y
se fillos todos e mais de milt conallpã toda sua daga. Et a todos dyso qntolle en
grega aues. e dissolles assy. Genor de pãmos. Eu foy pãmã aldes pelenc
e dregille todo meu messagen. e ley uos dyto q estouemos en pã de pã
nos eldes amig qm defenja. Et madounos logo moy auladante se de seu
pãmo e de seu senqro. Et dyso qm q senp lle desse deus grã co uos.
sey qrega q nua y fosse pã. Et aynda mais me dyso q soubesse q ja mais
no seua uosso amig. Et senor ley uos digo q no pã en el al achar seno esto.
Desy torneme logo ao mar. e foy buscar aeldes talamo e aches amig qnde asay
e dregille todo uosso mado. Et dixelle e pgeille qme desse uossa ymã q aua
ja qm fã q tãna pã e moy mal aulada e el deostoume moy mal. Et
dyssime q pa uos no fã mal ne ley ne dyto ne coito. Et eu estouge torneme
ao porto. Et foyse dyto aeldes astor e aeldes plus q qm anlos ymãos
e out tal me dyssero e trouxerome moy mal. Et dyssime qos dytes qm os
hom de qntos eno mudo aua q elle ma defama. Et q ja mais os desta
tpa noisse poderã amar co os de aqla. Et q no dua pa uos mais q porlo
dalo de hu can. Desy partime ende e foyse aeldes nãto. e conueille toda
uossa messagen. e no sey seus pã. Et dyssime q ja mais mca amãria aua
ne aos qmãos. Et el mismo me dyso fãt co allos da calga e dyssime fãt.

apasthar aca de seu mualo e aynda anos maismo deostou moy mal. Et Juliana
q pppa rodolos muros de qoya en tpa e desia q no poderads uos q el maceq-
ppa dous meses por qndo o mudo aujads. Et ben uos juro q depois nado nua
ta soberuo hom vy. ne mais feto amaa se. pa quos farei maya longa pao.

Salde quos no pga neuos ama ne day por uos nshua oufa ne por qntos en esta
tpa ha qsse chama uossos. Et oue quos gardedo dte e quos no fieds en ete.
Ca ete saben ley q uos no os amade. Et uos seior daq ader parade metes
e comade tal cosello q sse pto comegads qle ponade tal gma qseuos ter
ne aonpa e apl. Ca acho eu enos sabedre q feto ant q nos. q seip hom
deue ley paparmtes eno fto q qz comegar ahl gma pode vna assy deue
de faz todo hom q for de enredento.

E como dtey pames salou co sseue vassallos e do
Ley pamos foj moy sanudo depois qll cosello q my des romau. e
foj como como de gregos despuia sua messaien. Et sen falla assanar

sse deua ende qy qz. Et comegou logo apether as amezas e as pestostas e os
deostos maos qos gregos auja do. Et disse assens fillos e asens uassallos esta pao.
Amigos en uoshe meu cosello e mia fianca. Verde agora qd amor e qd paz os gregos
qren co nosco e omal qnos fara se ete pader ou pder ouuessa. ete nonos pga
nshua oufa e pga puco nosso pder e en m pouco nos tem anos no deo auissora
e eu no ssei quos diga. Ca todo oenredede. maye ama sonella qnos ualepa
maye denos seip todos moptos ant q soffet tal torto e tal mra qd dte temo
prebudo. Et mal aia qno assy no ton por ley. Et qn lles no der aglapdon pden
do faz. Et seip no qramos q possage denos as gemes e q diga quos no qramos
vengar qnta torto q dos gregos auemos recebudo. Et seip hua morte q auemos
de mojer. facamos moito qa moiramos onpade. Ca maye nos ual q no q auuina
co desonpa. Et q no pndamos ueganca de mal q temo prebudo. Et moiras
uages ueamos e oimos fala. q os q feto uenguda feto dups uegades. Et nos
fomos ia dte mal qnos e agora seipamos uegades. Ca auemos qdida auallpa
e qnta opinto de qnto mest auemos e por ende nos deuamos desfogar e en hia
ueger e asanar nos. co ete por qnto mal nos feto. Et senores por do
eballemos nos de la. sena co q guaresamos das chagas q
temos enos nossoz oragres dos padres e das madres e dos yrmãos e do nosso lon
linagen e uosso q os gregos matado. Et se nos esto fazemos assy seipamos
ledos e saos. De oio uosso ampo leixo en este pto e nouos farei longa pao
e dizuos es amia uonde. q seia fiso ou folia. p toda via dizuaslo ei. Et omeu



entendemo he este q escollamos de nossa gent tanta qnta entendermos q pa esto audaya
r q seia loos cauallhos apidos r ley gñados de todas pmas r ant q seia sabido en gñ
vamos moy encubramr r extremoslles eno pñmo r facamoslles tal gñta r ta fñr
q seia p y toda sua gñta cofondida r desfolhada r astragada r acendida r pñbada de todas
las causas. Et as gentas todas pñas r mortas. Casse no anta agora denos tie oñdan q
nos vingaremos ne qo oufaremos pensar de extirpar p forza de gñta en sua gñta.

My senor cauallhos senos pñdessemos lñxar seus gñades qñtullos no poderamos no mudo
mayor esmola fñs. Et agora me dizede uossa lñdade ca eu uos digo q seme
uos ley ajudays lñngaremos adesonha q nos fñzoy. Et la maye no porrey
no etta tñpñra ne amor. agora me dizede on y entenderes r on reedes por ley.
Todes lle outorgay qñto el auja dñ r laqñono q dezia moy ley. Et no ouuo y tal

Delle no pñmetesse r llo no jurasse enas mñas q seu poder y fñria r q pñria y toda sua
Eys **Decomo dñey pamos falou con seus fillos Eytos r ouros** **força**
q el dñey pamos ouuo acabada sua pñzo qñta seus uassallos disse assy assen fillo
eytor. Eytos tu es meu fillo pñmo r eu qñto sey dñta q tu seas senor dñsta fñzñda.

q eu ley qñto soy q es moy lñdo r moy fñfido. Desy rñmon moy lñdo qñ os ouros seus fillos q
reu calo fñ moy loos cauallhos r moy fñremosos r dissolles assy. los todos fñredes senores desta
caualaria. Et cada hu deuos sepa pñcepe ou dñst ou senor de gñta masnada. Et des ay en
deat qñto q pñrefa qñ sepa pñ maye r qñ amara maye os sey. Et gñpñesse cada hu
q no fñga anetñ seu cauallho pñsar por neñua pñzo q seia. Gñays assille ande cada hu
assen pñ q no desey ouñ senor. Et q no ande pñfñzñdo q ay mao senor r mao ouidillo.
Gñays todos dñga r fñga on qñfere r uos pññade deos fñuñ r no pñsa pñes ne ualoz p
mñga de lñy ouidillo. Agora rñcey como fñredes y r se fñdes pñ gñades fñs. Et desy maye
fñra ley ouñfñdo ouosso pñs r esto apñdi eu deuos anta ay. Gñays se q eu deuo adens
on mao qñ fñer mao fñfo fñra de uññ comñgo. Gñays oñdo r oñtreuñdo r pñ moñto q no
dulcar de passar oñtras r afñy r soffrer lñy armas r cal q fñor mest. ayl pñ fillo oñreñy
r senp fñyey qñto el qñ r senp achara en mñ cosello cada qñmo demaday. Gñays ayñ meu
fillo eytor des oñ. ayñre fñgo senor de mñ ayñste pñmo. Et qñto q todas res pññados r todas
los de qñññ fñe mñden desy maye pñ y r pñ ouñ no. Et tu gñpñas oñmelloz q pñdñs
assy como lñy senor. ca tu as y dñto q seias dñey deñys demy. Et deus q fñle

audade do mal qnos os gñegos fñzoy ayñ nosos talentos en pñnder dñs uñtranga. **Despñsta**
Eytos desponden eno q **Eytos dou dñey pññamos seu padre : r**
moy fñfudamr r disse assy. Senor moy gñta dñto he de fñs eu uossa lñdade. Et
fñzñlo qñ moy dññado. Et porrey toda mññ forza en uos fñuñ eno q mññades. Et pñgo aos

deuses se aello puu qme faga tomar ueganca dos gregos q nos ta pouco teme e nos ta
 pouco pta e nos faze ta gñades tomas e sobeiras e se assi no for mal seta. Mas len
 qto q no qira os deuses soffrer qsse os gregos assi senp donos pñay. ne q fia assi
 optio de toito q nos fexon. Et len nos deuemos efforzar por pñder ueganca dñs. Et da
 desonja q auemos pñgebuda. Et aquos aq amz q secey opmẽto. Mas senor qrouos
 diz hu cõfello por q pensso q he luo seme qeer qñds de tal gñsa cometamos q auamos
 ende ouga q len faldes uos q ofto de armas he maye de qñdos oute sey. Ca estehe
 omayor en xaltamto q endo mudo ha e omayor abaxamto. Et aly por o hom toda sua forca
 e todo seu poder e seu ardimento e seu efforço. Et fiz qñto fiz pode por uezer ou por anparar.
 Et nos por esto cometamoslo en tal gñsa q acabemos este pñto sen dano nosso. Ca etts
 sen ardidos e de gñs bñs e an gñdes pñdes e gñdes terras e gñdes ajudas de moynos
 pñes qñs ajudas cõtra nos. Et por ende seer nos ha gñsa desonja se este pñto comegarmos
 p tal gñsa q no possamos acabar ne tomar ueganca do mal q pñgebemos. Et q ual ao
 hom comet se depps enfrange. Et no deue hom comegar causa aq no deua dar gñma q
 maye lle ualga nũca comegar. Demays faldes len q sen moy forto gentis e moy effor-
 çados e an toda arĩa de eñropa q te arĩa parte do mudo. Et dizuos ey por qñ pñzo. etts
 sen senores da hũa parte. Et todos los oute q mora endo oute parte uega endo sua ajuda e
 en esta gñsa an toda eñropa. Et sen falla os de eñropa sen amelloz cauallaria do mudo
 ne q maye faldes de gñsa. Ca etts nũca qñdo de gñsear e ja maye nũca oute mest ouyon
 Et todos los oute q adussere en sua ajuda p mar ou p tñra oute rões seera. Wesi etts an
 senorio en asia qñ uos appoa dyrey. faldes q an y maye amygos q nos q uega en sua
 ajuda. Po nos somos de asia esto sey eu moy len e assi oñdo qñdo me uos ala fexos pñ
 alles demadar sua ajuda. Et he tal cauallaria qñ uos faldes q ja maye no qren al-
 sendo armas e busar de cauallarias e maye de seia gñsa q pñz. Et dests auay etts moynos
 qñs ajudas. Et seudo amz senella assi reeds optio e carade qñ y faldes. Et eu no
 digo esto por ouardia ne leixeds por mñ de comet qñ qñds cauos ajudarey de todo meu
 poder. se deus qñer. maye digo por q remede len cõfello e ajudas acorpo qñ uos cõpe sobe
 elo ant qñ cometads. Ca ja faldes q no auemos naos en q possamos passar aello ne o q
 lles fagamos mal. Et sen naos nollos podemos fas gñsa. Et por ende nome senella q reeds
 gñsado deos comet. Et se no tomamos oute cõfello en esto q qñemos comegar. no se comeg
 sen depps enperado e repenar nos enos ende qñdo oñperamto nos no reça pl. Ca toste
 seeremos mal thudos. Et qñ gñsa salto qñ salto de longe deue cõper. Oute moynos ouuo
 q dñssere qñ por len reeds e anda hu dñssou seu cõfello. Mas senos eu qñ diz todo qñ fñ
 fo e dñs fexuos ja longa pñzo e por ende me qñ dñs soffrer.



74

Dizy se leuau en ten espe e disse assy: **Do consello q' Pareç dou.**
 Oya don gregor am' semella out' melloz pzo q' aq' uos auedes dita: E ue p'ys
 nos auemos meyras copanag boas e p'ias e paderosas e amelloz caualaria q' end' mudo ha.
 Et ouffsy auemos ta forte gada q' no teme aome nado. Et por esto uos digo q' aqsta he
 gma de meu consello q' uamos tomar ueranga da desonra q' faemos p'egebuda dos de grega.
 Ca eu sei len sey falla q' escapuremos por ende o onra. Et qto q' aulpa e pssag' ende seia
 meu se assy no for. Et aporellen toste as naus ca os deoses nos qren dar lengaça daqsta
 desonra q' auemos p'egebuda. Et esto sei eu grant e diguos ey como offey. Hu dia auco
 q' eu andaua cagando endia de fite de mayo era furesta de girapares e opia enpos de hu guo
 e num' apyde matay. Et aul dia fazia ta gra festa q' era gra marauilla e pdi meo mon
 teyros e meus sabuios en hu uale q'sse y fazia moy fondo e co apsta da caetura forme
 estonce abua fnt moy bo q' y aua tras hua sepa moy aca de aly: e depreme adormir
 aca de hua apuore. Et eu fazendo assy dormio chagou am' mairias co q's diasas: hua
 era uino. e out' uen). e out' minepua. Et chamoume moy passo q's uezes ata q'me esprou
 e disseme assy p'ys estas q's deosas veen ateu fuizo sobz hua magaa de ouro moy fremosa
 q' foy deitada ent' elas e era toda estia endepredoz. Et oestho desia enqregro q' amays fremo
 sa das fosse senora da magaa. Et agora cada hua das ten tal q'reca q' deue aa' amagaa
 por fremosura e anday desauindas enressy e qrensse gra mal. por aqsto. Et agora veen ay
 todas q's p' meu madado q' fulges y oq' por ben toies. Et eu mado q' aqna tu deres q' seia
 sua q'ra e q'le seia outegada das out's. Et demays q' pa senp' ja maye leue opres de bel
 dade das out's. Et elas me outegao q' num' de teu madado seyssey e oq' tu madays q' elas
 qo outegay. Et depoy q'me esto ouuo d'io mairio cada hua das me saou apart e me disse
 appridade q' selle eu fulgasse amagaa e lle fizesse uerang' as out's p' beldade q' no aua eno
 mudo don q'le eu demadasse q'mo no desse. Et leng' chagouisse am' e disseme moy appridade
 q' selle eu amagaa desse e lle as out's fizesse leng' q'me daria hua motta de grega q' eu
 escollesse. Et por esto lle outegay eu amagaa e lle fige leng' ambas las out's por beldade.
 Agora sei eu len q' adeosa nome falegre da p'messa q'me feso. Et por ende repa por len
 consello seios touesseds por len q' eu fosse agrega co pegi de caualtyos. P'alles f'is algu
 gra mal ou por cobrar anffona. Et se ala f'imos f'elles enos tal d'ano e tal dest'mto
 en sua q'ra ant' q' nos ende paramos. Ca pa pa senp' sera p'etuido p' todo mudo. **Do**

Do consello q' dou dom' ffebi.
Fate q' out' falasse xon feby p'spondeu q' p'po. **Do consello q' dou dom' ffebi.**
 aua d'io len consello e q'sse outegua en el e q' todas oduya outegay. Et disse
 assy eu sei len q' seios f'imos y co el q' os gregos nos d'ara anffona ant' q' seia hu
 ano. Et fora co n'fo p'as e nos co elto anosso p's. Et p'ys assy be ansemos n'f'a f'rom.

2
e por deus nō plengemos mayz este pto. **Confello q̄ dou Lenus**

Ovando lens oyo este confello leuārouse enpe. Et disse assy cōtra seu padre
m̄ alca uoz q̄ todos lo oyo. Senor por deus entedene agora m̄a pazo q̄ uos
dizey. Eu sey moito de aduynar tanto q̄ nō sey hom eno mudo q̄ tanto salta. Et ey
moitas cousas ditas q̄ seyrō todas uidade e nunca coufa dire q̄ uidade nō fosse e todo assy
nō ouisse nē ja mayz nunca aduiney coufa en q̄ falsessee. Por ende senor uos digo
agora sen mētra nyhua q̄ se paze euy molla de grega q̄ p y sera destida e ofondida
toda troya. pa senp e deplada ata fondo. e seede q̄o desto quos eu digo. Et obrygom
tanto q̄ se depoy for mētra q̄me deprede en hu q̄n foy e q̄me q̄meds y por falso
mētroso. Et senor q̄redene q̄ eu vy ende q̄ndes tps uisioes enos deuses q̄ p̄ntey
e affmo disseo como uoslo digo p q̄a uezes. Et desto me fago agora q̄ra sabedor
e q̄ra maeft e ben uoslo digo out uoz q̄ se paze euy molla de grega nūm hu denas
escapara sen q̄ra cōtra ca logo uesta os gregos sobz nos e q̄bratara p forza oayhon
e nō achara lugar m̄ alto q̄ nō depley mas nōso q̄rado. Et mātara padres e fillos
e destida opeyno e nō foma y ymāo nē paze desto seede uos len q̄os. Et por esto
seeria ben q̄ paze nō faga esta passaien. Ca eu uos fago loy pto q̄ se ala passa e
p uosso q̄rado mas seera. **Confello que dou Troylos**

Depoy q̄ lens sua pazo ouuo acalada calaposse todos q̄ nō disseo nada.
Et semellaua q̄ op̄aço estaua senlleito. Ca hom q̄ y estouesse nō dezia pulau.
Et estouge leuārouse troylos q̄ era hu dos mayz peq̄nos fillos q̄ aua eldrey p̄amas.
Oyos cōtra os antecessors q̄ como q̄ q̄ el era mayz peq̄no. nō era menos apido.
q̄ eyor seu ymāo nē mēos soffreda de t̄ballo. Et comegou sua pazo p tal q̄ra. di
lōa aualaria e por q̄ amudegeda e por q̄ tomades deuos couardia por papau de adu
nador. Des catar agoyto hu nō faz senō mētra. fol he o hom e sen pazo an fazen
creet q̄ nehu pode sabz an ha de uia. Et assiste q̄ esto diz couardia llo faz diser.
Ca ja mayz nō dezia tal. coufa se couardia nō fosse. Et tanto ayo eu apndudo dos pulhos
e dos agoytos q̄ faze ao hom seer couado. Et fazelle tomar medo da coufa en q̄ nō ha
pauor. Et deus ofonda aq̄ntos creen en este aduynador. Et demy uos digo q̄ nō
q̄resey seu aduynar e q̄ nō q̄resey el cō seus agoyntes omē aualltas. Et uissey pa
seus moestros ca esto lle op̄re e deitasse e folge e faga opesgos e ouerpe q̄rado. Et
q̄reda quos diga. diuida do eligo e anossa nunca pode acordar deusun. Ca este sen moy
vigoso e faze en lous casis celladas e en lous camas. Et nos andamos senp cō lousa
e astrosos e fazemos enas vendas may lousadas e enas ofres uestidas de lousas.
Pois como por fortes e por agoytos e por pueyros deste aduynador q̄reda leixar de

44
pnder uengança de qnto mal r de qnta desonra nos fezon os gregos. Cofundido r
destruido seia dos deuses qn no fez toda sua puna en pnder ende uingança. Como

Ouando todos acordado eno consello de tules. Et mandado aguryfar as naos.
Todos assto eno pagaposse ende r pnyro moiro r dissepo q cada hu tyna por len
qnto troylas dezia. Et acordado qsse fosse paps moiro agyna r ael pugolle moiro. Et
por causa q lang lle disse ne pdo adenyar nua sse qsepo ende parny. Et por esto
foro depoy destruydos r cofundidos como adear cyredes. Et acordado todos qsse ppassen
logo os naujos pa enbiar agrega. Et desq fossen pustos eno mar q fasya apassage qndo
lles pugesse. Et eldey pamos enbiou logo adesebus r apaps apenolope q he reyna
moir qualaposa. Et elty foro ala r adussepo ende qualaposa qes qsepo aduz. *De como*

Dey q paps eldey pamos afuntou sua corte r daffala q ffezo to suas qpanas.
r desfebo veyso de penolope eldey pamos afuntou logo suas cortis moy gndes
r no frou hom eno regno too de armas ne pdepo ne pny q no veyse adas ca el
qnta sabr suas uorades. Et depoy q foro afuntados disselles asy. Amigos uos faldes
len como os gregos matado apes leomedon meu padre agya toyo q era nosso senor
natural r toda nossa linage. Et ouissi como cofundido r qmado toda agya. Et desq
faldes como por ende nua depoy ouueng uengança. Et eu qnta seuos por len reues
sedes q punassemos dea roma. Et por ende uos ppya qme digads en como teeds por
len. Et me cosselledes en como eu faga. Et como qz q ha mest de falar uos outy en
este feto r tomar y cossello do q y qssas faz ant qo comegemos. Po eu diguos ey q
me acateseu. Eu enbiy o Conde antenor nos gregos to meu madado qme dessey
mya ymaaa anssiona q teey pfa r mal desonrada r toono en pouco r ndua qsepon
enbiar r demays ruxeyono moy mal. Et sobt esto comey meu cossello q uos eu dyey
aq en pga. Eu qnto enbiar agrega apares meu fillo q lles faga tal geyra p q nos
pndamos uengança do mal r da desonra qnos fezon. Qdads qnto ant sabr deuos qn
q qredes faz ou q teeds y por len. Ca seme cossellades el ynt y ou seno fasya.
Et cada hu diga seu cossello se he len ou mal. Et qcedde q no seey al fto seno qnto
uos cossellades r qnto por len teuds. Ca moy qnto dyo he de dar cossello aqtl qo
demado. Et aqtl qo demado delle no seey de madado. *Cossello q dou Danust. Et*

Depoy q pamos como pnyra oq oqra assey padre Eusebios.
sua pazo ouuo sua pazo acabada leuauusse hu len auallty aq dezia panus
r qnta moy leado r moy sefudo r disse asy. Dey pnyra eno qre qre dyz ca eu note qnto
enobryr nehua causa do q eu falea. Qynda qre rese ou aqnt qz. Ca fasya qnta maldade
r no seey leant. Et len he asy como pamo de chedar todo hom q assey senor enobre.

21
sua pda ou seu dano ou consella mal. Et esse mismo he qulle no desobre sua pda
ne oama lealme ou qm consella p q seia desordado ou morto ou pso ou por q aya en qm
desonra. Et eu pr ende senor qto q faleas q meu padre eusselrios auya qreos e sessenta
anos eno qm q morreu. Et foy hom q auya qm qm e passaua de astrologia e de negmaga
todas los do mudo e todos los conosea e nua desso causa q deppis assy no aucesse. Et qto
agora perer algundq causas q eu oy diz e afirmaua q uepa aynda. Galede q el afirmou
q aynda auya de bix tal fazo en q qto pdera osseu qm bix e osseu qm pder e osseu
ley e afua piza se pats seu fillo adusse molla de grega. Pys falede senor q seia
ende el adusser aqsta pbeza seeta ayda onde al no pde seer. Et senor pams pder
q no desprez os sabios dissero e an pbenzado por qm ap e por qm siso. E dais
ualpa estar assy e guardar en puz teu peyno. q comegar causa det uepa mal. at e ateu
senorio. tu as pas e qres au guerra. Et es pto e qres au pueza. Et es alegre
e qres tressa. Demays qres pder teu senorio. Et pden agora e tu pediras. Et
fue e tu fuiras. Tu es agora moito onrado e qres teu exalcamto dar acur. Et dos
dalle vida esapada no qste deseda co sua maõ. qm len tu agora as out tanto
mal qres au. Et seie guardar qseis como fas hom de lon siso ia may no pderas y nada.
Et pys tu tees ata qm lugar noie metas ata qm pigo pa car en elo. Et desoy
may pumtes eno q che ey do. qntos y syan ena fala dissero todos abua uoz.
no disse nada. no disse nada. e desprezono en siso e ena pbeza de seu padre e no
cuyato da e foy moy qm maã ventura e logo as naos feson laupar e foy moy len
gsadas e gornidas de qnto mest ouuqto e atedero y lon uero. Et qm qm
foy buscar caualltas. e qm e amigos cada lugar. Et adusso ende moitos q ualiam
moito en armas. Et nua depoe tornapo assua rpa como adear oyedq ena estoria.

O Casandra filla del Rey pams **Do consello que dou Casandra.**
sabia todas las cosas ascondidas e sabia tanto de negmaga q adeunqua tod
oq auya de bix. Et deuou estonce suas soras sobe assto. Et ouuo ptesta dos deces
q se pats fosse aggrega e dende adusse molla toda qto e todo opeyo seeta pido e
destido. Et mostulles tod esto moy len e dissolles assy. Senors se aggrega enbades
estas naos eu uos fago qm q qm tornara en qra e q nua ende hom escapara q morto
no seia ou catiuo ou q no seia desedado pa seip e deytado amaa uerupa. Et pys qles qst
defendeu assandusse e tornou moy tste e sen falla uidade lles desia. Et se casandra e leng
e pams foy quida no se pdera qm ne aqta cauallaria e moy tra qse pdeu assy como
se pdero. E dais auerupa q tye as causas qm apba qm aqso no oqso soffra.

Agora leixa a estoria de falar desta raso e torna a contar como pats e deselo foy

agrega e como trouxo ende apegina molta deladex menelao. *De como contra Aestoria.*

Onta aestoria q' end mes en q' as aues comega acantar ffo as naos q' en
mao pnto enffo en grega todas apapelladas e gornidas de qnto mest' aua.
e ffo p' conto vtr e duas naos e mayn no. Et ouueo luy ucto e paps e
deifels leuaua cofigo q's mult' canthos. e este era moy lboe e moy len gornidas e moy
saldes de batalla. Et depis q' el d'ey pamos os uau estar todos enas naos dissolles assu.
Amigos uos pdes agora agrega. Et pegouos q' uossa pbesa e uosso apdinto q' sanp ouueste
e donde aueds gra ps quos seia agora len mostrada. Ca uos ja saldex moy len omal
e oporto q' auemos ptebudo dos gregos. Por ende uos pego qnto pssu q' en gisa fagdes
este pto e assu oomegeda q' ao papt no aiads enpocamto ne desonpa. Eays q' uenads
ende onpades. Et paps seia uosso senor e el seira on demadapa adesonpa e deifels e eneas.
e plidemas. ypa co uosso e hu este fore no teno q'sse y ouisa faga sen pteado. Eays merede
toda uossa forga en au anffiona myna ymna seia pdeps au m toste ma enbade. Et
se mest' ouueps apuda eu uogla enbapex tata de moira gent q' no aia en toda gra
castello ne vila q' logo no seia tomado e astragado. Desi ouuon moy luy ucto co q' en
tpao adito mar. Et espedifosse de todos seus amigos e de todos seus papes. *Como ope
nelao ffo ueer el d'ey xastor e como os tyraos apptap ena iussaa q' dize gtraria.*

Est' agla mdesma fazo q' os de troya enpapo end mar. Menelao enu end mar.
Ouissi por ja lboe apira al d'ey nastro por alguaas oufas q' tyra de falar co el.
Et salede q' este menelao ffo hu pty moy loucao e moy sifudo e moy cois.
Et aua hua molta an desia elena q' era m fremosa q' uega de parez todaglas donas do
mudo. Os de troya Indo plo mar ouuon seu ampo hu apptapia pmeio ou como fasia.
en agla fazo el d'ey castor e el d'ey plus q' era antes ymna q' en hua gade moy pda
an chamaua qremesca e fasia y suas uistas fto oufas q' tyra de luyar. Et amoy fte
mosa elena de q' ja falei era qymna desf pty antes castor e plus. e tymana moy bigosa
e moito amada. Os tyraos andapo tato ata q' apptapo ena iussaa an desia gtraria e aly
romapo pty. Et salede q' apptapo y ouis homs qos desamaa moitalme de qntos end
mudo aua e elis aelts ouissi. En esta iussaa aua hu teplo anngo pty e moy mapa
uillso e moy len fto e de gra nobresa. Et adpaua aly todos auens adepsa do mar.
Et qntos aua ena qra luyra aly fuy hu dia go e fazielle gra festa. *Como pape ffo*

Huel teplo qn moito ffaç *Oracom do Templo de Venus*
onpado e moy remudo como uos ey do. Et dona ueng fasia moito estrayns uctis
e moy mapanillofas. Et as gentz todas fasia y moy gndes sacfigos. Et q' respofta qra
de algua oufa q' demadasse loga aly achaua por ueng. Et seg' aestoria ena todos los

da q̃ra. Veyto alij aq̃la festa ag̃ra p̃s e ag̃ra veyto afas seus sac̃figos e suas
 orações aas deos̃as do mar. Et p̃ars foy alo aq̃l dia co todas suas compañas f̃as suas
 orações e seus sac̃figos. Mas era moy fremoso cauallero e moy gr̃ade de corpo e moy
 ley callado. Et melloz parecia q̃ q̃ntos out̃os co el andaua e andaua moy ley gornido
 el e todos los seus de q̃nto mestr̃ auia. Ca ta pobleñt no andaua uestido hom̃ de sua
 compaña q̃ no semellasse q̃ era p̃ncepe ou duq̃ ou q̃ra senor. Et dep̃is q̃ p̃ars foy
 exorado f̃as suas orações e seus sac̃figos acostum̃ dos troyanos. Et algu moyto omildo
 f̃am̃ as maos cõra ocos ferindo en seu peito e os gregos q̃o vyan pagorosse ende
 moyto. Et p̃guntou aos q̃ co el andaua q̃y era ou aq̃ vyna aq̃la t̃ra ou ja hu
 q̃ra y. Et elts differolles assy. Este q̃ anda por nosso senor he fillo del̃dey p̃amos
 de troya. Et seu padre enbua al̃dey castor e al̃dey poleis q̃lle den hua dona q̃
 el̃dey talamo te p̃sa q̃ he sua tia deste nosso d̃ey e he filla de d̃ey leomedon q̃ elts
 mataro en troya q̃ndo auila destruyro e dizelle anssuona. Et sella dese tomarla ha.
 Et sella no q̃fete dar moyto ag̃ra poder̃a f̃eer q̃ ueya q̃ra dano anda gregia. **Como**

Elena fuy ao Templo de venus de Comario. **Adia da festa.**
 wste plo mudo f̃ez assab̃ pla q̃ra q̃ p̃ars a p̃rara co toda sua q̃ra
 ena f̃ussa de g̃raia e era ja eno templo. Et q̃ndo elena oyo este mado p̃ugolle
 moyto. Et p̃o era moy f̃isuda e moy p̃ra e parecia moy ley. Salude q̃ todo esto ne
 q̃nto al ha eno mudo none p̃aua nada. Sofo fosse f̃as orações aq̃la festa. Et f̃ez moy
 ag̃ra chamar seus p̃uados q̃ auia e dissolles assy. Eu ey f̃eyta hua p̃mess̃a aley.
 Por hua doir q̃ oye onde foy moy mal oyada q̃ yra cada ano por este dia assua
 festa f̃as m̃as orações e p̃er m̃as oferendas sob̃ seu altar. Et por ende q̃ro y alo
 cõra meu uoto e oye as oras f̃as. Et p̃ors lles esto disse no tardou mays. Et a
 ualguo logo en suas leſas co sua compaña e ueyrosse ao templo. Et dep̃is q̃ p̃ars
 soulo q̃ elena y era foy moy ledo e ouuo moy q̃ra f̃alor dea uey. Ca moytas uezes oya
 f̃alar q̃ nua hom̃ ta fremosa molla vya. Et tato disse e f̃ez e engenou q̃ os q̃ desu
 moytas uezes oya f̃alar q̃se ṽpo densu. Et sentorosse antos en hu estrado e omeg̃o
 afalar. Et catuasse antos de moy laant e moyto amude e f̃azisse doug sentorres.
 Et f̃esse algu d̃lts uengia en seu catar. Logo apoua de ora algua os ollos omays coŃte q̃
 podia. Et elena p̃guntou apars cujo fillo era ou de q̃l q̃ra ou aq̃ ueya alij. Et mapau
 llouffe moyto da londaade q̃ auia. Et dep̃is q̃o veu e co el f̃alou q̃felle moy q̃ra ley.
 Et p̃ars era moy apido e moy efforçado e moy f̃esudo. Et p̃ars moy ley m̃et̃es eno moy
 fremoso cõrener de elena e eno seu catar. e eno f̃oulhar q̃ ela f̃azia. Et ley cõrener p̃
 e soulo q̃o amaua de cõra e nolle p̃sou. Et cõrulle logo sua f̃isuda assy como el melloz f̃oulhar.

como elena fuy ao templo
 de venus de comario adia

Et aela nolle pssou de nehua causa qle el dissesse. Et como qe q afala dyrou pouco
ent etts p sabede q antos r dous feto uegidos damor. Et amende pda as colqrs r no
fabia q cosello pndessen. Et no mostrava hu aout qsse qria desafiar seg como se antua.
Et depys q paps ouuo sua pazo acabada esdeusse sta r foy enpar en seus naos. E may
len ofinou ela qa ueppa el depys **vee.** **Do cosello q paps tomou co deiffabuo r co antenor.**

Quando fte os trophas tornaro pa seus naos r enpar en **co Eneas r co Polidemas.**

Etts ofol era pa psto. Et paps chamou logo adoy antenor r deifely r polidemas
r enas. Et todolos ouos q enas naos andaua r dissolles assy. Senors meu padre uos
enbrou aq q seada uegadors do qra mal r da desonra q auemos pcebudo todolos danta
qra dos de grega. Et q comemos onra do qnos fezon fte poderemos. Demays madounos qlls
fereessemos moyro dano se poderemos. Et q toda uia fereessemos moyro por cobrar anffona
sua ymna. Et len uos digo seg optuo esta q solamr enpensarlo he estrana causa. Ca en tal
qra esta guardada q no ha eno mudo causa pu apadamos au. Poy de foy mayr couenos de
engenaar tal causa p q os gregos pceba denos dano r onra. Poyr somos en esta sua qra.
Et eu ey pa sabudo de moyros r qeo quos len qros fols q todolos desta qra nos defama
mortalmt. Ca tanto mal nos fezon q no pdey conoso por pto ne amysade ne segupaga
nehua. Et se **o** pdeye etts enredet q nos faz qremos mereta toda sua forza en nos
detoe aq. Et en nos faz mal r desonra qnta pdeye. Et por ende amys semella q sepa len
de pcebere denos dano ant qsse ende pcedan. Et eu penssey sobr hua causa q tene por moyro
agrada r dyreynos q. Desta festa **vee** os moy mellors de grega r q so mayr pcos.
Et adussef o syro moy gade au r moyras do os moy maravillosas. Demays **vee** y hua
dona q nuca vy ta fremosa r he preyna desta qra r amays pçada dona r amays onpada
de todo grega. Et he casada co hu rey aq dyre menelao, q he amays onpado hom desta
qra. Et **vee** y moyros loos ppos qssenas no pdeya defender seos pndey qssemos. Agora
vee oq y faremos. Ca pa mayr no andaremos tanto p reyna ne p mar q tal ueganza
pssamos tomar como aq hu estamos. Et cada hu diga oqle y semellax. E mayr por qntos
nos somos nolles poderemos faz grega ne mal ne forza nelles poderemos tomar bta ne
castelo ne forteza. Et aynda qlla tomar poderemos. Sao qto q nuca ende aiamos tamano
auer como auemos de qsses q aq esta en nosso poder. Et sey q nuca foy hom q uisse
ta pica ppa. Et **vee** agora senors q uetupa nos deus da. Et como os leixaremos
qbradas r malqeyros os nossos cemagos. Assy q senp ende falara diu amitt anos.
Agora diga cada hu deuos oq enredet. Ca no auemos uagar ant nos deuemos qntar
q pnamos alguu fuy aeto q auemos comegado r ofagamos agna ou nos parnamy ende
ou comegemos out causa. As resposas fero moyras r moy defauariadas. Po ena gma

acordado todos e q̄sco q̄ fosse o templo q̄brando e q̄o entrassen denghe p̄ forza. Et p̄p̄s q̄
 q̄sse outorgada y. Et dissolles tal pazo. Senos fagamos. Depois q̄ alua for abaxada
 e fose todos assestados: estonge nos armemos todos os mellores. Et leuamos moito en
 cubrim̄to: en tal maneira q̄ nō fagamos uolta. Et feyramoglos sen sosteyra: m̄ effor
 gadam̄ q̄nos nō possan ellis ferir: Et p̄nderlos emos todos e proubarlos emogdaū q̄ toien.
 Et os q̄ ficassem enas naos penssem de alzar assy moy toste as ancoras e as uelas. en
 gisa q̄ q̄ndo nos chegarmos e apparearmos as naos do proubo q̄ trouxermos: seia logo
 moy alongadas p̄lo mar. Et p̄ tal gisa seera ellis denos malheiros e salteia an veem̄s.

Dey q̄ p̄p̄s sua pazo. *Como p̄p̄s q̄brou o templo e troubo a Elena.*
 oiuuo acabada. Camo todos moy ley sua fazeda como fasia. Et odia era ja
 sendo e anote se chegaua. Et aslys q̄ ao templo auia de ja se marposse logo aomey.
 Depois leuamosse e uio alua crapa. Et ant q̄sse baixasse armamosse todos. Et feto
 moy passo todos junados e m̄ calades q̄ nō falaua nehuā causa. Et os q̄ ueio ao templo
 faz sacfagos velas tanto q̄ era ja amissados e forgauas ofono. Et estaua m̄ seguros q̄
 nō auia pauor de nehu nesse temta q̄ nehu mal negellessen. Et jazia ja todos e
 moitos d̄s dormia. Dy q̄nta m̄aa lenta nageu depois d̄nt̄ templo q̄ estonge aly q̄brado.
 Os treyos deq̄ dizemos andado tanto ata q̄ chegaro ao templo. Et aa entrada da porta
 fezon saar hu corno e cada hu tirou sua espada moy toste. Et feto ferir o q̄n̄ queza
 ena opara q̄ jazia eno templo. Et marapo moitos d̄s e p̄ndero out̄s moitos. Et amoy
 fremosa cleia foy y p̄m̄am̄ p̄sa. Et p̄r m̄s q̄cede q̄sse nō leuou ferir. Ant feto senbrar
 de arener. Moitas out̄s donas e donzelas feto y p̄sas q̄ ja m̄ays os gregos feto desbramados
 e mal treyos. Et p̄r q̄ estaua desarmados e sen sosteyra nō soubero dessy cosello. Et proubo
 q̄nto oupo e q̄nta p̄ra e q̄ntos p̄inos de feia e d̄uio eno templo estaua. Et foy tam̄to
 auū q̄ achou q̄ nō leuato ende omeo. Et nua foy hom̄ q̄ n̄huā melloz ne t̄a ḡade q̄za
 visse. Els uozes e os b̄raados feto aly moitos: quos dyer: p̄p̄s feto moy ley andir. *Q̄nto*
 hu castello jazia sota oppro e auia nom̄ clea e era moy forte e moy fremoso. Et os q̄ en el
 moraua era moito aridos e moy longos. Et depois q̄ q̄nto anolta feto moy toste armados
 e p̄coudo ao lugar hu aslas uozes q̄an. Et nua uista gentes q̄ t̄a toste ne t̄a aḡra
 fossen armados. Et leuaua candeas moitas e moitas fuchas agendudas co q̄ b̄jan to en
 degedo. Et coparo co os treyos q̄ j̄m̄ todos carregados de au. Et uio en como agente
 q̄ leuaua p̄sa daua ḡades uozes q̄ todo ast lugar retema de tal ḡisa q̄ nehu nōsse p̄da
 oia. *Como os do castello de clea. ouueo torneo. copas e cō sua copaima*

O do castello depois q̄ uio os treyos feto nos ferir todos de asun co q̄nta fura
 t̄a b̄ruam̄ q̄ nō foy y n̄hu t̄a arido q̄ nō temesse ja q̄nto. Aly podera hom̄

Vier d'aler se enallir huius aours r darfe moy grades feridas de langas r de espadas
r ferir de corneles r de magas r de bisarmas. Et soffredo aly todos moy grades coynas
os rroyas porffe defender r os do castelo pilos matar r por anpaya os seus r os de clona
os rroyas to mal en pua de ora q p pua ouuon todos affect desbaratados en aql
passo. Et sero fora por q estua todos moy ley armados nua tornara anpaya donde feta.
Et por q van todos carregados de au feto y moynos chagados. Et sey falla nalles fora
mester de estare maye longe das naas q moynas feridas pcedero ane q nelas podessen
chegar. Et moynos moynos y. Mas depoy asse chegaro aas naas r depo apelido as suas
opanas q fua en elas. Et lles depo opoubo todo q tya. tornaro q os gregos r
ferinos to brouant illes feyon mias chagras moynas q no aua meest moff. Et al
mismos se van mado pela noye q era m esaua. Et m quante os feta q p hua
fora os do castelo feto desbaratados r leuados de costas ara apora do castelo p q
fua y moynas copanas moynas de hua parte r da out. **Como Dars enrou enas**

Os rroyas no qfeto maye tardar r tornaro moyn agna. **Jaos.**
naaplesta. Et carregaro as naas do q tya. Et despo enrouosse todos dentro
en esta ora q no fua netu. Mas enp moynas fua moynas en aql toneo. Por q
seus amigos feyon gra do r gra oyna qndosse ouuon apatay do pto. Et depoy q
chegou odia amadaa foy moy tua r moy clara. Et agra do mar estaua m massa
q sol hua onda nosse mouya. Et ouuon oyo moy tua r moy endegado. Despo comegaro
anpaya suas naas pa alto mar r fingaro omays toste q podero. Et pats foy moy ledo
de qnto mal. de qnto dano aqla nes aua feta agregos. Et pagouffe mto q maye
no podera da gra graa q aua fta r da desouya q del aua tomado r dos plos q
leuaua. Mas agora me senella q comegaro gra loucura. **Como Dars aporrou**

Os rroyas andaua plo mar. Et desferua **Eno castelo de Gonydo co toda sua gpa**
ppto r noapdia au. Et andaro ser dias q nua podero au uero. Mas pats **ma.**
tya asigo moy lous marinos r ta ley sabia marear q toste tomara ppto en benedn.
Benedn era hu castelo q de ante ne de aql tepo aua no oten maye fremoso netu
hom. Et omuro del era de marmol. r aua moynas topes endegado r fya en hu
lugar moy forte r pasia sobalo mar. Et aua des y anpaya ser leguas. Et salede
q mellos pusadas q as q en el aua nonas acharia hom en nyhu lugar. Os
rroyas folgare aly moy ledos aql dia r aqla noye. Et pats enrou de aly hu
hom co sua message aldei pamos. Dizlle en como el aly estaua r tode como feta.
Et amessajeiro chegou anpaya qndo amadras r adou eldes pamos r comulle
toda sua message como fa era en benedn r de tode qnto aua feto. Et qndo eldes

pamos as novas q'io foi moy ledo. Et out's moitos oiuos y aq' p'iuos moito r out's
aq' p'fou. Et t'as oiuos y e'fonge ledo aq' dep'os p'fou moito. **Como a Beina**

Aquela noyte **Elena. e as out's donas de Giza q' co' ela uyma fazia seu doo**
Allegrou p'aps co' toda sua copana en reuedon. Et dona elena fazia senbrar
q' q'ia moxer co' p'fou r co' co'ra r fazia q'ia do. Et chamaua moito seu senoi menelao
r sua filla h'meona. r seus h'maos polus r castor. r seus am'igos r todos sey parem
r sua h'idade r seu parese r sua f'remosura r sua onpa r sua p'essa r seu ps r seu
ley. Et q'ndo ela cantua aas out's donas r donzelas q' co' ela fora comadas. fazia
ta q'ia do q' nona p'dia nehu hom oformar. Odays as donas q' y uyma co' ela
aia q'ia co'ra p'ra seus senos q' uyan. p'fos ant'ss' r os out's uyan chagados
r moitos. Et desto todo aia ta q'ia p'fou q' apucas no enfandega. Et pouolles
m'igaua q'as co'nges selles no p'ria co' p'fou. **Como p'aps oformou a elena r aas**

Ou't's donas q' uyma com ela. r
se q'iaua ta moito pensou dea oformar. Et fezolle sanudo senbrar r dissolle
ass'. q' seeta esto dona q' uen nua tal do oydade quos esta ten co' f'rades. mo' toste
p'dera seer quos uepa ende d'no r p'da. Et no ha eno mudo hom quos ass' ueia f'as
do q'isse ende moito no sinra. r pa may's nua p'dera seer ledo. Dep'os tornouffe
abuardonay aq' uen faz out'ss' q'ia do r dissolles ass' f'eades oformadeus co' nua
may's uias ne may's pagam'os ouest's en uossas t'pas do q' auct's aq'. **Q'ia no**
uos digo se out's fossen q' ta uig'f'os sepa/ca elts nos f'aria fuigo abu q'illo p'fasse.
Et uos seereds aq' mo' f'uidas r mo' onpadas r mo' remudas denos. Et aynde se
alqua deuos ou' am'igo nua'le seeta tollido daq' llo ou'g'ang. Et aq' p'deredes uer
o'p'ra uig' r ag'ade onpa. Et todo esto uos eu f'arey p'ra amor de elena m'ia senora.
Et ela sia uos gardara q' no soffered's mal ne desonra. Et toda t'p'ia seeta en seu
p'der. Et ela seeta senp' senora deste p'eyno assua uidade. Et desoy may's no ha pa aq'
dulta de f'as ten aq' ela q'fer. Et sen falla amays p'bre q' aq' uay p'der-la ha f'as m'as
p'ra r may's auodada de q'ntas out's aq' son ne f'ou nua. Et p'ra as donas no chored's
ne f'igads tal do. Ca todo ass' seeta como uos eu digo. q' no f'alegeya ende nada.
de may's d'as q'ndo esto o'ho de'at'ouille p'os p'cos r p'og'ouille q' f'ezesse ass' d'ando
q'rades q'ragas r p'dindolle m'ice q' ouesse do de seus senos q' f'aria atados r mal t'ras.
Et p'aps l'los disse seuos leixar's de f'as tal do eu f'arey toda sua uidade da p'eyna.
Et elena q'ndo esto aieu q'desseillo moito. Et uolueu co' el sua c'alega mo' passo
r dissolle ass' sospirando. **Qu'nto mal r q'nta desonra nos p'eg'etemos. se deus q'isa no f'ra.**
Q'ia p'aps el q'lo ass'. Wenos co'ueya de seer q' uos q'f'as q'endo ou no. Et p'ra ende

como a Beina e lea
e as out's donas de
Giza q' co' ela uyma
fazia seu doo

como p'aps oformou a elena
e aas out's donas q' uyma
com ela

len aia q'nos len fez desor mais r nos onpar r q'no assy fez faya grãde esmola. Estorçe pessadei
papa moy ledo r dissolle. Senoja no dulceda uosso p's ca eu farey como uos madares. Et tomay
logo pla mão como q' q' tomay cossello de algu. Et foyse senar co ela en hu estrado r dissolle
tal dize. Senoja eu depoy q' nacy nua soyle q' era amor seio agora. Ouyse agora osser pa.
Ca meu coraõ he p'so en tal q'isa q' todo meu penssar he en uosso amor q'nto eu posso r de todo
sã posto en uosso poder. Et len uos furo q' pa por senp meye q' eu viua uos seyes leal espso
r amigo. Et q' amy amar auos amaya. Et q' amy fuir auos fuira. r q' amy len q'ser
auos q'ra fas p's. Et q'ntos en esta q'ra son fuir uos an de loada. r eu no q'ro causa ser uos.
Et todo mja foga seera auos fuir. Et la mais desto uos no ey de falese. Et senoja por
uos seya de uossa q'ra nouos q'xeda. Ca esta q'ra he mais uiosa r mais sabrosa q' auossa.
r ha en ela mais q'nta. Et he mais auada de todas causas. Et aq' todas uos amaya
r uos remeta como senoja. Et uos fareys q'nto uos p'uger. Este senoro seya uosso. Et
al uos p'meto q' eu nua la mais farey nehuã causa q'nos cã en pesa. ne q'nos enoje.
mais farey tod q'nto q'fda r por len tode. Et por ende uos p'ego r uos p'go q' seada mja
amiga r mja senoja. Amigo disse ela len uos furo q' eu ey tamãto pesa eno meu coraõ
q' no ha eno mudo molla tã coada como eu sã. Ouyse q' ual p'ra q' eu sã en uosso poder.
Ca seo eu agora no q'sesse fas tod uosso p's. len uos q'ne no ha mest r q'ne ualeya moy
pouco en len sã eu q' q'endo eu no q'ne coera coentur. Et aynda q'ne eu defender
q'ra no poder. Et por ende nome ha mest deme anparar ne de p'fugar seio q'sentur
on por len tode. Et deuglo sale q'ne pesa ende. Ouyse la p'ra q' optio assy he seme
toda amor r lealdade q'ra mesura farey. Et audey ende grãdo sey amja ualia. Et desor
mais por me q'ro eu auosso tode. **¶** Q'ndo elena aq'sto desia nosse podia soffrer de chorar.

¶ Agora leixa o conto afalar de papa r de elena. r torua amenelao. por como como souo
nouas de sua molla r on sobe do feso.

¶ P'ma deste fco foy seada r sabida moyto agũa p' todo grega r amia uetura
q' papa alj fesa. r en como q'nta oreplo de leny r p'ouayã q'nto y estua.
r como leuaya cofigo aelena p' tod grega foy p'chido q'nto alj foy feso. Q'ndo os gregos
estas nouas q'nto ouero moy q'ra pesa. Et estas nouas mais foy d'as amenelao. Ca
d'egon hu messajo agũa p'sa q'lle disse de sua molla como aua p'dida. Et como ha leuaya
papa r como era la co ela en q'ra. Et el auo q'ra pesa r foy tã t'ste q'sse reuo por moyto.
r por coado. Et foyse logo de papa r tornoue ap'ra. Et tãto cofigo aldey castor q'
amaya moyto r aq' pesou moyto do seu dano r da sua desonra. Et eldey menelao aua hu
ymãto aq' desia agameno q' ualiã. cãto q' no aua bon en grega en aq' t'po q' mto ualuesse.
p' foga r p' p'ra. Et era bon aualljo d'aymas. Et embouille d'is p' hu p'ro q' leesse ocl



24
Ally apura. Et el foysse pa el foysse pa el moy iste r moy coymdo por aqilas nouas
q' era. Q' agora leixa ocoo afalar de menelao por coiaz como p'rs. enru c'ryora co

Elena r como foy negebuda.

Aquela noyte allegrou pars en tencedy co sua copana r fero onpar moyro
r fura apegna elena. Por alle refaua moyro de qa vya chorar. Et des
q' uen amana leuauouffe r estorge fasia boy tepo r claro. q' apasua chegaua r as
apua deitaua suas frops r follas. Et pars r seus opameyros folho en seus palafres
maye ant se gornegeto moy ley de moy lous gormimtos de grega. r fero c'ryora
suas azemelas r fofosse arroya q'ito maye p'deto mo leda r co moy gra plaz. Pars
ja moy leda r leuaua elena pla maõ. Et p'ima toda sua foyra enlle f'is onpa. Et
sen falla no fasia torro. Ca asua fremosupa no auia par ero mudo. Et el d'ey p'amy
q'ndo f'ulo q' pars v'ia co elena f'ey apegelotas arys leguas co toda sua caualaria.
Et mo asse v'io negeleosse moy ley r f'eyon g'ade aleja. Et os q' leuaua os p'sos
r g'adua oau deono todo ael d'ey en p'fer. r el d'igelo co moy leda eia. Et g'adesceu
llo moyro. Et f'ey moy g'ade aleja co seu fillo aq' q'ia moy g'ra ley. Et pars amu
lle todo p' q'ito passara. r como ruxeyo todo seu pliro r como m'ayr p'ro. Et como
q'brayr oreplo r poulayr oau todo q' y achayr. Et como f'ro f'eyda dep'ys asse de aly
p'ayrto. Et ant q' chegassey aos f'ey amollelo ouan atoller os q' f'eyon de castelo.
Et amosse mataua assy m'efsmos q'ndo aydaua amatar aos oues p'olla noyte q' era
moyro efuya. Et elena se mosthaua q' amana de ayag. Et reuosse el d'ey q' era pa
vengado da desonra q' auia negebuda por assto q' pars p'rouara. Et aydaua por elena
obrar anssidna r q' repia os gregos assua m'ee r alle f'ia oneda da desonra alle
auia f'eyda. Como pars casou com Elena. 2. 2. 2. 2.

El d'ey era en sinado r ayag. r tomou pla p'eda opalafre en q' v'ia apegna
elena r onegu adizlle sua p'azo r af'eyala moyro. Et p'radalle q' no cheasse.
Et q' no q'esse mo desmayar. Et p'mereulle q' ela f'eyra f'eyra do p'eyro r de q'ito
el auia. Et mo f'ro antos falando q' enq'ayr en q'ia. Et f'ey nos d'ey co nua f'ey
m g'ade aleja f'eyra ne q'ia como q'eyas f'eyon ada hui co seu amigo. Q'ila aleja m'fina
q' y f'ey f'ia aq' dia. essa m'fina f'ey f'ia p' toda aq'ia. Et todos allegrou aq'la noyte
asseu folo. En out dia p'edu pars a d'ey p'amy seu padre alle c'ryorasse moy f'ronof
elena por mota r el ouigulla. Et pars son maye m'ida negeleota logo por effos asse
no q'fo deuoer maye. Et el d'ey p'amy l'ey f'eyo logo ag uodas moy p'ame r moyro onp'ada.
r todos d'le auia moy gra p'z r fasia g'ade aleja d' q' pars acabara. Et p'ailles moyro
de ayag por q' auia moyro seus l'mygos r t'ymano por g'ade onpa r por g'ade exaltanto

Et fese q' q' fests, tod' aq' mes ca assy q' de costum' do f' q'ndo vengia seus p'migos
 Do d' q' f' fasia Casandra. e como el' seu padre enssagou enssua casa q'a
Ena f' moito enxada e mo' fuida no uissem as fentes. e
 del' p'amos e de cuba sua malla e como q' q' q'a sua noia falede q' cuba
 moira amara e mo' amara como se fosse sua filla q' agora faze p'ucas segs. ant'
 lles buscan q'nto mal poden aq'las q' suas noias son. e p'metelles moito ley deat'
 e deat' co'ra d'as. Et andan senp' buscando se acham algu' mal q' d'iga d'as. Et tal
 causa lles afaca q' nua f' dea ne pensada. Et nua en al h' seu pensu' f'no
 en uolu' mal en' elas. e seus maridos. Mas aq'ena cuba no f'zia assy. Ca ela
 e el' p'amos amara e fuida moito de co'ra aelena e tod'as f'as out'f'.
 q'os d'is falede q' de tod' q'a fuida e amada q' no podia f'ez maris. Seno de casandra.
 Ca esta f'zia mo' q'ra do p'lo q' aua adeunado. Et q'a marauilla como no moira
 to co'ra. Ca toda via se mataua e desia aq'ades nozes. Ven falede q' agora nage
 tal prefera p' q' f'ra q'ia destrida e desfolhada q' nua pa' maris y aua moirada.
 Et esto f'ra logo agora. Et estamos ja ende moito aq'a. Et maldezia aelena e
 aq'ntos oca'sto f'zan. Et desia ay' catua como p'sso mais uui. Ca eu e' de l'et'
 ta q'ra co'ra. q'ndo by as toges e os muros de r'a destridos. e l'et' ast'ngar
 as p'usadas e os p'agos ta nobres. Ay' catua q' q'ra do q'ndo by os meus p'migos
 moitos ant' m'. Ay' catua de meu padre q' q'ra do q'ndo seus fillos by tod'os moitos
 ant'f'. Estonge se chamara catua e ast'oso de ma' uen'a. Et tu catua de m'a
 madre q' q'ra co'ra estonge sofferas e q' ma' uen'a. Ay' catua como senp' f'ras
 ap'ancada e chorosa por teus fillos q' p'amos ha tollidos. Ay' madre catua. p'amos
 q' f'ntou este casimto te marou d'as. Et desia ay' q' d'ia f'ra q'ndo esta gl'ada
 f'ra destrida. e ja mais no f'era cobrada. Et uos d'nas e d'ngelas catuas e mal
 f'adadas q' f'rades. q' ma'as nouas o'p'eds. dos uossos maridos e amigos. Ca sen filla
 tod'os f'ra moitos. Ay' ay' q' ast'osas uodas. fugamos de aq' ca tempo he ja. Ca len
 f'oi eu q' no poderemos chorar. q'ntas lagrimas nos ouerra de chorar. Ay' d' q' no
 podera soffrer o'ra do. q'ndo h'ua by nou' f'era co'rada e chorosa e d'ada. q'nde len
 desciara. e moito deue q'ades. ad' selle d'esse dar amoy' ant' q' visse aq' tempo q'
 eu e' de l'et'. eno q' se moia moital. d'ia e co'ra e no'ssa ma' uen'a. Casandra
 andaua assy co'rada b'adando e mo'strandolles sua co'ra. Et por causa ne por co'sto
 q'le f'esses nelle d'esses no'sse q'ra calar q' no d'esses aq' q' desia. Et p'amos
 seu padre no op'do mais soffrer. e m'a en'agaz. e h'ua co'sa bu' auessens g'ada.
 q' ela no o'sse ager. Et aly f'ouuo longo t'p' : : : : :

Agora leixa o Conto afalar de pary e de elena e delos pamos e de asandra
e torna a contar como agameno chegou a paria e como oforrou a seu yrmão menelao
e do Conssello q'le deu.

Agora diz o Conto q' merte este seo assy passaua como uos es conto.
Agameno chegou a paria a seu yrmão menelao e achou y moy cymdo
p' sua molta q' p'dera e da gra desonra e do gra mal q' auia p'cebudo en sua
gra. Et agameno p'yslo leu m' este oforrou moy ben. Et dyssille assy. Yrmão
seede ap'gebudo q' nehu no enreda q' uos aueds m' gra q'm ne m' gra maia uenra
p'ala desonra q' p'celestes. Mas homs q' moyro onpados f'ro e q'auanay gra p's f'ro
oforrou suas onpas e lagrimas ne fazedo do. may's q'nd p'cebia desonra de algu. logo
cantaui engeno e ayt como ende fossen uengados. Et assy faze auall'os q' ay ente
denro e q' q'rey q'auanay p'os en este mudo. e esto lles he l'a estranga. q' m' gra
q'm q' uen no hom ou m' g'ra ou m' p'uesa ou desonramto. lle poden conofcer p'
q'nto he ou q'nto ual. ou se h' l'u ou se he maio. Et todos los l'os se en f'ia'p' enas
oyras q' soffeto. Ca tod' ayt ayt tolle sua gra e p'cebe os g'ades colpes e soffre as
g'ades oyras e ha de m'atuer as g'ades masnadas. seede pue e m'igado. Claste ayt
seo ben passa ou oley soffre p'ia en gra p's e en gra ualoz. Et p' ende uossa onpa e uosso
p'os p'de p'iar en catay maneyra pu auads uengaga do mal e da desonra q' reeds
p'cebuda. Et os l'os q' ant' denos f'ro assy q'ouuon sua fazeda. P'os desy may's
no sofframos a desonra e omal q' auemos p'cebuda delos pamos e de sua op'ana.
Ant' facamos juntamto q' tomemos ende tal uengaga q' seia sabida p' tod' omudo.
Et q' nossa onpa seia p' y' ap'queuada. Et q' os q' agora soy e ay de u'ra possen dyz
sen m'enta q' n'ca f'oy en nehu tempo hom q' tal uengaga ouuesse de seu deseyto como
nos tomamos do q' p'ary f'ez. Et no falemos en esto may's ant' penssemos de enlar
nossos m'adades p' toda g'ra a todos los p'os e condes e duqs e p'ncipes q' ouu.
Que uenya todos ap'arellados de p' sob' t'oda auengar nosso deseyto. Et f'alede q' no
ha y' tal q' y' moy ledo no uenya. Et q' no seia y' m' q'ntos may's p'der au. Et depois
q' nos todos formos ap'untados e ben g'fados de banilla. Deu sey q' so q'co no ha f'rieleza
ne toffe ne uila ne g'dade ne castelo q' se defender possa a nosso p'der. Et q' p'ary
p'desse tomar uiuo e oenforisse como ladro. Agora sey may's ap'arar atenes engeno
e maneyra pu t'oda seia destruyda e ofendida. **Como Agameno e oenalaio en**
u'p'ar' seus mandades p'os dos Reis de G'ra. e como chegou a paria
a aquolos e a elheles. e Diomedes. e Enalag. e Venrolang. e como to
ma'p' p'ar Genos Agameno. e como todos f'ro f'itados en elenas. e moue
p'om dy' p'era Troya.



441

Dixos q' ouuon seu consello en como faria enbiar seus madades por a todos Reis
e a todos los altos principes de gregia. Et salde q' en toda gregia no ouuo de
ne ode ne duq' ne dyon ne prince q' chamado fosse q' alij no vesse gizado de oste e
gornido de todas as cousas q' mest' auia e as q' os nomes de alguus q' y' veyto e feto
ests. **Q**uon p' calus. Et achiles. Diomedes capido. Et eldey q' nelas omoy forte. e moy
noye. Heulamos omoy forte. Et asstas todos veyto aparta omays agna q' pdeyo. Et os ouz
estua ja alij e romaia eniss' seu consello. q' apunasseny todas suas copanas e buscasseny moiros
nauios. e depois q' fossen tomar bençaga dos tydos por elena q' leuato. Et asstas gñads senors
q' uos ey nomeados p' feto sobress' por Reis e por senor agamenio. Et feson ental maneyra q'
q'nos ouuessen de lura aq'ua q'oya p' mar e p' terra q' todos lle obedecessen. e fossen so seu
senorio e fizessem oq' el madasse. Po q' ouz gregia auia ena oste q' ada hu dltg era mayor
e ualua mais q' el. Gñads porlo q'ra fiso q' en el auia foy escolleto por senor. Ca sen falla
de todas q'nos y' feto apunados el foy omays fizado e maye dyto. Depois q' esto ouuon
fey ouuon seu acorpo en como faria. Et enbiaro como de alto aggrega adiz a todos los da terra
q' veyssen sey maye mizar e q' no fosse y' hom q' plazo demadasse e elts feson assy. Et apa
rellaro todos suas naues e gorneçeronas moy len de armas e de q'no mest' auia. e cheyaro
todos moy len no p'ao q'les p'feto aq'dade de etenos e desy moion todos de alij terra aq'dade
de terra. Et ouuon moy len ueto e moy len viasen. Et sen falla todos era e m' lous q' ffe
elts porro podessem tomar ena vila de q'oya. q' seria graues de p'ca ende foya. Et ante
seria y' q'baradas moiras langas e moiras espadas e moiros analltos abando dos auales
e ouz gñades senors seria y' moiros e p'los ant' q' ffe podesse far. . .

Agora leixa o Conto afalar dos gregos q' ffe assuaia por como como eldey castor
e p' plus y'maos de elena como moireto eno mar. }

Esto q' e ena fazo q'ndo p'as tomou a elena enos q'ize dias p'ncipios seus y'maos
da eldey castor e eldey plus entaro sob' mar p'ille acorper. maye en feto p'ro
sse alongaro de ast' porro en q' entro. Ca m' oste q' ffe ende p'arito e p'eto aq'ra de vista.
leuauusse hua q'ra romita e feso hu tal ueto q'ra dias q' no foy naue q' de ast' ueg ou
fasse ent' en porro ne foya del o braueza do mar. Ca omar foy m' h'auo e m' p'goso q' en
ast' q'ra dias nua amassou ne q'dou ast' romita. Et ja maye nua q'ro nouas dltg.
feno de hua q'ente sen fiso q' m' fazedo nouas q' elts era fizado en tal q'ra q' elts no p'deria
perigora en q'ra ne en mar. Guis desia q' era p'dudo. e nua ende uidade p'deto faler.
Et assy moireto eldey castor e eldey plus por sua y'mao elena e no feto est' os p'stremeyos.
Ca ouz moiros se p'deto por ela. segudo como corapa adear. . .

Agora leixa o Conto afalar de como moireto castor e plus. por deusar como dltg como

as feyras r os costumes dos q' ceptaro q'ora r dos q' fazia ora vila.

Beyro de sta maria q' tornou esta estoria en frances r q' no q'so leixar nehua
 causa de estuir do q' feson os q' ceptaro q'ora r esso misimo de aq's q' ha defendia
 segudo como o el apndeu por daires. q'ro uos agora mostra de q'se y agerapo
 de cada hu sua semellanga. Ca daires de q' el apndeu andos orando huus r huus q'ndo
 p'ntan suas rregas de hu mes ou de maye. Ca el ben sabia ds q'oras q'es era como
 sal q' era natural de q'ora. r uenia en d's. Maye fazia moito por leer os gregos
 por falar gramt en tod. r copr. Vidadepant sua estoria. Et por ende leuua ta grãde
 asan r pagaua ben merces en todas as causas. *Das feyras de castor. et de pol.*

Diz leyro de sta maria de castor r de plus q'se p'deo eno mar. q' era anlos
 de hua grãdesa r de hu grosso r semellauasse maye de todos los homs do mudo.
 Et anlos auia os cabelos long r longos q'les daua plas espadas. r auia os ollos grãdes
 r p'ros. Et andos parega q' era cheos de orullo r de queza. r as faces d's era moy
 fremosas r enos corpos era ben longos r ben fros. *Das feyras de Elena.*

Elena sua yrmãa foy espello r fol das out's donas. Et maye nobre de todas
 las q' deus feso en parez r maye paçãda q' sobe todas ouuo p's de apstuya
 r de leldade. Ca assy como apposa venge andas las out's flos en pareff. assy venga ela
 andas las out's donas do mudo. r semellaua maye q' out' causa asens yrmãos anlos.
 Et seg' nos ora daires q' no leixaua de estuir nehua causa de toda auidade. Vis assy
 q' ela tyna hu spual en ambas as sobregellas q' auia moy fremosas r moy delgadas.
 maye ofinal era m fremoso q' parega por ende melloz. Et ela era ja q'uo eno corpo
 grossa r era moy massa r auia moy ben doaro r moy alegre. quos d'ies no ha hom quos
 p'desse orar auidade da sua leldade. *Das feyras de d' Camero p'ncepe dos gregos*

Camero q' foy p'ncepe dos gregos r seu grãdor era grãde r nebrudo
 amapaulla. r moy ualer r moy apido. Et era hom de moy grã rballo r de
 moy grãde asan. Et auia sua cara brãca r delgada. r os cabelos legues r delgados. Et
 auiaos ja todas brãcas como aneue. Et salaua m ben q'le no podera hom q'auar en palau
 q' disesse. Et era moy sifudo r moito acordado. r moy massa. Et mostraua senp ben sua
 grãde eypga. r foy hom de nobre orao r q'se tyna pa grãdes fros. r feso senp moito por
 au grã p'zes. r aynda al uos q'ro diz q' senp feso aq's q' o el q'so hu. q' de q'l estado q'
 q' fosse cada hu seg' assua grã senp oulo ena sua inge. r era moy p'ro r moy auidado.
 r de moy ben ualer q' todas. *Das feyras de o Denelao*

Denelao seu yrmão foy apido r cõra r no era moy grãde ne moy p'ano. maye era
 moy fremoso r moy ben feso r era moy esforado r moy p'ro r pagauasse de todo ben.

434
e leixauasse amar atodos. *Das ferruças de Achilles.*

Achilles foi moço aposto e moço fremeoso en face e ouuo os peyros fortes e grossos e anchos e ouuo os ossos grossos e grandes e moço aposto e os ollos del era brancos e cheos de apdinto. Et auia os cabellos crespos e guisados e assua cara era senp leda. Po q era brava aos inimigos mais el no for escaso ne covarde ne este. Ane foi ferante grande e costoso e amado dos fillos dalgo. Et ouuo m gra pres de armas q adupo podera hom achar netru m lon cauallho. q este era moço orguloso e moço cobigoso de beng toda cosa q cobigasse.

Das ferruças de Patroclus.

Patroclus auia moço lon corpo e era longo e dno e fremeoso e coprea e era moço sisudo e auia os ollos moço udes e dezia senp uidade e no era nunca sanudo. mais era senp alegre toda uia e era moço ugonoso e no qna falec eno q pmetia.

Mas ouuo peyros grossos e brancos e moço *Das ferruças de Ajax.*

espadauido e de lon grade e de grades tieyros. Et en todo se uestia moço apstamir e era moço duro e nunca hom for q de parauoa qle el dissesse qlla reuesse.

ane era luado e mendo e senp se cina bigoso cada q podia *Das ferruças de Ajax talamo.*

Ajax talamo ualha moço e sabia moço ley canar e tinger todos los esformos. e ferante probaua ley e auia os seus cabellos moço negros e era moço mado e moço mesurado pa q era moço apido e moço orguloso contra seus inimigos en tal mania q antri no fopia amor en batalla. Et soo qeo no auia seu par pa en auallaria. Et pa

mo noisse ellallasse hom por qle ael podesse igualar en armas.

Das ferruças de Ulysses.

Ulysses longeu atodos de leidade e no era moço grade de corpo ne de peyros mais era moço sisudo e falaua moço ley. e en des mull no podera ome achar m pe ueluedor de priesa ne m gra bulgado. q el nunca dezia uidade hua ora. mais era moço enredado e moço asto.

Das ferruças de Diomedes.

Domedes foi moço ualer e era grade e grosso e qdado e auia oposto moço bravo e moço felon e pmetia moço ley seu au. e era moço apido e orguloso e moço remudo en armas. Et graue seera de achar que co el qlesse au opina. Ca era m mau de

fina qo no podia seffer os q co el uera. Po qle soffia por ualer mais. Ca os homs soffre grades coitas por chegar grandes estados. Et depois foi este diomedes moço coitado de amor. asse como aefora adear orara.

Das ferruças de Hector.

Hector era longo e ancha e deuza seer moço ualer seer suas ferruças e auia mais mudo e era m ley pasado e falaua m ley qle no achara seu igual. Et era hom q osellava ley aql q h m qle demadasse seu ossello. Et era hom moço sanudo e qdasse assinaua nullos gardaua cosa q mal lles estouesse. Et era moço fremeoso e moço

bravo e moy aposto e moyto hom de pl. e moyto apido. *Das feyras de Preselao.*

Preselao no foi seu igual eno semellax. Mo moyto epa lon cauato e fremoso
e de pro. e forte e ligeiro. *Das feyras de Deutalamo.*

Deutalamo epa moy grosso como hua gata presa de aruore. Et epa moyto agizado
e moy engenoso e moy fremoso en post. e epa moy poderoso. Et auya os cabelos
longos e os ollos redondos e as sobregellas umellas e ladas e grossas. Et epa moy letrado
e de gta gsa. e ta coiza q nchu hom no poderia ser may. *Das feyras de Palamades.*

Palamades epa moy len feto e no epa grosso. may delgado ena gentura e epa
masso e mesurado e gade de corpo e moy placentoso. e auya os cabelos longos
e lezes e longos e as maos brancas e os dedos longos e len feto. *Das feyras de Polidario.*

Polidario foi ta grosso eno corpo q adur no ueira hua posada de endepeida
do lugar hu el. estouesse. Mo q auya lon pres de moynas oufas q feza. e epa
moy fte e moy moyoso e de ta gade orgullo q adur poderia han achar de tamano.

Moita foi moy lon de e moy orgulloso. *Das feyras de Matoa.*

e ouuo enff gta brueza e epa moy redondo eno corpo. may eno post. epa
moy fremoso agta matauilla e uueo moy ingosante e foi moy bruo todaslas copanag.
Et no foi gade de corpo ne moy pegno. e epa moy noioso en seu dormir q degado senp
uelana. *Das feyras de Lley da deserta.*

Elley da deserta epa hom de gta corpo e hom de gta maza e de gta poderio e auya
opost leuagoso e grosso ja qnto. Et auya os cabelos da calca e da lingua umellos
q no vistes may. *Das feyras de Lperayda.*

Berayda foi moy comunal en seu gade e dyreitos como. Ela no epa gade
ne pena. may agta matauilla epa len tallada e moy fremosa. e ser ne darte
fas en. may braca foi q aneue ne q stol. de lilo. como q q ja qnto ades ascaru. as
sobregellas q auya funtas. may auya os ollos moy fremosos e moyto aposto e falaua
moy len. e epa de moy lva prestosa. e de moy lon donayto. Et moy gngosa e moy
massa e moy vgonosa.

E agora leixa o Conto afalar dos gregos por coiza as feyras dos gregos.

Des quos e ja coizado todaslas feyras dos gregos. Agora coize des aq
os fto dos gregos. Salde q elley pamos foi moy gade e foi moy longo
e epa moyto aposto eno post. e en todas suas feyras e epa moy longo amatauilla.
Et auya sua papaua moy baixa e auoz fraq. Et auya senp salva de com moy ad.
Et epa moy lon cauato e moy entredudo e nosse desmarmua por nchu causa q visse.
Demays nosse pagaua de lousfnyto ne meqada. ne de hom q possasse ne de falso.

ne qra q co el viuessen r era de loa palau. Et toda causa q dissesse ou q pmetesse
nuca ja mais ende faleceria. r Julgava senp dno r era hom de gra justica r gra de
grado pomaços r salas r pagauasse dis camagns r de esportitos. quos dytes de todo len
se pagaua. tato q nuca se out nes tanto pagou. r amaua moito caualleros. Et danallg
tan ptes doas q nuca foy nes ne pncepe qos busasse dar ta grades.

Esta seu fillo pmeiro foy mais apido de todos **fferturas de Ector**
seu yrmãos ne de todos los de troya. Et seg como dis dantes. de qntos en essa
fazo ouuo ne ant ne depois en este obrou mais anatura pao ennobrecer. Ca pso
en el toda sua forza r fgo en el toda sua obra pao o pce. de todas bondades. seno tam qo pda
faz mais fremoso d q fgo. Eays sen falla no opda faz mellor de qnto ofgo. elynda q
enssy maior poder ouuesse. Ca salede q qnto el era mizado en seu parecer r en sua
fremosura q todo ocolhua en faz ley. Et creede q gra nobresa r moy gra pbesa he
aqla q en cobre r alaxa toda fealdade q end hom aia. Et era palaua dulcana pa qnto.
Eraua hu pouco os ollos uizos. Pa qle musia pouco r aua cabelo qesto r preto.
Et era ta bñco end corpo q no podia mais. Et era moy nebrudo r moy len feyto.
r no era escamidar ne vilao ne possagador seg endi p dantes. Et en todo o mudo no
ouuo hom ta soffredor dymas. ne hom ta sen medo. Et foy mais grando en dar q todos
los homs q end mudo foy. Ca se omudo todo fosse seu nalle fiapra ende nehua causa
q todo no desse aos loos. Et ja mais nuca fgo thesouro saluo de pbesa qle fiou
pbra todos. Et lon opaco q aua de faz ley. Et ouuo ta gra pres en armas r en todas
las oures cousas q nuca foy hom end mudo seu par. Desi foy ta otre en todas las cousas
en tal gra q os gregos r os de troya parega q era vilao r nehu nosse podia opayar
ael. Ca el uegu de entredito r de pao r de mesura todos los do mudo. Et en tal
maneira era enssy repado q nuca ta gra sana ne ta grade alegra podera enssy au
por q p sua loca seisse pao q no deuesse adis. Et nuca faria torto ne desagrado.
anehu. Et no todo esto era ta len fio end corpo r end pso q no achapado nehu tanto.
Et seguyant como dis dantes len parega cauallro estando en pga. Et pa nehua pao
q fosse no deria uilania. nuca de asay nageu seu par. ne qn assy soffresse armas. Et
nuca hom nageu q ta amado fosse como el amaua r fua en troya. Et p co todo esto
era grde entredor de donas.

Das fferturas de Venus. r de yfibus.

Leng r de yfibus yrmãos de Ector. semellaua asseu padre nes pangs. atao asse
no estemaua del en nehua causa. Et como qz q anlos se semellassen aua
oyre elly hua estemaga. Ca de yfibus era lon cauallro dymas r moito apizado r moito
apido. Et seu yrmão leng era hom de gra fiso r sabia len aduinar todas las cousas q

aua de bñ. *Dos ffeitos de Troilos*

Troilos era moy ffeioso amauilla. Et era moy aleg^r e moy gragofo eno
post^o. e semellaua q senp ffa. Et era moy apsto e moy mesurado. Et
aua seu cabelo leue e len apsto e os ollos udes e cheos d amor. Et era hom de bo
ememento e falaua ta len e ta sabrosam^{te} q amaua todos qntos lo bñ. Et auia
onaris alto por mesura e aboa len fia. e dent^{es} len postos e bracos e oyo qdrado.
e oculo longo. e as espaldas anchas e os peitos moyto enformados. e auia as maos
e os bracos moy len fros. Et era len tallado ora gentura e uestasse senp moy len.
Et estaualle moy len os panos. Et en nsta q do mudo nua deia pesar anebu.
Et era moy ledo e moy sabroso e moy apdu. Et nua foy descendax ne oufamoso.
Odaya hom q amou senp moyto donas. e se pagu de entrededras. Et foy moyto amado
de hua molta por q soffreu moytas coing. e amauo moyto assy como aestoria o otara
adeu. quos dyres salede q dos de qreia no auia n melloz cauallro ne maye bnguloso.
seno eytor seu yrmão q foy seguran^{te} senor de armas sobe todos los do mudo. seg^r dñs.
afirma q ueu todo. e q nua mereu de nehua cosa q disse. Ca el diz q era foy
fpl. de todos los cauallros. e seu yrmão troilos alle teuo moy len lealdade e hymanade.
en seer moy len cauallro e moy fadgo e moy cois en phesa. Et outssi en seer moy
grado sobe todos. *Dos ffeitos de Paris*

Paris era longo e delgado e moy ligeiro e auia os cabelos moy longos e amapeos
q semellaua ouro. nua hom ueu maye ffeiosos. Et era moy entredudo e
moy apizado e deseiaua onga e senorio e aa^u caualleros e rras maye q out^r coufa.
Et aaste era todo seu coydado e era moy ffeioso e moyto apsto en todo. Et rraua
melloz de arco de qntos eno mudo auia. Et era melloz caador de mor de qntos eno
mudo achassen e tomava en esto moy qra p^r. Et era moy lidador e moy fadgo e
a ludauasse moy len de todas armas. *Dos ffeitos de Eneas*

Eneas foy moy goso e moy penho agta mahuilla e foy moy sisudo en seio e
en palau e era moy len pzoado e falaua senp len o todo hom e era de bñ
barata e fazia toda via sua pl. e sabia moy len tger sua fazeda. e se algu en el dena
daua assello senp llo daua moy bo. Desp^o era moyto ongado e moy ongado. Et era apizado
e auia os ollos aleg^r e abarua e os cabelos puzos. Et hom eno mudo nulle passaua
de sabedoria ne de pueolta. Et moia senp por gaamar senorio e rra. *Dos ffeitos de Ante*

Antenor foy longo e delgado e era moy len pzoado seno q auia moyta palaua. no^u
Et fazia senp apazo longa. e era mass^o cauallro e entredudo en falar. Et foy moy
puado e moyto amado de seu senor. Et se algu qra mezlar algu seu amigo o alieg^r.

el ofabia moy len luyar p sua fremosa pazo. *Das feyturas de Polidamos.*

Polidamos foy seu fillo e foy moy len cauato amapailla. Et eja moy fremoso e moyto ensinado e moy lougo. Et foy moy len feyto e delgado eno corpo e eja moyto apizado e moy fapido e moy defendedor. Et fua moy len asseu senor qndo ouia en grandes pssas. Et seg nos darys disse q no qso en cobra nehua causa. Dis q no ualua tato nehu eno corpo como el ne en q menos queza ouesse. ant eja moy saluoso p q hu pouco eja sanudo. Et eja moy grande e moy sen pauor en armas. *Das*

Meno foy hu prei moy gra cauato e moy *feyturas de Rey D. eno. 2*
foi e moy apizado e moy sanudo e moy manoso. seg nos darys coa e foy moy len fto enas estudas. e ouuo fto bage e fto pto. Et aua os caelos qstos e opost longo e os ollos grossos. e qnd camua aalgua parte len semellaua asua comda de hom fapido e de mesura. Et eja moy len cauato en armas q no temia nehua causa ne camua causa q comegasse. Et co todo esto eja en elas moy mapauillosante auendo. Et feso en elas ta grades fto e ta grades mapauillas. q seus fto e suas pbesas fto ja senp pchudas plo mudo. *Das feyturas da Reyna Etuba. 2*

Da Reyna etuba no me qto calar do q apnd de darys. A Reyna ouuo asse nom como uos digo. e foy moyto ensinado. e de tal grade q no ouuo mayis mester ne menos. Des eja moy fremosa mayis eja sanuda moyto e aua tal corpo q en todo semellaua hom e q no aua nehua causa de adultra co molto. Po foy piadosa e daua moytos esmolos e eja moy falea e moy depretya. *Das feyturas de Andromaca.*

Andromaca foy moy len tallada e ta bna q dona ne donzela no poderia fto mayis. Et ouuo seu post e seus ollos ta fremosos q mayis no poderia. e foy massa e corda e sen orgulho. Et ouuo sua gargata ta bna qtle parecia moy len. quos darys salede q en feytura q en ela ouesse no poderia hom achar causa en qle pdesse machar. Et ela aua moy apsta atadupa. e nua disse papauoa des honesta ne foy hom qlla nua oisse dis. *Das feyturas de Casandra. 2*

Casandra eja ta grade q assas lle auadua e eja umella e lentreosa e moy sabedor enas artys en negmaga. Et sen dula sabia moy len q q aua de bua. Et todaslas pidades dos dioses q ja mayis ela aduinaua tad e mostraua agma das causas q aua de acesse. Et seu poder e seu penssanto foy desuapado dos ouos.

Polyxena esto nono poderia hom coar en hu ano. ne ja por m poderia fto do ne arado amade de sua leidade. Ja q darys on ende apnd p darys. Salede q polyxena eja grade e de len tallo e aua os caelos bntis e moy longos e os ollos udes.

e as sobrecellars delgadas e en arçadas. Et afage moy bñm e opest moy fresco e moy
 viuo. Ca seu post era mais fresco q de hua rosa qndo nace. Et len semellana q assua
 lon era de donzela. e ela auia oculo longo e depesto qmolle auia mest. Et estau
 lle ta len panos q no pdeia mellor. Et ela no trapa as espadoas cu puas mais
 auiaas mesuradas e de lon tallo. q no era moito estreitas ne moy andas. Et ela
 auia o corpo e os peitos ta hancos q no pdeia seer mais. Et auia os hancos longos
 e as maos moy frefrosas e os dedos longos e len feitos. Mas digouos toz desta
 donzela. q como qd q ela era moy frefrosa q aas legadas era sandia e era alegre
 de coiza. mais no sey qsa. Et todo hom se pagaua de falar co ela. Por qsse
 passaua ta len q era marauilla. Et qndo algu seia apetea fazia ta lon qreter
 q no ha eno mudo hom q ende no fosse pagado. Et sef como dñs dñs nua for
 filla de sey ta sefuda ne pa ta grades fros. Et ela ouuo seip moy qra ptes de peca
 e de cortesia. e de moy qra nobreza e de ualor e de frefrosura. Ca ta frefrosa foy
 q se todaglas donas e donzelas do mudo q sey frefrosas e se pimasen en hu. e seu lon
 parez fosse todo juntado en hu. todo aq lon parez no seia toz como pligena sea auia.
 qen todo ofeu ps no seia tamano como o de pligena. Quis qen auia estone en
 toza q ualiam moito. e era moy qros e moy sisudos e de moy grade ouga. q ne sey
 comdos aq. de q qsa era ne qes ne eu no os dyer. Ca no qro passa eq disse dñs
 e loqro de sta mapra.

Agora leixa o Conto afalar das feynuras de gregos e qreiros e tozia acor. como
 todos os de grega foy assuados en arenas e das naos q cada hu trouxo e como ouuo

Agora dñs o Conto q pñs o Juuno foy seido e alefno leu. nom
 Os gregos no qseio fas mais mada. Et foy todos afuntados en arenas
 ant q omg de feueyro seisse. Et salede q en aql lugar foy todos afuntados
 qntos en aqla ote foy. Et ta grade hoste nua foy sta ne seia pa mais comocista foy.
 Et todaglas grades senores e os qas ajudaua bastegro len seus naos. de ois e de apuas
 e de todaglas oues couas. q mest auia. assi como aqls q qra ja sob. sey smigos.

Das faues q fforó afutadas. e como dñs am nom cada hua do q as qra.

Agora con q agameno q foy pñcepe e senor desta hoste q trouxo e naos
 moy len bastidos de qnto mest auia. Menelao seu ymao trouxo de pñcepe
 archalax e pñcepe euxepo de loega onde era senor oues sessenta naues aq mellas q pñcepe
 bastidas de todaglas couas q mest ouion. Et ouga dñs abio. Et el dex malafus. Et reledo
 adusse qnceira de qra de sandis. Elas talano adusse oues qnceira de qra de salamina.
 onde el era senor. Et trouxo por copanos renger. Et asmaros. Et dñs. Et plisenas.

e resous. Et on ditz foy may poble qm qm ditz ou qm onde. Et el ditz nator
 adusse outssy gñeeta naos de seu pñno de pira. Ca todos los de seu senopo mena toda
 sua foyra como lle sepa mellos gñados. El ditz mas adusse y da gñade de nicolas
 gñeeta naos. Medios adusse y tñna e tñs de sua tñna. Dapmiones e campas e raps
 e elenas. adusse gñeeta e ser do pñno de logres. moy len gñados de omg e de
 armas. e de condoyto. Et de todaslas outg causas q mest auya e qm moy gñillosos de
 latalla q no vists maye. Santips. e flotras. adusse gñeeta de calidena. Et hu
 ditz qm ditz e o out qm ditz. Maye eu nouos salerey ditz ogo qm ditz qm ditz
 ditz. Ca ditz no oñso ataz. Idomynis. e dñio. adusse outssy sesseta naos do pñno
 de qere. moy len gñados e moy len foyra. cor todas las tñnnas q podessy lya.
 Vlixas. adusse gñeeta de aradia onde qm senoz. Menelaus tuxo outg des de tñna
 de tñsse. Pormaos tuxo gñeeta de tñna q h chamada palagra. Et el ditz don preselag
 e mata. Et don pelidre. e os fillos de pñy dñasi. adusse gñeeta len gñados de tñna
 de tñna. Et achis outssy tuxo de tñna de fusa q qm pñno de mar. gñeeta moy len
 gñados. de qñto mest auya. Gñillos hu pñy pñado q foy moy len qñto dos gñados adusse
 da Insson de basdon des naues. outssy moy len gñados. Euriplos de optromedia q qm hom
 de tñna pñno. adusse y gñeeta moy len e moy len gñados. El ditz santips. e out
 aq desia afinaos. tuxo antos des naos de tñna de lya q qm tñna moy lya e moy
 saluagte. Et seg como ditz ditz ta loos qm antos q adur podera hom achar ta loos
 dous pñys. Outssy outg dous pñys aq desia leochin e politeres q qm antos ymados adus
 sepo y de tñna de lausa gñeeta naos. Diomedes captao adusse y outg gñeeta naos.
 outssy len gñados. Dantes. e talameus. e omg fñomso equalos. tuxo gñeeta.
 El ditz polueres q foy moy lya quatro. adusse ser naues de tñna de melite. Et esta
 tñna no qm len pñda qm aq tñna q aq tñna foy. De out pñy uos qñto aggra ditz q foy
 moy foy e adqste disseo gamelos. e leuou y onze naues de tñna de gñes. Porponilo
 leuou y gñeeta naus outssy de tñna de menesa. este pñy foy senoz de moy qm tñna.
 Outssy al ditz tencedon leuou y tñna e duas naues suas de tñna de fisa. El ditz capadon
 leuou y gñeeta naues moy len. Et salede q os senors destas naues todas q e atados.
 q foy p todas gñeeta e foy. seg qñto eu outg. Et as naus foy p todas mull e pñesnas.
 Como Grameno ffoz fñala to todos los pñncipes da oste ffoza da Cñdade.

M y como uos es do foy todos los pñncipes de grega a fñnnas ena gñade de crenas.
 Et salede q mñca m gñade assuada foy a fñnnada eno mudo ne sepa sa maye.
 Maye agameno q qm seu pñnce e q qm hom moito esñnado e moy fñfado. e q auya qm
 salor de acolar este pñno e de qñto esta este ffoz fñnnas todos aqñ pñncipes q alq qm

abui lugar fora da cidade en huius grandes chas. Et fero ali sua fala to etly todos. Et como
 seus maiores qntos qnta cada hu r no pdo ser sabido qntos y eta ajuntados. Et agameno
 lles disse assi. Senos uos fode aq moy qnta aualapa r moy la. Et amy semella q qe teer
 moy qnta pso qm to uosco qe tomar grega. Et q ama moy puo assi r a seu senopo. Ca nos
 qto estado aq en este lugar. q on deus ha mais peno poder. deuia so aualar p foga
 este pto sen nos. outy. Et uos senos len teer adsonya r o mal q el dey pamos nos ha fa
 Et senos aq todos furtados por tomar ende uenganca. pr q nua esto mais possa ser pethudo.
 ne pethudo aos q depoy denos teer. q qnto aos q ant q nos fpo. len salemos qnto adeu
 q micalles fero nehua. nua asselles tornasse en desonja ne aos q dte teer. Et se algu
 lla q fpo. fide qle austru moy mpo. Et len outy. deuemos nos assi. afiz. Ca nos
 deuemos guardar de fto nesso abaxamto. ne cosenr so fuggamto en nos ne enos q uessa
 depoy de nos. Et pr ende senos anobrega r esta bpo de grega no sea p nos abaxado.
 mais ja pr senp onpado r timida. Ca tntos somos aq ajuntados en hu r assi todos ampados.
 Et ta qntos senos r pdey auemos q no ha pto ta pdeyso q gr nos oufasse tomar qnta.
 Saluo aqta gent astofa de qnta q pr seu mal r pr seu astaganto mouon gr nos esta
 enregon. Et sen falla etly ouyon mao cosello r fero qnta folia. Ca len faldy uos q puu
 da nosta gent enos tps passados. ha destruyda r astagada moy aultadumt toda sua qnta.
 Et manto qntos y aua. Et fero nos leuassemos assi qntos q no tomassemos uenganca do q nos
 an fto. outy tal nos fesseny logo mda qsse pagassen. Et tnto q no deue ya en pas qm aqta
 fas qnta desonja. Et on q uessasse ouelle q ental mancha oomege qsse no possa ende
 andar alabando on fes adsonja. Et pr ende uos digo quos todos sabeds len q os de qnta
 se gornege qnta nos. Et an assuadas moymas gentis de moymas pntis pa esta qnta. Et qnta
 qnto he desse qnta defender en qnto lles asqta duyar. Et qnto do meu enredemto seus
 puu atodos dizuos en hua qnto seus semellar len. Ven uos laqna hua oufa r uos cosellapa
 q ant quos dan paramos enbriemos sen toenda pedu cosello adpelo. quos diga aq fin
 podemos uir de aqta qnta de ta qnta fero q qntos omege. Et eu ser len qnta deuses
 nos qnta uidade sen salimto. Ca el he de moy len cosello r moy depedre. r se del
 ouido len pso pto no dulted nehua oufa. r este he omelloz cosello q eu ser. Demay no
 he ta longe q no possan tose tornar aqta q alo fto. **Como Achilles. r Patrocilus**

Esta palaua ouyqnto todos. r desy qnto fpo do templo de Apolo. r da pso pso q
 adon achiles r adon patrocilus q fesseny alo. r etly ouyqnto r fpo ala. Et enro ouyqnto.
 plo templo r fero suas oracoes. Et adon achils fero sua ues seu sacfigo aos deuses. r ameselle
 assi. q logo essa noyte soulo ali pr qnto y to. Ca o des aplo lle deu apso pso en tal mana.
 Tu dyas aos qntos q ades anos sen falla tegepa r acabara qnta. r toda rta sen destruyda.

como achiles r patrocilus
 fero o templo de apolo
 r da pso pso q

144
e ager toda mal qeita e mal desbarada, Achilles fezo logo estuir todo qnto lle aq
deus ouuo do. Et to grãde omildanga foy fiam os geollos ant oaltm e fezo sua opas
e deulle aqtas mayores gracas q podo. *Como. Colcos o Aguijeyro. Voo buscar ptes*

Agora podes oir apazo como don colas te ouissi *posta paos da troya do templo de*
aant repleo buscar resposta pax de troya. Salude q colas foy hom de gra sise *Apolo.*
e moiro ongado e moy conuicudo. Et foy fillo de hu q chamaua nestor de y de troya.

Et adusse sey doos aos deuses qles qria oferez e qualles pedu mce q ouiessem prade
dos de troya. Et lles enbriasse de como se defendessen. Ca eldey pamos e todaslas gregos
da vila fozon ja acolas ali. Et deulle moy grãdes doos p oferez ant oaltm e oir
as stas respostas. Et q en toda manã q soulesse en como lles auja de acress. Et como
se defenderia dos gregos q ian sobi etto e os qria dapper e q gma auian deste pto

M sancta resposta qle apollo deu foy esta. *Dap-esta de Apolo. e.*
Amigo colcos ta toste q uena aluz. Eu te mado q sen may's tardu te vaas
aaopana dos gregos e te metas enos seus naos e no e no fays ende al. Et has to etto
atoya q tu es sifudo e assellatlos as ley e oreu assello lles seera to. Et por nstua causa
nonos leixes partir de troya desja cante. am q no seia tomada. e am q toda sua ger
no seia desfida p gra queza. Ca todo ass' oue de bix q no pode al seer. q pte ass'
aos deuses. *Como Achilles pte Amor to Colcos. Et como colcos se fia rom d.*

DEn achiles e colcos micasse vira. seio estonce en aq templo. mais pte qse
viro amdo andado falando e dizeo de hu e do al q falapo m gra asseme
emessi' asse descobrio todaslas pidades q sabia e opa q ali teeta e ouion anlos moy
to ps nica vate mayor. Et achiles oleuou ass' ptes gregos ass' como hom q leua
seu amigo. pmanua toda via enlle fte ps e onpa. palo gra pagamto q anlos dess' ouion.
Et logo pte onmess' q anlos uiuessen denssiun. e asse ouessen se e lealdade enada sua
vida. *Da Resposta que Achilles contou aos Gregos*

Pore esto todo foy fto tornaposse ha atenas. e achiles contou aos gregos q resposta
achara enos deus. Et comolle disse q sen falla reuera. qndo os gregos esto oio
fizon emessi' m grãde alegra. q m grãde no foy feto en nehu to. Et pte q achiles sua
grãde ouio amada. colcos disse ass' aos gregos en como teeta aant e dess' comulles qmally
aly acressa. Et en como os troyas lle deya suas dadas lle pte en como as oferegesse
aly. Et soulesse de aq deus en como lles auja de acress ou se podera defender troya.
ou se auian poder desse anpapa out' ugg. Et eu enbriag' palo deu q amana moiro.
Et pte que dadas mias oferedas e feto meus sacrificios. Estando ant oaltm fte mja
opas. disseme hua ues qme parusse de ali. e uesse falar ad uos. Et uos pteisse comunime

q' ja por uehua causa nouos papisseds am q' romasseds q'ora. Et q' maredes r destruydas
todaslas gentes dende. Et madam q' fiasse co uosco. Et por ende me oue de ir
co uosco alo. r deme no parar deus. Ca toda via ey de fars toade de aplo. Et por
lle p'as q' eu ouosco uia nolle ey de seyr de madado. Ca seu mal r seu dano r sua
morte busca. on os deuses asana. Mais len creede q' deste fo seey eu moy possagido.
Et me seya moy rethudo dos troyaos. r me deytara q'ra culpa r me desamara por ende
mortalme. Et mapauillasse ay q'ndo oyre dis q' eu uou co uosco. Mais ja por esso
no deixarey. Ca mais me ual fars p' as deuses q' aos troyaos. r este he todo
meu entedemto. Mais por deus seniores no alongeds on aueds comegado. Ca uos
aueds lon tpo. r oueto q' uos copre. Et se eu for cudo q'ndo uea amanaa q' far
uos eds de mou de aq r tomar uosso camyno.

**Q' agora leixa o Conto afalar do assello de colos. por cotar como os gregos mouon
aqua troya r da tomita q' ouuey.**

O gregos fto alegres co aprestosa q'ls disse achiles. r fto moy pagados
por colos q'ls disse como fessessen. Et pegelono todos moy len r p'moite
moyto co el. Et no aseto fto m'panga. mais aparellap moy len suas naues.
Et en out dia pla manna acolleosse ao alto mar. mais ouion moy m'cio vento
q'ls tolleu sua passagen. Casse leuatu hua q'ra tomita fta r estupa r pauoposa
q'ls penolueu todo omar. r lles dypou todo odia ta brava q' as naues ouian de
q'lyar. r desse anegax afondo. Et ouion todos q'ra pauor de morte co aql tpo tan
fote. Colos feso logo seu esprmito r en p'nto q' feso soulo logo por q' feso tal tomita.
q'ls uedaua sua passagen. Et chamou todoslos p'ys r dissolte assy. senore eu len
sey q' uos deu tal tomita r nos ueda nossa passagen r co pouo f'ramos aq todos moys
r anegados. Baledes q' adeosa onpa dona nos he moy sanuda por q'lle no p'guramos r lle
no f'zemos sac'figo. Et len nos mostu seu taler. Et ja mais no auemos lon tpo.
ama q'lle aela p'aza ende. Mais de q'nto eu entedo uos q'ro agora dis. uamos todos
ao p'ago q' he chamado elida. Et f'zamos moyto agna aparellar hu sac'figo aa diosa
ca p' f'p'ra nos ouen d'lte sac'f'ia. Et gameno q' he nosso p'ape ha de f'as causas l'as
toda via. Et estonce seremos f'ys q' moy gozoso r agna p'zer de nos tomare mos porto
en troya. **Como os Gregos sac'ficaro a Dyana. r tomaro p'ro en tenedy.**

Des colos esto ouuo d' os gregos no oplongaro mais r ap'p'aro en elida.
Et agameno feso seu sac'figo aa diosa moyto humildesante. Et p'as fto f'ro
tomoussse assua ofe. r algon suas ancoras. r t'nto q' aluz ued q'f'aro suas uelas r f'ingaro
todo odia r toda anoy r ouion moy lon ueto. Et fto seu meoshe hu q' deua f'loros.

como os gregos sac'ficaro
a Dyana. r tomaro p'ro
en tenedy.

q' era mais fazedor e mais uello de todos q'ntos y' era. Et ja out' ues foy mapado
q'ndo t'p'ia foy destruida. Et por eyde sabia ja moy len pu q'ra mais d'ro. Et fezolles
tomar p'ro p'ncipam't en hu castelo de q'ra. q' era moy foy aq'ra mapauilla e moy
p'ro e t'apono logo aq' dia de sobe uera e tomapono logo moyro ag'na. e matapoy
moyros dos de dent' e achapo y' moy q'ra p'oulo. desy' nosse q'se y' de t'eer mais.

Et foy q' t'enedoy e p'emapo t'ato q' en pouca de ora foy y'. e tomapo p'ro. **Como os**

Gregos destruyso os Castelos de Tenedoy.

Tendo t'os q's gregos tomapo p'ro **Gregos destruyso os Castelos de Tenedoy.**
en t'enedoy. os do castelo g'apato suas p'ras len e ouloy q'ra medo. Et q's f'osse
q'nto p'de p' se defender. mais nolles ual'ia nada. Ca t'atos era os gregos q' os de
dent' nosse p'de p'ra anpapa. **P**o o' todo esso defendianse ta len q' era h'ua q'ra mapauilla.

Ca el'le auxa o'castelo moy foy. e t'ymano moy len bastido de homs e de armas. as
torres e os muros e os p'rmes. Et langaua moyras faetas e moyros p'ras f'eadas. aq'
se no p'da t'eer es'ouos ne adagapas. Et en p'os esto leixaua b'ia t'atos de pedras e ou'os
moy q'pades mouem'tos q' langaua sobe el'le. q' p' fina f'ega mataua el'le t'atos q' era q'ra
mapauilla. Et q'ntos q'ra sobe todas'os f'azia b'ia calca a f'uso. en tal q'ra q' no o'p'ra
ja mais p'uar. Ca todos q'ntos moyros h'uis sobe ou'os dos muros q' era moyro altos.

Mais no t'obar dos p'rmes t'eadas t'ixas pedras e f'etas de moyras mang'ras e q'es
f'eadas. Et f'oy y' moyras calcas q'ntadas. e moyras uel'ros t'olleg'ras e moyros ou'os

q' f'ic'os y' moyros. Galede q'se defende moy len en q'nto op'de p' d'uar. Et f'oy

y' moy capam't vendidas. **E**ndy' dep'ys ap'ra g'ina ap'apono moy mal. Calles no ual'io

nehu' causa e foy o'castelo tomado. Et f'ey a'et'oria t'ota todos y' e'f'oge f'oy moyros

q' no f'ic'ou hu auxa. Et no auxa el'le m'ge ne p'adade n'hu'ia. **M**ais as'lo como os

p'da p'no matar as'lo e mataua. Et b'ingaua moy d'uram't am'or dos q' m'of'ea

dent'. q'ndo as'lo ou'oy f'oy tomapo todos o'ap'ulo e leixapo os moyros e destruyto toda

aq'ra en de'pedor. Et des' est'onge no q'se y' f'ic'ou cauat'p ne u'itao. mais leixapo

toda aq'ra e todas suas cas'as e acolle'osse aq'ra. mais len q'eo q' al'io os b'us'apas

e f'ey y' q'ndos longam't **Como os Gregos p'ro. seu Agamem. Et de'of'ello q' y' deu Agamem.**

Anta a'et'oria q' agamem' f'eyo f'ic'ou en hu lugar t'odo o'au q' achapo enos cas

telos. e p'ap'eo en' el'le ta f'osudam't q' ada hu ou'io sua p'ar q'l o'nteden q'

m'ef'ea f'ey sua t'ona. Et p'os as'lo f'oy f'oy todas'os q'pades f'eadas f'oy logo f'untadas en

hu lugar hu f'eyo sua fala. Et agamem' q' era moy len cauat'p e moy f'isudo e ou'iss' moy

ob'ig'os de acalar este f'eyo falou p'ncip'ro en' el'le e disse as'lo. Sen'ors q'ro q' f'as'ib'as

q' moyro deue hom a'et'uar as'oberua. Ca p' sol'uea t'een moyros p'der. Et no g'ana

nehu'ia causa. Et q' p' sol'ua com'ega seu f'eyo t'apde ou' n'ua p'de au' g'ama de len.

Et f'esse loa

Et fesse laz eno comego. Ela fin chora i he pethudo. Et por ende senos uos nego
 q' mais sobua no q'ramos faz. sena ley faldes q's deos nua dita se pampa ne
 ouion da aua. ant' ouion senp q'ra desamor i ouion senp q'rades bingangas
 i espantosas d'as q'a feson. Et toda sua puna foi i he en q'bantaz soberua.
 Ca de todes las maes este h' por. Et en todo hom' deue mais esquaz i pampa se
 del. deso so' eu ley faldes. Et por ende uos q'ro diz en q' deuenos penssar. nos
 estamos de asun to nollas cernygos. en sua t'pa q'lle cernygos p' q'ra foga. Et auenyllos
 p' tanto de mal fo' eno comego. q'len so' q'ro q' sen ende m' samudo q'sse l'engaria d'as
 se p'der ouiessem como de cernygos. Et q' fapia todo seu p'der en senos defender. en
 esta cidade de troya. Et troya h' moy forte i ha y' moyna gent' i moynas cauall'os.
 Et nos q'cede ley q' elly q'ren defender moy len sua vila i tomar l'engaria d' q'lle
 feson. Et q'se en sua t'pa defende ha moy q'ade auatasey. Ca todo hom' q'sse defende
 de sua uila dobraselle afoza d'ya os q' uen de fora. Sena p' faldes en como hua vila
 por segna q' seia. nona p'de hom' tomar m' agna. Et como q'a q's de dent' no seian
 segna por forte q' auila seia. po' os de fora no p'dey en' aua toste seos de dent' ha
 ley defenden. Et esto no digo eu por q' troya senos defende longant. E d'as por q' sena
 ley de aunas senp ley i mesura en nollo fo'. Et de no fazmos nehua coua sen assto.
 Ca se fese foma alguma coua sen d'azo i por sobua. seia q'ra mal i pouco p'cedo.
 Et por ende deue ascer esollito o Conssello q' en' nos fo' dado. Et deue ouissi seer
 sabudo p' todo omudo como se este fo' comego. Et q'ro ten d'ro ou toyo. Ca uos ley
 faldes des q' este fo' foy comegado q' p' por ende moynos moynos. Et el d'ey leomedon
 comegou q' d'rou moy casant. Ca tal l'engaria lle fo' por ende tomada. Por q' os
 de troya se reen por desonpados. Et faldes ley q'nos enbiou eno ou' dia p'gar el d'ey
 pamos moyn asfandant q'lle dessemos sua y'ma anssiona i q' nos no fapia guerra.
 Et q' aua to nollas p'as i nolla q'semos dar. Et sen falla foy q'ra sobua i q'ra mal.
 Et auamos lle nos p' tanto mal fo' q' de d'azo deuamos nos to el p'el p'as i amor.
 Et por ende teno q' el q' be sen p'ado i no ha por q' tem nehua coua. Ca senos depamy
 anssiona no fapia p'ouada ne tomada elena assy como foy. ne p'as no ueia f'as tanto
 mal anossa q'a como f'as. Et uen de q'me p'as. nos p'cedemos desonpa. mais p'
 moyn mais ap'cedemos elly. Ca senp se deia i se senp do q'lle auamos fo'. Et por
 ende se p' len mude. fazmos en mana q' no tena neh' q'llas fazemos sobua ne q'll
 uenemos toyo. Et se assy f'amos. dep'as q' todeslos ouamos moynos i cauados i p'os.
 nollo p'as seia dobrado. Et q'ra len i onpa nos b'ia por ende. Et d'itamos f'as
 elly toda a culpa. i f'as d'ro to nollo. Et todo hom' deue laar. no q' q'a tomar uen'

do mal q' sezele. Et por ende o d'ro seup' abeira ao hom' q' mal faz. ao out' de q' n'ua
peggeu torto. Et por esta p'zo senos se pa' len' reude enlienos nosse messageres
ap' p'amos q'nos emperre elera r nos faga emeda do dano r da desonra q' nos feso
p'ais en grega. Et senoslo no desfez o'ro todo seça seu r o'ro nosso. Et seça i'
dest'ados q' n'ua podea p'oz. Et senos q'se da' elera r nos emedare os danos q'
dele auemos peggeudas no auemos mais q'ly q'rez. me nos faleremos tornax pa'
nosas q'as moy len' sen' nehua desonra. Et pa' de tato q' fosse nossa onra en g'ra
q' fossemos todos en grega. r parados desta g'ra. Mais p' no tenades quos esto d'go
por couardia ne pa' me faz de assto aspa en no he asse. Et p'de seer quos d'hei
tato p' q' n'ua de seer enfiado. Po toda via ao q' eu ouuesse de dar assello.

Salude q' en toda causa q' eu enredesse q' deza d'ro. pa' amigo ne pa' emigo nono leixaria
de d'z. Como ouerq'ito. assello de agameno. como embiasso adriomedes. et olivias alrey

D Espoys q' todos enredado o assello q' agameno auia d'ro. Cada hu deu sua Pam' em
resposta. Et os huus deza q' auia d'ro lon' assello. Et os out' deza. q' no messager
deza nehua causa. Mais p' ena fin do p'ito todos se ouerq'ito en aql' assello.
Et embiasso logo nelrey p'amos o aqla messajen douz cauall'os. Alu deza diomedes
r ao out' olivias. Et no podea achar douz messajest'os mellores pa' embiar alo.
Et elle no q'se to mada mais. r q'sasosse moy len' do q' auia mess'. Et resposse
moy p'mente de panes de feia de null' maneyras obrados alestas. Et q'ua en sy'
flores douro r pedras p'iosas. Et leuaua en suas calças seillos sobreytes q' foga
foz en India amayoz. Et auia moy lon' odor. Et q'la l'uides de p'umas de auos
de d'ueffas maneyras. Et q'm obrados p' tal natura q' pareça en elle todas as co'as
q'ndolles offol daua. Et i'ay en douz palastres p'uzes apmelados moy f'remosos n'ua
hom' neu mellores. Et as selas r os f'res q'm m'as q' adur' podea seer op'des p' au.
Et leuato assigo douz amicos r no leuato armas nehuas. Ca seas leuass'en. moyto ag'no
podea achar q' l'los fessesse nojo. Et asse qualq'ito anho p' seu camyno ag'ra p'ssa.
r andeço ata q' chegado arriua ant' de meo dia. Et q'ndo enq'ua pla vila m'ouana
moyto q'nos estaua pla p'ua. Et fopo descaualgar aap'ra do p'ago hu el d'ey p'amo
sua. co' todos sey fillos r co' moytoz p'ezes r d'uzes r p'ncepes q' seça longoe de co'ra.
Et salaua co' elle seu assello. como se parapa aag'ra dos gregos. Et q'ndo chego
aap'ra do p'ago. viso i' estar hu p'no de ouro fino. q' foga fio r q'ag'rado p'art
de ruyronaga. Et no era mais grosso q' hua asta de langa. Et q'ina moy g'ady
p'amos r ob'ra moy q'm q'm. E d'are por q' el era asse moy delgado end' o'ro.
Et suso moy cap'gado de p'amos marauillafosse moyto aql' p'ezes anho m'ad'os

Et tolon aqta causa por qm aqta mulla en como aqta pamos fpa aqados fbra
 aq tope m delgado. Et reuefeno por moy qm maza. Et defanalgato anlos
 fo aq pmo. Et fofosse logo pa hu eldey fya: *Como olivas e diomedes cotajo*

Ouando diomedes e olivas en qato plo pazo *flua me qm e dney pmo: 24*
 hu eldey fya os q p estua leuata paffe cor elly e pgele pnos moy len.
 Et olivas foy pa eldey e falou pmgro e disfo affy. De q pamos eu ueno aq dis
 mya messajey de paf dos gregos. maye jo no te foudo. Ca elly te defama maye
 q out causa e ley ay pazo por q. Agameno me enbia aq e madate diz p nos
 qnos fagas dar aelena e toparla emos afeu senox menelao. Et demays alle en
 qnos ou q co ela foy poubado. Et alle fagas emeda da moy qm defonpa alle
 paf feto en qm. Et seo affy feses. os gregos ay tam de fiso e de mefura qo
 romara todo. Et toparasse ay todos pa suas qm. Et pafa co nro e co os reus
 qm segunpa e qm amor. e qm firmidue e reetrola ay moy len. e nuca
 depoy auereds denos dultaga. Et cosellouos q no maady en esto fiso de moy.
 Ca se logo no qferds faz todo aqto. ta qm dano pode peger q no fofito pa maye.
 Et fatede qm q aqma opdede emedar. ou podeds faz qm pda. Et agora
 mostade uoffo talet por q sayban seo qreds faz ou no *Dale fofito qm qm pmo.*

Diamos pefpondeu e disfo affy. *Don olivas no uos reno por fofudo.*
 feuos oyddos q eu fefesse causa por q pgeleffe defonpa e mal. Ca se
 eu esto fefesse defonpa me ya moy mal. Et se elly amy meefmo toueffey pfo.
 qme demadara maye desto qme enbia demadar. Et se ds qfer mellos passara
 este plio. Et eu no farey por nehua maneyra esto qme elly enbia diz. Ca por
 femppe me fcepa pchudo. Val deus q sobua e q despeio. elly demadan amy
 oq eu auya de demadar aelly. Os gregos me defyro pmanit mya qm e me poulapo
 qm ouro e qm pta e qm maza eu auya. Et do qme pfa maye marafome
 meu padre e nome leixapo ymao ne ymao ne parer ne amigo. Et agora
 demadame qle faga emeda. Demays dizuos ey qme feson. enbuey aelly antenor
 sobx este plio. Et enbueyelles diz qme. enqgassen mya ymao anffona. Et
 qly pdaia qm mal auya pgebud. e noma qfeto enbiax. Et amecagome
 moyro. e deymome o Conde de fua qm moy auitadime e moyro agina e reem
 aynda mya ymao por fua lappaga. Et agora vede fua pazo. e ffe deuo auu
 pfar ou fana. Diz edelly de mya paf q pas ne plio ne firmaga no auan
 elly amigo. ata q eu feia vingado do qme elly ay ffo. e esto faben elly len.
 Demays fefonme agora out sobua vedo amia qm e poulapoma e marafome

1114
y mis gentes. Et sobe esto enbiarome agora diz por amega e meos pndome
qly faga emeda do qly e ferio. Et fitea agameno e qntos ouos gregos y son
q no aulan co migo negreia ne amor. Et q ja por senp merte eu uul. esta gpta
dupara enre mis e alle. Et cullos mostrares len qes son os ms amigos e q l he
omeu copago. Et len llelo pmeto aos dioses q nuame por m pouco alle uero buscar
q eu nollos cometa se poder. Et son falla uos digo seios no posseds mada qus mada
ria mada. Mais deus daq uossa mpa q no pode de ms sen sana emerte uos
bir aq. *Da Razom de Diomedes: 1: 1: 1: 1:*

O Quando aqsto oyo diomedes comegou a fofixa e disse assy: Bon dei no pode
ser de sana se p aq qly faga. q ant q aqste mes seia coplo sera aq co
uoso gen mult cauallhos moy len armadas e sobe moy loos cauallhos. Et rese ende
aqn qf oulle pza. quos no aueds taes muros ne m frys onde nos posseds seer
seguro. Et desoy mais uos cometa deus defender denos. en uossas fprelesas apedras
e afacras. Et aly moxera mias dos uossas e mias chayas preleas. q moy for orago
aueds se estonge no frys desmado. Mais qnto agora neuos espanteds de nos.
Ca chegamos aq sen armas. Et seede qto q aqsta coyna uos dupara longo tempo.

D Esto fango qreou gpa uolta do q *Da uolta q qreou plo pdaço.*
diomedes disse. Et logo aly estonge chegao duzentos cauallhos dos loos.

qo qseia mada se se eldey no merte en medio. Et fitea q adur os pad ende
pary. Et disse assy amigos se el disse folia. por esso no be len deus por ende calen
uosso enredento. Et ena sua palaua podeds enredet q no ha lon fiso. Vemays eu
qto q ande seguro q l q q amya cor uer q seia neyco ou de mao pendo o
messajery. Et se deus qf nua ferer brasimado desto ferys taes. Et no qra por
mult maras dupo q est messajerys enqora preleses dano ne qse feresse y tal
folia. *Da Razom que disse enecas: 1: 1: 1: 1:*

E deus sua calo deldei e disse assy. Genox asortadone hua pema paxon
quos qto dis. hua coua me semella quos repa qra pl. Digo q se ofel
dis sua folia e coua q no deue dis q legolla uededs. Et assy sen castigado q nua
depyr am uos dya neyade. Et sobe el se deue tornar sua sandige sca dixer.
Et eu podera agora dis tal folia p q seera pso ou morto. Ca sen falla se por uos
no fosse. gpa fesar e onal les uepa da sandige q an dia. Et esto sera co pao ca nos
uero deofur anossa uita. Et feramr foro oufady pa se mou pa nos dis tal pao.
Et len uos digo q qra qse fosser ja daq. *Da palauas q diomedes ouuo
com enecas: 1: 1: 1: 1:*

Dio medes des q' oyo as palauyas e as enredas q' enecas disse nest'poreu assy.
 Amigo uossa m'ce len semella q' faldes fulgura e f'z' d'os. Et len deredemas
 plas papauas q' d'zede quos no resara senos algu mal fessessy. Et len uos he mest'
 todo uosso f'z'z. Et hua cousa q'ede por uidade quos conosso uoy len. Et q' ey moy q'ra
 f'z'z deus poder achai en lugar. hu uos eu podesse dar galapoy do l'eo aollemo quos
 aq' fessessy. q' uos auedes d'm hua tal palauya quos seera p'ethuda de mochos altos senors.
 Et uos q' auedes aq' d'm ansto. se ouessede t'ao de ardimto q' q'essede seer de aq' mocho
 aq' achapades armas e auat'os co q' poderades g'nanar lon p'ez. Et sen falla seo uos
 f'z'z q'f'z' dems uos f'z'z q' aynda q' eu copdasse seer mocho ou p'fo. q' eu me y'ra
 chegando auos q'm eu maye podesse. Et copdara deus tomar lengua. Et seo assy
 no fessesse. p' maye no seiera en aualo. ne tomara armas ne entrara en batalla.
 tal deus q' b'z' e q' uassalo de senor. Esp'ngete q' maes q' uassalos ouesse co sygo
 mocho deueya seer laado e alegre en sua l'omde. Ca no podera estar sen mao q'sello.
 Da p'zo q' d'z. Olixas. e como el e diomedes separtio de q'ra. e se foio pa sua oste



Depois q' diomedes sua p'zo ouuo acalada. Olixas disse a d'os p'amos tal
 p'zo. Senor aq' noffe uolua maye peleia nenos d'm maye bilanza da q'
 anemos oida. Ia ey uossa resposta e nebrame moy len. e amara ey assy toda aos
 noffos. Et desor maye y'mos emos de aq' maye p' assy m'ete estaua falando. diomedes
 ja auedo suas palauyas q'rossas co os ouis. Et uoluasse ont' elte peleia. se olixas ende
 ta gedo se no parira. Olixas olixas p'os q' ansto uen. tomou adiomedes pla mao
 e seioffe co el f'ra. Et aualgap' anlos en seus palaffes. e seyndosse da vila uio
 passar plas quas t'as p'z'as e auat'os p'ados e m'ados. q' toyon por hua q'ra
 mapuilla. Et no q'd'ro de andar ara q' chegap' a'oste. Et foro desaualgap' aa
 teda de agameno. Et ali se achegap' d'os e odes e duos e p'ngetes. Et tody las
 p'ngetes q' ali era afunadys q' q'ra oya apestosta q' q'ra os messageres.
 Et elte amapolles logo p' q'm passap' q' no ficou ende nehua cousa. e en q'l g'ra
 todo optio passou. Et depois q' optio ouion t'ando tornaposse asuas p'usadas.

Agora leixa o conto asilar de olixas e de diomedes. Et torna asilar como
 os gregos enb'ap' achiles amesa busina viandas.

Agameno e os ouis senors q'ades q' co el f'ra ena teda. ouero enff'z'
 mochos ossellas desauapades. Olixas en nome q'ro deueer enuas d'is q'as f'ra.
 maye amesou assy q' en aq'la f'z'z ouuo fame ena oste. Et acopd'ap' todos de enb'ar
 busina viandas. Et touo por len deas ja busina achiles. Et enb'ap' estonge no p'emo
 de mersa businas. Et f'z' co el relafos q' era fillo de q'ro f'z' uos t'ra d'ares.

Et out des mult auatros moy len gisados. Et mesa era hua terra moy saloposa
 e moy uigosa e pica e moito audada de todas las cousas. e jay todos moy len
 gromdos de batalla e todos de asun e los auatros. Et salede q se batalla buscare
 qa achapo moito aca como agosa oyredes en q moitos auatros los pegeron
 estonce moito. **Dabatalla qel pex amissa careutans ouuo com achilis.**
Qareutans q aessa faga era de msa. soulo en como **re co talafus**
 os gregos byna soba sua tpa pola destm. Et punon pola defender
 qnto pdo. Et afuntou assy todas las copanas. e foyos pegera. maye no longe.
 Ca moy agerq dessy os achou. Et tanto qas uen foyos fepa moy sen medo de toda
 sua fepa. Et sabede q os gregos de aql mest era busados e nosse pguia de al.
 Et pegeronos moy len e moito apidant. Et depoy q foy todos afuntados
 deposse moitos colpes e moitos feridas estranas. Et ferasse todos moy sen doo
 e nosse dultua de nehua coufa. Et os de msa ofegon m len aql ha q foy hua
 tpa mapauilla. Ca defendia assy e assua terra moy bpuant e vendiasse moy
 apes. Et seno fora hua tpa maã uerupa qlls uco. os gregos foyat todos destaja
 tados e mal qeritos. **Maye** don achiles catou aly hu uco amayor pssa da batalla
 e conosseu y amareutans. **Dei** de mesa qo fasia moy len. Et fepou ocaualo
 das estoras e chego ael. e deulle hu m tpa colpe qsselle no pdo teer ena
 sela. e deu co el en tpa qrendo ou no. Et desy degeuusse ael e des enlagulle
 oelmo e tpa escabeta. **Edays** talafus qo amaua qndo uen assy fager.
 descendeusse do caualo e foy caer soba el e cobreo do esado. Et pegerou moito
 aficadant achiles q ouuesse del. mgec. Et achiles lle disse por qo fasia.
 Si deus me ualla disse el eu ofago por q ha len des anas q eu foy aq co el en esta
 tpa. e pegerome moy len e fegome moita onpa. e poma toda sua fepa en me
 fuir. Et por esto me pesa deo teer assy moier. achiles qndo lle esto qo respo.
 deulle moy ledant. Et dissolle qo tomasse e fegesse del qnto por trouesse. **Quado**
 os de msa uiso seu senor pso. logo se uengero e desanpararono todos. Et nuca
 depoy y maye tomapo. Et os gregos poulapo e tomapo toda assua tpa. e leuapo
 m tpa pessa de aqla tpa q nuca m tpa foy tomada en nehu lugra ne feyro
 m tpa prulo. El pex careutans era chagado de moir. e soulo qant q moieria
 ende. Et chamou talafus antessy. Et ouu todas las gentes de seu pexmo como
 auia toda sua tpa cobrada p epots padre de talafus. Et dissolles assy. senos en
 auia gentes co hu pex qme tpa deserdar. Et tyna el ja toda mta onpa e toda
 mta tpa en seu poder. Et uome faz ajuda epots e anparou amy e aroda mja

malla q euy
 achiles e talafus

tpa e marou aq d'ey. Et desps q' aqsto feso leixoume aqta d'ea e liure.
 Et pr ende reno pr ben q' talafus scia desps dems p'ey. Et p'ey esto assy oiuo
 d'eo. disse esta p'aso a talafus. Por q' eu todas estas ajudas p'egely de teu padre
 te leixo todo meu p'eyno e te fago del d'ey e senor. Et tu ailas del q'ra p'aza e
 q'ra poderio. Et dote q'ragas por q' uio q're pesa de mia morte. Et tu me fagas
 fozgar on padame en hu lon lugar. assy como coue aqey. Et faze meas p'ica
 sop'lata e todo meu d'ro e meu suico. desy quapadas len tua tpa e amaras
 len tuas gentis e sen enffano. Et nolles fagas mal. Et ata len tua fazedra
 de tal maneyra q' todos diga q' de lon padre q' seyo lon fillo. Et p'ay aqsto
 oiuo d'eo moxeu. Et talafus offoreceu omays p'icame q' pdo. Et feso merer
 en hu moynto de marmol. uide gorado de ouro. Et feso bngit de balsamo.
 Et p'ey o oficio foy acabado q'le deuia ap'ey. Talafus p'egeleu menagees de
 todos los atos homes do p'eyno. Et p'egeleu todas las fortalezas e todos los castelos
 da tpa. e madaes moy len gorneger e bastes de q'nto mest' auya. e uio assy
 todo offeyno assen p'zer como q'so. **Como achilis se tornou a aoste e talafus**
esto fto achiles tornou se p'ad oste ffoicu eno d'eyno de mersa.
 Et p'egouille talafus q' leixasse in cossigo. q' moy derrado q'ra fcer
 en q'ra tpa assy como os ouis. Et outrossy enos tornes q'se y fapia. Et achiles
 lle respondeu assy. senor no faleds desto. Ca maye ap're anos ouis q' fiquo en
 uossa tpa. e q' acoyado a aoste co aqilas cousas q' mest' ouien. Et payademeres
 como scia moynto q'ra acoyda puos de vino e de sapina e de capy e de geuada.
 Et q' ala abastanto das ouis cousas q' mest' ouie. Et no ponads este p'ito
 a escarno nescunos oluide en nehua gisa. Ca foyrent ocapados. Et p'ether
 uos p'ay moyto por ende. Tanto lle disse q' talafus oiuo de fizar. e don
 achiles foyse. e acabo de oyro dias enqrou ena oste. e seyo todos q'ra el
 e p'egeleono moy len. Et esto era p'aso q' p' el foy aoste auodada do q'nto
 mest' oiuo. Et agameno e menelao e nastro ouello e aqas talamo. Et
 el d'ey aqas e len ouis nescunos p'ey e p'ncepes e d'uyos e todos oleco logo
 uer sen maye mada assua tda. e alpagauano e beigauiano sen maye mada
 q' amana de coyo. Et el couilles todo como andara. e oacacento q'
 oiuo co as gentis co q' lidou e en como en essa peleia marou entre q'ntos p'ey
 de msa. Et ouessy couilles en como talafus ffoicu por p'ey dessa tpa e como lle
 p'metepa q' auodara aoste de vino e de sapina e de capy e de geuada. Et grade
 q'ollo todos moynto. Et disse q' fesa moy len canalyada. Et todos auya ende q'ra p's.

como achilis se tornou
 a aoste e talafus ffoicu eno
 d'eyno de mersa

Et foy qto qos de qoya nuyam ende qra pefai. qndo esto lles fofse affi orado.

Agora leixa ocoo afalar dos gregos por coar das ajudas q veyto addey pamos.
Et por ditz os nomys dos perys e duys e de cades, dos outy pnypes de qra poder qlle
veyto foy ajuda.

Agora diz o conto qos q veyto ajuda al dey pamos foy esty. Da qra de
cuzilia el dey pandey e daster e apuy ouello. Et adusse y moynos luy
cavallos pados de armas e fezon todo seu poder por defender andade. De qra de
calafopa q h hua qra coada de mar veyto qto deys. alu deya capoy e ao out
massyos e ao out naster e ao out anfinamos ofoy. todos qto veyto moy len gsfados
e adusse moy luy gent e moy len armados e pyna toda sua pyna en defender
operno de pamos. Guisso veyto y de qra de luy oluy duq glauco. Et ppendoy seu
fillo co el e leuap anloy aqsla qra qy mitt cavallpoy e veyto estorge ajuda
al dey pamos por q era seus pater e esty soffey moynas coynas e deo moy foy
colpes ant qos gregos gaanassay qoya e aduuessey assen pz. Guisso estremy
q foy poy e senor dalazona q h hua qra moy abastada e q ual moyro veyto y e
tuxo mitt cavallpoy moyn apidos e moy len gsfados de todas armas e len faldes
q era maes q marassia qra e q fezon moyn estpado e deo moynas colpes ant
q qoya fofse yduda. Guisso veyto y hupoy opade e cupesy e on mais pue veyto
qouxo qy mitt cavallpoy moy luy e moy apidos e q era moy deselosos de armas
e hu ditz era coe e o out duq e len foy q ant qray soffey moynas coynas ant
qos gregos alay qoya. De deyno de qzoma veyto y el dey pemy e qouxo y moy
fremosa copana. Ca veyto y co el ser ades e qto duys e qy mitt cavallpoy ou mais
q era todas seus uassalos e seus natuyas. Et cada hu ditz qra qy qy antpoy
qy qy qy foy. Et qra todas armas frescas e nouas e qra elmos e esfados
e selas pintadas todas abua color q assillelo qso el dey pemy por se consere mello
ora batalla. Guisso pily e alcamy veyto y de qra de qra q h qra moy abastada
de todo len. Ende foy aler moyro fapida e hu ditz era coe e o out duq.
Et cada hu ditz ouuo qra poy de cavalaria. Et adusse co foyto duys mitt
e co cavallpoy tofay. El dey pemy e seu pmo estepes q era anloy moy macolay
e moyro en finados de todo len. veyto y de qra de piona e adusse co foyto mitt
cavallpoy q no qra lancy mais todas qra dardos de acyro moy tallant e qy
tofay qles no poder duyar longam nehua seyr desamada. Et faldes q ey esta
qra de piona ha moynas moynas e seyras moy alay e pouos chas e acha y estay
mapallay e moy desauayadas e hony de moynas maneyas. Et lesthas e puyos

e aues ouffo de moynas natuyas. **E** a out' par' uero y fapoz. e macepes e aliamy
 de qra de fisa. Et qte epa poyz poderosos e fardidos e qste abatia moy ley.
 Et cada hu dte qragia ser feros cauallpos moy ley gisados e a moy loas apmas
 e a seys sob' fmaes. e byna moy ley gormados de toda coufa q mest' auya.
E qra de doem q h moyto agra donde naga offol uero y amfineas e fmeas
 e opol. fozes. e epa todes qz cades. e nuasse touoy fo ne lealdade. mayz audoy
 qra tolo ip. Et agora poslo ouffo pas por byn defender qra. Cada hu
 dte qruzo y mult' cauallpos. tras q nuca fozoy falynto en batalla en q emassoy.
Uerres e piepos uero y de qra de lionyza e faz qas hu qra mar. e he
 hu moy qra poma e moyto eshuo. e no ha y qra ne qra ne pay p neha
 maneyra. e os q y moza come todes espezas e foyras de moynas gisas. e ay
 gade abastanga de pesados e de moynos uados. Et nehu hom no come y
 al fero agsto. Et anlos agstes poyz qruuoy y ser feros cauallpos de moy loas.
 cauallpos e andaua moy ley apmades. e fcede qros q passara p moynas coynas e
 p moynas affonias am q qra seia pda. ne ja mayz nosse parara dta
 ara q afu seia da qra filomenys q qra poy de palfonay uero y ouffo. Et sabede
 q esta qra de palfagona. he moy pouo nomeada seg' cu aho en fthro. Ca ela he ray
 chagada ao sol q cu soo marauillade como ne por ql maneyra nehu hom alo pode ya
 ne byn out' dta. Et foy qra marauilla como filomes dalo pode byn. Et sabede
 q este filomes qra hu ta qra cauallpo q semellaua gogato. Et ferant qra foyr
 e apido e opulloso. **E**lys de como el soulo agera de qra esto nono ffo. Ca
 nualllo nehu cybiou diz. ne pogan q uesse y. p q uero y moyto apostadant
 e moy ley gisado. Et qruzo ouffo qz mult' cauallpos moy ley gormados de todas
 apmas. Et sabede q el e suas opanas q soffero moynas coynas e moynas peligros
 eno camyno. Et durap en passar dez meses e qz somanas. Et desq de ala paray
 pdepo moynas gentys. ara q chegap aneya. Ca passap p ta foyr lugayr q apmays
 y no dessecap todes. Et sey falla foy moy qra marauilla como y nuca pdepo chegar.
 Et esta opana q ouffo qragia filomenys de qra de palfadonya qra moy foyr e moy
 marauillosa e de moy gade opullo. Et auya possi de qras mays y auya e no
 qra apmades como as qruyas. Ca dte qragia escaides de coynas e loptades de pedras
 grosas das q facy eno pto de eufrazes. e eno pto de qragas. quos dte opoz estado
 dte ualha mays q omelloz de todo qra. Et dnta gisa qragia os escaides e os fteos
 e as selas. Et qragia todes pendoes e sob' fmaes de puppa imella. Et ley foy q
 ferant fapa desfo filan enos toynes. Et q por pauor ne por couardia no desanpaya

Destes quos se nomea q' tempo a fadar a ellos pamos. E huius tempo y o meo
 r os outz o grande amor. Et dte por senqro r dte por phesa. Po aqille mais
 tempo y por paferefo q' auya o el. Et desq' deus omudo formou nua bon oyo falar.
 q' tan hpa auualapia fosse afumada: por defender hua vila: Et qto uos ende dte o como.
 Salade qos q' aq' feto nomeados son q' q'eta r q' q'eta: Et outz q' tempo y q' no son no
 meados: ne esq'pas p seus nomz. Mais po oq' mais problem dte uo trouxo y mult
 auualtas cosigo: Et quando y todos huius r outz de cosun, feto cento r q's. Desq'.
 Mais depois dupu tato agita q' cheyato y moitoy pncepes r moitoy pces de anbas
 las parts q' eu no uo aq' ne ouger. Et todax q' tempo a defender q'ia touloy por ley
 q' erro fosse pncepe r senor de todos. Et el pamo logo suas cofanas r deulles
 asseu hmo q'oylos por caudillo: r outz deu apays r outz adeyfebo: r outz aanteor.
 Et outz aeneas: Et outz aplidemas: Et sesoos senors r pncepes dteas: Et madou q'

© Biblioteca Nacional de España

neha hom nō sobisse en caualo nē seſſe aſſua paſſe ſeu príncipe. Et ſen
ſalla lles epa meſter deſe aſſenjar e deſe aſſignar ley. **Caos gregos** epa mē auatres
e mē fortes e mē orgulloſos e mē apdidos e de mē grā pſes q ſeos qſeas nō foſſen ley
armados e aſſignados. ou nō ouueſſen medo ao príncipe q aua. mē ſandiante podera
ſer. q moſto grā podera todos ſer moſtos ou pſidos. **Maſ** opdenaſſe aſſe todos
ſua fozeda e pſeſona mē ley q nō podia mellor. **Maſ** ley uos digo q de hua cauſa
nō aua aſſignar os qſeas nē ſoſpeita. q foſſen cobardos enos mētos. Et por eſto
nō aua ena mē luyas huſſe defendeſſen. **Maſ** peſaua moſto aua por q aſte
dos gregos mē tardaua.

**E agora leixa o Conto afalar dos de troya. e topa acont da gregos q estauan
aynda en tenedon e como palamades chegou y co tynca naues.**

Onta aſtoria qſe gregos eſtoſon ſenp en tenedon q mē ende ſe moſon aua
q chegou palomades. Et trouxo co ſigo tynca naos carregadas de moſ boas
copanas e de moſ lous auatres. Et ſalade q en toda aſte nō aua mellor tyn del.
El epa moſto entendido e moſto en ſeuoſo e moſto apdido. maſ pſimalle grā culpa
e auatle q pſerua por q mē tardaua. Et el eſcuſouſe moſ ley. e pſegouilles qſte
nō pſeſſen culpa. Ca el fora moſ mal doer e moſ longo tpo. Et q por eſta pſe
fora ſeu deteemto q nō chegara ha aua qſdo he os outos. **Maſ** mē q fora ſe
qſſe mēta de andar omays q podera. Et por ende q nō deuia ſer culpado.
Et os da oſte oſſegebeto moſ ley e ſeſudant. Et ſep moſ ledox todos por q epa
moſ ley goſido. Et aua pſugo moſto co aſua bida. e gradeſſallo qſto maſ
podia. Et pſegouille todos enpſa qſte pſimelle de ſer ſenp en ſeu oſſello mē epa de
lous entendido e qſe oſſellaria ſenp ley. **Do acoto qſe gregos ouuon como to**

Mentre qſe gregos ſep en tene **maſo porto em tya e co oſello qſe palamades**
don ſep ſenp ſeu oſſello. q entraſſen de noſte eno porto e q graſſen troya.
Maſ aynda q eſte qſeſſen nōno podia ſer ſen pſegba moſ grā dano. Ca eſte nō
podia comer p tal grā q qſdo qſeſſen enp ao porto qſſe nō ouueſſen de chegar
mē aua. q nō podia tomar mē luyas ſe y ouueſſe qſo defender. aynda
qſe q guardaſſen oportu foſſen pouca copana. deſe deſamparaua moſ louant ſua
naues. Et por eſta pſe nō ſabia q ſeſſen. Et ſalado moſto en aſto e ouuon
oſſello de moſtas grāſas. **Deſe** aſſuaſſe todos hu dia os mellor da oſte. **Da**
ſeu acoto q ſaria ſob aſto. maſ en nōuos poſſo tomar qſtas pſeſes y ſep dno.
Maſ dizeus en apſe q y diſſo palamades. e outorgado uos ſua palabra e ſua
en el moſto. **Benot** diſſo el hu ano ha q uos nā apſaſſe e nūca aynda uſte troya.

Et dizenos q' de poyz entrey y moyn gent. r q' faza sua forza ena defender. Et sey
falla ley deuamos enteder q' todo omudo aia q' rether de nos. por esta tardanga
q' fezemos. Et en q'ra desoupa senos torna. demays fazemos y q'ra nosso dano. ca etly
fezon entremeto caprouas r laquas cads r renouapo os muros r fezon bassas de moynas
de moynas grsas. r ouuoy moy q'ra uagar desse asprelesar moy ley. Et fezon
de tal grsa q' coydin apder maye q' nos. Et teen outssy q' no oufamos desoy maye
sey daq. ne solamr de yz aelly aoz comer. Et por ende nome semella q'os podeser entey
sey sosteyra ne genloy. Maye teppa por pcedo q' no estouessemos aq' maye. Ca ley podeser
sabr tato por uidade. q' no yredy aelly en nehu tepo q' no achedy batalla. Et q'nto
maye tardado fazedy q'ra uosso dano. Et se aelly forady q'ndo aq' chegasty maye uos
dultara q' uos agora dultara. r q'ny deu cossello q'os leixassen bastecer r buscar
ayuda no deu lon cossello. Ca eu ley q'eo q' as naues no ouay conasta ne out
enbargo q'l agora aia. se elas logo chegara deroyamr aabila assy como apmado.
Et desoy maye eu no sey out cossello. sendo ouyos agora dyey. q' logo sey maye tardar
grsenos nossas naues. omelloz q' pdermos. Et de poyz q' foye ley pcedidas r ley
grsadas de batalla. apmemos moy ley nossos corpos r uadamonos dyamr aabila.
r cobatamonos co etly r no tardemos maye. Ca no sey por q'os leixamos. Et salade
q' esto naz coue de faz. r p'ra ende aq'ny q'ser. Ca se por forza os no coqrimos.
p' al nonos podemos entey. Agora uadamos y r fazamos on pdermos faz. r no
aia y out cossello. maye toda uza fazede en grsa q' q'ras ena manaa saia abila
perada p' forza ou p' al. Ca senos tomamos troya ledos r co p' tornaremos anossas
teppas. **Como outgapo todos ocossello de palamades. r como fezerp azes das**

Ouantoy estua en aq' lugar lazo todos **naues que etagiam**
este cossello. r leixapo passar anoyte. r q'ndo foy out dia ant q' osol seisse. os asteloy
fpy todos moy ley apapellados p'las naues r moy ley bastidos de aymas. r de q'nto mester
aia. quoy dyey dize q' sent mura foy ta ley armada ne ta ley grsada. Et fezon logo
azes das naues. r madapo q'os fossen ena deatoya. r q'os fossen en poy elas. Et meste
deat gen uelaz de poppas r de pendas. leuanday ao vento. Desoy desofeyo logo maye
de mull sinas q'leuapo rendidas. Et gornecepo ley os lornes das naues de asuay r de elmay
r de escauday r de langas r de dapay r de fachas r de baestas r de bisarmas r de espaday.
ta ley fpy gornidas todos q' foy hua q'ra maynuilla. Desoy destas cento p'sey outy q'eo
depus das. Et fpy q' estas duzetas naues comecapo de singrar. agade este bayay moy
ley segindo co pendos r co p'nyas moy p'nyas. Et sabede q' no paregia nehuia coua do mar
q'nto mdrana aq'nte legoy moy q'rades. Et jay cona abila q'nto maye deroyamr p'dia

Et moy ley aderecadas. Mais cu sey moy ley q tanto no alyan de forta q no aches y
 quelles uede oppro. **Po** q ant q odia facu. moyses gregos tomato porto. mais capmte
 otoppato. Ca sey aestoria cora nuaa defa omudo sey feto aao sey tomado porto o tan
 qta dano ne to et qta mozt. Ca moyses descendeto y q pdaa as cabetas qndo al
 no podeto sey. **Como preselao fezo qbrar as naues em tja zos tpaos defendeto os**

portos

Dvando viso os troyas qas gregos aporuaa seyto tday aales cada hu omo ant
 ja podia. en tal mangha q nehu no podia atuder pncepe ne senoz. **Maye**
 jay tday en pndon y feto tday asuadas moito agna ena pteya hu os gregos aporuaa.
 Mais os das naues despoys q uiso q pr nehuia coufa no podia out cosello tomar.
 seyto pnder porto p forca. r leixarosse ja aatya. r armatosse tday omelloz q podeto.
 Ca uiso estar seus eemyas moy ley qfady paos pteya. Et salade q no ouuo y tan
 apido ne to de pto. qas moito no dultasse r qo corao no ouuesse de mudado.
 Mais preselao q era pte de pelaria r q tagna adentya das se naues como era moy
 ley cauato r moy apido. fetoas ja tday qto auelas tedidas. Et oueto q era qade
 r feto ptoas tday fora en set moy lugepant ey tja. r elas feto logo abertys r dessegady
 r moito y eto may moy loas cauatoz r q ualyay moito. r os tpaos os pteyeto
 ally como sayay das naues r tagnanos moy mal. Et toda sua copana era enos matar
 r enos desfa. q ja mais no ha hom q cora podesse amoit r odano q pteyeto ey tomar
 ayt porto. Ca mais espessa cayay as factas r os dnyos sobe aytly q tja gdnar
 oppro. q podera caer chuyia qndo caesse espessa. Et daualles amatenet de par
 das espaldas ta qades ferdas q no sey y tal q ja mais oydasse escapa.

Como ouis cem naues tomato porto

Dse naues feto pteyadas como uos ey do. feto uenadas ey tal mangha q no
 auya ja defensay. Ca mais de set gnos cauatoz de loas q ey das andua qta ja mozt.
 mais logo as ouis cem naues cheyato suas uelas tedidas armadas de tomar porto.
 Et aly feto as uoses r os bpaados moy qades r tday jay esforday r moy fardos.
 mais dultado moito qndo viso os troyas. **Po** baixato suas uelas pa pnder porto.
 Et os de troya os seyto y apceba. r defendialles oppro moy brauamte. **Maye** os das
 naas tagna tto matt beesteyay. r no qdaa de tpaas factas ena mayor espessura q
 tnyay. ey tal mangha q moztos das da uila feto aly moztos. Et acharosse moy mal
 dntas factas. Et cheyau essa qta hua qta copana das naas ajuntados r ey tropel.
 Et preselao enqnaa eno lugaa hu qbrata as naues defendendosse moy ley r moy brauamte.
 r acalbelando ley sua copana to sua espada ena mao. Et matou estonce aly moztos
 r feto m ley r deully. tan qta batalla asse el no fosse tdaylos seus feto pndos.

q' no firaia p' nehu abida: Et troiaos feroz estonce hua efforada de q' gregos se
gubero q'ra. d'auo r' q'ra p'da. Ca p'celego t'at' colpos q'os no podia pa soffrer p' m'ha
maneyra. ne oufaua ou'ff' tornax as costas en p'z omar q' dulc'ia r' no
sabia aql part uolueffen. Et andaua pa amoy q'ra peoria r' soffria moito mal.
Eas troiaos q'ra p' ser m'lt' cauall'os q'os t'raua moito en q'ro. Et ali se cometou
t'at'ano torneio r' t'at' m'ao r' t'at' mortal, q' nunca foy hom' q' t'at' m'ao uisse. Caste
d'ua de h'ua facha q'rades r' ben tallantes r' ag'p'radas t'at' q'rades f'p'das am'atener
r' ata q'ra p'essa q'isse f'endia p' meo: r' auan moito mo' estessant. quos d'p'p'
t'at' q'rade foy amortalidade de aql torneio. q' mo' estaua pa todo u'ello r' co'p'ra
q'rades q'ras de fange. Et os de grega se defendia ali estando mo' uiuunt. q' no
achaua nehu lugar hu podessen g'p'esser. q' ant' pa q'ra mo'per en q'ra q' enq'ra
eno mar r' pelengia p'. Ca ell' estaua q'rades de todas p'aps r' u'ian t'ras s'p' q'rades
pelengas: das ondas q'isse q'ra q'ger q'rades r' f'apas r' d'oras. Et auan ant' s'p' os
troiaos q'os mat'ua mo' quelmt. Ca ell' q'ra t'at' q' apoua de o'ra mat'uo a f'esta
p'ap' ou' m'ays. Et aos out' f'eron enq'ra p' f'oga eno mar mo' adent. Ca t'ra
as selas enq'ro p'z el' f'end'os mo' mal. q' pa no'ffe podia defender. Et sabede q' ali
f'oy mal. desl'at'as os gregos: en tal maneyra q' selles mo'ito d'upara. no f'icaya
ende hom' m'ays os out' q' enas naues estaua l'los t'ap' t'at'as pedras r' t'at'as
f'ac'as de g'ima das castelos: q' p' f'orma os mo'ion de ali r' os f'eron t'raa afora.
Et os troiaos p'd'ro ali de aqla u'ez ben m'lt' hom' ou' m'ays. En me'q' q'
este p't'io ass' d'up'ua. el'dey archelag. r' el'dey p'reno' apibaro r' tom'ro p'ro.
Et comere'ro ambos aos troiaos mo' b'p'auant de suas naues q' t'ragia q' era q'nt'ec'a.
Et q'ra t'at' ben g'omidos r' ben bastidos de l'as co'panas r' ben armadas. m'ays
ant' hu pouco q' f'ayffen das naues. os troiaos mat'uo r' chag'ro mo'ito d'lt'.
Po' desq' f'oy ajuntados co' os out' de grega q' estaua fora. m'at'ion al'atalla.
am q' u'ee'ro as gent' de p'ey nastor q' era se'no' de p'ra. Este p'ey nastor t'ra
q'nt'ec'a naues mo' ben esq'padas: r' enq'ro estonce eno p'ro as u'elas redidas.
Et f'oy l'les mo' g'raue desse junar co' aqlas q' estaua lidando fora. r' f'ayyan t'at'
amoy q'rade asan fora das naues: r' f'ic'ua p' pouas q'as g'ardassen. Ca auan
mo' q'ra t'at'ade todos de ac'op'per aos seus: r' f'oy enq'ra hu u'iso m'ayor p'f'ia
da batalla. Et f'ayt'ano ata ben. q' apoua de o'ra co'p'ro at'ra de mo'ito r' de
chagados: r' m'at'ua q'nt'as achaua ant'ff'. Et el'dey archelag f'oy co' ell' en aql
torneo: r' ap'ud'uaas mo' ben co' sua espada ena m'ao. ass' como aql q' era mo'
ben cauall'ho. r' el'dey p'reno' ou'ff' q' era mo' ben cauall'ho r' b'rau

e apido como hu leo. Et q no dultaua moir ne tyna en nada aos troiaos
 E foy da out parte e mereusse ont elly e feruas ta equant qles matoua moiras
 copanas. e en merre elly esto fezeto eldey talafus e odus alyns no tardaro
 mais e tomaro logo porro co tynra naues q tynra. e sen nehua tardanga des
 cendeto arpa. Et ouion gra pesar por q tardaro tanto. e endeçagaro logo moy
 passo e moy acordadamt aly hu era abaralla. Et tynra co sigo milt cauallros
 frescos e moy folgado. e comereçonas de tal gisa co aajuda dos seus. qos tyraos
 foy uegidas e mouydas do capo qrendo ou no. Et dos q mais apidos era pdepo
 y as cabegas. mais capant ocoparo logo y en pouca de ora. Cas troiaos q era
 hyaues e de gra quessa e os desamaua moito moiralmt. Cobraro sobe elly e puxa
 fones ara omaz. e leuaronas coia suas naues e apssuraronas de tal gisa q sette
 agla capeta mais durara no ficara dty nehū hom uiuo. Mais porla pssa q
 foy grde. eu no uos posso dy qntos ne qes entoge moirero eno mar. Po sey eu
 tanto q aql q dty era mais apido no qsepa estonge aly estar. ta mal trahidos
 foy estonge todos e tanto mal soffero. E ont q este plito assy dupou. eldey
 olixas co sua copana pndeu porro. e fezo sayr fora ena area gançeta naues
 q tynra. e foy todas moy len apmadas e moy len gornidas de qnto mest aua.
 mais ouion moy gra coia por q no podeto chegar aos out p nehua par.
 q bix milt cauallros ou mais lles estay deat qos qra matar deçgado. e os no
 leixaua chegar aelty e qos foy logo feru de grandoy. ta quamt qos gregos
 soffero y ta grde afay. q ant q ouessen ajuda sua forca foy mçgada tanto.
 q chegaro todos aponto de moir. mais eno elly se esfoçaua moito. pelo seio
 q tynra qos esfoçaua e os acalditaua moy len. Et metia sua forca enos defende.
 E fezo tanto aql dia q se ende escapara el ouia bon pçes. mais eldey filomenys
 q uepa de alenmar ajuda aos troiaos andaua de caualo. e eldey olixas
 estaua depe. e tyna en sua mao hua agua moy aguda. Et eldey filomenys
 se leixou coger ael e coimauo ta forte qle no daua uagar. e deulle hua ferida
 p hū esado pintado de hu leo. qle falsou alogra e lle poso alanga fora co opendon
 da out parte. e el no pdo soffrer oolpe e meu ença e p pouco no foy moir.
 mais el leuamusse logo moy agna. como aql q era moito apido. e lançulle
 agna q tyna e falsulle oesado e alogra q nehua coufa nolle pston. e fezo
 moy mal ena garyata calo do qixar. e seiofelle tanto sange q meu esmordo.
 e coçaro todas suas copanas q era moito. e fezon por el gra doo. e no daua
 por el nehua coufa porlos matase. e co gra coia q aua çançe moito apdey

1
e amover o mar. Desi apediasse do porto e possemo eno esauo e leuasseno
a uila e qndosse partio de ali pdepo moitas gentes e olixas frou ena area e sen
falla el fora morto co toda sua copana. seno por hua auentura qtlle amesceu. q enge
tanto tomapo porto. toas e colamo e alas e menelao e agamenio e nollido uedapo a
troinas. Cus ouis se abatia co elle. Et facio logo seus caualos toas rubras de cobras.
cada q. dos seus sinas q aua e apmposse moy ley e uestio sobelas longas seus
sobr sinas e tragia todas pendos enas langas de aglle sobr sinas meesmas. Et por
q oda era ley clapo e acacentura ja qcedo. meluria coira ossol a esauo q era
pintados de ouro e de azul. Et leixaposse copei qnto mais podero aq troinas.
as langas abaixadas por acoper assuas copanas. Et os ouis qos desamaua qnto
mais podia qcebranas moy brouamr e dauasse co elle moy grades colpes p meo
dos esauos qos falsaua da out parte e abraua as langas qas fasia uou en pegas.
Et puxauasse dos corpos e sepasse matener das espadas moy grades colpes. Et
tanto facio mortas ali hu sse a puntapo da hua parte e da out. q por nehua
coufa q fosse no podia ser osinados. Ludo eldes preselao q soffeu moitas coimas
e qcebeu moitas colpes e feca moy ley aq. dia. leo ja ena mleya apedox
desi moita da sua gent morta. pesouille moyto sta e fessse estonge asora.
Et merte aqsto dupou fexo sacar seus caualos das naos. e caualgou logo sen
mais tardar co toda sua copana e foyssse ao teyneo por tomar vingaga do mal
q aua qcebrado dos troinas. Et segueno essa ues mitt caualpos dos seus de gra
ualos. Et q no ouuo p tal q no ouuesse ley caualo. e q no fosse ley apmado.
de todas armas qle no falegia nehua coufa. Et desy fessse co gra sana e co
mao taler coira seus jnygos. e leixaua copei os caualos ali hu qa amayor pssa.
Et foy ali gra moydo e gra qreanu das feridas qsse daua das langas e das esauos
q abraua e das esauos e das elmos q copaua huus co ouis ouissi. Et daqta
uegada ficao y p esses capos da hua parte e da out moitas caualpos mortos e
mal chagados. Et foy y loo aq. dia preselao co toda sua copana. Enge tanto q
esto dupou eldes psser seio de troia co toda sua caualaria q el tgra moy escolleira.
Et era ser mitt caualpos. e falede q entoda troia no aua out tal copana. ne
caualpos ta apdados. e tgra todas caualos de apabia q era de gra pres. Et
todas tgra arqs corais e saetas. Et este sey era moyto apido e copdo de todo ley
pres. Et weposse todas aabaralla todas furtados e de ley passo e ley acabdollados
e todas apar e seus apas todas edidos. e qndo ali chegapo. apillapo toas denssun
co seu senoi. Et ao fexu brouadapo e deyo ta grades uozes qos uales qreana.



Et començá alanga dadas e sacas e daqta esportada matado maye de milt dlt.
 q estaua ena mayisma. Et os gregos foro ta mal qreiros daqta ues qe no pdepo
 soffrer. e ouion p forca de uolu as costas. en tal maneira q ara set geas entap
 ende eno mar. Et seno fora palamades q chegou y estonces qe apudou moy ben.
 todos fora mortos qntas ficaso fora. maye el chegou y e dizeu e como feso. Palamades
 qnd uen amoy gra cora en qe seu estaua ouuo ende ta gra pesar e ta gra do. q
 p puo no pdeu offiso. Et el era moy loy amato. e no ha uisa q dultasse q no oufasse
 comet. Et tgra co fego milt cauatos dos seus uassalos moy ben armados de todas
 armas e moy len entrefinalado e soba moy loy cauato co cobrupas e seus soba sinas
 e dissolles assy amigos por deus carade qnto mal nos fase os de tgra. Ja os nossos no
 poden au defenffon contra elty. Et len uas dize q nuaa bi jent ta mal qatada. e gra
 pda auemos necebudo. Logo nos pego q uada co migo alles acoffer. Ca fallashe
 moyto mest e ferides de tal gra qe deytex de aly. Et q os nossos cobte e seian
 tornados assen camp. Et ses assy podermos faz. faldes q cobrapemos grade ougra.
 Logo cauatos yde comigo e fegideme. Estonce agisaposse moy len todalos soy
 uassalos. e foposse en pa del e palamades q era moyto esforcado ya ant os seus
 qnto hu apco poderia tirar. soba hu cauato moy pado de alemana. e leuaua lio
 esudo de argento. Et foyffe juntar co fiamor q era ymao del poy manoz e tyna
 tgra del dty psey. Et deulle palamades hua ta gra langada qlle qbran tou duas costas.
 Et lle meren alanga eno coyo e deu co el moito en tgra. Et ses falla soy gra dino.
 Ca era loy cauato e moy fufudo. e os seus uassalos qe fena. e feto fena os aite
 co suas langes abaxadas. e daqta justa deffubapo con cauatos q nuaa sse maye
 leuaua. Et palamades os fena moyto amigudo. e deffbaua e chagaua moytos
 dty. Et os outy outffy nasse esousaua de fas len tody. Et fegon tato en ant dia en
 aqta batalla q leuap ende moy gra pte. Cax demadaua ta amigudo e os fena
 ta negeant. q p forca os ouion asaz afora. Et en aqsta uolras matado ende
 qreiros ou maye. e os seus cobrato logo oapo. Et ferironos ta negeant qe fegon
 afora len set qayras de apco en tal maneira qe no cobrato depoy.

E de tunc
 e aqta qas chegou gra abatalla. e prior chegou abatall. m
 e andaua soba hu cauato grade de espana. e era omello de q nua
 hom gra falia. Et qama hu esudo douro en q aya dous leoes umellos. e seu perdon

de tunc era qre
 abatalla

out tal. Et foy agillando tanto pla pssa ata q afuntou co preselao. Et depois
 qste co el uen deulle hua ta gra ferda p meo do esado e da longa q uestia alle
 pyren ouyago en duas parte. Et psolle opendon da longa fora plas costas. Et daq
 adear ste gaden del. todos aqle alle acapeta no qsefe dar. e offeu colpe no qsefe
 atender. Depois qos gregos uyo preselao moito. q amaua moito fasia gra doo.
 Et deua assy ay preselao. lon cauaty e de pl. e apido. moy gra dano he quos
 fodes moito. Ca uos fode os q se pnamt porro entyasts. Ay q feta pda fezemos.
 e q gra dano pzelemos. nos e os quos ay pido. Et demancia faya por uos
 ta gra doo q senp ende falaya. Ca en uos foy o se estreado aq q moy sen piadade
 faya gra dano en gregos. e q oie este dia mataya moitas dte. co afua maõ
 deyrta. Et en todo esto eror fio qdaua de ferir. Ca el traya sua espada
 en sua maõ. e mataya e destroya qntas achaua calosy. assy q en pouca de
 ora foy moy confuso de gregos. Ca ete souleto moy len aq dia qy el era.
 Et el sette fasia conofcer de gra fmeza q poma enas ferir de sua longa e de sua
 espada. Et en qnto ste eror co ete colatia. senp os gregos ouion opoz da batalla.
 Mas se el canssaua ouste alongana da batalla logo os gregos colpaua e traya mal
 os troias. Et el era ja dultado dte q no astanta ja nehu tanto q aelle tornaua.
 Et aqsto lle acozeu len ser ou oyo uezes. **Como achiles. co Alcatalla.**

Eda ja era de uestas qndo aqste torneo duraua. Et os maye dte era ja
 canssado e moy abarado. Ca soffera moita coya aq dia abardosse e
 iustando deossuy. Et achiles chepu estonce aqal torneo e traya co sygo qy mit
 cauaty de seus uassalos. Et traya todos os cauales cubtos de ppa assens sinas.
 Et enbragato seus esados e foy dnamt ao torneo. onde aq dia moitas loas cauadas
 foy fias de moitas loas cauaty apidas. e moitas almas partidas de corpos. Et en
 aqta ora estaua os gregos puxados do cap. Mas aqstes q chepuu frescos e folgadas.
 trouxo m bnamt aos troias q no podeto maye soffrer. Et fezonlles p foga
 uolu as espaldas e leixar ocap. e leuaron assy am as pmas da vila q nua
 oufapo tornax. Et achiles feso y mapauillay aqta ugg. q matou ser cauaty de
 aqta yda. Et estymant os entepelaua anesly aq dia. Ca daqta meesma mana
 q duo foye ant os troias. qndo ua era el. assy foga os troias ant achiles con
 panox q del auia. Et essa ora foy os da vila desoforadas e mal troias e desbaradas

que seu muro. Et se algu dte ficou fora nō foy seguro de sua vida. Et pares
toprou a entrada da uila e defendeoha moy ben cō sua espada en sua mao.
Et matou y moiros aqta ues. e fezon ta ben aqta dia el e seu yrmão qoylos
q estaua y cō el q nō podero mellor. Ca elle fezon anlos moiros ydas cō os gregos.
e moiro espessas e pdepo y moiros. Et duroulles este pluo ata qos coitapo os
gregos tãto. q p forza os fezon enqar ena uila qrendo ou nō. maye ant as porras
fozo as pelears moy qnades e moy asicatas. Et ao partir de ali pdepo os gregos
moiros dos seus. Et durapo tanto en este pluo ata qos parceu anoyre. Et
pys q nō uio pu pelear. paruposse ende todas. Et sen falla os gregos fezon aqta
dia moy ben sua fazedã. Et foz moy ledoz por q tomapo piro. **Do q fezon moy**
pda de suas gentes. Et poy q todo esto foy fo. Agameno fezo fuma

en hu campo. todas las

homs lous de grega q era y. Et ouuon todas

acorde en q l lugar ficaria suas tendas. Desy pseronas en aqtle lugar q ouuon
por mellors. **Como os gregos amaro suas tendas e dalls oitau aqta noyte.**

Don me qto eu aq detee. por cotar as feyturas das tendas q ouuo achiles
e menelao e dixer ne os outy poy q y andaua. q esto seia hua gra
marauilla de cotar. Ca nō ha hom qos uisse qse ende nō marauillasse. ne ha hom
ouessi q cotar pdesse as gentes. desauapadas de moiros qras q y era afuntadas.
Gays elle todos poy q degepo das naues. estendepo suas tendas. e tomapo ta grade
campos. q gra causa seepa de cotar. Et en cada hua das tendas auia hua ayra de
ouro en gma. ta clara q luzia p tal gsa e tãto qsse ueena hom de noyte por
esupo q fizesse. como se fosse de meo dia clapo. Et aqta noyte soffreo elle grade
afan. q nō dormyo e cometo pouco. e ayda todo esto seia ben seoz en out dia leixasse
folgar. Gays sen falla os qoyas nōnos leixara folgar. q cō elle nō aian batalla
tãto q seia de dia. quos cotapoy maye. salude q elle uelapo todas aqta noyte e bnd
dapo tãto. ata q odia ueo. maye cordapo q se elle pdessey au uagar qles cōpa
moiro de com e de dormir hu pouco maye. e de folgar ja qnto maye d q folgar.
Gays tãto ouuon q fuz essa noyte en fozepa seus moiros. e buscar macthes pa soy
chagados. q nō podero assy macthes fuzse nehu ben ne uio essa noyte. Ca moiro
lles era mest de reere apgelados os folgantes. Calles chegara odia qles chegu
en q moiros seera chagados. Gussy moiros donselas seera ofsaas. e moiros donas

411
 venias onde al. nō pode seq. *Como fezeto os epaços de q̃ adia. l. 2. 1. 1.*
D E p̃is q̃ amañã foy clapa a gregos andaua co g̃ra sono. e aũa g̃ra falor
 de felmar. mais q̃to q̃ desto nō despr̃ia aos q̃onhos caos desamãa mortal
 met. Et mādap̃ logo foy pla uila cornos e lagunas e q̃opas e anafus. Et en cada
 lugar pu suã p̃las muros nãa estofm̃os. e fãede q̃ en tod̃ omup. nō ouuo p̃ tope
 nē culere nē ap̃a hu algũ hom̃ podesse estar lidando. en q̃ nō estouesse f̃ma ou
 pendoy de f̃ula co bandas d̃oup. Et p̃af̃ia tã len q̃ semellaua q̃ aũa d̃ytrua
 chama. Ca ep̃a hũa causa tã fremosa de r̃eda. q̃ aũa q̃ semellaua q̃sse podera
 moy len defender aq̃ta uila. Eym̃ ep̃a p̃ncipe e senor de tod̃ e leno deua de seq̃
 de p̃zo. q̃ en el f̃zia tãto len e tãto em̃edem̃to. q̃ se om̃ido tod̃ fosse en seu poder
 el om̃esf̃ia e ofalepa len p̃ger. Et p̃is el ucu q̃o dia ep̃a clapo.
 nō q̃so este p̃to leixar en baga. e foyse abuas g̃ades p̃p̃as e moyro
 anchas q̃ aũa aut̃ orem̃plo de diana. e al̃y op̃enou suas azes. Et mādou acada hũ
 como f̃isen e p̃ q̃l maneyra. e q̃leuassez tod̃as suas gent̃s acabilladas ao f̃oz
 da uila. *Como os epaços polojo suas azes. e foyse foz da uila. l. 2. 1. 2.*

D E p̃is q̃ g̃roz suas azes ouuo p̃ap̃das en comedou atod̃as como aũa de f̃as.
 Et mādou abp̃z hũa p̃orta aq̃ d̃ez̃a dardamides. Et ep̃a hũa d̃as f̃et en
 t̃p̃adas q̃ uas pa nom̃es. mais en aq̃sta p̃orta nō aũa culo nē balto nē ap̃ta.
 mais aũa p̃ moy g̃ades topes e moyro esp̃essas e moy len laupadas e g̃ades auas
 e caprouas moy len f̃eyras acada p̃ap̃. Et aut̃ q̃ g̃roz f̃oyse da uila ap̃ap̃rou des
 nãt̃ caual̃tes q̃ ep̃a moyro ap̃didas e moyro g̃rullas e d̃ef̃iaua moyro de d̃est̃p̃ia
 e g̃regas. Et tomou logo co f̃igo dos seus am̃igos q̃ amaua moyro. Et hũ d̃y aũa
 nom̃ galto. e ep̃a fillo de p̃ez de al̃ya. Et ep̃a moy len caual̃to e moy fremoso e
 moy enf̃inado e de g̃ra p̃esa. Et f̃ez moyras caual̃apia en aq̃ta of̃te. onde dep̃is
 ouuo g̃ra p̃ez. e ep̃a p̃ap̃er moy ch̃egado de g̃roz. e p̃r̃ eyde oamaua el moyro.
 Et este leuaua p̃ co f̃igo nãt̃ caual̃tes esallej̃os e moy p̃ead̃s e moy ap̃didas seus
 uassal̃as e de seu padre. e j̃ay tod̃as sob̃ moy lõs caual̃os e moy len ap̃mados e seus
 elmas post̃os e len eplagados. Et seus es̃ados enb̃ragados e suas langas eñas m̃as. Et
 este f̃oy p̃m̃eyro da uila. Et aut̃ q̃ g̃roz tomou co f̃igo f̃oy h̃m̃as deste galto. mais
 p̃o nō de madre. mais anloz ep̃a filloz de p̃ez de h̃ya e ouuo nom̃ seg̃naloz. Et f̃oy
 p̃uado caual̃to e ap̃dido e moy len cobared̃. e ep̃a len f̃oy aũa m̃ap̃uilla e ouuo

gra pte de armas: e no era sen pte. Ca nua el soulo lugar en q mest fosse q
 no donadisse. Et este cognaloz ja moy len armado: e qagia hu esado co banda
 de azur. Et ja en hu gra aualo pte de espina q era moy len e pte todos
 agles auatres de galto quos ja dixi. e seio rades fora da uila e juntasse en hu
 grades pte q auia qalos muros. Depois destes seio eseu pte de rapista. e co el
 seu fillo archilougo: e leuaua anlos q mitt auatres len armados e len grades.
 e qagia rades esades pintados aflores. eior escolheu agles pte qos consoa pte
 de moy gra pte. Et seio q fosse pte ays. Et galto co el e fto assy e rades qto
 mitt. Et seio rades as langes derstas fora da uila e juntasse agglanor.
 eior pte hu estaua qalos muros. Et alij atedia os out q auia de seio.
 Depois de agsto seio da uila elde migeres de frisa. e elde apamur. e out pte
 q deia santos. e leuaua co seio q mitt auatres moy len armados e moy len grades
 de qto mestet auia: e qagia rades esades dupo e dazur e no de al. e seio moy
 degrades pte qlelo madou eior. e de seio seio qalos. Et sen falla reio q no auia
 nehu dte pte q buscar melloz cabdillo. Ca len seio q pte miga del no podera hom
 faz qto. Et qalos seio moy len armado e soba hu moy len aualo de espina q era moy
 consoa e moy ligeste: e qagia hu esado dupo en q auia legrades de azur. Et eior
 lle disse assy. Amigo pte pte pte q no degrades. Et gardadeus moy len en
 eu uos fto sen merta e uos fto pte quos achareds sen salimto en agles q alij
 rades estar batalla. ara dous anos cada q mest for. Et pte ende uos pte q no fto
 tal coufa q antiga e amal souos torne. Et apheza e oardimto q en uos pte me
 fto au gra pauor. Et pte ende pte aos deuses qmeus torne uiuo e co soue.
 Et eu uos defendo quos no pte dos uosses ne eior louant eior uosses pte
 Et pte qle esto oiuo do calouste. Et qalos lle respondou. ymas des aq no
 me digades maye ca eu fto rades coufa q auia rades en pte. Et gardame q len de
 co en uossa sana. Et pte lle esto oiuo do seio fora da uila co toda sua opina.
 Et fto q mitt auatres. Et eu len seio q elte fto rades e seio rades q auia
 q odia seia fora auia mest afuda. Depois q qalos seio fora da uila. eior departeu
 ays. en q pte as de lapisa. onde era pte e seio hupos. e agte hupos
 qra grade de co amapiulla e moy fto aualeto. e fto y co el thupus. q era
 mayor de co q el. a tal q ena este no oiuo sen pte. Et maye semellana mte

gigantes q' out' jent. e t'ra q' mull caualhos q' t'ra for' ceros elmos. Et todas
era moy' len armadas e moy' ben gozadas de q'nto mest' aua. e deulles por caudillo
hu seu yrmão q' aua nom donayre. e era moy' fhemoso e moyto ensinado e moy'
de pl. e moy' apido e moy' orgulloso. maye **10** no era fillo da p'erna erula. Et
serosse logo fora da uila aos campos hu os out' estaua. **Desp'** out' d'usou aq'ra
aas en q' p'so a p'emus. q' era p'er de asoua. Et saleda q' aq'sta q'ra aas for' m'
grande q' no ouuo y maior. Et eldey era moy' p'co e moy' poderoso e moy' de pl. e
moy' apido. Et os gozantes q' t'ra era m' p'co q' no poderia ser' maye. Et el
e suas companhas t'ra cauals de m' p'co p'co. q' opor' de ualia des de out'. Et
oefando q' eldey t'ra era dauado e no aua en el out' p'ntura. Et eldey ofesa
cobru de hua purja neg' moy' p'ada. Et era toda entallada apoclas. e por aq'sto
era oesudo maye fhemoso. **Desp'** deu cyro aplidemas q'os correisse e as acalidillasse.
moy' len como aq' q' era moy' len caualg'ro e moy' ajudador de seus. Et polidemas
ya sobe hu caualo d'ap'ro q' era moy' l'greiro amaraulla. Et t'ra hu esado
q' t'ra o'apo uide e agias duro. Et antenor seu padre p'p'usse logo deante e
disso assy. **Genoi** don cyro len uos d'igo q' nunca me for' m' len nome nue por
m' guapdo como oie en aq'ste dia. por q' nos cobateremos co aq'stes q' desamamos
mortalme. q'nos uego buscar aq' anossa t'ra m' aq'ra. Et agora l'ceremos que leuaya
de aq' maye p's. Et desoy maye se cale os gabadores. Ca len sey ei q'os l'os seia aq's
q'os ende leuare. Et os couardos p'ra suas esaisangas seas. **Depoy** q' antenor sua p'ro
ouuo acalida. respondeulle cyro assy. **Amigo** en este p'to semella q'os ueio moyto
alegre como q' q' out' algu' seia t'ste. **10** eu no dulto q' mager op'os deste p'to seia
p'ando q' uos no ap'ade ende uossa p'ra. e desoy maye seide uossos uassallos. e seide fora
co elly. e el respondeu q'lle p'ra. Et serosse logo da uila. **Depoy** desoy ap'rou cyro aq'ma
aas. e p'rou en ela eldey p'remisse. e esterepes seu yrmão. e este nunca ouian en costum
de t'ra agnia ue longa. maye t'uego senp' moy' l'os cauals e ap'os e saemes e l'os
espadas. e andaua moy' len armadas acostum de sua t'ra. Et desoy f'zo el caudillo
adesfely q' era seu yrmão. q' t'ra ouessy ap'ro len como elly. e era moy' len caualg'
e moy' apido. e comou en sua guapda. e serosse fora da uila co elly. **Desp'** cyro chamou
logo eldey esdras. e eldey fion. q' era fillo de drugas q' adreu moyto p'reno e moyto
t'ra. e f'zo desoy m'ra asua molla co p'ra q'lle f'zo d'ax. Et este anloy era seroso

des de aquesta q' era moy loz cauallz r moy len armades de todas armas r tñan
 todas moy loz cauallz. Et sabede q' este moy fion nouxo alý hñ capto q' era de gñ
 pñza q' el era len mallado de toda pñza r tñia fuso toges peñnas en q' andauan
 cauallz armades r era tñ nobre q' ualýa mayz de oñto gños mapas dupo. Et
 por fñer mayz pñado aua as pñdas todas pñadas en deffendi de lelnases co chapas dupo
 len fñtas r len obrades r aua oeixo r opñnal r todo oal de maffil. Et era oblo
 r deluxado p tal gñsa q' foy de moy fñra apostura. Et aua hñ castelete en gñma
 todo en rñpado de oñto de alufar r era laudo p gñma maefñia r pñtado moy len.
 Et aua en el tanto oupo r pedras pñosas q' todo hom q' uisse rñerlo ja por gñma
 mapauilla. Et estaua algado como toge r era tñ fñra q' no fñlñaua nññia arma
 de nññia manefñia. Ca ja fñra pñado p moñnos leñstefños r tññano dous dromedarios
 moy rñpedos r moy lñgñes assy como aua en seu rññim. Et ocaño era moy
 auaudo r moy lastido de fñchas r de dardos r de nñfñas r de espadas. Et de todas armas
 de ouñs manefñias q' mñst aua aeste deu gñm por cabdillo apñrogaras seu tññmo
 mayz p no era fillo de sua madre. Et pñrogaras era moy loz cauallz r moy apñdo
 r moy lñdado r tññia hñ esauo de argento r de ñmello co bandes no tññes.
 Et tññia moy loz cauallz de apñbia moy fñra r moy lñgñes r fññisse logo fora da
 uila co el dñs espar r co fñra. Desp ar ouñss chamou gñm aeneas r dissolle
 assy. Amigo don eneas uos pñdes ena septima añz. Et sabede q' fñra moy len
 gñmida de moñna loz fñnce. Ca tññia co uosco todos los de terra de langana q' foy
 cauallz loz r moy apñdo q' no ha eno mudo mellos r Rogouy q' guardedes
 eufñnos aalmññ q' no pñgela dano. Ca he moy uello r fññamos en el gñma pñda
 seo pñdessemos. Et eneas lle pñssonden. Don gñm fññe esto todo endeu he. Et eu
 fññe todo meu poder por q' el no pñgela dano. Qdary uos apñbedeuos desñ mayz.
 Ca eu uos digo sen falla q' agora uos amñ hñ mñssageño qñe diss q' gññes era
 ja apañellados de batalla pñga aua. Et se uos no fññes q' dñ uila etñ uos pñda
 tomar oñpor en tal gñsa q' nos no pñdermos passar fora das bayñnas r desñ mayz
 tñp he de lñdarmos r de fññarmos co etñ. Enñlle pñssonden estoge en uos dñs
 gñma uidade mayz seo etñ assy fññ q' fññen len qñ q' ant pñderñ estoruo de des mññ
 cauallz q' alo estñ q' eu enbññ deñ. Et sabede q' etñ fññ mññ q' ant pñderñ
 nos fññ q' etñ fññen lñngñdos no enññados nñ. Et desñ mayz pñdes como uos en



enho. Ca eu uay pmeo q logo seyr co uosco. mais por nehua causa q seia no uay
 a juntes de aagles da oste ata q eu seia fora co todos los meus. r desor mais serdeus.
 Et eneas seiose logo fora sen mais tardar. Depois q eneas foj fora. cyroz payou
 ena oytana aas apary co eldey pfs q era poy de enopia. r q fasia gra do pr seu
 sobrino fiamor. r auja gra salor de tomar uegaga pr el. Desi pary seiose fora
 co todos los enopianos. coya os da oste. r leuaua todas seus apas rendidos r alpaas
 ley cheas de saetas. Et pary ya moy ley armado r sobx moy ley aualo. q era pado
 ahua moy gra coia de oupo. Ena nouena aas ya cyroz. r leuou co syro todos los
 troysos. Et salede q esta aas foj moy grade r seeta moy dultada r asse defendera moy
 ley. Desi leuou co syro des filly de pamos q era seus yrnas. po no era fillos de
 sua madre. mais ouiaas eldey gaardas endonas r en donzelas. moy fremosas.
 r moy boas. r foy este. **Q** Epymepo ouuo nom dinay. **Q** r ofegudo ouuo nom atenyas.
Q Et oqyro esdras. **Q** Et oqyro deley. **Q** Et Este Deley era moy fremoso cauallo
 amapaulla r gra as armas umellas. **Q** Et oqyro foj gyleas. **Q** Et ofesto qntalis.
 r este foj omay amado dly. ca foj moy ley cauallo amapaulla. **Q** Et ofepumo foj
 medumey. r este foj moy mao r quu. r nuca ouuo enssy alegra. nesse tou uigoso.
P q era caualcyroso r foj bruo sen piadade. **Q** E cyrauo ouuo nom casitelan.
Q Et ououeno. duray. dady. **Q** E decimo ouuo nom. Voraftalos. r foj fillo de hua
 donzela. q disey mais. r mapauillo samr foj fremosa. Et asstz tody yan co cyroz
 moy ley armados. assy como asillas de poy co uyna. Et ley foj q mae son q mareta
 ley sua batalla. r se no leixara mal trager enmetre lles duray sua foga. Et foy y
 co ells ley mlt cauallos ou mais. ames q opor dly era moy lo. Cyroz caualgau
 logo sobx galatea ofeu caualo pado. qlle enuara hua donzela at degia a effoas
 q en ayl tpo era hua das fremosas molls do mudo. Et por qo ela amara sobx tody
 las causas. endrouille ayl caualo. mais enp foj enqte ells gra desamor. q cyroz mta
 aas amar. Et ela reuosse pr desonpada. r desamor depois qnto mais pad. Et salede
 q ayl caualo foj tal. q nuca foj hom eno mudo q sobx out tal caualo caualgasse.
 ueno tal pdesse au en seu poder. Ca el foj omay grade r mais fremoso de qntas
 eno mudo ouuo ne mellox ne mais ligeyto. ne mais cogedor. **De como cyroz**

Depois q cyroz foj armado r caualgau en seu caualo **falou co seu padre**
 galatea como uay ja coey. foj falar co eldey seu padre r dissolle assy. Senor

Eu foyrei da uila qme no coue y al. Et uos uegedes en uossa az to uossos cauallay
 loy. r os homs depe esten todas plas baperyas acada pax. Et por causa q acaesca
 nosse paxa de y sen madado. Et uos estade oussy ben acordado enas baperyas. r
 trede to uosso uossa fina tendida. Ca h sta paxo r acabillade de la msa uossa sent.
 Et armadenos de tal maneira q se nos ao tornarmos no podamos dubtar en uos.
 Et de gsta estade q se nos formos desbaratados r nos qsimos auos acoiler. quos qnos
 acollady en tal maneira q no podamos dte pnder dano. nenos faga p forza enry
 as baperyas. Et digouos quos esteds psts. q se mest for quos acordades to sente
 se p auenya acharmos dura batalla. Et pamos lle respondem q assy ofayia todo.
 Et disse assy fillo assy ueia eu ps dos noyados q eu fio enry tato q ben qto q p q
 seeta myna sana acabada r uegada mya desonra. Et por ende te pogo qme uenias
 veel amgude. r pogo aos dioses qre pgeban en sua grada. **Como eyrol seyo aabatalla**

Depois q estas ps fto acabadas. eyrol seyo fora da uila ena os gregos seu
 elmo en sua calga. Et ja moy sanudo r to qra quera. como aql q auya
 ocraco moy fote gr elly. Et el qra hua fina doupada to hnt tes umello en mo r oesudo
 out tal. Et passou p todas las azos ara q chegon aos pmeiros. r dissolles qsse no cohasse.
 r se chegasson aas tendas. Et as azos comegaro logo de mouer todas r desse ja chegado.
 Ca deseiaua moyto desse puntar to elly end cap. Et alh lecpade quem toda auya.
 Et uecpade oussy moytas cabeças armadas r moytas fimas redidas q pareça moy ben.
 pola qra nobrega q auya. Et as esades oussy q qra doupados espradesha ao sol. Desi
 todas las donas r as donselas r burgesas q auya ena uila seyan todas plos andamios.
 Et todas las fillas del ay oussy r elena to elas. r salede q todas auya qra paues.
 r no ryma as compoies seguyos. entodo esto seyo el dcy pamos fora da uila r no qso rapda
 mais. Et foyse pagar enas baperyas pshemoytas q estaua alongadas das turs.
 Et pagou todos los homs depe q qama. qas aqlas baperyas en tal maneira q no seyo
 ende nehu fora. r gomegeu ta len aql passo. q ben sey q no seya luyero de enrya.
Titulo de qntos fillos bastardos auia el dcy Wang r de como lles dizia:

El dcy pamos auya qra r qra fillos. r todos los qra en donas r en don
 selas de alto linagen r de moy qra gsta. Et por quos ja nomoes os qrese.
 Agora uos qro dis os bnt. r comarys en seus nomis. p q os deus no son coados. por q qm
 estonge pamyas. Et hu dte ouuo nom finatus. r out polidamas. Qmay com uos ey

no. os
 qnos fillos
 bastardos auia el dcy
 Wang r de como
 lles dizia.

dos out' todos e p'etidos d'el' q' f'igo aq'la ues, e p' o'nde f'oro ell' mo' sanudos.
 e len uos digo q' ant' ell' q'sera p' o' e'itoz q' f'ura aly. mais n'o p'dero al. f'is f'ero
 q'mto seu padre teuo por len. **Q'Alm' de f'is d'isso menelag.** **Q'Et ao out' Inffoz.**
Q'z aout' f'oz. **Q'z ao q'mto celidonaz.** **Q'Et ao q'mto e'itamos.** **Q'Et ao f'esto ma'ga**
mizuel. **Q'Et ao f'emo f'ados de uersel.** **Q'Et ao g'rauo mag'arito.** este e'pa p'iet
 de achiles por l'ynagen de p'iet de f'ua madre. q' e'pa filla de hui p'iet e'pa mo'ito f'ua
 p'iet. e' f'oz mo' f'femosa e' mo' corteza. **Q'Et onoueno ouuo nom f'm uel.**
Q'Et o'egimo l'io. **Q'Et o' xj. ouuo nom matas.** **Q'Et o' xij. ouuo nom almadias.**
Q'Et o' xij. g'ily. **Q'Et o' xij. gondela.** **Q'Et o' xj. d'ulgas.** e' f'abede q' este f'abia
 mellos asedezes de q'mto e'no m'ude auya. **Q'Et o' xj. ouuo nom adoz.** **Q'Et xij.**
 ouuo nom asialon. e' este f'oz mo' len caualtro e' mo'ito ap'de e' mo' de p'l. e' mo'ito
 en f'inado. **Q'Epstremoz ouuo nom ta're.** Et estes todos amaua mo'ito d'el' e'
 seu padre e' f'alede q' taos q'm q'mu' lle f'alece'ia co' f'ung. **Dos p'iet q' em**

Esta batalla no f'ero este dia este p'iet **este dia no f'ero abatalla**
q' aq' d'iremos. **Q'El' d'ez pag'as de l'ia.** **Q'ne el' d'ez ason.** **Q'ne el**
p'iet adast'oz. **Q'ne f'ero p' ou'iss' q' p'iet de calafona.** ne f'uas masnadas.
Q'ne f'ero p' mais d'ous p'iet de t'aga. ne as gent' de t'aga de o'ega hui auya as
 espe'as mo'ras e' mo' l'oz. **Q'ne os de leonina q' e'ntoz p' e'pa.** **Q'ne f'ero p' aq'la**
 ues os de p'alsegoma. mais aq'le no e'pa ma'g'illa ca auya q'm p'iet e' f'isian
 q'm d'oz por seu f'eroz filom'is q' t'ima chagada amo' e' auya q'm pauoz q'o
 p'dera. **Q'ne f'ero ou'iss' agent de al'fona.** Et este todos f'oro os q' no f'ero d'y
 nesse p'ieton di uita. Ca todos am'pado e' u'ozon por len q' no f'ossen todos
 de assun e'ia q'm batalla. **Por no f'ero todos en hui dia cassados e' mal e'itaz.**
Et am'pado q' estouessen este e' f'isssen pa e'lar f'iesne e' folgados passe p'iet
 mellos aq' q'm d'ez f'eros q'm d'ez comereffen. **Q'ue'is no q'sero os f'eros q' auita**
 f'isasse f'oa por se no p'der co'mo out' ues f'era. Ca d'iz op'ubio an'ago q' d'oz e'f'om'ado
 se f'ase os ap'etoz. **Et bastezoz mo' len todos los m'ozos.** e' as to'p'ez de ap'inas
 e' de op'anas en tal man'eta q' aco'mo q' q' auitesse no'sse remessen de t'oz.

Q'Algo' leia o'cto asalar de q'ozas por o'ma co'mo agameno apostou f'uas

Q'ora d'iz o'cto q' agameno no folg'aua. Ant' p'uid'ia q'm **335.**
mais podia en g'isa f'uas azes. e' ou'les d'iz en q'l man'eta f'ossen.

Et como se mantenessem corpa eus iunigos. E deu logo apaxouilo q' g'fasse apma
aas. e q' fosse moy grande e ney foy e en q' estauesse moira gent. Et en aq' dia
lle deu achilis q'ntos q'ntos co figo q' fossen co el. Ca elle anly se amana tanto q'
toda coufa q' aliu p'zia out' se pagaua ende maye. q' de out' coufa. Et q'nto eno
mudo aua p'p'ano as q' o de anly era de hu e o de hu era de anly de co'fuy.
Et nua eno mudo foy ome q' se mellor q' seffen ne q' se mellor touessen se e lealade.
Et achiles no foy aq' dia aabatala p' q' era mal chagado. E ena seg' aas
foy mepo. e co el menestey duq' de estenas. Et leuato anly co figo q' mull
caualay moy loy e moy ben gornado. E ena treya aas foy talafus. Et foy co el
todas de eymonia onde el era p'ey. E ena q'ra aas foy seu fillo almy. e bastey
fona de hua gent moyto apida q' leuou co figo. E q'nta basteyto e de boega.
e era ta loy caualapa q' no aua mellor en toda gregia. e foy senor de ste echley
e p'tenor q' era anly p'mox coymay e caualay loy e apida. E ena sesta
aas foy menelao. mardo q' foy de elena. Et foy co el todas de p'ra onde el
era senor. E aseptima aas foy p'p'ofus e celides q' era amox p'ey de q'ra de
fagades. maye p' no leuato co figo gent ape ne beesteyto. maye leuato caualay
loay e escolleto. e de q'ra p'ey e effogado. E ena oitava aas foy aias talamo
q' foy p'ey de q'ra p'ey. e foy senor de salamina. e leuou co figo de aq'la q'ra teugor
q' era p'ey. e q'nto almyales quoy aq' coymey. E p'mo foy tescus. E e osegudo
doyto. E e osegudo olixano. E e osegudo afimato. E ena nona aas foy el d'ey
toay. q' era loy caualay e moy sifudo. Et leuou co figo todas suas masnadas. E f'
adegama aas foyon e de logtes. Et ouyon p' seu grador ap'ey aley q' era seu senor
natural. E e calcedonia foyto aondeama aas. Et foy grador d'ia felistey q' era
seu senor. E a xii aas foyto edemynay q' era hu p'ey de q'ra p'ey co todas de
q'ra en q' el moyto flaua. E a xiii aas foyto naster ouello q' ualua moyto. co todas
ley de p'ra onde el era natural e senor. Et leuou co figo q' mull caualay ta ley ap'
mado q' nua iusti mellor. E a xiiii aas q'nto el d'ey hup' q' era fillo de malon.
e leuou co figo todas de q'ra de esmenoyas q' q'nta todas ap'ey e faeme e andua
sob' moy loy caualay. e moy lugeyto. E ena q'nta decima aas foy bulixae e loay
co figo todas ley de armadia. e esta aas foy moy ftemosa e moy foyto. E ena xvi aas
foyto e p'p'ofus. Et este ouyon p' grador amynolay. e e de p'p'atay f'ra q'ra d'ay

Er auya qm ayma per el dñe pñelao q auya pñdo qm per de qm nes r de gñade en
 tedemto r mox fapido: r era seu fñora natural. Er auya estonce per seu gñado hñ
 per seu sobrio q auya nom pñm r fexepo co el ayla dñs. Ca amhu no conyñd
 tñ de comar este pñto co ayla copana como ael. **E** cubu. ays fexepo el dñe ma
 teo: fillo de maly r el dñe polidaro: r leuap co fyo todolo negancos q amaua moxto.
E triopilo oufssy q era mox fñeda de qm fexo out mox gñade ays co todolos de
 pñdoy. **E** el dñe cupiplos dascomelia fexo ayy ays. Er sen falla este soffeu depoy
 mox qm ayma en ayla latalla. **E** fr dñs ays fexepna dñs per de lya q ouyon
 nom antiope: r anfinatos. **E** fr out ays mox gñade fexepo achiln de uilopa r polio
 co: Er fyo co ells todolos de lapsa. Er assy son byr: duas ayes. **E** Er diomedes r re
 leng: r omoy fñemoso equalus fexon out ays r mñuona mox len. Ca fyo tody qes
 mox lox: auatp r mox foyr lidadoy. Er fyo co ells todolos de dñges onde ells
 era pñe. **E** Er polilex oufssy fexo out ays de todolos de melitea qse defendep mox
 len. **E** oufssy gimelux r rapeda de capidia q qagna mox lya sent: fexepo out ays
 co todolos de fyppe: r son assy byr: gññ ayes. **E** fr depoy destes fayo agameno q
 qagna amñor aualapa de tody r fexo out ays: r fñede q esta foy mox gñade. Ca el
 qagna mox qm gent de qm de mñenas onde el era fñor. **E** fñ todolos q y andaua
 q fñors no auya acolliaffe tody co el. Er per esto qagna el mayor gent q todolos out.
 Er fyo tody co el en ayla sua ays: r as ayes fyo p tody byr r foye ayes: r fyo
 as melloy r maye rempda r maye dultadas q eno mudo pñdo fexi. Ca alx fyo mñ
 os auatp armadas r mñas las fñas tedidas r mñas os auatp de qm pñe r mñas las
 armas pñdas q sepa longa cusa de comar: quas dñs mñas foy hom q en hñ lugar pñesse
 tñ mñas homs armadas de cossun. Er mñas ayma qemna endepeda dy estoydos dy
 auatp. **E** lo len uos digo sen mñas q o maye pñado r o maye apñdo dy qse alx ven
 auno qm pauor eno seu ayap.

E agora leixa o Conto asalar como os gregos r troas apostaro suas ayes por qm
 como se ajuntou a batalla r como foy lidada.

Diz o conto q pñs os gregos r troas fyo eno campo qse fyo as ayes ajuntad.
 Er qñor q ya enas pñmepos fñdo dñt ells: r antepososse dñt qñta hñ apñ
 pñda tñra. Er leixu comar o auatlo comar partronilo q byñd era ays pñmepa. Er
 partronilo qñdo uen byr foy comar el o maye agñna q pñdo qñto o auatlo q era mox

lugeiro opdo leuar. e ueedou maye de dez milt caualleros foyse anlos foy de iusta.
 Maye a iusta no foy falyda entre elle e alle deu giron p meo do esado hua fepda de
 ta gra foy q logo en esta ora passou ofeso da langa e opendy todo plas costas del.
 alle no pftou alonga ne armadura q trouesfe. Et puxo de tal gra alle qbray
 arpo deus e deu co el morto en qra. Et dissolle estonge assy. Parydes don parailh.
 eu qeo q no auede eno mudo amigo q por uos qfesse lya aesta qra assy como uos
 ueeste por el. Et desoy maye poderde conofer esta qra. Por q uos acatescen qra
 foy mellor estar alo en paz. Desoy desarmadou logo e qfao desarmar de todas las
 armas q qra. Et sabede q qra as maye mias e as maye pndas de q hom qo falar.
 Et ueedo ja como desarmado uos merio. e resouille morto e foy moy brauo contra el
 porlo fepa. Et agillaro contra el qe milt caualleros de seus uassalos. Et fudo pa el
 dissolle assy. loto granoso tollere de aq uay buscar al q comeas. Ca ja desto no
 comeas. Ant qdo q che fepa carant uistado on fessite. Et sen falla tu fessite
 qra loucura en descendet en tal lugar. Ca aq esta dez milt caualleros q ppa toda
 sua puna en au aabega den. Et tu descendiste agora assy como oleo q puna en
 leuar sua pfa qndea mata. Et en tod esto deulle amatenet p meo do esado hua
 gra fepda qo estendeu en qra. maye eiron por nequa gra no qso leixar seu caualo
 q tyna pla pceda. Et ant q chegassen q q vyna co merio q agillaua foy met puse
 juntar co el. leuauosse eiron moy toste entre e foleu en seu caualo. e desoy maye
 fepa ten qo meno q seo torneo q mateel e se co eiron adyar. alle no podera escapar.
 de morto porlo q feso. e glaro e esous e ardnlogo seu fillo qndo assy uio estar giron
 resouilles moy. Et punaro delle acoper. Et say co elle ten qe milt caualleros en maye
 de moy luy. Et foy logo fepa moy longe de suas bayeyras. os de gra. e logo enas pmas
 colpes fustou layo co hu dy e deulle ta gra fepda alle merou alanga e opendy plo
 corpo. alle no pftou arma q trouesfe. e puxo ta deffe seo q deu co el en qra morto.
 Et aly se a juntaro entre anbalas paps deosun moy hauant fepdosse moy negro.
 Et aly podera hom uer torneo moy foy. q qbraua y moytos esados e moytos elmas.
 e ppa moytos loygas. Et aly y maye caualleros moytos e chagados q no podera ser
 smados. Et os da grande as q parpailh qra chegao logo y sen maye tardar. Por q
 qra morto desformado de seu senor q pda. Et comegao abanilla aly hua uio maye
 estressa. e fazono ta ten q daqta uerda manio moytos. e pso moytos. En qra de auales.

En tal guisa q os trevas foy moy mal, traidor, e alio outro pder y moito. Estando en agsto
chegou juanes co todos de qere e co todos de gsa. Et ja co elto elxio meyo. Et foy
topar asse como jay co os de liga q qra luyar agtor, e alio foy ornyes e auolta moy
grade. e foy y moitos cauallor moitos e mal chagados. Et alio descendeu logo eitor
out ues de seu caualo sua espada en sua mao. Et foyse apor parpaulo q facia moito
porlo desarmar q ja por nenhuma causa qle fizessem, el no leixara de tomar as armas
se pdesse. Ant y qra pder moito de seu sangue qllas no tomar, q moito as desejava
e no era moy sen pazo. Ca era as mellores e as mayes pidades q eno mudo auia. Et
sen falla el as ouia ja tomadas, mayes pcedia logo meyo aq moito pefaua de coraço
e foy soba el co se cauallor, asse como aql q era moy apido e moy faindo. Et os
ser de ofespo tan brauante plos peryos e plos costados co suas langas q as astas dlas
feyon uoar en peryos. Et eitor foy de aqla ues moy mal treito p q no foy chagado.
Et reuosse por de mao foy por q asse descendea eno chao entre seus cemygos. Et
leuouffe coper aells brauante co sua espada q tragua en sua mao. Et deuilles tan
grados fepdas q tallaua cauallor os bragos e os peryos e todo oal pny acauua.
Quos dices en pouca de ora ficao alio qroze cauallor de aqls moitos e mal chagados.
Eraye falede q por pssa q eitor ouiesse nua qso leixar seu caualo, no podo fazer
tmo q pdesse defender parpaulo de meyo palle pder tomar as armas fepdas qo auia
en imaginado. Ca meyo ofacou de seu poder qrendo eitor ou no. Et tomoo e psoo
antess eno caualo e fado fora da pssa. Et sabede q meyo feso en esto qra londade.
Como qra q sera qra mapauilla se en esta feso no vire alguis en asse achapa meyo
mal do q feso. maye auentalle dende adear q qra q ja ofto asse passou. Et meyo
foyse dende co seu moito. Et eitor ficou alio moy triste e moy corado. Et no era ma
pauilla de au pefar das fepdas e do noio q ppegelera. Et eu len sei q aynda estas fepdas
capant sefa copradas, e en esto no ha dulta, maye en todo agsto os q co eitor se glama
corauano ta foy meo q nua podo tanto fas q aualgasse en seu caualo, ne alio outro
no pdesse fas tanto qo del pdessem leuar. Et qro como eu entedo el pdera alio pder
lygerante q oftaua soo sen hom de sua copana, feno fora hu seu doncel q alio chegou
aq dega daldamydes. Et era natural do porto de pipa. Et amauoo el moito. Et qndo
el viu qo pter de seu senor ja era mal, ouio ende moy qra pefar. Et el qra duas
langas e qnalle dar hua, maye logo en puto comegou de pensar en al en uer q

aqreana moço affeu senor. Et q se de out grisa no ouesse acoço. Hygeant
 poderia seer moço. Vesi tomou hua das duas langas ena mão destra. Et adreçu
 com hu cauato q auia nom capis. e era natural de pedra lada. Et este segna may
 aeytor seu senor. de qntos y auia. Et deuille hua ferda plo esudo q qagna i colpe
 foy ta grde qlo falssou. i alonga oussu. En grisa qle poço alanga fora p meo
 dos pntos da out parte. i ocaualto caeu logo moço en qta. Vesi meteuille pla pssa
 Et alangou aout langa qle ficara. Et foy dar co ela aout cauato ara qta ferda
 qo matou. i começou de dar grades uoges i desia. ay senores caualentos por deus
 tornemonos i acoçamos aeytor. Vesi agillou ocaualto qnto opdo leuar al
 hu uen qtor estar. Et qtor qndo aqsto uen começou desse defender moy apdi
 dunt. como aq q era moy loo i moy hygeyo. dando ta grades colpes co sua espada
 q copaua mãos i bracos i qnto antssy achaua. Et os qntos tornato emoge todos
 i fepsonos ta brauunt qos gregos foy apedados afora p forga i meteuille en sua
 aas. may en p dos q cauatos q alh teço co meyo. fuyto y moços tyna i
 dous cauatos. Et qtor caualgou logo omays toste q todo. Et leuauille coper
 aos gregos qnto ocaualto opdo leuar. i fereos moy brauunt. enal grisa q en
 pouca de ora matou moços dlt. Et salede q pu el passaua. cada hu se del semma.
 i nehu hom noßelle poderia teer ena sela q deplado no fosse. Et passou toda
 aqta aas da out parte. Et salede q se de aqta ues poderia topar co meyo. apant
 lle fezera copam ocoço q feza apantou. Enqe tato chegou al por acoçer aos
 gregos oduq de arenas monastey. q mortalunt desamaua aos qntos. i ruxo
 co lugo qnto mlt cauatos de seus uassalos armados de todas armas. Et ofol q daua
 en elas as fizia moço peluzia. Ca odia era moy qapo. Et oduq papou metey i leu
 estar aqylos co aqles qnto pntos de frisa de q era caudillo. aq dezia santos i pntos
 migres. i pntos alamus de ualedes. Et salede q era estes qntos pntos de qta grisa. Et fero
 logo afuntar as suas azes co as suas. Et depoy q foy tody afuntados depoye tams
 ferdas de langas i de espadas plos esudos i p gma das capelinas q qagna q toda
 aqta pntenia. Et foy y tams langas qbratados i tams espadas. i tams elmos
 fupacados i tams esudos qbratados q hua qta mapauilla sepa de oiax. Salede
 q de hua parte i da out qntos y moços moços. i mal qntos i mal chagados.
 qse no podia leuata. Et oduq pado de arenas foy funtar co qntos. i deuille

hua m gra fenda qo deprou do coualo. e acou en tal lugar q no podia ser
 acoppido dos seus. Et aduq monastreu otomou apssa plo auatal da loyga pelo foma
 da batalla. Et troylas no podia au acoppo deffo. Et alu foy abatalla mo qade do foma
 e do puxar dandolle gades fendas plo elmo e sen dulta en tal maneyra onua ja
 aficado q seno ouia qille acoppo. el ficara alu moito ou pfo. Et qndo os seus de
 troylas obito assy estar comegaro de fogir. qndo el deuy mureto uen fogir suas co
 panas e uen ficar troylas pfo. punou moito deos tornar. Et chopou moito por qe
 no podia tger. Vess comegou deos chamar dando gades uozes e destandos moito.
 Et dissolles assy maia gent e como fugides assy ou hu uos qreda se sen uosso
 senor vede alu hu fia troylas qo leixado pfo en ant tomo. Et falede q he fillo
 del deo panas e ymao de cyroz. Ou mar e sen ugonca como no tornade no falede
 q el he pncepe e senor denos. **Pois** como oleixades assy. Ca ja maye nunca auem
 onua en nehu lugar seo assy desamparados. Et eume espanto do q acemos ao ffo.
 Et qntos nos me uise todos nos ensinara co adeo e dya assy atodos. vede estes
 sey os q fugira ayora da batalla. **Pois** senores tornade logo comigo. Ca sse geo
 deos comigo qfde tornar. e len me qfde ajuda eu oliupares e ofcayes donc etc.
 Quissy disse assy al deo almay mal uos ydes da batalla. qndo poy almay enteder
 oille disse el deo mureto ouuo gra ugonca. Et uoluenisse abua pte m biao como
 hu leo. Et no fero como couado. ant sse tomou sen maye tardar co hua langa qle
 deu hu seu dongel. Et foy en ello todos seyr sen out dya. Et deu hua m gra fenda
 abu couato do duq de etenas q maye alro lle fero seyr ofange co de hua asta
 de hua langa. Et chomou ento sua ssa qe uggadas. Et tornaro entoe todos los
 seus e fero co el. Et acoppo atoylas e liuparao dos atoyas q ya ja ont etc assy
 como prelado. Et alu foy tal apssa e obfadar e auolta e offerenya das espadas e ofepa
 das langas. q abana os huus porlos out e noffe podia conofcer alu hu se daria
 amatenet. q no foy y danta ues tal couato q m baa coualapa podesse ffo. q no
 achasse out q no feroisse m baa. ne fosse y tal danta ues q se desse alu colpe q no
 achasse qille desse out por el. Et faziano m len mda huus de cada pte q manilla
 fero de cotar. Et merte q el deo malafus e seu fillo almay se abana co os troynas.
 El deo mureto co todos los seus de ffrisa passaro da out pte. e uio ayles q pndem ayle.
 Et uio estar aduq menestreus entre etc. Et el deo mureto qndo assto uen leixouisse ja



qñto ocaulo omay pdo leua. Et foy fepa ameneſteus de qñueſſo de ta maa tater —
 e ta bñuamr. q ſe alorça nō foy ta foy e ta lã. oduq de atenes pgeleça morte. —
 Et cheçra y ſua maſnada del deç moy len grãda. Et uolueſſe oçorneo en tal grã. —
 q deſa omũdo foy formado nō foy torneio ta meſclado nē ta pigroſo como aſte foy pa-
 roçã. Et uio logo bñu corçõ des māt cauallay qõ depañta moy mal. Po co todo eſto
 troçlo foy luyr. e deſto peſou moyr ameneſteus duq de atenes por q troçlo foy ta len
 aopud. Et tornou de moyr mao tater. por qle tolleça ſeu pſo. çayr eyp nētrũ hom nō
 podeça ſeç. mayr hãuo nē mayr dupo pro defender do q el foy. mayr nãlle ualeo nehuã
 ouſa. Ca mal ſeu grãdo lle feçon eſt q ſobiſſe troçlo en ſeu caualo. Et co todo eſto qeça
 ja aq gregos aſuda. Et poy q troçlo ſoleu en ſeu caualo. len moſtu aq gregos q foy
 foy abpũmo dos ſeus. Ca logo eſſa ora p foyr e p ardimto pñpẽto toda apſa e foy
 hu eſtaua amayor eſpeſſura e deſſeço auolta. Et leixou y moyrõ cauallay moçrõ e
 mal chagadõ. Et çmõ carou apedõ deſſi. e qñdo ueu oçorneo moyr grãde e moyr dõpõ.
 e ueu moyrõ elmo pñpudõ. e cauallay moyrõ caer moçrõ dos colpes qleç dũuã.
 Leixouſſe y aellõ e foyr fepa moyr bñuamr. e çmõ co el māt cauallay qõ ſepa. Et deç
 aqora podeça ſeç oçorneo mayr qeçudo e mayr danõſo. Et qñdo el deç talafus darcamẽya
 e ſeu fillo almuç uio eſtar oduq menesteus iſte e çmãdo. por qleç qleç os troçloç
 tomãta mal ſeu grãdo. e q auzã moyrã de ſua gẽt pda. Acopetolle omayr iſte q
 podeço. Et ſalede q ſe eſtõge alõ nō chagãta q pũrõ dos ſeus fũrã uiuõ. Et qñdo
 eſto ueu çmõ. açpõu açpõloç ſeu çmãdo. e açpõu oũt ameneſteus. Et alõ reçmãdo
 eſtõdoç qbrã e langas uoã. en pegã. e daz grãdoç eſpadadõ. De grã q de aqlla
 eſpadada foy moyrõ cauallay moçrõ de grã pñ. Çmãdo çmõ ſazia grãdoç mapauillaç
 pu çã. e aqora ſepa tãto p ſuas mãõs q todos del ſalãta e amoſtõta co adõ. Et deçta
 e gregos por el qõ uia en mao pñto. por qñto el alõ ſazia. ca el os comẽta moyrõ
 amũde. e os ſepa moyr ſey piãdade. Et nō qdãua depũhãdo e chagũdo da huã paçt
 e da oũt. e ſaziaç foyr de cada paçt pu çã. Et tornãua moyrõ uerẽ e ſazia co
 eſtõ os çdas ta eſpeſſas q moyrõ alõ pdeço y ſuas uidã. Et collia aſſi ſuas çpãnas
 moyrõ amũde. Et nōnõ leixãua depañta. Et tadãlas donã de troçã e os oũt q enã
 mupõ ſhãu bñu moyr len qñto el ſazia. Et ſazia por el oçpões qõ quãdoſſe de de mal.
 Et oçpõaſſe uiuõ e co ſõude aq ſeus. Et menesteus q eſtaua moyr iſte de ſeu pſo qle
 auzã tollido. Et da gẽt moyrã q pda. foy fepa co grã ſana alõ hu ueu aqta batalla.
 q çã mayr bñua e mayr dũpã e mayr eſpeſſa. Et ueu bñu el deç mũçõ qle tolleça
 ſeu pſo. e foyr fepa de cada ſua foyrã p çmã do elmo. p alõ pu çã mayr agũdo. e de
 ta grã ſepda qõ arpõu. e lle ſeço leixã aſſela qñdo on nō. Et comẽçou delle dar

+Ljt

grados espaldas e moito amynde. Et quando aqsto uen elley huys grade. e elley
cupefus. pfeulles moito delley mure q ally estaua. e no tapado moito. Et cheguo
y co todos los de la pisa. Et tñas todos moy len acandillados e uynā todos moy len
armados. Et tñas todos moy pñas gornimetros e moy pñas. Et meteposse todos ena
batalla. ally hu estaua de mure palle acopere. Et elley archelays e elley pñenor
q estaua adepar. qñdo uio q aqstes qñ acopex alley mure. leixaposse copex
qñto os moy pñia leuax os caualos. Et foro topax co elley e no sse canpo acout hñage
q ouuessen. Oays depesse tñas feridas. q abarato todos los esaudos. e ponpeo todos
los elmos. Et ao hñtar q fegon soy auolta ta grade. q todo hom q ende poder escapax
uiu ou fñ. tñno q escapu len. Ca tñas fñto y moitos de gñegos e de qñas de
aqta negada. q longa coufa sepa de cotax. Et os de la pisa se juntauā moy len. Et
elley hu pos e elley cupefus. chamauā suas fñas. cada hu pu estaua. ta apelaia
qñna moy fñant. Et estando elley en aqta pñsa. cheguo aabarella elley gemus de
gezoma pñlles acopex. e qñ coñto qñ milt caualos ou moy. ta len gñados q no
uistes mellox. Et uynā y polidemas q cyroa depa aqstes por caudillo. Et dissolles
assy. seioys seus puñ fagamos hua coufa. no topamos aq en esta batalla. Ca este q
aq estan soy qñas copren pa esto. Ca anossa gent he moita. Et se todos estuimos
en hu lugar. menos acabaxemos por ende. maye uāamos topax en aqta aq. hu
eu ueio estar moitas fñas. e moitos pñdoes. Et semellame q son moy len gornidos.
e moy len armados. Et seus ferimos moy pñedant. fñlles emos leixax oñpo.
Estorge disseo todos. qñs pñia. Et foro coñta elley. Et menelao q estaua en aqta aq.
hu polidemas qñ topax. qñdo uen bux-seus fñmigos. moito armados e moy descaos
pñlles fñ mal. ael e aroda fñia copana. disse assy aos seus moito agñna e en pouas
palauras. Amigos agora parefara qñs fodes. os q senp me len qñests e os qñe pñ
caste. Et uos ja len ueedz como aqste pñto esta. Ca ja maye nñca me ta mestex
soy uosso fñico. como en este tñpo. Et uos fñbedz en como senp ben parñ co uosso.
mñ reppa e meu añ. Et deslo dia q co migo uiueste nñca uos pñen coufa qñola
no atreuesse. Agora uos pñgo por deus qñe dedz ende galapoy. Et q fñrades
aqñs q ally tñen q son nossos fñmigos moitas. de tal gñsa qñe dedz ueganga e
ouppa do mal. e da desonppa q dñs tñno pñcabida. Ca eu qñia ant seer moito ou
desnebrado. q hu denos fosse possagado de couydia. ant qñtos pños e pñcepos e
ades e dñs de qñ pñes. q aq son fñntados. Et qñdome este estñas andan
amz ta son apt. tñno q moito maye odeuedz uos fñs. q fodes meus natuñas.
Et amigos este pñto tod he meu. e todo fñz amz. Et por ende deuemoz nos

affectos dos moys loys e mellores. e de q y mellores fizesse nos deuenos asqz mellores
 q elle. Et de m uos fizo pto e fura. qme no fizesse afora hu pe. por faze q todo
 sepa despedir. Agora senoy uede aq tpe mult canaleiros moys gra de nos q no teme
 sua morte ne sua pgon. ne uen aq por al seno por gaanaar pres e ouga. e esqua
 defonpa. Desoy may noua fizesse longa raso. may uamoras fizesse ca mest nos h.
 Et logo sey may tardar leuasse m aelly. e saude q achazo ajusta moys aparellada.
 e moys may aq q hua besta podia tirar. Et se algu deplaua cauato no leuaua
 por ende cauato fora do torneo. Calle co bina de tornar a al. ou de fizesse ou desse
 defender. e no podia al gaanaar. Et fizesse ta cruant q no uiste may. Eldey
 gemus q era de troyas. foy fustaa estonge co menelao e torpao anly dos corpos e
 dos caualos en tal gisa qsse deplaua aqta. Et fizesse de tal maneyra qsse seio
 moys fange dos pto. Desoy leuasse de m polidamas q era cabdillo deldey pto
 e de sua copana. Et foy fizesse oduq mercedes sobrino de elena. Et era moys pto
 e moys amado en sua tpa e moys pto. e ta pto era de pto q no aua dynda
 byt anos. Et deulle hua ta gra fenda qsse falsou ocaudo e aloriga moys pto
 q tpa. e merueille alanga toda plo corpo. en tal maneyra q opendon dela
 foy to banado en sangue e el cau moys enqta. e dasto qssu gra dano
 e gra desconforto amenelao e atodos los seus. qndo el uen moys oduq mercedes
 pesouille moys. Et foy ta desconfortado. q nuca may oydu fce en toda sua
 uida. Eas amaua moys de copao e ferant opaua. Et pensou logo eno ue
 par. e cobreuille de seu esauo. e foy fizesse ael pto pto. assy btauo e auuado.
 qsse deu hu tal colpe p gma do elmo q aestada enqta a fuso ata oresto. assy
 q el pto pto ayen logo esmorido en meo da pss. en maneyra q se logo no
 ouua a fudo. ten podera y pder auida. Et qndo os pncepes q co el estaua upo
 aqste colpe ta gade. foy ende moys desfragado e ouuon ende moys gra mta.
 Et desmayado de tal gisa qsse no acopia. e estaua enqto de leixar oca.
 e alguus comegaua sa de fizesse. Et polidamas qss uen assy deparar disolto
 q tornassen e reuao qdos. Desoy uen aduallia como moys lon cauato. Et
 chamou estonge tpe uesos sua fyna e matou e chagou aly moys dte. Et
 oussy et abaldao moys mal. e foy moys mal chagado. Et reuono onqssy
 ta apssuado q aduso pto fce acopido dos seus. Et foy aly mta fendas dadas.
 q ten tpeos cauato moys y aqta ues. Qssy qssu dte deldey pto q
 fiza esmorido e mal pensado de fce de caualos e mal tpeo como esapou. faze
 q luypa os seus. e qndo saca de onte seus cemys. no aydu q uen podesse

por nehuia pazo q fosse. aql dia am anoyre. **E**l dñs menelao feso m ben aqla qa.
q p foga os moueu todas de aly. **E**t lles feso leixar o cap mal seu grado. mais
ey p deu moitos dos seus. **E**n aqstas qas chegou y en a juda de menelao el dñs
gelidis q era pñ de fagidy. e era cauallro moy magero e moy len ferto. **E**a el
era longo e dyto e delgado e fremoso abia qñ mapauilla. **E**t longo tpo o
ouuo por amygo apegna de femença. **E**t q uos eu diga uidade. por ela foy co
nosgado e moy pñdo e remudo moy longo tpo. **E**a ela lle enuiou por qñade amor.
q aua del. hu caualo moy loo e moy copedro. **E**t huas armas m pñdas. q qñdo
as uestia. todas lo cantua. mto era fremosas e nobres. **E**t foy dñs mta destas
armas. **E**is q eno mudo no foy hom q pdesse dñs afeitura dñs ne q mtes era.
Et depois chegou el dñs gelidis assy como ocoio dñs. e leixouffe m aplidamas
e foy justia co el e deulle hua m qñ ferida co alanga moy aguda e moy mlla
do q qñda p meo do escudo qo falfsou todo e alor qñ outssy q uestia. e pssolle
offeso da langa fora da out parte co hua bñga da asta. po neno de mto. mais
ficou moy mal chagado por lo colpe q foy moy qñade. e mudouffelle toda a color.
por lo fange moyto q pñda. e foy moy aqñ de sua fin. **E**t effregouffe assy como aql
q era moy uiuo e de moy qñade ardinto. **E**t foy mta gelidis e deulle hua m qñ
ferida p gima do elmo co sua espada. qñle parreu a calega atay donre. **E**t depois
qo ferou dissolle assy. gerou dñs gelidis carante coppasse aqsta batalla. e uos me
ferisse moy mal. mais ben qñ q sdo uengado. **E**t sen falla pesame por uossa
amiga apegna q he moy loa dona e moy fremosa. qñe qñ qñ mal e me sepa
moy sanuda. qñdo oñ este madado. **A**ly comegap aqñ m qñ dñs os gregos
por gelidis q mofeta. q no foy hom q uisse tal chato. ne m qñade. **E**a elly cho
paua todos e passauasse e bñadada. e aua m qñ pesa q mapauilla era. **E**t en
aqsto estande chegou eyto aly. **E**t qñdo uen assy pñ al dñs gelidis pñuolle moyto
e uen qñ pñ do q qñ. e co aqñ juda qñle estonge fozon os seus. cometeu os da qñ
de fudy m uiuante qñ puxou p foga do cap. **M**ais agora se comegap ocoio
oquilloso e q sepa moy bñuo e en q auera moitos colpes dados e moitas langas qñadas.
Ea logo en aqstas qas sobe uos aly aqñ talamo q era hu pñ de qñ pñ e de moy
qñ bñ. **E**t uina co el todos los de salamina. e uina co el outssy qñ almyalos
q andaua en sua copana. e abia degia anfirmatus. e ao out resaus. **E**t ao out
pelisadon. e ao out copon. **D**emais chegou y co el reuger. q era hu pñ moy
pñdo e moy copo. **E**t qñdo el uen omal q qñ mta fasedo enas copanas del dñs
gelidis foy moy sanudo. **E**t foy fery aplidamas. de tal qñ qñ dñs en qñ moy

mal chagado. Desí n'pou logo sua espada e começoulles adar ta grandes feridas.
 q' d'alta ues matou e chagou moyns d'el. Et el desí tenger a judo moyn len. Et len
 q'eo q' agora p'dea q'edias. Ca alí q' a' p'mtados q' asos de q'egros. en q' andaua
 moyns auat'as e moyn l'as. e t'as de q' as q'edias q'egria pouco p's. Et de de q' n'
 no estaua alí mais de hua az. Et el desí tenger andaua en aq'la batalla soba
 hui canalo q' era omays g'ade e melloa de todos los out's q' y andaua. Et era omays
 fremoso e omays ligestro q' y auya. Et faziao ta len p' suas maos q' mataua e depi
 laua q'inos ant'ss' achaua. e uen estar aq'ror e foye ferya co moyn g'ra sana e
 deulle hua ta g'ra langada p'los peinos q'le falsou alogiga moyn p'nda q' t'yna uestida.
 Et se alanga no q'brara len teneira q' no auya deusse temer del depoy. Salde q'
 de aq'la ues frouy e'ror moyn mal chagado. mais en len sey q' ant' q'sse esta batalla
 parra. l'azetara por esto q' no ouuo y culpa. Et sen falla e'ror tomara del moyn
 ag'na u'ganga. Mais el desí tenger alongouisse logo del. Et e'ror chagou moyn
 mal adario e almiyal q' achou p'meyo ant'ss'. Et catouisse adepeda e ueuisse
 estar g'ado de moyns g'as. e uen estar os seus moyn longe de'lo. Ca por uos en
 no m'ey l'usse estaua colaredo en mais de duzetos lugares. Et oalmiual t'esous
 chegrou estonce alí q' era moyn l'as. e moyn p'ro e no auya mais q' q' anos q' q'mas
 tomara. Et acabara ja ta grandes f'as p' suas maos. onde auya g'andado g'ra p'ro.
 Et era confusado de moyns parra. Et q'nd' uen os q' co e'ror se cobaria. e como
 e'ror estaua f'as len co'rou q' no podera au' acorro. e q' no podera de alí escapa
 seno p'so ou morto. Et traballouisse desse chegra ael. Et dissolle assí. e'ror q' fazes
 y estando. ou por q' soffreds ta g'ra co'ra. co'rades p' auetura q' aq'ls q' acola estan
 en aq'la az quos uenā acorper aca. ant' me semella q' tardan moyn. Et seus
 enq'ue t'uo cades onq'ue nos t'ua ende podered's f'as. Et am's p'fara moyn. mais
 q'ro de assí g'ra q' no q'egbads oie mal de nossa gent. Et cosellouas por uossa
 pl' q' chameds uossas copanas quos uenā acorper sen mais tardar. Ca moyn sen f'is
 be. q' no teme nehuā causa. Ca alí hu no co'ra opode p'fara moyn mal. E'nd' lle
 esto q'eu e'ror deulle g'ados g'agos e dissolle assí. d'm'go uos me dizeis causa
 onde eu auetoy senp' quos g'adesca. Et eu uos co'ro ende dar len g'alapen. seus
 achar en lugra hu uoslo dar possi. En'met menelao leuaua p'so aplidamas.
 e leuauo aias m'lamo moyn mal chagado. e sen falla el op'ndea de m'l g'ra q' no
 poden seer liure. se ajuda no ouesse. Ca el p'dea y ja aespada e oelmo q' era m'o
 p'ro e amolado q'le m'era sobelos ollos. e auolta q' moyn g'ade en degeda del.
 Et q'nd' uen e'ror assí e p'fouille moyn. Et foy co'ra aq'le q' leuaua moyn auuado.



et moy orgulloso et fiamt fandi. Et meteuſſe hu auolta uen maye eſpeſſa. Et
começou adar ta grãde colpe co ſua eſpada q̃ q̃aia abia par e aout q̃ en
pouca de ora foy aſſa parada. et matou y q̃eſe auatay et liuyrou apolidamas
p ſua forza. Maye eſtonge p̃cedeu y moynas ſepdas et p̃deu y moynas de ſuas
gentes. Ca eſta eſta moy pouca et as oute eſta moynas. Eudo aſſto uyo eldey p̃go
fuy et eldey mendao et eldey talamo p̃ſoules moynas por q̃ eſta auia liuyado
apolidamas. Et foy todos q̃ co todas ſuas copinas ſepda de coſun ſobelos tyas.
Et cometeſonas ta p̃cedente daſta ida. q̃ p̃ hua grã forza as ſepdo eſtonge par
tir do cap mal ſeu grado. Et daſta uolta p̃cedeu y as q̃oynas moy grã pda.
ca foy todos deſtuyados. Et eu coſdo q̃ maye da mada foy todos moynas.
ſeno foſſe por des ymãas de eſtor q̃eſe acoſpo et dis uas en como.

O S baſtardos. *Daſtauallarias q̃ ſezejo os baſtardos fillos de lpey p̃mã*
partipſſe de aql lugar hu llos eſtor auia mada q̃ eſtouteſſen. Et q̃ndo
uſo meclax as asos et oyo as grãdes uoltas et ouion grã dulçia deſſe p̃der eſtor.
Et acoſpo ontrefſy q̃ ſa maye noſſe parufſen del ſeſſe ael poſſeſſen chegar. Deſy
carpo aſeſſe et uſo eſta as q̃oynas mal q̃uoy et p̃os q̃ oyo as baſtardos et as
uoltas q̃ ſazia. leixapſſe yz aos gregos todos de coſun. aſſy ſardidos et auuados
como ſe foſſen ſenllos leoes. Et chamapo aalra uos todos q̃ co eſta yz. Et diſ
ſepolles aſſy ſenores no uedeſe acoſta et oq̃aballo q̃ foſſe eſtor et como acoſtan
as gregos et teneo como p̃cedado. Et ſen falla aſſy eſta ca eſta lle matara ſa
ocualo maye enp no aldo aq̃ deſta galaxa et tynano ſendo de cada parte.
et ap̃tauano moy foy met maye enp noſſe ouſaua chegar ael po ſunder.
Ca ſe algn q̃aia puaz capant o capana. Ca no leixana y out p̃noſ. ſeno ſua
calega. Et al chegar todos eſta des ymãas moy len acoſtados. Et aſudapono moy
len como agora oyredo. Edinax ſen ſas maye plonga. foy eſtonge ſepda mendao.
Et deulle ta grã colpe q̃o deſprou en q̃a. antonias outeſſy fuſtou co eldey p̃eſus.
Et deſſe anlo ta grãdes ſepdas aſſe deſprou anlo en q̃a dos aualos. Deſy
chegou exdpo et ſepu ta duſant atalamo p̃ meo do eſtudo q̃le poſo alanga ſpa
da out parte et uolle p̃ſtou aloriga moy loa q̃ q̃aia et chegoulle ao corpo.
Deſy aſſe no p̃gna menos q̃ ſou ymãas. foy ſepu entre todos los gregos ap
liſamo oalmiral. q̃o deſprou logo moynas eſtita. Et comoulle ocaualo q̃ eſta
moy foy et moy ligeſto et deo acoſta ſeu ymãas. Et eſtor aualgou en el coſte.
Deſy chegou y zengolles et foy ſepu hu almiral p̃ ta grã forza q̃ deu co el
co ocaualo de coſun en q̃a. Et q̃ntales ſeu ymãas chegou y logo. Et deu hua

ta gra ferida aout almiral, p meo das costados qle pso alanga fora da out' parte,
 e deu o el en tpa do caualo. **D**epois desto chegou logo y pedomecus, q out'ffo
 fezo tan len q daqta uogada deplou dous cauall'os l'os. **D**espo out'ffo chegou ali
 belay, e foy iustar co hu codo aq desia gelon de ualfrio, e deulle hua ta gra
 ferida, q aloqua q tagna nolle p'fou, e posolle alanga fora da out' parte, e osange
 seia p cada parte e deitoo morto en tpa. **D**ysnadapo out'ffo seu yrmão, foy ferir
 out' de ta gra foga qo deplou e cayeu morto do caualo en tpa. **D**a out' parte das
 culas odegamo yrmão, out'ffo foy ferir hu cauall'os, ta huanam qo deplou ael raseu
 caualo de cosun. **E**t e'ora t'edo len tod' aqsto, e papado len metes ena batalla.
Depois q tod' aqsto foy feyto, bolueusse abatalla ta brava e ta quia on'elos gregos
 e q'orados, q hua gra maravilla seia de o'ma. **C**a sse comegato logo todas adas
 amatenes, ta grades feridas das espadas, q en pouca de ora fianso y moytos moytos
 e mal chagados. **E**t os des yrmãos de e'ora se a judaio ta len aqta ues, q as tps
 des dos gregos fezeto t'ima asora. **Como os de peonia, deo da batalla**

O de peonia agillapo de cosun e chegato ao roqueo por acorper aos fillos
 del'os p'amos, e daqsto e'ra senors out' dous fillos del'os p'amos. **E**t
 alhu desia estapares, e aout' p'remises, e acandillauas anlos des'fely yrmão
 de e'ora. **E**t des'fely leuaua seu arco en sua mao. **E**t sabede q el e todos los de
 sua copana tagna todos arcos. **E**t no auia y nehu q trouesse esado ne adapaga,
 ne lancia, maye tagna todos faetas, f'as de moytos maneiras. **E**t q'ndo b'ian
 qos bastardos fasia sua faseda ta len, agillapo todos de cosun, e foy topar ali
 hu ell' estaua, e matapo moytos cauall'os dos gregos e chagapo moytos dos out'.
Et daqta esporada qos q'orados fezon foy gregos moytos mal feridos. **E**t des'fely
 andando ena p'ssa, sistou do arco al'gey tenger, e deulle co hua faeta e chagoo
 moytos mal, p no mortalme. **C**a achaga no foy ta grade, q ant de hu mes no
 possa seer len sao. **E**l'os tenger no foy por ende desmado, ant lle deu por ende
 amatenes logo hua ta gra ferida, q toda aespada ende foy chea de sangue.
Out'ffo esterepes, foy p out' parte fasedo moytos gra dano enos gregos, e t'pualles
 moyto amyude e mataua d'os moytos. **E**t en paz del ja out'ffo sen' qos degra
 maua out'ffo moytos mal. **E**t fezo ta len aqta ues, q en pouca de ora matou q'os
 cauall'os. **Q**ndo reseus uen q q'orados o'yna ta mal, posolle moyto e agillou
 seu maye t'apdar p meo da batalla, seu elmo enlagado e seu esado ao colo, e sua
 lancia ena mao, e sua espada ginta q t'iga nuna de sangue de q'orados.
Ca no auia moyto q del auia pegabudo gra dano. **E**t foy iustar co q'orales q uen

4y
vira pa sy' hu por hu r desosse anlos ta gñades feridas q anlos fallaro as esnudas r
as lozgas r feseo uora as lantgas en pegas. r ete ciero aña dos caualos. Et leua
tasse anlos moy toste r moy muant como aqle q era moy llyeyres r moy uius.
Et comegasse adax amatenet das espadas. ta gñades feridas q marauilla era.
Ally chegon el dey dumer q era caualto loo r apido r co el seu ymão oppres.
Et leixou coper ocaualo coça areseus. q neu estar apeando. r foille da q colpe
da espada moy gñades. r apssurapono el r todos los seus. De tal gñsa q apuco
de q lle ouian de corraa a calaga se gñra alý no chegara. mais gñra chegon
p. r catou areseus r conofeo moy len. r pugolle moito. Et disse logo ael dey
dumer r aas q estaua co el. Senores leixade odngel. ca eu uos supo pra idar.
q el no pnda mal ne dano seo eu poder fas. ant lle darey ajuda cada qle ael
for mest. ca ael pesou oie en este dia de meu dano. Et por ende he dñro q pese
amys moito do seu. Et se por mý auedo de fas. Bogonos qo facade logo moy agna
sobu en seu caualo. r qo leixede yr en pas asuas copanas r metelo en sua aas.
tan toste q eytor ouuo esto dñro. todo foy assy fwo como el madou. Et tefeus gñades
ceullo moito **Como el dey toas chegon aabatala**

Estando ena batalla en tal peso chegon el dey toas por acoper aos gñegos
r bñna co el des mult caualtos todos esnudas. q era moy fardades r moy
llyeyres. oussy el dey felitoas co out moy gñra gent. ca bñna co el todos los de
alagunya. Et cometeo estas ages anbas ta huanant coça qñados. en tal mania
q co moy gñade asay se wion anta ues q no fegyo. Et foy gñra marauilla como
gñegos de anta uegada pdeyo au nehuia cotenda. r of qñados pdeyo moitos anta
uegada. Et se a gñegos soulepa en como estaua estouge sua fazeda. ete fora deymas
do cap r mal desbaratados. Et el dey toas q estaua len armado r q sua sobe hu
moy lon caualo. q era pñado ahua moy gñra coia de ouyo adentouffe ant todos los seus.
Et foy fery hu fillo del dey pñamas an desu caselata. Et deulle hua ta gñra ferida
p ama do esnudo. q oesnudo ne aloriga q era moy pñada nolle pñton. r psolle alaga
r opendon fora da out part. p meo das costas del. r deu co el moito en gñra.
ant todos los seus. pñla qñ cosa lles pesou aetly moito. Este caselatan era moito
amado de seu padre r era moito agñado. Ca era moy loo r moy fremoso. r lon
caualto dñmas. qñdo eytor neu aacelatan seu ymão moito. psoulle moito r
comegou por el de fas gñra do. Et asessagou seu elmo len en sua calaga. r colheuse
moy len de seu esnudo. r chegon todas suas copanas endepedre dessy. r senteu
sse ant de seu ymão qñle meten p mea da batalla. alý hu auco mais espessa.

Et ja pausoso assí como se fosse hu leão bravo quando ha moys grã fame. e quã
tomar sua caga pa com. en tal maneira q cõsa q seia nõto pode ende tornar.
Et daqta ues foy enqta ont mais de seis çentos caualleros q estaua moys le
armados e gormados de moys leões gormados. Et diz o Conto q os hũis cha
gava e os outos feria e os outos desmbrava. e aos outos atpuesando de tal gisa
qas matava todos moys mal. e matava moytos dñs. Et p tal maneira ouuo
confundida e desbaratada toda aqta aqz. quã dñey mais. Salde q chegara
amort qntos antessy achaua. Et soffreu aqta dia ta grãde afay e m grã tãllo
q mannuilla seira de aitar. E seus yrmãos outessy an degia os bastados feson
aqta dia ata grã dano en gregos q foy grã mannuilla. Et uendep moys capam
ogã dñs q auzã de casibela seu yrmão. Et taes y auzã q nõ foy en elo
qles custou moys caro afua mort. q ja mais os gregos foy estenge derados
do cap qrendo ou nõ. e negleto y moys grã pda. Caos mais pax e de maior
pres pdeso y os corpos. **Como elrey nator reo do torneo.**

Estando elly en aqsto chegon y eldey nator do torneo en ajuda dos
gregos. e viua co el duas asos. e ena hua viua os de tã. e ena
out viua os de pira. Daqte nator era de e senor dñs. Et nõ foy hom q en
hu dia uisse enty en batalla. cauallaria ta pcamt gormados. Et sen falla elly
era qnq mltt caualleros. e nõ foy y am qz q nõ tuessen pendoes frescos de
armas sinaladas. Et todos qntos los catua len tynã q se toda acualaria
do mudo. se assuasfe qles nõ repa batalla hu dia. Des agora sabede q aba
talla qreia en tal maneira q moito lon cauallero pçado seira y morto. Ca elly
chegauasse moys passo. Et chegauasse ja moito ali huss os gregos estaua cobrado
co os qreias. Elly en chegando viua da out part en ajuda dos qreias. elrey
edñs e eldey fion. Et era ta grãde de corp q maior nõ podia seer de estab.
Et semellaua hua fort cõsa aqz q q viua. Et daqte era caudillo e pncepe
pitagoras. fillo deldey pamey. p q nõ era fillo de euba. e deullelo eldey seu padre
pa caudillo pa q era moito apido e moys lon cauallero e se ajudaua moys len de suas
maes. Et tomapo todos as lãgas e enbrapapo seus escaud e enlacapo seus elmos. Et
fofesse a juntar co aqtle das asos de qaga e de pira. e no juntar q feson foy y da
hua part e da out. moytas lãgas qbradas. e moytas sobe sñas qbradas e moytas
elmos e escaud qbrados e fendidos. e moytas loygas falsadas. e moytas caualleros
moytos e mal chagados. Et agora se omega abatalla ta quã ont elly. cal nua
out y foy. Esas qas eldey fion foy logo jndo pla batalla en seu calv dando moys

Estando ellos

Lij

grados feridos de hũa parte e da out' enos gregos. Et languualles dardos de acyfo
en penolados co q matava moytos loys caualeryos. q'selle nõ podia defender por causa
q fizesse. quor dizey en pouca de ora fezo as mayos p'ssas dos gregos payna de alij
a seu pezar. e fizesse leixar o campo. Ca elle nõlle podia enfeer por causa q'le fe
zessen. Et desto auia elle moy gra pezar. Estouge se juntaro y may de mill cana
leiros de gregos e nõ punha en al send por deplalo do caualo. e todo lo tũa cado
entressy. Et estaua moy alongado dos seus e cobatano todos endegador. Et el defen
diasse moy ley. Et toda sua forza elle era q tomassen de alij e ofzesessen pezar.
Et hu moy bon caualy q y andaua aq degia ludel. tyrrulle de hu apq matau
lloso q tagua. e deulle hũa gra ferida eno post. e gra de q'se nõ pod may teer
e ouuega de caer morto. Et alij chegoi pitagoras. e chamou ael sey exdas.
Et disolle uedes eldey fion esta pa p'so. Agora pareca se ha aynda amigos e pu
nemay dte acoper. en toda gisa. Ca sey falla selle nõ acopemos el pduo he. Et
assy como esto ouuo do. leixaro todos os caualos coyer alij hu estaua eldey fion.
Et fero ferir os gregos o may b'rauante q poder. en tal maneira q feson coeyra
ata hu estaua eldey fion. e liuparono estouge. e foylles moy fite de luyar. Ca
ant qo ouuessen sacado do poder de gregos. moypso y ant may de q caualyos
dos mellores q el tagua. Ca acomo q' q elle b'rauo b'na. len sey q co caer se achapo.
q'se endurapa abatalla. Salade q d'asta esporada fero de alij moy ley os q'os.
may sey falla no parir el ouion opeor. Ca leepo y logo os de qea e os de p'pa
ou'issy. Et ferponos de tal gisa q todos los depayraro. e mataro ende may de mill.
Estouge mezelaosse as ases. de tal gisa q nõ podõ hom osmar. como f'ra depayndy.
Salade q alij ouuo estouge moyro elmo desmetido. e moytos lorigas g'otas e desma
lladas. e moytos esaidos q'brados e cofondidos. Et moytos aqta ues f'casso y moytos
e moy mal chagados. **M**ay eu nõ uoy podera diz dos feytos q alij fezo es'oi e toda
sua op'na. **C**alle co'una de passar el e os seus p meo dos gregos. Et eu teho
por gra marauilla seo el faz poder. Ca todos los gregos estaua en meo. **E**n toda uia
seu teler era de passar ala. e parasse aq q' q ende ancesse. Et fereu ocaualo
das esporas e foyse met entre elle. Et os huius ya depubando e os outy ya chagado
mortalmte. quos f'ares longa p'azo. el mataua e cofondia q'ntos ant'ssy achaua.
Et seus y'maos os lastardos yan co el q soffia y moy grad asay. e ofesia moy ley.
Et seu y'mao ou'isso deifely q de nehũa causa nõ temia gregos. ofesia ta ley q
era hũa gra marauilla. **E**neas q t'gia co f'ro todos los de langonya q era moytos
e moy loys e q despegara y moytos f'inas e moytos pendos en aqta batalla e q fenda

moiros escudos. desí agillado por se ir a juntar co os outos. e foy foy de uoltra
 enos gregos alí hu estava. q aũa sa leixado ocapo co medo de eñtor. e alí foy
 moiro golpe dado. e alí desmayado moiros loes caualleros. e foy y deppbados e mal
 fepados. Et no ouuo y tal dte q de tal phesa fosse. q moiro no dultasse sua moir.
 e q no oydasse q todas eñ desbaratados tanto estava mal qñtos. Et alí hu fse fepa
 amarener. todas las asos dos qñtos se a juntaua e fasia hua soa de des q eñ.
 Et folede q en cada hua dte. aũa mais de qñ mill caualleros de loa caualaria.
 Et appa sen falla cobrada os qñtos. e aũa omellox da batalla.

Estando abatalla en assse **Como dias talamo. ueo do torneio.**
 peso q oydes. alas talamo q eñ moir loy cauallero alhua fepa mayanilla.
 chegou y. Et qñdo neu os de sua qñ moir mal qñados e os da sua pñ. e q eñ
 tipados asora. e aũa sa ocapo leixado p fepa. e ouessy eñ sa moiros dte pñ e
 moiros e chagados. Et sentandosse moiro desto catou todas suas gentes. Et uen
 moiro desí e moiro pñe e moiro alto senor estar endepedon dessy. Et neñu
 de assse no fepa este dia a batalla. Et aũa el sa rãta de loa caualaria q no
 ha fepa aq no ouesseny de dar batalla. Et alas talamo rendeu enoçe coñta elly
 sua palauya e dissolles assy. Senor esto q seña. aq coñdado assse tornara nosso fio.
 Poy q ta malamt nossas copanas son en puxadas. Calles ueio faz senhar de fepa.
 e de no poder teer ocapo. Et loy me semella qñ qñ fepa de outos. os fse fepa
 asora. Et q uos me qñades ende dte ocapo no uoslo qñ eu qñer. Ca oñ eu
 co meñ ollo ueio. adensãdo co meñ deb. Et ueed assse aũa q alí esta como se
 abala e se uay fazedo asora. Et de gñsa os an mal. qñtos q adur pdeñ fepa
 alegres como oñ fepa eno comeg. Ca eu no dultro se assse pñto assy uay. q nossa
 onya e nosso pñs eñ gñma no medosale. e q oñ en este dia no qñelamos gñde
 onta. e qñ pñsar dos qñtos. **May** senor por aqñ deuses q uos fepa. agora uos
 gardade. q no seiad no pñta de assse batalla os pñes e mais uiles de assse
 oste. Ca mais nos ualpia de moirpñas todas onpñdam. q hua mñgua fepa denos.
 Poy des oñ mais no dultro e ydes fepa sen mais tapda. Et senos len aju
 darmos. mal seu gñado os fepamos en bapñ qñ todas las luyes. Ca nossa
 fepa sta gñendo. e bñnos ha gñade acoppo de todos los da oste. q fepa e mill
 caualleros e mais. Et toda sua gent fepa desbaratada a onpñda da pñta. aũa
 q nos mais y no seiamos. **Poy** naamos los nos pñeyros fepa ant assse elly anos
 ahege mais. ca sa os eu ueio moir coñ de nos. e des oñ mais no seia neñu de
 uos ta oufado. q sen mñ fepa da batalla. Estonge agillado todas. como home q

como dias talamo. ueo do
 torneio

deserua fãz loy. Et abaxapõ suas langas e colpyosse de seus escaudos e fopõas
sepi de tal gisa. q̃ ao juntar fiao p̃ len q̃ auatp̃ de q̃õas. e ao fep̃
q̃ fep̃ foy m̃ gade auolta. q̃ en nehu lugar ño iustes mayor. Ca alij comegou
arçes estraya batalla. e y fep̃ falssados tãtos escaudos e q̃õas langas.
e tãtos loygas moy fep̃ e moy p̃ndas p̃onpudas. e tãtos elmos lponidos falssados
e tãtas espadas q̃õadas e tãtas calças fendudas. q̃ hua q̃ã mapuilla sepa de
atraz. e toda sse fep̃a amatenet. Et aq̃l dia fiao alij moyro len caualo sen senor.
Et sabede q̃ aq̃l dia ño foy y m̃ foyr ñe tã quu torneo como este. Eneas foy
estonge iustar cõ alas. e depõsse anlos m̃ gades colpes enos escaudos. q̃ anlos sse
passapõ as fep̃os e as astas das langas fora da out̃ parte. Et as loygas q̃ anlos
traga uestidas. p̃ q̃ q̃ã moy loas fep̃o desmalladas. Et de aq̃la iusta se achepõ
anlos moy mal. Do nosse dep̃lato. mayr q̃õap̃o anlos as langas. e merepõ
mao aas espadas. e depõsse amatenet tãtas fep̃das q̃ p̃onpõ as coças e as elmos
q̃ traga. en tal maneira q̃ osange copia das suas calças p̃ fora sobe as loygas.
mayr p̃ ño foy m̃ mal chagadas q̃sse nehu d̃s desmayasse. mayr sen falla anlos
alij fora mortos ou hu d̃s. se as seus ño chegara. q̃os estonge departido. mayr
chegapõ y logo todos. cada huys por acopex asseu senor. Et alij fep̃o moyros de
cada parte mal igualados. Mayr cõ todo esto. estonge ño estaua abatalla parida.
ant̃ durara alaa andanga aas q̃õas. e omas amessemẽto aas gregos.

E aq̃to estando **Como elrey felisteos creõ do torneo.**

E chegon felisteos cõ todas suas gentis por acopex aas talamo. e q̃ã
cõ fep̃o t̃p̃ m̃itt cauatp̃os de calcedonia. Et len foy q̃ q̃ã m̃es q̃ fep̃a toda sua fep̃a
enlle acopex len. Et sen falla assy ofezepõ. Ca alij hu fep̃o topas cõ as q̃õas q̃
jã en pus los out̃s en acalço. m̃atp̃ q̃ cauatp̃as. Et p̃õs q̃õ de felisteos sse
ajuntapõ cõ as de alas talamo. fep̃õ deteer as q̃õas alij hu jã en acalço en p̃
de suas gentis. Et alij ouuo moy q̃ã torneo e moy g̃raue. e mortal lide.
Ca as gregos metia todo seu poder en fãz as seus tornar. Et as q̃õas ouiss̃
p̃unãua como as de rapa p̃ fora do cap. Et en aq̃to fep̃o anbalas partis moyro
enp̃apado. m̃ hu ñe out̃ ño foy ligento de fãz. Et por ende comegou estonge
arçes abatalla. m̃ huanit̃ enre et̃. q̃os escaudos e as loygas q̃ traga fep̃o todas
traspadas e falssadas. Et alij t̃cepades tallar p̃es e lragos e calças. e fãz moyr̃
cauatp̃os mortos p̃los p̃los. Ca oje mayr toda aq̃ã foy cultra de mortos.
Et de anbalas partis fep̃ moy q̃ã dano aq̃l dia. Et felisteos andando en aq̃ta
p̃ssã ueu vizã q̃õ. e fep̃en ocaualo das espas e foy iustar cõ el e q̃õulle

alanga oio escaido. Mas eror deulle hua ta gra ferida qle falssou as armaduras
 todas q tta e lle meteu alanga plo corpo. Et puxoo de tal forza q pso en tta do
 cavallo plos appees de tta e o cavallo meu sob el. Et foy ta mal chagado de aqta ues
 q pouuo amotregado hua gra pegu. e achaga foy tal q len podera ende uiuer ou pla
 uenta mpper se mao meesse ouuesse. outis cauallor moitos ouessi mpper y estonge
 mais os gregos ofezon y ta len aqta ues q ouion toda sua foga colhada sob ttradas
 mais po ant q ttradas cobrasen e aqta dia apga ferissen ne ouessi ant q os gregos co
 bassen nesse abalassen donde estaua. Dupou apeleia entre elly mox gra qd qd uos
 podera cotar qntos fozon y loas justos e qntos y peleiao len e qntos mactouon
 mox len otorneo e fozon moitos loas foz p ena gma gregos cobraro toda sua onra
 e ouion ocapo. Et ferio os ttradas p ta gra fana q p foga lles fozon leixar apga.
 qrendo ou no e aliy foy ofero deslupato e agga mortalidade. Ca en aqta ora foy le
 uatado sob ttradas ttradas bñades e gnos e apellidos. ca p foga os fozon foga do capo
 mox uengosant e fozon lles estonge pder moitos das suas copanas e de todas las
 azes q estonge ao torneio ueeto. Ja se auia fto todas hua e aliy foy ramos elmos
 ajuntados en hu q nua foy hom q ramos uisse ajuntados en hu lugar. Et folede
 q os gregos se efforgaro foy met. e outis cauallor allex estonge chegado frescos
 e folgades e desty era hua mox gra copana e auia os cauallor mox lygeros e mox
 pñades e tta ramos apcos e faetas e era seu caudillo e seu grador desty homs hu fillo
 de malon. Et desty ouessi chegon y aessa fto olivas co todos los seus de tta q ouessi
 mortalmit desamania aos ttradas q foga cotra elly gñades amegras. El dñs emeleu
 q era hu grego estado q y no foy cotado chegon logo y e tta qd fto todas las pñades.
 Et andaua todas en cauallor mox pñades e mox copedore e era os mellos q pñades fto
 achadas en todas las partes de eustates. Et aqstas tps azes q uos dixy chegado y ramos
 en ajuda dos gregos. Et folede q pa poucas q elly fto passaro de tps milt cauallor en
 dent e bñades todas mox len apñades e mox len gñades de batalla. Et qnd os ttradas
 os bñades assy bñades frescos e depañades ouion dñs gra pauor e comegasse de ya cotra
 aqta. Et elly q bñades frescos agillaro cotra elly e ferissen ta bñades q aliy ouuo
 moitos longas gñades e moitos escaidos falssados e moitos cauallor de antaslas pñades
 moitos e mal chagados e aliy comegou abatala de engrossar e otorneo assy mox
 mortal. mais po os ttradas ramos ja pa mal. Ca os gregos os fto ta bñades q p
 foga os fto mer de pñades en meo do capo. Et aliy fozon os loas e os apñades mox gñades
 ason e padegao gra traballo. mais fio era marauilla de auer qd cotra q aqta azes
 q aliy ueeto dos gregos era qntos cotra fer mais en foy mox len q en pouca de qd

11

Ues ouerra partysse do campo qrendo ou no q' lles pefe ende q' lles p'ra.
Dap' chegou estonce ao torneio **Como pafs ueo do torneio**
 pa' acorper aos q'orras e b'ina co el todolos de p'ssa q' q'ra todos ap'
 p'ras e q'raia todos los ap'qs tendidos e cada hu b'ina moy orgulloso a moy
 ap'cebido pa' ferir. Et sey falla aq' auya moy ftemosa copana e moy p'ra. Et
 q'raia todos suas longas uestidas e moy p'ras soba p'raes en gima. quos dyer
 elly q'raia todos culeiros de ferro. Et q'raia ta len gornidos q' q'ra q'ra maysuilla.
 Et q'raia todos os caualos f'ragosos. Et en lugar de langas q'raia todos
 ap'qs e suas espadas gintas. Et todos ab'ia copas se tballaua en poder tomar
 uenganga de q'egos q' lles auya moiros moiros dos seus. Et caualgado todos
 juntos e chegasse ao torneio e touco len offeu sisto e comegasse todos de
 assuy anpar de seus ap'as e dar moy g'ades b'raades ca atal q'ra seu costume.
 e daq'ta ues chagasse moiros caualos e matasse moiros caualeros. Et pafs
 q' soleiame t'raua len de seu ap'q cometeas moy b'rauante e deu h'ua g'ra
 faetada ab'ia p'ra de f'isa q' matou. e daq'te p'ra p'ra moy assuy amigos
 ca el q'ra moy len caualto e auya g'ra p'ra en armas. Et f'inaladame p'ra
 moy a b'ixas cuo y'mao q'ra q' amaua moy. Et q'ndo ueu moy p'ra
 de uigra e agillou logo ocaualo e meteu-se pla p'ssa. Et f'or ferir ap'as
 entlos seus e deuille h'ua ta g'ra f'eda plo ap'co da sela q'lo f'allo da ou'
 p'ra e ocabay moy p'ra q' uestia e meteuille toda alanga e opendon plo
 caualo. en tal mang'ra q' pafs caeu logo. mays no moheu daq'ta ues. po len
 q'ede q' se opeder fora ta g'ra de b'ixas q'sse no parara del. ata q'sse p'mo
 uegasse. mays aues lle assy q' q'orras chegou logo y' pa' acorper ap'as seu y'mao.
 e meteu mao na espada e deu h'ua ta g'ra f'eda a b'ixas p'ra do elmo.
 q'lo fendeu todo. Et f'egolle enpar todalas mallas do almosse q' q'ra p'ra da
 caleza. Et f'egolle tanto fange q' todo del f'or culeiro. en tal g'ra q' b'ixas f'or
 dependurado da sela por caer q'nto podera t'ra h'ua ap'q. **Desp'** b'ixas colhou
 ena sela e f'icou moy coynado do colpe q' p'cebea. e tornou coynado q' f'erra.
 moy b'rauo e co g'ra f'ana. e deuille h'ua ta g'ra f'eda eno p'ost co h'ua t'ra de
 langa q' q'raia. q'le p'ra ouisal do elmo co os narizes. e lle f'ego longe offe
 ofange. Et estonce f'or q'gado abaralla on'e elly. ca q'ra chegando todolos
 da ofte. q'sse afudaua moy len e q' langaua moiros d'ados e moiros faetas.
 e se daua amatenar g'ades espadas e f'egono ta len aq'ta ues. q' f'egon f'ora
 os q'orras q'rendo ou no. Et alij poderady q'ra g'ades uozes e q'ra e ap'elady

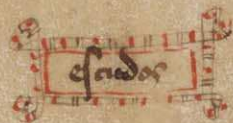
sobralas q'orax q' fogia may: q'm r q'orlos se ellz no fossen r desfela q' era
 moy ogulloso r p'at oup'ossy q' era moy lon auatlo r q' oues q' era seus
 ym'os bastapay q' seu padre ouia de g'anga q'o feson moy len aq'la ues
 r q' d'ep' moitas ferdas r q' feson moitas ap'dim'as: onde ouion aq'l dia
 moy q'ra p'as p' seu mal q'orax moueta esta g'erra. Como q' q' fese sen
 como loy auatlay en defendey sua q'ra q'nto may podia may q'm r seus
 ym'os q'ndo uito q' seus assy fegir todas. Salade q' tornapo moy denodadant
 q' auatlay r comecapo deay fegir. Et aliy feson g'rade ap'dim'as r fegonlles moy
 q'ra dano en maneyra q' netu no podia agillar auatlo p' aq'l lugra q' morto
 no fosse. Et eu ben sey q' tanto y foga aq'la ues q' q' p' foga q'se enq'ra
 ena uila q'o cop'ra capant. Polidamas ou'ossy tornou co ellz ena ueg'ada
 r feso moy ben. Et p'egalep' del ta q'ra dano g'regos q' ouio ende aq'la ue
 g'ada moy q'ra p'as p' q'orax no podero faz tanto q' q' g'regos p' foga no
 q' leuasssen r q' no en g'atasssen q'alas bap'eyras. Et afrontaposse moy h'auant
 porlos desbaratar r ta h'auant q' aficapo q' p' foga q' feson estonge enq'ra dent
 q'alas muros ben des mull auatlay d'z ou may. Et aliy foy ta lo q'orlos q'
 pa senp' aua d'lo lon p'as selo no tollete ca el era de tal maneyra quos
 fap' longa p'azo. Salade q' fopo estonge ta aficapo q'se no podia fa teet enas
 bap'eyras r q'raffe collex aabap'eyra may adent calles ou'ina de fas q'endo
 ou no. **Como e'rtor uco a sua a'az.**

Eyra q'ndo aq'sto uen p'ouille moyto r p'areusse d'z r cheyouse assua
 a'az q' aua leuada todo aq'l dia. Et achoy moy ay'ados todoy r en moy
 q'ra paruo por el q'o no luya r sen falla assy foga ca el andara sen ellz aq'l
 dia todo ena batalla fazedo moytas loas auatlayas r dando moitas colpes sy'na
 laday acada p'at seg' aq'stopia fa cotou. Et dep'is q'o uito todos los seus prougo
 lles moyto r dissepille ou'aler q' r'ina. En aq'sty q' estaua en esta a'az de q'm
 q'ra todoy natuyas de h'ua q'ra r no andara enre ellz ou' hom' estayto r q'ra
 todoy moy loas auatlay abua q'ra mayauilla. Et ben sey q' p'yna toda sua foga
 en defendey sua q'ra r seu au. Et q' m'etelles duras asf'ra q' punapa en tomar
 ueg'anga do mal r da desonra q' an p'egebudo d'z g'regos. **Como e'rtor do**

Eyra dep'is q' cheyoun aq' de sua a'az **neu do q' estaua enas bap'eyras**
 ou'illes logo todo optio en como passara aq'l dia r disselles assy
 ueds aq' aq'la q' agora p'm'g'ant se desobre r sen falla bomego he moy estayto
 r eu no sey q'l fegira ende aq'ma ne aq' p'unto ueya may sey q'antant q'



os gregos an ajuntades sobe nos moy qm gent e moy pira e de moy qm
ualoz e affol dos mellores caualleros e de mayor pres q oio mudo ha todas
an son juntades pa destruyrnos anos e anossa qm. Et este ja mais nuosse
dañ partia amenas de batalla. Et senos ayora uecepe poderas ha ende qes
hũa forte auetura. Ca dende adeat no dultara denos e uecepe an en pouo
ou en nada. Et seça toda sua forza logo dohada contra nos. Et nos me fazemos
lles moy qm dano e matamelles moitas caualleros. Ca todos los da nossa part
escepe en ley q manulla soy mais ayora poder pa tanto qnos puxaro do cap
e fazemo nos juntar co nossas pedes e no cordam q ja mais cobrar possamos.
Et por ende senos peggamos por deus quos eballes engisa q me en este dia
seia donya nossa e seme nos asse apidar asse como uos deude de gsa e co
metemos q me en este dia os desmitemos do cap e lles faceremos moitas
almas dos corpos. Et lles faremos clamar coplar os paçeres e os amigos. Et
as oies nossas copinas q nos mataro. Et peggamos qm posso q facemos en gsa
q uigemoss nossas antecessores q gañaro estas qm q nos auemos e q nos este
qron toller. Et nos chaga e nos mata sobe elas. Ca se en este dia falede q
me mataro acasileta meu ymao de q ey moy qm desonferto e moy qm soy
dade. ca el era moy bon cauallero e de moy qm pira. Et len soy q el soy pira
meu padre aia sobe todos moy qm qm por el. Vesso outss falede por
uidade q senos me este uegen en batalla. qnos destruya nossa qm toda e nos
destruya todas. Et por esto uos dego q uiaado todos co migo ant q nos qm
do rone e lles mostremos qm grande he onosso esfergo e no aia netu de nos
q dulte moite ne aperece q todolos hois moite asseu qm e ant no e d go
nos sen mient qme adeuina ocapo q seça desbaratado e despoistos diasta
batalla. Et por ende uos pego q no fagades mais deccento e uiaamosse seu
pessante e peggamos aos deuses q nos faga ende au onga. Estonge respon
depo todos asse qlo prasia e qlo gadesa moito. Et caualgato apssa e
despato moitas finas e moitas pendores de desuapadas maneyras q era
moy pira e moito ongado e de moitas senos de qm pira. qm os leuou
p oute parte e no pu era abatalla ant asquou toda. Et uecepe moy longe
dos seus abatalla e foy e ferponas en traueso e cometemos de tal gsa
q mece amudo dupa nuca seça hom q ueia gent asse comenda como aqta
foy ne q uisse en bũa batalla ne que osse da falax. Ca este aia todas
moy qm fima de gregos e san todos frescos e folgades. Et enbraco seu



esfuzar. e ao viro q seyon daia todos moy qñades ueser. ca tal era seu costum
e foy noz foy moy bñauant. e alij qñades retenu elmos e recpades despedaçar
esfuzar e caualleiros caer mortos e mal chagados. e moitas longas fassadas.
e recpades ao topaz das espadas seya foy dñas. e outis moitas bñtadas das fepdas
asse dñas. e amolaua ouisse os elmos. e fassia plas canpas moitos corpos e
moitas bñtas e moitas mãas talladas. q ja mais len uas fupo sen meur q
de pñdo moy foy escapara q dñt torneo escapar uiuo. Et eñto fassia len
fenn. sua espada p hu andaua. ca el os marteyraua co ela de tal gisa. q
q q recua mñca ja mais aua mñst mñst pñ gñes. e andaualles mostñdo
q era opñ q ja. Ca cada hñus opñ q andaua senp oachaua pñst amñst.
e matua en ete foleiamt. Et comereños p tal gisa dñla ues. q partip
añla qñ batalla toda p meo. e aña qñ moñtero y moñtas homs de pñtar e q
ualia moñto. mais os asse estaua cobaredo de ant co os das lappesras. qñdo uñto
pñ cobana en foy dñst. e q aua ia moñtos moñtos dy fens q estaua ena caga.
Et uñto ouisse os outis q antñst estaua. cobra en sua foga e en ardñmo.
comñ aña q era moy loos caualtes e moy cobaredos. foy desmñados e espan
tarnse ja qñto. e alij qñeu enye ete hu ta qñ torneo. e ta moñtal. q mñca
foi hom q de tal pñsa qñse falaz. qñdo el dñs toas esto uen. effogou os fens.
Et comegou de ja pla batalla fassado qñades caualapaz e moñto mal. aos qñados.
Ca el pu ja matua moñtos. e aoutis moñtos fassia leixar as selas sen seu gñb.
Ca el se meteu en auerupa e pñcedeto del moñto mal. os qñados añla ues.
Et os bastardos lo ouños de conñser. Calle moñstou y logo qñtales. fñnalñndolla.
co oded. e dyssñlles asñ. ymñas ueds asñte he noffo cñnygo. qñas matou an offo
ymñas casñleta. recedeto hu esta. e agñta pñs q recñmos tño punñmos eno
uñga. Et en pñto q esto ouuo dñto fens mais tapda. comegou de agñllar co
el. e seu ymñas ordenax co el de cosuy. Et foylle antos dau adesqñ. ta qñades
fepdas. qñ pñeto en qñta do caualo. mais enp no foy chagado. Et cheñou y logo
pñdomeruy. e qñdo uen estax en qñta. comñ plo uñsal. do elmo pñlo pñder.
mais no pdo q el dñer toas tñou sua espada. e deulle hñca ta qñta fepda plas
pñtos. qñ cheñou ta mal. q am qñta fepa no seña fño. ordenax qñto esto uen.
deulle qñades qñ colpes sobalo elmo. e qñtales deulle ser. e chagapñno antos ta
mal q p pouco pñda aua e todo seu esfoço. e tññano moy mal. e seña qñte
ueser en el. e derrubapñno duas ueser ou tñs en qñta. Et el defendi asse dñto moy
bñauant. comñ aña q era moy uiuo e moy lygeñto. e seña en aho p dñtes.

sen falla el se limpava de toste se respada nolle qhapa mais qhoulle estoge
acstada. Et depois q el no teuo q qsse defender logo foi pso. r des enlaga
lle oauatal da loyga. r qhulle corar acalega. r sen falla el apdera morto
aguna. sen fira por odiu de atenez q estaua moito agta del qle foi acoper.
E dize qndo odiu menestey uen aq pto toy assy estar foy fira amay ande
de hua langada co hua langa q rga p m gra forza q fizo entrar entre today
suas masnadas eno mpo. as pnaq apiba r acalega afuso. Et qndo esto uen
fay chegou logo. r enresou seu ay r pso en el sua seim. r foy fira ameneftes
duq de epenas de m gra ferida qle fassu as armas r chagoo moy mal eno
costado. Et logo ouessy ofereu qntales sob oelmo de m gra forza q acopdegen.
p foy oferto en tal gisa q toy q escapou de mas do bastado. mais p no foy
fao q aua moy gades chagas. mais no rages de q mofesse. ant podera dlay
moy len gages se bo m ouesse. Et en todo assto acopelole os seus uassaloy.
Et poseono sob hu caualo r saciono da pssa. r aly ouuo moy gades uoltas.
Ca aly acopeto ameneftes q estaua ongelos troxas. qe caualtas dos seus uassa
loy. q era moy bo r q amaua moito. r limpouo dent elly. r saciono fora
da pssa. r acopelle moy len achaga. r apmolla moy len de hu fano de sedal.
Et defendiasse moy len. Et cytor ppon meros r uen q por qnto aly era ferto
nosse uena os gregos. Estonge pso sua forza enay fira r fageley de aly pame.
Et fegolloy en tal gisa q ouesseny logo opox dntal fego. Et cometeu asla ues
m huanit co today suas copinas q no pdepo soffrer. des cometu deay apssura
moito de cada pape. r menauas m huanit. q os gregos foy m empuxados
do mpo qendo ou no. Et os da uita ouessy q estaua enay bayeyras. sse esforcap
m co seu feno cytor. qe puxap dessy. en tal gisa q fiau eno mpo co elly.
Como humes pto de symoyz dou cofaeta de apto de pto eno pto.

Humes q era dey de symoyz uen ao toneo r tedeu hu ay r toy q era
gia r deu hua gra fenda acitor eno pto q p pouas o no manou.
mais esuapoulle asfeta en tal gisa q cytor no foy mal chagado. Mais cytor
foy mais capde fereu ocaualo das espas r mereusse p meo da pssa. r foylle da
hua fenda da espada p gima do elmo qle pnteu acabeta en duas papes. Ca por
la gra fana q oua. seu apdimto selle dlayua. assy romou yngaga del dey hu
me. Et feso y logo estonge foy hu cyno. pa foz adtegar os seus assy. Et falede
q esty q en toge aly chegap leuaua moy gra pto de aplo q aua assy. Et fuy
mofse logo nel mais de qe milt caualtas seus natupas. q era today cada de dent

da uita de qya. Et logo oue ues como de calo agillape todos de assuy. moiro
aujuados de fery. e comeyto hu torneo moy aspanoso e moy bravo. Et come
reto aos gregos ta huanam. q p feryo pariso abacilla p meo. Et estonge p dco
p moiros dy seus. e desy afuntaposse logo assua aas como de pmeiro. Et alí se
mesclapo todos los gregos e os qyas. e estorion longamte ant as lageshas.
justando e fizedo moiras cauallapaz loay. qyas dyres salade q moiros loay cauallapaz
feryo y moiros e mal chagaday agla ues. Et pdey ouessy tates moiros q no p
dia seer comaday. e feryo y gaudados moiros cauallapaz de cada parte. **Como ector**

Ector no qso moiro capta. **fuy falar com seu padre nrey Dami.**
e parreusse estonge de alí. e foy falar co seu padre e dissolle assy.
Senor qponos dyz hua paco. salade q os nossos cemyros q son ta mal qertos
q desoy may mao seu gado lloz couepa de ferye daq. Et sey nos agora daq sey
mas paray. pa senp seera comados en tal mangya q nunca sa may comaya nesse
podeya defender com nos. ne marteer en campo ne en pga assto sey eu ben.
Agora no aia y may plonganga. may dademe milt cauallapaz pa ressesar
nossas res q son lassas. e cassadas. calen me dyz o Copado q eu no qreca al.
q semos depts q uegetemos e os feryemos de alí sega qendo ou no. Et uos en
qante cauallapada depoy co uossa opama moy loay q tees. Et leuado moy sfsu
dant uossas feryes. e por deus no qyrado may de capta assto quos dygo.

Como el nrey Dami respondeu a seu fillo ector.
Depoy q ector sua paco ouuo acabada. el dcy pamos llo respondeu assy.
fillo moiro ue este teu post sangocro. e ue ouessy teu escudo qbrado
p moiros luyas. e teu elmo furado p moiras pary. e ben me parece q oueste
gra com a lo hu andaste cobitadote. ueuore ofange sey clapo plar mallas do
almofra p cada luyar. e por asstas cousas me pesa moiro. e me parece q asste
plu no h feryo a lego. e agora te uay e fays assy como amodaste. e deche deus
atal poder p q possas dos gregos tomar uiganga q l teu comay cobuya.

Ector tornou logo a alera. **Como ector tornou abacilla**
lla e leuou co sfgo q milt cauallapaz moy loay e moy ben apmado e qor
nides de qnto mest aua. e todos aua gra pty en ardimento tasse gado en
moiros luyas hu feryon gades cauallapaz. e demays leuou co sfgo a seus ymades
bastardos des e ser q ferya co el dey sey q co dy. et todos amodados feryo
fery seu cemyros. Et alí ouessy pteleponde uunente. e feryo moy ben.
Et comeyto posse adai todos ta gades ferydas. asse banatua todos en feryo. Et ector

1211
e auz calamo topado en aqta pssa de co sun. e Justau anlar. e deosse m gñades
ferdas qsse depubapo anlar enqta dx canalas. e no foy netnu dte chagado ne podepo
mays Justau. e pa qsse ende qballapo. tato foy apssa gñade.

Meneleus ymão de **Das cauallarias dos bastardos**
eytor. Justou co meptes almuipal de qresa. e deulle hui m gñat col pe qo
deytou morto en qñat. E Justau seu ymão foy fery hui ode de gñates p m gñat
fery qo langou longe da sela. E Cimo deu ourssy hui m gñat langada abui gñato
p meo do corpo. qñle pso alanga fery da our' part. e odytoun morto en qñat. Et
aqñte gñaty fery pa en aqñta batalla outy odes mayors. e amegara moy' mal
mortos gñaty. Ourssy hui sobpno del Rey toay. q auya nom meles drey. e Justou
co geledomas ymão de eytor. e deulle hui feryda qñle feso mal seu gñado leixar
assela. e fery moy' mal. eno gñost. Et qñdo esto neu hui seu ymão aq dñat qñto
mayas pssouille moyto. e punon eno dreyar. e fery ocaualo das esferas. e foy fery
amelos drey de hui m gñat feryda en meo do uente. q logo lle feso fery as qñtas
e os palmoes p sobalo apso da sela. E Evaran clauel ymão de eytor ourssy q
era de part dos gñatas. foy Justau co hui gñat q auya nom gedus. e aqñte gñat
era moy' pñado e moy' amado de gñatas. Et deulle mata clauel hui m gñat feryda
eno ollo qñlo langou logo fery da mtega. e el caeu logo en qñat amogregdo co gñat
eytor q auya. E Ourssy sedes de uersel ymão de eytor Justou co hui almuipal
q achou antssy q era de moy' gñade qñullo. e deulle hui m gñat feryda qo depubou
do caualo. e deu co el morto en qñat. E Maygapiñ foy fery p meo do esfuio p m
gñat feryda alrey calamo outy todas las ferys. qñle no pñtou armadura q qñuxesse.
e pso ofeso todo da our' part. Et calamo co gñat desferdo q ouuo tyrou logo sua
espada moy' len tallat e de moy' gñat gñat. e leixoussse coner ael. e amecouille adon
co el moy' gñades ferydas. e chagno en m m mal. q por dous menses no podera fery
suo por lto q q ouuesse. Porenor ourssy q era de part dos gñatas era moy' fery
dido. e foy Justau co fanuel ymão de eytor. e deulle hui m gñat feryda qo deytou
en qñat do caualo. Et salede q don fanuel pñda aly oaypo. seno fery acoyñdo
como logo foy aly. mayx acoyñulle logo seu ymão bñto junel. e deu hui m gñat
gñat feryda yptenor p meo do esfuio. qñle feso saca os pñes das estrellyas. Et
lle feso leixar aqñda e abramu afus do caualo. Eldey bulixas ourssy Justou
co mata fillo deldey janyx. e deulle hui m gñat feryda qo chagou moy' mal eno corpo
e ouua de pñer auya. seno fery seu ymão qñle acoyñu almadias. e deu hui
m gñat feryda a bulixas da espada q qñatia p gñat do elmo qñle feso fery moyto

fange da calera. desí deulle outí q's colpes moy grãdes q' depois oiuio el capa
 met' oppido. **E** d'uydas dagluc. outíssí ymãos deytou Justou cõ encler q' era grego.
E de posse anlos m' grãdes lancadas. **E** deplabasse anlos dos caualos. **E** Archilang
 r' gondelucay. Justou anlos esta uengada r' de posse m' grãdes ferdas q' fendero q'
 esfoudo r' p'p'eto as lozigas. r' metepo as ferdas cõ as fustis p'las corpes en tal maneyra
 asse banapo anlos en fange r' ficaso mal chagados. r' faldes q' gondelucay era
 ymãos das bastardas. r' era loy cauato amapaulla. **E** outíssí seu ymãos an' deytou
 d'uydas. Justou cõ reuget. r' leuou alanga abaixada. r' deulle hua m' grã ferdas
 cõ p'p'eto do caualo. q' deytou el r' caualo en q'ra de cõssuy. **E** foy logo sobe el r'
 ap'p'eto de tal grã cõ sua espada. q' fora logo p'so ou morto. selle menesteus nã
 acorpea. r' d'izuos ey como lle acorpeu odun menesteus de arenes. **E** q'ndo el assí
 uen estas al' deytou reuget p'fouille moito. **E** fereu logo ocaualo das espas r' foy
 alí ropas. **E** feso tãto aq'la ues q' liupou de sua mão. r' ant' asse de alí tornasse
 p'p'etou moitas colpes. Calle dei dulgay hua m' grã ferdas p' meo do esfudo q'lo
 fendero todo. **E** lle q'bratou moitas mallas da loziga. **E** menesteus ofereu. r' deulle
 hua m' grã colpe p' gima do elmo. q'lle leuou todo oufal r' ameatade das napses.
E q'ndo esto uen cades de lix q' era ymãos de dulgay. fereu ao dun menesteus
 de hua m' grã colpe. q' deytou estedido enterra. **E** menesteus leuatoisse logo cõ
 sua espada enã mão. r' comegou d'asse anparar moy uiuamr de anlos ymãos.
 assí como aq' q' era moy fardado r' de grãde efforço. mais as ymãos o acorpea
 anlos das espas tãto. q' en pouca de q'ra lle deo tãtas ferdas. q'lle despedagato
 oelmo todo r' esfudo. r' tallatalle grãdes pedas da loziga. **E** como q'ra asse el loy
 defendesse. el estaua alí ag'ra meos talo desí r' ag'ra de auentura. Ca en q'nto
 lle assí estaua defendendo. se chegao y' outí deus seus ymãos. r' alí deo deytou
 exorato de amos. r' aout' cape. **E** cãpo ameneus de todas p'p'as. **E** cometepo
 no de tal grã. q' selle hua pouca mais de tardara o acorpe. el se podera alí p'der
 l'ig'ramr. mais reuget lle acorpeu r' oliupou de suas mãos. q'ndo eyto andaua
 fazedo q'ra desínto. as gregos uio q' reuget acorpea ameneus. r' asse pa la
 chegando por acorpe assen ymãos. chegao y' logo da out' parte a las talamõ cõ todas
 seus uassalys pa acorpe cada hua as seus. mais sen falla seu acorpe foy cayamr q'p'do.
 Ca logo estas q'as q'geu eyte elly hua m' grã lamilla q' tomes foy p'p'ado esparia
 met'. se alí nã chegara eldey de p'ssã en acorpe das q'p'as. ca todas foy desbapadas.
E d'ay asse p'p' de p'ssã uio y' en acorpe das q'p'as. r' chegou logo y' por acorpe
 aytou. **E** aq' p'p' era moy p'p' r' de q'ra p'p'. r' q'ra en sua ays ser mill auatay.

47
todas naturas de hua qta e moy ley gñados de batalla. Et agillapz cada de osun
seus apñs tendidos. e agugos por ferir. Et ao agillar q feson. madoz pañ
saar hui corno. e dep gños e bñados de todaslas pañs. e gñados q mays ouado
do capto pegalle alñ apñmto. Et comereponz ta pegamnt. q os gñegos no nays
podezo soffrer. e ouion alerrear ocapo mal seu gñado. e comegato desse ja. Et eñta
foi en pus etñ. e yas leuado moy mal co sua espada. Ea ses nos daptos coa
dañla esportada manu eñta tñta cauallp loz. Et qñdo ou no os gñegos fñp
puxados ata os seus. q nũca podezo tornaz calca. e pñs q aellz chegato tornato
alñ. e defendeposse moy len. Et salede q os tñpñs achato en etñ dura batalla.
e oñpñ amant o en calgo. Ea alñ chegato en ajuda dos gñegos elñs polus
de apñmonia. e todos los de lybia. e vñna todas moy ley gñmidos e tñpñxepo
tñs asos moy gñades e moy dulcosis. e comegato aas tñpñs ta bñauamnt. dando
lles ta gñades fepñs de langas e de espadas. q p fñra lles feson leixar ocapo.
e leuapños hua qta pega moy auiladimnt coñta suas baggedas. e dessa uegada
fñp suas copañs mal auenpadas. Et alñ chegou elñs poliberes. co todos los
de lapisa cujo senoz epa. e comegou de fñs ta qñta dano enos tñpñs q hua qñta
mananilla seña de coñta. ta mortalmnt os defamaua. Et desfñs qñdo aqñto uen.
tñpñlle de hui apco. e deulle hua ta qñta fepñda. qñlle meten assaeta toda enos
osñs. e senteuñsse ta mal. dañsta fepñda porlo sangre moñto qñselle ya q no podoz
mays endurar abatalla. e señoñsse fñra dñta. e feso len ata sua chaga. e dañsta
qñta endear se esfñrañsse os tñpñs. en tal gñsa q p fñra pñs os gñegos asora.
Et en aqñto estando uen eñta etñta elñs meñto. e foi ael p am hua tenda.
en oubamnt en gñsa qñ no uisse. co coñta qñs no fosse. e qñdo chegou ael
dñsfolle assñ. Gernas don cauallp en coñdo q agora seña tñp en q señedes coñta
noñs dos moñtos. ou en pñs asora. e esto uos auenñta porlo acopñ q
feseñsse apañpñs qñme aie sacañs de mñas mñas. e sen falla por uosñto mal
qñuastñ. e pñs lle esto dñs deulle hua ta qñta fepñda sobalo elmo qñ dñsñen
en qñta do caualo. e meñto exgñuñsse logo. e foi ferir eñta. mays nolte pñsñu
neñua coñsa. qñlle langou acalga len alonge. Et esto foi moy qñta dano q
el epa moy fñp cauallp e moy pñdo e moñto amado dos seus. e esfñrañsse ocomañto
seus uassalos. e meretpñno en hua tñda. Et qñdo eñta uen amepñ fñs ena
tenda. meten toda sua fñra en aũ as apñmas del. mays sñs aqñto pñuñsse
am pñpñta desse soffrer de aqñto. Ea no he len ne coñsa apñsta. mays el
se pagou moñto dñas. e dñsñsse logo porlo desañmañ. e p pñto as ouñda

de oppia: q' odiu de atenes chegou y: r' q'ndo ueu q'las q'ra tomar tballou
 moito ditas: defender: r' leixou oppia ocualo aly: ant' q' q'ra uisse: nelle ouesse
 ramado nehua cousa: nesse p'elosse do estudo foylle dar odiu hua fepia de hua
 zara moy tallador q' r'apia: q'lle fallestou aloriga: r' lle p'so a zara fora da out'
 parte: mais de hua q'ra bracada: r' fegolle moy q'ra chaga r' moy marauilloso, mais
 no mortal. Et p'ois aq'sto fego no q'so y mais esta: Ca len opodepa oppia: Et q'ra
 madou logo dohax hu pendon de xamet q' r'apia: r' atafolle moy len sua chaga.
 Et caualhou logo sen mais ateder por uegar sua fama: r' agora faza hua ray
 q'ra moir: r' hu ta q'ra marteyro en gregos q' marauilla fepa de cotar: Et seg' nos
 d'ayres ora: dep'ois q' foy chagado matou moitos mais q' ant'. Ca logo essa ora leixou
 y t'nta caualhos mortos: q' matou co sua mao: p' el era moy mal chagado de
 moitas fepias q' p'ecelera aq'l dia: r' auya p'dido moito fange: quos d'irey aq'l dia
 se p'deu y moira gent: mais enq'ma do p'tio os gregos foy uegudo: r' destapa
 mado. Aq'l dia nunca agamena p'do au uagua de enq'ma en aq'l cap: ne out'
 moiras q' y andaua: ne p'dero os gregos f'z' tato p' q' dep'ois p'dessen cobrar.
 Et aq'l dia foy os gregos m' mal: t'reyos: q' sen falla ag'ra dom' el's ouia fin
 pa senp: se auerua onto estorua: Ca q'ra senp gesserou: Et on ha de f'ca no
 ha cousa q' possa parer: Et d'izuo: q' adesaueua q's parteu estonge.

Onta aestora q' eldey **Como a abatalla fuy partida**
 p'mas ouio hua y'maa: aq' d'era anffrona: Et leuafona pa gregia:
 q'ndo out' ues os gregos ueero soba q'ra q'a dest'po: r' mat'po alcomedon seu padre:
 Et d'etona aeldey calamo: Et ouio sta hu fillo q' foy moy fapido r' moy esforgado
 caualho: r' ouio nom a las calamo: r' este a las calamo: ues aesta q'ra de q'ra:
 Et auco assy q' el andando en esta batalla: q'ra r' el en cotaposse antos r' lyd'po
 moy durant: tato q'sse ouion de p'gura por seu linage: r' achafosse por moy
 p'fetes: Ca era p'mas fillas de y'mas: r' tom'po antos q'ra p's co f'po: Et q'ra
 p'grou a las moy afiadant q' en q'asse co el en q'ra: por ues sua linage: r' por
 folpa y alguis dias: Et a las degado ofesa: foy toia q' ouessen por sosp'ra os
 de gregia: Et abraçafosse estonge moito: r' ouion q'ra p'ganto dessy: Et dep'osse suas
 doas: r' las r' moy p'adas: Estonge a las calamo p'grou a q'ra q' r'asse a f'ra sua
 gent: Et parreusse abatalla aq'la ues co seu amor: Ca senp t'po au'dan pa elo
 meite esta q'ra duasse onr' el's: Estonge d'isso q'ra me: ay'mas f'gasse p'ois q'
 ues p's: mais f'ede len seg'upo q' nos p'f'a moito desta q'ra r' nos he moy g'raue: Et
 esta gent ue soba nos: no f'alepa eu d'iz por q': r' ay nos fa destruya malant' nossa

L f.

qñ. may en uay pmeto q ante q desta qñ seiamas des hydas. como elly qñ q moy
 capant oppara esta vida. Et se oness ben carate achapa q se dano nas feyon. Ja qñ
 ende pteleto. q moytas alinas feto oue este dia sacadas des corpos por este pteu.
 p q en no qñ por nehua qñ q dañ se fosse nesse partisse. Et uex por quaso dñ.
 por qñ qñ aq leq todas moxer en qñ cñta. Et aynda q deos qñ q nas sayamas
 dñste pteu q gñade onpa. porla desonpa q ptelemas. Estonce partosse antos do
 topeo r fetoisse dñ. Et segudo dñtes cñta. q qñtas rñna ja uetudas q gñegos.
 Et qñ ja qñmar q nas. may cñta chegon cõpendo como auya pmetudo adas
 talamo r partos ende. Et elly auya moy loy uagaa ja qñmalas. Et seera qñ
 mapauilla se nucalles rñ len for como llos estonce foy. Ca seay auctura qñdura.
 osseu gñade aqñ q elly auya passado. estonce ouia lra fñ. r fñta senp por esto qñ
 de qñto mal r de qñto pelu. depñ ouion. may adenta qñ fñ senp dura r fñ.
 r q gñeana fñ mer. enbapen estonce osseu ardinto gñade. r osseu moy loy osello.
 Ca salade q eno mudo no ha fñ ne forca ne poder. q passa parna aqñ q en toda
 qñta ha de seer. Et cñta parteu estonce q seay da batalla qñta traballo. r torna
 fñte pa sua abade por folgar r pñssate dess. may en todas las dias q uina se
 pñpñnta do q feyon. Et como qñ q algñus dñs jñm leda por algñua lra andagay
 q y ouion. oues y auya q yñ moy qñtes porlos pñtes r amigay q y pñta.
 Et ouess por moytas chagay q pteleto. Et pouos auya y qñ no fossen q por
 amigo q por pñter. Et salade q os q esmpañ fñas. q fñta aqñ noyre moy len al
 bñdas r len fñndas. r os chagadas auya qñ cñta das chagay qñtes dñta qñtes dñtan
 moy mal. **Como os dagdate pteleto cñtor**

O Vando os da cidade vñto q cñta se tornaua. seyo todas cñta el apceleto
 qñta pñ. Et moytas auya y q chotap qñ gñade alega. r agñua moyto
 adens q accegerasse senp len sua onpa. r ogñadasse de mal. Ca el qñ aqñ en q
 auya aspanga de seer p el uegñdas. r dos qñqñdas. r noffe partip del. ara qñ leua
 pñ moyto onpñdamt assua pñsada. r qñms duay r burgesas auya ena uila seyon
 plas pñas r plas andameay por reer como vñna. Et cñtor fñ descaualgar aqñ pñas
 moy loy r moy pñas. r fñ moy len ptebudo da sua madre r de seay yñmays. r des
 enlagapñlle oelmo q qñna. r rñpñlle as armay q qñna todas rñgñdas do sangue.
 r esñ langapñlle hñ almadrañ de hñ moy nolte qñatp en q seuesse porlo alinpar do
 sangue q andaua en el qñlado. Et estonce sua molla andomata. r may de se donçelas
 estaua en deçedor del chotado moy de cñpñ. r no estaua al. estonce qñ pñsse. ne
 qñ falasse en alega ne en qñbaga. may ant estaua todas moy qñtes. r fñta qñ dñ.

Et desfoi q' foy desarmado r alimpado do fange. lancaron en hu legro laupado moy
nobrent co oupo r co pedras p'ofas. Et enbiap por hu hom loo uello q' era g'ra s.
en folegria r de g'ra p'as. Ca el era en aql q'p maye p'ado q' ypoqas. r era natal
de oup'et. r chamatuano s' glis. Este punon de guapi adon cyor. r lauouille len
as chagas r alimpullas moy len. r deulle logo hu leuige. p' q' logo foy g'pido.
desf' deulle hu pouco acorn r sesa' moito. esfortar. Desf' ant q' cyor dormisse obon
p'et pamos seu padpe enqou aleepto. r p'mouille como lle ja. Et el dissolle padpe
sende uayme moy len. ant q' qas demandada en toda g'ra enceder os gregos q' foy len
foi r len g'pido. Esta noyte no soulo pamos q' caseleta seu fillo era morto. callo en
cobria por q' amana el moito de coraço. r dep'is q' ouuo estado hua g'ra p'ca co cyor
fysse pa seu p'ado. r ma'bu dar moy len de com assens cauallas. r os m'asas
f'oy moitos r moy ben adubados. r f'oy moy len fuidos. Dep'is desto f'oyse tody
pa suas pousadas por folgar r por dormir. maye moitos ouuo. y q' folgar ne dormir
no podia. por q' estua moy q'brados das ferdas en g'ra q'sse no podia uolu ahua
p'et ne aout. r ellz no auia husado de mal faz ne foyan au' q'uallo g'rade.
Maye des q' maye moitepa ofeu g'ra uigo q' ellz foyan au'. r llez ouerra mal seu g'ra
q' daq' adeat foyan q'ballo r lazeta. ca seu mal r seu dano cada dia q'cepa.

Onta aestoria q' as donas **De como as treguas f'oyse postas**
p'p'utua aestoria. q'es cauallas auyan p' d'no o'p' daqla batalla. ou q'es
f'oy y loos r no ofabia len tody. Po tody comunalm' desia q' t'p'loz fora y moy
loo r moy esfortado. r sen falla ass' fora. Qu'esse desia de polidamas q' meresga g'ra
p'as r g'ra laor. Ca no fora y nehu q' soffesse m'asafon. Et tal dona y auia q'
q'ido aq'sto ouen q'le no pesou ende. ant lle p'rasia de coraço. r no era bugesa
ne uila ant era de g'ra l'ynage. Qu'esse oua y ouz q' desia q'z fillos del'he
q' ouuo de g'raça. q' f'oy moy ap'day r moy ag'ugos. r sen falla no f'oy y cauall'o
q' p'as meresfesse. q'le calado fosse. ant llez daua tody g'ra p'as r g'ra laor aq'ste
q' m'efia. falando tody desto r do al passado aqla noyte. r q'ndo foy manad tody
los da uila se q'se ap'mar por seia aabatalla. r ja moitos en suas pousadas estua
armados r q'ra cauall'as en seus canalos. maye chegao estonce madadest'os des gregos
q' l'ee'p' demandar treguas por dous meses. por tal q' os chagados g'p'esssen das ferdas.
Et os moitos f'orepassen. maye eu nouos d'it' os nom's des mess'eng'ros aos no aches
escriptos. maye as treguas f'oy logo outorgadas r f'urdas. r outorgadas de tal g'ra.
q' de ambas las parts seg'uram't neecess' ao cap ou aabatalla. r f'ossen fora q'm'as f'essen
pa buscar r f'orepar os p'et'os r os amigos q' y f'esta moitos. r l'ee'p' y estonce moitos

Et os huns achana y mortas seus seniores r os outz os pafetes r os outz seus
amigos r ta gade epa y ochanto r odo q mayor no poderia seer. r deo
estonce acada hu de mortas sopelupa ql mesca. seg ocustum q estonce auya.

Como achilis fazia seu doo por patriculus

Achiles chopava moito por patriculus seu amigo q era maraia.
Et fazia por el ta gpa do q era gpa marailla. Assi q moitas uezes mra
assi como moito. co ogpa pefar. sobido leito hu patriculus fazia. r en cho
fado dezia. Amigo eu soy en qigon de uossa moit. ca uos enbier sen m
aabatalla. r por dno auer senp q chopar. en toda los dias q eu uiua. Et
ben entedo q por m tomastes moit. Et sen falla se eu calo uos estonepa.
no fora hom quos oufasse matar. ne sol. per en uos langa ne ouida q
tem. mais la en qnto uiua nua seer led. ara q uossa moit uige.
ne auer alegra ne ps. Et ben gro so q eno mudo no auya oufa quos mais
amasse q amig. Et por ende uos pmeto q en qnto eu uiuo for. senp por uos
aia tristesa. r quos uige seo eu fiz poder. Et sabede q se eu agora aeyor
achasse. q seeria amia moit ou assua. ca mal me ha lastimado et qbmado.
dy meqno q soy fr amia uentura. q ali no cheger qndo el decau por uos
des aymar. Et nua el aymar copara ta cas como aqlas lle aytara. r solamr
eu eno puar tano q feso gpa uilanca. r gpa uileza r mostou dessi gpa abuga.
Et ben gro so qo copara po mellor penoz q el ha. r emasy uos pmeto q se
adesoja no moito q fayer tano pola uossa moit. q mais de mill cauallz de tra
tomasa moit aminae mao se eu poder. r ben dapey aenteder aos troiaos ogpa
pfar q es deuoz.

Como achilis feso socorpar on padamr oorto de patriculus

Depois q achiles seu do ouuo acabado. feso socorpar oorto de patriculus
amor gade onpa. r amor gpa festa. seg q estonce era acostumado.
Ca en aql tp qndo auya de socorpar algu nobre hom. ou de gpa gpa. fazia gnde
festas r gades alegras. r tana moitos estornecoz. r jogua r rebellaua. r mos
traua gpa praz. Don achiles madou fse hu moito de marmol ude moit forlan
lauado. r ta ben fuintado epa. q puar hom poderia enteder pu ofuntam ou
p hu meesta ali oorto de patriculus. r ben deu en esto aenteder q amana
moito en sua uida. qndo el por el tano feso depois de sua moit.

Como socorpar

Aquel dia os outzos cauallz q fero mortos ena batalla
meismo feso agameno socorpar apreselao. r ameto q era douz gpa
de gpa praz r de gpa poder. ta pnamr r ta onpadamr q mais no poderia.



Et de aeterna. q' des dias p'feto enbuscar os seus q' fazia mortos p'lo capto.
 e en forepales. Qu' os q'podas buscapo os seus q' y' fazia mortos e forepaleos
 co' grande onpa. Eldey p'amos fezo forepar acast'leta seu fillo moito onpadante
 en hu moymeto de marmoz talne calo otemplo de uenug. e fezo por el gra do
 el e toda sua opana. **Do doo q' Casandra fazia**

Casandra filla de dey p'amos era ja solta. e q'ndo ela oyeu ag'ra uolui.
 e reu ag'ra mortalidade da gent' q' y' era oula gra pesar en seu corpo.
 e daua q'pades uozes e fazia gra do. e dezia assy. **Ay** gent' mesq'na e p'dida e
 defauecida: por q' andades enganados de uossa fazeida. e por q' defamades tao
 uossa uida: q' eu uos fago q' assy como asstes aq' tees inoitos. assy conessa
 andes de mofter en esta demada. **Ay** canuos sey uetura por q' uos no acordades
 de f'as alguma paz ou alguma amizade co' elle. ca se esto no fazedes. elle demitara
 o aetes q' h' afortaleza do mudo en q' uos mais fiade. **Ay** mesq'na q' pesar an
 de ueer os q' diuedo ouien co' opanas ta p'ias e ta nobres e ta p'adas como
 aq' ha. q'ndo os uise de cada dia descender e migrar en sua onpa. **Ay** mes ami
 gos e meu natuages q' uetura ta dura e ta forte. esta g'ardada pa uos. e q' tan
 tas lagrimas por uos an de seer chopadas. se f'iax algu do uosso linage q' esto possa
 f'as. **Ca** q'ro seede q' esto q' eu digo. por nehuia causa no p'de f'alha. mais sta
 eu p'nehamt fora c'ida. de todo esto no passara nehuia causa. mais p'os ja o
 p'iuo assy esta. no podemas nos aq' colpar nehuia causa do q' h' p'dido. ant' seremos
 toda uia destyados e astragados pa senp. **E** canuos por q' no f'ogades e uos no p'des
 da q'ra. **Ay** deus seia q'l coraço seia aq' q' podera endurar ta gra pesar. e ta
 gra co'ra. f'agome maquillada como seme no p'ate este coraço p' m'lt lugares.
 e mais me ualhra ja mofter q' no ueer acorita e o destoynto q' ueio e ueer.
 daq' en deat soba q'oya e sobitos natuages dy. **Ay** q'dade p'ia e nobre q' des h'p'de
 m'eto e q' co'ra e q' mal soba q' ue. q' p'ila tua m'aa uetura sejas destyda.
 e m'enda en poder de conyos e ofonduda pa senp. **Maldo** seia odia en q' elena
 f'oy nagida. **Ca** p' ela somas e seremos en q' desonpa e en gra co'ra. Esto
 dezia casandra moito amizude. e aua ja en maginados os q'podas en g'ra
 q' aua ende gra dulm'ra e gra medo. e por ende madafona en f'apaz
 en g'ra q' no uissen ne seisse cada q' q'fesse. **Dagrade abastanga q'os tyas**

Ay de u'padas
Mes q'podas q' f'oto postas como ja auemos dy. **Ay** de u'padas
 f'oto ta len g'ardadas q' mellor no podia. e os da cidade uiuera
 aada gra seu p'as. q' maquilla fora. **Ca** elle no pagaria nehu noio de d'ar

ne de fora .i. y auya moitas copanças moy nolho .i. moy pcedas .i. as pousadas
qñ moy nolhes .i. auya grãde auodança das mãas .i. de todaslas ouzousas
qñ meff auya . Et cada hũ deffendia seus dñas . omays grãdamente qñ podia . i. en
uauasse seus pñens moy loz .i. moy pñas os hũis aos ouz . i. auuauasse moy
amudo . Et eldey pñas tñ loy senor . i. tñ loy copangho lles andaua qñ andas fasia
qñ copangho . i. andas fasia qñer moy grãde esforço pu qñ qñ el andaua . por amba
loz anlo qñ comegara .

El dñor leixa oñto asfalar dy qñdady . por comar como palamadas no qñto qñntas
qñ agamano touesse opngapado das qñntas .

Dyn dia auo asf .i. qñ fcedo tñdylas alhos senors da hoste en hũ lugar
afuntadas . por aũ seu cossello . Ca en aũla fcedo . afuntauasse de cada
dia . por busca en geno ou apt . como podesseny cosonder seus eẽmigos . Et cada
hũis seus cossellos . segudo seus entedemtos . Et leuauosse palamady en pe .
qñ el qñ moy loy cauatro . i. andaua moyto agugoso en esta demada . i. en cada aoste
no auya cauatro de tñ grãde entedemto . ne tñ sabedor en todas qñntas . Et disse
tal pñor . i. tñ alto qñ todas as pñas .i. dñas .i. pñepes qñ y estaua o oñto moy ben .
Amigos .i. senors fagome marauillado qñ pode esto fcedo de tñ grãdes senores .i. de
tñ grãda poder como fcedo . qñca tomar hũ cauatro magy baixo de hẽnagẽ .i. de
fcedo .i. de poder . qñ he cada hũ deuas . i. cosomadas qñ el aũ senorio .i. poder fcedo
noy . i. esto no tẽno eu por fcedo . i. senos por elo magy ualemos fcedo entede
eu . Ca segudo dñgo tal deuya de fcedo ofenõ de tñtas .i. mes copandas qñ aũ
loz afuntadas qñ fcedo fcedo entedemto . i. comegar . i. poder fcedo asf .i. fcedo .
i. mader .i. gardar tal ofe como esta . Et ouesse qñ poder dar cossello pñepes
i. dñgo qñdo amessesse . i. agamano no he tal qñ esto possa fcedo nẽno fcedo .
Remays qñdo el pñepes este senorio . noy todas no qñntas .i. fcedo . ne
fcedo pñepes por caudillo p cossomano de todas . por ende dñgo qñ no he pñepes
ne dñgo de aũ este senorio fcedo tñtas .i. tñ nobis pñepes . Et senors hũia muf
uoy dñgo . i. no entedemto qualya dñgo gabandome . dñgo qñ se fcedo he aũ
meno . tẽno me eu por magy fcedo . i. qñ magy ceder .i. magy dñgo .i.
magy cauatro .i. magy qñntas qñ el . i. melloz cossello falepa dar hũ qñntas .
Et melloz falepa entedemto abaralla hũ fcedo mester . i. fcedo magy apñepes
i. magy entedemto qñ el . i. fcedo melloz cosonder asf .i. aũ as cosas qñntas comegar
asf . Remays aũ me qñ afuntar melloz .i. endupar melloz oñntas qñ el .
Et falepa melloz fcedo . i. caudillar as nobis cauatro de as ouzousas

e comer mella e recolligir mella se mest fosse. e fater mella por as ascoras
 e mella que aesculca. e sei mella para as uelaz q el. e guarlar mella. Et sei
 mais agna dar de com alua grade ofte q el. e mais uos digo sei mella faz
 toda coisa q preesse ahom q h pa moito. e pa sea mella eno tpo da psta qnd op.
 ouesse sei mella para grade algo. p qta qem acada hu como preesse. e sei mella
 uelaz de noite. e mella thallar de dia en toda coisa q cupla de faz. e ouesse sei
 mella falaz de gentes. e dizles palauas por asse elly esforte e acorden to migo.
 Demais sei mella e mais agna faz aminea onr ante q anday des auyudo.
 e sei mox ben castigar ante q qnan. e asfagar ante q qto. e tal gisa q por
 miga de castigo. no leixara de faz ante q preesse ahom ben cossellado. por esto
 fadex no cossintex por nehna maneira q soba nos aia agameno ta qta senorio
 como ha. Et amou sua gaza. e as mais dos q y sua acordado to el. Ca qta en
 elly moito amado. Et eu no podera coar agestosta q cada hu dos pncipes y deu
 ta moito seria de coar. Salude q optio frou estonce asse. e en este liuro dizem
 adent como cossigou. e an fin este plito foi tomado. Et agora uos coarex como
 amesceu por q as reguas frou seydaz.

E Agora leia o Como afalar desto por coar arceya batalla q ouyon.

Mais dis o Como q agameno no tapou mais por as reguas frou fora.
 e parreu suas ascoras en aqta maneira q ueu q coa. Et frou achiles y
 enos pncipes. e mado q diomades to toda sua coana fosse logo gerta del. Et
 salude q este diomades qta ser milt cauallros moy loz e moy ben gisado.
 Et qta todas de sua qta. ouesse frou logo sera en pus de amenda seu pmao.
 q leuaua onr ser milt cauallros moy loz. e por desto frou frou pny e almitate.
 e duas to todas suas ascoras paradas e en defendidas pa qta frou. **Titulo como cytor**
sejo daudate com totolos trados.

E por no qso mais tardar **sejo daudate com totolos trados.**
 Et seja de troia ta ben gornido q no uisty mella. Et seja to el seu
 pmao trolos. e leuaua anho vny milt cauallros. moy loz e moy ben gornido
 de qnto mester aua. e parrio logo suas ascoras e apostafonas moy ben. e deonas
 ascoras pncipes seg como aua ordenado. e passaro logo essas opas todas fora das lapas.
 Et frou frou pla area asseu uagar aluuz grades chas asse y frou e estouero
 alq qdos. Et alq podera hom veer aql dia de anbalas parry. moita toa
 cauallaria e moito apullosa. e moito loo elmo brunido. e moita toa lingua. e
 moitos loz cauallros pados e de qta ualoz. Et eu sei ben qant q dia passe.
 moitea en esta batalla mais de milt cauallros dos q estay en aqla pa da tua part

e da out' de q moças donas ficara ueiuas. e out' moças faza qta do.
 Depois qas aser feto paradas. ero tpo. todas las donas e donzelas e burzefas
 da vila. se paraua plos adarues. Amizai aaqle q amaua como fapia. Et amoz
 fremosa elena estaua y estonge. parado mecos asseu amigo. e falede q ela
 estaua moy pauoposa e feramr cordando. e dultaua moito q era mapauilla.
 Et ela era ta fremosa q ero luyra. en q sua esplandegra todo endegreda da qta
 elapidade de sua fize. e en aql dia foy mada de moças e mostrauana co as
 dedas as huius aoz out'. e pgrando se vyan out' ta fremosa. En par dta fya
 logo poligena filla deldey pamas. q era donzela moy aposta e de moy leo tallo.
 Et falede q estonge no era menos fremosa q elena. Des' chamauasse huius
 aout' e mostrauasse co fave dedas asseus amigos pu estaua. Et elas auia as dedas
 longas e delgadas e moy len fte. e desia assi uede al' hu esta parte e eyor
 e polidamas. Out' bcede como esta cyroso por feta. ero no ha y al' p feta no
 uia. uede q len esta oelmo e q len lle estan as armas. sey filla el t' len quatp.
 e fapido e len esfordo. uede dnta parte esta aas de qoylos. uede agora sal
 pa estout' parte derfety seu ymao. uede q aca estan as huius das out'. Agora
 no ha y al' seno feta. moito deuemos asseu pauoposas e cyrosas. Ca ueemos
 esta todas. nossas uidas e nossa soude e todo nosso len. e toda nossa alega en ta
 qta balanga. q cada hua denos deue atemoe q seremos poidas p mozt das auisas
 do mudo q mais amamos. Estonge comegato todas appagar moy de coyo aoz deosor.
 e fozon suas opades qe anparasse illes mactouesse as fene. q no pcedesson mozt
 ne caesson en ptyon. Aq se comegato ahegna as aser de anbas las partes. e de
 madauasse p hua ta qta sana q mapauilla. Et omegrouse abaralla e auolta
 moy qrade e moy mapauillosa. en tal mangra q dnta uoz. feto y vye mill
 poides douffeser e de adas. de canatras de qta qta. pa feta. q ta mais no
 sepa leuata. na q todas seia banadas en finge. **A**ly chegon eyor enas emas
 co toda sua opana moy qrade e moy loa q qagna e moy len gornida. Da out'
 parte chegon adules q qagna adeangra. e qagna y ouissi co feto todas suas
 opanas q era moças e moy loas e moy len gornidas. Aqstos anlos se afunato
 estonge pmoito. Ca dte anlos se auia qta sana. e se de amaua adefinesura.
 Et leixato coyer as aualos assi. Et deposse ta qrades fepdas p ama das esoidas
 q qagna. q ta ta feto no poido no poida seia qllas asfroleza poidesse pstar. e
 passao as langes da out' parte qta q erpego enas longas moy loas q qta. Et
 qlypo anlos as langes enpaga. e dte anlos mero en qta das aualos. Et al' se

uolueron as aser todas. e comegouffe hui torneo ta mao e ta biao e ta forte.
 e ta sey piadade q en pouca de ora foy y despedadado mais de vnte mill escaudo.
 e outos tantos elmos e outos tantos caualos de qta peca. de q os senhores coizay moitos
 enos prados. Et se q dany da es. en tal dia se demadado todas p ta qta sana.
 q en pouca de ora foy y tantos moitos q era hua qta maravilha de coiza. mais qm
 ya sepado de cada parte fazendo moy qta destruyto. e ja desfazendo ley suas ages.
 Et salde q qm os cofondia e os ja leuado moy mal. Et qm os aquaueffaua
 e os uoluya. e os fegia fegia todas. Et ouffo fegias ta mal q desbrayaua todas
 las ages e fendia toda abatalla da hua parte aout. Et salde q qm aliy no
 qta fegia cageyta q de tal qta ocaffigaua. q en pouca de ora no auia m meff.
 Et achiles folgaua p hu ya. q mataua qntos achaua ante sy. e andaua ta sanudo
 e ta biao en aqta batalla. q todolos qm fegia ante assy como fegia os sabuyos
 ante oppa biao. Salde q endeppede del estaua todolos chas cubos de moitos
 e de chagados. e moitos luy caualos ouffo fegias e chagados. e moitos caualos
 fegias e esfegados q achiles auia moitos p suas maos. Et el estaua en hui caualo
 q fora de qta de nabia. q era moy forte e moy ligeiro e moy torpedor. e de qsse
 el ptaua moito e de q moito fiaua. e andaua ta qdo ena sela q semellaua
 q aliy fora nacido. Et estaua ta ley armado q qm qm qo uisse. ley dya q eno
 mudo no uegria melloz formado caualto ne de melloz pagas en armas. ne mais
 ateuudo ne mais fapido. e toda esplandegia da claudade das suas armas. Et
 el e qm ta forte met se desamaua hu ao out q no podia mais. e toda uia se
 desamaua como cemygoz moitos. Et eno mudo no obuygria coufa tato como
 tallas se acabegia hu ao out. Et seu coydado e sua aguca era en topas antos.
 por mostar suas fegias e pua seu poder e sua ualencia. quos dytes tanto andado
 e tanto se buscay. ata q topas antos. e tanto qsse vpo e se conofsepo. leuap
 coffer os caualos omays toste q padepo. e ta qm fegias se depa p meo de escaudo.
 q os fegias e os fendias fegia da out parte. e as longas fegias e pendas fegia fassadas.
 aqta uia. mais qm puxou achiles p ta qta fegia qo langu en qta. todo
 esfordido. e tomouille ocaualo logo p ta qta sana q fegia mao de toller. e deo
 ahu seu donzel. aq degia daldamids de pira. estonce leuauouffe achiles moy
 muuante. e meteo mao aadspada. e leuouffe coffer ael moy bmuante. e deulle
 ta qm fegias colpe q todo abalou. en tal qta q p pouco qm ouia ahy en qta.
 Quodesse qm sentiu mal abalado. e qta fegia q ouuo merco mao aadspada.
 e deulle ta qm fegias duas espadadas. p gema do elmo. q achiles fegia mal chagado.

Et seu poffe udo deo de fange. quos dytes de tal grifa se fepa q nehuia aut
 tupa no os podera parira q hu de alj no fosse moito fesse ont etly no mereca
 Et alj se mesclou hu tomes ta duro e ta btauo e ta forte. q nua foy hum
 q may btauo uisse. **E**ta ont par de achiles chegna diomedes moito acompando
 por lle acoper. e uina co el gero e ffecta caualtes. moy pndas e moito apndas.
 da par de cyroz chegna troylas seu ymao acompando duntre caualtes q no
 epa peps. e leuasse coper huus ays out. e fofosse fepa ta sen piada. q
 esto foy hua gra mapauilla. **A**lj uepady qbrar moita longa pnda. e qbrar
 moito esauo douado. alj uepady falsar moita longa dobrada e de gra pgo.
 e as langas passar da ont par. **A**lj uepady dar grandes colpes. e moitas
 langadas e moitas espadadas. e facer moitas almas das corpos. **A**lj uepady
 dar tamantas espadadas p ama das almos q fendia as calças ara os dentes.
Troylas e diomedes acharosse anty en aql tomes. e ta toste qsse uiso leuapo
 assy coper os caualos. e deposse ta grandes fepdas qsse depbapo anty en qm. quos
 dytes por sua maã uenya. ouion todas este qrpullo q ta grande epa de cada par.
Eroz andaua pla batalla moito auuado e moito apido. dando moitas espadadas.
 e moitas colpes sinaladas. e mataua dos gregos moitas caualtes pndas. **E**nde etly
 ouion gra pfa e gra do. en este lugar foy ajuntadas as asos. e començosse
 aser moito sen piada. e aas uezes foga e aas out uezes topanua. e amjude
 iustaua e amjude ste depbana. e amede granaua e amede pda e ameu de
 se fepa ara foy mer q as armas tolle pstaia. en este tomes moito de anlalas
 pape ser geros caualtes. dos mellores e may fardas q y aua. **A**lj chegu estonce hu
 moy moy pado aq chamaua loes. e epa de par dos gregos. e qm seu esauo ou
 btau e seu elmo ena calça. e sua langa ena maã. moy btau e moy sanudo ara os
 qndas. **E**t por seer may consoado. qm hu pendon laupado assos fnaes. e aua
 y fepa moita toa caualapa en esta batalla. e fego y moita luy esporada. q apuio
 qm fepa moy len uepadas. plas maas de cyroz. q he chaga e ofondento dos gregos.
Et chegando assy a batalla onto uos q do. pape mato alua grada espessura. e uen
 estar cyroz. e cyroz ael ouessi. e ta toste qsse uiso anty. e leuasse assy coper
 os caualos. e fofosse fepa enas esauos ta duram. q as langas foy btauas. may
 cyroz q epa moy fardado e auuado. tomon logo sen may tapda e meru mo arespada
Et foy fepa ta sen piada p sobalo elmo. qle tallou oelmo e aalmefar e aalega ara
 os dentes e deu co el moito en qm. **E**t moitas q este colpe uiso q estaua adespada to
 mato ende grada espanto. e gra pfa. **E**a epa qm senor e moy pdepo e moy

p[re]ado e hu de mellores caualleros de armas q[ue] andaua en esta o[ste] de gregos
 e enp[re]lle tomou ocaualo ca mo[r]to q[ue]a l[eu]o e p[re]ado ca seg[un]t q[ue] d[iz] o[mn]i[n]o[n]ia
 mais de mill m[ar]cas d[ou]ro. Archilog[us] hu cauallero grego q[ue] q[ue]a p[re]sente del d[eu]
 hoer[re] q[ue]nd o uen mo[r]to tomou ende g[ra]ta p[re]sente e g[ra]ta sana e comecou de vi
 uer el en hu mo[r]to bon caualo de espana en q[ue] andaua. Et foy fery a g[ra]ta
 ena p[re]sente ta de copado e ta b[ra]uante q[ue]le fallou as mallas da loppa e passou
 lle ocaualo e chagou en g[ra]ta q[ue]le foy mo[r]to fange e alanga q[ue]rou e m[er]eu
 en g[ra]ta en p[re]sente fero g[ra]ta fery a g[ra]ta q[ue]a mo[r]to. Et g[ra]ta q[ue]nd se senteu ferydo
 mereu m[er]e a d[eu]spada e foy fery ta sanuante p[er] g[ra]ta da calga q[ue]lla tallou ma
 o onho. Et mais de q[ue] mill caualleros de gregos uio este colpe e rompo g[ra]ta
 pauor e g[ra]ta medo d[eu]t[ra] tal. Et romouille ocaualo pla p[re]deu to amao d[eu]st[ra]
 e mereca logo ena m[er]e feryta. e p[er] el leuaua ocaualo del d[eu] oer[re] nehu
 no foy y oufado dello tolley. Et seg[un]t q[ue] d[iz] a estopa no auia estonge dous ca
 ualleros mais p[re]ados eno mudo ne mellores en todas bondades. estonge ajunta
 posse as troyas e cobrado copado. e ende g[ra]ta q[ue] os gregos e ap[ar]taciones do
 g[ra]ta e enp[re]sentes omays q[ue] podero p[er] logo rompo e foy cobrado en seu
 lugra. Ca chagou y logo achita amoy l[eu]o cauallero e mo[r]to ferydo e mo[r]to esfor
 gado en armas e mais p[re]ado e mais ap[re]zado e mais o[mn]i[n]o[n]ia e mais no
 meado q[ue] enfilos gregos auia e chagou o cap[itu]lo mo[r]to ag[ra]ta. Et foy en esta la
 talla mo[r]to fery e mo[r]to b[ra]uo e fero mo[r]to g[ra]des marauillas. Et ta roste q[ue]
 chagou foy fery adostado fello del d[eu] famay de hua m[er]e feryda q[ue]le tallou
 acalga mais p[er] la sua mo[r]te p[re]geteu el mo[r]to lancia e mo[r]to feryda
 de dardos e de ou[er]s armas. Et p[er] d[iz] q[ue]s es como no foy chagado ne mal q[ue]to
 ne ap[ar]tando en nehu[ma] causa. Ca os troyas to p[re]sente da mo[r]te de d[eu]st[ra] fello
 del d[eu] seu fery e fery hua espada mo[r]to fery e mo[r]to d[eu]st[ra] m[er]e os gregos
 en q[ue]le fery g[ra]ta d[eu]st[ra] e g[ra]ta mo[r]te. Et q[ue]r[re]s q[ue]m[er]e de g[ra]ta ta sanuante e tan
 b[ra]uo andaua en esta batalla p[er] la mo[r]te de seu g[ra]ta d[eu]st[ra] q[ue] q[ue]a hua g[ra]ta
 marauilla e mereusse pla batalla hu ael uen mais espessa dando g[ra]des espi
 dados e ferydo golpes senalados assy q[ue] nehu[ma] grego m[er]e se ael chagou q[ue] del
 p[re]sente se p[er]nisse. Et ten armada fery acalga q[ue] a sua espada p[er]desse defende
 p[er] seu g[ra]ta andaua da ou[er] p[ar]te ta sanuante e ta b[ra]uo q[ue] o mudo no podia
 fery mais e p[er] hu el chagou mo[r]to feryta y mo[r]to e mal chagado. Polidamas
 aq[ue]l cauallero troyas q[ue]a y ta l[eu]o q[ue] mellores no podera. Et q[ue]n y estonessse ten g[ra]ta
 d[eu]st[ra] q[ue] no q[ue]a uello ne fello q[ue] os troyas d[eu]st[ra]m[er]e ta mal as gregos q[ue] todas

q todas se banaua en fange. Esta coroua foy en este lugar ta brava e ta qua
 e ta afenda. q toda agra en aq lugar faga outeja de mochos de anbas las
 pates. mais agra dano e agra pda foy de gregos. e de uos q como. Duco
 assi q. ena oste dos gregos auja hu pte an dezia pmanor. e qn pte de lona.
 Et qn dos mais ptes e mais poderosos e mellos q auja en todo grega. Et este
 qn mox bo cauallro dapmas e mox fardio e mox aguloso. Et auja tal pte q
 qn omellor dos loes. e qndo uen q gregos andaua fazedo aqta braytas q como
 cora. fexu ocualo das estoras e foy fexu e tranesso. e deulle hua ta qta farda
 de toda sua foga. e puxo ta ptes q deu co el en qta. e pxiro de pteu qfelle
 tomar ocualo bo pado q dezia galatea. mais os seus pados ofeson ende tra
 llas. Ca gregos p q foga de pteu oiuo qta de fexu. e leuauosse mox fardo
 e mox bravo. e meteu mao a espada e leuouosse ja ael. e fexu co toda sua
 foga ta brayant p gma do elmo. q esuido ne longa ne arma q trouesse no
 lle pteu. nehua. coufa. q todo ofendeu ata os denos. e deu co el moxo en qta.
 Al pteu os gregos qta dano e qta pda. e qta pteu. Ca moxo qn lon
 cauallro. e amado e pado de. Et qn tudo p defendemto e p esuido de sua
 linage. Et gregos cauallro logo en seu caualo. Et tomou ocualo delos pteu
 q ualpa hua qta cora. Et logo seu mais rapar. enrou ena batalla. hua uen mais
 espessa. mox felos e mox bravo e mox aguloso. e leuaua assua espada pteu.
 co q auja fexu qta dano ena grega. Et cada dia aydaua mais asse. qndo
 achte uen q gregos assi mara ael de pteu. oiuo ende tal pteu. e tal cora
 q maior no podera. e p pouco fte ouia de mara co sua longa mefma. Ca pteu
 qn seu solpino e qta de mox pteu. Ca qn hu dos homs do mudo an el
 qta lona qta. Et pteu ende nehua hom do mudo no podera pteu el fte maior do
 do q el faga. Et os gregos onfesa facar do cap. e pteu y toda sua foga. mais
 nua oulon poder ne maneyra p qo apar podess. Et hu dos gregos an dezia
 apbelans pteu y qta de assay pteu faca. e mostu y toda sua foga e seu poder.
 Et marou dos qta de anas q megeu anu qta pteu e qta lona. quos dteu
 os huns pteu facar do cap e os ouos pteu defende. moxo en essa pteu da
 hua pteu e da oute agra de mlt cauallro. p no poder fte tmo q como delos
 pteu no fuisse no cap. Et esto dteu tmo ata q dteu qn de nesp. Et
 comou de anoyte. Et os qta de qndo esto uia comecados ta de gregos. q
 p foga os en pteu do cap qteu ou no. Et fteuille uolu os costas ata as
 tendas. Et se auide ta qta no uera. os da oste dos gregos pteu y qta.

pda e qta dano. Ca fuyam qta pa anojadas e cassadas e mal feridas. Et por ende
 ley qto qlos puus co moyte. Estonge parripisse cada hua das ostras assua parte.
 Et aqtl q qta mais busadas de gregas e de batallas e mais entendidos en seu fto.
 tpo do tpo q seu omella e mais passo e mais sen ugonca q podeo. Indo todas
 a juntadas. Et no dando acnteder qsse van segundo ne co pauor das outy. Et todos
 van moy qstadas e moy cassadas do thallo grande q auja soffido. Et todos van coytado
 end moy qta dano e ena qta pda q aql dia pcedera. Et q qstas q aql dia ou
 ueta o mella da batalla e q fto y moy luy. Van se rollendo assua gbdade.
 moy passo e moy de coenier. Es de gregia ouessy mouya coya suas tendas co qta
 pauor e co qta pda q no fty hom dty qsse ende alegre fosse ne dessy ouiesse
 fto. e mais coya agitor. q podeia tem coya de moy. **Como os gregos**

D **Epis da batalla ouuom seu ofello sobila morte de Ector.**
 seado pa len noyre. ang q nehu domisse. fto a juntadas ena coya de
 agameno pty e pnceper. e todoslos seniores e caualty nomeadas q qta ena ote
 de gregos. Et despo qto agameno ouuo juntados. leuauisse en te e disse esta
 pto. Seniors e amigos uos fto os mellos caualty q eno mudo ha e mais pty
 e mais pda e mais nomeadas do conego do mudo aca. q ftaleda q aql q ant
 denos uespo. tto fto e en tal gsa gndado seu pty e sua onpa q nua fto.
 abaxadas de nehu gent estada. Et qta salinto nasso seera. se aqla onpa q
 nos elty leuado por hda. migasse en nasso tpo. ou sea p nos pdessemos. Et por
 ende seniors uos pto q en tal gsa agademay nos q nua ela p nos migge. Ant
 traballamos dea enralga en qnto nos poderemos. Et esto ftaleda por q uoslo diggo.
 As auemos comegado hu qta fto e coenay de mer en el meros. En tal mana
 q nos saramos co nassa onpa sen ugonca. Et en out gsa len fty q nasso ps e rassa
 onpa migada cada dia. e no pode moyto duar. e en nehu tpo do mudo nua
 seia fta denay pnelhaga q nassa onpa fosse. se este fto no acabassemos. Et
 aqla e os lynagres onde nos virmos seia aultada e desonpada. Et pda pa
 senp aonpa qle leuado nassay ant gssor. mais se nos esto poderemos acabar
 p todaslas tptas q esto qte ganaremos qta pty e gnde onpa. Et todos ayan
 denos pty. e qta medo. Et todo esto acabaremos nos. se oumos de ente nos
 nado hu enbargo gnde e esquo q nos auemos. e dizuos q qtl. **Elto an por cau**
dillo hu caualty aq dize ector. e h omay fto e omay lpaus de q cu nua oy
falax. Ca el h esquo e morak asobu gsa. Ca no ha y tal q ende amado no seia.
Et odia doie nos ha moyroq tpo pty p suas mays q cada hu dty mella seer

audillo de tal oste como esta. Por ende amigos senos apamos assello como tal
 oibayto como este partamou don'te nos. Ca se este queda nado for. ambayones
 qnto q'sq'mos. Et se nos ouiessemos p'so ou morto. no dulto q' m' teste no apamos
 aq'ya. Ca este he aq'l q'as ha ofondudos i mal. q'etras. i. esq'ingadas p' meyas
 usas. Et se q' q'etras este p'dere. estonga p'dera seu ley i seu efforço i seu m'it
 toemto. i seu castelo i seu defendemto. i ali p'septa i p'dera. todo o anp'amento i
 acostamto i f'anga i auyuamto. i ali p'septa seu ap'dimto todo i q'bra lles ha o
 op'ao. Ca este he seu audillo i sua f'ina i seu f'mal. i seu p'endoy. Et este he
 q'lles f'as cap'etras ena batalla i q'as efforço i q'bra os n'os. i se el no p'dera
 nada. Ca se f'orey este os p'etras. Et se f'oy couardos este lles da ap'dimto. Et
 este lles f'as q'as i ali i q'bra ena sua q'ra p'etras. Et selles q'as p'sa logo f'oy
 luyes p' h'ma esq'uada q' el f'as. may q' uenya ouiesse q' p'desse p'nder ou
 manna. ley q'eo q' el no p'p'ia ope f'ora da uila. ne au'day c'ora nos esforço.
 ne p'der p' n'etua maneyra. ne au'day p'der denos soffet h'm dia. Ca m' q'ra desfo
 f'oro i m' q'ra des as'panga tomara en s'sy deste dano m' mao. q' no f'ora abamilla
 co n'oso. Et posto q' f'oyen no nos p'dera endurar. Et senos por esto q' por
 uas o'brado q' cada h'm de nos o'ida sobe este f'eyto. i q' f'acady en q'ra q' m'em
 des en esto offiso. i as'panga i assaledora i todo. uosso poder q'ndo op'ra. en q'ra q'no
 apamos p'so ou morto. Et ley f'ey q' se tody i q'ballaz q'sermos. no ha couisa
 q' n'oslo possa es'p'ar. de morte ou de p'yon. Se don' achty q' ali esta. oje en
 este dia ouia afuda q'ra q'ra. En m' q'ra q'ra m' aq'l couatp. q' n' f'eydas q'
 lle el deu f'orç i desmesuradas. q' sen falla el o ouia p'so ou morto. Por ende
 senos uos p'p'o q' f'acady q'as manad todo uosso poder por acabar este p'tiro.
 Et m'to odemademos cada h'm p' sua parte. q' couatp seia morto ou p'so. **Como**

Por q' agameno. **Rogaro** achilis q'ouiesse coudato damojte de eptor.
 ouuo sua p'p'o acabada tody p'sp'ondere abua uos. q' este era assello
 bo i p'ugroso. Et p'p'ua af'cadim' adon' achty. q' el ouiesse coudato. Et
 f'offesse af'ay en esta demada. Et el p'sp'ondeulles assy am'igos senos deste f'ro
 nome p'p'ed' ne me f'aled' i may. q' se de ley seguras q' m' p'p'ado f'oy ende.
 q' se q'ntos meus am'igos i p'p'eres aq' f'ode f'uradas. f'esseds f'uramto. q' n'ua
 q'ra p' uos p'p'edesse mort ne p'gon ne out' dano. f'aled' q' eu nome parte
 ra de f'as todo meu poder por au' del u'ganga. do q'ra dano i do q'ra p'f'ora
 q' me ha f'ro. Ca este he op'ne q'bratou o'op'ago. q'ndo matou ap'ogotulus
 q' era acousa do mudo q' eu may amaua. ne por q' eu f'oy may o'brado.

Et seyr ja en todos los dias q en uyna. Por ende no dultres q en no faga y
 todo meu poder. Ca se no pode pagar en nehua gisa. de no ser amia morte
 ou assua. Ca en grande he adesperto e assua q del ey. q todo meu corado e mia
 fazedra he tornada sobe este fto. Et meu pensar no he al senio en carta q ou
 lugar. hu podesse tomar ueganga do gpa mal qme ha fto. Ca el sua ley fto
 q meu pensar e meu poder mia fceira en oute causa. senio en carta mangia.
 p q traga amora se eu poder. en esta mangia falaua cada hu de caualleros gregos.
 qy fisan. e todas alua ues ameacaua aeytor. Et falaua en sei dano. mais eu
 sey ley seg qto q ant q este o alay morto ou pso como este qra. ant fapa
 mes esportados e mes fto e mes enpados e mes caualleros. q el meesimo tomara
 pauor enssi. por mataz dos mellores e mais enpados e mais faldos q enqelos
 qra ha. en gisa q sempre lles eyde auera mal. e tal dano de qse dyan.

Algora leixa o Conto afalar desto. por outra agra batalla.

Agora dy o conto qy gregos fceon por uelas por gardar ley suas otes.
 Et madap adon buliyas q uelasse agra noyte co mult caualleros qle deo
 moy pados e moy loas. Et os qraos oussi fceon moy uelaz sua uita. Et posco
 pldas moiras e moy loas. Et os huus raga carnos e os ouis pipas. Et os q esta
 un ploy muros da uita. alguis dy deofaua e degia moito mal aos de fora.
 Out dia donada leuatao se tody. e fto assens teplos fto seus sacfagos e suas
 qraos. seg era costum. Et pto esto ouion acalado amuasse tody agra pressa e
 uastia suas loygas e poma seus elmos. e gsaualasse de ja alaballa. e cobra os
 caualleros de obreyas e de seus sinas. Wesi cauallera apssa e romana seus esudas
 e suas lances. e posco suas asos en tal gisa como agra qrao. Ena pmeira as
 fto qm e leuaua co fto os namas da uita. Et esta era as moy pado e moy
 dultada. Wesi seio ena seg as enes co qy mult caualleros de seus uassalos tody
 moy ley armados. e qilles ley metes parasse. asse semellana pma as. En pto
 este seio pto q era cauallero moy de pl. e moy ftemoso. e jay co el os de pssa q
 el uia de acudillar. Et esta as oussi era moy gride e moy loas. Et en pus
 estes seio deffely e plidamas e qylos. Et leuaua moiras copmas e moy loas.
 Wesi desto seio toda aout gent qy as moy ley apstado e p gpa pcedo.
 Et ena adade no fiam qy ne pnyte. q dy no seissen alaballa.
 Wesi da out pnt os da hoste se armado moy ley. Et pagado suas asos p gpa
 pcedo e p gride encedendo. Et qy uisse qntos elmos e qntos esudas e qntos
 pados e qntos sinas e qntos caualleros de linaie fapidos e esforados e qntos

leas copanas q'agria ley armadas e ley apostadas por q'ia mapauilla te'p'ia.
onde tanta gente p'dera ser ne ser Juntada ou q' se'p'a as'p'ia ou op'der
q' p'dera copanar ou selles defender. **Como se comegou aq'ia batalla**

Por q' os gregos foro eno tempo assy apostados como au'ia q'ido. Et os
tro'as da out' parte forosse chegando e comegasse a'p'ia de sacos
e de dardos. Et q'ia as sacos ta' espessas e os dardos q' alancana os huius as ou'as
q' semellaua q' chouia q'ndo choue mo'ro espesso. Enas p'me'ras fendas se'ro ca
ual'os mo'ro q'ruillosos da hua parte e da out' e foro ley b'it m'it. Et al'ora
fo' as lancas e leixap'os co'p'ar os caualos assy e ta' d'up'ont' sse foro se'p'a q' os
ma'is d'os ou'etos falsfados os es'ou'os e as lo'p'as e as lancas e os pend'os meru
dos p'los co'p'os e salede q' des q' om'ido for' a'ia nua uen hom' torneo ta' h'auo
ne ta' d'upo. Ca tanta q'ia os q' al' c'ayan mo'ros e os q' q'ia mal chagados q' esto
q'ia q'ia mapauilla. Et mas dia nageu elena p' os gregos. Ca por ela foro
merudos en tal q'aballo e en tal p'ig'io. Et andando en esto to'p'u q'ror e a'ia
meno. Et salede q' des q' nageu q' nua for' engado en ta' q'ia q'aballo ne en
batalla ta' f'era ne en ta' q'ia p'ig'io. Et d'os q'ror lle deu hua ta' q'ia lancada q'le
falsou o'esendo e alo'p'ia q' q'ia mo' h'ia e mo' p'ada e deu o' el en q'ia ma'is
p' no ochagou e es'apou estonce de mo'p' por q'le a'op'ou ad'ito q' deu a'ror
ta' q'ades q' espadadas p' g'ua do elmo q'lo f'eo caer en q'ia. Et salede q' sse
a'au'ou'ia no a'udara ad'ito q' a'p'ant' o'ap'ara. Eneas e tro'as e ley se'f'eca
au'at'os p'adas ou ma'is chegando logo y en a'op'io de q'ror e suas espadas enas
ma'is e foro se'p'a a'ad'ito mo' h'auant' e a'p'au'ano tanto q' sse al'gi a'op'io
no ou'ia h'eg'ant' p'dera p'der a'uda ma'is de'p'is q' hom' eno mudo nageu
nua uen leo ne h'usse ne p'q' mo'ros ne ou' u'ado q'le ta' h'auant' defendesse
como el. Men ha eno mudo cou'a q' d'is p'desse assua au'alar ne assua p'he'a
q' al' mo'f'u. Ca a'ia q'uant' e ta' se'y p'adade os f'era e chagaua e manua
q' ley lle deu a'q'l dia a'enteder q'nto u'ia e q' q'ia. Et eno mudo nua foro
hom' q' p'desse a'udar ne h'osmar q' hui caual'os s'os p'ss' defende sse p'desse de
tanto e ta' h'as como o al' t'ina q'p'ado p' elly a'p'ssup'ano de tal g'isa q'le
f'ezon do es'ou'io d'os p'edagos e oelmo foro p'arido en q' p'arido e todas las
armas h'itadas e desmalladas e todas des'f'ec'as. Et ta' q'ia of'ange q'le
ca'ia p' mo'ras p'as do co'p'o q' no q'ia mesura q'ue d'f'ez todos los p'os
foro p'os'os a'p'ar. Ca q'ror foro q'auar del e p'ndeo p' f'orza e sac'o do co'p'o
mal seu g'ado. **Como diomedes h'up'ou achilis co'p'ar de q'ror.**

Ovando diomedes uen q achis eia pso: ouuo ende gra pssar. Et sepeu
 ouualo das espas: r foi wpa logo: e eney r deulle m gra lagada
 alle falssou oesaido q eia de sinas de ouo r daga en qstos: r desmallou
 lle alopga: r deu co el en gra r chagoo moy mal. Et dyssolle assy: luy ongado
 ossellado r gra puado delhos pamas: gra noio ptebeya o se ouosso senor: qnd
 uoy bu pido: Et el pda en uoy hu loufynegro mao r desleal. alle fira gra
 miga: Et ossellouas q no uenado aabacalla: hu eu aso de andar. Et salade
 quoy des amo qnto pss: polo mao ossello r desleal. q eno out dia desty ael
 moy: en ossellandolle q me fessse mal: r ben uoy dasy aetender q fessse mao
 siso se out uoy luy aabacalla. Et salade q por uosso mal oleuassy: Et no canu
 may por el: nesse qso y may deuey. Et leuoussse r omay agna q podo
 co sua espada ena mao: aly hu achis leuaua pso. Et qnd uen q eior o
 tina pso: ouuo m gra sana q p puo en sandegra: r alou aespada r foy
 fira aeytor p cima do estudo de todo seu poder: r alcagoo pama do almofar
 r desmarcho q eior no tragua elmo: r fegolle hua gra chaga ena calca.
 Ouy eior no fion por ende desmarado: eyo sevolle achis de mao: Et
 por esto eia moy triste eior. Et co agna sana q ouuo: meteu mao aespada
 r deulle m gra colpe p cima do elmo q deu co el do caualo en gra. Et estog
 troylos qoy des amaua mortalme: descendeu do caualo por lle tallar a calca.
 Ouy diomedes q eia moy loo r moy lygero: eyoussse moy toste co sua espada ena
 mao r defendeusse moy ben: r comegasse anloy adar moy grades colpes r moy
 pesado: como aly q sabia de estina: r q eia moy loo caualos: r asse des ama
 na moito: Et como q q apssa grade eia: achis nasse parreu por ende do luy
 may andaua bnfando aeytor: r eior ael: r no rpdap moito asse anloy
 o chagoo: r m asse uito leuaposse eyer hu acur: r m dupant se fira asse
 falssou r desmallou as loquos: eyo q eia de gra pssar: qnd agameno uen
 estay achis en m gra pssa: ouuo ende gra pssar r puma dte acoppy: o may
 toste q pado. Et leuaua co syro q caualos: de ates q en todalas qoy do mudo
 seira taudy por fapida r ualeres: r todoy auya gra pssar r gra nomeada de
 loy caualos: Veyoy desto chegado os grades senores da ofe: r os uoms dos
 q chegado foy esto: **E**l dy menelas. **E**l dy hilyas. **E**l dy
 philyas. **E**l dy nerolans. **E**l dy palamades. **E**l dy estolens. **E**l dy
 phidaro. **E**l dy toy. **E**l dy naster. **E**l dy talafu. **E**l dy
 moy archalaus. **E**l dy talamo. **E**l dy asas. **E**l dy menestes. **E**l dy

de arenas q' era moy' loy' cauato. E' Elrey de cartage elualy. Et dy' a esto
pa q' este elualy era moy' flemoso cauato. E' Er chego y ouissi felistas. i te
sey i ouis cauatoz moztos i moy' loy'. Et foy p' todos ageris de sessenta q'
omay' poble i de menor poder dy'. Era Rey ou code ou dny'. Este vyna todos
pa acoger archyt. i menasse ena batalla hu era aestessura may' gade al' hu
sse achit' estana cobredo. Da out' part' chego en acopo de gnoz moztos loy'
cauatoz i moy' p'ados i de gna poder i de gna gisa. i d'iznos q' q' foy.
E' p'meyto q' chego y foy eldey pondol. E' d'pon ouello. E' d'apto. E' eldey
nastor. E' lary. E' Rey mizer. E' Rey sanjas. E' Opele q' era p' de larysa.
E' Onny p' de frisa. E' Alcanq' q' era p' de raga. E' Elrey estepers. E' el
p'ey sanup'. E' Elrey p'ey de gzonja. E' Eufremis dalasconja. E' Elrey ser
pedoy. E' Elrey esens. E' d'iphilous q' era hu' d'ey flemosos cauatoz do mudo.
E' flomemys q' era nobre p'ey de gna poder. E' Pass omoy flemoso q' era p'r
mao de gnoz. E' Antenor. E' Er seu fillo polidamas. E' ouissi chego y
os bastardoz q' era d'ey loy' cauatoz i firdidos q' eno mudo aya. ne may' gentes
ne may' ualeres en batalla. Et al' se apunton hu' torneo m' d'up i m' esquo
q' sepa hua gna mapanilla de dy'. Ea desq' omudo foy poblado. m'ca foy torneo
hu' afuntadoz foyssy rany loy' cauatoz ne m' onpades. ne rany armas ne m'
toy gopumetoz p'ados i p'cos q' al' foy onpades coramit. Al' uecepad' moztos
loz elmoz p'cos i douzados co moztas pedras p'cosas. Al' uecepad' moztos nobres
esndos i as laryas dobradas de gna p'os i de gna ualoz. Al' uecepad' moztos loz
caualos co cobuyas moy' p'cos i moy' apostas q' no foy hom' q' melloz misse. Et
cada hu' desy cauatoz q' de suso q' d'ny'. Jupaia pla se q' aya q' aql dia fupa
coussy p' suas may' q' seup' seeta nebradas i gnamapa p' de cauapara. E' uece
dyssy. salade q' todos p'ay m' brauoz i m' sanudos q' eno mudo no poderay may'.
Et leuap' cozer os caualos assy i foyssse sepa das laryas enas cozpoz m' d'upant
i m' sey piadade q' os laryas fozia passaz da out' part'. Et os huns q' al' depula
dos. i os out' moy' mal abalados. i os out' moztos i out' mal chagados. i ossange
era sa rany q' todos las equas laria rany. i coza gades p'cos p'los p'cos. Agame
no vyna enas p'meytoz. i q'ndo uen aelrey pondol q' era de part' dos ranyas.
Et pondol del. aparyssse antoz afustaz i leuap'osse assy cozer os caualos. Et
foyssse sepa m' d'upant das laryas nos esndos q' antoz cozo en gna. Et leuap'osse
ssa logo moztos agina. como ant' q' era moy' uiuoz. i metep' mao aay espaday
i m' foy met se sepa i m' sey piadade q' esto sepa hua gna mapanilla de amz.

E pax caton pla batalla r uen amenelao **E**t menelao ael. r qñdo sse uip
 antos r sse conoseço. leixou coper assy os caualos. **E**t foposse fepa de todo seu
 poder r de toda sua forza. **E**t ta duramte ofero pax qñle passou alangi r opendon
 plo esauo da out' parte r nolle feso out' mal. maye menelao no eppou ocolpe.
Et deulle tal langada p gma de hua adagapa q qñra qñlla fustou. r ao puxa
 foy pax en qñ do caualo. **E**t dy oaro q ouuo ende pax moy qñ resar. por qñse
 no pdo en cobra q elena onõ uisse. **E**t elgy hulixas r elgy Castus. achu
 fosse antos andando ena batalla. r foposse fepa das langas enos esauos my
 brauamte. qñseço as langas passax da out' parte. **E**t leuaua os caualos omay
 agma q poday. **E**t Castus foy depubado en qñ. r qñdo esto uen hulixas ruden
 sua mao r romouille o caualo q era de qñ pax. **E**t folede q hulixas era grego.
 r Castus qñrao. Polilex ouessy Juston co apoy ouello q era qñrao r deulle tal
 langada p gma de esauo q deu co el en qñ do caualo. maye apoy sse leuaton
 logo moy fardidamte. r co qñ sana meren mao aa espada r qñsealle comear. qñlle
 auya feto. maye no opdo acalar. **E**t polilex deu co as espas asseu caualo r foy
 ael r deulle hua qñ langada r de ta qñ forza opuxou q deu co el en qñ
 moy mal chagado. **E**ssy romouille o caualo r leixou foy r foyse. **E**na ofte dos
 gregos auya hu pax aq degia neutralamte r era moy qñdo. r en comou co moy
 archilous q era qñrao. r colateusse co el. r feposse antos ta mal r ta duramte
 q no foy y tal qñse ende mal no sentisse. r co qñ sana q ouuon feposse dent
 los euy r apaxtasse antos. r comegasse adax ta gñades fepdas soblos elmos
 q era hua qñ mapauilla de veer. **E**t sse fepa p ta qñ sana. q seax alge no
 paraxa hu dy fura y moito. maye aestopa no dy asy de sua justa. **E**t dy
 aq dyss q plidamte uen apalamas ena batalla. r fepu o caualo das espas r
 leixoussse p qñ el. arodo seu poder r arodo sua forza. **E**t ta brauamte ofy fepa
 q hua qñ pax da langa co opedon feso fepa da langa plo esauo da out' parte. **E**t
 alanga selle feso pedax. maye palamad' por esto no foy abalado ne pmo. **E**t
 leixoussse coper apolidamte. r deulle ta qñ langada p gma de hu esauo en q
 qñra hua agma douro r o cap idde q o esauo lle fendeu p meo. r p q alompa
 era debpado r ley forte desmalloa r chagado moy mal r d'ito en qñ ael r ao caualo.
Pox esto ouuo fto dissolle assy. **S**enox caualto uos foy moy too r moy fardido.
 maye fe q deu amen senox nome pto moy qñ. r desore maye uado d'ito ren
 teder. cada qñas puxer. r seede feto q mura uos en luyas veetey hu uos as
 coa meu esauo. **E**uissy elgy talamo cheppu aly r en comoussse co elgy fepdo

q' era de parte dos q'oraos. e ouioy oness' hua justa grade. e ta sen piadade
q' marauilla. q' ta toste q'sse uiso ta duramte se fop' fepu das lanchas q' as esudas
fop' fendidas. e as loygas falsadas. e as lanchas co as pandos empato plos corpos
diz. e caeto anlos dos caualos mal chagados. e ouioy ende gra pefar moitos
caualos qos uiso. e fepu por ende gra do. q' anlos era caualos moy pndos.
e moito amados dos seus. **Como achilys e elpex was Justaio co cytor. e da**

Aly de conto q' achilys e elpex was q' era moy pafetas. **pgio delpex was**
e achilys gtor andando ena batalla. e ta toste qo uiso leuaposse an
los wyer ael. e fepu fepu e el aello. e ta sen piadade se fepu qos elmos q'
q'agna lles caeto en gra das calengas. e salade auea no mudo fop' los ne hussu ne
porq' moitos q' ta hauamte pelerasse como aqle pelerana. e se deo tinas fepidas
en pouca de ora. q' ofange lles fepu p gima das mallas das loygas. e era fa
tuo ofange q' todaslas equas fepu tinas. maye elpex was esapou mal deste
fo. q' ouuo ameatade dos nappes tallados. e an puzito esty caualaytos anlos
grade esforno de gtor. e assua ualenna. e leuapso grade ason eno puzo.
e ta gra batata fop' anlos achilys e was q' muen fop' hom qos y uisse q' oydasse
q' ende uiuay podessy esapou. maye elpex talamo de quos fa dire fop' esta uolta
mal chagado. e leuapso os seus por moito. e q'ndo aqsto uiso os gregos fepu
se aspa e ten sessenta d' ou maye pdepo y estonge de calengas. Maye antenor
e deysfely chagapso aly hussu gtor. tohana. e pndeto achilys was e q'ouyeron
pso atora. e el auja gra gtor e gra medo. por q' elpex pamos odesamuna
moito. e achilys e todaslos out' de sua parte auja gra pefar. e os da cidade auja
ende gra pz. e grade aloga. e todas dezia q' fepu moy ben. e aqta q' fepu moy
tas justas de cada parte. e moitos d' fepu y moitos e mal chagados. e asse
sol out' en tal pto como aqste. e asse papeusse otonco. maye logo se juntou
out' uez como adeat cyted. **Como otonco fuy Juntado out' uez**

Aqta q'ra os caudillo de ambaslas partes fepu suas copanas aspa e
acollapso asse. e papeusse como de calo suas asse e comegapso otonco
out' uez. ta mas e ta espantoso q' fepu mas de oton. e en este otonco ouuo
moitos moitos lous caualos e q'ous mal chagados e depubados dos caualos. p'as
quess' andaua y moy b'pau co seu ap' ena mas. e por qo lous da cidade
menia toda sua puma qo onoscessy os gregos. por sua caualapa. e el q'agna
moy lous copana de moy lous caualos. e todas tyaua de aqys torpys e fepu
moy gra dano pu d'ay. q'ndos p'au menelao asse andau ena batalla p'ouille

moiro. Ca lle qñia qñ mal. r tomou de cauallor dos mellores q pda esotti.
 Et pso toda sua forza eno marui ou eno pnder. se pdesse ou delle fiz algu
 qñ dano. en qñsa qñle fizesse qñ. capam sua molta qñle tomara. mayr esto
 q el pñssou qñ qñue de acabar. pso fizo el y todo seu poder. Ca moiro
 amysude sse cobara pa chegar ael. Et moiro sse traballaua pñlle faz dano.
 Et pñs q esto ten enredia. catou apedon dessy r bio. r dyssille fazedouos
 asora r apedandouos de m. Ca sey falla eu marquos ey ocualo ou uos feppey
 mal eno corpo. Ca eu ten enredo qñ demades. Et sse eu poder uos pñegatredy
 ende galardon. r eu uos mostrary como sey nra de ayr. Et en dyssedo esto
 pso estonge eno ayr hu cadillo moy fñr r moy agudo. r tendeu oayr aoda
 sua forza r apulle r fepo moy mal. r ta aqixado fñr dñsta ferida menelao
 q p pouca ouuo acaer do caualo. Et ta qñ despayo ouuo de como pñs oferra
 q qñsa fñr moiro. r nua aia folganga ara q ende uegado seia. Et por q
 ofange selle ya moiro sobro sñosse fora da batalla r anpalle len achaga. Et
 depoy qñ ouuon arada acolheusse abñ caualo qñ moiro qñ qñgia r toy
 nouffe aabattalla. moy esforcado r moy hano. Et seu tater qñ de tomar an
 moir qñ no tomar ueganga de pñs. Et bñnasse qñ el omays roste q pñdia
 Et bñna co el elley ayr q desamaua mortalnt apñs r bñnao moiro amea
 gando r qñ co sñgo toda seus uassaloy r andauano buscando pla batalla.
 r tñna ollo amda pñr seo uecra. Et len daua acender qñ qñ fñbr aua
 deo achar r delle buscar mal r dano. mayr el qñ len enredia andauassette
 moiro alongando tñdo co seu ayr r nosse achegaua aelz onde elly aua
 qñ pñsa r moy qñ despayo. Ca osmaua q sse aca dessy o ouuessey qñ aua
 pñs ou moiro. mayr eyor q len uia como menelao fora chagado r sse seira
 da batalla. r ouen de cabo tornax atpeldado co sua copana. len enreden q
 bñna soba pñs. r qñse lñngara len se pdesse r endegon pa hu estaua pñs
 pñlle acopar r co el ya eneas. Et dyz oco q menelao no fñra de ayr.
 mayr qñgia hu uenalte de agayr moy fñr r moiro agudo. r ya qñ pñs
 qñ ocualo opdia leuar. r moiro auuado pro fern. Et pñs estaua la
 desarmado. Et tñna pensado de dar apñbato enoy qñegoy sol q fossen desarmado.
 mayr seu pensar selle ouua de tornar en qñ dano. Ca menelao pñmessou
 ouenalte qñ qñgia. r ouualle de dar co el tal ferida qñ depñbaya en qñ
 moiro do caualo. se eneas no pñegatya ocolpe en seu escudo. mayr eneas
 qñdo deu bñr ocolpe cobro apñs do escudo r pñegatya en el r colles dñbñla

LII

per q' estava desarmado. e to' todo esto. anlos fora mo'ros se cyrou lles no aco'p'ra.
 may' cyrou tomou grade asay en lles aco'p'ra e defendey mo' ben. Et des o'mo
 q' milt canalsay luy fizo al' foz asfya e q'feda d's fizo p' ames fiam q' nuna sa
 may' aian cordado de tomar armas. ne de enq'ar en to'p'co. Ca el q' ya
 antepedo to' sua espada ena mao e yas fazed asfya e puxando. Et to'p' pu
 el chegaua fzia ant el camyno. q'ndo esto foy amba'de odia epa sa fya e angre
 ffe chegaua. e to'p' ffe fzeon asfya hui's d's ou'g. Ca to'p' epa sa moy canffady
 e mo'ro enfady. Et q'ndo cyrou esto uen ya pla batalla aollendo q' feus e q'a
 genday aneffy. e to'p'ou to' elty aabila. e andaua du' cto e do ou' co'fymado ay
 chagady e dauallt moy l'oy maest' q'as penffassen d's chagay. Vespoy' desto
 to'p'ouffe ao p'ago. Et chegasse adesarmalo mo'ras donas p'cady e mo'ras don
 selas fremofas e p'cay de q'ra q'ra e ou' no. e depoy' q' foy desarmado frou en
 hu cabay. q' ayl dia uestya nouo e ffezo. e colpeu hu mato. e p'pessalle os
 p'naes d's mallay da l'oga ena calca e q'raia to'p'asay solp'etellay f'chadas.
 Et ayl cabay epa to' p'ro e sen color. e estava todo cheo de sang' q'llado.
 e de ou' sang' ffezo q' del faya moy soltamt. p' to' todo esto no epa el q'iste
 ne deso'focado p' nehu' q'ra. Salte de q' as suay cap'as epa to'p' q'brady e neg'as.
 e len p'paga q' no fya logo on ayl dia passay. quos d'p' del. q'as sece q' nuna
 deus fze amalto m ualer ne m f'p'dido. ne de m q'ra f'p'ra q' en cap' podesse fo
 ffer ne en d'yar hu p'ou' ou'.

Agora leixa o conto afalar desta batalla por contar como fzeon os q'p'as.

Depoy' q' p'as chegu a' g'dade foy logo leen aelena e ela ap'p'etou moy
 ben. e fzeolle semellanga de grade amor. e el m'fmo lle to'ou como
 odep'itaya menelao. e el como ofessa do ay' e como lle to' el co'p'ra.
 Et elena lle dyffo assy. Am'go dignay q' no fazed des amfado nehu. Ca enq'e
 uay anlos q'ra des amor h. e no he sen p'ago. e p'ou ende g'ardesse ou' ues de
 uos q'fey q' mest' lle he. Depoy' q' p'as dyffo seus f'p'et' aelena. Elenal' dyffo q'
 q'ra ya leen ag'ra. e leuamuffe e f'fisse Indo plo p'ago. e cyrou se'de ap'p'etela.
 e alq'aa mo'ro amende. Et dyffolle assy q'maa se ne uiffedy os uosf'os map'as
 estay ena batalla como os eu uy. e uiffedy como enq'essy anlos fustay. e como o
 hu foy dep'bad e o ou' mal chagado. Ben sey q' selles len q'rade q'ra p'ou e
 ad'p'ady e q'ra p'fay. e ela p'p'ondeu e dyffo. sen falla enp q'as no uy no q' may'or
 medo eno mudo ca de au' de co'p' enq'e elty alq'ua des'f'uctura. may' deus p'oua
 sua m'f'ce uay q'ra g'arday de mal e de p'ago.

^{pamir}
Como el rey Xim oviuo o fello sobi plito telher toas q nuna p so.

De aetopa q el rey pamir madou chamar seus amigos ahua nolte r moir
 mca camara q era laupada douro r de pedras preciosas r estava en el esty
 de moiras pamir padoy. Et os q y fto chamados son este. **Q pmeramir cytor.**
Q et pms. **Q et qpylos.** **Q et antenor.** **Q et dyfely.** **Q et enear.** **Q et ply**
damas. Et depys q y fto ajuntados. el rey falou pmerito r disse assy. Amigos
 nos redemos aq aelher toas. Et uos ben faldes q en toda aoste no ha qo cauallro
 ta gesserro ne ta ualetes ne ta loy ne ta padoy. Et el ues aq sobi nos por nos
 des hydar r nos deytar fora do pmo ou por nos matar ou destruyr se el podesse.
 Et porlo nos en nosso poder redemos qra sabi deus q o fello dady de seu fto.
 Et se qredy q leue del algo. ou se qredy qo faga en forar ou qo faga des nehar
 neho r neho. ou seme o fello deo madou apasthar acaualos. r q falea todas
 las gentes r enredam q esto lle fexemos porlo des amfado qnos uespo fty. Et
 oussy q enredam q out tal galapdon auam denos se anosso poder ved. r por
 esto auam senp de nos pauor. r espanto mado. Et por esto pdeya ardimeto
 r ualencia r ualepa meys en armas. Et pdeya toda uia esforço r nos seamos
 may pcedados r may remudados. **Do o fello q tou enear.**

Eneas qndo esto oyo psoille de coraço. r ant q nehu falasse pspender
 assy. Senor qnto do meu o fello logo uos dyssy q no he ben q elher
 toas seia morto ne mal qasudo por nehu qisa. Ca he ben de qra poder r de
 qra faseda. r q ha moiras paretas r moiras amigos. Et selles del romassonos agora
 assy uiganga no dulcedy. q se os qregos algu denos ouien en seu poder. on os
 dysses no qra. qle out tal no faga como nos aeste fexemos. Et uos ben faldes q
 nos auemas aynda de au romex moiras r moir pgyados r moir fty. r moirto
 amgude. Et de como optio uay no pode estar q no ala y pty de cada parte.
 Et se esta gessa dura sena ara qro dias. uos auex y fillos r paretas r amigos.
 Et por defauctura se algu y for pso. dallye ay moir may qua r may sen padoy
 q elly lle pdeya dar. Et tal sena pso q no qrady uos q fosse morto ne mal fty.
 por out tamana casa de ouro como esta he. Et senor eu qeo quos deu ben o fello.
 r fto may oide qquos dyra este senores. q meys son q qra uosso ben r uossa onra.
 Et por ela fage r qaballa cada dia qnto pdey. **Do o fello q teu cytor**

Ecytor qndo oyo o fello q enear deya romou cora el r dysselle assy.
 Enear dysseste moy ben. r deste moy ben o fello r moy fty r he amfado
 quos qea ende. Et elher toas seia moy ben qradado. q dny alu mas ben redemos

o fello q deu
 pto delher toas
 q nuna p so

o fello q deu
 cytor

o fello q deu
 cytor

441
sala ocelllo q nos soba este fto sera pueroso. Ca tpo nos fica pa tomar por
el algo senos puu. ou po enfora ou espedicar ou pa lle dar q. moit qsmos
ou pa foz del. ou senos antollar. Ca nos no sabemos ou auerua ha de faz.
ne ou ha de acorez ena batalla. Ca lygera cousa h de hui canatpo seer pfo.
Veede uos se h mellor se por auerua algu denos acorez de seer pfo ou gerudo.
moit degnado odata por este. e se esto no corez. daryas an au por el. qnto
sonbmas demadar. Et por esta pfo wyte nos moito qo gardemos moit ben como
aresoupo moit loo. de moit gade algo. ou de moit gpa alio. **Doq Rey da**

El Rey pama qndo oyo ocelllo qle mos pffondeo soba este fto.
soba esto daua pffonden assy. Todo esto q mudo do dyzes en elo
gpa uidade. maye os gregos son moit pffadado. Et desia q esto no deirapamos
de foz seno co conapdige e co medo. Et depa q somos ja m esparados. q no
ousamos y al foz. Po como q. q eu no gpa q por nehua nos et por meo tme
ssen. todo este fto leixo en uos. e no uos seirey de ocelllo ne de madado. Et
madon enro q no marassen aelgry mox maye qo gardassen moit ben. Et sen falla
lo ocelllo lle depa esty qo assy ocelllato. e el fto gpa sua pl dea qcei. Ca
seo no fozan ant q omeo seira poderasse eyde moit mal achar. e co gpa pesar
e co gpa pda assy como adeat orredo. Estonce paratosse de aliy e pffosse pa
suas pffadas.

El gpa leixa oiro afalar. It por coar como eney e outy auatpys ffo
neer acubas. e as outy donas q co ela suan. e da fala q ecuba co eles feto.

Depoy q aql ocelllo ffo parudo como de suso gysto. Eney e os outy
auatpys q co el esteuan. ffo veer aqerna ecuba e as outy donas
q co ela suan. e no qn ta pucas q no passua p gero outy donas e donzelas.
Et de qntas y era no auia y tal dty q no fosse filla de pfo ou sua molla ou
sua ymnaa. Et aqerna ecuba q fepant era corteza e syfuda. Apayrou logo
afila qo auatpys de aql. e sene algu pgruntasse qes era eu llo depa. Ca hui
era qoylo seu fillo. e o outy polidamas. e o outy eney. e falou co ety p gpa
paga e dyffolle assy. Senoy eu sey moit ben q no ha nehu deuy q ma an se
fesesse aqerna de qter pl e onpa de meu maye e mya. e ben ffo qn qnos amas
res. y pamt. e qnos couestse se e lealdade copdant. Et agora esta geyra moito
la tau. e h ta aficada q por foga nos auerua de conoff aq de lo wyte nos
fuya. Ca dyz opubio anago q no met. q oamigo senp se pua ena coia.
Et agora sse chega amayor wyra qffe nua chegou. Ca esta gpa se afica mo

q' agora pode pagar ouosso amor. ouosso ben e ouosso bo p' q' seip' q' amas. Et agade aspana q' nos seip' en uos ouinemoy. Ca uos ben sabe q' el p' todo seu fio leixou en uos. tanto p'lo en uos q'ra fuzza. Ca ben entido et q' foz amey q'le no ouepra de buscar ouos palle dar moy bo assello. Agora ja uede q' esta q'ra h' moy m'ia e moy peligosa. Por ende uos p'ogo por deus q' seip' afado ende aydado e q' penssedo y moyto. Ca moy toste soey b'ia q'rades aueruy. Et por ende fazed moy ben guardar uossa uila de toda parte. e no uos leixedy des hydar en uossos dias. Et uosso ben e uossa onga. e uossa pl. seera en uos. Et seip' os q' deus uede seia ongados e amados dos p'ey q' depoy denos an de p'eynar. Et se por aueruy nos formas abaxados os uossos ualga por ende menos. e aculpa seera en uos. may os dioses por la sua q'ra m'ice asan p'idade denos. e nos mostre p' e uenganga de q' nos uo tan mal faz anossas q'ras. Et nos q'ren des hydar do q' foz de nossas auas. e nos aq' teen en cassados.

Por q' os cauall'os **Daresp'osta q' os t'is Cauall'os deo aa Reyna Euba.**
 Oito sua p'aso q'les agerna disse. desolle tal p'essosta. Benora nos ben entedemos q' agsta q'ra he moyto esqua e de q'ra p'igro e moy dulcosa. Et ben uemos q' este p'ito polou ja tan enge nos e os p'egros q' no p'deria m'gar nehuia causa. ara q' nos co ello seiamos moyto e uengidos ena batalla. Et se aay dioses p'uu. nos os fazemos p'arra todos de aq' aontados e confondidos. Et defendemos ben nossa uila e liupamos nossa q'ra dos eemigos. may se aay dioses no p'uu no poderemos y may fuz. Ca todo faz eno seu p'z. Et por nos aco dent' tecemos nossas corpes e nossas uidas e nossas thesouros. e todo uemos merido en aueruy. por ende nasso seera aydado denos defender. Et salude q' q' nos no leixaremos nehuia causa de q'no nos poderemos fuz en este p'ito. Et depoy q' acabap' sua p'aso tornap'osse afalar co elena. e estouon falando co ela q'ra p'ga en p'ga. Et ela fezolles atodos moy ben senb'ar q' era moy corosa e moy entedida. e deu atodos de suas doas moy p'ias e moy p'adas. Et ell' todos coforap'ona moyto e esforap'ona moy ben q' no ouesse medo nehu. e en q'no ell' assy estouon. polidamas nua falou palaura. p' q' p'egrela todas as doas q' elena lle deu. Et pagouffe moyto d'as. e en ben sey q' se por seu q'ra fosse q' may q' seia p'egrela. may no era seu taler d'la. ne enge ell' no ouia causa achada ne senellat mostrada en q' ouesse uilanga. ne p'ito en q' nehu hom p'desse t'urar ne en fio ne en d'ro. Et no era q'ra m'asnulla. q' moyto he graue causa de conofcer ne de penssa do corap' alio q' ayda.

Como se os tres caualheiros espidiro das donas

O Er q os caualheiros pegaleto suas donas. qmlos foy leigna sua ymãa poligena q era ffol de laldade. *Desy espidisse today e seyrasse da camara. e foyasse ao fãgo hu today auya de com to elrey pãmos allelo aql dia deu francant. Er fãlde q cometo y aql dia to el qm milt caualtoes. Er sem alre pãtãr oq feso pãr deffoy de com. eu lle depã qsse foy assua poufada pa elena. Er ja por esso no leixou de pesar ou de pãr aq qser.* *Como enterrãto ato pãstola. e to doo q p el sezerp.*

D Is oãto q aql dia feso today os de qmãa qmãa doo. por dorãstola fillo del pãr pãmos. q achitã marãpa. Ca moyro era to caualto e foy e fãpãdo e qmilloso. e sobã today seus ymãos fãgia maior doo eãto. saluo elrey pãmos seu padre qo fãzia por el tã qmãde q no poderã maior. Er aql dia no foy y dñã ne donzela q por el no fesse mo ymãa doo. Er depõs q todo seu doo ouioy aã lãdo madoo met elrey pãmos qmã de caspela seu ymãos en hu moymto mo y pãr e dñuos ey qã. El era fto de hũã pedã aq dñã enichel. e era tã clãpã q preluzia de noyte assy como se fosse de dia. e to todo esso era mo y dura. qmoy dñre asopolãya foy tã pãr q hũã marãuilla sepa de comã.

A lora leixa oãto de falar dos qmãos. por comã de pesar q os da ofte auya por elrey talãmo q era mal chãgado e por elrey toay q era pãso

O S da ofte fãgia mo y qmã e auya mo y qmã pãnoy. qmles semellãua q seu pãto en pãraua. cada dia en aqlã batalla. Ca fãrã dos seus moymos moymos e mal chãgadoy. onde elly auya qmã deffoyto. *Demãys desmãyãua moymto. por q elrey talãmo era mo y mal chãgado. e comã today aũceitlo alã hu fãgia. Er choãuãno moymto por q coydãua q moymã. mãys os mãeshe casfãgãua q en pouca de fãgo oquãsefãpã mo y ben. mãys pã nehu dñs no era ende segũto. tãto lãya achãga pãpãosa. Demãys era mo y deffoyto. e auya mo y qmã doo por elrey toay q era pãso. Er sem fãlla ben coydãua q no poderã seã. lãye de aqlã pãoy. sem pãder acãlãga.* *Dãgãny comã qmãta noyte soffeyto os da ofte pãrã.*

A Quela noyte soffeyto os da ofte mo y qmã comã e mo y braueza to tẽpo. qmã qaballo en seu pãyal. Ca aũyte foy moymto esãya e feso qmãos e lofhegoy e uẽto mo y foy. e choũã mo y pãgãnt. Er desq fãrto de suas qmã nũen tã qmã comã soffeyto. En aqlã noyte foy moymos tẽdas e moymos tẽdilloes pãtos e deppãdas. e mãesfãde dũrou ara q odia uẽto. Er depõs q odia chegãu foy oãto tã mãssã e tã clãpã e tã to q melloy. no poderã.

A lora leixa oãto afalar do q feso qmãos e qmãos por comã aqũta batalla.



O ue dia demanaa leuato posse os da oste e comegau desse armar agna pssa
 e gñauasse pa bñr aabatala e aly se afuntaua moyns loes cauallor
 e moy len aopanaday e moy len armaday de moy loes loyngas e de moy loes elmo
 e qñga seus escaudoy enbrayndoy e suas lantag enas maos e moyns de qñga hñas
 az tuas gñades e anchas de aqñro lompas e corindos como nauallas. ~~da out~~ pñr
 seyan os de qñga armados moyns apostauit e qñga suas azes moy len apostados
 Et bñna moy deseiosos de fñs mal e dano aos gñegos. Epñmoy pñr q da oste seio
 fñr achit e qñga co sygo des mñlt cauallor ta len armados e ta len apostados qñs
 no faleay nehuia coufa. e bñna todos co seus escaudoy enbrayndoy e co suas lantag
 enas maos e seyant samudoy e oñgullosos toya os qñgas. Et depñs desto cheguua
 diomedes q qñga moy qñga apana. Et depñs desto bñna menelao e agameno co
 qñga apana de seus uassaloy e bñna todos moy len armados e dñua moy gñades uogey
 e moy gñades gñegoy pñr met mayr espanto aos qñgas aq qñga qñga mal. Et jñm moy
 len gñadoy de sefñer batalla e de fñs dano a seus cñmñs. Et agñga uoy dñs como esta
 batalla seio afuntada. Achit pñrnosse dñs seu pñmñmñt e adañmñsse hñu qñga pega
 Et ja en hñu caualo q coñga ta agñga q no auya aro ne bñesta q ta agñga podesse
 lantag hñu faeta. Et caualo eñra todo pñdado de mñchag hñas ta bñmñs como
 unueu e outñs ta negñas como agñueñs e eñra moy hñegñro e moy ualter. Et dñs o
 uoy q fñra do pñmñ de loens e custara gñade añ soñro e el leuaua sua loynga moy
 loe e moy pñda e seu escaudo eñro bñro e sua lantag moy gñossa eñra maos q auya ofeñro
 moyns agñdo e moy tallador e leuaua en eñra hñu pendoy de hñu pedel umello lañdo
 moy qñmñt a seus sñmñs e comegñu de bñra toya os qñgas agñllando amayñ anday
 qñro caualo o pñdia leuay. Estonge seio eñmñt el hñup pñr de lañsa q eñra ta gñade
 hñm e ta fñr q semellana gñmñt e fñra amñs justay en meo de hñu capñ chao.
 Et afñsta fñr moy fñr e moy dñra e moy seio pñdade e hñup seio pñmñt e achit
 e deulle hñu ta gñga lantagda qñle passou cescudo e aloqñga e o mñbax e passou le
 alantag co opendoy da outñ pñr q qñga co sñmñs de auro e negñ aqñmñs. Et achit
 fñr ta mal chagado q p pouco no fñou moyns e ofñange lle seio mñt q dñegñu mñ
 os fñes. Et achit co gñga sñmñ q ouuo seio seio ta qñmñt e ta seio pñdade q alo
 qñga q qñga pñ q moy loe eñra nada nolle pñrou e fñsolle passay alantag e o pendoy
 da outñ pñr p meo dñs costados e pñreulle oñpñgo p meo e deu co el moyns en qñga
 do caualo. ~~oñs~~ romou caualo q eñra ta loe e de ta gñga pñ q da hñu pñr ne da
 outñ no andaua melloz e deo aly seu dñngel qñlo gñardasse e aly fñr moyns el pñs
 de lañsa e os qñgas ouuo eñde gñga pñsar. Et añt qñse esta batalla pñmñ añt

seca sua morte ben uingada. **Depois** q os troiaos uiso q ellos de lapsa era moro
 co qta pesa q ouion. leixaposse coher nos gregos todos en hu tropel. r os troiaos
 out tal acto. **Et** ali se juntap as aser r comegaposse aserix ta sey piadade q
 logo apouca de ora caepo y morros moiros r mal chagados r os gregos r as uozes
 era ta geades r auolta das ferdas r das espadas q esto seera hua gta mapauilla
 de coira. **Et** ali no aua mose ne piadade ca era morraes cernigos r esto ben
 papegea ant q anoyt uena. **Ca** assi seera porlas justas q fapa. **Ena** oste das gre
 gos aua hu gey de gta pes. r desialle gey apromenys r era natural de coira
 tpa de judia. **Et** qouyo co sigo aesta gta mill caualthos moy loos. r moy pados.
 r buia todos ta ben geades de todos gopumitos q nehu gey nonas podera mellor
 geades qager. **Et** como era lo caualtho de apmas aua ende gta pres. r tato
 q neu agira enbragou seu esauo r abaxou sua langa. r ferou o caualo das espas
 r leixouffe ja ael axodo seu poder. r foille dar tal colpe p gma do esauo q alama
 r opendy lle feso ser da out part. r qbrulle alanga ena loyga q era moy la.
Et ben podera esusar esta justa se fora uetura. mayy gtor como era ualee por
 esso no sey abalado ne mouido da scla. ant sey coira el qnto o caualo opodo leuar.
Et foille dar tal ferdas qle passou o esauo r alorixa r passouille os costados de an
 lalas part r deu co el morto en tpa. r desto oiuqto moy gta pesa todos los gty
 r fatede q sobe tade las oues q ante q era sey natupas r sey uassalos tomapo gta
 asay. r meteposse apelh p alo sacai de ali. r ena gma tato fese q leuato. xio
 medos chegu logo ali co sey uassalos moiros r moy loos. r ali se feso hu torneo moy
 duro r moy sey piadade. en q qbrua moiras lances r falsaua moiras loygas r en
 q moiros caualthos feto moiros r mal chagados. r tado era y os moiros q os uiuos
 no aua ja p bu andar seno p sobe ells. **Andando** diomed en tal pssa co ael gey say
 tpa q era de part dos troiaos. r leixouffe ja ael r deulle tal langada p meo das pty
 q deu co el morto en tpa. r os troiaos pcedepo ende gta pda q no podia ta lhyga
 me cobrar. **Ando** gtor uen q sanapay era morto tomou ende gta pesa. r leixouffe
 ja alhu gey aq desia palameus. r feto feto ta btauame. q alanga lle feso ser da
 out part plos costados. r deu co el morto en tpa. **Et** dy aestora q palamey feto hu
 gey de alende de hu mo aq dse justas. r feto moy pres en esta gta. r feto moiros
 fetyos geades p suas maos. r feta aynda mayy sey gtor no matapa. **Estonce** chegapo
 ali de part dos gregos dous gty q era anloy ymaos. r anloy feta de hua madre
 nacidas en hua era. r feta caualthos moy pados. r moy ualee. r era gey de hua
 gta moy uicosa r moy pta aq desia fasedes. r qouyeta aa oste moiros loos caualthos

de seus uassallos e moys ben gisados de caualllos e de armas. Et alui desto degia q' se
 aprouos e ao out' q' se gadios. Et aui onss' ta gade amor q' nua foy q' maior
 uisse. Ca nua en nehu rep do mudo nehu de disse hu ao out' palau co q'le p'fai
 fegesse. nelle soulo negar nehua cosa do q' ouuesse. Et este q' se aprouos anda
 ua en batalla moys esforcado e moys fardido. e traga en sua mao hu uenabre
 clapo e tallaua como hu naualla. e q'ndo ueu en como e'ror fegia q'ra dano en
 q'ras. leixouss' ja ael pla q'ra p'ssa moys fardido. e foylle dar ta q'ra colpe qo
 chagou ta mal. q' assela en q' e'ror andaua fiau umella do sange del. e puxou
 q'no pdo may p' no opdo de'ubar. e dissolle co q'ra sana. uos nos fegest' q' dano.
 Et q'ra p'fai. de moys l'os caualllos q' nos matast'. may s'e eu poder uos a la
 q'ra p'fai. q' eu uos farey ja en pus aq'le q' matast'. e ells aueta q'ra co'firo por q'
 fegia u'gades pela uossa morte. Et e'ror q'ndo aq'sto oyo ouuo ende q'ra p'fai.
 Et disse assy. sen falla caualllo ant' q' eu pus ells uia. ant' uos e out' q'ra tag
 como uos fegest' da copana desto q' son moys. Et agora u'cedes q' auossa ame'ca
 uos ualga pouco ou nada. P'os esto ouuo de' algu aespada e ta sen piadade
 ofereu p' sobalo elmo qo de'rou moys en q'ra do caualllo. e dissolle jogando yde
 uossa uia. e dyede aesses q' moys foy q' eu uos enbro pa ells por q' nua uos ame'.
 El p'os q'ndos q'ndos ueu q' seu ymao era moys fegio por el q'ra do e ouuo ende
 q'ra p'fai q' apoucas no foy moys. Et ouss' os seus uassallos aui ende q'ra p'fai.
 e q'ra do. Et todas co q'ra sana enbraco seus esudas e abaxa suas l'ancas.
 e andaua demadando a'ror pla batalla. Et dy o'oro q' era milt caualllos q' no
 tina meros seno por e'ror. e atao andao ata q' to'pato co el. e comecou moys
 b'pauant' e al' p'egreu e'ror moys l'ancadas e moys espadadas. e ta mal
 foyeu q' en pouca dora foy moys ou p'so selle enca no aco'peta. may enca che
 gou logo e traga co sygo ser q'ras caualllos de moys q' ben de' acmeder aos q'ras
 q' por seu mal al' ue'ca. Est' todas enq'ato p' meo dos q'ras ap'pelados. e comeca
 p'nos de fegia. ta q'uant' e ta sen piadade. q' en pouca de p'ca fiau y de moys
 moys e mal chagados. Et aq' se uolueu onte ells hu torneo moys q'ui e moys moys.
 Andando enca en este torneo to'pu co el p'os an'finau q' era q'ra senor e moys q'ra
 e moys en f'nado e moys l'ou'ao. e foy fegia de hu a'cia ta f'ite met q' logo deu co
 el moys en q'ra. e seu l'ingate e seus uassallos fegou al' por el q'ra do. Et dy d'as
 q' el no aui filla ne h'rd'ito. e por ende seu p'emo foy de'p' co'fido e de'fido.
 En aq'la p'ssa estando el p'os q'ndos co seus uassallos e co toda sua gent'. ac'ua e
 fegia e'ror ta sen piadade q' mapauilla q'ra. Et pensaua de' chegar amoys. Et ben

papegar q cedioz auya qta boande de bingar amor de seu ymão. Et qñdo uen eñ
 affy estar outelos seuz. len wyden q seu desio acabado eja. Et m pegermt o cometen
 alij q eñor fuy en qta do caualo. may leuauosse moyto agria r como eja moy
 arduo r vnguloso r ualec estaua en meo do capo como porq mores ont os sabujos.
 r luyaua oapo en depeda dessy. qñse no chegaua nehu ael. May enp etz auya
 m qta boande de tomar del uenganga q no auya del nehu pauor. ne el dñs m pmo.
 Et sey falla seo etz ferja copparino moy capamr. Estonge elpey cedioz disso qñ eñor
 moy sanuamr. dy m mas gauoso qñ no seera may uossa uida. Et aq mopepeda auya
 r tomarey uenganga da mozt de meu ymão. r copparey agria moy capamr en nay
 auedo feto. Et leuouosse a ael moy sanudo. r alou aespada r foille da m qta ferda
 pama do escudo q abroca r os qauos lle desribou r hu tanto do escudo logo fuy en qta.
 Et alou out ues aespada r foille da out colpe p soba oustul. may asepda no fuy
 nada. Ca aespada selle uduen ena mao. seno eñor fora mal chagado. Estonge disse
 eñor m qta fma. sey falla seuz deste pñto assy escapady en fcares rontado r asen
 dudo. Estonge endegou toña el r alou aespada r foille da m qta ferda qñle ayrou
 dyago r os costados. ara agnitya. r cedioz meu logo moyto en qta. Et qñtoz alij esta
 ua q mpo ayt colpe. fcares today espantados. r seonisse today asora r depelle uagrar
 ja qñto. **Como eñtor fuy colpado eno cauallo r como otopneo fuy uolto out ues**

D E pñs q elpey cedioz fuy moyto. eneas chegou logo aeytor r feto soba eno
 caualo. r alij se comegou hu toñeo moy bñuo r moy sepo. alij chegou logo
 pñs m bñt mltt cauallor pñs. q qñta moy bñt cauallor r moy luyes. Et pol
 damas ouessy q eja moy bñt cauallor r moy pñdo r bñna m antena seu padre. r
 qñta suas copanas moy bñt r moy len gñs. r eñfeto seu ymão ouessy logo alij
 chegou. r qñta fer mltt cauallor de seuz uassalor moy bñt r moy len gñs. Et
 esty today aoyta aeytor. m out pñt dy gñes chegaua elpey menelao q qñta
 m fyo qñta copana r loa de seuz uassalor. Et elpey ayes. r dñs. r carrey. r diomedes.
 Et elpey archelaus. r elpey macam r agamenio q eja moy fñfudo cauallor. Et today
 qñta assy. qñtoz au podia. Et pñs alij chegado r feto today afuntadoz alij foy gñados
 apñsa r omegclamo. r otopneo foy comunal r estaua en peso r foy moy sepo de cada
 pñt. Et mopepo y moytoz bñt. q y mopepo pñs r dñs r today r out gñados qñ
 nas. Et en gñsa se uduen otopneo. q seys ou fer uengadas fto os gñes rñados asora.
 r out mñs os qñtoz. r pñt passaua today. Et sef ara dñs dñs en assto ara
 opa de meo dia. Et os gñes se rñado estonge asora. Et juntasse en hu lugaa
 Et pñto as asos out ues como de calo. uessy feto feto os qñtoz m bñuamr qñ

fez qto leixu o mpo mal seu qto r fessonas engra plos as fias da cidade q era effim
 r anessy. Et por ende no podia p ellz enyr sey qm seu dano r moztos dly mofeto
 poula pssa q era grade. Et dis o oio q achily andana en esta batalla moy bravo
 tauatp to sua espada ena mao r fesia qm dano enas qtoas r byo hu pss moy
 qm r moy onrado at degia el pssy coffem r deulle m esqno colpe to aespada alle
 talien ataleza r ouatral da loyza r deu to el moztos en qm. Et el pssy pamos qndo
 esto souto ouuo ende qm pssa r esto mcesmo cyer. anl q senp fcy apido r qmilloso
 r apssado r q senp ouuo ps r senpo soba todes en armas qndo uen as seys desbapara
 dos r fora do cap. m qm pssa ouuo ende q apouas no ensandereu r meteu mao
 aespada r fcy fcy enas qmoy moy sen paua r m duatit as fcyen q logo aly
 leixou moztos douz pssy q era moy fcy r moy qmoy r moy podesos en seys pssy.
 Ahu degia el pssy fcy de labanoz. Et ao out pssy dornis de serelia. Esty mpo aba
 talla por seu mal. q nua ja qm asuas qm. Estonge esforceu moztos aos seys r
 toltap o mpo. r el r todlas seys outssy leuato y moy grade assm aqla ues r qm
 nato y qm pss anl dia **Do dcono q chego dos tyaos to m q tina ossagitario**

Estando abatalla en tal pso chego aadade hu pss moy podesos at chama
 na pssos dalysona r era moy lo tauatp r moy leuado en todlas asres.
 Et qndo lle toatp como as qmoy tina exbapara aos da cidade r do dano q ja as fcyas
 aua pssido pssulle moztos. Et logo sen out tapada pedu as armas r madou apma
 as seys q era qm mlt tauatp ou mayr de seys uassalas r seisse logo fora da uila.
 Et este pss qm en sua copana hu sagitario q era moy bravo r de tal fctura q
 uos agora qm oia. **Das fcturas do sagitario.**

No oio q este sagitario era delo oblygo afondo to to fctura de canalo
 r era m ligo r m opedo. q no ha causa alle fctisse ne out qo acalasse.
 Et do oblygo agma eno mpo r enas bray r eno pssy to aua fctura de hom.
 mayr era m laydo r m des apsto. q esto sepa hua qm marmilla de oia. Ca el no
 andana uesido mayr to qm cabeludo como lesta. asage del qm umella como fcy.
 Et as cabelos del luyza assy q semellaua q ardia. en qm q atp legoar opodera hom
 danyta p noyte escura. Et era m bravo r m diuidoso r m espantoso. q no ha hom eno
 mdo qo uisse q del no ouuesse qm paua r espanto r el qm en sua mao hu apco.
 en q no aua maderia mayr era to fctro de coth qm r de neqas engradida.
 p grade apt r p qm maesta. r era m fct r m pssy. q no ha hom m apssado ne
 m uater q to el podesse tapu. neno estender poua ne moztos. Et qm assm lad
 hu colpe duro. en q qm fctas en penadas de fctas de hua aua at chama alipao

q ha en hũa tpa q no son molladas e chamadas os filosofos tps de mordia.

Dex q elrey ptoples **Como elrey de alifsonya enrou ena batalla**
 dalifsonya fayo da cidade co suas copanas moy ley gñada e co seu sagitapio
 como nos ey cotado. endesegou qnto pdo pa hu estaua os gregos. e no andou moito
 qas achou. Ca se maye longe da uila estouay no ptelepa m qm dano. e os gre
 gos era ja cobrados ey seu tpo qnto dregou agta copana delrey dalifsonya. e tmo
 q y dregap logo se leixap ya ardo seu poder asen. enes gregos. maye ete tenos
 atedra e ley lles daua batalla. e an se comegou hu torneo moy forte e moy pñoso.
 Et tmo era ja mortay de cada part q toda acapeta era ende cuberta. Enes
 figia y gñades mualapas. e dñuas ey qñlle aues aqñ ues. Ena ofte de gregos
 aua hu cauato moy bo e moy coray an desia poligenay. e era duq de salamina.
 e pper de alee talamo. e andaua ena batalla moito auuado e moito oppulso.
 Et eyta qñdo uen assy andar. leuouisse torrea ael. e algon aespada. e deulle
 hũa m qm fenda q logo lle derrou arabera en qm. **Como en sñnao do sñm**

Quando ptoples de **tarro. como fizesse os qo gardaia e dos fros q el fez**
 dalifsonya uen qñse optio assy uolua. mado ay q guardaua ossagita
 po qñle ensinassen como fizesse. Et ete mostapelle logo os gregos e mado pñe
 qñle nasse e lles qñesse mal. Vesi mostapelle os qñnos. e dissepelle qñs amasse
 e fosse de sua part. e el enteden ben qnto lle disse e feso assy. Et seio logo
 moy ledo dont os seus e ya dando gñades saltos e gñades uoges e bñadana e aso
 uaua. e daua gños m effoncos q esto era hũa qm marauilla. e no qdaua
 dñe nra. Et os gregos qñdo esto uio qñ assy uaua e os mataua m seu padre.
 mudo del moy qm pruer. q todos yan fegndo e acollendosse aas redas. e el en
 pñe dñe fegdo qm dano e qm pda pu el ya. Ca de hu seu colpe q el uaua.
 mataua doue e qñ cauato. e qñ aas uoges. Assy q ex pouca feso mado qñ enua
 tpo dos gregos. Et el derroua da lora hũa esuma q semellaua chama. e osseu
 baso semellaua q qñmanua oayro. Et por ende feso os gregos forte mer desmarda
 dos e no sabua dessy pñe. Et ossagitapio ant q lincasse assaem enuolupaa en
 yada. Et qñdo ya plo ayro semellaua ofeso dñe q ardia. quas dñes sen falla
 es da ofte fñe decapitadas se aqñ sagitapio moito durara. Et por seu mal dñe
 y uepa. q m esqus era omal qñle fegia. e m seu mesura era as suas bñuegas
 q no ficay y hom dos gregos q morto no fosse selto longamr durara. q en pouco
 tpo mado dñe mlt cauato. de aua q fegia lora entlos lora. e no opdepo maye
 fegia. e acollendosse aas redas. Et alñ se defendia maye adenssa nolles nalya netua

coufa. Et todos qm deslapanados e confundidos. Et apues qm foyr todos moyses
e mal affrontados. Se auentura no foyr conpaga aos qm foyr. Ca en p qm aelle
das tendas nonos qm leixar os qm foyr. ant os qm aelle e destruyr. Et
elle se estendia andando onte as gentes das tendas. os huns andando ape e os out
acualo. Et aly andando ptecelo qm das danas. e moyses foyr moyses e moys
mal chagado. Ca aq lly qm sagitario ja pu qm e tornaua e nua. e foyr
moys sey piada e moys pigrosam. Et no auya y das qm foyr ta apido q moys
no ptecelo offeu colpe. e no auya y lly qm ta dobrada ne ta pda ne ta ta ne
esfudo ta foyr ne out qm ta de qm p. q pdesse endure ne lly de ne
aql qm qm. ne pdesse neha defensio au qm el. **Como diomedes**

Ouando diomedes uen qm dano q offagitario foyr **marou ofagitario**
pouso de foyr ptecelo del. Ca el andaua ja mal chagado ena calga
de hu dardo. mayr co aq qm qm e opes q auya do qm dano q ptecelo de aql
sagitario. no sena aqla foyr seio pouco. Et lly qm ptecelo q qm lly qm foyr
esfudo ena mao qm aql aq qm qm e opes q auya do qm dano q ptecelo de aql
moys co el. ja no foyr q foyr ca auya qm uonga desse tornax e foyr. Ca sen
falla qm uonga foyr ahom de ta qm qm de tornax as qm e uolue. e uolue
q se foyr qm en ptecelo del mltt cauatro qm qm mortalme. e o qm de qm
amort se pdesse. Et ptecelo no qm foyr. ca de cada ptecelo achana qm.
Offagitario qm o uen comegou de das qm qm. e a qm ta foyr mltt
q toda a qm qm. so seus ptecelo. Et redou seu aql amoy ptecelo q ptecelo e uolue.
Et foyr de p meo do esfudo q qm ptecelo de seus ptecelo q qm de foyr de
agur en qm dupo. ta qm foyr q assaeta nose deteu ne ptecelo ena esfudo.
Et passoule alonga e os costados anly e assaeta foyr del e foyr qm moys longe.
Et diomedes foyr ta mal chagado q p pouco auya de moys. mayr auentura no
qm q assaeta passasse p meo de do qm. Et leixouffe ja aql qm o cauato opdo
leuar. e como qm foyr apido deulle tal foyr p meo dos costados qm qm anly
e lly ptecelo en duas ptecelo. Et qm auya foyr de hom. foyr logo ena chao. Et qm
semellaua de besta andou de ptecelo qm ptecelo. Et de qm os qm qm q offagitario qm
moys foyr offagitario. Et sen falla seio foyr al auentura q omo diomedes. os qm
foyr uengudo e mal qm ptecelo ja sen ptecelo qm qm ptecelo colpe. Ptecelo q diomedes
offagitario omo moys. todos os da ote foyr estonge mltt lly e foyr mltt
e anafu amoy ptecelo. Ptecelo foyr tornax aos seus mayr offagitario e mayr apido.
Et aluntasse todos e offagitario. e ptecelo os qm foyr foyr dnt as tendas. Et foyr

fora asora plos chas: e ali se uoluen hu torneo moy fora e moy quu. atal
 onde anbas las papes sse mal achapo e negrelo gpa dano. Et fora y moztos moztos
 cauallp. en este torneo for moztos hu ppe de gpa poder e de gpa ualor. an desia
 el ppe pleg de paladina: e dizeos ey p q l mana. El uen en este torneo achiles.
 Et como era cauallp ppe e esforzado e de gpa apdimo. qso justas co el hu por
 hu. may el qso tomar gpa fto e achouisse del mal. Ca achit. lle deu tal langada
 qle fallou todas las armaduras e deu co el moztos en gpa de caualo. Et qnd gpa
 uen esto tomou ende gpa pesar. Et feru ocaualo das espas e for feru achit. e
 achit. ach. Et como anlos era ogullosos e sanudos ta duramr sse feru das lanchas.
 enos esudas q as lanchas for fto en pegas. e elto anlos for dos caualos en gpa. may
 achit q era moy ligerp leuauisse moy toste pmo. e meren mao a espada. e for
 tomar ocaualo de gpa an desia galatea e comegou desse tomar co el moztos gpa.
 Et for falla ser el pdega tger am os seu el for por boy cauallp e ambapa moztos
 de seu taler. may gpa qndlle uen tomar ocaualo e fto co el ouuo ende gpa pesar.
 Et comegou achamar os seu ymaas e dyssalto ass. hu os boy cauallp e fardidos
 e ualeros. an sse mozte auessa ppea e ouesso ps. Et no olexed leuar por nehu
 gpa. Ca nua ps ne aleia alos sse el ass leua. may uos tomade tal asor e fto
 de p ul gpa qne lanchas ocaualo. ppe gpa ouuo esto do os gpaas comegou de
 agillar ta for mer. e co ta gpa poder q toda gpa estremega pu ym e en mao
 punto moztos aql dia uio aql caualo. Ca moztos boy cauallp fardidos e de gpa
 ppe for por el moztos e mal chagados. Et folede q esta ppa durou moztos. q os de
 ppe de achit no gpa q gpa leuasse. Et os de gpa ane gpa moztos q achit
 leuasse. Et soba esto for qparados moztos elmos pados e fallados moztos esudas.
 e desmachados moztos lozpas. e moztos boy cauallp q y for depados e moztos.
 Eay os bastados ymaas de gpa o tomado p gpa fto e gpa apdimo. e moztos
 fo ali moy gpa ualencia e gpa ppea. e deo logo ocaualo assen ymaas e assen
 fora gpa. **Como Antenor fuy preso**

D Vando achit uen q ocaualo tomara. apueta fora moztos sse no uigara
 p alqua mancha. ane q esta batalla fosse acabada. e lanchou mao en
 antenor hu boy cauallp q aua en gpa. e mal seu gpa leuou pso. Ende os
 gpaas ouuo gpa pesar. Eay pelidamas seu fillo ouuo moztos pesar q tody. dos q
 soulo q achit o aua pso. Et por q el no esteia ali hu seu padre fora pso tynasse pa
 desauterupado. Ca boy gpa el q melloz fora defendido. e q no leuara ta assen
 saluo sse el estua ppe. Et aro seu poder gpa comer pa lanchas sse podesse. Et tody



seu corado e toda sua força era soba este fio. Et sen falla el lley feza apante coprar
esta pgon se anoyre m gado no chegara. Maye ja anbalas parte comegava apara
abatalla qnto podia. Et leuava qnta ason cada huius en nym e seus asora. omay
sen pnto q podia e assy ofsey. Ca se fio e gregos pa suas tendas e e qntas pa
agade.

Q el goga leixa o coito asalar da qnta batalla. pa falar de como e gregos tomapo
as foz e cosello pa lutar ael pty toay.

De q e gregos fto acollidos assuas tendas como uos ey comado. El pty aga
meno q era pnto e caudillo dty. madou chamar a todos los nobys senoyes
da ofte pa falar co elty. Et desps qos ouuo ajuntados comegoules appoyar omay
aficadamt q el pty q punassay de acabar on comegado auya. Et se cobatessay moy
ten e moy sey pauor. Et disselles assy senoyes en soy ten qto e ten senoye. q amoy
pouco qto uos uestra moy gnde a juda do pty de messa. e nossa ofte qtegea de cada
dia. Et nossa fazedra toda agora ualga maye. Et pty nos este fio comegamay coita
qntas pa dy nolle demoy nehu uagay ara q dty comemay neganga ne e lexeom
folgar ara q enredamay q elty an opor da batalla e nos omelloy. e qto a famoy pty
ou neguda ou coystoy. Et se papay metes ena mte q nos e deus fto enredemoy
q por na soy e do nosso bando. Ca nos anpapay de aql diaby espantoso e pauposo
e mao qntas cobatua bpaumt e nos mal desbapataua. ey mangia q se diuora ara
agora todas fozamay mortoy ou pty ou neguda. Et sen falla seno fto pa diomedes.
toda nossa fazedra fto mal desbapataua. Et oia deue fto maye aontado pa senoy. Et
diomedes deue deste fio aay qnt pty e deuolle de seer moy gndesqto. do moy qnt
feyto q oie comereu. e como fty ualer e fardado maye el fto todo seu dty. Ca don
ndeu seu padre fty o auatoy maye fardado e maye gnto e melloy ey apmay q nua
gntey espada. ne q ouuo maye pty. ne maye nomeada. Et por ende qntada he
q obon fillo semelle ao loy padre. Demay senoy auetupa nos a judou tito q meren
en nosso poder e en nossa ptyon hui dy loy caualtoy e maye fazedra de apmay q auya
en toda esta qnta. e q tynna maye lugar ca el pty. Ca este qnta o maye puado q
el pty auya. e to qnt maye falaua suas poridat. Et por seu cosello ftoia qntas
qnto ftoia. Et ten ey dy q este nos fto fto ptyesias co aqly da gade anossa
torade. e como fosse qnta nossa onpa. maye po somoy nos mal qntoy. pa el pty
toay q nolyo teen ena gade pty. Otonge romaposse coita achity e disselle assy.
Senoy don achity nos faremay qnta bondade de aumos al pty toay pa antenor q uoy
meesmo pnteste. Et ten sey en q qnta ten uoy ende uestra e gnde onpa. Et anoy

474
gra puerro e grãde ajuda. Ca moço he bon pso e pso e ougado. Et bon falede
q' depois q' p'dudo ouuemas cada dia fomas enflangendo. Et agora seer nos ja
gra foga e gra p'colpamto s'co ouuessamos por antenor colado e fagnos edes
en esto moy grãde ajuda. Depois q' agameto ouuo acabada sua p'so achit' disa
alle p'zia moço e q' era moy ley e o oumgana. Et q'ntos s'za eno cosello agadesce
follo moço e ouuonillo por ley e q'seolle por ende mellor. Et esta fala acabada
p'seço des milt cauall'os q' goldassen aoste ayla noyte. Et en esto tballapo ata q'
foi manãa. Et os da cidade faza moy q'os e moy sen uolta may q' moy agna
ueados por antenor q' era p'so. Mas soba today elley p'amos auya ende gra p'sar
e gra sana. Et moços auya gra pauor delle faze algu mal. may p' auyan
osfiro alle no fupa seno ley. por elley toa q' ello n'na p'so ena cidade. Out'z
falana en pluo do sagrario e desia q' negete p' gra p'da. Ca se hu dia p'so
lles durapa. Adade fora dos cercada e agra q'ra e l'uo do mal e da gra q' soffera.
Et os gregos oppia moy cayant odano q'ly fto auya. Out'z f'zoy moy gra doo
por elley enffemys e por l'p' e por depastaly e por polays q' era q' p'so de gra
p'deora moy l'os cauall'os en apmays. Et os q's d'ly matos achit' e o out' matos
diomedes como uos q' corado. Et ley semella p'so q' hu q' p'so moy p'so out'
moços cauall'os e out' gent' m'uda deusa moço. Po gra osfiro lles era por q'
foi moy ley ueduday. Et g'ra matapa por hu seu ymao fer. Os q's era os
seis p'so e hu d'ny p'ado e alu chamaua p'so arromonys e ao out' p'so elpina.
Et elley d'p'm e elley palamenys e elley p'p'ofy e seu ymao p'so g'dy. Et
denay obry d'ny p'ado aq' desia polixeno. Est' fer matou g'ra p' suas m'as ena
fina batalla. Out'z eney matou p' hu p'so moy nolhe e moy f'or aq' desia p'so
anfematus e era moy ualer e moy ougado e por q' d'ly q'ubio mal de moços
osfiro he. Por ende os q'p'as auya gra osfiro da morte dos q' p'so q' p'deja.
por aq'ly out'z fer q' os gregos al' p'deja. Out'z plidamas auya gra p'sar e grãde
outa por seu padre antenor q' era p'so e ley p'so en seu copas q' se en out' dia ma
nãa ouuessen batalla q' matapa tal p'so por q' sua sana fosse apagada. ou por q'
seu padre fosse p'ndudo ou uagado. se os gregos o matassen ena p'son.

E Agora leixa o Conto afalar desto por cotar da sexta batalla

En out' dia demanaa comegou odia esauo e ventoso e neuaua. p'os q'
osfol se foi leuatando foyse t'pado aneue. e f'go o'p' moy clapo e moy l'os.
Et os da uila armassse today e se'ro ao t'p' sen may tardar. Et os da o'fite de grãde
q'seja folgar aq' dia se p'deja. may p'so u'p' q' al' no auya al' f'ro ao t'p' hu ja

e q'royas estava ardeendo e depois q' alij todos foyr a sumada. Cavallos l'os ante
 possosse de anbalas p'p' e abaxado as l'angas e cobrisse de esnidos e leixado o'p'et
 os caualos ass' e foyrse fery. Et alij se uolues hu torneo l'p'auo e foyr e duloso
 e p'p'oso moito: q' en pouca de ora foyr tantos moitos e ferydos e despidados da l'ua p'p't
 e da out' q' no auia co'ta. E a as copanas q'ra g'rades de todas p'p'ts e auiasse q'ra
 desamor e q'ra sana. Et ta g'rade q'ra auolta e as alapidos q' moys no poderia e ada
 hu p'p'aua en f'as caualaria e f'as assinalados. Et alij uerado f'assaz loq'os p'p'tas
 e q'p'atua moitas l'angas e as espadas p'p'etua o'as elmos e ta g'rade q'ra o'p'ido e
 auolta. q' por nehuia g'isa hu no podia o'ra no out'. Et ta g'rades q'ra pa as p'p'tas do
 fange de moitos e dos chagados: q' no ha hom q' p'desse o'fmar ne d's. E a seg'nda
 co'ta d'aytes q' no mer. tantos foyr os cauallos q' y foyr moitos. aq'la ora q'sse no pode
 pa co'ta. f'eno amillado ou ag'etor. Et os g'regos foyr y moys l'os esta ues. e a p'p'ado
 f'le moys l'os. Ja f'le dano f'eson capam e co'p'ado. Et de anbalas p'p'ts ouuo y g'ray
 dano. Et no foy y tal q' no p'desse y f'eno ou amigo ou p'p'et. Et este torneo
 durou odia todo. Et foy ap'fia ta g'rade q'ra no p'do p'p'ta f'eno anoyre. Et depois
 q' anoyre ues moito aduro f'le p'p'to dende. Et os de q'roya foyr tornados assua
 cidade moys f'ites e moys ag'p'auendo. e os g'regos out' tal. Aq'la noyte no foy y tal
 q' f'usse. ne f'le g'abasse do q' f'era t'ito foyr todos mal q'p'tos. e os g'regos f'le t'ito
 por auiltado e ouuepo q'ra sana por q' os q'royas os ue'fa demadar assua t'edie
 e l'les matafo moita de sua copana. Et todos fup'aua q' p' f'era os tomara e l'les
 q'p'maria auila. O'ay q'ra f'le ch'ega o'p' en q' as f'oyr p'p'tas de casand' e as
 aueturas es'guas e p'p'os'as f'era co'plidas. E a esta p'p'ta cada dia q'p'ge e no m'iga
 en nehuia co'usa. Et h' ta qua e ta moital. q' eno m'udo nuca tal foy ne ha de f'eo.
 Como os g'regos q'ra de f'co fortados p' sua f'azeda q'em p'roua de cada dia
 E esta estora he da moys q'ra batalla q' ouuepo en este dia en q' moito moys l'os
 cauallos de anbalas p'p'ts.

Conta a estora q' os da este q'ra f'epam ag'p'auendo e sanudo. por q' sua
 f'azeda no ad'etana. ne podia acalua o'p' q' ue'fa. Ant' auia moito
 p'dido. E a eto achaua gent foyr e l'p'aua. e q' defendia moys l'os sua q'ra e ass'
 mo'f'mos. e q'p' de'p'atua de m'ia g'isa. e l'les f'era moitas ues leixar o'p'et
 amao seu g'rado. Et demays desto f'abia q' eto t'ina sua g'rade at' foyr e ta l'os
 bastada de uiandas e de gent. q' no auia q' tem. E demays cada dia l'les q'p'as
 moys g'rade ajuda e moys g'rade ac'p'et. Et no q'ra m'igados de nehuia co'usa. Ant'
 estua auoltado moito de todo os auia m'et'. Et por esta p'p'to todos los g'regos

esta moito enoiado e moito enfadado da gnta. Et repentinasse moito por q'a auia
tomada. Et moito deitado se paraua da. e se yta p' suas gntas. seos f'os podessem
seu uiganga. mais todo esto no h' nada. Ca p' forma toue q' aq'lo q' deo desfer h'
ordenado q'sse au' e a la fin. Et colay o moy' ben faldor. ap'rosto e leuado. lles
pegaua de cada dia. e os cofortaua e dezia mox' passos. p' q' elle q'a esferendos
e ficaua en seu corpo. **De q'nto tpo dujou a sesta batalla**

O bnta d'ys q' no mer ey sua estoria q' esta sesta batalla dujou vnte dias.
q' nucoisse dia meteu en medio q' no lidassen aq'ta p'sta e q' no moresen
moitos cauall'os de hua parte e da out'. Et f'ro aynda q'nta dias enygnant q' no
ouuo y' nego p'sta ne out'gada. Et en este tpo lles auesso moy' f'os auenturas.
Et f'ro tornos moy' f'os e p'p'os. e moitas estremadas cauall'as e colpos moy'
estrayos. Et moitos cauall'os de gnta p's f'ro y' moitos e p's e mal chagados e domados
e mal q'eyros. q' aestoria no coia p' seus nom's. Et q'tor e achit' justito moitas
uezes hu por hu q'ndo ape q'ndo acualo. Et moitas vezes f'ro chagados e deplados.
Mais aynda no chegou odia p'p'oso q' ha de uia e q' no pode moito tardar. Qu'essi
polidamas no auia oluidada ap'lon de seu padre. dnt andana ey esta gnta ta h'auo
e ta orguloso q' bey daua aenteder aos gregos q'lle sentia o corpo da p'son de seu padre.
Et ben tapant lles uedeu opesar q' del auia. **Como os gregos e os t'baos era aguea**

D e o Conto q' ant q' f'os passados os q'nta dias **dos plo odoz dos corpos dos moitos**
como uos ey tomado. aq'ta era cubta de moitos. Et os p'os copia sa ruyos de
sange dos q' no era aynda enygnados ne q'mados como era o costum. Et lasia sa ta
pod'as e daua deff' hu tamano f'edor e ta p'rado. q' todo oayte era co'p'udo e fluido.
Et por esta gnta auia todes tantas enfermidades e de tantas man'as e de ta estimas. q'
lasia todes ass' como moitos. q' no podia aq'l chego ta mao endurar. ne ha eno mud
maestre ta lo q' podesse goz' ochagado q' lasia co'pa ap'art du ya aq'l f'edor. Et se
austo no f'ra nuca q'eyras f'ra demadadas ne out'gadas eyr' elle. mais por nehuia
gnta no podia sa endurar ne soffey este mal. ta gntade q'a. **Como os gregos tema**

A lora dy o Conto q' agameno madou chamar todes los **dapom q'eyoa**
altos p'ncipes da ote. Et p'os q'os ouuo todes ajuntados dissolles tal p'aso.
Senos ley enredemos como no podemos soffey p' nehuia mang'ra esta pestilenna ne
este mal. Ca senos moito dura atoda gnta amover nos coueja. Ca este dor nos cofunde
e nos mata. ey tal gnta q' os mellores e os may's esforzados de nos. son sa ta flays q'
no poden tomar ap'nas nehuas se aduz no. Et por moito q' q'pamos colat no auemos
p' hu f'ond p'ba moitos. Et por ende senos q'ra e regia por cosello de demadadas gnta

por tps anos. Et outorgemolas por tmo tpo. Et en este remedio poderemos foregar
 r qymar aqles q faze moxas. Eno tpo. Et aqta fuaia linge r q aqte mao tollea
 se a. qnos te poadas r ofondados. Et uega out aqte limpo r fresco r claro. qqua
 resera os q soy enfermos. Et este assello uos sera bo r pueroso. sse uos por ben roudo.
 Estouge respondendo tady ahuia uos q era moy ben. Et outorgaono moy degnado. **Como**
Diomedes r Vlixas fero aqya temadar tgoas

Dao consello q agameno deu. Enbiap aqdade diomedes r vlixas q de
 madaffen as qregoras. Et elle fero ala moy degnado r fero en ama de seus cauaios r te
 armados de todas armas. Et qndo elle era ja len aqta da cidade. fero coqta elle hu
 qroto q era bon cauaito r moito enfmado. Et dissalles ass qm sode q ass andady
 de noyte armados. qregoras qme dnyas ende auidade. Ca ben me semella q fazed
 pouo pcedo en andar tal era soy. Ca se agora mest ondu acopto no sey onde uos
 vera. Et ben qto q no estade longe de auid mest acopto. Ca ant q nehu denos
 tope aa oste ant lle eu dary tal ferida. q no he ta forte alogya q qage qle eu
 no faga ppta pulle faya aalma. Diomedes qndo oueu comegon de soffry r disso
 lle ass. Senor cauaito uos sode hom de pstar. Et qndo uos eu uy falaa logo exredy
 uossa fazed. Et se uosso fto ass esta en pcedo como uos dyed. nos estamos en forte
 pguo. may sse denos uos ualla dyedenas senos pui por q no aued denos pauor de
 qreged. denos dano en esto qnos amezagst. may p se p uos no ue pmeqto no alade
 denos qregos ne q tem da nossa pait. Et uos falade q os qregos nos enbiap aca ael
 qro pamas co madao. r pmas denos qymos co uosso ant el. Et nos vymos por
 qregoras r por pas. Et as qregoras q demadamas son por tps anos se alqes puer.
 por foregar r qymar os moxas. Volo qndo esto qro respondem ass. sey falla en
 qro ben q nos qrotyas ptepa moito. Ca nos ass somas coytados co aqil mao odor
 q no podemos au consello. Et eu degnado. qre co uosso ant elqes. may temome
 q me ppta culpa por q uos ass andady armados. may por dano qme ende qesta
 no leuarej deme ja co uosso. Et ben sey quos oppa moito. Ca separit sode des ama
 des des desta cidade. Vefoy may cauaitade sen pauor. Ca se denos qser no aued
 estoruo nehu q eu no seia opmeqto. Estouge vlixas como era de bo palaua qra
 desceullo moito. Et pmeteuille q se uisse lugar r tpo qlo galardana moy ben.
 Ca moxas uoses coyte ao hom qle ue qra pl r qrade ajuda daly onde o el no
 aspa. Et por ende dy opubio. Amigo fty ben r no tates aq. Como os messageryos

Dquando os da cidade uyo chegaro del qre p dam r lle gtao sua massagem
 q delon ja grande aqle cauaito q ym en messag. moito lle pguina

como vinda ou qn epa. mais os cavaleiros nuncallos falava nehua causa. Ca delon
respondia por elle. E lles dizia hu yan ou an. Et tãto andava todos qn ata q
chegava ao pãço delles pãmos. e achavano como e a qn cavalaria. e sua y o
el seu fillo qn e deffecto e pãp e qnollos e lles qn milt cavaleiros out. Et de todos
elle no auya des. q no touessen colpe de espada ou de lança ou dunt arma. e lles
parecia q epa moy llos cavaleiros e q soffre moyto en batalla. q assi andava sinallado
das mallas das lorigas. p o todo esto estava ta calado e ta sen uolta q esto epa hua
qna mapauilla. Et epa ta lles pensados e ta lles fuidos q no podera mellor. Estece
enqate os cavaleiros q vinda o message. Et blivas q epa moyto ensinado e moy
qnt e moy encedudo. mais q todos aqle q epa ena oste dos gregos. Et estando
enpe disse alpes sua message. seg alle agameno auya madado. Et ta alant
q todos lo oyo. Et elpes pãmos lle respondeu q audeffen ata qsse leuataffen de
com. e depois q lles daria pãcado. Como elpes pãmo

Depois q elpes pãmo **sobi as lagoas q demadaua os gregos.**

e sua cavalaria fãço de com. madou chamar todos seus cãdy. e disse
en como os gregos lle demadaua qregoa. Et comecou sua pãço en esta mania.
Senos os gregos uoy enbã pedir qregoa ara qn anos acabados por storeira
e qmãra os mortos. de q pãcto qna dano. Et nos meefnos outissi por pãço da
sua odor. Et seg me am semella qn epa de folgar algũs dias seo uoy por te
roude. Ca moyto ha out nos mal chagados e os mais sen qntados e fãço mais
q nua fãço. Et lles me semella q no poden soffrer este mal de cada dia. mais
agora diga cada hu deus oq tou por lles. Do cõsello q tou

Extor

Desq elpes pãmos acabou sua pãço. todos disse q seria moy lles e puuo
lles ende e loqto moyto aq cõsello. mais qn por nehua pãço no qso
esto outegna. Et respondeu assi. Senos fãço oq uoy por lles toude mais am
no semella q lles h. q lles ta qna qregoa demos. Ca uoy lles fãcto q os gregos
sen moyto ateydos e moyto enganados e mouenos hua plestesia moy sen pl
pa nos. p sua cõteq h q nos q comamos e guastemos todalas causas do laste
qnto q tuemos e plo q deuemos qora pan e vino e casy e fãfina e out causas
p q nos deuemos mãter. Et sen falla esta folganga h moy danosa pa nos. Ca
ello nos an tollidos os portos do mar pu nos chegava as uandias de todas pãtis
e por ende nonos cõte esta qregoa estando enganados. Ca depois qna qregoa seia
ouegm deus obat o elle de cada dia. Et esto h qna miga nossa. Et lles parece
agora q qna sua pl fãço da qna q demadado out uoy. Et agora miga lles

as viandas: e q̄renas q̄ demadau p̄ro ou longe: hu q̄ q̄as achar possan. Et
 falede q̄ esta q̄regoa q̄a demadau ell̄s cō q̄ra cōtra: q̄ an. *Demay: h̄ moy q̄ade*
Ca assaz auida q̄s mesas: pa foregar e q̄imar os mortos e saar os chagados.
 Et como q̄ q̄ eu os q̄regos nō conosso: p̄teny cōtado q̄ sua pl̄ demadau: maye
 uos p̄r esto nō leixede de faze q̄ uos p̄uier: e eu o outorgo. Ca teny cōtado q̄
 sepa q̄ade oppullo e pouco fizo. *Ater eu cōtra d̄s q̄ p̄uiesse auos e aeste ouis*
senos. Como as q̄regas foio outorgadas por q̄s anos

O Ep̄ys q̄ q̄tor ouuo d̄a sua p̄azo. El̄ys p̄amos p̄gura aox ouis moy
 e p̄ncipes q̄ y sua. Et falapo moyto e q̄astomapo sob̄ este cōsello ant
 q̄ aq̄regoa fosse dada nē outorgada. maye p̄ ena q̄ma outorgapo aq̄regoa: e aox
 maye d̄s p̄za da q̄regoa pl̄ngada. Ca todos q̄a moy assado: e lassos e anosados.
 Et moyto dos chagados desceiaua moyto de folgar. Et el̄ys q̄ndo esto cōtadu:
 outorgou aq̄regoa por s̄s e por todos los de sua p̄ar. Et vlyxas e diomedes outor
 gada de sua p̄ar por los q̄regos. Et de anbalas p̄ar p̄metepo q̄a gardassen
 moy teny. *Poyr esto ouion liupado tornaposse os q̄regos pa sua oste. Et ell̄s aua*
moy l̄o luan e moy clapo. Et delon yā cō ell̄s. Et poyr q̄as ouuo deytados de m̄as
as bapoyras distolles ass̄. Senos desoy maye uos poderet: e a m̄osso saluo q̄a passo
q̄ agina. Estonge espediposse antos de delon. e chegapo assua oste: e cōtapo aox
q̄regos como aq̄regoa q̄a dada e outorgada del̄ys e de toda sua p̄ar. Et desto
foio os q̄regos moy ledos ca moyto lles q̄a mest. Como q̄ymapo e m̄otepapo

De q̄ as q̄regas foio p̄stas | os mortos q̄ jazia eno campo
 e outorgadas como uos q̄ cōtado tā teny os da cidade como os da oste.
Veio ao cōpo assimar e foregar os mortos q̄ y jazia. Et cada hu andaua cōtado
seu amigo ou p̄ar seoy y p̄deya. pa fazele aq̄la onpa q̄lle faze p̄desse. Et tomaua
os corpos e deytandolos huus sob̄ ouis: Et fazeia q̄ades m̄ores d̄s. des̄ p̄an aox
m̄ores pa lena e tomaua q̄ade assan en q̄agla. e fazeia q̄ades fugeyros e q̄i
maua aq̄le corpos. Et esta q̄ima dujou q̄nze dias: q̄ nua q̄don de dia nē de
noyte. Et esto fegay q̄a tā feos e tā negs q̄ toda aq̄pa q̄a ende esoua e aneuada.
Et dos fums q̄ ende saian q̄a chey os uales e os m̄ores e os cōpos e as segas.
Et os ossos dos mortos estalaia e p̄essoua foz m̄et. Et ofeda q̄a tamano e tā
p̄p̄oso q̄ nō ha hom q̄ soffra p̄desse. nesse al̄y p̄desse aq̄regar. m̄ente al̄y aq̄le
corpos ap̄dia. Et en esto tomapo q̄ade assan tā teny os de den̄ como os de fosa.
Et fegay q̄ades d̄os e ch̄ares por seus amigos. Et al̄y achapo d̄os p̄er q̄ jazia
mortos on̄los ouis. e nō os p̄deya achar tā agina e leuaponos ende e m̄eteponos

como os q̄regas p̄ra ou is
 p̄r q̄s anos

co no q̄ymapo e m̄otepapo
 e m̄ores q̄ p̄ar e no m̄et

en nages moyntos qes ptecsa apper.

Quando leixa o conto afalar de como os moços foy qymados. por conta como
as qymas aspretelegam sua uila.

OEnm aestopa q desq oapo foy luyte dos moços. lco hu uero moç mñ
sso i moy lco i apurou todo ayte. Et aqly q leuato moy gñade afm
aurya la moy gñi falo de folgar. i auyano moço mest. maye os fñas
no qdñia noyte i dia pa aspretelegar sua uila. i leuato moços moy alay i fe
sepo caponay moy fonda. i aduato moy ley os mupay pu era baray. i todas las
cousas en q entedepo q auyia pdeña mellor aspretelegar todo ofeñon ley i opñam.

Huy dia auco assy q **Das iustas q sezezo os da gñade co os da ofte.**

Das da ofte ptepo sua nista co os da gñade. i elpey pamos co todas las seus
da sua pñe. seyo foyt aluay gñades chay. Et elpey agameno outssy chegou y.
co todas las gñades senos da ofte. Engeles qes uina achily i menelao i plidamag
i asos talamo. Et pñy i foyt afunado. falapo moças coufas. i mouya moças pleite
suas. maye no qñia os deuses q fossen outogñadas. Ca no foy y nehuia plēñesia mouya
q outogñada fosse. seno tñto q deyo elpey was por antenor. Et os gñeas foy moy ledy
co elpey was. i out tal os qñiay co antenor. po ant qñse pñsses colay o ayoy
tepo q auyia hñia filla moy fñemosa i moy corfesa i de gñi nobreia aq desñia hñemida
pñou agameno i auoy pñy i gñades senos da ofte. qñ padissen aelpey pamos
i afuressen pñia ofte. q aly fñapa en qñia qñdo fñe el fñya. Ca el ley entendia.
q auenura era moy corfapa aoy qñiay. i qñalles gñi mal. i por esso no qñia q
sua filla maye unesse onf elly ne pegesse co elly. Et os pñy pedio adongela como
lles colay pñou. i sobe esto disse i pñhepo ant moças coufas. maye os qñiay
deostñia colay i desñia del moço mal. dyedo q fñia gñade alyne i gñi qñyay i
gñi ouardñia dñy leixar assy i desse y pños gñeas. seedo onf elly moy qñia i moy
pñado i moço onñado. Et elpey pamos supua pñy dños q seo ena mñio collesse q
el lle dñia mñio moço i desonñada. Et ofapa agñastñia i espedamñia aay de cauñay.
Et fñe esta sua filla no fosse mñio dñzela i mñio sabia como era. la fñia qñmada i
des nebrada por elo. maye de mñio neges. po co todo esto tñto disse i pñgapo aelpey
pamos qñlela ouuo de ouñgñay. i disse qñse fosse se qñesse. Et domay disse qñmñia os
dños qñesssen. q ena sua gñade fñasse oufa q aolay pñessse. **Das palauyas qñuñom**

Estando en aqlyas iustas. achily foy vñe. oñm **Achiles i eñtor estado enay leffas**
i foyt co el ley pñ cauñay ou maye dy mellor da ofte. Ca no ouuo y mñio
q no fosse pñy ou almyñate ou dñy. Da out pñe uina co dñia affol da cauñay



des troiaes en jay co el qñtos luy cauallay farday r pñday auja en qñta. Et pñ
 tday fñt a juntaday. comegay appeten r comay as phesay r cauallay q hñus r ouñs
 auja fñt. Et salaua dñgle q fñt desbaratados r asfontados. Alij desia en qñes hñ
 des fñt mellores ou pñes. Et qñes iusticia r qñes se eyde paria. Et qñes fñt r qñ
 tornay r comua qñes fñt chagay r qñes as chagay. r qñes fñt colpados ou colpñ
 ou qñ ou como r en qñ batalla qñanou lñ ps ou mñao. desñ salaua des q fñt moñes
 r hñus outorgaua r as ouñs outorgaua. r hñus fñt r as ouñs se assanaua. Et estand
 elly en aqñto tornou achitñ comay eytor r dissolle assñ. Vñ eytor nñme acord q nñca
 en neñu tñ uoy uisse fñt armado r sanudo comay mñ mñto q he hñu qñ mapauilla.
 Et cada uoy achitñ eyuoy iusta moñ fñt r moñ dura. Et sene uoy de longo tñ amay
 lñ pñte en meu esñudo. r en mñs lopya. deqñme uoy moñes uoyes qñastñ as lñay.
 Et sene eu nñ poday gñdar ou defender da fñga des uoyes bñay. lñ me semella
 qñe comegay de pñder moñ auoyas mñay. Vñ pñlay dñses uoy fñt dñ eytor r
 desto uoy fñt lñ fñt q eu fñt todo meu poder en me qñdar deuay. Et pñ lñay
 amoy de parpaua rñallay me ey qñto poder. Et uoy pñfñt qñ pñsar eno meu
 coray en qñto en uñua. pñ lñ eytor fñt qñ comegay capñt. r meu desñt fñt qñd.
 Et lñ pñde fñt q nñ fñt mñ qñdo como eu qñta. mayñ enoda qñta comay qñ fñt.
 Sauoy nñ poday dñmñ gñdar sene auoyta nñ mñga. Et eu eydo asñ en qñta qñ
 uoy leue en lñto da batalla. Et sen fñlla se amñde fñt da adade r rñpñ adaballa.
 eu rñpñ odia qñ obñt qñ uoyta moñ fñt en mñay mñay. Quando esto ey eytor alle
 achitñ desñ fñt mñ sanudo r pñspondeulle assñ. Vñ achitñ seuy eu desñmar nñ
 fñt toto qñ pñses ey pñ qñ. pñ nñ uoy qñ fñt longa pñte. mayñ pñsme pñ qñe
 mñ desñmñ r auoy mñ asfñnday. pñ deu uoy ualla pñmñsse esta qñta pñ mñ r
 pñ uoy. Et sene poday comegay ou ueget ey mñ. as troiaes leuay esta qñta r pñ
 lñsñ hñ auja r desto uoy fñt o menage r uoy fñt fñt qñes fñmñay uoy qñd.
 Et uoy out tal fñzede amñ. Et se uoy tal fñt r mñ ualedy como eydo. esto nñ
 deu asñmñ pñ uoy. r estñge uegetay uoy desñto. Et mñpñt qñta deu qñ qñ
 pñt en uoyto coray. r en mñdarey as toray quay tñno fñt. Adenñ qñta lñ fñt
 qñe fñzesse assñ como eu dñt. qñ pñ noy anly ou pñ cada hñ deuay. esñpassñ de
 moñ qñto ay de pñt en esta qñta. Amñ pñ qñ esto seia fñt odia da manay pñ
 noy anly seuy qñd. **Como achitñ outgñou Abatalla eytor**

Desñ qñ eytor ouñto acabada sua pñte. Achitñ ouñto qñta fñt r dissñ assñ.
 Certo en qñto en uñua senñ fñt aontado. se esto pñ mñ fñt. Et me
 fñt desñmñ pñ tody lñ day de mñ uida. mayñ logo sen out dñpñdñgñ venñ as

aparece da uossa parte e eu logo farei vir as da mia. Et mada de logo trager
as armas e enrenas eno cap. Ca eu no qto out pzo e salde q desto no me
farei aspa. p uehna maneyra **Como os gregos non sentyio q achilys e ertorhuu p**

Depois q estas ps foro acabadas paraposse de aly tody. **huu sobi este feyto**
Et os gregos se foro pa sua oste. Et os troias tornaposse pa sua cidade. **lydasseny**
Et os gregos falaua to achilys en fto desta batalla. e os troias se chegaua aertor.
e fizia out tal. Et de cada parte daua moytos coselloy e desia moytas ppsdes.
sobi este fto. Cada hu qlle melloz semellaua. Po ena gma do feyto agameno
e os outz senores de grega no cosenap p uehna gsa. q achilys lidasse to ertor.
Nen qsepo poer toda sua fazeda en auentura da batalla dy anloy. Et desto pesou
achilys e yasse moyro qixando. e desia qo auultaua e o desonpata de mia gsa.
de no qter aly auentura o tempo de hu cauato. e asandusse moyro e disse q nu
milloz mayz fapa ajuda. Os troias fizia uolta grade sobi este fto. Et destoys
qo qto as donas e as donzelas da cidade. ouuon ende ta gta pesar q maior no
podera. pr q auya pauroz. e no qsepo cosenar por uehna maneyra qsse ertor
achilysse. Dodos communalmr punaua en estoruar q no fosse esta batalla.
Seno elpey pamos q nunca ta solauit en fto ne en senbrar mostreu qlle pesua.
Et se porlos gregos no ficara no migata p el. Po to todo esto ertor logo aqila
opa donadou as armas. e qsepa seir ao cap sey mayz impai. mayz tato fegon
da hua parte e da out. q abatalla nosse feto.

E agora leira a estopa afalar desto por comar como breuiada feto seu do.

El auedy qido como elpey pamos auya pmetudo aos gregos breuiada. e aq afirma
davy. q troias a amaua mayz q assy meefino. Et auya gta pesar e gta comar
por qa qra leuar pa oste. q el auya en ela posto todo seu amor e todo seu
coydao. e ela out tal ael. Et fizia pr ela tato q mayz no podia. Et esto no
era auya en cubta q tody offabia. mayz qndo ela soub q en toda gsa lle
queppa leixar auida e yisse fpa oste. ouuo ende gta pesar e gta comar eno cap.
q nunca ouua des q nagepa neno podia au maior. Et ta gta deseio auya de
troias q nunca qdaua chorado e dando grades sospitos. Et en qixandosse desia
como auentura soy desmesurada e esqua coipa hy. en qter q eu seia destepada
da cidade en q naga. e pparme de aqly to q foy cada. e da causa do mudo q
eu mayz amo. Et dyne pr hu no conoso qey ne ode ne duq ne out hom
qme faga onpa ne ten. e des oie mayz os meus ollos nunca sse en xugapa do
fido. e sonp muqrey tiste e sey pz. dy meu senor e meu amigo troias e qsepa

da assançã q' en uos aua e do uosso amor moy gade. **Ea** soy filla nua eno
mudo sepa causa q' uos tãto de copas ame como eu. **Et** moyto deuo desamar ael ppo
pamos. **Ea** moy gpa pfa me feso q' me assy en brou da uila. e sene a deuses
desseu amoe ant da manaa. en esto sepa da cõra e do pfa en q' soo. **Como tylos**

A q'la noyre uo tylos **rebreçayda fazia seu too q'nto se partia**
rebreçayda e albergaydo antos. e mda hu gpa asportar ao out do pfa
e da cõra q'le lica au e no pda. **Ea** ben sabia en toda gsa q' sol q' odia fosse clapo.

sepa partida pa seny. **E** gsa q' nua ja may auyay desy p. ne folgura assy como
soyay. **Mais** toda aq'la noyre passay assen taler. **Et** co gpa cõra q' aua enas cõra
gpa q'ndo ller nebrava q'sse aua apaym. seantles as lagrimas plas faces. e aly
no aua opullo ne ugonga nehua. **Ant** maldigia aq'nos metepa en tal cõra e
en tal pfa. e aq' partia ta gade amor. **Et** des aly desamou tylos maye moy
talme as gregas. **Et** ller feso capam copax assayda de herayda. **Ea** maye de
malt caualty romay por ende moy to suas maye. **Et** no pteuaua al ja tãto como
rebreçayda amanaa. **Et** ben ller semellou q' der q' nacepa nua uia noyre ta pna.

O **Uro** dia demanaa depoy q' **Dos gornymtos de breçayda**

dia soy clapo. ouuoy se antos de partir q'endo ou no maye esto feso
allo to moy gpa pfa. como aq' q'sse moy de copas amana. **Et** adongela se gpa
neu moy ben omay apstam q' pda. pa yrse. p moyto cõra sua tomd. **Et** pso
en suas maletas seu au. e testusse moy pcam e q' uos diz como. **Ea** uesteu
logo hu bpal moy nolhe q' epa de hu moy fremoso pamo aq' deua diaspe to lstar
de oup mendo. **Et** epa fopado en pena apmya. e apastaualle del p tpa hua
moy gpa partida. e ta ben lle estaua. q' esto epa hua gpa mapauilla. **Depoy**
colpa hu mato de hu tal pamo diz aestopa. q' este soy opamo maye mapauilloso
q' eno mudo soy feso. **Et** feso hua en mado da tope de India p ta gpa
maestre e p tal maneyra q' ser ueser eno dia se tornaua de outy coloy moy
diussay. **Ea** el payesaa hua ues ta umello como hua pfa moy umella. **Out** ues
payesaa ta hua como hua ffol de lilio. **Out** ues amapelo. **out** ues Indio. **out**
ues pto. **Out** ues color de geo. **out** ues de ramana mescladupa e ta fremosa
q' gpa mapauilla epa. **Demay** aua en el semellangas e seguyas de q'mas any
malhas e bestas eno mudo son. **Et** en todo oyo epa fresco e fremoso tãto q' no pda
maye. **Tal** epa omato da dongela q' uos en dix. **Et** hu gpa maestre de tpa de
India q' enstina adon coloy hu gpa tep. lle enstina este mato. e today a q'
dian q' epa e p q' mana e p q' enguo fopa fto. **Ugano** pa gpa mapauilla.

maye p to todo esto aperta do mato maye pçada r maye mapaullofa epa q aut q nua
 hom uisse. Ca da epa exsso eneyra q en da toda no aua pça ne costura. Et dy
 aestora q epa de hua lesta aq desu medialo r upue en epa de ariet. Et como p
 q apel dta moito ualia r fea de qta ps. moito maye ual o osso r de maye p he.
 Et apel h tal q nua deus eno mudo feg epua ne fol ne pofa q eno mudo uua de
 color q en da no achassen. sea ena qfessen. Et hua gent saluage q ha ena ouer
 en epa de genofel mo larda r de fatura mo estora. pndey estas bestas amoy qnde
 affay r amoy qta pofa r mo pua uices. Et dizey q en qf maneyra. En aqta
 qta en q das uue foy as meturas m qta r m foy mefura. q aqle q alo uay
 apua no apdey. r y no ha apua ne out coufa hu pofay achaa fofa. Et aqle q
 alo uay toma pamos de balfamo r louanos de q fize cabanas en qffe asfonden todo
 mo luy. Et qta q q ena cabana ena no leqa dta nada. Et aqta qndo che
 qta aly m metura qta q ha qndo lee aqta fofa. ne ha eno mudo mo ne pelis
 ne dano q pte ne uepa coufa deffe tema. Et uayffe dta en aqta fofa p da
 m r p folgar. Et aq q estora ps asfondo ena cabana mata aqta lesta.
 Et aq uices ne ode apelligo poula metura q he qta. Et apena do mato q he
 qta desta dngela. h da pel desta lesta. como uos q comdo. Sabede q eno mudo
 no ha engo ne fol ne balfamo ne out coufa. q m toa odor aia como esta pena.
 Et apena he maye delgada q hua pena apmya. Et acupela do mato epa de hua
 lesta q uue eno pafiso teptal. q h gonda de goma indas r salnes. Et foy m
 capos r m pouas. q dy aestora q nua eno foy achadas am dy. Et r reuelas
 do mato foy de pofis mo qta r mo pda. r m pofis epa q nua foy hom
 q m nohes uise. **Comose bregayda espedeu da Cidade**

Bregayda asfo guayda r apostada asfo como uos q comdo. espedusse da pgra
 erula r das out donay. r pfo moito atoda de sua pda. r senaladmet p
 qffe qta de sua opata. r aelena maye q mado r doptua moito m qta coia.
 r m qta pfa. q aua de sua pnda. Ca moito epa adngela qta r en fma. Et
 qntos amay p. todos aua m qta pfa q maye no pda. qff mualgou en gma
 de hu palafey mo luy r m pda q no foy q maller uisse. Et foy m da q dy
 fillos del poy. r seme alge pntar qes epa en lly dy. Ca epa qoylos. r dyfobus.
 r poy. Et qoylos atomon pla pda fofando moito. r foy filando m da am q mpo
 m os da qta. qta bina pte. Et qndesse ela omis apmy de qoylos. luy qndey
 amoy m de foy r m qndado del. Et pteulle mo de copt q no oludasse offeu
 amor. Et ela fa en fte eno mudo uueffe no adapa out amor ne fcia amya

como se bregayda
 espedeu da cidade

dunt. Et q' en nehu tempo nuna out da podera nu' plaz ne solas. maye en esto meren
 como aq'stopa tem adear. Et q'yllos lle disse amiga eu uos p'ro q'nto posso q' sene
 uos algi ep' ley q'seste q' agora paresta. Ca eu no q'ro q' ouosso amor mige ne des
 p'eta. maye q'ro q' desey maye toda uia seia mayor. Et eu uos fupo r' p'meto q' mui
 migaia por mi ne sem ja maye por out' amendo. Et esto fupato antos ant' q'sse p'asse.
 Et dypou entre elly esta fupa am q' ela foy fopa da uila. r' qa p'etelero os gregos en
 sei poder. **Como diomedes rogou abjertayda q'o decrete por amigo.**

O Quando h'gonda foy fora da cidade seia appareba diomedes. r' talamo r'
 bulixar r' a pas r' menestreus r' oues len q'eto r' q'feca caualtos lous. q'
 os q' maye pouco ualysa q'a p'etys r' uodes r' dypou maye da ja m de coraço d'pado
 q' no auya coufa q'a p'desse cofirma. Ca auya q'a p'etay por q'sse p'urna de r'p'los.
 Et r'p'los da sua p'arte pa m' r'p'ste r' m' corado. q' esto q'a h'ua q'a mapauilla. Et
 q'ndo se antos oulons ap'aria n'esse p'depo falar. po p'ap'osse de alh' sey out' effadi
 mero. Diomedes foy logo tomar adongela pla p'edea. Et dep'ys q' foy p'ado comecouille
 diomedes tal p'ro. p'ar de seioja q'a d'ro f'as aq'l q' ha uosso amor seisse del moito
 p'a. Et eu rep'a q'me fasia deus moito len. se ouosso coraço ouesse assy como uos
 auedes omer. Et q' eu senp' fosse uosso en todos los dias da msa uida. Et seioja p'egouas
 q'me p'etelade por uosso caualto r' por uosso amigo. r' auede en m' h'ua leal uassalo.
 Et se f'az no q'sde len uos d'ro q' t'mo asan q' de soffex por uosso amor ara q' esto
 cobre de uos. Maye de h'ua coufa q' q'a pauor. q' uos p' auetusa des amado moito
 anossa q'ent. Et uos amado moito q' de r'p'a r' f'gedo q'sado r' f'oste entre elly cada.
 maye q'nto por esto no deued' ascei soffexa. Ca moitos ues q' filar de moitos q'
 nuncasse uipa ne se conofesta. q'sse dep'ys q'seto q'a len. Et esto moito q'ua p'de q'eg.
 Out' coufa uos d'fey. f'alede q' nuna pa maye amey dona ne donzela en esta p'ro.
 maye agora len uero r' entedo q' o amor me r'pa pa uos. r' q'a q' seia en uosso en mda
 msa. r' no h' sey p'ro q' no sey oio mudo hom q' auossa leldade ueia q' no aia q'a mter
 deus f'ua r' de uos amax r' desse chamar uosso. Et des oue maye tod' meu amor
 r' toda msa assanga p'no en uos. Et ja maye nuna seia alega en meu coraço ara q' em
 seia de uosso amor. r' de uosso len r' p'egouas m'ce q' uos no p'ese n'cino renad' por mal
 ne por uilania esto q'uos p'ro. Et sene p'etelade por uosso amigo nuna uos q' de uepa
 f'eno onpa. r' eu len entedo q' mo' p'ado deue f'ea. aq'l q' m'fey deue ouosso amor.
 Maye eu des aq' me ouoggo por uosso caualto. r' por uosso uassalo. r' uos p'etelade
 me por uosso. Ca uos f'ode ap'migra aq' en tal p'ro p'ro. r' f'ered' ap'stremigra.
 Et ja des nuna q'a q'me eu t'balle de amax ne de f'ua out'. Et assy seia se dou

De q brezada sua mto ouio acabada. len emdeu diomedes q ela era de boa mto e dissolle assi. Genora como qe qnos no plas de salar en este pto. duos dou meu corao e pno en uos mia affanca. e amaa uos en senp de amor ndadeste. affando emos mge: e q augete de mi doo. e me to mared por uosso leal amige. Ca eu por netua maneira no sei ne posso gde.

do amor q' q' ei sea uosso q'ro dai adar. Et esto no nego ne negarey ja may
 e q'ro finto de q'ro e de uorade. e el me dya galapdon deus ca out dona
 ne dngela nolle demado. Et se desto no opso au. ja may en q'ro uua nua
 ofuier. Et se deus ouiesse algi final de amor. ben repa q' en toda esta ofte
 no aua may q'ro canatp q' eu. Diomedes may aseta d's may cheganasse pa
 mro aas. todas q'le no podia falar assua uorade. e q'nd. uen q'le aua ja de p'p'm
 q'rouille ena mao e tomouille hua luua. m en ailetrame q' no enredou nehi
 ne offoubo. ne aela nolle pesou ne pinto. Et el ouuo. ende m q'ra p's q' no podera
 mayor. Q'nd b'p'g'ra chegon aas tendas. colos seu padre seyo a p'p'etela e foy
 to da mo' led e abaga mo'ro e da ael. Et desy ap'p'etesse aulos afalar
 de osun. Et da lle disse assy. padre senor uos fizeis coua mo' maa e mo' des
 aguada amarailla. e q'uos en todo q'ro sea p'p'etado e possagado. Ca uos leixastes
 os uossos amig'os e as uossas g'rades p'p'as q' auyades en t'p'ia. e v'c'estes uos pa
 uossos eemig'os mo'roes q' asst'as e apouba aua onde soy natural. e demays
 ajudado pa seer ende derado e desdado aq' q' senp ende foy senor. Et fagame
 marauillada en como uosso corao pode soffrer en seer ajudado en tal obra. Eu
 q' h' do uosso f'f'o q' as gentes d'ce q' auedes. Et eu f'ouarlo negarey f'alede q' f'oy
 ende mo' mal possagado. e esto h' mo' q'ra d'ro. Ca uos ep'as entre elle bisse
 e senor e m'c'este como h' osun de nossa ley. e sen falla q'ra uig'onga uos f'oy.
 ca no deuades may de negar amor q' auig'onga. Ca todos los home do mudo to
 ue de mo'p'et. Ca h' coua natural e comunal de todos. e aq' q' mo'p'et onp'ad
 e to t'ra fama do mudo. aq' h' ben auenturado. Ca assua alma uay pa q'ra p'zer
 e q'ra uig'onga. e senp uiua en alegra e en ben. e q' mo'p'et to mao p'ro deste mudo
 end out seera aontado. e escapado end inferno to q'ra d'ro. Et dem uos d'ro
 q' ja senp serey t'f'e en q'ro uua. p' q' os d'f'es do inferno uos f'eyon tal esq'ano
 e tal mal p' q' negastes m'os ontes e m'os d'anos. Et p'p' uossa uorade q'ra de
 no tomar d'ab'la. q'ra qualdade f'izeis deus ja p'p'os g'regos e ajudado aua
 uossas amig'os. Et mo'ro uos ualea may deus ja folga. alma f'issora do mao.
 ara q' esta q'ra ouiesse aq'la f'yn q' deue de au. Et uos ap'lo f'eyo mo' mal.
 q'uos deu tal p'p'oste. e seuos el esto m'adon f'oy penssou deus mo' mal. Et
 m'adon seia os g'regos e os p'ub'cos q'uos an tomado aua q'ra desonra. e uos assy
 an desonrado. Et aq' q' p'de aonra deste mudo des estonge deue de p'p'ra p'nto
 sua uida e ob'iga sua mo'p'et. Desy comegou achopar to f'oy met en q'ra q' o corao
 felle enp'rou en tal maneyra q' sol hu uuo no p'do d'z **Como colcos nes**
Assua filla h'p'ay

Depo q' bregada sua p'ro omo acalada seu padre lle respondem affi. Eu n'õ q'ra
 por nehuia maneyra q' esta aueriga mya fosse. Ca n'õ podera seer q' eu ende n'õ fosse
 moy culpado i moy des d'ro. may eu por nehuia g'isa n'õ posso leixar. q' n'õ posso
 assinar os dioses. i n'õ ouso co'ra d'z assua bo'rade. Ca me podera vi'õ ende
 q'ra mal. tã solamr por me p'p'ar ende. Et p' foga me t'ue de f'z este i vi'õ
 me aco p'p'õ mo aplo m'adu. i eu por seu m'adado estou aq'. Et n'õca causa f'ge
 tato q' mya bo'rade. Et por esto n'õ deuo seer des amado n'õ p'ofando de nehu.
 Ca se porla mya bo'rade fosse este f'ro d'ur' g'isa se f'ra. Et n'õ sale n'õhu am'õ
 q'ra q'ra. q' eu por esto soffo de cada dia. Et se eu tã louco q'sse seer q' f'gesse
 causa q' aos dioses n'õ p'u'esse oulles q'sse seer co'p'ro. n'õ d'ulto q' este n'õ p'ndera
 de m'õ uiganga. Venha q' eu f'õ q' de todo en todo q' eu de t'õ os q'raos d'estr'
 dy i cofondidos. Et por ende may me ual. guayez aca q' p'ez alo t'õ elly. ca sen
 falla ay de seer u'g'ady i p'f'õ i d'estr'õ p' senp q' n'õ poden esto e'f'raez nelles
 pode moyro t'p'ar. Ca os dioses o'ay p'mendo. Et f'abede mya filla q' n'õ auya out'
 co'ra tamãda se'õ como uos auya ende f'ora. Et esto e'ra todo meu pensam'õ.
 Et p'p'õ uos ja aco t'õ m'õ t'õ n'õ auey q' t'õ. Estonge se cheganã os da oste
 p' t'õ. abregada i caridada moyro. Et mapauillauãse como e'ra f'ronosa i de
 boy tallo. Et domedes f'õ t'õ da ara q' d'estr'õ en hu tendillon. moy p'ro q' f'ora
 del p'ro f'ro. aq' q'sse p'deu t'õ mar p'p'õ. q'ndo ja en p'p'õ os iudeus. Et d'ep'õ
 llo hu seu a'adado p'u'le d'omost'õ p' el a'f'eg'õ do m'udo. Et de t'õd'as causas
 e'f'raez i mapauillosas q' t'õ m'udo f'õ. i como i por q' p'ro omar t'õ alto i
 am'õ hu esta i q'no soffo i como f'ie os u'eros i como choue as d'ru'õs i
 as e'f'el'as como se moue t'õ q'õ i a'uid'õ d'as. Et out'õ causas moyras q' se'õ
 q'ra d'et'õ i q'ra mapauilla de t'õ. Et este tendillon f'ora co'p'ado por moy
 q'nde au. Ca e'ra tã no'he i tã e'f'ro q' t'õ m'udo n'õca f'õ m'ello. n'õ ha h'õ
 t'õ m'udo tã f'õ. n'õ tã f'abeda q' p'desse d'z en lan n'õ en p'om'õ as f'õr'õs
 i as mapauillas i as u'ides q' en el auya. Et por ende n'õ co'õ de d'et'õ p'ro
 f'õ este f'ro. q' moyro al t'õmos en q' f'alar. Q'ndo bregada chegoi ao tendillon
 domedes d'eg'õa do palassen. i moyro am'õde p'dia sua color t'õ q'nde amor de
 q' e'ra p'ro. u'el'õ e'f'p'deu'õlle i p'at'õsse d'õa moyro adup. Et logo chegoi y os
 q'raos f'õr'õs da oste au'õp'la. i t'õd'õla caridada i se mapauillauã como e'ra f'ronosa
 i de boy tallo. Et p'p'õu'alle por nouas. i ela p'f'õndia moy f'isidam'õ i en moy
 p'ouas palayõs. en g'isa q' t'õd'õ se pagauã moyro d'õa i de como f'alar. i t'õd'õla
 ou'õuã moyro i aco'f'õm'õ. Et d'ep'õ maylle ja acla moy m'ello q' ela n'õ ou'õuã

ne poussa. Et aut q' tres dia sera no aua deses da cidade ne de q' en ela
mora. Et agora leixa o conto afalaa de bregada por començar a batalha.

Depois q' as trez dias q' anos foro seydas e q' todos era folgados e ben
saos. Logo en out dia sey mais tardar amarpesse todoslos da oste.
Et os da cidade omellos q' podero. Et diron seio pinguete da cidade e moy ben amado
e en mualgado en galateia offeu aualo loo. e leuaua hu esauo en q' leuaua pinnados
dous leoes umellos e o campo del era douno. e yau co el dous milt caualleros de seus
uassallos. Et en pos el seio trezlos co q' milt caualleros ben amados e sobe los
caualos co seus sobe sinas e moy ffeiosos. Et p' este seio pape e vinya co el todos
los de p'p'ia moy ben gompados de todas armas e q' q'ia todos arqs torijs e sacras ffeis
de azeite e moy ben agudados. Et salede q' cada hu desto caualleros p'p'ia q' q'ia
duas espadas pa marte e soffea mella coroneo. e depois seio deyselos e co el d'p'ey
meno q' q'ia copanias moiras e foras e estranias. Et depois q' este seio fora seio
trez e pinguetes e outos alios seniores co suas aras ben apostadas e p' q'ia ffeidoria.
Et seio alende das bapetrias ala plos chas q'ia pape. Et era ben q' milt caualleros
ompadados da out pape os gregos syan de seu royal ata q'ia p'p'ia q' apoucas degran
iaua. Et era la ta desosofos desse cobato q'isse no podia decaer. Et pinguete seio
el p'ey menelao moy leuao e moy sanudo e vinya co el seio milt caualleros moy ben ar
madados. En pos el chegaua diomedes q' tynia hua q'ia pape de capo co sua copana.
en q' vinya moiras pendos p'p'ias e notis. e moiras sinas estranias e de alios seniores.
En pos este chegou achito co sua aras ben apostada. e vinya co el seio milt caualleros
loos en gima de los caualos. e agillaua p' estes chas q'ito podia contra os de troia.
Et chegauasse aelty moy sey medo. e depois este chegaua el p'ey sanap' e el p'ey felis
q' era caualleros de q'ia p'p'ia e de q'ia copano. e dos melleos da oste. e era seniore de
calcedonia. e q'ia co seio q' milt caualleros ben g'p'ados. Et p' este vinya os outos
trez todos q' seria longa p'p'ia de començar. Et todos apostaua suas aras omellos q' podia.
e depois de todas chegaua el p'ey agameno e co el moiras loos copanias e moy ben apostados.
Et p'p'ia q' todoslos gregos e os troias outos suas aras apostadas omellos q' podero.
Aly pareca ta p'p'ias e ta grandes copanias e ta estranias e ta maravilhosas. q' esto seria
hua q'ia maravilla de començar. Et salede q' de cada parte pareca q'ia l'p'io e grande agillauo
assobe g'p'ia. Et os esauos e os elmos e as outas armas p'p'ia q' milt e pareca moy
ben plo plo. q' seria en esto. Et as langas ffeia huas co outos e ffeia q'ia p'p'ia. Et todos
as donas de troia estaua plas torijs e plos andameos das muralhas paup'p'ias e g'p'adas
asobe g'p'ia. e q' as uisse q' milt e p'p'ia acolor ta amuido. loos podia q' milt q' milt q'ia p'p'ia.

Et no uos qto fhe longa pzo. may logo qste uyo todos enos dñs de ambas las parts
 se leuaro copen asy moy bñs. Et demandasse moy quant. como asy q era conygo
 mores. Et el pñ felix deparou pñcho da parte dos gregos. r jan co el os calcedonias
 r era qñ mlt caualos ey moy bñs caualos de apria. r agillaua todos de cossun os
 esudos enos lagos. bñs r apdidos cōta os qñs. may gñr q auya omayor pñ
 en apria. r amellora dos de qñs agillou cōta elte co todas suas copenas q leuaua
 bñs acaudilladas. Et foposse fepu sen medo q nehu dñs ouuesse. El pñ felix era moy
 bñs caualto r am possosse am os seus. r gñs fñas de leo uis r oapo dous. Et sobn
 seu elmo qñs hñs gñs ta hñs como aneue r os qñs dñs deca fñs oalcasse
 do caualo en q andaua q era moy copen. r moy ligitto. Et fñs fepu agñr arodo seu
 poder. r jan co el dous mlt caualos ou may. Et tal colpe lle deu p meo do esudo.
 q logo llo fendeu de ama ara fondo r qñtoun alanga en el r fñs caer en pñs.
 Et gñr qñs esto ueu fñs cōta el moy bñs. r deulle tal lançada p ama do esudo
 q alanga r opendey lle fñs fñs p meo das costas da out parte. Et el pñ felix caydo morto
 en qñs. Et gñr lle tomou ocaualo q qñs. q era de qñs pñs r fora de espñs.
 r deo alñ seu uassalo qñ moy bñs fñs r q fñs moy bñs caualos co el. Et qñs
 os calcedonias vñs q seu senor el pñ felix era morto. fñs ta cōtades may no podia.
 Et co qñs fñs q ouion fñs fñs os qñs ta quant q semellaua qñs bñs
 eno sange dñs. Et ey qñs as langas dñs no qñs fñs esudos r des mallando
 longas. ey esta pñs fñs mortas mores bñs caualos de ambas las parts. Et out ouio
 y mal chagados q uñs amoy apouco qñ. Et alñ qñs mores langas. r as
 espadas pñs enos elmos. Et no ha hom q uñs amortalde de ambas las parts.
 q ende no ouuesse qñ dñs r qñ fñs. may alñ dñs gñr moy qñs co sua
 espada pñs r pñs ena mao. r comegou de copen pñs r lagos r espñs r
 fñs r mao r calgas r cōtades. qñs dñs. ey pouca dora matou y p sua mao dñs
 caualos. p qñs batalla andaua hñs pñs qñs chamaua el pñ fñs. r era moy bñs
 caualto r moy apdido. r sobn del pñ felix. r pñsalle moito de sua mō. Et
 fñs qñs rñs de bñs caualos pñs uñs. q matou bñs de caualos p
 suas mao. Et andaua toda uia demandando agñr. may ey esto fñs el mao
 pñs. r qñs ueu merou mao aa espada. r leuouss qñ ael moy fñs.
 Et fñs fepu p ama do elmo de hñs ta qñ fñs qñs qñs os lagos del.
 r fñs caer en qñs. Et fñs out tal fñs deca uñs assen tio. may
 gñr nalle deu amano uñs. r eleuou y. ey salua. r fñs ael moy fñs
 r dñs asy. fñs caualto uos. uos leade qñs amoy moito agñ r uos fñs

qm loucya dene qm affi mair. e uos achastis ta qm pfa de quos cedo mal acha
 pda. Ca affi ofson ja aut uos alguis de uossa ppr. Et sene os dioses apudam
 eu fapz dte tatos moxer to esta espada q dte fepa ueguida e aomada. magis uos
 ja hua uos. saberedz como ela talla. Alou estonce obato to aespada e fofo fepa
 p sobm oelmo q acalera e caualal. departeu en duas parts. Et el ppr fampz cado
 moito en qm. Et affi mairu qm en este torneo dous ppr q qm to e sobpino
 e sua genit foy ueguida e desbapada. Et negabto qm dmo. Contra daps q achit
 chegou aesta batalla. e foy raro aqta uos q adupo opodia soffex os qm. Ca el
 qmga toa caualta e mox grade. Et cometas ta brauamr. q desptou daqta esportada
 ben te caualta e foylle mox graue de foz. Et este torneo foy ta dupo q en nehu
 lugar. no tota daps q ouuesen torneo magis esquo ne ta dultoso. Et qm foy y
 ta affomado qm no pdo soffex e fozono daly mox mal seu grado. ara nas de tylos.
 Et foy y moitos entoes dous todes natyues de dent de qm. e mox ppr e moito
 onyado. e alu daps lagran de pda lada e qm bon caualta en apmas. e ao out
 daps eufetib. e qm fona de castelo. q h hui lugar mox uioso e mox to. Et dte
 daps q este dous todes qm mox nomeado e mox ppr. Et qm os amara moito
 q no podera magis. e foy mox coitado por qm achit tallara as cabecas estande el
 ppr e nallas pdendo acopra. Et to todo esto qm foy mal desbapado. selle
 qmga magis tapada. Ca foy ali p fozta mouido do capo. e pden moitos de mellos
 e magis ppr caualta q to foy qmga. e yasselle moito fange de hua chaga q qm
 qm eno ppr. E el ne out nua pdo fabe ne enteder qm lla aua fta. qndo
 qm uen q affi qm chagado e dtrado p fozta do capo. ouuo qm ugonca. q uen
 estia enos adapues dos muros aelena e fuz ymado. e ser qm donas e donzels
 de alta qm. Et agitou qm os de qmga to qm sana. e achou mtrss amemone
 q qm ppr de landrans e qm caualta mox magelo e mox loucas e mox ppr e qm
 pmo de achit. e alou sua espada ben tallar q qmga. e ta brauamr ofero p qm
 do elmo qo cortou todo ara os ppr. e dou to el moito en qm. magis eno mudo
 no ha hom q cora pdesse do ardinto e do esfozo q qm aua en aq lugar.
 Et achit ouuo qm cora e qm do de aq ppr q ali moxer. por q qm seu
 pmo. e to qm fabe des uigra. foy dar aq qm hui tal colpe por cima do escudo.
 to hua laca qmga q qmga qlo falssou. e passou alanca do out calo. e desmallau
 omanipto da longa e apurao lle ouuepa amalla odo da mao. E no foy qm
 ta mal chagado ne fepa en qm q no madasse os dedos ne leixasse abatalla por
 ende. magis qm como qm esfozado e qmga alou aespada e foylle dar to

effusos q' colpes q' may's de b'ir mallas do almofin da loyga feso enq'm pla calcega
 en gisa q' nolle de' p' lugar onde fange n' seisse. r' dissolle assy. Mas don achit
 seede ley q' q' la may's no cheyades amy tato. q' out' tato me no chege eu auys. ne
 me dades colpe quaglo eu no engege moy ley. E uede esta espada q' eu reno en esta
 mao p' uos semella fea. f'alede q' anda banada moy ley en fange de p'ey's. q' oue en
 esta ora matou t'p'. Et nua eu ledo sefey. ata q'a f'ara banar en uosso fange atodo seu
 p'. Et seus de m'y no alongady assy sefa. Ca ela ha q'a sede r' q'a leu do uosso fange.
 Voy achit q'ndo q'io aqlo q' g'ra lle auya do nollo g'radesceu ne p'into. r' foy ende
 moy sanudo. r' dissolle assy. Voy g'ra no ha moy'm t'p' quos uy de mas talet en este
 torneo. r' ley me senella q' f'ator ouuade de y folgar. r' q'ndo ouueste amou. viuy
 uolu as costas co'ra nos. may's esto no q'eo q'o f'ezes feno por carar aq'las donas
 q' estay enas to'p's. o'q' elas moy pouco uoy g'radescefa. r' g'ra d'ro h' de au' deuay pauor.
 Ca eu no ueio aq' hu hom' ta des assemellado como uos. Ca ueio todo uosso corpo
 tanto de fange. r' uos tal coufa cobigady. por q' uos coue'pa leixar acompa'na dessa
 espada q' q'agady. Et no dulto q' todo assy no auena am' q'sse esta g'ra p'arra.
 Po' ley sey q'a no pode t'ger mellor cauaty q' uos. ne de ta g'ra f'orza ne q'sse
 assy f'ara rem. Desq' estas t'p' f'oro acubadas enq'e g'ra r' achit. no ouuoy may's
 uayra de departy. Ca logo chegon q'oylas co' g'ra milt cauaty ou may's de moy
 loos. Et f'oro f'ey enas gregos moy de p'egos. Et elle atedepo nos moy ley como
 aq'ly q' esta moy ley cauaty. Et al' f'oro moy'tos mortos r' mal chagady. Po' q'
 p' f'orza os gregos f'oro mudados do t'apo r' mal q'ey'tos. Et j'ay matado en elle. Et
 f'aziallos g'ra dano. ata q' chegon el'p'ey menelao. r' out' moy g'ra g'ent q' acoppe
 to aachit r' assua acompa'na. r' meteposse ag'rade asay por tomar os t'p' p'ey's q'
 f'ora mortos. Et q'oyas p'egalepa g'ra dano aq'la ues. may's chegon y meno p'ey's
 de'fesa por acoppe aq'oylas. Et q'ag'ra milt cauaty moy ley. r' no foy y tal dessa en
 t'pada q' no de'p'abasse offeu. Et daq'la esp'ada matado se cauaty. Et al' foy
 orp'neo moy fendo r' moy p'uroso r' moy mortal. Et foy y g'ra dano de ambaly
 p'arty. Et t'atos q'a fa os mortos. q' no podia andar fono p' sobe elle. p' andana
 ta eff'orady r' ta f'apady. q' h'uy ne ouy's n'osse moua n'esse p'arty do t'apo. Et
 al' le'p'ady tallar p'nyas r' b'p'agay r' costadas r' osange tato q'a q' todelay p'ady q'a
 ende tintos. Et co'ra g'rades may. Andado en esto. el'p'ey meno r' el'p'ey menelao
 b'p'osse antos. Et ta toste q'sse b'p'o b'ayxap'o as l'ancas r' en b'p'ap'o os es'auos.
 Et leixap'osse y assy omay's toste q' poder. Et f'ep'osse de toda sua f'orza. Et el'p'ey
 menelao de'p'itou al'p'ey meno en t'pa mal chagado eno p'ost'. may's q'ndo deu

torrada: en coituisse o troylas qo foy fery. m' dypant en meo dos poytos. q' alanga
 mayeu en poytos r menelao foy en q'ra: maye aloppa epa moy l'ea r nona p'do passu.
 Ca se esto no fora moyto fuyta menelao r alij foy q'ra p'ssa sobe al. q' huius p'ulo
 leuar: r q' oute p'ulo matar. Et ouuo y moytos moytos r mal chagados: maye
 el r q' seus defendiasse moy l'ey. Et enge tato en coituisse cytra co' achit: r aba
 tiasse moy dypant como auya de costum. Et no p'de estar setle esto moyto dura.
 q' ende mal nosse achey. maye menelao q' fora deytado foy p'so maye nono p'depo
 apor do cap: poula p'ssa q'ade q' epa dos cauallp. r seus uassalos fozon y m' ben
 poulo luyar q' mellor no p'depa r foy luye. Et ante q'sse este torneio parasse
 foy y moytos milt cauallp. **Como diomedes tomou ocaualo Atyllos renbiou**

Estando este torneio en tal peso. chegou diomedes r q'ra **Abreçayda**
 q'ra co' foyto q' milt cauallp. r vyna todas moy l'ey armados r moyto
 armados de fery. en seus escudos enbragados r suas l'angas enas maos. r seus elmos
 postos. Et foyto todas fery en hu t'opel aos de q'ra: r moytos d'to l'p'ap suas l'angas
 r fasia moyto por mostar sua cauallp r de leuare ende q'ra p'p' r oute moytos
 p'depo y q' co'p'p' r moytos sacap ende moytos l'os cauallp. r oute moytos foyto ende
 deytados d'to: maye p' q' troylas foyto ende mal q'eytos. r alongados do cap p' foyta
 l'ey dous q'eytos de l'esta: maye q'ra d'ano fozon ant y aos q'eytos. Et diomedes
 r troylas q'sse desamaia. poula dongela q' fora leuada aa este. q'ndo sse uyo r
 sse conofcepo. leixap co'p'p' q' cauallp assy. r foyto fery enas escudos de toda
 sua foyta. r troylas foy en q'ra: r diomedes lle tomou o **Caualo** r des abn' dongel.
 q' epa fillo de cap de p'da lada. r dissolle assy. vayne aas redas q'nto p'depo.
 r uay ao redillon de colay. r d' abreçayda q' y achapay. q' eulle enbio este
 caualo q' q'naney de hu cauallp. q'sse andaua enfingindo r gabando q' estaua
 d'ta moy namorado. Et dille q'le enbio p'p'ar q' no tome sana ne nouo desto q'le
 eu enbio d'is. Ca l'ey q'ra seia q' ela t' mer l'ey r meu amor. Estenge tomou o
 dongel ocaualo r foyto q'nto p'do r chegou ao tendillon de colay q' epa moy p'ro
 r moy nobre como adestora co'ra. Et logo q' chegou enq'ou endo tendillon. Et foudou
 adongela de p'ap de seu senor. Et dissolle assy. Meu senor uos enbia este caualo
 q' appa tomou atoylos ena batalla. por q'sse andaua deuos gabando. Et el por
 ende feso espadaa esont' el como eu ly. r deytado do caualo r matouille q'ca
 uallp dy mellor q' el q'ra: Et madauos d'is p' m' q' el t' uosso uassalo r
 uosso cauallp todo enteytante r por uosso anda. Adongela tomou estenge ocaualo
 pla p'dea. r dissolle assy ao dongel. vay r dy areu senor q' some el l'ey q' como

L. 111. b. 11

dis q'mo demostra moy mal. **E**n no deusa afa' d'ano ne nojo arrojao: ant
deusa aamar aqle q' fossen de nossa parte. **E**t se el esto fizesse semp lle ende ten
ueppa: e eu ten sei q' ant q' passe o'iro dia. **A**nt eu o'irei novas sse ou' q'm
mas diga: q' q'oslos ueppu ten sua desonra: e o'heu ten esta p'da: e moy che
digo: no e'pa q'oslos uilao pa seer assi p'oulado ne peno'ado de netru. **E**a ten sei
q' eno mudo no ha mellor cauato q' el. **E**t senupant q' el q'm seer ten enq'epdo
deste peno' e tal llo o'ydapa anoller. **Q**llo o'ypapa moy co'pant: to'pate pa teu
seno' e foudamo moyro: e dulle q' sene el q' ten: q' eu fapa to'ro selle mal.
q'esse q'ndo mo el moy no me'ecasse: p' aynda ramano ten nolle q'po por alle
ael mellor via do q' ant lle ia: **E**t o' donzel se p'arteu sta: e to'nouffe a'abatalla.
En todo esto d'z o' Conto q' e'pa abatailla ta ferda q' moyros o'des e d'ugo: e infm
q'os e ou' cauato' q'pades e lo'os: e de q'm q'ma f'icapo e moyros. **E**t ali' cheppu
p'ape co' todos los p'ssias: e b'ina moy passo e seus a'q's u'didas: e f'epo moy l'a
uante enos q'pados. **M**ays e'ltz s'offepone moy ten: e f'ey ali' o'otmes moy f'epdo e
moyro au'ito: **M**ays p' os q'pados f'ezon to'ro de apmas q' aq'la ues q'os q'pados
no op'depo m'ay endupar: e ou'ion de leixar o' cap mal seu q'pado. **E**t f'epo o'p'a
as u'das. **E**t yndo e'ltz assi u'engados e des'ap'atados: cheppu ag'amento co' des
m'itt cauato' folgados q' b'ina to'des moy ten ap'mados e seus elmos de p'ama
en la'gados: e ten cubras de seus es'audas: e q'ma suas l'angas abai'eadas e f'epo
f'epu enos de q'ma: e comeg'ap'ones a'empuxar: e ali' u'ep'ade q'brata moyros
es'audas: e f'ulssa moyras l'angas e moyros p'p'mos e des'pedica moyros co'stados.
Et ali' u'ep'ade q'brat moyros ap'p'es: e moyros cauatos andau sen senop'es e netru
nonas monaua: **E**t co'ia d'ayte q' b'ia: q' q'pados q'endo ou no ou'ion p' f'orça
de leixar o'capo: e leu'ap'ones assi os q'pados ata as bay'ep'es. **E**t polidamas
fillo de antenor e el'p'ey f'ion fillo de d'ul'p'e cheppu ali' moy es'f'ogados e f'epo
e moy lo'os e f'ezon co'brar aos seus: **M**ays ant ou'io e moyros cauatos moyros
e de q'm p's e ou' moyra q'ent q' e'pa sen co'ia: e f'epo e d'ados moyros co'p'es e
f'ins moyras cauato'as es'f'hemadas: e d'uyapo eno to'p'eo ata a'ayde: e f'ey o'ap
ta ch'eo dos moyros: q' as donas e as donzelas q' e'st'aua enas to'p'es e enos anda
meos ten padia u'eer q'mo sse f'azia: **P**o p' entre todos polidamas f'oy moy lo'
e s'offeu moyro aq'la ues. **E**t alg'uas e'st'aua ali' q' p'ap'ua ten m'ec'es en q'mo el
f'azia p' en co'brano ten: q' sol no f'azia senlyar q'o au'ian: **E**t andando en aq'sto
en co'pouffe co' d'ionmedos: e ou'ion enq'ess' h'ua f'usta moy f'ort e moy danosa:
Et ta co'ste q'sse p'ape f'oposse f'epu e q'brat'ap'o co' s'f'as l'angas e f'icapo an'lo's

mal chagado: p diomedes foi por chagado e deprimado en esta ocualo sobe el. Et
ocualo se egger amr q diomedes e plidamas ocomou pla pceda e oleuon q era moy loo
e moy pado. Desi chamou hu seu estudo e enbio co el aqoylos. Et des dize q len
foya qneta caualas q q uio este tomes. e se pagaro ende moyto. Et alguis estaua
enro adapues q no desamaua aplidamas. e q auia ende esta ps. Et ademostua co adeo.
Et salaua enressi e pteqayan e cotaua moyto deste feyto. mayr qoylos qndo uen o
caualo foi co el moy ledo. Et gadeles moyto aplidamas. ca era ocualo moy loo e
moy pado. Et pofo en seu corao q fizesse del moyra tua caualara en qsa q bremya
osse ende falar. Et assi ofeso apouo ip. como adear qyeda. mayr achito asse no
aludana oq asis auia. andana moyr hano e moyr sanudo en esta batalla. Et um
apssupana os qoylos. e tmo se adrepuia aeto. q por nehuia manesra nosse podia asun
tar huus co oute ne se anehuia pte. q el no fosse onr ete sepndes e deprimandos
malamr. e todolos manua qntos passaua p calo del. quos dize. pouos oufauay
p pu el estaua. mayr nris ueses acaeste q ofrade qoyullo ha de abar eai qndo
auetura q como aqoya qyeda. Qoylos q andana moyr lougo e moyr ledo eno caua
lo de diomedes. q era co loo q nua foi qm mollos uisse. obpouisse len de seu estudo.
e aprou len seu elmo. Et el qayra hua langa ena mudo en q amra hu pendon
alle deya bregayda q el amana mayr q oute causa. Et enqru ena qsa pssa de tomes
e uen hu seu caualayto q agullara por iustia co oute. e en cotapa pmyto co achito
qo feru ta mal eno pte q deu co el moyto en esta. Et qoylos qndo esto uen pe
fouille moyto de corao. e mereu alanga sob brego e feru ocualo das espoyas e
foi feru achito enro costado. e deulle hu colpe ta gade q alopra nolle pteu e
deu co el en esta mal chagado. Et seno caera no fora mayr assua uida. Et achito
se senteu mal daqta ferida en todo anl mes. e leuauisse moyr uiuamr como aq
q era moyr fardido caualayto. e acolleusse ao caualo e foi feru aqoylos. e deulle
moyras espadadas sobelo elmo. e aly foi todos humados de hua pte e da ouga.
e chegao moyto artemudamr por acopex aos seus. Et qntos chegu aly moyr sa
nudo co sua espada ena mao. feruio amda pte. en qsa q amoyras facia pda a
vopos. mayr enre todolos oute. salade q os bastardos fillos delos pamos fcia
aly ta estoyas feridas. e daua mcs colpes. q os gregos era mal qntos e mal des
baratados pu ete yay. mayr se el ptey talamo e odia de apenas no fora q acopex
achito. Ia qnto mayr achito fora mendo en tal pssa e en tal pte en q nua fora.
mayr este lle acopex e parupono de qsa pssa en q estaua. mayr amr y foi qhmad
moyra langa pteada. e falsado moyto estudo. e amr y foi moyras loo caualas moyras.

144
r ouer mal dragado. quas dizey. este aorro dupou moztos dias r foy capante aplo.
Et falede q apda r odano foy grande de cada parte. r este torneo dupou ata anoite.
Et depois q foy elauo parasse daly toda. Et q gregor foyse pa suas tda. r alisso.
r ta consada q assy aua mest de folgar. r q qdta en qdasse en sua adide. Como

Esta batalla q atoy dupou **As tregoas foy postas por seis meses**
fita dias q ja mayr no folgato. seno des q era noite. r foy y moztos dias
bastardos filla del poy pama. Onde el r offeus ymados r toda seus amigos ouuon qm
pela r qm coita. Et demayr q ena fin desta batalla. qm foy mal dragado eno poff
de hua saca. en qsa q ouuepa ende ahegar amoit. Et qize dias foy q nua
pda uestu longa ne faya da uila. Et por ende q de sua parte pceleto qm dano. r
foy moztos uezes expuxada r en capada. r ja qmto dultana r pceana q de fora.
q cada ues fte toruana co sua ppa. Et miguallay asora r apdimo. Et por q q
pda faya pa cubros de moztos en mangia q no pda o seu ador. Et qmto la
bua ben ofmaua q moztos mayr era ja qas da pmeia ues q qmna. Et toay era
ja q moztos q ja no aua hu se cobate. ynda q qfesser. Et por q qmto era mal
dragado. el poy pama madou pda tregoa. Ca ben entedia qle faya qm qm
miga. Ca ante q ant uega co el agora fecta sey el uega r deslapada. Et
enbrou alo messageras fufudas r ben plerises. q qes aestopa no coia. r ategaa foy
demadada por seis meses. Logo foy outopada r nehu uona coadisso mayr rader la
outopado moy de qado. r oue ues la afuntado de anbalas ppa r qmado r ente
pato q q moztos faya como fcom aout ues. r noite ne dia no qdpo ata qm capos
foy desebaygada. Os o mto q no ouuo y m apuloso qm moito no ymuesse
destas tregoas. Ca today aua qm taler de folgar r era consada r affirmado.
Et fctay plas qm as apouba r tomar q comessoy. q moito o aua mest. mayr ja
no achaua seio moito alonge. Et q bastarda q foy moztos como ues q mto.
foy fctada moito onpadant. en moymetas moy ppa cabo seus ymados. Et fctoy
q de qm por ells qmades chato r qm do.

Q agora leixa o Como afalar desto r conta como qmto foy qmto da sacada.

E tregoas foy moy ben guardadas de cada parte r greggo today moy
ben de suas chagras. r hu maestre moy faleba an desta maestre luy
de pila. r era omelloz maestre en seleppa q aua eno mudo poffon da chaga agem.
Et el faya ena sua camapa q era de alabast. r de mapauillosa fortuna como a
qstora coia adeat. Et tallouille achaga de qsa qm no sentou r greggo en mana
qle no dou ne panto. Et todas las donas r as donzelas de qmto fyan co el de noite.



de da e fuitano. Et os ppeys e os cades e os outys altys senosys obryna veer de cada dia. Dize sua ymãa polirena e elena sua cunada nucaffe del papia. mo amaua moyro de corag e fuitano moy ley. Et moytos chegpo y e nua soulepo dy qd dta epr amays ftemofa. ne qd auya meos belade. **Da fcturas da camara te et tor**

Antes aetopia q acamapa ey q cytoz pzia epr de hua pedra at dea alala. e adeat corapa aetopia qd epr esta pedra. Et estaua en ela dize pedras pzo fas esfolleiras de q aetopia fala. q son mayis ftemofas e mayis pades q as outys tody. Et as nome dta son est. **E Carbuco. E Sardis. E Capil. E Amantista. E Berilo. E Topas. E Esolunor. E Esmeralda. E Brasno. E Roby. E Calcedunya. E Rpal.** Estas pedras nua en esta camara ppa copmeto. Et ta elapa estaua acamapa de noyte e ta lumecosa como se fosse odia mayis clapo q seer podesse de uepas. Et acamapa epr fsta alouada q epr toda de sardis e de brasnos e de almadunys clapas. Et auya y gades olras magias de ouyo fino laupadas moy sonlmet e p gade engeno. Et tams epr y as feguras dos ueados. e as outys mapauillas q sepa ppa deteca dea com tody. Et en fadanto dea qz. Ena camapa estaua qpo piar epr qpo mtes. cada hu eno seu conto. Epmeiro epr de liste pzofo e moy ftemoso. e moy gade. Et ofegudo de fapte ude e umello. Et qzgyro de michel. Et qzgyro de garyates. Et cada hu dta epr de ppa pzo e de ppa ualor. Et dy o conto q qz maestres moy falebys de negmãa ppep e opdenap este piar p ppa ppeado e p ppa sonlegra. Et en ama de cada hu estaua hua pmae moy ftemofa. e fta p gade engeno. e p gade apt. Et as duas destas pmaes epr de figura de donzelas. e epr ta ftemofas e ta ley ftes e ta ley cosnadas e ta ley ampdadas q mellor no podia. Et qn papasse mtes asuas fcturas dea q sonellatua angoes ta ftemofas epr e hua das donzelas at papelga mellor tyna hu effello dourp ena mas. ta clapo e ta ftemoso. q eno mudo no ha coufa q mayis clapo podesse seer. Et este effello fsta aff posto p en mramto q epr comunal aqntos cypassys ena camapa. e en el no auya engano ne falsidade nehua. mayis qn qz qste en el mramte uepa todas suas fcturas e todas seus gestos e todas seus carays. e p aql se amaua e asfymua e apstaua as donzelas e as donas qndo auya de seyr aqz. Et p aql emedia fesse colpa ley ouffe qna apsto. ou des apsta das suas gplandas. Et por esto epr gpladas de no seyr des apstadoit mra. En oeffello molles en colpa nada de seus corenetes. ne de seus comys ne de todas seus lestes. Et esto epr ode q fuya apmeira pmae **Da Imagem to segunto piar**

Imãe do seyr piar epr mayis mapauillosa e mayis font e mayis estana. ta aout. Ena ela papega moy alegre e moy cote e epr moy ftemofa. e esta mra qdaua legando e rebellando. e ad uges paylaua e tprobaua. e outys uges rebaua.

ou falcaua. Et esto qm hua gta maravilla de qm auia. qndo cobria en gna
do pua como no auia en gta. mais esto qm todo p encatamento. Out ues se
assentava e langava qto cyteles e collia os ena. mas e facia moitos segos
mois estpina e mois maravilloso p moitas maneyras e andava seys ou set
uezes ou dia. sobe hua touca de ouro. e poyma ante si. qndo se assentava
Et facia tante maravillas. q no ha em mudo hom qo podesse osmar ne cora.
Et poy esto auia acabado. começava seus qageiros mois estpina. e facia pele
gar hussos e poy e outas maravillas. Out ues facia abar fipinas. Et
peleau gpfos e lios. e facia raga falcos e gachas e agos e outas aues.
Outiss mostrava naues como ym fingendo plo mar. Et andas semellana q assi
qm uidadeyram. e andas mostrava moitos pescades andando peleando lruis
co outas. Et des q facia este pgo. Outiss mostrava donas e auatras e esauatras
e doncelas. e apomedana como se falava a fupro e como se gardava das outas qo
no uissen. ne madessem. Et depoi desto parava as e cometa batallas. e poyma
asoyas e enbrava esaulas. e outiss donostava como se facia as traytoes. e des q
esto auia ordenado. seim assalydo da hua parte e da out e yasse abar ta fipinas
q qm maravilla. q no ha hom qo cora podesse. Et depoi desto donostava homs p
estrayas feyturas. co q qageyrua. Et os nomes de seyn esto. Gernoy. Genogefali.
Acoplas. Lampinas. Panonias. Arcabandas. Pincos. Janyo. Leopias. Macabias.
Amipad. Est seyn figuras e feyturas de gentes estpina de q fala a estora. como
uos em contapoy. Et muios seyn fies e de ma semellanca e esarmigados rito en
suas feyturas q esto he hua gta maravilla. Et genogefalis an oposto mois longo
em figura de ca. e no fala como homs mais lada como caes. po q an todo seu fip
em qto. Et agopos. no an mais q hu ollo. e teeno em meo de fronte. e no come
out causa seno capm de bestas q q q poden achar. Et lampinas. no an cabeças
e an bocas e os ollos igeros em meo de peitos. Et outas ha y q qage os ollos em
olhos. Et outas q an os postros des apstos. e seyn nappos. Et outas q an olayto
de fuso ta gade q colpe del todo oposto qndosse piga. e outas q no an boca seno
ta esqesta como hua casca de auelada e come agade asyn. Et outas ha y q no
an lingua po nolles fas miga. ca fassse emeden mois tan p seus sinas. Et outas q
dita pauogias e an as opellas ta gadas q colpe das todo corpo. Et Arcabandas
seyn moito astrola gunt. ca andas apmidos assi como bestas. e omay uello de no
uuega des anos. e seyn ramanas como moitos pignos e os nappos de seyn longos e
curuos. e tean cornos emas cabeças. e an os fies como de cabras. Et os gopos no

no an mais q' hu pe. i h' acamano q' q' ias a' s' f' d' b' r' a del q' d' e' f' e' s' t' a. i p' e' r' e
 o' p' e' m' o' y' t' o' c' o' e' l' . q' a' n' o' m' u' d' o' n' o' h' a' c' o' u' s' a' q' u' a' p' o' s' s' a' a' c' a' l' g' a' r' n' e' o' u' t' q' l' l' o' p' o' s' s' a' f' e' g' u' .
 Et os anupelo nage os calcanops deor i os dedos dos pees apas. i en cada pe my
 o' r' o' d' e' d' e' . Os p' o' p' e' s' a' n' os p' e' a' s' c' o' m' o' c' a' n' a' l' o' s' . Os m' a' c' a' l' p' o' s' s' o' n' t' a' l' o' n' g' o' s' c' o' m' o'
 m' o' d' i' d' a' d' e' d' i' z' e' p' e' a' s' . Os p' i' n' e' a' s' s' o' n' t' a' m' a' n' o' s' c' o' m' o' h' u' c' o' u' e' d' o' . V' e' p' o' r' e' d' e' s' t' o' a' p' a' u' a'
 a' n' g' l' a' i' m' a' g' e' h' u' a' s' s' p' e' s' m' o' y' f' e' a' s' i' m' o' y' e' s' p' a' n' t' o' s' a' s' i' s' e' m' e' l' l' a' n' a' q' u' o' a' u' a' . i l' a' n'
 c' a' u' a' h' u' a' s' i' m' a' g' e' e' s' t' a' f' e' a' s' q' e' q' a' h' u' g' r' a' d' e' e' s' t' a' n' t' o' . i f' a' z' i' a' t' o' d' o' a' n' g' l' o' q' u' e' e' s' t'
 t' o' r' a' d' o' p' o' r' m' o' s' t' r' a' r' a' s' e' s' t' a' n' e' z' a' s' d' a' r' n' a' t' u' r' a' . Et q' u' i' t' o' e' s' t' o' b' i' u' a' n' e' q' u' a' m' o' y' e' s' t' a' n'
 t' a' d' o' . Et d' e' q' e' s' t' o' n' a' g' e' r' e' e' q' u' a' a' c' a' b' a' d' o' . n' e' t' r' u' n' o' p' o' d' i' a' e' n' t' e' d' e' r' h' u' s' s' e' a' s' t' o' d' i' a' .
 E' a' n' e' t' r' u' n' o' d' i' o' n' o' p' a' r' e' c' e' a' s' e' n' m' e' r' t' e' a' s' f' a' z' i' a' a' n' g' l' a' i' m' a' g' e' . Et s' e' n' f' a' l' l' a' a' n' e' s' t' a'
 i' m' a' g' e' f' e' z' o' q' u' a' b' o' n' m' a' e' s' t' e' n' r' e' g' o' m' a' n' a' . i s' a' b' i' a' m' o' y' b' e' n' e' n' t' e' n' a' . E' a' t' o' d' o' h' o' m'
 q' u' i' n' i' s' s' e' m' e' r' t' e' l' l' e' p' a' r' a' s' s' e' m' e' r' t' e' . o' l' u' i' d' a' n' a' s' s' e' l' l' e' s' e' u' p' e' s' a' . p' o' r' g' r' a' d' e' q' u' e' e' n' o' c' o' r' a' p' o'
 t' r' u' e' s' s' e' . Et d' e' t' e' r' p' a' s' s' e' a' l' y' c' a' n' d' o' a' n' g' l' a' i' m' a' g' e' q' u' e' n' o' p' o' d' e' r' a' e' n' d' e' p' a' r' t' i' s' s' e' a' d' u' p' o' n' o' .

E No treito piaz estaua **Da Imagiem do treito piaz**
 hu donzel. p' grande arte assentado sob' hua tauua de fiana. q' he hua
 p' d' a' d' e' q' u' a' p' o' . Et d' e' a' e' s' t' o' p' a' q' u' a' t' a' l' u' n' d' e' q' u' a' n' q' u' a' l' e' u' a' . l' o' g' o' p' r' e' s' e' n' t' a' n' t' a'
 i' s' e' r' a' m' a' y' s' f' r' e' m' o' s' o' i' m' a' y' e' c' o' l' o' p' a' d' o' . i' t' o' d' o' a' n' g' l' d' i' a' n' o' a' u' d' a' f' a' n' a' n' e' i' s' t' e' s' a' . Et a' l'
 m' a' g' e' t' i' n' a' e' n' a' c' a' b' e' g' a' h' u' a' c' o' r' a' d' o' u' p' o' l' a' u' p' a' d' a' m' o' y' p' r' a' t' e' n' t' . c' o' m' o' r' o' t' a' s' e' s' u' e'
 p' a' l' d' a' . i' c' o' m' o' r' o' t' a' s' p' o' b' u' s' . i' o' p' e' s' s' e' n' d' o' . q' d' e' s' s' i' d' a' u' a' f' a' z' i' a' e' s' q' u' e' r' e' s' a' s' p' o' s' s' e'
 d' e' a' n' g' l' o' q' u' e' s' t' u' a' e' n' a' c' a' m' a' r' a' i' s' e' a' m' o' y' a' l' e' g' r' e' s' . i' e' s' t' e' d' o' n' z' e' l' t' u' n' a' t' a' d' a' l' a' m' a' n' a'
 d' e' e' s' t' o' p' i' e' t' a' . g' i' g' a' . d' i' p' a' . s' a' n' f' o' m' a' . d' o' r' a' . b' i' u' e' l' a' . d' i' m' o' n' o' s' a' . s' a' l' t' e' s' t' o' .
 e' u' o' l' a' . s' i' c' a' r' a' . e' s' t' o' p' o' . s' e' s' t' . e' n' o' . Et t' o' d' o' e' s' t' o' e' s' t' o' p' i' e' t' a' t' a' g' u' a' a' n' g' l' d' o' n' z' e' l' .
 m' o' y' b' e' n' . Et m' e' r' i' a' e' n' e' l' l' o' n' o' m' e' . i' s' s' a' . i' c' o' r' a' p' e' . i' t' a' g' u' a' s' t' a' s' a' b' o' r' o' s' a' n' t' . q' a' n' g'
 q' u' e' o' r' a' n' o' p' o' d' i' a' c' o' r' d' e' r' e' n' o' u' t' m' a' l' . n' e' a' u' p' e' s' a' r' n' e' c' o' r' a' m' e' r' t' e' o' s' o' i' s' s' e' . V' e'
 m' a' y' e' a' n' g' l' o' q' e' q' u' a' n' a' m' o' r' a' d' o' . q' u' i' d' o' q' u' a' f' a' l' a' n' . c' o' a' n' g' l' a' s' q' b' e' n' q' u' a' . o' u' l' l' e' s' d' i' z'
 a' l' g' u' a' c' o' u' s' a' e' n' p' o' r' i' d' a' d' e' n' e' t' r' u' n' e' l' l' a' t' e' p' o' d' i' a' o' r' . m' e' r' t' e' q' a' n' g' l' d' o' n' z' e' l' t' a' g' u' a' a' n' g' l' o'
 e' s' t' o' p' i' e' t' a' . V' e' s' s' i' o' u' e' s' s' i' t' o' m' a' u' a' p' o' s' s' e' i' s' t' o' d' e' m' o' r' t' a' s' m' a' n' e' s' t' a' . i' d' e' i' r' a' u' a' d' o'
 p' t' o' d' a' a' c' a' m' a' r' a' . e' s' t' o' f' a' z' i' a' m' o' y' a' m' i' g' u' e' . t' a' b' e' n' e' n' i' n' i' n' o' c' o' m' o' e' n' u' e' s' p' a' o' .
 Et n' e' t' r' u' n' o' p' o' d' i' a' e' n' t' e' d' e' r' d' o' n' d' e' t' u' n' a' a' n' g' l' a' s' f' l' o' t' . m' a' y' e' e' l' a' s' n' o' d' i' s' p' a' u' a' m' o' y' t' o' .
 I' n' t' l' o' g' o' a' p' o' u' c' a' d' o' p' a' s' s' e' s' e' c' o' n' d' a' . i' d' i' z' u' e' e' n' c' o' m' o' . I' n' t' u' a' a' n' g' l' a' d' o' u' p' o' e' s' t' a' u' a'
 a' l' g' a' d' a' s' u' s' o' s' o' b' i' d' o' d' o' n' z' e' l' e' n' h' u' a' n' g' l' m' o' y' f' r' e' m' o' s' o' q' e' s' t' a' u' a' s' o' b' e' l' . i' e' q' u' a' m' o' y'
 f' r' e' m' o' s' a' i' b' e' n' f' i' a' . Et d' a' o' u' t' p' a' r' t' e' n' d' i' e' e' s' t' a' u' a' h' u' m' a' p' a' r' e' p' e' q' u' o' p' o' s' t' e' p' e' e' n' c' i'
 t' a' m' o' i' l' e' u' a' t' a' d' o' e' n' p' e' . c' u' p' u' a' d' o' i' e' n' g' a' g' e' d' o' i' f' a' z' i' a' s' e' m' e' l' l' a' r' d' e' s' t' i' m' u' d' o' . i' t' u' n' a'
 e' n' a' m' a' h' u' a' p' e' l' o' r' a' p' e' q' u' a' . e' i' a' s' s' i' n' a' u' a' p' a' d' o' r' a' s' a' n' g' u' a' . i' e' l' a' f' o' r' m' a' i' b' e' a' u' a'



Am q' apclora passava p' ela. e estonce q'ndo el uia q'a apclora no fera. ja romar
apclora e lancada on' ues. e ex merte olango durava aq'ua no q'dava uado. Et do
ueto q' fasia to as aas as ffol's q'o donzel deitaua pla camara q'a seos e acamara ficia
limpa. en q'sa q' nehu no p'dia fola q' fola d'aplay ffol's. e o donzel comegua logo alacau
ou' ffol's e nouas e ffol's de ou' color. Et esto fasia cada dia dege ues. Et en
en punto q' aq'ua estaua q'a en seu lugar. e appareo romana sua pelora en mao
e estaua q'de logo aymage lancada nouas ffol's de melloz color q' as p'meyas. e esta
Image nua q'dava en ffol's alq'ua coua en q' ouelles p' e solas aq'le q' ena camara estaua
mayz fola todo o al dezia q' o d'ay ffol's era ta q'a nobrega e ta q'ade apstrua q' amma
on' no podera fcei. Et q' tal p'aga como aq'la no aua eno mudo q'ua op' p'esse.

Da Imagem do q'ro p'ar

A Imagem do donzel q' estaua eno q'ro p'ar como ues q' d'ado. q'a de q'a ualoz e en mudo p' q'a q'sa.
q' raly aq'le q' enq'ua ena camara. e aua merte na Imagem e todola camara. Et
todas daua acyteder p' final on'ly q'ara melloz de ffol's. Et esto en tal maneyra q' hu
ne on' no op'dia cyteder. Et nehu no estaua mayz ena camara de q'rolle p'cesse
acsta. Ca aymage logo lle fasia cyteder. q' era tpo de fcei p'ara ende. Et mocha
ualles q'ndo y' raptada mocho. ou q'ndo y' falada mayz de q' deusa. todo p' semellam
ou q'ndo lles estaua bey de estaua y' ou de fcei logo. Et bey gardua aq'le q'le q'foll's
teci metes q' no ffol's anoyados ne falado ne p'ofol's ne de ffol's. Et bey
mostraua aq'le q' fcei p'ara en mudo e mudo en mudo. e mudo en mudo. e mudo en mudo.
aq'le estaua mal q' fasia. Et q'ntos estaua ena camara fcei t'ma q'foll's bey garduy
fola de ffol's q'ro ne uilanza. fcei q'cei q'foll's. Demays aq'ua ena mudo hu enq'ua
de hu raly moy clapo e moy p'ar colgado de hu ffol's de ou' q'lamado e laupado.
amoy q'a nobrega. Et era q'ro de d'ent de mocha especas p'ndas. as mayz noly e as
mayz uindoyas q' eno mudo aua. Et enq'le clapo aua hu p'da q' d'yma de fcei fcei
p' no p'aga y' chama ne fume. e no q'dava de apder noye ne dia. Et d'aplay
especas fcei hu odor ta salobroso q' eno mudo no ha coua q'o p'ceste. q' nua p'de
fcei enq'ua de mudo toade ne de mudo raly q' oues. Et no ha eno mudo
odor mudo de q' logo no fcei p'da aq'le q' fcei aq'le odor. Et aq'le enq'ua q'a
feytos p' tal q' p' fcei durava fcei to amao e no de fcei.

Camara ou' fcei q'a fcei mudo **Titulo d'apdera de era fia acamara**
A hu p'da aq' d'era alabast. Et esta p'da e moy p'da e moy ffol's.
Et era ta clara e ta clara. q'as q' estoues ena camara. bey podera fcei q' q' est
uelles fola. mayz e q' estoues fola no podera ues. e q' estoues de d'ent. Et

ben poder des q' sei au despende en tal obra q' n'ua se auia ende asseperencia.
 De p'p'as q' de oupo moy sonl'm obadas. Et cota d'ays q' d'eyto ey q' c'ym. f'ria.
 Era m' p'ro x m' bo q' acusa de menor p'ro q' ey el auia q' oupo cu p'ia. Et q'ido
 p'p' q'uxo adena de g'ena. El p'ro p'amos du adena esta amapa. Et p'iuo ende
 moito arados seus filly. Et tal amapa como esta q' moy p'ro d'oy p' q' q' r ali
 f'auo q'ro q' semanas mal chagado. mais am q' fosse om' op'do f'oy moy ben q'ido
E agora leixa o'oto afalar da tania de c'ro. r fala do q' f'ria g'egos r moitas
 me'ne as q'egos d'up'as.

M Entre q' d'up'as estas q'egos das s'os meses. P'as pa amide ao mo' de
 helix caga. r p'au co el ou' moito q' acomp'aua. r am' q' moy
 boa de caga r de more r de p'leja. r tomava moitos ueades r de moitas mang'as.
 Et q'ia ou' caga moita. Ca en des anos q' d'up'as esta q' n'ua nehu dos g'egos
 eyon en este mo' por caga. Et dep'is q'le p'is r'inaua. p'ina ben sua caga p' r'ida.
 G'as toda n'ua eybiana senp adena sua p'as. **Como os g'egos era em fadados et**

O Conto das q'os g'egos q' moy anouades por q' r'ua. **Se ne p'etra da c'ia q'omeg'ia**
 d'up'au en esta q'ora. r p'auales moito das q'ades despesas q' y f'ezan.
 Et q'le ou'ina de f'is. Et por q' agidade q' ben defendida. r do q' comeq'ia sa n'osse
 p'dia p'au sen q'ia u'onga. Et eyrediano todas q' comeq'ia q'ia loucura. r p'aua
 l'os moito. por q' auia sa p'dias moitos am'igos r moitos p'ares. r e'ly me'ismos
 q' f'ia mal chagados r mal q'egos. r ben en tedia q' este p'ito d'up'as moito am' q'
 p'desse au f'ir q'l c'ia. Et moitos auia y q'le p'is eyde. r ou' q' d'eg'ia q'le q'ia
 moy ben r r'ina al en seus copagos. Ca d'eg'ado q'ia f'eci en suas q'ias. donde q'ia
 moito alongados. f'eo f'az p'dessen sen u'onga. mais p' nehu n'osse q'ia p'. am' dese
 iana todas a'amb' o' auia comeq'ado. Et achit' nolles q'dana de ameg'ar ac'it' q'
 desmaua moito de copagos. Et d'eg'ia q' n'ua f'era ledo am q' q'auesse am'q'.

HI Qui cota d'ays q' diomedes. **Como diomedes era moy c'oytado damoz**
 no auia p'z ne aleja. q' o amor de h'ec'ida o'om'ia t'm q' no auia en
 s' d'ello. r n'ua q'dana sosp'ado r eydando moitas u'eges en t'f'ia. r ou' u'eges
 r'inauasse ledo. r moito amide lle q'ea h'ua c'etupa ta q'ade eno copago q' no
 fabia q' f'ezesse d'ess'. r ou' u'eges r'inaua f'rio q' as q'ixadas lle q'em'ia. Ca mo'is
 l'egos como este sol o amor f'az a'ag' q' f'ace eno seu lago. r f'ig'ello f'offet ta q'au'is
 q'ro q' f'oy par de mo'it cas no leixa d'ormir ne f'olgar q'ido q'ro. Et d'om'ed' ass'
 era c'oytado q' no auia p'z de nehu' causa. ne o'om'ia en ou' causa f'eno en a'p'la q'
 moito amana. r q' u'ia por seu mal. q'ua d'it' f'ade q' f'elle este p'ito moito d'up'as

40
concepalle de moſſer. p el ſua veer moſto amude. e auya gñ p de falax co da
ca eſte lle eſa hu gñ eſtore. Et ela ben eſtada q eno mudo no auya conſa q el mayr
amaſſe. Et por eſto lle eſa ela mayr orgulloſa e por de ſegura. Ca as moſſes de
tal maneyra ſon. p co todo eſſo no qdava diomedes delle pdir mēte amude. e deſalle
q no pda gñ ſe por ela no foſſe. Ca toda ſua vida en ſeu poder eſtara. Et en ela
eſa ſenp todo ſeu penſar. Et amude pda o com e oleu e odor mu. Et moſſes uer
eſtara ſen ſabor e deſmayado. e outo uer pda ſua color. Eueſſe penſara moſto
conſas qlle gñ dize. e ta toſte qd vira todo ſelle cludara. Eueſſe m gñ conſas
dize romana eueſſe qlle no ouſara dize nada. co medo qſſe aſſanara. Et eſto h gñ
mananilla q cauallero m apido foſſe chegado por aſſanto danoz aia gñ m
dize. p ben qes q no ha hom eno mudo q moſ de opas ame aſſua ſenoz. qd
uegada no come couadice en lle dize algunas conſas qlle gñ e qlle eſtara ben
e por q ſepa do mayr grado. e diomedes aſſi faſia. e en mas ſiſo q toſte podera
ſer. qſſe pampa eyde ela **Como breuenda do cauallero de lo adriomedes**

Huy dia aueo q diomedes ſoy veer abregada por falax co ela. Et ela tyna
ant ſy o caualo q ſepa de qylos. Et aſſa ſe amana ela mayr aſſos
q aout cauallero. e de grado llo enbriax. mayr auya gñ pteco de ſer eyde poſſada
do da oſte. Et ſe do diomedes falando co ela. diſſelle ela en ſpido. Senoz porla
gradera ſen meſura. moſto ſon deſgaſtados do q an. e pteco. miguas. Eſto uos
digo por eſte caualo. qme e out dia deſto. Ca ſeo reuade co uoſco qndo uos o cau
lito qylo deſcaualgon do uoſſo ſen uoſſo grado e uoſlo tomou. no ſpado miguas
do caualo como foſſe. e ſepaues y moſ lo. Et uos papiſteſlo deus moſ toſte co
ſitor demo enbriax. e ſenp moſto tem q achapades depoy en miguas. Et ſeo en
ſoutem deſgado uoſlo enbriax ſen nehuia de miguas. Et eſto h lo conſa de dar
hom adu en lugar hu apde cobrar. Et agora podet eneder q aſſa q eſtan
en a cidade. no ſon m ligueros de coſta como algunos coydau. Et de mas pte
ſe enqamete os qas coydau deſda e dym de ſua gñ m ligueros. Ca ha
moſto lo caualleros e apidos e moſ orgulloſos. e de gñ linagen en a cidade de
qya. Et eu dar uos ey eſte caualo. Ca pty ouoſſo auey pido no podet achar
mellor. Et ptechedes de m ey dea. mayr ſpade q os qylos ſon ſepante miguas
e deſpertosos. Et eballax ſe an deo au de uos. Et ſeo ben no gadyto toſte uo
lo podet tomar. Et aſſa cauallero q ouoſſo tem. no h couado ne pteco. Ca
ſenoz diſſo diomedes. aſſi como uos dize h uade. Ca moſto h lo cauallero e
apido. Et eu ben ſey q no pde au mellor q el. ne q mayr y ualla. mayr

no era maravilha de o Cavallo poder agarrar seu cavalo. em tal lugar. pois se
 q' cobar co' loas cavallos e en durar o nome. Et q'nto poula pda de aq' cavale
 no du eu nehua causa. mais po' seme madado q' guarde este. guardalo ei eu
 omelloz q' poder q' no paripoi de mi. se p' foga no for. Et q' mo q'f' tomar
 ant' o'capra capante se eu poder. Et agora entado eu e sei q' uay' coitado omeu
 coitado. Et agora p'fai q' eu por uay' ei todo seme ha de tomar en ten e en aleja.
 Et mo uay' coitado eu afun e ta de coitado e apedia mico. q' en algu' tpo uos de
 pda de mi. e me fapda algu' ten. e defoie mais sdo uosso q'nto. e q'nto faz' tad aq'lo
 q' uay' mado e por de coitado. La sdo en uosso poder. e no au out' defendendo
 coita uay' ne mado out' ten seno oosso. **Como b'arda tou amaga do b'pal pa petom**

O b'ardo b'arda este q'nto. coitado q'nto mui sa p'fo de amor e for mo
 leda. Et deulle hua magga do b'pal q' ela uestia q' q'nta de hui p'ano de f'p'ra
 mo' nore. q' trouesse por seu amor por pender enalanga. Et diomedes for ende
 ta alegre q' mais no podia. e fessen por ela depoi moito ason e baldon eno sei
 tpo en moitos lugares. e feso moitas loas amagnas como adear q'nto. e de de
 oie mais pda de q'nto q'nto q'nto no esta ten sua senora. Ca omeu q'nto amor q'nto
 elle mui q'nta. Ja falsado o aua b'arda. mais capante lle aprou depoi diomedes
 como adestora o'capra adear. **Co'nta leixa o'cto de f'lar de b'arda por coita**
ag'raua batalla.

Co'nta leixa o'cto de f'lar de b'arda por coita ag'raua batalla

D epoi q' as q'ntas dos tpo meses f'p' seydas. logo en out' dia. sen mais
 mado. e da g'ade f'p' ten armados e ten apostados. e f'p' se f'p' da
 adade alende das bag'ras enas chas. e es da ofte out' f'p'. Et as co'ntas q'nta mo
 q'ntas da hua parte e da out'. Et diz o coito q' lyd'p' dese dias co'ntas. sen folhar q'
 nua ce parteu seno amote. e f'p' y moitas moitas loas cavallos. e moitas loas f'p'as.
 f'p'as e moitas loas cavallos. e moitas f'p' mal chagadas amote. Ca abatalla f'p'
 q'nta f'p' e mo' sen piada. Et f'p' y moitas moitas da hua parte e da out'. e diz
 d'p'ce q' moitas y moitas d'p'ce e moitas alim'p'ce. e q' mais q'nta moitas q' p'ra
 eno coito q'nta q' f'p' da p'ra. e diz q' aq'le q' f'p' chagadas q' p'ra ende f'p'ce
 abida. Ca f'p' coito hui tpo mado e destempado. en mana q' aq'le q' q'nta chagado no
 ualpa nada cura de nehua mag'ra. mais longe q'nta todos moitas e no podia m'gen
 quapi. Et por esto en q'nta de f'p'ce. ta ten enas de dent' como enas de f'p'ra.
 q'nta d'p'ce ta q'nta f'p' odano e ta esq'uo q'nta q'ntas no p'p'ce f'p'ce q'nta de f'p'ra
 sen q'nta. **De coito de f'p'ce f'p'ce ou'ntadas por xxx dias**

D e o coito q'nta q'nta de f'p'ce f'p'ce ou'ntadas por xxx dias. Coito seu m'f'ello co'nta

da oste. e enbrou pedu q'q'ras por t'ma dias ael p'ey p'amos. e el outo'goullas. Et logo de
 anbalas p'as s'ro ao t'po hu fora abatalla. pa t'ma e forepau e mo'ros q' y p'ia. Et de
 p'os q' esto ou'os acabado e q'ras s'e g'onecepo moy len da'lo q' mest' a'ua en sua g'ade.
 Et m'ana len suas en'adas e suas f'idas como est'ua. Et s'e alguma c'usa y a'ua de
 p'as logo o'f'as'ia. e laup'ua en suas cap'onas e en seus passos ali hu en'edia q' mest'
 f'as'ia. Et d'p'ey p'amos chamaua moyras u'ges a'osello seus fillos e ou'os p'ey e sen'os
 q' ena g'ade est'ua. e en q' m'as f'aua. e f'aua en toda sua f'ada. e d'ua y mo'ros o'
 f'ello e p' mo'ras mang'ras. m'as to' n'olles u'lia nada. Ca no q'ra os d'oses q' f'ossen
 g'adados de mal e de q'ra p'da e de q'ra p'as. q'les chegon ap'uto t'po. d'y q' d'ano m' g'ade
 e q' u'etua m' es'ua e m' co'p'as selles chegon. Ca eno mudo no ha hom q'o co'ma p'desse.
 Ca len lles p'ap'as e se a'q' dia q' p'as f'ey por elena to'as f'ora mo'ras. Et ali s'e co'm'ou
 o'f'eu q'ra d'estr'm'o e a'ua q'ra co'ma e sua q'ra p'da por q' s'epa d'estr'm'o. s'ey p'ec'p'm'o
 Ca to'as as c'usas q' m'and'ra d'isso. des ag'ora lles co'm'ep'as a'ua.

Agora leixa o Conto de falar d'ag'ito por co'ma anouena batalla. po aut co'ma h'ua
 visio q' sonou andromata e do q'le a'ua co' cy'or.

Agora leixa o Conto de falar d'ag'ito por co'ma anouena batalla. po aut co'ma h'ua
 visio q' sonou andromata e do q'le a'ua co' cy'or.
 An'ote a'ua q' andromata m'olla de g'ira f'edo co' el en seu l'ito d'ep'ey q'
 as q'ras f'ey f'ora. sonou h'ua visio. de q' f'ey mo'ro es'p'm'ada. Et ela ena
 moy l'ea dona e moy en'edida e moy en'ynada e moy f'remosa e moy leal. Et a'ua ja
 d'ous fillos de cy'or. e omayor d'as a'ua q'ng' anos q' n'ac'ra e d'eg'alle leademato e ena
 m' f'remosa e de m' l'eo taler q' m'ap'auilla e'ra. Et ao m'as p'ano chamaua aregnates.
 e ena mogo p'ano de t'p' anos q' a'inda mamaua. e des q' d'estr'm'o f'ey m'da d'estr'm'ada
 e f'ora de en'edem'o p'ula u'f'ey q' u'ya. Et no f'as'ia s'ey p'as. Ca os d'oses l'le m'as'ra
 u'a a'q'la n'gre. q' s'e g'ira s'esse ao t'po. ou f'osse ena batalla. en toda g'ra l'le co'm'ep'a
 de tomar y mo'ro. e d'esto a'f'ec'ou len q'ra p' suas d'emo's'ra'as u'ad'as. **Como an**

Dep'ey q' andromata **Andromata Rogou aey'or q' no fosse d'abatalla**
 h'ua q'ra p'ra p'ou'ou ena u'f'ey q' u'ya ou'no q'ra p'auor e q'ra co'ma. Et d'isso
 a'f'ey aey'or. Sen'or q'ras d'is h'ua c'usa onde t'eno m' q'ra p'as e m' q'ra d'eo. q' ap'ui
 cas s'ene no p'ir o'p'ago. To'as los d'oses m'as al'os e m'as on'ados u'edo am' est' n'gre.
 en visio e d'isome q'ras d'isse de sua p'ar. q' o'ie por n'etua mang'ra no romass'ey ar'm'as
 ne f'oss'ey d'abatalla. Ca no romap'as en'edem'o se ala f'oss'ey. Et a'f'ey u'os an d'is'as'as.
 Et por ende u'os p'ro q' no u'ad' y co'ma sua u'ade. ne pass'ey co'ma seu d'ef'end'm'.
 m'as s'ey andade a'f'ua u'ade e ao q' e'ly por len to'as. Ca en ou' m'ang'ra no
 p'dep'as a'cha u'os en'edem'o. Et por ende u'os p'ro q'ras f'oss'ey en'edem'o a'f'ua u'os. **Como**
s'e cy'or a'fanou q' andromata e se como l'le r'esp'oudu.

Eiron quando aqto qto pssulle moito. Et asandusse moy ferante r touello por qm
louara ogle dissepa r pssondulle moy sanudo r dissolle assy. Agora sy eu
bey r entred qm ponto de siso no auedo. Et facome mapauillado de uay. fcei ta oi
fada de puar solamr dome tal coufa dte. r se uay sonast pouco siso no tens eu y q adula
nehua coufa. Demays fste dte q no tomaste armas ne syisse da uila r esto no pode
fca ne qm as dte. q mette eu uiuo for r pode tomar armas no pelue co aqto fcey
uosa r auote r mais qme mdaio os papei r as amigoy r olinaqe todo. r naq aqnecepo
cepa qme dte no defenda qm poder. Et se aqto pcedoy r auote esta pssao qssoy r as
outr q sy ena uila. todos me respa por uil r me ppa pouco. Et se eu fosse desmaydo
r leixasse de tomar armas r sy da uila por uosso sono louco q sonast. eu por ende
ualpra menos. r no ha coufa por q eu maye cofondudo r maye auogando podesse fca.
ne por q eu podesse buscar maye meu dno. Ca ja deus nua qm ne orena por bey.
q eu por esto seia desmayado ne tema moit. ne peligro. Et des agora uay castigo
pa seuy r uay defendo q nua en tal pte me falea. Ca no sepa uosso pl ne uosso

Quando andromata oyteu q seu pego no ualua nada comegou de fca qm
do r ta qm coita aua q apouca no en sandeui. r foyse aelheq pamos r
dissolle assy. Genoi por dy ide qmna r dte de aqto. r defendeulle q no uaa oie aqta
batalla. q se alo uay pceder uay y qm dno r qm pda r el oue tal. r en qm fcei
q en nehua mangra no tome oie armas ne uaa atorneo. Ca se alo uay no pode topar
uiuo. r dissolle auison q mpa. **Como el pte enbrou os oues se fillo r os oues cauallhos**

Quando el pte pamos esto qto pssulle moito r foy ende en qm dula
q maior no pda. Ca de cada parte bva qm pte r qm dno. r toda sua
foga era en qto. r bey qto era q se el era batalla no fosse. q sepa qm dno de sua
parte. Et demays bva adona ta afada en este fte. q se temia moito. Et tens por bey
q ela dte. r en como q q ende aucesse. no q q qto. aqta uay alo fosse. Et madau
chamar pte r qto. r enbrou a batalla. r co dte a eney r el pte meno r plida
mas r el pte fcei. r odiu glaucos. r eusse de lanoma. r opes q qta qm qm
como hui fcei. r el pte pte. r el pte agastey. r el pte astey. r el pte anay.
r el pte esey. r el pte fcei. q qta fcei de felisteu. r el pte filomeny. r todos ly
oues pte. r apstou moy bey as qes r pte moy bey. r qta moy qmades r moy bey.
Et depoy q todos fcei ena cauallay q rina moy bey armados r moy bey qmades. fcei
fca da uila. r os oues estua ja eno capo. moy chegado as lapetay r bey apclida
paz pte ena batalla. **Como eytoz era samuto plo q andromata dissepa
et como pteu armas pa y a batalla.**



Quando errou entendi q seu padre neno leixava pãr a labatalla polo q
 andromata lle auya dñs foy ende tã sanado e tã agitado q apuñs nã
 castigou aqãla qlle esto buscou cõpa seu defendente e demays nũta sepa q
 en qã nã defame e cõ qã sãta pedou suas armas aãdromata eã ela as auya
 ascondidax cõ cõpã pãgeos q auya. Et qũdo uen apuñs e q en toda qã sã
 qã pã tã qã dñs fãzia q esto qã hũa qã mapauilla. Ca moiro dulçana sua
 moir. Et nã auya cõssu nehu cõssello nẽ sabia q fãz e moiras uges sã amor
 tãta cõ qã cõra. Et pãgualle moiro ascondamẽ chopado moiro de cõpã. Et
 pãgualle e pedialle por mĩcã q amassasse seu cõpã e nã fosse este dia aaba
 talla may nolle pãtaua nehuã cõusa qlle fãgesse. **Como andromata eãba e as ouis**

De q andromata entendi qlle nã ualã nada **tonas pãgato aeytor qfficafe**
 seu pãgo eãbaõ logo aãpãna eãba e asuãs ymãas de qã. Et
 aãdãclãs ouis donas e donzẽlas de qã fãzendo moir qã dñs e pãgualles moir
 ascondamẽ q pãgassẽs aeytor q nã fõysse fora da uila aqã dia e elas assẽ fẽ
 zẽ. may nollẽs ualeu nehuã cõusa e sua mãpa lle dẽra assẽ fillo por q fãz
 cõpa mĩ tã qũu e cõpa uossa motta e uossãs ymãas e cõpa qãtas donas e donzẽlas
 aqẽstã. Et demays cõpa uosso padre qã nã qũd fãz seu pãgo. Et aqã q seu amigõ
 nã qũe nũta pãde fãz lãy sua fãzãda fillo aue de nã mĩcã e nãõ lãyxes assẽ
 moir. Ca sãõs aũ pãdenas dẽra qã qã nã cõuepã de fãz seu fãlla nã ba d al
 sãõ matãpãmos nã cõ nãssã mãas. Et sobã todas sua ymãa poligãna e elena
 amõy fãzãda fãzia moir qã pũna pãlo cõpãna. may nollẽs ualã nehuã cõusa
 q pã qãto elas todas dõssẽ nã dõu el nada. may aũt amegãna moir asuã
 motta e qãlle qã mal pãlo q dõssẽ. **Como andromata fũre se fillo aũ eãtor**

De pã q andromata uen q nada nã cõpa qũto pãgo lle fãz **fõ pã pãna**
 fõ cõ aũbalã mãas dãr dñs pãstõ e cõuepãssẽ asuã dã paluã e
 messã seus cabelõs. Et fãzã tã qã dñs q semellãua sã dñs e q qã fora de sã sã
 Et fõ rãmas ouis lãgãx aũpãtã seu fillo may pãqũ e cõpãõ logo aũ pãdã
 bu eãtaua eãtor apãdãssẽ e lãgãuissẽlle aũ pãs e dõssẽ assẽ sãõs pãc eã
 qã tã pãqũ qũe fãc me fãgedẽ tãto amor sã pãlã nã dẽcedẽ a aũdã del
 dñs e pãdãda. Ca sã eã alo ydẽ sã may nũta qũcãpã. Ca oue eã este dia sã
 uossa moir e uossa fãz e el fãzã dũes qũfõõ sãme qũcã nã qũdẽ. Et cõmã pãdã
 aũpã sãcã tã qũu nẽ tã felõy qũssẽõs nã cõmã dẽnas mĩcã e pãdãda nẽ aũdã
 dñs dẽnos nẽ dẽnos mĩcãfãõ e qũdẽ tã aũmã lãyxãt omũda e dẽsãpãpã
 e ad e aũossõ pãdã e aũossã mãpa e aũossã qũ mãas e aũossã ymãas e demays



moqueremay. Ca eu ley soy q no poderemos gozar soy uos hu dia sã. Dy mes qm q
uentura ta maa esta nua r ta forte r ta desmesurada. Et qndo uen q por todo esto
no daua nada. Ca eu de seu estado amocrenda r soy moy mal fepda eno qroff. r ey
todo oarpo. Et elena q estava y tomou enoq hays r fegia qm dõ r auya qm palar

Estou por todo aqsto. **Como Andromata trou oue aley pam q reuouesse cytor**
no daua nada. ne sol no mena por esso merer. r logo sen oue tapda fegio
tupi fepa seu cauato galatea r qm caualgar. r andromata langou maa en seus
catelo r deu hua uos ta grade q soy oyda moy longe. r soy ta dolenda q qmto
la oyo todos p fepa omeço achorar. bandede as palmas r fegedo qm dõ r qm
uolta. Et qndo chegou aley pam qm qm palar q auya nolle pod falar. Et acabo
de qm pã dissolle assy. Dy sey pãmay carauo. como sã ta louco r ta sen pãdo
q no aued cydado de uossa fegeda. Ca se cytor se uay oie aesta batalla h pãdo
r moito. r ey esto no dulto eu nada. Ca os dioses mo mostrapo am. r omebrapo p
my desafiar. Agora ratade on y fepado. Ca salude q se alo for qo pãdo pa senp.
r tornadeo ende seu pãdo no qreco. pãdo esto ouuo dõ no pod may falar r acen
amocrenda assou pãdo. **Como dõ pam caualgou r fuy p tornar cytor**

Elsey pãmay epãfep caualgo r de forte opago r moy duro. r sen medo asua
qsa. may p pã q esto oyo dy. foysselle alado oalelo r foysselle romado
hu ffo. r ouuo qm dulta r qm pauor de cytor. Et comegou adã qm foysselle
r ensteg moito. r comegou de chopar ta forte mer. q as lagmas lle deã aca os
pãdo. Et agãde asay sobeo caualgou en hu cauato. r ya moito penissando r
no deã nada. Et achou cytor en meo de hua pã hu ya pã batalla. r tãdo
demudado co sã r co mao taler por qo deteã. r no oleixapã. qndo el qsa.
Et leuaua seu almo de paua enlarado ena calga r leuaua oppost mayuanello
r os ollos fuchados co sã. r may umello q hua pã. r ya may brauo q hu
te. r leuaua uestida sua longa r sua espada anta ley tallar r moy pãda. r ya
en seu cauato galatea. Et qndo elsey pãmay chegou ael roma pla pãda. r dyss
lle assy. meu fillo tu fãpã oie este dia ena uita. r no yãs aabatalla porlo
amor q ey co nã r tu co migo. q moito ey qm pãdo de tua moito. r pãdo
por deus qte tornes ende. r no denes fãz cõsa cõta nã rãdo. Dy qm r
sen pãdade. no feghe roma qm dõ r grade espanto de aqle bãdo q nãlas don u
dã. Ca no sey hom q dã no ouuesse aã pãdade. Por ende fillo r amigo uay
desmualgar logo eu cha pãdo. r senp aley qche agãdesca. **Como pãdo
cytor assou pãdo**

75
Estou qñdo esto oeu foy en qñda cidade. e el p nehua maneyra nō oufaua qñ dñs
ao q seu padre maderua. mais eno oue calo. ben qñdaia ja pa senp q ende fosse
pysagado. Et disse ael pñ assy. Benen q loucayra foy esta. q por sonos q hua sandea sonou.
Et uosloy foy dñs co pouco pñcado uos merced dñtal pñto. Ca se en fiasse por m pouco sifo como
este pa senp sepa couarido. e qñdaia mao pñeg. Et por ende nouos deue apelar q en vai
apudat aos uosloy. qñ ay moiro mestez. Et seia auossa mñce qñe nō mades tornay. mais
por qñto qñto desia. el pñ pñnos nñca illo qñto cosenay q alo fosse. ant lle pñgana moiro
afidamñt q fosse logo desualgar. e fegoo tornay moiro coñta sua uoñdade. Et qñdo se
tornou ja m brayo e de m mao taler q nō ha hom qñ catay oufasse. e nosse qñto desarmay.
feno m solamñt do elmo e do almosay da loyga.

Quelgosa leixa o conto afalar de qñto e toyna a dñta anona batalla.

Dix q os qñtos foy eno mñp. os qñtos foy foy da cidade. assy como oñto
oa demñsado. e achay ja esta. enay mñtos os da oste ben acaudillados e suas
asos ben papados e ben qñsados de batalla. Et estaua y diomedes co sua copana ben apostada.
Et achay co assua. e el pñ mñmo. e el pñ alas e agameno. e menelao. e palamades. Et
ouñs moiros lñs caualos qñgullosos e apñdos e gessayos. moñ ben armados os mñtos e os caualos.
e suas fñnas redidas. Et offol daua enay esñudos e enay apñas q eñ douñdas e pñclusa.
Et pñfesa m ben q esto eñ hua qñta mñpauilla. Mais diomedes se adeatou logo co sua
copana moñ qñade e moñ lñ. Da ouñ part seio qñtos co acaualapia de fñsa q eñ ouñssñ
moñ lñs caualos e moñto auerñpados en apñas. Et pñs q foy qñ hñs dy ouñs. alay xap
as lñngas e oñlacay os esñudos e fñosse sepa moñ deñgado. e m qñades eñ as lñngas e os
pñndes dy caualos qñ ouñ moñ longe. Et alñ vñcñado. qñpñmñ moñng lñngas e falsñ
moñng esñudos e desmñllay moñng loyngas. e moñng caualos foy das selas. e ouñs moñng
moñng e mal chagñados e caualos andar sey senos. Et pñs q as lñngas qñpñmñ merced
mñao aas esñudos. e m dupamñt e m sey pñdade se fñpñ. q se fñ qñs caualos fñcñ y
dñsta esñpñada moñng e mal chagñados. Et omñyor dñno foy dy qñngay. Et diomedes qñdo
uen q qñtos lñs fñgia m qñta dñno enay suas copñnas e os fñgia m apñdamñt. agñllou
coñta el qñto mais pñdo. e m sanñdamñt ofey sepa q alanga e amaga de qñmñto qñlle
dñra bñcñda fñso passay pñmo de lño q qñngay eno esñudo. Et falsñulle toñdylay ouñs
apñapñngay. e fñsolle e fñsolle fennñ ena capñe ofeyo dñta. Qñdñs qñtos nñlle pouññ
nñe pñnto. antes fñpñ m brayamñt qñlle falsñou esñudo e desmñllou aloyga e chagñ
eno coñp moñ mal. en gñsa qñlle seio moñto fñngay. mais pñ nō foy achay mñtal.
nñe de q mal pñado fosse. Et alñ comecay antes hua batalla mñtal e m pññosa. q
ant qñlle pñmñ pñdñ de fñngay mñto qñlle mñngay suas fñngay. e auñay moñs mestez.

macthes q' hyda. Alii chegon el rey menelao q' q'na q'no milt caualtes ley armados.
 e ley esquadras. e luyda moy auuados de fepa. e seio q'na el rey miges de fisa.
 Et foposse antes fepa ta duram da lancia eno esquad q' logo q' pendes fepa passu.
 da out' part. maye el rey miges fep deplado en q'na. Et chegon y logo hu q'na q'pel.
 de suas copanas palle acoper. Et chego logo da out' part oute moitos polo pnder.
 ou polo matau se pdesse. e ta q'nde fep acopana de menelao q' rey miges no pod
 fep acopido ne luyse. Et menelao oleuou pso maye no lonje. p no fepa ta agna
 salto fepo fepa plidamas. q' chegon y e lle acopou. Et deide adeit nono podia leuau
 fep q'na seu dano. e agna nono leuato como adeit q'fep. q' chegon plidamas
 hu q'ploe estaua. Et dissolle assi. q' h este don q'ploe. por q' uos fisesse asera. no lede
 q' q'na no q'na dar apor part deste logo. Demays fidede q' el rey q' nos tolleu q'na
 q'nos no uaga oie afudat ne acoper. Et sa nua me deu pde se de tal cousa nua
 q' fida. q' caualte por fepo de molla leuasse de q'nger armas. Et des q' agora formos
 uenida e debaratado. q'fep q' q'na e os assenao soba nos. atao q' nos no psta
 e fepa q' dno andomata fepou. Por q' plidamas ouuo acabada sua q'na. q'ploe
 lle disse amgo ued en q' q'pel leua pso el rey miges de fisa. aq'namolle e fagamos
 ta q' fepa defendido p nos. e no oleue assi pso. Et por esto ouuo dno. logo fep
 out' capau fepa antes q' caualas des esquad. e fep fepa ali hu leuaua el rey mi
 ges. e fepa oute luy caualte por q' fep fep nomeado. Ca desmallao moitos
 longas e q'fep moitos lancia. e ta fep fep ali oenpuera e oenpuelat e fepa
 q' luy fep y e caualte debarado des caualas. e moitos oute moitos e mal chagado.
 Day q'nde e ta brauo q'na oenpuera e ta esfesso e ta esquo q' fepa fep q' mayor
 uisse. q'nos q'fep fidede q' p uia fepa. llo tolleu mal seu q'nde. Et assi fep
 acopido e luyado fep miges. q' sa moito meste aua. Ca sa lle tolleu oel mo
 e q'alle talleu aalega. por q' luy q' no podia leuaa pso. maye ant q' fosse
 fep moitos e q'fep capau e por q' auuou luyse q'ploe e plidamas nolle fep do ap.
 ant fepa oenpuera. fepa mo duam e debaratasse. Et no q'fep ende fepa ara q' ne
 q'beu ta q'na pda como adeit q'fep. Alii chegon el rey talamo e aser seu fillo. Et
 co elte q' milt caualtes. moy ley armados. e moy ley en caualgado. en luy caualas
 de apabia. e q'na suas lancia e fep pendes fepas. e moito q'na de dula. ca fep
 fella q'na moy luy caualte. e q'pulle fep e fepa. e demays aua moy luy fepa
 e moy luy caudillo e ali fep aua pda e esfesso. Ca amoy aua desse p'p' da
 batalla mal seu q'nde. Ca q'na mal copado e mal debaratado. e no opda p'p'p'.
 Ca q'fepa y q'na dno. Et el rey talamo q'ndo uen apidamas. ta fepa q'fep.

76
fope q̄ deu co el en t̄p̄a d̄ caualo r̄ punon deo p̄nder maye t̄p̄os loe q̄ eſa moy
apido r̄ moy auuado romon al̄ sobe el aſſa de l̄o caualo r̄ q̄ntos achaua ade
peda deſſe t̄a dupant os ſepa r̄ tallaua r̄ matana r̄ aſtragana r̄ aſfndia co ſua
eſpada q̄ mal ſeu ḡado a ouueſo alerxar r̄ moſto ḡaſſon t̄p̄os ḡra p̄p̄a
r̄ ḡra nomeada en aſla oſa. Et nō ouue ſ̄ nethu q̄o puar q̄ſeſſe neſſe ſob̄a co
el. Et polidamar cobpu logo ſou caualo r̄ eſcapou de ḡraue auetupa. q̄ en tal
lugar caſpa q̄ ao aſſado el deu aſſe moſto ou p̄ſo. Et eſtonge ſep̄ ſ̄ deſpu
lades r̄ enpu xados moſtos l̄o caualos t̄p̄os. Et eſtando t̄p̄os r̄ polidamar
en ḡra p̄reſſa. d̄egou paſſe aſſe p̄lles r̄ t̄p̄a co ſigo ſer milt caualos p̄ſſade.
r̄ t̄p̄a t̄p̄a moy l̄o aſſe t̄p̄os. Et logo ſou maye t̄p̄a ſep̄ ſep̄ enos ḡp̄os.
r̄ lanuua h̄uue q̄d̄p̄lles t̄a apud̄ r̄ t̄a ſep̄ q̄ ſaſno ſep̄a l̄o t̄a ſep̄ ne t̄a
d̄upa q̄ nō ſoſſe deſm̄achada al̄ h̄u eſſe ſep̄a. r̄ t̄a h̄uam̄ r̄ t̄a ſep̄ p̄iada de ſep̄a
a h̄uue aſe oue q̄ moſtos d̄e cayay moſtos r̄ mal chagados. r̄ en eſte lugar
ſep̄ t̄a ḡra moſto en caualos q̄ h̄u ḡra marauilla ſep̄a de ſep̄a. **M**aȳe paſſe
cōmo eſa apido r̄ eſſe t̄a ḡra d̄ano l̄es ſep̄ aſla ues. q̄e ḡp̄os ſep̄ t̄a
mal t̄p̄os aſla ues. q̄ p̄ ſep̄a ſe ſep̄o ſa q̄nto aſep̄a. r̄ eſa t̄a ſam̄ude q̄ ſa maȳe
nō p̄deſſa. maȳe aſe t̄p̄os aſſe t̄p̄a eſſa ſana aſſe q̄ aſſe uena. r̄ d̄eſſe
en cōmo. **A**l̄y d̄egou eſtonge achite co ſua caualapa de moy l̄o arabio r̄ moy ḡade.
Et q̄ndo uen q̄e ḡp̄os p̄reſſe t̄a ḡra d̄ano r̄ t̄a ḡra p̄da. aſſe t̄a ſep̄a r̄
p̄reſſe q̄o aſſe moy l̄o. r̄ ſep̄a ſep̄a t̄a de p̄reſſe q̄ maȳe de d̄egou p̄n
d̄os p̄reſſe ſep̄ eſtonge t̄p̄os en ſange de caualos p̄reſſe. Et eno mudo nō ha
hom̄ q̄uos t̄p̄a p̄deſſe aſſe r̄ aſſe r̄ ap̄da q̄e t̄p̄os aſl̄ dia p̄reſſe.
Et t̄p̄os eſa aſe moſtos r̄ aſe chagados r̄ aſe deſm̄achados q̄ eſſe da ſua p̄reſſe.
q̄o nō p̄deſſe maȳe ſep̄a. r̄ ſep̄a eſſa aſſe en l̄o t̄p̄os. Et aſe ḡp̄os
q̄ndo eſto uſo t̄p̄os de d̄eſſe. maȳe achite eſa aſl̄ q̄e deſm̄achada.
r̄ aſe aſſe t̄p̄a q̄ nō aſſe deſſe. Et el nō d̄ul̄ma nethu ouſa.
Et al̄y ouue t̄a ḡra d̄ano r̄ t̄a ḡra aſſe aſſe q̄ p̄ ſep̄a aſſe ouue aſſe
n̄a aſe t̄p̄os q̄endo ou nō p̄deſſe maȳe nethu ouue p̄p̄a.
Et en ḡra aſe moſtos de t̄p̄a r̄ aſe aſſe t̄p̄a q̄e ſep̄a en t̄a aſſe t̄p̄os.
mal ſeu ḡado. maȳe t̄p̄os r̄ polidamar aſſe t̄a l̄o aſla ues. q̄ marauilla
ſep̄. Et moſtos uſe t̄a t̄p̄os r̄ ſep̄a. r̄ eno t̄p̄o ſep̄a aſſe paſſe
r̄ en l̄o t̄p̄os. r̄ t̄a ſep̄a r̄ t̄a ḡra aſſe l̄o q̄ eſto eſa h̄u ḡra marauilla.
Et t̄p̄o t̄p̄a aſe ſep̄a q̄ſe eſte q̄ aſſe nō ſep̄a t̄p̄os moſtos ou p̄ſo.
En eſſe paſſe l̄o ſep̄a eſſe m̄a r̄ deſſe moy l̄o aſſe aſſe deſſe.

hu el chegaua. Et el prei de pssia ouissi ja leuado os seus ant. ffo. e tomado
moito amade agisa de los cauato. Ali chegauo os bastardos fillos del prei pma
mois sanidos e moir ogullosos. e acopero moir ben aos seus. e supua qe gregos
capite dypna sua esporada. Et m pteamit feto feto. p meo dos gregos q de
pubato daqla esporada vir cauato en gisa q logo feto moirto. Et m ben se
afudato q p foga mudato as qe qe. e pteamit mto colpes q ja todos los
elmos qagna ptoe e chea de sange. Et ena pssia gade ptoe os gregos ael prei
talamo. e foy en poder de margarito fillo de prei pma q eja hu dos bastardos. **Como**

Quando achils huou aney talamo e matou amargarito ymiao de eptoz.

O achils uen q el prei talamo ja pto e en poder de margarito. leuouisse
coipa el qnto ocaualo opdo leuar. e noisse amado del margarito. e feto feto. m
dupmit q toda alanca lle feto enqar. ena costado may de hu palmo e aasta
qbrn. e feto en el ofago. may m q fosse depbado qasno afora da pssia e
qrouepno adila poule apar onqon da lancia. e foy gade odo e os choras q
as donas e as doncelas fasia. e qntos ouis. estaua ena uila. e qrouepno ao
paço de gtor hu el estaua. e foy ser ou qnto uages amorgeado e oydo q eja
moirto. Et dymono en hua cama e rapolle onqo. e mto qlo rapo logo foy
moirto. **Quando** gtor uen q seu ymiao margarito moirto eja. tomou ende qra
tesa. e foy ende moir coimdo e moir triste. **La moirto** eja margarito los cauato
e apsto e apido e franco e leal. e pguou estonce qno marapa. e adapolle como
oferto fora. **Por** de disso gtor mao ptoe h este. marauilla h como sseme no pte
ocapag. ptoe me no leixm alo ser. e fago agisa de mao cauato. e no opsto mao
fotter. e coneme de ja alo se poder. auggar amqr de meu ymiao. e seo en eno
mto achar. mtoille ha de leixm y ptoe por el. Et senp serm aomado por qnto
aq fto. may ser falla apouca de fto me uera ala mto. e aia ende q qser
fana ou pto. Et logo pedeu o cauato. e el qrendo cauato. seu padre el prei chegou
e tomoo ende. e fatede q amoy gade asan. Et en tod esto onpno estaua moir ben
junrado e moir ben feto enqte as mcauas da uila. Et el prei de pssia e pte e qreilas
e polidamas en dupmo e fofeto gade asan. e mtoen aql passo qra ptoe os todos los seus
am q chegou eneo q qagna mto qnto mto cauato moir los qsse afudana moir ben.
may mto todo esto todo estaua mto de adunio e de esforo por q gtor mto
no eja. Et qndo achils esto soubo pugolle moirto e ptoe pouo. e supua qle feto
leixm onp e aolta aa uila mal seu gado. e fofeto logo a apameno e dissolle asse
por quoe defeto q no cauato mto deparadoe son. eja ja oie no poder au gtor

ne seya oie aco. e por ende me mapauillo como nos nays poder sofrer. ca morto o
 acha en esta mays. e sen el nosse faren apudar. ne an esforo ne apunto. Et por
 esto estan en esta manera. fazed vix. as aser e vramos en este fep. e en esta o
 expremos. qos fagamos met ena uila q qita ou no. Algumeno feso moui q aser hui
 en pue outo. e como qe q alegre uiam alguio pta ala pr seu mal onde al no pode feci.
 Et por q as aser mouon. menestres duq de atenas chegoi pingo e traxia co fup
 vix milt caualos moy ten gisado e moy ten armado. e andaua en caualos moy li
 geyas e moy coppedas. e cybrapato os escaud e abaxap as langas. e fepo fep
 enas troias de todo seu poder. Et al se uolueu hu torneo mortal e pigoso. e ali
 ueciado qbratar langas e fender escaud e falsar longas e caualos mei e caualos
 andau sen senores. Ca out parte de troias elrey filomenis chegoi aq torneo. Et
 traxia co fup tudas los seus de persona. e nua hom ueu en ta pouca de ora ne qo solu
 q tantas gentes morressen como estonge ali morreo de hua parte e da out. Ca os de pul
 fona era moy li geyas e abanasse moy ten. Et ta pouco dultaua os gregos q ma
 pauilla era. Et ten uos semellaria qiro sabia nada de couades. e torneos era
 moy bmo e moy sen prade. e apapasse estonge pa iustar elrey filomenis
 e odug de atenas. e filomenis como era ten caualos e apido fep fep odug de
 atenas. e doule hua tal langada ena boca qle qbratou qiro dentes e chagros moy
 mal e cayo en qta de caualo. e pola pta q era grande no qso filomenis deger pa pnder.
 Ca estaua y moitas da copana do duq qo traxo y moy agria. e leuapmo das redas
 e jom fazed por el qta do e en copato co pulamade qse bina abatalla. e qndo uen
 como leuana odug ouuo ende ta qta pta q mays no poderia. e fupou paula sua
 ley q os q esto fepm qo copapa capam. Vesi el e todos los seus en brapato seus esca
 de e apap suas langas enas mas e fepo fep enas troias moy sen prade. e ali fep
 torneos moy dupo e moy esquo. e ta grande fep odestorinto e amortalidade enas fup.
 q no ha hom qo cotar podesse. Que uos direi. fazed qas da cidade nuno podero sofrer.
 ne endurar. e mal seu grande ouion de leuar oapo. Et os gregos os fepm enqta
 p foga p meo das pttas. Et ali ouuo de moitas moitas e pssos. e outo deplada
 enas caualos. e enas carrouas. Et ta qta pta e ta qta dano pegelero. ant q oco de
 enqassen qta qta. q no ha hom qo podesse cotar. e tate enqato en pta q passa
 po duas pttas do apualde. e metepmos alende das baguas cade. e ali se defende.
 Et en todo esto ptt andaua co sua espada ena mas moy bmo. e matana e chagana
 e deplana moitas de gregos. e seu ymao qoilas fazi mas las caualapax q esto
 era hua qta mapauilla. Ca nua fep tal qse ael chegasse qo no copasse moy capam.



Nunca deu

Nunca deu' eno mudo fero cauall'p' may' apido ne may' esforcado. Out'p' plidamas
 andaua y mo' l'co: r' t'co d'z matana r' chagaua q' semellaua q'sse banaua eno fange
 d'z. r' fasia t'cas l'co cauall'p' q' l'co semellaua fillo dalgo. Et faziath mo' t'co q'p'
 algi dano seo d'z p'gebia. Et filomenus out'p' fasia out' tal. r' e'p' cauall'p' mo' y'p'de
 r' mo' p'gebia r' mo' esforcado. Este n'ca d'ua fep'da anebu de q' no ouesse amepex.
 Galade q' os may' d'z. t'co' ofazia t'c' l'co q' no podia mellor. may' todo esto no n'ca pl.
 Ca dep'is q' agent h' de bapata da adu' p'de f'co cobrada. may' mer q' p' e'p' d'z
 m'lt' cauall'p' ou may' enp'de' ena uila q' no fasia semellaua de tornax. **Pla n'ca**
 e'p' os b'p'de' r' os cho'p' mo' y'p'de' r' d'ua t'c' q'p'de' uozes p' a ma d'z m'p' r' f'co
 os p'p'tes q' esto e'p' h'ua q'p' may'auilli. r' f'co en q'p' co'ra r' en q'p' temoz. q' aq'l
 dia co'p'de'p' affe' mo'p'te' ou p'se'. **Como e'p'toz f'p'yo Abatalla**

O Mando q'p'te' d'z os b'p'de' r' os uozes r' auolta q'p'de' q' fasia os da uila.
 Et l'le d'isse q' os f'co' auia p'gebia q'p' dano r' mo'p'tal. r' uen agent
 andar acada p'p'te. Et souto q' os f'co' e'p' p' p'p'te' da uila l'engudo' r' mal
 p'p'te' r' mo'p'te' d'z mo'p'te' r' mal chagado' ouuo ende mo' y'p'de' p' f'co. Et tornou de
 t'c' mao f'co'p'te' r' t'c' f'co'udo. q' no ouuo y' hom' q' co'ra oufasse. Et co' q'p' p' f'co' d'isse
 affe' aal'co' uozes. Algora h' p' q'p' mal r' q'p' mo'p'te' r' q'p' d'f'p'p'te' esta q' f'co'f'co'p'te'.
 Et p' semella q' no f'co'os cauall'p'. Des'p' l'angu' m'ao eno elmo r' p'f'co' ag'ina ena ca
 lega. r' h' d'ngel l'lo enlagou mo'p'te' ag'ina. r' as donas q'nd' aq'sto u'p'o. comeg'p'o de
 f'co' q'p' d'z. Ca elay no f'co'ia al f'co' cho'p'te. r' l'ua' am'gude as palmas. r' p'dian
 as coloz' co' q'p' co'ra q'p'ua del. Et f'co' f'co'la no f'co'ia f'co' q'p'f'a. Ca p' may' n'ca
 oauja de l'co' u'uo. ne en mana q' co' el f'co'f'co' pagado'. Ay d' q'p' p'da r' q'p'
 mal q'sse e'p'te' no p'de' aq'l dia f'co'f'co' de f'co' r'abatalla. quoz d'p'te' longa p'p'te'.
 E'p'te' cauall'p' en seu caualo galateu r' f'co'eu da p'oufada mo'p'te' f'co'udo. f'ua l'anga
 ena m'ao r' seu e'f'udo enlagado r' f'ua e'p'ada g'nta. r' seu elmo p'f'co'. Et and'p'm'ia
 f'ua m'ol'te. q'nd' esto uen. ouuo t'c' q'p' co'ra q' f'co'ou am'p'p'te' r' f'co' de seu f'f'co'.
 en q'p'f'a q' no e'p'te'ria nada. Et el p'p'te' p'amos no souto p'p'te' de f'ua p'da. Ca f'co' f'co'le'p'te'
 no oleixara p' en nehuu q'p'f'a. may' e'p'te' q' todo esto p'p'te' pouco. cauall'p' p'p'te'
 p'p'te'. r' f'co'ia da g'idade q'nto may' ag'ina podia. Et q'nd' os da uila o u'p'o y' r'abatalla.
 t'co' f'co' p' el co' q'p'de' esf'co' r' co' q'p' f'co' q' co' el auia. r' d'z ialle affe'. f'co' l'co
 f'co'le'p'te' os p'p'te' q' no f'co'p'de' uoz r'abatalla. Et p' ende uoz f'co'p'te' t'c' q'p' d'ano.
 may' ag'ora o Con'p'te' cap'ant f'f'e uoz ouu'd' uida. r' t'co' f'co'p'te' da g'idade en p'del.
 may' ap'f'a e'p' t'c' q'p'de' d'z q' u'p'ta u'g'udo' r' q'p' e'p'te' ena uila q' mo'p'te' adu'p'te'
 podia e'p'te' f'co'. **Como e'p'te'z ch'gou Abatalla**

Div q' error chegon a batalla hu estaua os gregos. ta toste q' uen fore
fens moy sen piadae r moy bpuant r ena gregada q' feso en to pousse
to hu dia de armonia at desia euyplor r deulle hua tal fenda q' logo deu to el
morto enq' r de poy tallou obrage aia tode den s'p' q' achou amiss' q' era moy lo
caualp r de g'ra p' r en tal maneta aapayellou q' la p'ra nua fensa de espada.
Et q'nd os gregos uio error r o conoço ben ena sobe f'naes r conegap a f'na
r dulle oca. Et ali g'rad' som copas r anafis r t'na t'p'as q' auita toda p'f'na.
Et se estorge error no cheyara plidamas fora p'fo. Ca en q'endo el acope a f'lonie
m' p'ndepno os gregos r leuauano pla g'ra p'fa. r yan to el moy leda. r el no
assua la acope de nehua p'p' ne t'na por el metes. ne l'ua espada f'ada pa
lle acope. mais error q' era moy lo caualp r moy defenda de seus r q'la g'ra
m'ga f'ria chegon logo y. r p'p' q' to s'p' uio os seus cohapo ap'nto r es f'go
r g'ra d' f'ria. Ca ta toste q' y chegon to sua langa ena m'ao. feso capant cop'na
a gregos ap'lon de plidamas r acopeulle moy ben. r l'uso r f'ic'p y mortos aq'le
q' leuaua. Et no q'aua error de f'p' r de tallar r de p'ba q'ntos achaua amiss'.
Et de tal g'ra os ap'ssupaua. q' dessa espada l'os feso uolu os costes mal seu g'bo.
Et aq'le passos p' q' auita de passas era estorge r tortos ca el nolles daua uagat.
Et p' ende aacompada mortos f'ic'p y mortos r mal chagados q' no p'p' ende f'p'.
Et p'p'p' y os gregos aq'la opa moy g'ra p'fa. Et f'p' p'p' ena campo fora das
bap'f'as. Et ali matou error mortos loz caualp. Et os gregos cohapo oca.
Et conegaposse aajudar moy ben. r en chagado alu passo b'p'uo q' era moy estorge
r moy f'p'. matap y mortos os gregos. Casse ap'aua de tal g'ra q' no podian
passar r p'ndep d'lo mortos. r mortos f'p' de p'baday r mal chagados. r p'ulo g'rade
es f'go r ap'nto q' conap to auita de error. Et f'p'p'na ta b'p'ant r ta sen
piadae q' en p'p' uio q'endo ou no hua g'ra p'ga p'lo chas. de tal g'ra q' desta ues
no f'p' omelloz da batalla os gregos. Et error en q'ouisse to hu al m'f'are moy p'co r
moy en p'p'ad. at desia liotes. r era co'p'nao de agito. r ta toste q' uen dulle
tal langada p'lo p'ntos q' as ap'nae nolle p'f'ap. r alanga to op'ndoy lle feso f'p'ia
p'lo costados da out' p'p' r deu to el morto en q'ra. Et os gregos to p'p' moy os
f'p'ados r mortos al'p'p'. r yan f'p'ed mortos loz caualp. ass' q' en poua de opa
f'p' f'p'nae ena batalla. mais to esto era p'ula b'ida r p'ulo es f'go de error.
Quado achito uen os caualp r os p'p'as q' error f'ria f'p' moy espantado. Ca cono
q' q' error senp f'ezese mortos loz caualp. r en mortos l'ugap. p' as q' este dia feso
no ouer p'p'. Ca t'na p'p' r t'na loz caualp matou p' suas m'as q' repa p'p'.

mapauilla qnos gisse corar. Et achito perissande moito en aqsto disse asse q se
 qtor pla uerupa moito durasse. q os qregor seia declarados. sen ptebpmto
 nehu. Et esto q no podera fales por nehuia maneyra. Et por ende seu pensar
 era eno mairai p ql q mangeyra q el podesse. Et disse q ja maye nuca auia
 alegia ne pte ora qo acabasse. Et dezia cante seu opag. este cauato h noffa chaga
 r noffo cofondemto. ca el mairai qntos acha en deffedoy de ffin. r causa de mudo no
 pteya. ne topa en lugar q seia q todos no fugay anet. Ca todos loy faz mudar
 r p forza leixar oap. En todo esto os da cidade se a judiaia ta ben r era ta esfor
 cado r ta auuado co auuado de qtor q era hua gpa mapauilla. Et todos seia
 abaralla q nehu no ficou ena cidade q fosse pa tomar armas. Et des q omud
 foi poblado. nuca foi topico ta moital. ne ferdo ta sen piadade. Caos muatras
 q r moia no auia ja coito. Et ena cidade daua gades ginos r ouissr enao
 tendas. r ta gade era oppido r auolta q fiera r as ferdas qsse daua. q seme
 llaua q aqta sse qra fomyr. Et os moitos tatos era q ja do cap no pteya nada
 en aqta psta q gady andaua hu dug an deia politeres. r era senor de hua gpa
 qra en calo de India amayor. r faz dent en hua sepa an deia cauado. Et
 este era moy ben cauato r moy pteado r moy ualer amapauilla r moy pteado
 ena oste. r andaua ta pteado armado. q nuca foi lom q tal gopmmero uisse.
 Ca todos seus gopmmeros era culeros de oupo. r de pedras pteado. r este fua
 r agaydaua aachito qsse no pama del. r el amauao r onpauao moito. Et
 aujalle pmeida hua sua ymna q el auia moy toa r moy ftemosa co q casand.
 Et este cauato auia moitos moitos dos qtoras era baralla. maye qtor qndo
 deu chegou ael en gisa qo out tolle pod foga. r deulle ta gpa colpe
 da espada. qo elmo. **E**n qra. Et qndo uen qos gopmmeros era ta toa.
 r ta mapauillosos qseas tomar. maye achito q senp foi seu auissaro.
 chegou logo ael adefendelle as armas. Et en este lugar se uoluen hu
 rones moy moital r moy esqno. en q moitos cauatoz fto moitos r mal
 chagados. r deppulados de cauatoz. Gime r achito qsse desamtuia moitalme.
 qndo sse uio ta acayt o hu do out meeto niao aas espadas r comegosse asera.
 to durant q as espadas pteada ta forte mer q alonse as podia moy len qra.
 Et qbrantia os lagos dos elmos r pteauano en moitos lugares. r noffe pteaua
 desse sepa moy forte mer. como aqto qsse no amara ne pte. maye qtor colhou
 hua agua moy forte r moy collado. r compa co anbilas miao r fto fto aachito.

111
e deulle p meo da pua hua ta qm ferda q p pouco o ouia adempbar en qm.
Et achit foy ta mal diagado e ta mal se sentio q no pdo soffex oromeo. e foy
ta mal roitado e ta fando e ta mal lle deia achaga q esto era hua qm mapauilla.
Et seyoisse da pssa. e atepolle achaga moy ten de hu pendoy. e depoy en lagou moy
ten seu elmo. e canalgou en seu caualo. e depolle hua agua moy toa e moy tallat
e logo se tornou a batalla. e andaua asseando agrox hu uepa qm ou oia pao
marat. Et disse q ant qm tomar amox q esto no acabat. Et en todo esto qm
andaua ena batalla maye bpuo e maye forte q hu leo. Et fgo hua enxada emple;
qm to sua espada ena maõ moy forte e moy tallat e moy pñada. e comecoulles
adar ta qmades ferdas. q ali no pñaua loyga ne out arma q nehu trouesse.
e tallaua cabecas e bracos e esparras moxres nebxos p esses tapes. e aoutz torrua
p meo. e uecpady qm adepreda del. cabecas e maõs e pcos e qmadas e bracos e
pnas e cauallp moxres. tñay q esto era hua qm mapauilla. Ca pñ q achaga
to agla espada todo oleuaua a qm. Et fizia colpe ta esguas e ta finalados q no
ha hom q qmex podesse. Ca el tñua tñua meox seno hu tñua amayor pssa e os me
lloz cauallp e maye fortes e ali ja fepa. e tñay matou e diagou e depmou agla uox
q sen tñay fepa. qmox digo. fñabede q pu chegua qmox cofondia e asfagaua qmox
achauauant fñay. e tñay dultaua tody asfua pñay e osseu colpe. q nehu nono oufaua
atender. Et fette ja qmox maye durasa. por seu mal passara omaz e uepa amox.
Maye chegad fñodia q sua qmoxa casandya auya pñhencado. e ja noffe podia moy
plongar. Ca ja uox aqta da qm desauetura e do colpe mortal. q fñay senp pñay
amoxres. e dñay uox ey como. en esta batalla andaua hu moy q era moy to cauallp
e moy ofegado e ja pla batalla fñayed moy qm dñay agoxas. Et ta toste qm qm
uen foy fustay to el. e deulle ta qm ferda q deu to el. e qm maye no moxren.
Et ali fñe leuamys hñay qmades bradas e huas qmades uoxes p moxres lagay por
q qmox oqpa pñay e leuaplo p fegay. e os outz qmox defendey. p fñay qmox
qmoxa p fegay apesay de tody fegay da pssa. e leuauo plo auatal da loyga. e qmoxa
describo do esauo. casse abaxaym sobelo moy pñay pñay e leuauo ja. Et qmox achit
oleu assy ja describo e baxo q del noffe caraua. fepou caualo dñay espoxas e
feyo fepa p de qmox qmox ofñay. e deulle ta qm ferda to hua langa q qmoxa qm
loygta nolte pñay nada. e passou alanga plo uette del. e logo se apas lle caq
sobelo apay da sola. e meo ey qm do caualo. e apum dñay foy morto. pñay dñay
aq comelio qmox deu achit este colpe endesuado apñay. dñay de q uenya ta maõ
e ta qua e q fñay ta des apñay os deuses de qmoxa qmoxas. qmox fñay loyga

logo q' giron foi morto. os q'ndos uolueron as espaldas amays foyr.
 q'nto poder e no foyr la mayr deffanjados. e leixaro as lanças e as espadas
 e os gregos yá mairado en elly aa sua vidade como asly q' foyr a fuyr
 de tornar. Et assy os leuaro ara a porta da cidade. Et aa enxada da porta
 mtoz dty mairado e pndero q'ntos q' foyr. aliy ouuon os gregos o poder sobilas
 q'ndas ardo seu p'z. Et asly q' eyde poder escapar collepse aagade. e dy
 o conto q' aliy mairou achitly q'nto q'ntos p' suas maos. mayr por q' no cas achaua
 amys fuyr e estessos e atunados e tornados de espadas contra fuyr e noffe
 defendia. Et dy dyss q' ant q' enqassay ena cidade q' mtoz dty foyr mortos.
 q' noffe estheuy aofmailla ne aatraplos. Andando assy achitly mairado e destfundo
 e desbaratado q'ndas. el p'z meno q' auya q'nta p'fuyr da morte de giron. tornou
 aliy e foyr fuyr ta durante q' deu co el en q'nta do mualo. mayr achitly como era
 ardid e esforçado. leixouffe yá ael. e deulle tal langada estando de pe q' logo
 deu co el en q'nta. e desy mereu mao aa espada e leixouffe yá ael e deulle t'p
 colpes p' gima do elmo. mayr meno como era ben caualto e esforçado leyllle p'grou
 onlle auya fuyr. Ca ta durante e ta sey piadade ofereu p' gima do elmo.
 q'lo foyr mei en q'nta e lle foyr fuyr mtoz sangue. en q'nta q' mtoz opost' foyr
 dieo del. Et aliy comegaro antos de esgremir. e ta haurante foyr fuyr. q'nto se
 foyr mtoz chagay. q'ntas e p'ntas. e auya ta mtoz sangue p'dido e era ta m
 q'ntas q' no podia estar sobilas p'z. q'ntos dyss. ta mal chagado foyr antos.
 q'nto no poder yá sey ajuda de seus. mayr opor foyr achitly. Ca se el p'z meno
 auya q'nto ajudasse. achitly merebera tal dano q' nunca mayr podera tornar apnas
 en batalla. **Como achitly foyr leuado das redas eno escudo mal chagado.**

Dey q' foyr partida aatenda onte achitly e el p'z meno como ey orado.
 os uassallos de achitly oposeo en hui esado e mtoz da p'fuyr e leuaron
 p'z renday. e ant q' ala chegasse foyr fuyr uges amortegado q' coydpo q' era morto.
 e desarmatono e catapelle as chagay. e no ouuo y tal q'nto uisse q' no fosse des asfado
 de sua vida. e seu falla assy foyr fuyr foyr y chagado hui maestre de oup'ete. q' era
 fado en soleyna. mto q' neliu hom no podera morrer de chaga de q' el q'nto p'nta.
 Et foyr logo mtoz mtoz. por q' seus amigos foyr ben q'nto q' no morrena das
 foyr. ant foyr q'nto en pouco q'nto. e seus amigos e p'ntes todos auya q'nto p'z.
 e alega por eyde. Et q'nto dano merebera mto o auya oluidad. por q' era q'nto e
 desenhay q'ntas de seu cemyr mortal. q'nto cada dia cofondia e aontaua. e ta mayr
 noffe deuya del amara ne apegar. ne coydpo aau la mal ne coydpo de neliu mtoz.

En p[er] tanto de em[er]gor llo[ra] fican[te] por q[ue] may[or] de m[un]do cal[or]a[do] se[ra] p[er]dida e q[ue] p[er]dida
e q[ue] faga en g[ra]cia mo[r]tas donas uia uenias. **Do to[do] q[ue] fasia por e[st]or**

Estoria deu[ot]a q[ue] os q[ue]r[er]os leu[ar]o a e[st]or do t[em]po co[m] q[ue]ra traballo.
Et p[er]o q[ue] e[st]or pla[za] cidade chegado p[er]o e co[n]des e duques e p[ri]ncipes
homens e caualleros e burgeses e donas e donzelas e todas las outras gentes m[un]das
Et m[un]do e[st]a ad[un]do q[ue] fasia por el q[ue] no auia y tal q[ue] p[er]desse e[st]ar sob[re] seus
fees e no ouesse de caer amorteado e as donas e as donzelas se chama[n]ta
cativas e desamparadas e todas auia p[er]dida a color e o seu pa[re]z. Et co[n]tinua
todas las bondades e as maneyras de e[st]or e q[ue]to p[er] el ualia e len[te] e[st]edian
amiga q[ue] el fasia e fora todas en p[re]s[en]cia del ata opaco e q[ue]ndo y chegado
mo[r]tas caer amorteadas e m[un]do e[st]a e[st]a es[qu]o foy o[ra]do q[ue] n[un]ca foy hom[em] q[ue]
maior uisse ne tamano. **Como el p[re]s[en]te p[er]am[on] fasia seu to[do] p[er] e[st]or seu fillo**

Quando el p[re]s[en]te p[er]am[on] chegou aly hu e[st]or fasia m[un]do p[er]a[do] o[mn]i q[ue]
no disse nada e c[on]ta sob[re] lo leito en g[ra]cia q[ue] todas co[n]tinua q[ue] e[st]a mo[r]to
en g[ra]cia q[ue] el no sospitava ne basciaua ne p[er]to. Et aly chegou seus fillos e p[re]s[en]te
e co[n]des e leu[ar]o e[st]e pa[re]z h[un]ta camara co[m]o se fosse mo[r]to e no op[er]a co[n]separ.
Ea ser falla mas se[ra] de co[n]separ hom[em] m[un]do e[st]a e[st]a p[er]dido co[m]o el e[st]a. **Do to[do]**

Deste fasia mo[r]to q[ue] fasia p[er]a[do] p[er] e[st]or seu y[mo]nho.
e mo[r]to es[qu]o e[st]a co[n]tinua mo[r]to e maldigia odia e aopa en q[ue] nage[ra]
e en q[ue] aq[ue]l torneo fora aluntado e en q[ue] p[er]te[ra] m[un]do p[er]da e m[un]do dano.
Et fasia g[ra]cia d[un]do q[ue] e[st]o m[un]do no auia causa q[ue] m[un]do amasse e languia as m[un]das
en hu brial de p[re]s[en]te mo[r]to nobre e mo[r]to p[er]do q[ue] nage[ra] e p[er]te[ra]ua ama fendo da
g[ra]cia e maldigia auerua q[ue] ouerua e co[n]tinua co[n]tinua d[un]do. Aly se[ra] e amigo e
y[mo]nho uae e[st]a f[er]ol de todas las caualleros e nobres en ap[er]to e en todas las
bondades. Se[ra] q[ue] se[ra] aq[ue]l do uosso es[qu]o ou q[ue] m[un]do os torneos ou hu
p[er]te[ra] os fillos d[un]do ou q[ue]llos d[un]do os g[ra]m[un]do ou as q[ue]r[er]os ou as d[un]das
g[ra]de. Se[ra] q[ue] casa ou q[ue] amara ou q[ue] fasia os casam[en]tos g[ra]des e as soldadas.
Ou q[ue] se[ra] aq[ue]l os e[st]ranas e f[er]lles on[de] ou q[ue] se[ra] donas desampadas
ou q[ue] nos defende[ra] ou uingara. Et nehu no e[st]e g[ra]cia d[un]do q[ue] uosso linage
p[er]te[ra] p[er] uosso mo[r]to. Et seme os d[un]do aq[ue]l q[ue] se[ra] en o co[n]do auerua mo[r]to len
a[un]da q[ue] fasia y de tomar mo[r]to. Ea no d[un]do pa[re]z ela nada seus eu p[er]desse
uengar p[er] m[un]das m[un]das. Et en e[st]a maneyra fasia p[er]a[do] seu d[un]do e m[un]do sob[re] lo leito
amorteado en tal g[ra]cia q[ue] no podia acordar.

Este lupo foi acabado vñr dias anda
do do mes de Janeiro. Era de mill e quatrocentos e onze años. Et eu odo fñm
clijo. Deigo e peço pelo amor de deus e por saluamto de suas almas e en peniten
cia de seus peccados. aqñtas este lupo uir e oir. q digam por la mñia alma hu
pat noster. e hñia Ave maria. aaonça de deus padre. e de deus fillo. e de deus
spñ scñ. q me qñra pdaiz. e da uirgen maria sua madre qñlle roge por mñ e por
uos qñ qñra assñ cõpi e outorga.



se me fazia negpo e iste. Et os sospitos q en daui sem meu grado. ant todas
ests dias. qm madados deste mal e desta oita ey q soo. Et ey esta mana fizia
a reyna cuba seu doo grande e mafauiuloso e doado. contando as bondades e as ffaq
gas deutor. ta dofidant q que contar q se se todo no sepa pzei seu ne daqles qo
oy sem. ant lle conuegna dauer ende pesar e do. Et por ende cala ende o conto.
yais dis q elley de ffrisa ofoffra enos bpaos. e da maldiza os dioses e amost
alle no chegaua. desi capa amende amostegia sobi lo leyro hu ectol iazia.

Andromata sua molli seendo el uino. **Do doo q fazia Andromata por ector**
seu marido.

Do doo q fazia
Andromata
ector seu

oyais despois qo qouexo mosto. nua pda falal palauya co gra pesar q ende
ouuo. e mnytas uezes oydafo q era mosta. ta no pfolgana pouo ne mays.
e fopo na dotal ena cama e lauato lle oposto co agua ffria. ta todo ogra cheo
de pluo e de sangue do doo grand q fegya. Et se seu osello fora qouo. no se
rebera qouya ta gra dano ne ta gra pda ne tal despoymto como sobtela ues. Ca
e ector uiuega pela sua gra ffrangza. e pzo seu entendento e aduinto. fora
seu qoua de fenduda de qntos eno mudo fofem. yais las coufas auceem como foy
ofde iadas dos dioses e estabelecidas. Et desoy mays ue ogra despoymto q fuy
estabelerido e ia pouo rapdara. **Como fazia doo elena por ector seu**

elena co gra oita q auia. me fava seus cateles. Cunado.
e pponia suas fages. e chotaua tato q no fuy dona ne dongela q maior do
fegya q aq la elena. ta as suas lagmas tntas qta q chegaua ara os pces. Et ppon
tu he brial mny pcedo q qoua. et pponia todes los pces. Et asy pden acolor
q mays amafela totnara q acesa. Et no auia coufa eno mudo q tato rebu case co
mo amoste. Et por qnto ela q fegya fuy despois mays amada e mays bgaon de to
des de qoua. **Do doo q fazia poligena por ector seu ym.**

Poligena ymnaa deutor. tal doo e ta grande faga q no a eno mudo ome
qo podesse dis ne osmal ofeu pesa ne asua oita. tato fuy pbeia. Et qn
se se contar ogra do q as oits donas fagia como era dotal e as palauyas
q d fza. pdepa de teel tempo e sem pzei. Et por esto couem de leixar esta nra.
et e qual anosa e fofa. Ca todas las donas e dongelas da uila fegya ta gra
do. q no a ome qo contar podesse. **Como Apostato o corpo de ector.**

Pois q todes omeqto seu doo acabado. tomato omlp deutor e mero
no ey hu paao. q era pntado e laupado mny nobrent dourto e de
ppara e de pedras piosas e dotalo ey hu leito mny pcedo e desai
mato no. Et lauato no setr uezes ey bino ey q fegya esperas. e tntato
lle todes los enganos. e fopo no pzetar ey hu lugar. Et despois to
mato mitta e balsamo. e meroqto llo fora e dent mny be e mnyto auon
dadamt. Et desi tomato hu pano mny lro e mny pcedo alistas dourto mny
ffranosas. e fegya del hua uestidura ta ben ffr. q nua ta ben ffr e apou
qta. e os adubos qta dourto e de pedras piosas. ta nobles e de ta gra ualia

q osmaua q ualia grandes adas. E todos se a pape q des q naqta. nua
uipm may pias uestiduras. E pis qllas omne uestidas semellaua q
q uiuo. saluo ende q no estaua a sonda. may iaz a tofado en hu leito
de q disemas q qra moy pto r muy noble r moito apsto. ca qra todo de
marfil laupado r daues r de bestices r de seppens r deus moitis manas
muito effinas r muy nobles todas douadas r muito apostadas. E as espal
deuras qra dum ofo may pado de ptoz de q muito fala pto en seus lupos.
E deuto qra en tofado duas tofadas anchas de seor muy te laupadas.
E sobi lo leito iaz a moita boua pado. r muito pano pto r noble. E
sobi todo lancato huacoleha estada. q qra fca du pano doupente muy
mto r muy pado. E elrei tyra esta colcha en resoupo. pto q qra de qra
ualoz. E arredor del syam moites candeas doite. moit grandes ademas.
E en es syam tyas candeas q no auia conta. E ali fto aluindas tyas
los bispes r todas las clergas. E en toda anoyte nua qdape leida r
cantado. segudo q qra seu custume de sua lee. E os reis r os ronds
toda aqila noyte uelato. E mandata aos meados q guardasem r uelafem
moy te auala. E posfo suas uelas omellos q entendem. mais salde
q emoda auala no a lugar hu ome pdele achar pto ne pto ne alegria.
Mais ta grand qra opesal r atfesa en tyas q no auia mesura. E os da
hoste qra os uozes r os brades r auia ende moy qra pto. **Agora leua**
o roto afalar de como entor fuy apostado. Et coia de como os gregos de

O mto dia qndo fuy manaa os gregos se aluindam madajo tregos
pa auer seu cosello. E agenero falou pmp r dilo asu.
Senos muy te nos uay agora deste pto q auemas temedo.
E grand amo: nos fco r te nos legou. aq q nos lupo decto. E
sen falla se hu ano may uuefa. todes fcamos moitas ou chagades
acorta de moite. may aq qo matou acateu te nosta ebta. E nos a
uenos aau qra pto r grand alegria. E a desor may os tyas som
uenudas r dffondos r moites. E daq adent no podem au q nos de
fousom nlym. E maravillosam nos faza mestei de seor moito aq te
to q nos matou rous los pto r pncipes pto r duos r ronds r
prios ois de qra gsa. E los rousos fillos dalgo r pto r de tom
pto. r qra toa uenta nos uet por la sua moite. E dom achitz he cha
gad mal. r quteru moy tom. q a moy to mastei. E eu no fo
en cosello de nos to batel sem el. E pto ende asperemas ata q el
seia te sao. may qme q somes ta rades como nua foms. E os
de dent no se rtaballaga qra de seor no. ne dese to batel to nosta
E a moito esta tyas r dffondos. E a moy qra dano any ptoebudo.
E asoie may no pensara ne auera talent de seor abatalla. E nos
mandamos pto r qras adp ptoamus pto dous meses r no may.

17

on septu

© Biblioteca Nacional de España

maçauilla como as ymagees nas mãos. **E** podria sofrer ta gra peso
e enas mãos se fizesse a jna senllos bodes douras. muy fremosos e muy
ben laupados. e se esmaltrades en q se soffra. **E** sobe aqles pias
estava suso por capitees. huas asigones laupadas moy sonlunt. **E**
enos dous estava dous q se fizesse. **E** enos oues dous duas matistas.
E sobe este capitees q se se qto aqes. e fizesse se hua obra ta sonlunt
obrada e ta pica q mais no podera. ca toda era douras e de pedras piosas.
mays e de gra pios. **E** pois q este ratemacto fuy alçado. semellava o cen
qndo estava se estelido. **E** dava hua ta gra rapidez q esto era hua gra
maçauilla. **E** os q fizesse esta obra era de ta gra acentra e de ta grande en
tendemo q laupado sobe esta boueda hua casa moyto alta se de vunt pios.
e era de marmol de moytas cores. laupada alaos e affetos p gra pioses.
E cuberta dua boueda toda douras. e no deu coufa. **E** pois q todo esto
ouueu acabado. fizesse hua ymage. mays pica e mays apsta q nunca ome
eno mudo oue tal uen. Ca tomapo aqles mactis piosas e fizesse
das e almapinas e fados e topasas. e fizesse nas udas mactis e poluas.
E desi fondero nas co oup. **E** deyrato delas en hu moldeuao q fizesse
douras. omays fremoso e omelloz fto q pdesse fazer. afequsa dome. **E**
en esta mana fizesse amays fremosa ymage. q nunca eno mudo fuy feita.
E da out pre fizesse hua caderia ta nobre e ta pica e ta maçauilloza.
q eno mudo no a ome ta falant ne ta soril. qo dis pdesse ne osmar. Ca
dis adestora qo mays pica enpadoz q nunca fuy en alamana ne en roma no
podera ta te bastir ne conptar. **E** pois q a sepultura fuy acabada. to
mapo o corpo deutor. e sacapo no fora da uila. pa leuar lo alo. **E** agent
se ahegou moyta. **E** dco se penouou. q todos yam en pus del. batendo
as palmas e mesando os catulos. e fazendo ta gra do e ta gra pios. q esto
sepa hua gra maçauilla de comar. e maldizia os dias en q nacya. **E** s
dias de sua uida qles tato douras. **E** aeste chao e aeste do fora alun
tados qmas aua ena uila. oms e molts qmas e pios. **E** fto dco
te milt oms e molts. q se amorettyo aly. en qta q fto ende leuadas pr
mays. q uos dco fader q no pdesse ome eno mudo dis ne amar. ope
sar e dco q aly fizesse. **E** tomapo o corpo deutor. pios e dous e ondes
e oues qmas senos. e meteo no en aqta casa q estava se orabyna
culo como uos en comado. e a semapo no en ama da sola. de q uos fa
ley. **E** tomapo dous desmepaldas piosas. as mays fremosos q
nua ome uen cheas de balsamos e de alae. e meteo lley os pios
ata os apalles. **E** fizesse os mactis dous canutos douras longos e
delgadas muy te fizesse e moy fremosos. **E** tamays q chegaua des
de os bafis ata os narizes. **E** fizesse hu folc de cabras de qoga
res e de oues muy lous. q se pdesse pa esto. q dava uento. e fizesse

señal de dolor do balfamo ata os narizes del. Et fazeo engenios p qta se
teleza qo ante taga este fele q nunca qdaua. Et pois q esta obra ouue
to acabada. todos embeirao q era nobre e amays maravilhosa q nunca uia.
Ena sela q uos ey dco ssa eutor. co sua espada en sua mao. e ameaçaua
aos gregos. Et amostauatto p sinas q cinda en algu dia a sua morte seia
uimgada. e asi fui. Ca sen falla fui bimgada muy mal e muy aspañe
como despois oydes. **E** despois desto ests maestas posso ante as ymagres
lanças douras. et opinado nas p tal maestra e p tal pteleza. q nunca q
daua apendo. de dia ne de noyte. Et olume das nunca qega ne mingaua.
et esto sey out ajuda qles fizesen. demays oastago qta todo estado de catos
de pta. Et auia y fete listas douras. en q uia septe. oepitafes deutor.
q diga asi. aq ias eutor todo entgo. q fui cauatto muy pto e muy dul
tado e muy temido. Et achis omarou era batalla. Et fazed q nunca fui hu
caualto sos go podesse co qta. ne no soffre en batalla. muyto fui tom cau
to asobi qta e de boy copao. e nunca achamos cauatto q tanto ualuesse en
armas e en grandesa. e en todas las oues fangas. Ca el qta moy btauo ao
comigo. e moy maso ao amigo. q uos digo. Eutor fui omelloz dos melloz.
Et omarou en todas las bondades. et matou co suas maos muytas ptes pçadas
et muytos duqs e almirantes. Et destora conta q p suas maos matou dez e
seis ptes e hu almirant. e qto duqs q ualia tanto como ptes en todas las
bondades e fangas e ptes e qtas. Et ests sey os noms dos reys q eutor
matou co suas maos. Elrey preselao. Elrey parculos. diuines. archi
leus. yepom. yremenis. p almenis. Boetes. pntis. porenor.
alpenor. Cedius. dornis. folis. gemone. Sampos. Ests xvj. qta
ptes. Curso matou oues qto. duqs muy pçadas e qta ests. E due poli
tenor. E due esido. E due enripas. Et obom due pblibers. Et
matou hu almirantes muy pçado e de qta linage. aq diga leohenis.
Et oues condes e ptes oms e almirantes e alcaides e pntis e pdestades.
et senos de qta bto e de qta qta e no nos contra adestora p nome. mais
dis q fto seis centos ou mais de caualos e lus senalades. Et se dous
aas durata mais. todos seus comigos fta confundidos e destruidos. Et
seus amigos defendidos e anpados. mais aauenta dura e btaua e aspa
no oqso soffel. et fui muy qta contra el e cont suas gentes. Et alrey
ppiamos faze daql templo hu moy noble moesto e moy rico e muyto hon
rado. et colheu moitas santas oms q ey el metou. de q fto qta co
uento segudo sua lee. e seu custume e deuill grand algo. e qta auon
danito. por q senp uiuesen ongradant. **E** sobe fto desta sepultura no
uos detessey mais. mais nunca fui eno mundo cauatto q ouuesse ta bai
sepultura. ne q ta honrado souuesse. et ne ia mais nunca sepa. oais digo uos
q e da cidade fto isto longa fto. et no faze sen qta. ca moy qta

Mgoja leirra d'outo afalar desto
por cotar coimo polomads ao q'se q'sentir q' d'agameño touese op'ngando

© Biblioteca Nacional de España

sem ena hoste porem esto se antes no. Et pr ende me pesa morto pr q este
 poder he dado ami. Et se uos digdes q uos no porem a nos qndo me deprim
 este poder. seu falla u q digdes uqda. Ca aum ia he hu amo q nos este
 pmo aumias comecado qndo uos chegastes anos. e nos comecastes afas asu
 da. pois como padera sea q uos este fto fegsem ante asate. Et ante qra q
 q uos antes chegastes. aq demas murtas aselles. e nos ante huncamos
 e apcelemos de q mester oumamos. Et seu uos comecamos murtas causas q a
 cabamos qndo adous. Demas salde q este senorio nicaa pde ne busse. Et
 qndo mo deo e mo ougato. mais me pesou ca me pagueo de el. et aum fui
 ta qra sendo. qe v mester no oumese. se ta qra causa oumese amada ou ama
 tel. Ca ara aq conuigi esta heste murtas en pas. e no ts fige nois ne causa
 q no deuesse ameu entendendo ne els ami. ne seu q am dems ne eu deoto ca
 pouco. et desoue mais fara punje agu qsepe ou qui selles antollar. ou aqle
 qles da asua ucomade. ca eu no oueno pr hpdanto. Et pr ende no qpe fmo
 copara e amor de qmias ena hoste fmo. et no me qicapey ne qmo end. mais
 pps me ende morto. tmo q seia en pas se acta pun. Et fara punje. seu
 eu asudal les en mon de qndo qmias poder. et entoe fmo asi eplio. q
 mais v ne falapo. e fmo pr en out dia. q es mais ende fmo deste pmo
 murtas sanidos e murtas qicastes.

**Como agameno chamou os gregos ao
 sello por esleer seu principe.**

O ue dia amanhaa agameno
 madau chamal todos los Reis e pncipes e grandes senors da hoste. e todos
 out selos cumunalme. e pois q todos fto alantados. agameno se leuanto e di
 ts assi. Senors qmias agora aq fto as murtas e os murtas. adas huy saldes.
 q eu nica demandei senorio. seu tmo Reis e pncipes e senors amo agora a
 q fto fundados. Ca entend q eu qo ualia pro demandar. Que se saldes q
 amy q me fui mud graue pa o tamal qndo mo destes. Et eu aum tmo mud
 qra temp. Agora pms asi he dado agu qsepe eu uos pagastes. ca este he
 qra dte e qra pms e amy ps me morto e ougato. Mais tmo me fto fto
 q eu fara toda mia fto e toda meu poder co uosa. ay qra os de qra
 ad fondico e destruido. e qra uospa seia uosa. ca no deseu out causa. Et qra
 q a q uosa oumese de fto. Et pto esto comemos co selle. ca en qto
 me tmo meu fto e meu an e mia fto. Et esto fto omei pms. e o
 meu uosfo goio. ca eu no qto out senorio ne out poder. pmo fto co de
 murtas. q me tmo pr senor. e tmo en toda mia uida. de pms de mia
 murtas. fto omei senorio. ameu fillo como deo he e uos uede aosa es
 leio seu murtas conuagio. Et cada hu diga e fale co pr te ouer. Et
 uos ouamos de cada hu diga. Et aq de q uos tmo pagastes. Daq me
 pago eu. et aq q for ascolleto seia lony conuagio e leal e amandado.
 e fto e fto. ca tal que feci. **Como palomades fur esleito
 por principe e por caudillo dos gregos.**

Dors q a Camono sua grã acabada. todas las rras e ondas e duqs
senors falava sobe este feyto. cada hu oglle semellaua. mais palomads
fazia tãto seu por. qd es leco e caese sobe. Et aso fez. Et wds dize
to qd mefena p siso e pr efforw. et es leco no ent todas. Igora p sa
ou pese aqu q se. Ca todas esleco logo apalomads. e greu beu no por seu
pnape. Et el qnd qnd lls lo muto atores. mais achills se asanou e se
souille muto ende. e dize en pca. tal a ende pger q sepa ende aqua ifa.
Et reus aqlo pr qra folia. Et daua acentuado q se no pagaua ende ne
fora p seu qnd. e desgrade eu lle muto. p qu esto fora fto. sey seu outgamo.
et qra sua defencom. Et qso atores pr ende qra mal. e bey lls deu acentuado
despois. p como q q fuy fto palomads pr. **Genor. Igora leco oio**
afalar testo pr contar. Da rezima batalla.

Des q as rras seyto q feto postas pr dous meses como dno aio e contado.
e da adade ouueu seu cosello. q out dia de manaa seysen qd ocapo.
et fosey qd as tendas muy te agitados. e muy te qdadas de batalla.
Et elrey fiamus lls q qra p m als. Et pgeru lls aficadame q todas se
qaballa sey e feseu sua puna. e q tomasen uinganca da morte deutor. Et
dizalls asi. senors ouoso dno e auosa pda he grande. Et por ende nos pger q qus
de manaa no migue p uos de obpr e de cobpr. en tal manaa o cometemos. q gan
nemis ende opres e aonga. ca sabeds q nos feseu muto mal. e fapa qnto po
deq. et nos facamos en qra q no faleca p nos. eio auem s m ymiges morties.
Et se eu pdr atts couppa muy capme adon e asana q eu rano eno meu copao.
Et te me oue deoie mais de tomar apmas. pois me uero asi desedat.
ca qnda no so ta desapoderado qd meu escudo seia opostemo. Et se eu y
que pso achal achits. eu lle fater dpr capme amon deutor.

Yo spois q elrey pamos. **Como os rras seyto a batalla**
auno sua grã acabada. los rras pmo muto. Et touco pr tem
q seysen co lls a batalla. Ca entendia q sepa pr ende mais apidos. mais
efforados. e fapa pr ende melloz batalla e melloz fazenda. Et uos dize en
out dia de manaa. ant q sol esclatete. feto s rras apmads e seyto fto
pa da ulla. e feto p conto ceito. conto e angenta ueses mlt caualps. Et p
mpant seyo dey febus co sua copana. Et ey pus del pates co s seus p
fias. Et despois rras llos co sua gent. Et ey pus asse seyo elrey pamos e
encas e elrey meno. e plidamas. Et todas qts leuaua grandes copanas e
te qdadas. Et auia y tynca mlt caualps de sobe fias. et despois q
feto feto enos campos. aalende as battis. patero muy te suas ages. Et
ysapo se omelloz q pdepo. Et ouento daua enas suas e enas pendes e
fias pateser muy tem. Et yam todas ajuntadas qd s da hoste. e muy pa
so e ey to contence e to muy grand efforw. Da out pte qsu moy te pal
mads sua copana. e pten suas ages co gram pcedo. Et embion deant e

salidos e mostroullos como fozesem e toda sua opañ epi pa qñnar pco e onsta.
 Desi fop se chegado as ascs. e pñs q fop oñ pñto fop se fepi como eñmigs
 mortaes. Et ali se uoluen hu torneo muy grande e muy qñu e moy bñauo. Ca
 ali ueepades mortis lotis desmanchadas e mortis estudas falsadas. Et uee
 pades muytos cauales leuys solas sen seu qñdo. Et fop ali may de dez mill
 lancas qñtadas. Et tal qñ offeio eñas sinas q os campis ingia ende thes.
 Et des q oñido nacen. nua fuy torneo ta estado ne ta fepido. ne ey q fopon
 dades rantes qñ uos ne ta a finalados colps. despadas ne de macas. ne ey q os
 cauales estosem ey ta qñ dñta. ne ey ta qñ pñto de sua uida. ne ey q fopon ta
 tos estudas ne rantes elmos qñtadas. ne rantes lotis pñdas falsadas e des
 manchadas. ca ta quante se fepa e ta sen pñdade. q ey pñca dñta fop mortis
 may de mill cauales dñta pñ e da out. may ey esta batalla no oñuo muytis
 justas. may aqñora q el dñy pñmos pñsou as lñtas. e hñm to el. Eey nezes
 mill cauales. rantes muy te ey cauales e ey muy bñs cauales moy lñtyos
 muy bñles. Et leuaua rantes seus estudas ey bñtadas. e suas lancas eñas
 may. e hñm moy to amuados pñ fepa. Et palomades uñna da out pñe ant
 suas qñts. Et el coste qñ uen el dñy pñmos. fuy fepa muy sanuante p
 pñto hu estudo q qñta rñte de pñta. q fepo opñdom sen da out pñ. e dou
 to el do caualo ey qñ. e qñtalle alñca e metou mao añspada. Et entou hñu
 qñ pñe ant los qñts. Et da gla estpada fepo amuytos capñte qñlar amoy
 deutor seu fillo. Et sabede q ia may oñe da sua ydade. nua tamano pñ dñr
 mas qñnou. ey esta batalla. Ca sen med se auentura e se metia ant els
 q rantes llo rñta pñ qñ mñtilla. Et pñs muy e pñs rñts sñam rantes las
 donas e dñgelas da uila. e rantes muy te uñam q se fepa. Et muytas ueses
 les chegaua nouas to q aua pñe. Et dñs opñto q no oñuo de hñu pñe ne
 da out. qñ mellores fñs fepa pñ suas macas. q el dñy pñmos. Ca rñto acyptou
 ali seus eñmigs. e rantes matou dñs. e rñto fepo y dapnas. q danbas las
 fñs qñnou y qñ pñs. Et oñm qñy rñta apñtor desy moy bñs quapdas
 qñ amaua muyto e quapda moy lealme. Et ests qñ seus fillos q y ant se
 qñ qñndas mñtillas. e eynda agota no qñda. Et qñta ia as espadas
 banadas ey fñte. dñles q mal qñta. Et dñy fñbus seu fillo fepo hñu
 estpada ant os qñts. ey q oñuo bñtadas muytis calogis. e falsadas
 muytis estudas pñdas. e muytos cauales fepa das solas mortis e mal rñta
 qñdas. Eñys palomades fepo te sua fñzenda ey esta batalla. Et os q to
 el andaua muyto amende se uenra. e muyto amende cobrau. Et danbas
 las fñs se puaua e se a finalaua muyto amende. Et ali pñdñta oñe ueel moy
 to bñs cauales mortis e mal chagados e aomados. e mortis estudas falsadas
 e qñtadas pñ meo. Et dñte torneo chegon el dñy septdom de lñza. q
 qñ da pñe des qñpñas. et andaua pñgando e amuando os seus. Et estpda
 dñs q fepa sen te. Et el qñ lñm caualy muy pñdo. e q aua qñ pñe

en armas. Et q'q'ia co' figo q'q'ndes conpanas. 2 ben go'uidas. 2 ben armados de
boas lo'ras. 2 de las elmos. 2 de escudos pintados co' brocaes douso ta' ap'osta
ment q' m'apauilla q'ia. Et agellap' co'as de co' suu. 2 f'p'o f'p'u enos q'q'os.
Et al f'p'o q' b'antadas muytas l'ancas. 2 montes q'f'udes. Et logo uos digo
q' os q'q'os f'p'o muy mal en p'uxadas de campo. 2 mal seu q'rado os f'p'oso
af'osa. te dous q'ayres de b'ofa. Entoe' chegon ~~rey~~ neutolamos. q' q'ia
se'p'o de co'p'oua. o'mays ap'ido. 2 o'mays huygulloso. 2 o'mays ualente cau'ap'o
q' ent' las q'q'os andaua. 2 m'elloz en armas. 2 q'q'ia co' figo m'ult cau'ap'o.
de taes q' cada hu' d'is ualia hu' p'ey. q'nto p' co'p'os. Et est' co'as f'p'o f'p'u
en'os q'p'asos muy f'andos. Et al' o'mays muytas f'p'idas de l'ancas. 2 de p'as
das. 2 muytas f'andos en f'anguentadas. 2 muytas co'ps q'f'udes. 2 de p'as
das. 2 muytas cau'ap'o m'otos. 2 a'ntadas. 2 f'ora das f'ellas. Et en meo deste
co'p'eo se enco'p'oso. p'ey neutolamos. 2 d'ey f'ep'edon. et logo co'mo se
u'p'o co' no'f'ep'o se. Et l'ey'ap'o co'p'os os cau'ap'o co'm' f'i. et f'p'o se f'p'u
de co'as f'p'u q'ia muy f'ey p'ridade. Et neutolamos f'p'u el'ey f'p'edon
p'lo q'f'ido so' ob'f'atal. en q'ia q'o f'endou. m'ays alonga q'ia moy' b'a. 2 no' na' f'p'on
p'eu. m'ays leua' d'ont los a'p'os. 2 deu co' el en q'ia. en q'ia q' se no' p'odo le
uantar ta' ag'na co'mo el q'f'ep'a. ca el cau' de d'ento. 2 f'ep'u se moy' mal. Et
ant' q' se huy'ase leuantar. el'ey neutolamos chegon ael. 2 deu co' la q'f'ida
f'p'os co'ps q'andes. 2 de f'm'ep'as. m'ays el'ey f'ep'edon. co'mo q'ia b'o cau'ap'o
2 ap'ido. 2 q'f'ep'ado leua'rou se muy b'auant. et m'etou m'ao ad'esp'ada. 2 deu
lle tal f'p'ida p' q'ma da co'p'ia. q'ia tal'ou t'ada. 2 deu co' el m'oto en q'ia.
Et ant' q' se leua'nta se am'aya p'ouo f'ua uida. 2 p'm'etep'a a'os da co'ade q' p'ez
p'ez de p'ez q'uega q' no' uia do to'p'eo co'nda q'to ~~rey~~ p'ez. p'ez q' f'oste d'ep'i
b'ado d'up'ou m'oto f'ua p'f'ia. m'ays el'ey f'p'edon o'mays m'elloz deste p'f'io.

Estando ab'atalla Como el Rey p' f'ez chegon de to'p'eo

En tal p'aso co'mo au'eds co'do. chegon el'ey p'f'ez q' q'ia d'ap'os de q'p'o
a'os. 2 q'q'ia co' figo p'ez m'ult cau'ap'o. 2 u'p'na co'as co' f'p'os. a'p'os co'ndou
das. Et a'f'ua uida q'ia muy temida. 2 muy d'ut'ada. ca co'as q'q'ia f'ep'os
muyto ag'udas. 2 m'ultallans. 2 q'ia co'as f'p'adas. Et ant' q' chego' lo'ey'ap'o
se co'p'os q' f'p'os. 2 co'm'ep'os uos de f'p'u muy b'auant. Et el'ey p'f'ez.
f'p'u al' muy te ac'op'ude a'ela uos. ca f'f'aua ia mal en l'ap'ado. 2 f'f'ep'u
se ag'and a'f'ay. 2 andaua q'agado en muytas l'ug'as. Et f'f'ap'ant f'p'ia b'as
cau'ap'oas en est' l'ug'al. m'ays chegon de q'q'os m'otos al' am'ap'ulla.
Et est' f'p'o os d'up'os de m'enas. u'as. 2 n'af'ez. 2 m'enalao. 2 u'p'na co'
as. r'p'eta m'ult cau'ap'o m'uito ap'idos. 2 muy huygulloso. Et co'p'os p'
meo de to'p'eo hu' o'mays m'ays q'f'ep'o. 2 l'ey'ap'o se p'ez de q'q'as. 2 f'p'o
os f'ep'u. m'ays est' q'f'ep'ia uos muy te. 2 no' t'is uia m'edo. Et d'ag'la
uos f'ep'o co'as m'otos. 2 q'agados. 2 de q'ub'adas. d'ambas las p'as. q' co'as
a'p'ia uia de'is co'f'eta. m'ays os q'p'as f'p'o f'ep'ant en b'at'adas.

ca q̄a muy p̄oys 2 en castro nos es q̄os. out̄ra ca lles no hegaua ta
 agna afada de n̄gū p̄re. Et ap̄sufato nos de tal q̄a. q̄ mossen ena p̄sa
 elrey p̄se 2 muytos d̄gles q̄ o el andana. Et adesta no conta con
 n̄ p̄ q̄ l mana mossen. Et es q̄oas p̄rebeço q̄a d̄ne ena sua moſ.
 ca q̄a b̄u caualro 2 q̄a ma t̄ento de q̄oas. Et omeço p̄la sua mor
 te q̄a p̄sal q̄ mayor no p̄deço. 2 en f̄a q̄e m̄ys 2 f̄ic̄o muy des
 mayades. dep̄s q̄o p̄deço. Et conta d̄ays q̄ f̄atis ne seus ym̄as
 no estaua al̄ hu om̄at̄o. elrey p̄ses. Ca el̄s 2 es out̄s mayos ca
 ualros aquap̄aua aelrey p̄p̄mas. 2 no se p̄ama del. et aua iā f̄es
 muytos l̄as caualras. mayos des q̄ elrey p̄ses fuy moſto. elrey se
 pedem no p̄do mayos soffer. et tot̄ou pa hu nuca fuy copana ta pouca
 tomo es q̄a. q̄ mayos sofferem. como q̄. q̄ moſtes p̄desem aq̄la ues.
 et estaua iā todos chagados mal q̄eytes. Et elrey se pedem fuy
 i muy mal chagado. q̄ omeço duas asciudadas 2 q̄s espadadas p̄la
 calera. caes q̄ as duas pasapo oelmo 2 a calera aua oſto. Et muytos
 uro est̄s alpes q̄ omeço ena q̄a p̄sal. 2 q̄a descenſento. Et q̄ no
 p̄deço por ende tomar uingauca. ant̄ f̄eto logo entonco copnades 2 en
 pueadas p̄ forza. 2 p̄ forza l̄s leyp̄ate campo. Et es m̄etep̄ t̄ las ba
 q̄eytas mal seu q̄ado. Et sen falla seno f̄eta el rey p̄amo por seu mal
 es q̄oas ueça aeste toſneço. et en q̄ue punto f̄eto da uilla. mayos
 el f̄eto t̄mo se f̄ido. tomou t̄s mill caualros dos mellos 2 dos mayos
 se f̄idos 2 mayos ap̄idos. 2 f̄oy f̄ey enas q̄egras muy b̄rauame. et to
 meceu de matal 2 dep̄baal deis muytos. Et ya se deteeendo moſte es
 out̄s se acolia aadade. mayos oacolleu q̄a ta grand 2 ap̄s p̄l ent̄
 q̄ muytos y moſtepa. seno f̄eta p̄lo af̄idm̄e 2 eff̄oço aelrey p̄p̄am.
 et d̄gles q̄ m̄atueço oſt̄neço. 2 defond̄o aent̄ada. et se f̄i p̄m̄ y
 muy grand af̄am. p̄to esta p̄fa. q̄ t̄ades l̄s q̄es q̄a copnades p̄to
 est̄s t̄s mill. p̄ t̄ato en d̄up̄o 2 soffer oſt̄neço. q̄ es out̄s f̄eto a
 coll̄as aadade. Et q̄uio elrey p̄p̄am se acolleu. muytos da sua
 copana f̄eta moſtes ou p̄ses. mayos defendem nes muy te. p̄is q̄
 p̄bip̄o en q̄ma das toſtes. q̄ comec̄o de lancal f̄eytas 2 seer̄as
 2 t̄ates d̄ays q̄o ayte oſt̄neço o' el̄s. Et f̄eto y chagados t̄
 douz mill caualros l̄as. et t̄e qūoas caualros moſtes. ca n̄gu
 q̄onim̄ento no l̄s ualia nada. Et sen falla es da hoſte p̄rebeço y
 q̄a d̄ano. mayos ap̄ed̄o p̄l̄s om̄as agna q̄ p̄deço. p̄ f̄ic̄o y
 muytos caualros moſtes. Et es q̄egras se copnato pa suas tend̄as
 may te and̄mes daq̄l dia. Esta p̄fa d̄up̄u moſtes das ent̄ el̄s.
 Et d̄ambas las p̄s se o b̄at̄o muy b̄m̄. En est̄s dias moſteço y
 muytos conde d̄ambas las p̄s. 2 muytos d̄ugs p̄c̄idas 2 muytos
 al̄m̄p̄as. et out̄s muytos b̄es caualros de q̄a p̄to. Et como q̄

q muyns las caualleros danbas las pos feço muyns las caualleros en esta batalla
pbr todos elley pamos feço y mellores. ca el p suas mas chagou y desfilou y marte
ya muyns las caualleros y pndeu muyns outos. Et dis adestora q el feço mellores
y q anou y mellores pto. q os mellores q y ueço. q ues digo q des de dem
y des de fora en todas ests dias el ouue opco. y toda anomedda da fazenda
et seus fillos y todas las outos q pmas aua ende q p pto. et asi se alegrara
q esto era hua q p mafaulla.

Dis q esta p fia dupou. p muyns dias como uos no contado. Es q pias
ouuepo seu cosello. en como pdisem tydas aos da hoste. Et adestora
no conta q q as fop demadal. ne pr qnto tepo. p as tydas fop sedi
das y outgadas. y supadas danbas las pos. Et os q pias y os q pias uoço
ao cap busca seus amigos. q y tyda moztas pa os foretal y os qimar co
mo era custume. Et q pias aua q p despyto y q p contra por el bon y
p ptes. y fiza pr el q p do amafaulla. manz os seus enopianos aua ta
q p contra y fiza ta q p do y ta do pto q esto fiza hua q p mafaulla de
contal. Et ay q q p dano y pcedepo q pias y q bñ amigo y p pto. Et des
agl dia en fag q pto muyns. manz q me. ca este fabia muy te martei to ptes
y p pto en el mo q pda ajuda. ca end mudo no aua ta bñ amigo ne ta leal.
y bñ llo daua acitendel end chito y end do. q pr el fiza. q q p q pda a
pbr q p. Et end tato q fua. como o leua se pa sua tyda. pa q o foretal sey end
seus antecessors. y fop se co el des caualleros des mellores de sua copana.
Et feço co el q p gent da cidade. manz elley pamos y elley meno cho
paua pr el ta foretal q esto era hua q p mafaulla. Et elley meno q p seu
p pto y fiza pr el ta q p do. q apucas en sandega. Et q p p p p
feço pr el q p do. y fuy pr el muy contado. manz datopmada q pto se del
p pto fop adas muy contado. et pbr todos p pto q o semp amara de co
p pto y tomara del muyta contra y mo q p p pto. Et agls y. caualleros q
co el p pto se p pto del p pto pamos y de suas copanas. y end foy en
seu camino. Et leuaua o pto del p pto p pto en leito. y en ama du
cappo ta f pto y ta pto. q solame o pto y as pedras p pto del f pto.
hu q p resoupo. et ualia manz q hu mo bñ castelo. Et o pto fuy mo
te balsamado. q no f pto del mao chepo. q pto f pto q pto f pto. Et
seu p pto f pto adous fous fillos q y aua. q p pto en p pto del.

Agora leya ocoo afalar de ptes. Et toa como palomades en pto
q agla f pto aua. Agameno a pto de mesa buscar vrandas
q ena hoste aua ta q p capsa de uandis. q hu pa ualia ma
p pto du mafaulla. Et ualia y acapne dua uaca. q p manz de
p pto. Et entonce palomades comou co os q pto cosello. q f pto y. en
q p enuapra a pto de mesa pr uandis. Et adama ouuo du alo q p
meno. y enuapra alo palomades. et pto el feço pr mal ou pr te. no

uozlo digo. mais agameno no llo dipo. ne llo esguou. ca qu cauatge de grand
entendento. et no qso y fas coupa onde podez nacer mal ne estorua aaglo q a
ua comocado. Ca se ent els nateze aliqua desordia. seia ende meos peidas
e uallstra por ende mais pouco. et tomou entonce cauatris e pedez. os mais
esforcades e os mais huggullosos q el pdo esalleu. q fozem to el. e y esta casa.
p ante enuyou cauatris achisidas e adeupfany e acasseris huas tñas muyto
auondadas. q any asi noms. Et alu achazo qñas biandas qsepo. et cappe
tupo e leuato qñta uianda potts amollou. et desi chegou agameno amesa. et
difo a el pñy telafus. q feseze de todo oitino enuiar biandas aahoste. et
el fesezo degado. e no no se dipo ende nada. Et ta grand fuy ops e alega
q el pñy telafus ouuo co agameno q maior no podea. mais qñdo lle disse
q agameno qui dextado do pñayudo. e odegia apdomados. ouuo ende qñ se
far. mais agameno lle dipo e lle fupou. q nihu pesa no ouua ende. Et pñs
q agameno ouuo acabado seu mesat e y pñce tñ q e y mesa dypou. tñnou
se pa ahoste. et tñpuxo tñas mandas e tñto condoyto. q ahoste fuy auon
dada por hu qñ tempo. **Como os gregos Venouaro suas naues et os**

Momre q as tñpas duraro. tñpores suas topes e seus oduros
palomados q epi muyto entendudo. pñbiase moy te. de todas las cou
pas qñlle mester faza. Et fesezo pñenual e desfazer todas las naues. en qñta
q esteseu qñndas e apatolladas e qñdas pa aqlo q gñse. Desi fesezo muy
te guardal ahoste de cada pñe. Et eufsi da out pñe es da cidade qñmpo
se muy te. de todas las coupas q entendeyo q qu seu pñeyto. Et fesezo
qñnce as topes danyas e de todas las coupas q entendeyo q seia mais
seu pñeyto e p q seia mais segurs. en qñta q no ouueo medo. de p y pñe
cebeze pñe ne dano. Et alcana os mupis alu hu entendia q qu mais fñ
os. Et fñza as capñuas mais altas. e tallaua os campis. e alcana qñdas
uats. Et en nihuua coupa no aydara. seno en como se anparasem. et quai
darem te sua uila. **Do Amisario q fazia por eitor**

Pois qo ano fuy acabado q eitor fñza moyto. el pñy pñmo e seu limage
e todo opñto da cidade fesezo por el amisario. omays pñmo e omays hon
pñdo q nua out fuy fñto. Et adepñza fesezo estao to muy qñdas festis.
Et el pñy pñmas. despendeu y ta qñnd au. q esto seia hua qñta marauilla de
ouual. Et uecezo as templo hu estava asopulta de eitor. Et fesezo y uigñas
e festis e honñas ta qñdas q mais no podea. mais oeyto de eitor estava
ta fñfeto e ta fñfemoso. q en todo ese ano no ouuo en el enpñfanto nihu. ca
aqñ qo balsamou. en tal mana ofezo. q nua afñy pñdeu fñce te guardado.
se ouila ne fñta tomada. Aeste amisario uecezo aqñ dia. dñtina acuba e
pñlicena sua filla e elena amays fñfemosa. e todas las outis donas e donzelas.
da cidade. et toda aqñta noyte fesezo uigñia. pñ q ouuo y qñ chato e qñ do.
Como Achilis e os gños uecezo o amisario q fazia por eitor

como os gños
menou
naues
pñmo
e pñmo
e pñmo

do amisario
q fñza
e eitor

como achilis
e os gños
uecezo
o amisario
q fñza
e eitor

Quando se da hoste subeço as grandes honrras. q por eutor fiza e da gada
e muitos y ueço por ueer as grandes honrras. e aqle sacfagos e acopa
da sepultura deutor. po muito mais ueço y por ueer as donas e as donzelas
q a uia. Et dantes las pos guardaua te suas tigas. Et os mais peccas
da hoste. greys e winds e du q e almyantes ueço y entonce. et achiles ueo
y to ete. e ta cepra se chegou y. q ley lls podia dis q q se se. mais sey fa
lla el feza muito de seu pueyto. no bism y aqle dia. e muito le uecu
ende mellor. ca moito por seu mal ueça y aqle ues. ca ant q se ende pa
tise. leuou to sup sua moe. Ca polixena q y ueo fuy q se e mana por q
el pde se sua uida. como adent coitudo. to ds q gra pda e q gra desfruy
mento. de todos seus amigs e del mesmo

Como Achiles amou polixena

Contra aetora. q achiles qndo uen a polixena. atato fuy pagado da
eas suas feytas e da sua belldade. q logo fuy pso damor tato q no
soubto q se se se. et leuou se lle hu apol. deuto eno uio. q apucas
no fuy moito. Ca asille frou polixena sepra e pintada eno seu copito e
todas suas feytas. e coitudo e o caral e os ollos. como era apostos e
fremos. e acalora e abora e os dentes q ensandere qra to amor da.
et no podia aydar en al. e ta te lle nehaia anafis como o aua feyto.
e agapata e agbates e as mias. et os dentes como era longos e delgadas
e chaas e deutos. et os seus catelos como era fremos. q semellaua fias
douro. como se os toues ant si. Et todo esto catua el te. ment go
pda ueer. e no pda met mentis en al. se en esto no. Et todas estas
coufas era chaqis de moe qle daua plo copito. et semellaua lle qle
adia todo. et desaq se um gafa del oamor. et sepa mal coitudo del.
Et fize se lle am as outras moe grandes e seu doptm. et pasara os dias
en gra pda. en gra q asabi anepa camano he quder qa amor. Et
muitas uezes eno dia. lle auessa q sepa ta coitudo qle no ualga lo
ga ne espada. ne lanca ne esudo. ca no se fize todas las coufas p for
ci. ca no ual ualencia ne forza gr oamor. pois q el te come en seu pda.

Como se os troiaos inajo pa fra e achilis frou q amorado

Quando se os troiaos passou da sepultura deutor e se tornou pa troia.
e am todas muy tises e muy coitudo. et no fize sey q se. ca
tal dano como este no era pa oludat. ne era pda q se pde se coltal.
Et polixena va y to sua madre ent las oues donas. et achiles era ia
pso do amor. tato q nunca se ende passat q se. enp q os oues uen y
ment qa pda ueer. et muito amende pda sua color. e tornaua
amato e umello. et oues uezes se lle tomava hu firo muy grand
seu mesura. e oues uezes gra caentura. et en tal gra se lle en colha
o copito. q solame hu uecto no podia dis. et catua muito amende

achiles
amou polixena

se o
muito se
po pda
achiles frou
muito se

de la vida

que hu ela ya sospirando muy de copado. Et muitas vezes pensava q' causa era
aqla q' sentia. et pois q'a no uen uenecou de mou q' ahoste de mau taler
e este e despagado desy. et moua se mox paze. et moua a taloca moxas
uezes e catando q' olugal hu auija. e todo era de mudado. e fora de seu siso.
desi tato pensava q' no podia oyl. causa q'le dissesen. En esta mana se fuy dali
muy coitada. Et fuy se deitai ey seu tendilloin. e no ficou nhyu co el. et agota
pelle comeca seu dano. e causa de q' se pode q'ixar co pazo. sen tomar cineda.
esta coita lle durara ata amoste. ca o amor lle pso tal canega q'le sepa men
graue de sofrer **Como se achiluz q'raua do amor**

como se achiluz
q'raua do a
mor

Asi como auedes oido fuy achiluz pso do amor. e jagendo muy tiste
ey seu tendillo. comecou de pensar ey sua fazenda. e q'ixar se muy
fortem. e diso ahy. misuno ey mao dia me oie leuante. e ey mao
dia fuy aq'lg' lugar hu aqla donzela uy. e ey mao dia uy o seu tallo. e a sua tel
dade e sua color. et eu culpar-la ya do meu mal. mais teno q'le faza q'ra
to. sen fizesse. ca ela no e culpada pelo amor amj fize mal. et se pades
co q'ra coita. eu ma demandey. ca ela no he ey culpa. ca outis muitas auiso
q' no metey mentis ey este plico. ne deso por ende nada. e eu so p'le. q' ey
ey este laco. e bey me semella q' estaua p'sto o amor pa me p'nder. e ey laco me
ey tal q'ra q'le no pso fugir. no escapaz. amhũa t're. Et desoie mais me
co uen apedil m'ce. mais ayn apedirey. ca so q'ro. q' nunca aio dau.
p' no sey q' me digo. ca se me eu fosse q'ro q' m'ca auera. no uiueia hu
dia mais. et como q'ra q'ra pelicosa agota me desame. te me dis meu copado
q' ey pouco t'po sepa mia amiga. p' q' digo eu ey q' causa agota pensando.
eu engano amj meismo. se co ela pso estar. ey algu tempo. ant se te q'ro
q' eno mudo no desleiaa ela tato como amina morte. ou mia p'son. ay mis
q'no agota uero q' so pso e catuio. e aolle uero o meu q'ra dano. ca eu q'ro
amar. qn me desama me talant. ay deus agota seuteise ela amia fazenda
e o meu copado e o meu despo. et como todo meu pensar he p'sto ey ela.
et como ela he mia uida e meu te. e como o amor a senopie ey uy. et se
da seuteise sepa amj muy q'ra co fero. p' p' q' ca sey falla p'zer lle va
do meu dano. et q'nto o meu mal. foste mais p'beio. tato ende ela sepa
mais q'ra coita. e q'ra q' foste de t'ito mais. mais por q'o no deu q'ra
ca eu m'cey acutoz seu ypinao. p' q'le meti eno copado. do e p'ezar
grand pa senp. ey q'ra q' p'z est me chegaria amone se p'edese. p' se
eu filast co ela. e lle mostrase mia coita. ou lle p'dese pedil m'ce.
q' omeie de demj. ou se f'ste q'ro. q' ey algu lugar a p'depa auer.
p' q' meu mal sepa. efforzo auera ende. mais ainda no uero ne entedo.
ne pso osmar mana p' q' p'sa acabal nada de meu talent. et sen
falla nunca fuy m'cey assy amada. ne fuy ome p'so d' amor. p' tal q'ra.

Ca eu beny entendo q' s' sandeu. e fora de meu siso. e no sei q' m' fizo. ca o
 seu amor me aperta ena sua cadea. q' me te preso. q' apoua q' s' m' morto.
 ca eu no aspo beny ne cepto de n'hua pre. e semella q' s' n'ha se q' m' mou
 pela sua s'ombra. por q' no p'do auer. e q' n'ha se fuy fillo du' m'ey. Et
 era omais f'fremoso donzel q' aua eno mudo aq' t'po. Et auco lle asi. q'
 hu dia ca caua. e hu more. e chegou ahu uale. hu aua hua font' moy
 clasa. e q' s' touca. sta. e catou ahuso. e uen a sua s'ombra. e no aydando q'
 sua epa. ne sabendo desta nada. pagou lle ta te q' comou sta ta grande
 amor. e ta gra pagame. q'le ues apegar. chorando muito. q' s' se fora. e q' se
 uesse pa el. e abreu os bracos pa abraen. Et a s'ombra abreu os bracos. e che
 gando se q' el. rogandolle q' se chigasse e ela chegauasse. e se el choraua faza
 ela s'ombra de chorar. e se el m'ia com' ela. faza ela s'ombra de m'ia. e
 el abrauaa. e no abrauaa seno agra. e no acalaua seno agra. e esteno ali
 tanto pedindolle m'ee. ma q' m'ou ali estando. Et achis n'chando se desto.
 digia sem falla. eu s' n'ha se. q' m'ou pela sua s'ombra. por q' no p'do au.
 e eu t'po comigo mia s'ombra por q' m'ou. e eu t'pice esta s'ombra d'aly onde
 u' agra donzela. e t'pice sua beldade e sua collar. asi pintada eno meu copao
 asi como se uiste e falaste co' ela. mais q'ndo aq' abraen. no acho nada
 ne me responde a cousa q'le eu diga. e por ende afis me coue como fizo
 n'ha se. tanto rogarey e pidirey m'ee. q' me couessa de m'ouen t'pice oagna.
 e tal sepa mia fim. e eu no acho out' aspanca seno m'ouen damor. como n'ha se.
 ca s' enganado e aspanca como el. p' deua eu apanfar como este p'ito v'na se
 ameu p'ouento p' algu en alguma mana. mais p' muito me acouo. ca tal p'ito como
 este q' uagat aueja m'ester. mais q' p' deua tanto en d'ural. ta gra co'ra. sen fi
 lla no s' eu aq'. Ant' entendo te. q' se esto muito dura. q' me couessa a p'ra.
 auida. e faco mao siso de no buscar a l'gu co' s'ello. ca todo ome q' s'obr s' s'ente
 algu mal. deua abusar siso e aq' p' u'le p' de se foga e q'ore. e eu q' s'obr
 m' senos q'ra mal. e cada dia q'ra q'escer. se pa elo no ouu algu co' s'ello. te
 entendo e s' q' m'ourey apouo t'po. e p'is q' agra eno cometo e ta graue e
 ta p'igoso. q' sepa ena ama. te s' q' m'ou. ca y al no uis. Ay deus q' p' de
 se acoumar. e p'ouest auidade da fim deste p'ito. te louco s' s'eo no s'ey.
 e afim sepa esta. p'is eu en ta pouco t'po s' uencido do amor. e ta sepa de
 magado. todos meus dias aq' am' de fim. e meu p'ito en esto se acabata. mais
 out' cousa p'ere eu. se este p'ito asi t'pouey en culeto. cada dia q'cepa
 mia co'ra e meu mal. cao foga en culeto. p'or q'ima q' de culeto. mais
 rogo aos dioses. e p'os t'is m'ere. q' me faza auer tal co' s'ello p' q' eu po
 sa p' de ta gra co'ra. q' teno eno copao. e q' p'licena aia de m' m'ere.
 q' eu asi no m'oua. **Como achis d'adeyna pedir enbiou polixena**

E y como uos ey contado. Joao achis **por sua molh.**
 seu rendillom. pensando q'ra p'ra eno seu copao. e p'is longame amou.

como d'adeyna
 molhina p'ra u'
 polixena p'ra u'

Pensado ey sei copio

pensando q'ra peca eno seu copado. **E** pois longamto omo p'nsido. chamou hu
 seu amigo muy leal. e muyto entendudo de q' f'ava muyto. et desobpu lle toa
 sua f'enda. et dille as. tu ytas aap'ua eruba. et diga lle as meu maddo
 S'anda ma muyto da ma p'ra. e dille q' ex q'ra f'ator de auera. e f'alra to ela
 se p'cede. e mostra lle ma f'azenda. **E** en ten me conosto q'le effe moy q'ra
 uente. e q'le fige q'ra dano en seu fillo eutor q'le marte. et ten sey q' su semp
 ofeu op'ao f'au t'le. mais p'fame ende de copado. et nunca causa f'ice. de q' p'or
 agado f'ose. mais p' d'este q'ad esto e despyte q' dany a. to p'p' lle f'atey en
 dete et emenda a sua meste. en q'ra q' ala me tona por amigo. **E** a emenda f'ep
 esta. q' me de a sua filla por molle. **E** f'ara apamus e apaps q' ma out'gem. **E**
 en f'atey las en te segups e he reys. q' me papa d'esta q'ra. **E** leue com'p' toas
 los meus u'f'alos. e todas las m'as copanas. e q' me uia pa ma t'ra. **E** en
 f'atey q' no som os q'p'as ta ap'uos. q' mais hu dia more ag. p'ns q' en f'atey
 v'os e meus. **E** out' causa lle out'ga lle p'mete. q' f'atey dag p'ap'ra q'ra
 hoste e p'ap'ra esta hoste. q' als m'as en pas e en saluo en sua t'ra. e os seus
 amigos. et mouer l'is en esta p'itosa q' he moy p'ueitosa e moy t'ra. e a p'ro
 q'p'as se por als na f'ical. **E** en toas om'as no p'odeya achar. q' os ame ta
 f'icunt. omo os en amasey. des oie este dia en deant. **E** ainfant f'epa de m'
 te casada. e moyto houpada tome p'eyna. **E** sen falla se deus me f'eg' r'ato
 te e tata m'ree. e cont' m' for ta p'ados. q' uia em'gado de p'olicea em'ue
 copado. auera pa semp alega com'p'ada. et toas me por p'ro p'os q'ntos a en q'ra
 et onpado f'obte q'ntos p'os eno mudo som. et tu amigo com'eta este p'ito en
 agfte punto. et di a p'eyna esto q' che en m'ando. des uente moyto ag'ra.
 ta muyto me t'ada tua u'p'ua. **Como emesagiero da chibis leuou seu**
Dandado a m'eyne e cuba.

Pois q' achits omo d'ra sua p'ra **O** dandado a m'eyne e cuba.
 do mesagiero. sey out' t'adanta se f'uy muyto en cul'p'ant. et en p'ou ena
 adade ta en reladant. q'lo no entendeu n'hu. et omo ena em'endado e f'atey
 di. buscou q'ra o'gase. et chegou hu s'ya a p'eyna. et f'oudu a muyto d'ap'ra
 de seu senor. **E** contou lle seu mes'ie. todo como lle achits d'iseta. tome
 tome de bon entendemto. en esta mana. **E** p'eyna d'iseta u'os p'os muyto em'endu
 da. mais ag'ra op'ados mais seer. se f'ontyos auer por amigo em'ayor et
 migo mortal q' aueds. **E** este he em'eu senor achits. et omo q' q' por el
 f'oseds p'adofa e m'at'p'ra. des oie mais f'ededs por el onp'ada e en p'ra e en
 alega se q'f'eds. et f'ez u'os a em'enda e dete de q'nto mal u'os a f'eyto. **E** d'is
 u'os omo. el q' tomas u'osa filla por molle. e l'up'ra u'os **E** yno. et f'atey p'ra
 dag os q'p'as. et u'os f'icareds en pas. et no auereds en'ecto. ne q' u'os de.
E a t'ate q' se ende el u'ra e os seus. toas los out'os se p'ram pa suas m'as.
 q' no f'icapa y n'hu. **E** f'atey q' d'eto no f'alecapa. et toas u'os a ende u'os
 dade en toas. mais esto f'epa q'ra p'udade. ma q' f'atey p'ra aia acabamto.
E el u'os em'ya p'roal. q' u'os p'ueds en chegar este f'eyto. amays ag'ra
 q' p'ededs. ta el no u'os q'ra f'atey. seao ag'lo q' f'atey u'os p'ra e u'osa en
 p'ra. et no q'ra mais u'osa p'ra. ne u'os dano. mais q' u'os amay de copado
 e desornal u'os mal hu q' q' el p'ode. ta ia u'os u'os. q' as batallas. to
 cada dia q'rande e p'adofa. et el p'ra ende q'ra. q'no p'rocededs m'as

De q' ome sagro dachis. Como a pessa enuba mesfonten de ma
ouuo acabada sua pado. A pessa como pa dona de
gra siso e de grand vintandante. Diso lle assa amigo. e q' tu de
chilis

Pois que m'as faita p'ça q' eu de aghar. ca se de p'ça p'ça amy. **Como**
mado q' m'as f'ço seu **Archilys** **Enou** **Aleg** **co** **omadado** **q'le** **q'ou** **re**
mado p'çou. tornouse pa achilys q' leixara eu q'ra wyra. **omesag**
ra q'ra p'çou. **E** achilys t'co q' uen logo se senten g'rido e paga
do. et p'çuntou l'le q' aua f'ço. **E** el l'le tomou toda a p'çesta. **q'le**
a **regna** aua dada. et como aua alo de tornar n'ceyro dia. et deu l'le
aspanca. q' toda sua entenco p'çou acabar. se ende adestey p'çoueste.
E a m'ito p'ça ende aua regna. et achilys fuy ende muy pagado. et ouuo
ende q'ra p'ça e ra grand alega. q' esto era sua q'ra m'asauilla. et abrou
seu f'ço. et tornouse l'le a p'ça a seu lugar. **E** dis a l'le. agora eu de q' e
bjeaua. a l'le entenco q' q' d'ioses se paga de m'y. p'ça q' q' l'le q' eu agha
se **co** f'ço. p'ça q' p'çou q'ra m'as uadade e meu p'çou. eu q'ra q' semp me
q'ra m'elloz e auq'eu ende p'çou e alega. ca auq'eu aoufa aoufa de
mudo q' m'as deselo. et seu falla se adeste n'ceyro dia. eu tomara amo e seu
dutanca **A**gora leira oco de falor de **Archilys**. e m' corar como

© Biblioteca Nacional de España

deuio q' aiamos por ouermos podo. Et por ende senor. non nos de tomar
 algu' lo' co' sello. como pasemos nosa fazienda. e no pagamos noso estado. onde
 q' q' sabades hua p'ncesia. q' me enuia achils mouer. el enuia amy hu' seu
 mesagiero. q' falase conigo en gra' p'ncidade. Et este p'ncio no no sabe se
 no el. et eu e uos. Et ap'ncesia e tal. demada q'le deas policensa por molit.
 Et sella deas el fapa de torceal esta uila. et p'ncio os gregos. et y se
 pa suas mas. Et uos ficades agra p'ncio e agra p'ncio uos e de uos a
 migos. Et demais q' uos sepa senp' amigo. et uos fapa senp' ajuda. Et sen
 co' uos q' todos los do mundo. Et eu senor no ey m' ey gra' siso. mais digo
 uos q' por q' uos ey gra' trabalho auos e auos fillos e todas uosas co' pa
 nas. Et por ende se auos p'ncio. te me semella q' deuades q' tal p'ncio.
 q' uos uos dize senor. se este p'ncio no q'remos. e uos esta eca moito dize
 podemos ende uos agra monoscabo. e agra dano. ca esq' uos gent e muier
 e fize de q' q' esta ey esta ma. et sup'a gra' p'ncio q' uos ois e t'ncio
 co'pana. moita como cada dia moite. de cada calu' enas batallas. et por ende
 senor mester uos he q' aiaas q' co' sello e siso.

Como elrey p'ncio nesto deu

Doy q' p'ncio ois sua p'ncio acabada. **Aneyria sobe este fento**
 elrey p'ncio bayrou ois. et esteu hua gra' peca pensado. et di
 assi. dona no p'ncio eu agora entender p'ncio ne p'ncio ne siso. por q' p'ncio
 fizen q' me amy achils seia amigo uidadeiro ne leal. Et por ende esta
 mesaje no ual nada. may q'nt q' no he el de tal linage como eu. Et fize
 q' meu linage lo' nua p'ncio sepa abayado. se de q' ser. Et posto q' q' p'ncio
 e q' ca fize co' ela. como sepa eu co' q' me el t'ncio esto q' me p'ncio. ca el
 q' fize daq' p'ncio esta h'oste e desceal andade. agora co' da achils q' me
 engana. et q' me toina ey ap'ncio dilla. Et sella eu assi de. loucama. gra'
 loucama fize. se de q' q' ser. ca eu uos muier e p'ncio e muier p'ncio
 mais p'ncio ca el e mell' q' a ena h'oste ca el. p'ncio como uidadeiro uos. q' se
 de por el p'ncio desta gra'. sey falla no ofapa por elrey n'hu' de q'ntas daq'
 son. por tal fto como este. Et de no uos q' p'ncio el. ne se yta daq' p'ncio el.
 p'ncio se el assi p'ncio q' p'ncio. como o enua dize. p'ncio co' el p'ncio e amor.
 et q'nto mal me a fto. todo lo p'ncio. q' nua ia mais lle sepa ementado.
 nelle q' p'ncio por ende mal. et da lle ey nua filla e sepa lle a ougado.
 demais fize lo' ey segunca e sup'ncio p'ncio asca lee. p'ncio el seia mais
 segunco de q' sepa n'hu' dultanca. et se q' p'ncio sepa como eu digo. eu
 ougo e fize de q' p'ncio. co' me el demada.

Como ome sagro da chilis

thou aneyria eno t'ncio dia

Si ficou optio agra uos em d's. **thou aneyria eno t'ncio dia**
 et o'ncio dia chegou andade ante q' p'ncio se. ome sagro da
 chilis como o enua p'ncio. et enrou agra eima hu' estua a nua et p'
 licena co' ela. Et q'nto ome sagro uos apolicensa souduua da p'ncio de
 seu senor. et disolle q' el gra' ey q'nto agra uida fize sepa ey sua
 tomenda. Et q'le rogaua q' seceste del finto asou p'ncio. ca el
 gra' fize sua uontade do corpo e do p'ncio e do auer. Et ome sagro

mayz q sepa dís. mayz apena nallo qso cõsentir. et adongela nõ pssenden a
nada ne tornou acousa qle el disese. ne deu remendi qle pza ne qle pe
sua. et nõ era ua por elo. Et entõce apena como epa sesuda dona r de qrad
entendento. apasou omesago r disolle qmo ptey pms lle aua dñ. r gñu
lle te toda apaso. como achils ende sepa fume r seguro. et q p ets nõ fica
ra ia este ptey. se por achils nõ fica se. des enuou pa seu senor qle diste
se toda esta ptey. et disolle q este ptey q anda se en qra pntade atã q uer
se aua. **Como Achils era cõto damor r se qiraua muyto pel.**
Ment q se omesago tornaua achils estaua tã cõto do amor. q nõ aua
desi cõsello. et qiraua se muyto. r nõ sabia q fegese. et dñ a
si. dy. deus q fera uenta r q estaya. q asi se cõto do damor. et pã dñ
en qra cõta yuo. et en forte uida. et en forte cõpneo estau agopa. ca eu a
ua twas manas r pdias todas. et apnd outz p q ualuest seip mays. q me
feg forte r equo r apadico. et nõ qto ia q me fale. mayz se fall. nõ
faco sey ptey. ca me uencou. r me te ptey oamor. p tal forte. q tem
me semella q aio pduo ofiso. et sã tornado sandeu. ca eu fuy amar en
lugar hu nõ pso auer ptey ne te. p si auer. mayz como opdeq
auer. ca sen falli eu me meti en qra loucura. et te uero q des q amado
fuy formado. nua ome tã sandant amou. como eu amey ne amasa ia mayz.
Et se agopa pdes seer. q me ende eu pdes qral. seer me ya mgy qra
te. et q ptey me te. q dñ. cao amor tã natural cosa he. q uence
ofiso. et por ende nõ me ual q dñ. ne amas ne apdinto. en tã te como
estou. ualer tã ptey q oamor. mayz se fuy eno mudo ome agn ualuest
q oamor. siso ou apdinto ou ualenta. cezas nõ. Ca nõ ualen a san som
ne asalmo. ne adauo. q feg oms de qra siso. r de qrad entendento.
piz q fater eu. ca se eu en sandeu. ou sano da casta. ou da ptey nõ
pso y al feg. et nõ he mapuilla. piz muyto de tom entendento r de to
siso. soffeto out tal como eu. et nõ ptey ptey defendey p forza ne p
te siso. por ende piz q y al nõ se ptey feg. ag qz q me ende auena. co
ue me aetal. outsi acetal r pensar mana. como cõpna omeu de seio. et
se en mgy a ualor ou effeto algu. ou siso ou entendento. ag co ue q pa
faca. ca eno mudo nõ a tã forte cosa. ne tã esqua q eu por esto nõ
ouigo todo seu ptey. Et ag cõbyso q me ual esto any. piz q eu ny
ptey. Et q qra te me auena. se me qsef amal policena. entõce sepa
eu ptey. r sepa omellor das mellors. et esto nõ sepa sey ptey. ca a
uepa por amiga. agla q e senor da beldade. r de todo te. et en q eu
en todo meu te r toda mia aspanca r mia alega r mia soude. et en cusa
mefusa mgy todo meu te r toda mia uenta. et qã mayz q todas las
outz. q deus eno mudo feg en tallo r en beldade. r en color r en to
das las outz bondads. et por q me oamor te tã cõto do. et tã amado.

et ag eu terno pntada oia meu coraco. ey qsa q qndo me da acofo apoucas q
no ey sandesfo. et estou pste de pda amda. et dis uos ey como. murtis ue
sas terno amafelo. 2 outo ueges ey caenta. 2 ey outo ey qsa ffrupa. et no
acho oferto ey coufa do mudo q seia. et sen falla se me este mal murtis dapa. pouco
sepa amia uida. et q he q oamor demy mais q. ca eu no specio nada. de qnto
d q. me acha ey ny nhua ming. p faz me mal q no qda. et se comigo ueerha
tes conto. achapa q nua p my pda nhua coufa. do seu de. et por ende lle mpo
q aia de my mce. q lle iasta ey pger. q me facia algu te. como se faz aos
namorados. q as suas senofas. q agl senof q te amudo ey pda. me facia cie
ries nouas tpaes. to q seu efforcad 2 no qyoso. **Como omadado dachilis**

Iagendo asy achils. **chegou et lle d' apesposta qlle deia aperna**
oyrado do amor. et falando co fgo so. chegou seu mandado. et qndo ouen
entral ouuo co el qra pger 2 qra sefal 2 qnd aloja 2 qra pauor. ca esto ou
sa he de tudas agls q tpaes nouas de q no son ceptos. se sepa bras ou
uas. et logo lle pguinou qlle disse q psposta achapa. et el contou lle mo
te todo. et no lle negou nada. et disse lle apesposta delrey pamas. et as pustu
2 asurantes qlle qra faz. et outo qlle qra qles el fesse. et como qra
seu segure 2 seguralo. pois asi he diso omesagto. pensade como se ahoste
ua daq. et logo q estu audeis luyado. logo sequeis engado. eua mais framofa
dengela q end mudo a. mais seade te cepto. q uozla no dapa menos. dese
ds daq pafte. et deste pluo uos fara segurala. p agla mana q uos amon de
des. q mais segure seades. **Como achils pensaua em faz partir os gre**

Ovando achils qnd omadado qlle d' omesagto. **gos te sob tpora.**
comeceu de pspital muy de coraco. et tornouse moito aleg. p co muy
qra pensanto. como pdeia acabar oglle demadana. et tomou qnd affica
do pdaer fiz. et pnuolle murtis desta pteisa. mais sen falla oglle demadana
graue coufa qra dachabar. p comecar lo qra ey uida quisa. ant qra manaa
uena. q agl dia 2 agla noyte lle fuy may longa. 2 soffreu moita coita 2 murtis
to coydado. et pnuolueu se du calo 2 do out. pensado ou por qil engena ou p
qil siso pdeia falar co os gregos. ey esta pteisa. **Como achils comecou**

Out dia de qra manaa. fizo achils asuntar **sua razo co os gregos**
tudas los mellos da hoste. **Beis 2 duqs 2 vundes 2 almuqas.** et tudas
los oues q qra pncipes 2 condillos 2 falapo moito. 2 ey moitas co fellas
2 ey murtis pteas. mais qndo el ueu q qra tp. leuatouse ey se. et fuy mo
te asoytado. ca qra muy pda 2 muy temudo. et comecou sua pte p tal qsa
ta alta q tudas lo oyo. **q** **Benof** qto uos qra mostra. como cada dia moite
mas co pouco pteado. teendo qra sobyuea 2 qra tosto. ja xix. mill canatpis q
qra murtis huygullos. 2 de mox qra pda 2 leas 2 apadas. son moitas ey qra
demada. 2 os fquas 2 mal chagados no amy conto. **q** tudas aeste uestemas
ant q este muno seia co qsto p fofa. se y out co sello no auemas. et esto he
qra de. pps q pr pluo dua melle. leyxamos tudas ttras bras hu murtis.
ey qra mo 2 ey qra pger. et qtemos murtis ey guerra 2 ey pigro dos coips.

Et uede agora senos pasados por sete anos. ey q soffremos qta laza. e mechemos
 muítes dāas. et ey tdo qte qto no pasamos hua semana. ey q ome semos pzer
 mayz semp asany e dāno. e ginda co tdo qto no fizemos cousa. q de conat seu
 sendo de cada dia miquamos. e meosabamos muíto. mayz dua cousa me mata
 uillo. pr q ag a rāas bñs cauallros de qta siso e de grand emendento. et no te
 ma co sello pbr qte fto. et ey out mana. no qte tinal out campo. se qte no.
 mayz te qto q no ueem qto q eu ueio. ca qto h hua pto de qta destrumeto
 e dis uos ey como. ag som ajuntadas os de eutpa e os daffica. et outo muí
 tes da lende os pptos de salamina. todos te qsdas. Et somos ag ajuntadas pr
 ptebr mozt e pr al no. et des q ome end mudo nageu. nua uen tal loucura
 ta desfada. ca qte qta mal siso e qta maa uenta p q adas as moztamas pr
 hua molis. Et senos q nos da anos se paps tomou seu canbea pr sua na ansona qte
 os qteps any tomada. et q moztas ueces donadap. Et se el esta tomou por ende.
 q he ddano ou adota q se ende sigue ao noso limage. ou anos. ca ia ag somos
 mal qteps e pdudas. de moztas bñs pps e dugs pedas. q ia pbr qte fto som
 moztas. Et eu te qto sio. q nos. nos conoseremos pr loucas. qndo formos acor
 dadas. o mayor pda q agla q mechemos. pr ende te uos lo dpa. e te me se
 mellapa tpo. q nos tpa semos daq pa nosas tras. Et loy asemos esta pfa. q
 fuy comecada sandiant pr nada. et q nos paps semos desta lazeysa. et nos tpa
 semos aas tps uosfas ey q naremos. et uiuetemos y mtes e te andants. sepi
 nostas amugas e nostas papes e nosas co panas. q pr nos any qta qta e qta
 tessal. Et moztas malis de noso limage tras e ypmas e sobpnas. e outo
 muítes donzelas sepa p nos casadas e acolladas. e moztas he mefres a
 nosa yda. et te uos digo. q ante eu qto seay maso. ou fore cauallro ana ma
 qta. ca no ana onde no so natural. et te sey q qnd nos daq pastamas. no
 ysa nihu q no uaa pidofo. de paper ou damigo. Et sey falla se ome fas al
 gu pouco merado. e se del pr. ia q emende ddano ey sua fazenda. tano q fas
 y de sua pol. mais tanto uos digo dachits. q desore mayz no ey lacapa y el
 mo ne uestira loqta. ne se tpa mefres ende mayz deste pouco siso. e desta
 loucura. Et qn se desto der uaa aabatalla. e ferira ou sya ferido. et toa
 case y seer y moztou ou ferido. ca eu uos digo sem mentis. q outo desribaya alo
 et outo ferira ou seya ferido. ou apido. ou couado. et outo seya y pso ou cha
 gado. ca eu ia asas apndi da lazeysa e do mal. et desore mayz no qto q
 me nihu fapa. ne qto feru. mayz qto me pr ey pas pa mia tpa. Et mena
 lao pde achar. outo tonas mayz femosas e de qta qta. Et dlas tads qto
 lla adde q se mayz pagar. et qte se desta. ca nua me dau. ey qnto ptey ppa
 mas for uiuo. et outo seya ag lle co qta esta. ca eu no. et sabete q ia ment
 eu uiuer ne meu cauallro ne meu uasalo. nua y mayz te de fto. dpa me
 metapa. qn qta deste pto. ou me tona pr louco. ca pr tdo qto no dpa
 nada.

Como el Rey toas Respondeu :

Dis q achits ouuo sua pto acabada. e Rey toas respondeu pmpant e
 diso asf. q esto cauallro q condas. dis uos ey sem falla. nos uos

Ala lenda

foramos tal pr mui bo cauato r mui apido r mui leal. Et se me des ajude uos
pdests agora ho calar. r tal prua como agsta no deuca de ser da uosa loca.
ne deuquos de des ne asimal coua q se uos tornast en ponto de desonra. Et
uos sds enqado ent tods los apadas r pade pbi tods los peados. Et por ds
senor no qisds abayxar ne seer de maa bapata de to ptes q uos deus dou.
Ca ia eu uy montes cauatoz q gañato gra ptes r grand onra. et despois en
pocapo tmo q tornato agando onra r aserqno. Et sua fim fuy mui uyl. mais
hua coua uos qd pgritar. Et pogo uos q me digades qnto a q comecastes aade
uual. ca uos nua estu omefts por manna. Et por deus morto uos acortastes.
r comecastes lo mui rudo. ca en toda ahoste no a ta ho ome q diseste q uos
ota disestes. qle uos y no deu efds quual. et estua morto tal pte. et tmo
lo ande por cauato. r por auol r por uyl r por sen siso. et este cosello fya me
lloz eno comeco. q no agya r taptastes to el muto. et ds uos q como. q
Estos senors sony aq a sumadas gra qd a. r gra sage por tomar esta uila. r
pella qimal r pella despois. et esto se fuy loucura ou no. uos se y fto
auemos todo nro poder. et tobatemos nos to ds r pdemos ia y mui ta
gent de ptes r de duqs r de cauatoz. he com milt ou mais. po a
p os auemos acortados r gastados. q no am de sy cosello. et totemos
lles ia as pendas r os ptes en quisa q no pden auer couada. ne tygo
ne carne ne fatina ne bmo ta grand danos pceder ia de nos. q seu
plro no ual q nos nada. et ofeu pde. cada uos ia miqua. mais p eynda
tata no auemos farto. p q nos daq psamos panti to nosa honra. et leuvar este
fio ta grande q toemos amercado. ta lealtre como agora disestes r to sellastes
midos. Et seoficamos no pdeia al ser. seno bym nos ende gra mal r gra
desonra. et par los dioses en q eu qter. ant aq qra seer morto. ou resto
de nua ueer mia tta. q me panti daq segundo uergonoso et uencido. Et
de mais tomo qra q leuemos tantas pds. q auemos pterbudas dets.
sen tomar dets uingancia. Seede ben refo q ant sefienta milt cauatoz
apides r huguillosos r quermos. soffra morta onra r muto affam. q se
assy panta daq. sen tomar dets uingancia. Et q ant seiamos mortos ou
pides. ou os de dent seia mortas en tal confusioy q pa senp lts dura.
ant q segr pa nosa tta. por mui bo ne por uicosa q ela seia. ca ain
da nos no estamos ta mal qertos. pr q assy dehamos affegir. ne fige
os qssa q assy seiamos puffedados. et q esto depois seia pterpando onos
fillos. Et os dioses pela sua mepce. quapde r matona ests senors. q aq senp
r suas copanas. Et uos dony agils seurs ps. no disestes agora te. et mais
uos digo. este affam ta grand aq nos. nos tomamos. no otomamos por
menalao. ne por alena. mais comecamos lo. por gañar mais ptes r honra
assy como fegyo nros antecessors. p q ual uer mais. et nos assy fare
mos en toda qssa. et no nos pantiemos daq sen uirtua. en qssa q senp
denos fate. r seiamos senp temidos r pterados. et sen falla qnto aq di
sests. sefets moy puffedado. se p uenta agant ofulere. cao disests qnt
ment. **Como Odur de Attonag Despoen do q Achils Aupa do**

amo da
no g am
m. d.

74

Quando el rey was oñuo sua pte acabada. E duc de atenas. tomecon un
 pouco aso d'el. et el tñna uestida hua capa de fouca tinta. en gra. et
 tñrou oca p'p'or ates. et bayrou hu pouco o p'p'or. et en ferante sanudo do q
 achits disera. et tenello por q'ra m'p'idade. et por q'ra folia. et diso aso alra uos.
 q' tñdes los oñom. sanella agora q' se nos uay chegando. como posamos to q'ra a
 nesses c'migos. mais parlos dioses q' enes reos son. se q'nos a ena hoste loasen
 esta p'p'or. et este cosello. et se ougases q' nos dag p'p'osemos. sey algumas lras pley
 telias. tñes de q' nos ficasesmos onfados. et pagados. en ante q'ra seer. espeda
 do. et desuenbrado en seer. en este cosello. ne o oug'ar. Et fago me mapauillado
 onde seio tal p'p'or. et tal siso. et tal pauoa. et por q'nto q'ra oñ. tangoz oñe en
 pus deso c'migos. et p'p'ados. et q'us. et apupos. et asouos leuantados. sey falla
 este cosello he mao. et astros. et ugoncoso. et seia q'nto abayxante. et q'ra defendem
 to mados. Et seio p'p'osem os da cidade no dapa por nos nada. Et seio agora ou
 disese no seia ta mal. et eu tem sey q' tñdes lras p'p'os. et d'us. et ondes como a
 q' estay. ante q'ra q' seer mores ou p'p'os. ca se dag m' aso en ugoncosas.
 Et por ende en toda q'ra coue. q' esta oca aia a l'gua fin. et nihu oñe no de
 ue auer p'p'or. ne temer mores. por tal desquar. desonra. mais nos facamos hua
 tusa. agora faenos q'us. et se nos ougemos dia. ante tñuery q' nos espidamos
 des. et q' auamos to os justas to lances. et to espidas. en mana q' os f'p'p'mos.
 Et en ferand' espidamos nos des. Et p'p'os q' f'p'p'os da cidade. al' f'p'p'a
 toda nossa uoñtade. et q'nto nos madamos. muyto mais de q'nto nos ougamos.
 Et facimos en q'ra q' este p'p'os q' aia acabando q' deue auer. Et en tal mana
 os cometamos q' no aia y m'guia n'huia do q' f'p'p'a. ne abayxemos nada do q'les
 f'p'p'amos f'p'p'os. **Como todos los q'nos ougajo q' estouese ena ceru oñra**

Quando los mado q' en agl cosello f'p'p'os p'p'os. **uotade de achilis.**
 q' duc de atenas disera te. et q' en l'ro cosello. Et tñdes
 acopap en aglto. como q' q' alguis al ouessey eno cosello. deso acoll'p' se aas
 tendas dando q'ntos uos. et f'p'p'ando q'ra p'p'os eno s'p'. et te oug'p' uos
 en q' falat. mais achits tem oñuo en q' pensar. Et nihu no lle p'p'itau. se
 el deso p'p'os f'p'p'a sanudo. ca te lle p'p'osem eno p'p'os. Et no f'p'p' y nihu q'le ou
 f'p'p' falat. tñto oug'p' de mao tñuery. **Como Achilis defendeu a suas**
copanag q' no f'p'p'osem a abatalla
Quando achits uen. q' aso os q'ntos. deso p'p'osem seu cosello. oñuo ende ta q'ra sana q' esto eia hua q'ra mapa
 uilla. Et logo sey de tñuery nihu f'p'p'o chamar seus uasalos. et diso l'ras aso.
 at'migos eu uos cosello. et mado. et defendo. q' por n'huia mana no comeds at'migos
 ne uad'is a abatalla se amados uosf'p'as uosf'p'as. Et sabede q' no me f'p'p' ne he m'ua
 uoñtade de m'ua f'p'p'ada. aas q'ntos. ne l'les demos acop'p'o. p'p'os f'p'p'os de meu
 cosello. et me ta mal q'ntos de meu cosello. et meu aso. q' por os l'ras f'p'p'os
 aas sey p'p'ados. et q'ntos p'p'os. et q'ntos danos q' por os p'p'os. Et deso
 mais l'ras dag'p' acotender. f'p'p'os f'p'p'a ajuda. ou se me achapa en m'p'p'a. Et
 deso en deante no tñuery to os. eu ne uasalo ne amigo q' eu aia. Et
 ante passara douz anos q' me ouga chamar m'ua fina. en sua batalla. Et ante

deito seia bñte mlt moças gñes cu uaa acoper. et qñ qñ pberuca ou maa uentã
achaa lãa. ca esto be gñ deit. et agor papeia qñes co fellas lãs cu daia. ou se
lãs pstaia algua oufa. ou se deua acosentir ey meu rãgo. et deore mais alo
aia seu pteu 2 sua batalla sey nas. Et qñas me te qñas tãas me quadade a
fas mal apoyas. Et se algu for oufado. q qñaz m cor meu defendemto. Juro
nas dios. q nũca ia mais seia meu uasalo. ne meu amigo ne auca demy te.
Et se poder cu me bingatey del. **Como os gños puffedaua de achilis**

Pois q achils fero seu defendemto. como uos ey orado plo q disera.
toda agoro puffedaua ende muyto. et todas suas copanas fero ende moy
sanuades 2 muy tẽs. Et qñaua se muyto. por q no oufaua tomar armas.
et tũa se por mal nomades 2 por mal treyos. mais seu senor no daua por ende
nada. ne se semo pouco ne moyto. do possau q del puffedaua. ca esto lle fiza lle fiza
fiza amor. q fiza pda mesura 2 amor 2 fiza 2 rãzo. cao amor no quadade deit
ne nobresa ne pessa ne fidalgia. ca nũca fuy eno mudo ne seia qñ oum se fiza q
amor. Et se deue acotendẽ. ey eltey salamo q fuy omays sefudo. et todas
los outes q eno mudo fero. p q amor poucolle pteu seu fiza. et asy fiza xados los
outes q te ey seu poder. Et achils por amor se qñou armas. no catando opoffico.
de suas copanas ne dos outes. **Agora leira o gto afalar da Chilly 2 tina**
A contar da onzena batalla

O vto dia demanaã. A contar da onzena batalla.
pois q as rãgas fero. fero todos muy te apnades. et louaua tãas ey
suas lancas pendas laupadas asaus sinas. et uestia suas lorigas moy bras
2 muy brancas 2 muy lauadas 2 ey lacaua seus elmoz te btonidos. et qñia
suas espadas. et tomava seus estudes de muytas manas. et ta ftemos qñ
q fiza esclafes amanaã apdeit desy pu yam. et depris q fero te qñades 2 suas
rãgas te ey dyencidas. Salomades q auia qñ falor de mal rãga seus co
muges. 2 deito fiza dano. fero as rãgas mou qñ acidade. et cheyapo se acyca
das battis. Et da out pte seiam se as rãgas ta te qñades de batalla. 2 ta
te qñades q melloz no pdeia. ca ets rãga suas lorigas moy bras 2 muy por
das. 2 uynay qñades de qñmades muy mas 2 muy nobles. 2 rãga suas cu
lorigas tendidas 2 seus pendes de seus sinas. cada hu de qñ qñia qñ. et vñ
todas ta auuadas de batalla. qñ deue te ue q seia eno ets qñ pda. 2 qñ dano.
Et por eyto. asy fuy segudo q eytef ant da fim da batalla. ca as rãgas qñ
muy grandes. ta te dua pte como da out. et os caualtes uynã tãas muy sanu
des. po muy caladas. Et os caualtes fiza ta qñ moyd. pu yam. q acyca esteme
ga so seus ptes. Et ta qñad qñ auetra 2 ofo das qñompas 2 das anafys 2
das bozinas 2 ofteydo das ptes dos caualtes. q os uats 2 os ougys 2 as casis
2 as toffs mequina. 2 mefoaua muy fteymet. **Como a batalla fuy iuntada**

Pois q todas fero iuntadas eno campo. leixapo cõter os caualtes qñ fiza. et
feto se fero ta fteymet q esto qñ hua qñ mapuilla. Et os fectas
se lancava tãas dan bas las ptes. q aduio pdequads ueer oayte. Et

es cauallero sustento muy le. Danbas las partes. et alio feto bayradas te mult per
does. q feto bayradas en sangre mte q es leuata son. Et alio se juntou hu
rtnco ta mofal r ta esq uo r ta sey piadade. q en poua dora. feto q bayrada
das montas lancas r fendudas muytes escaides. et feto y muytes mores r de
pbadas r mal chagadas. **¶** En esta batalla hu en amayor pfa. estaua el
Ry resus q era senor des de eressa. et era muy to cauallero r muy bravo
en armas r muyto huygulloso. et estaua co el tores. es de eressa. onde el
era rty. r cobaria se moy te amasaulla r fiza qra dano aos da cidade.
¶ Quando alrey dey febus uen ogra dano. q elrey resus fiza. meten
mo aaspada r fuy ofen p ama do elmo. et deuille q colpes ta qndes
rta esq uos qle fendeu oelmo r dou co el do caualo en qra. r romouille o
caualo. et chamou sua fura aggrandes uozes. et cheguille y logo. **¶** Cufy es
qorao chegado logo alio muy bravos. et ta sauadame feto fura enas qre
qes. q s feto fura aspa r mudal daly. et dagla ues. ueneyo feto r f.
r feto lly topar as espaldas mal seu grado. en qsa q no ouuo y nihu q
falo ouuef astar y mais ne endurar abarilla. et oacalo fuy y ta pi
goso. q no a ome qo pdeft ofmar es mores q y feto. **¶** Vndo asf s qre
qes uenidos. chegon palomades r diomedes. et qra co feto binte mult
caualleros de seus uasilos r ybfacato escaides. et alayexo as lancas. et feto
fura enas qmas. et ta grand era auda r oppo q fiza as lancas alio hu
se fura. qo qra mais dua legoa. et alio uertades feto r feto r fendes
enqar plos caualleros r plos escaides r plos lofigas r p los corps de muytes
las caualleros. francos r huygulloso. **¶** Otomeo fuy alio feto aei sey piadade.
q no aua cauallero ta franco ne ta ualent q se pouteft aspellar. q muyto no
ouuef de dultar en sua fazenda. et aql q qra dal colpe ou fiza ualencia.
te ptebia feto pr hu. **¶** Et s couapies feto en este lugar muy coradas r
muy asfupadas. mais aqler q era ualens r apidos. fiza depaue as qndes
pfas. et pteuue as espadas pama des elms. **¶** Enonce feto s qre qes ta
te aoppadas. q s qorao no pdeft yz mais depus etz. en alcanco. mais
justiaua r cobaria se de mores ptes. et era aspa moy grand. **¶** **¶** Elrey
talamo chegon y muy bravo co sua espada ena maõ. et chegon se aos fillos
delrey pamos qnos el mais pado. et uendeu lly seu linage omds corpo q pda.
¶ Et be fells mostraua bravo demigo. ta logo y deu alio dets. ao q daga
tinatienz. hua espada ta grand qle feto pder obfaw deq. en mana
q no ouuo pder despois de se del aludar ne tomar laua ena maõ. **¶**
este tinatienz. fillo era del rey pamo. r de hua dona. **¶** Quando esto uen
dey febus seu ypmao. ouuo ende ta qra pefar q mayoz no pdefta. et
aia qra uentade deo lenger se pdeft. **¶** Et qnd uen qo r qra. feto
ocauillo das espas. r en bpuou cestud r abay xou alanca. r fuy fura
alrey talamo ta bpuant r ta sey piadade qo elmo r obfaco lle chegon
aas espadas. et be so en este q qra colpe lle escapou se desta esca



paz. et ao enpuzar deitrou en terra ael e a seu cavallo. quos q' era de stande.
 da uila de ffeia. pris q' esto ouuo feyto. meteu mao aa espada e deulle tref
 colps effues p' ama do elmo. et co' q'ra sana disolle affy. condaes da
 bayxa e de ffeidal nro linage. deus made q' ante q'a noyte ffeia. uoads
 dag co' tal ffeida. q' ffeia por ues do tades. os da uosa p'ra a
 gla ues ama de ffeibus t'ny vingado a seu ymao. seno ffeia oduc
 de atonas. q' chegou morto aqua. a aq' lugar en ama du' cavallo da
 tangom bano muy ffeimos. et seu escudo eno baco q' era da c'pa de sa
 ffeia. Et q'ndo uen al'ey talamo chagado e deit bado do cavallo. ou
 uo ende q'ra p'ra. Et logo sen de t'ny ffeia ffeia a de ffeibus a de
 seu p'ra p' ama do escudo. en q' q'ra p'ra h'u loom d'ouo. e
 o campo uenello. e ta b'auante ffeia q' de ffeibus senten p'ra o
 pondom p' apa' do p'ra. et caualps q'ra q'ra logo ali. et ap
 ffeia no en tal q'ra. q'o deit bado do cavallo ante ffeia. et m'ny de ffeia
 chegaua ali p'ra p'ra. e ouo p'ra defender. Et en este lugar ffeia
 dados muy q'ra colps e de ffeia. et ffeia m'ny caualps ffeia
 ladas. Et logo enton' e chegou p'ra e t'ny. et enes e p'ra. e
 e ali ouo m'ny ffeia e m'ny m'ny caualps. os h'u p'ra p'ra
 e ouo p'ra defender. Et ali ffeia de ffeibus en grand affeia. et en
 q'ra q'ra. Et ta to no p'ra p'ra. t'ny q'o ffeia caualps. ne
 q'o de ffeia da p'ra. Et os q'ra q'ra das lances. et toda uia
 ffeia ca' de d'ny. et m'ny ues ca' en los caualos. q' adu
 se p'ra leuata. et ta t'ny ffeia ali e ta q'ra. q' no condou a
 ffeia. Et os caualos p'ra p'ra q'o q'ra m'ny. t'ny q'o
 ffeia ffeia p'ra das mallas da l'ra e pla q'ra. et esto d'ou
 moy q'ra p'ra. p' os t'ny t'ny ffeia q'o t'ny da p'ra. et el caual
 q'u eno caual. q' tomara ael de de afessa. et pris ffeia cobrado eno
 caualo to'rao ao to'rao. ta b'rau e ta ffeia q' esto era h'u q'ra ma
 ffeia. et meteu mao aa espada. et ffeia ffeia enes q'ra. et ffeia ffeia
 q'ra moy cap. omal q'le ama ffeia. Et os q'ra se ffeia m'ny ende.
 Et abatalla ffeia en este dia ta p'ra e ta m'ny. q' no a ome ta sen
 medo. q' ende espanto no tomase. Etando abatalla en tal p'ra co
 mo aueds q'ra. palomades ffeia toda sua p'ra. como ffeia a t'ny
 l'ra o'ra. e mou q' as bayxas. Et nomeaua m'ny ues en
 ffeia. Et q'ra m'ny ues aos seus. q'le ajuda ffeia moy tem.

E fezo tãto aq̃l dia r de boas cauallras. q̃ de se he dau ende lã p̃s. Et q̃ndo
oueu deus febus leuou se de ael. et fuyo fery ta p̃greco da lanca. q̃o a lã pou
ey q̃sa q̃ apoucas nã fuy fery ey tã de caualo. mais palomads como q̃a lã
caualtyo fuy offery. ta sanudame q̃lle falsou cestudo r alop̃ga. et me
teulle alanca plo costado. et q̃brantou alanca ey el de q̃sa q̃ bu pe
dado da lle fiou eno corpo. dy ds q̃ mãs nouas yta asen padre r assua ma
dre. et asens ytmads r assens amys. daq̃ste alpe pessou morto atp̃nads. Et
começap̃ de fas q̃ra dõ. et p̃ap̃s toponou alh. et tãto da p̃sa. et alq̃uns diza
q̃ nã morteia. mais sey falla el foy morto. q̃ndo oñcom da lanca fuy fery del.
E p̃ap̃s ta q̃ra dõ r ta q̃ra pessou auya del. q̃ se q̃fery matau co sua espada.
et rãpo amozedo r p̃onp̃ia seus p̃ans r depenaua seus cateos. et espada
cauast todo. co suas mãs. et mal diza os dias. ey q̃ tãto uuya. et aq̃l
dia r aq̃la q̃ra. Et logo alijou q̃ el fery ey q̃sa q̃ os de fery omatasey
et diza q̃ nã uueia mais. p̃is q̃ deus febus seu ytmads fose morto. En
do deus febus o a p̃ap̃s fas seu q̃ra dõ. a bren os ollos r dy assy y
mao. como me senp̃ amastis de coraço. Assy uos daede aq̃sa de m̃y.
E tomade por m̃y uinganca de palomads. ca ey uos he toda m̃ia as
panca. por ende por deus. tornade logo aab acalla. ant q̃ me saqu
este pedaco da lanca. et merede uossa p̃una r uoso poder ey me ue
gar. ca se eu ceto foy q̃ se uengade. amia alma yta pa os dioses. Et
desos mãs nã me ferya alma. ara q̃ foute. q̃ se uingado. ou q̃ ouca aoma
deste p̃ito. ytmads yta aspa omays aq̃na q̃ p̃deq̃ds. ca ia morto uou defalecedo.
E q̃ndo p̃ap̃s oyo esto q̃ deus febus lle diza. logo sey rãpanca alleuse a seu ca
ualo. r ya ta coraço. r ferya ta q̃ra dõ r ta de coraço. q̃ aduz p̃ora estar
eno caualo. et apoucas caq̃a del. Et ya chorando muiro coq̃a dano r aq̃ra
p̃ora sua r de seu linage. et maldiza morto sua auenta. et q̃ixaua se morte
dela. dizendo assy. sey falla todo ome q̃ cofia. ou se rfee ena auenta.
sua fizeida uay toda dia peor. Et seia te ceto q̃ nuca lle dela te ha de
vynr. Et par deus eu me deuia amata co mias mãs. Et assy sepa cedo
ey toda q̃sa. r como q̃ deus q̃ eu uia de p̃is de meus ytmads. dy
m̃y na ecuba m̃ia madte carua. sobeiamt me mafa uullo da cõta q̃ ia
aueds r da q̃ aueds q̃ndo byds uosso fillo morto. ant uos. dy ytmads q̃
q̃ra p̃ora auemas. r q̃ q̃ra defalecedo de uosa morte. et ia senp̃ sepmes
cõrads r amagelados. ytmads sobeiamt cõyco q̃p̃r uoso desio. ey toda
q̃sa eu uos uengatey. ou ñ p̃dey o corpo. mais q̃ndo aspanca ey. q̃ cõda
uos uengatey. et uos me aueds dada m̃y q̃ra p̃cedencia. mais aq̃essa

Raybardy 7

ma e de palomades muiro agna pde agna fca acabada. et no dyb mais e a
 qillou qmo pde. Et el leuaua en sua maõ hu apq muiro lio. e muiro forte e de qra
 ualor amataulla. Et elley de leuatis llo enuata p qra dom. adrey pamo.
 Et el depio a seu fillo papis. et jndost asy pde eno apco hua lra sceta. mui
 ro aguda e muiro tallant. Et rogaua aos dioses qle no falecesen ne lle
 egrasen onayto. desí enrou ena batalla q qra muiro pigosa. e muiro danosa
 canlas las ps. as qra qra auolta ra grande. et as fepdas das espadas
 q se daua sobe los elmos. q no a ome q se qre pde. et muiroas uezes yam
 forando e muiroas uezes tornaua. et muiro amende se enpuyaua. q uos dipo
 palode q os q mataua p no auia como. seno p como ou p muiro. et palo
 mades como qra luy qualto e muiro efforçado. e muiro qento e muiro huyquillo.
 etaua ant todas os seus matando e asfragando en qraos. et uos seu efforço
 e uos seu pde. faza p como os pdeia mal qraen. e asfragar. et ome
 ou achamal suas copanas agnades uezes e efforçalos. et rogar llo
 q se fep sen. et deuallo amende fepamos los ca uen cudas poy os mais
 et en pouca dora sepa oapo nro. et se uos q se efforçal aqui. agna
 llo uezes tornar. as espadas. e apda sepa sua. se se matoues omeos q
 se fep. e p de p p fepdas senos. brauam. e facamos enqal q las la
 pteyas mao seu qrao. et matatemos dets mais demit. E uos fepo tique
 hu copno. et fepo os caualos das espas. et ley pape se yl dets. et uer
 pades qraes colps despadas e de lancas. aty se comecou hu copno fellom
 e brauo e copno tato q esto qra hua qra mataulla. mais os qraos faza
 muiro te sua fazienda. et defendia muiro te oampo. Et elley seppedon q qra
 caualto muiro apsto e muiro efforçado e muiro pado en armas por las muiroas
 bras caualtras q auia fepas p suas mas. ca qra muiro dubado. como qra q
 no auia mais ca dous anos q tomata armas. e comecata qraes fepas e fep
 pa qraes efforços. p q auia qraando qra ps e qrao honra. Et qnd
 uen ogra dano q palomades faza. en este copno mao e pigoso. et qra
 mou os seus e efforçou. Et ouesí uen como matata dey fepas. fuy ende
 ta sanudo q mais no pdeia. Et meten mao a espada. e leyrou coper
 ocaualo q palomades. et fuyo fepu pde lo elmo de qra colps. q mais
 de qnze mallis da loqra lle fepo enqal pla catoca. mais palomades como
 qra caualto efforçado e ualente. deu lle hua tal fepda p ama da co
 fia q logo la tallou. e deu co el en qra co caualo. et tato sangr
 felle fuy. q logo y fuy moito. et esto fuy qra pde e qra mal. ca
 muiro qra lio caualto e nomeado. mais asua uenta fuy tal. q agt
 dia no pda estofar. q no pde fep moito. despois q elley seppedon

fuy morto. as uoltas e as poydes foy y muy grandes. Et os gregos foy
muyto alegres e muy pagados. Et os qnyas ta rfts q mais no pda.
Et seus uasalos e suas copanas foyto muyto porlo sacar dont los ca
ualos. Et sobe esta pfa montero y muirtos lras caualos. danbas las ptes.
Et aquma no opdego ende tizar. Salomades fiza gra dano pu ya. q p
forca e p gra poder qnyas ouingo de leyxar ocampo. et de mou q a
adde. et oacalco dupu ata as batayras. qndo patz uen apalomades e
uen ogta dano qlle fiza. fuy ge el moy sanudo e muy amuado. Et tendeu
oayto omays foyent q pda. et seytou o moy te. et tyoulle do ayto. e deu
lle pla gauganca e pasouille alofiza. et tallouille os gogoyras. e deu
o el do caualo morto en tza en meo da batalla. Et sey falla patz fizo
esta ues moy to tzo. e moy gra sua ppl e de seus annos. ca nua seus
cemugas ptebeu ta gra dano ne tomapo ta gra pda como esta. qndo os
gregos esto uyo foyto desmayados. Et logo comecapo de qe en ta gnyas
qnyas e ta gnyas uozes. q esto qra hua gra mayuilla. et wdes los mais
apidos e mais efforçados fizeu mais desconfortados e acortados. qndo uyo
seu pnyer morto. et wdes entou ptebeu efforço. de cupio. Mais os qnyas
qui moyto alegres e muyto efforçados. et fiza moytas lras caualos. Et qnd
os asy uyo y mal qnyas e espaguides. leyxapo se yz acts todo seu pda.
et aliy uectas dal muirtos colps sinadas. e moytas espadadas esguas e
sey mesura. ey gra q rtes foy e moytos e chagados e deffibados. q no a
ome qo contal pdeft. et os gres qndo uyo seu pnyer morto. logo foyto uen
tados e mouidos do capo. ey mana q no pdego y toqual. Et ptebeu y gra
pda a sobe qssa. p aliy toquala moyto amende. Elsey menalao e talamo e
ayas e elsey Coas e elsey blyas e diomedes. et ouesi aduc de atenas. fi
sa enos qnyas gra dano pu yam. et como qz q se foyem acollendo afuas.
tendas ne yam desmayados. mais tofado como apidos. et fiza moy lras ca
ualas. et dawa moy gnyas colps sinadas e tofado amoytos. et fiza
moy lras caualas moyto efforçados e muyto apidos. et yam se moy te defen
dendo. mais p to todo esto. pela gra fiza e poder tiz fizeu leyxar ocampo.
mal seu grado. et fizeu os entral plas tendas sey ptebeu. et w gra medo
q uos digo. q sobeame foyto mal leuados e mal qnyas agla ues e pdego muy
to. Et mais de des mill dets. desrendeu aas tendas. et no ouiey out
defendente seno elis e os rendilloes. et aglas qui suas wtes e seus mips.
Et aliy se defendia omelloz q pda. mais no fuy ano mudo qn uisse tal
dano ne tal matança ne ta desmesurada como aliy fuy en gregos agla ues.

Et as secas e as dadas mais espesas eavam ent et q aq uol qndo he
ent si muito espesa. et as lorigas ta pouco ualia y ia q amontoes eava
y os moços e acantos e amullas. Et ali tomato qovao te qesantos te
diloes e tendas p adas. et ouesi moços uafes e opas doupo e de pata
e troupa e auer. et todo al qnto ali achap. **Como os tvaos posero fogo**
nas naues e como as defendeu Ayas. Valamo

Como os tvaos
posero fogo
nas naues
e como as
defendeu
Ayas.

Pois q os gregos fto uencidos e acollidos nas tendas como uos dio
contad. fapio e qvilos e dez mill cavaleiros. agllap q amai qnto
pdepo e fzezo pui fogo nas naues. e elas comecap dader. ca est
ua secas. e dezo lls moç qra fogo. e fzaa entoe hu qra uento q era ma
taulla. e sabede q apdepo ende te ftecentas. et sey falla aql dia ama
fapa p mal de gregos. seno fora ayas talamo qles acorreu muito aqua
e suas copanas e sua cavalaria moç bra q el ama. ca se el no huueca e
gal todas las naues fto qimadas. mais chegou logo v. et esforcava os
seus. e dista lls asse. Amigos aq no a dauer pdom ne qrao ne pnoe.
Et sabede q aql q aq fto p. que de moçer sey out ptecia. ca ests son
nosos semigros mercaes. e nos te lls lo merceiros. Et pois agora auemos
tal uenta. mostremos lles omal qles qremos. ou se en nos a algu bem. ca
nihu de nos no a de moçer. seno odia qle he psto. e entoe mostremos
ca entoda qsa amoset nos couem. mais aq mostremos oie en est dia no
sa forca e noso apdinto. et todos facimas te nosa fzeida. Et se eu co
ets aio aliqua linage. eu fapio oie en qsa. qles lo no dater de mender.
Ca eu lls chegarey oie este dia amoset. Et lles fapio qnto dano eu mais
pda. et ucede amigos q moster nos he. q seiamos lles. et agllamas
e uamos los fto. ca no he qto qles fto amos qto q nos fze. et p
ende cada hu defenda seu escudo e sua cabeca agsa danteundo e dader.
Pois q ayas talamo est oiuo dte. logo sey cue de teemo. fapio os ca
ualos das espas. e fto se ta fteime q atpa estremeira so seus ptes.
Et ali comecap de tanger moças troupas e moças anafys. et qn ali
traga fma ou pendom ali odespgaua e tendia. Et qn uise agla das co
mo ya apostada. te pda dis sey mentu. q era dis qvuds e das dulci
das q nuca uia. Et logo amatenet fto fto os troupas ta bpaunt e
ta sey piadade q as lancas caço en pels. et os pendas ficaua enes os
tadas e os pedates das lancas. et te fto ali ftecentas cavaleiros ta
mal chagados q nuca ia mais pdepo tomar agmas. et ali fto otapueo
muy dupo e moç pigroso. et abatalla muy pauposa e moç qua. Et
qnd uio os da cidade de tps los moços. q os gregos asse qra desbaratadas
e uencidos e uio as naues apde. pcedito fto mais de vynt mill omis

armados muy deffancadament dando grandes uirges. e uerço a batalla. e fero fero
en los gregos. mais os gregos defenden se muy te. E dantes q estava pñent
e oien todo. diz q no fuy n qñ rito fese. ne rito pñente aq la ues como
dñas talamo. ca se el no fora. tñas los gregos fora mortos e desbatados e
as naues qñadas. ca ia todas uia espargidas pla pñente e adia. E aq
dia fora esta guerra acabada. mais el rei aus e suas copanas fero e ualentes
q rita. fero este dia tñas boas cauallias p suas maes. q no fuy seno ma
pauilla. e aus gañeu pñ danbas las pñ. aq la opa. e te ometeseu q os
mellos qñ q y ouuo. ne fero rito como el pñ. Ca bñnt aser uentem de
q os gregos auia opor. mais todo esto no ualia nada. ca ia epa desbata
das e cortadas muyto q se no pñia defender. **Como o fillo dñey tñate e
ouis noue caualleros fero mostar a achils como epa ueñidos e mal fñtos.**

Ment agñto duraua. achils uia en sua tenda. e no ouia da batalla. e
todas las copanas suas estava qñas q no ouia da batalla. ne
pñ qñ el defendeu. E dñes ass qñ hñ cauallero fillo de ber. el rei de
tñate. qñ qñ moy lñ cauallero e muy conuñado e chego a el e bñna co el noue
caualleros tñes qñ os uñte te entendeu qñ no uñna de doneal. ca els ia
no tñga estudas ne lancas. e os elmas bñna pñadas e pñes. e as loqñas
despñadas e dñmanhadas. e tñga p los uñps merudas pedacos muy qñ
pñ de lancas. e qñ qñ pñas tñgas ben pñada as empanas. e os pñstres
tñga despñadas e fñrent qñ tñas dñes chego a uñas acabo de mes.
eñas aqñ fillo dñey lñ tñga eño costado hñ tñanco de lance co seu fñto.
e co seu pñdom. e tñga dñaco coñto. e tñ coñtado bñna ia e tñ acqñ
da morte. qñ aduñ pñia ia falar. e qñdo chego a achils comeco a deñstñ
mal e dñs lñ ass. tñade de qñ tñre coñ qñ mayer no pñia co deñt e
deñna aserñ. ca tñas nos uñes tñfñder e aserñgal e matal. e no
nos qñes acqñ. E pñs ia uñes qñ fñmos mortos e uññidos e amaze
ladas pa seu. moyto e deññas ende aduñ. e uññgal da deññga e
da ouñ. qñ oñ eñ este dia tua lñage pñche. tñadez auol e uñl seu
eñ todo tñp. suas tñudo pñ mao e pñ tñuñdo pñ qñ nos oñ ass lñyas
uññer e tñfñder. tñpñas. dñ qñ moyto me pñsa pñ qñ esta tñda he
tñ alongada e no esta acqñ da batalla. mais pñ te qñ qñ a lñyal cha
coñem mao teu qñado. ca moyto esta deñ dañ. qñ cha fara lñyal e fñl
dñ a tñeu pñsa. E eñ te entendeu qñ tua fññga e oñ aduñ e a tñua
bñdade. ia todo he pñudo. e eñda qñ qñas no as pa hñ pñsas fñl.
ca ia todas las naues fñy qñadas e tñfñndudas. pñs auol mao falido e
pñtñando. eñ qñ te aserñes. ca uññca deñas aduñ. e tñer te pñ estñndo
e pñ malandant. **Como tñas a lñ no eññrou a achils qñle acoñesse**

Ho chego qñ caualleros de uñs talamo a achils. e dñse lñ ass. no
fño fñer uñs enuñ dñs. qñ el se eñbate co os qññas. E pñ e moyto

de suas copanas

muytas de suas to panas. Et se y no ydes ajudar as naues seya qimadas. 2
poudas. Et el ata ag tem as defendeu. mais os gregos som mal desbapa
rados 2 poudos. 2 se uos agosa ydes to uosa gent. pois q estads folgado.
os de dent seya desbapados 2 mortos 2 no se podya defendr. ca to
das las copanas son ena batalla. et son ia lasas 2 cansadas et se uos a
gota fops uencer los eds. Et gaunafes ende oys. **Como ofillo telley**
brom. raso morto mal dizenho. Apais

Doys qos cauallps de ayas talamo ouigo do seu mesaie. ofillo del
prey boy q estava muy sanudo. dize assy. no qira ds ne lle pra. q oie
achits fara cosa q selle tope en te. et eu te ueio q no foso desta esca
pal. tao sangr se me uay. mais pego aos dioses q tu a chits. q ant
q este mes seia opdo aias tal ama q atua alma uena en pus das nossas
por q uos es ta qador 2 ta sen uespade. pois esto ouio do no pro
mais falal. et cayo logo morto. Et achits pcaua todo muy pouo qnto lle
ets diga. et no pagaua por ets mentes. ne lls respondia acusa q lle dise
seu. ant sya jogando opedres to hu seu cauallp. et solame. no fazia senbr
q os oya. et dis oconto q os qetellos 2 ocaualo epa doup 2 de pra. laupa
dos muy nobleme 2 p gra fotelesa. et p tem entendeu achits q pois optio
ya p esta gra. q os gregos fira qnto el qse mal seu qado. et prouolle
ende muyto. Et os tres cauallps stava ant. poganolle muyto afecadame
2 digendo lle omandado de ayas talamo. mais el no alceu ofost ne errou
por ets. **Como se parteu Abatalla.**

Onta dantes q el uen en este dia q fora esta guerra acabada. se odia
se odia mais duafa. mais pois uio odia escurecer. os trovas se
tomado pa sua cidade apupando 2 asouando enos gregos. et sen falla ets
fora muy te andans este dia seno pdeu adesebus. mais ta gra pesa
aia porla moir de deisebus. q maior no podia. et fopo se toas pa suas
pusadas. 2 desarmado se moy estradas 2 desmayadas 2 muy istes. por deiseb)
p el no epa morto mais usia ia assy q no entendia nada. et cobycava
muyto de uer apais seu ymao ant q morresse. et sabr de qto se qra
uimgado ou no. et qndo pais ael chegou. cayo sobre el amostendo. et faza
por el ta gra do 2 ta estrado. q esto epa hua gra maravilha. Et el qndu oio
chotar abreu os ollos muyto adupo. et tato se effortou q pguou tres uezes
se epa uimgado. et pais lle di q sy. 2 el ouio ende gra praser. et dize en
tonce desoie mais me tirade alanca qndu qseps. ca no ey pessal de ma
moir. Et logo oie qrendo ds yrey uer. eitor meu senor 2 meu ymao.
et aia alma ypa desoytame pa assua. ca ia moyto me rapa q o no ueio.
Et cofortade todas ameu padre 2 aia madre. et ds pla sua mee os ajude
et seia to ets. et os anpate 2 defenda de mal. pois esto ouio do. faleceu

amo ofillo
ho. cayo
to maldige
apais

amo se
abretil

lle logo atalaura e capen os ollos. et logo ali fuy moito. e ali se comeco a
do e odesconfoito muy grande. Desi ti fapo lle o fodaio da lanca. e onfapo co
el ena uita. e leuato no ao paaio. e ali comeco hu do e hu chanto ta
grande. q esto seia hua gra maa uilla e comai. **Do do q fazia el pny**
Apamg e a deryna e adolos tyas p deryseb e p eler p pedom

de q fima
no pamos
ayon mado
pnyas por
fey e pny
pnyon.

De q eler pny soubo amoste de seu fillo. fuy ta comado e ta esmayado.
q tom bynt uegados cayo sobt amosteado. mais apena etuba sui mado
ta gra pessa aua e ta gra coita e ta desmesurado do faza. q nua fuy qn uisse
molti ta coitada. et seu vnyao patis e seus vnyas e seu linage tado e tados
los tyas fazeo aqta noite moy gra do. q nua fuy ome q maior uisse. out
fo por eler pny fazeo tados moy gra do e moy gra chato. e tados se reuefo
por mais fias e por mon amadas. pny qo aua poudo. ca en toda aua no aua
mais pnyade ne mais amado ca al. ne q melle defende afi e aos seus.

de q fima
pnyas por pny
pnyon.

Do do q fazia os gregos p palomads seu pnyape.

Ena hoste dos gregos aua gra pessa e do. e gra desconfoito pa palomads.
e q uise andar chamando a todos agtados uages e pnyando opo e o
apinto e oualor e aa pustuza e amesura e agtandesa e apasauoa e obom
cofapo. e qntas ouas bondades en el aua de pnyer. e q fazeo ey el gra
pny. e tados cumunalint diga. q pois palomads qta moito qller vpa mal
e tados seia moitas e pnyas e agtados e uencidos. e no aua de pny co fello.
ne sabia qn fazeo seu pnyape ne seu colde. **May ora leira o mto de falar**
to do q fazia os gregos e tyas e toa como gregos comapo out ues agameno
por seu pnyape

apalarea e
de pnyado
q fima e
pnyon
no aua qnt
pnyon
moito por seu

Dois q os gregos uio q aua poudo seu pnyape. juntato se tados en hu lugar.
hu soia fies seu ajuntanto pa au seu co fello. et pois q fies ajuntados
leuantato se qstoz ouello. pnyant e dy affi. contere moitas uezes enas gtras
topices e enas gtras batallas. q moitas uezes danbas las pny pnyote gtras
danos. e outas uezes moy lras acascomtos. mais por los danos no se deue ome
despantal. mais deue senp tomar en se effoito. et au aspanca de pny
branto. ou dalgu bo acascomto q se seus comigs p qos pissa mal tger e
agtatar e uingar sua dessonfia. e agota ucio q palomads he ia moito.
et ia del no pnyceyamos ajuda. et sen dulca nos faza gra miqua. e pnyas
por ende mal pnyas. ca moito qta tom cauato e uiguloso e apido. et ma
trullosame mcaidia te aos gtras fays. e sabia nos gtras moy te. plo grad
emendement q ey el aua. et dal os co fellos muy lras. et ademtal se moy
lras. et ualia tado q cauato no podia mais ualer en seu coito. do q ualia.
e pois nos poude auemos este. te sabemos q no pnyemos este. sen pnyape.
q made ahoste e agte. et a endepeto ey aglas coufas q mester foyem.
e se en for qntido aq no aua out uolta ne out pnydo. gais lago al
temos por pnyape agameno. q moito pate deste pnydo. e de seu e aos fies

quid acasce. ta te q nua ende ome foute amecade. et qra tpo a q esto fa
bemos. et mente nos el omo de qra. senp ommemos te a al no. por ende
tano por pte a por de q se auos pteuer. qe alcemos por pteuer. ca ten
me semella q no a ent nos qn mais ualla. ne qn se atpden toas. ne
en qn mais pteuer desafdem. et en esto dize qe toues por ten. et
esto acabou sua pte. Et toas en hui uos se acordado. eno q el oster
disera. Et alcato out ues aagamano por senor. a por pteuer agramo hon
ra por cobdillo a por maior a toas. **Agora leixa omo afalar desto**
En contar Adozena batalla

agoraleu
ocho af
desto pte
adozena
milla.

O vpo dia de mauaa ant qo sol seise. Es da cidade feto ley apmades
os coips a os caualos. et a gsaia moy te suas lancis a colla seus
pendes. et seya se da uita amays ande. moy te qomadas a muy te agsadas
de batalla. et yam busca seus comigos. Da out se se gsaia moy te os di
hoste. et se acofellaua co agamano seu pteuer. qilles aua de madal a de
cofig. a qos auaa a effeicaia moy te. Et lls rogaua moito qse no q
ra sen do dia q ant aua pasado. et q se effeicaia a tomasen uigila
a dano q aua ptebudo. et logo sen mais tado feto logo feto das tendas
moy te gsdas. et en lacua seus elmos te limps a te lauades. et leuaua
seus pendes a suas lancis a coipa seus caualos de suas culestris. et ren
dia suas sinas. et todo aye pteplandera plo sol q. qra tpo. q daua enas ap
mas. Et pte q feto feto das tendas. uiso etal os qraos alongados da uita
hui qra pte. et tyna suas azes pteadas. cate de huius pteas antigas. Et ta
tofe q se uiso lei pte cofig. os caualos q si. ta sanudes q logo feto os seu
os falsades. et muytas loptas desmanchadas. en mana q te ten caualos
feto aly despidados. a ficato moitos ena aya. desu ajuntado se toas. et aly
se comeco hui repnea a hui acapellanto ta qruu a ta sen piadade q esto se
pa hui qra mapiulla de contar. ca nua fuy ome eno mudo qn uise
tal pteora de magis a despidados p los elmos a plos esuides. et aly feto
os qps ta qhuos a ta desmesurados. q moitas uegadas chegaua as espa
das ata os dentes. et tallaua elmos a casias a pestes. et ta grande
en aly acorta a enastado q no a ome qo soffra pte. mais os de
psia a os dafabia os apsurua fteime. catls uigila co seus apas q
uigila. et ta effeicaia enam as fteas omo as follas da aquete. qnd
tae amende a el qra uento. q uos digo q en pouca deya feto y moitos
tans lns caualos pteadas a apidos dua pa a da out. q no aua conto.
mais os qps pte y muytas ayla ues. p q muytas ues en pteua
as qraos ata acapada da cidade. et esto meefmo fteia os qraos aos
qps. q os enpuaa a metia ata as tendas **Como tylos chegan**
A batalla com mil cauallos folgados.

amo yla
qra na
milla co m
milla fte

4211

Uanto q' fuy manaa fezo ofol muy clago 2 muy bñ. et despiz comecou
 desenfeter 2 de honer 2 uentat muyto. 2 todas andaua molladas
 2 anoiadas. mais co todo esto muytas uezes se moua os hñs 2 os outes. Et
 otupico fuy aql dia moy bñauo. 2 muyto esquo. Et ia pasado epa opa de
 meo dia qndo cynda otupico duraua. Et tpoiloz seyo entonce da cidade.
 Et byna co el mill cauathes ffechos 2 folgadas. Et qndo chegapo ao toponco
 ey bracapo seus escaudos 2 bayxapo as lancas. 2 fepo fepi enas qras.
 aly hñ uiso abatalla mais espessa. et ta sanudant acometepo. q ey
 pouca dora lls fesejo leyxar ocampo mal seu grado. et tpoiloz os antepoy
 na todas. et nam co el todas los seus q epa tem bynt mill cauathes. et
 faza todas muy te. Ca els nam matando 2 chagando 2 desribando. et
 fesejo tal astagando q no a ome qo contral podeyr. dy ds q dia ta
 astoso 2 ta doyrdo. et q obpa ta maã. 2 q pecado ta grande.
 de fican tantos freynos destruidos 2 tantas qras. sey senor. et q topo
 2 q p fia 2 q solteuca ta grande. et q por causa ta pouca se leuamou.
 q ues dizey logo pto. salude q os gregos copapo casamte agla uyn da q aly
 fesejo. seno fopa as tendas ag se acollejo agla ues. 2 defendepo se ts las copas.
 q estaua moy tyuadas. ata q o sol fuy ascondido. Et no uiso pu lidar. po ptebe
 ton ta gra dano. et auco lls moy mal aql dia. et qndo esto uiso os qoyas leyxapo
 nos aly. et copnato se pa sua cidade. moytas dets chagados 2 fepados 2 mollados
 da chuua 2 do sangue. mais dua causa lls auco te q aua moy was pouzadas.
 et moyto auondadas de qnto lls mester epa. et agla noyte dujou moy pouco da
 ql q q cobycana q fose longa. ca amuyas pza da folgancia. cynda q fose du
 mes entpy. mais afagaca fuy muy pegna. ca no fuy seno ata out dia. **Da dozena**

Out dia de manaa. apinapo se todas las de dent. et **batalla Rubrica**
 fepo amays poder. por demadar a seus cemites. mais te ues dupo.
 q os no achapo longe. ca ia estaua cep da uila. et ta toste q se uiso
 q se uiso. leyxapo copen os cauathes q ffe. et fepo se fepi de tal qssa. q bynt
 mill lancas fepo banadas ey sangue. et danbas las pos andaua agta brio. et se
 pa se bñauant. Et aly ueceades fender moytas escaudos 2 falsar moytas loygas.
 2 pponer moytas canbayes 2 pponer mais de mill pendes. Et aql dia no ou
 no n justa deuissada. mais todas se cobatia ptegramt de co suu. et ta esques
 pte se daua p oia das elmos limados. q moytas uezes lancana alonge cateas
 2 bñas 2 punas. 2 qbtantaua elmos. et aas uezes chegaua as fepadas ata os
 nartzes. Et ometemte das espadas epa ta grand. qo pdepa oyl moy te ena uila
 as donas 2 as donzelas. ca elas estaua enas apes chopando moyto. por q aua
 gra pauor. et estaua ey gra duira. ca seu dano grand 2 pegno lls qtea de
 cada dia. ca pda os fillos 2 os ymãos 2 os papents. mais os gregos ptece
 bia gra dano. ca tpoiloz os mataua co suas maos. Couds 2 duqes 2 almytes.
 pcedas de q els ficapo muy pidozses 2 moy ttes. Aly

Onta aestoria Como as troas foio postas p' dous me ses
 q' esta tregoria batalla durou set dias q' nunca q' d'as . r os gregos nre
 lepo ta g'ra d'ano qo no podero mais soffrer . r ouiron emressy' cosello de eubiar
 pedu tregoras . r fegono assy'. Et elrey p'amos outorgouillelas por dous meses . Et
 p'ys q' foio outorgadas de cada parte . os gregos fegon g'ra d'as por polidamas . r fegon
 lle hu moynto moy p'ito r moy fremoso q' l' couina pa p'ey . r meropno r el . Eusse
 ena cidade fegon g'ra d'as por deyselo . r fegonlle hu moynto de p'ra r dous de aplua
 moy p'ado r de moynas pedras p'nosas . fto p' ta g'ra maesta r p' ta g'ra barata . q'
 esto eia hua g'ra mapuilla de cotar . Et forep' out'issi el g'ro f'edon ag'ade onra
 r ta p'icant q' q'nto lo hua se mapuillaua exde .

El g'ro leixa o toto afalar desto . por cotar como agameno r os gregos eubiao a achis
 illes ajudasse .

Hora dis o toto q' os gregos eia mal desmaradas . por q' achis nolles ajudaua .
 Et achapono en ta g'ra m'guia r ta g'ra d'ano soffra de mda dia qo no podian
 soffrer . Et len emedia q' sen el no podia amlar causa . Et ouiron sobe elo seu cosello . r
 acordado de eubiar ael anastor ouello r a blixas r diomedes q' eia moy lon cauato r moy
 esforçado . r nastro eia moy sisudo . r moynas uezes f'era g'ndes messag'es en moynas lugares
 sobe moy g'nde f'ey . Et blixas out' tal . Et agameno lles disse en como f'egessen . r dlo f'ey
 logo ael . r achapono asentado en hua rede q' eia moy laupada de moy nobe p'ano p' g'ra maesta
 r p' g'ra foreza . r sua y' co el moynas l'as cauatas de seu natipao . q' auia moy g'ra cotia
 por q' achis tomava ag'la p'fia . mais el eia p'fo de amor t'ito q' no podia y' al f'as . ne
 podia desy' au' cosello . ne com ne dormia ne au' folgaga . Ant' veua en ag'la cotia en q'
 senp' uue ag'la q' en poder de amor sen . Et amayor cotia q' auia eia por q' desassaua r
 no sabia q' f'as ne q' eubiar . ne q' l' cosello tomasse . r moynas uezes cotia q' eia moynas
 mais os q' cauatas chegado . r descendado ant' areda . r achis sobe ael r p'egetea moy len .
 Et abp'any' tady q' desy' f'eyosse assentado tady q' sobe hu tapet moy fremoso . q' ouir de
 q' de andalozia . r eubiao andalozas out' . r f'eyo tady q' f'eyo sobe ena rede . **Como alitas**

Diso achilis sua d'azo .
 blixas falou p'mo r moueu sua p'azo en tal g'isa . Achis . Disse am' agameno
 quos moy de cotas ama nos eubiar aq' auos . quos p'egemoy de sua parte . sobe fto desta g'ra .
 Et uay len f'alede en como veemoy aesta g'ra pa tomar esta uila r destruy-la . Et eu sobe esto
 nouos f'eyo longa p'azo . ca ta len offalede amo nos ou melloi . r auonado y' pa p'egebudas
 moy g'ndes p'as r g'ndes d'anos . r os troas out' tal . Et aesta g'ra sen uyudas de mda os p'as
 do mudo . de eubia . r de asya . r de africa . en mana q' uehu cauato q' f'ey de armas p'asse
 no ficou ala . seno ficou por d'os ou por out' cotia . q' no podesse v'ia . Et os q' v'ia no

podre en lazo seu poder e suas copias en maneyra q os huijs veyro aq por coquer aqsta
uila e os outos pela defender e de veyro y por gañanar ps e bondade e outos por mostar
seu gta bpo e seu gta poder e os outos por ajudar a seus amigos e moynos por estoruar
a seus inimigos. e q an en suas gtas omegnos e en veyro e por se veygar aq dte. Et
outos veyro por despende seu auep aqsta bpo e outos por linage q an da hua parte
e da out. Et uos ben ueyde q os gtras se defenden moy ben e se venden moy capam
maye to todo esso nos os teemos ja guastados e apssupados de maã gsta. Calles teemos
tomados os ptoys en maneyra qly no pode enpra bastimto nehu de armas ne de uidad
ne de out causa qly tnp. Vemays an ja pduo agtor q era seu defendida e seu esauo
e sua assanga e era omella cauato en armas e en todas bondades q en qora auia. Et
uos o mataste to uossas maos apesau dos de qora. Eufissi an pdua adessely seu gmao
onde se teen por corados e por confudidos pa senp. e esto h causa sabida e uos sabedy
ende aqda qã vitoria e opres deste feyto aues foy pmetido por ende seus no psar
qto uos agora mostar hua gtao los fady moy bon cauato e moy ongado e maye pto
de qntos ose eno mudo son por ende por deus nouos noje esta obra. Ca como qã q algu
en ela gtaue ps. maye egadado uos ta se ueses tpo se debta aues p cada lugar.
Et esta onpa gardadeus dea lauar e aqta estado ende seus no gardado e no qsta
tomar out cosello. Ca como qã q hom pode gañanar los ps. mest ha sabedora pa garda
e moynos gañanar pa gta ps. qo abaxapo moy auolmt e decapto del. e pdepo se
assi e assua fazedã e os seus fady bade por qo no soubeo garda. Et por tpo uos digo
e uos cosello sene qeer qsta q pnday garda de uosso bon ps. e no fagay causa por q
qesta por fago out agent e q no psan dy quos miga assanga e abundade e uos
qeer auolega. Ca uos ben sabedy q todas las bays fady q hom fady vnyedo en sua gta
ou andando enas gtas. todo esto h por q digna del ben plo mudo e por al no.
Et aqst asse auetupa aos torneos moy feto e moy esquos de q no sale se pode escapar
uuo. ou aqst asse qã pãra aos gtao feto e fady aos gtao lugares e tomar
custa por amostar sua gtao. no fady esto sene por gañanar ps. e onpa e por esguar
os pãfagos e esto amesse atodo bon bpo e de gtao entedemto. Ca no sepa tal se esto
no fady este. e aqst qã qã garda seu ps. mest lle h q aia bon sfo. e gtao entedemto.
Ca eno mudo no ha ta gtao corã como do q ha bon ps e del degede. mayosmt q foy
aq ajuntados de todas las partes do mudo e por ende sepa opresfag maye gtao solto
este feto. Ca se abom fosse en luyra onde tãx psfaga no podesen ayndao ypa psfando.
Et aynda q asse fosse moito sepa gtao auolega e maos cosello. Et de mays uos digo qme
gardapã atodo meu poder de sear psfagado de puos ne de moynos ne de loutos ne
de torpays. Et aq ueygadas fady y hom qnto bon pode fady e no deseia out causa sene

hustia toda uia de ben faze. p p foga del tollente obry ps. co en uia. magorim
 aq q q faze mal de sua fazeit aas ueses. Et por d senoi achitv tode este mude
 e gade de ben uosso ps. Ca may uos digo q no ha an poy ne ode q fa en al ande
 falando. ne pofagado seno en esto. Et esto misfimo fize toda aout gent. por ende
 no tenado este fto en pouo. ne oleixedy en oluydo. e psauos denos afudapoy. Ca
 foy foyt tabatalla. tode uosso ps aude pido. e teen uos an diu adeat por ptephudo.
 e por migado. e a bpaides das gentes foy tode sobe uos. en gisa q foy gta y gta.
 e gta mal. Et ben uos digo foy falla. q ant q este ano foy acalado. foy tute mal.
 foy deuos dco q nuna foy de ben. Demays os troyas uos an fa tollido moito de
 uosso amygas. de q uos moito deuia apsar. e tomar ende amoyr. uiganga q uos podesse.
 Et ben foy q assy foy qndo uos qfide. q logo foy de foyde e afagade e moito e psar.
 Et poy aco teemas foy. este fto outograde e qfede aqfto. e mateede aqf p q
 foy ta on pado e ta pado e ta ben qfto. Et por d nouos foy gtaue de eade en uosso
 ps. e esqur uosso dano. e esto uos pte de coqco. e uos peder tode os desta ofte.
 q por d a matenado e gade. e fagade como fa fize fte outy ueses. Et foy falla
 qndo foyos foy uos ena batalla foyos ende moy despagade e moy pouco esfagade.
 Et poy uos d foy tode ben e uos fa dar ta ben ps. nonos foyade co el escasso. e fize
 en gisa q aqlo q pdenos foy uos. qo granemay p uos. q pdenos moito meye nos
 uos no qfeste afudar. maye agora nos peder foy lede e esfagade e apduy. e darye
 ta gade apduito e ta gta coqco. qoy da uila auan opor. e uos omellor. e am
 semella q este cofello h leal e dco e puytoso q l deue hom adar asen amyo.

Dico q vliyas **Como achilis desfoceu aas no qlle vliyas d**
 oino sua pte acabada. achitv enistegau e enbrufegau fa qnto. Et pntou
 hua gta pte q no falou nada. Depoy comegou sua pte en tal gisa. Don vliyas
 nuna uy ne oy ne oydo oy ne uer. hom q melloz q uos falya dar gta cofello. Et
 eu ben foy e p ha qo foyte. quos amado meu ben e ma onp. e qme cofellado omelloz
 q uos falye e entede. Et eu ben entede esta pte qme agameno enbia dy. e uos
 benmo diseste e mo pte de sua pte. maye ben uos digo clapante q este cofello
 nolle ual nada. q h uil e auol. e uponoso. Et como don vliyas oyda uos tomar
 esta uila. ne coqer esta gta p foga. ben falye uos q foy anoy ha q dypou esta gta.
 e en tode este pte no granamoy y nada. ne fozemoy y out coifa. seno q granamoy
 y toda uia gta pte moitay. Et foy uos d ualla desodene agora qoy magocelae
 leuaste y ou qoy enyenos ou qoy qyabuqres. co qoy obareffado. ou qoy foy de
 apuday. ou q foy foy en mlt maneyras pa cobat castela e adade q fize fte.
 Desodene agora qoy mltas llo metaste co qoy darye. ou qoy gtaue en coqde.

q' chegast' aos muros ou q' as pedras deyrast' de mão n' de fonda. ou q' as uexes tola
 test' aulta n'apredonda. e disse hu effes castelos ou effas escolhas q' alende as lappas
 egress' par deus dy vlyas aynde m' parece q'as n' t'ed' gastadas ass' como uos dizeis.
 Ca aynda n' foy dia q'as n' achass' fora plos chas' ben hua mea legoa. ben armados
 e ben gastados de batalla. q'los demadass' uos q' n' ata q' fosse n'gre. Et se uos to est'
 ben com'p' achass' p' ben co'o. q' n' ay p'cebuda amidade da pda q' nos p'cebemos.
 Demays ben saleis uos q' moymas uexes co'ge q' te hu hom aulta mada en tal gisa.
 q' n' sal de dent' nehu q' mal faga. p' os de dent' anday p' ama de seus muros moymas
 e ben sen medo. e al' se ueden moymas tapant' ante q' seia tomados. ne co'f'as ne pley
 telados. mayor mer ass' q' cada dia fien acob'as' n'os. assa p'ia. e may' uos
 digo poucos ha en toda aoste q' se t'ao chegass' aos muros. q' co' uade possen dy
 de q' pedra foy f'as. Et apnda al uos dytes sen men' se ben q' os co'f'as. uos co'e
 ded' q' nos q' somos m'ados. e se y ben parados m'as nos somos os m'ados. e mal q' nos
 e desguastados. e eu n' sei aq' pode tornar este p'to. desse ager ass' p'der de fame
 e soffrer alagoyra e as p'das e os danos q' todos p'cebemos. e dem' uos digo q' me n'
 parece ben q' me se y f'eo n' f'as. e do q' ha y f'eo me fala moymas. e me p'p'mto q'
 may' n' p'so. p' q' me men' aata m'ade asan e aata m' p'p'mto e p' q' pass' omar
 p' b'ia ata. Como dy vlyas dizeis uos q' seme eu agora n' q' matar poula
 molla de menelao. como se foy moymas may' de se uexes mull' om's. q' p' ende p'der
 mya ualor e mya loon. e meu bon p's p' senp'. Et se eu n' q' tomar apmas p' p'p'mto
 eu p' f'ora p' ende se're p'etabudo e n'udo p' salido ou tornado do p's q' qu'ange.
 p' q' uos may' p'ead' eu f'upo aas p'etadas do ge'o e aas may' q' foy se'of' dila.
 e p' esto f'as ben se'go aas m'as q' en ta fol p'to. n'ua seia p' m' a f'udado ne m'
 terra tal sobuea. ne tal folia. may' est' p'ss' amaten' q'nto q'fere ou q'nto se p'p'mto.
 ca eu p' esto n' q' f'as se'ar amado ne p'ado. Ca seu p's n' seu ben n' seu mal. n'
 me tolle n'eme da nada. ne du nada p' seu dy ne p' seu f'as. may' uos ou' q'
 amado e cob'ado p's. uos cob'ade q'nto p'der e q'nto q'f'as p' dena. q' dem' se'de
 das. q' n' soffrer may' co'm da q' soffr p' esta demada. may' uos p'der e m'p'as
 como m'p'as os ou' assa dardidos e de es'f'ados. e f'as an moymas onpa a'au'f'as
 moymas. e uos se'f'as aq' q' f'as amendao cob'as sua molla ca eu n'. p' salido
 tato q' se may' n'ona pode au' p' uos n' p' uos a f'uda. may' eu n'ua may'
 p' el se're mal andar n' moymas n' p'so. se d' q's. Et sen falla uos q' esto q'f'as. uos
 uos m'ed' amoy' mas p' q' uos ass' f'as e m'at' sen onpa e sen p'as co' m' sobuea.
 e tomass' uos asol ob'a. may' p'sto q' menelao agora co'je sua molla p' q' q'
 mania. e nos p' ende seiamos moymas. q' l' appol q'nos ende ueppa palamado se

Lxij barla

morto h e outo qe ppeis de qta p. semellanos q fora mellor de tornare asens
 ppeinos ledo e en ppe. ppeos ppeger. e onesse mateer seus fillos e suas molhs e seus
 natupies q leixaro ppeis e desamparados. ant q morrer an amados dos qpeidos e fiam
 en esta qta. e no dulced e por este pte seia mais de mult desdado e de rades
 de seus ppeos ppeinos. E. senor maldito seia odia e aora en qse este fto comegou.
 e se moueo. q tanta h agent qo qpeou e qpea. q ben qeo q nunca omudo seia poblado
 como ant era. Ca ben ueio eu q de todaslas partes do mudo as gentis fpo an ajun
 tadas e mogeto ende y os mellops. Et agora daq adear fiam omudo en papes e uil
 copana. Et onobte e o alto lnyage dos ppeis e dos todes e dos duos e almytates.
 se pdeu e pde cada dia. e alty seia hydras dos q seyan mateer omudo. Et agora
 qndo as donas casate o homs uils e de caruo lugar. como cydadys q omudo
 seia poblado ou mateudo. sen falla an ha pte mox mas e moxto qstano e
 mox uil. e se uos esta obra qpeas mateer omudo seia desfydo e confundido pa
 senp. e uos q auedes ta bo fyso. q emtedes omal e odestymmo e apda e a confondido
 q y atodas acatesseu. Veuyad de falar o q oute q seya esta ofte. cordos e qre
 dodos. en mangia q dessemos fty aesta qta. e omuessemos ppe q ta qto era.
 Ca raro ha fa duado o mal. q eu ben qeo q nunca estu pda seia cobrada ama ashy.
 do mudo. Et par de qmays esta qta mateer fazed qta peado. e so qto qse moxto
 dupant en esta ppea. q mal uos adapede ende. maye en uos cosello qmante e sen
 engano. e uos ppego por qta uossa pl q leixede esta qta. e fazed en ppe e en amga.
 Et este cosello seia mellor e maye pueyroso. qo q uos cosellade amys. Et senors oute
 coua uos ppego qto ppo. q fa maye nunca me ppege de este pte ne me fazed en el
 maye. q eu p ta auol ppeo e ta sen qsa me mera maye en tomar armas. Et
 seuos fballad demo dy. raro y ppege maye uos como boz auatpys e fesudas e cordys.
 qasede este pte en tal mania e fazed en qsa qos ppeas qse qre de diabrya
 ta sen ppeo. como aqsta q comegou. ant alty dta uena maye mal. e qse ppea
 daq e se uaan pa suas qtas. e de mays seia qos q nome qametege en elo maye.

D E q agite ouuo sua **Da Razom q nastor di achilis**
 ppeo acabada. nastor ouello q era senor dos mox de libanor. lle disse
 tal ppeo. Vm achils ben seia q nos falassemos ena ppe. seos qpeas hmyassen dta
 salu. ou aqselessen ppege. maye nos somos ja en tal pte e en tal estado q en nehu
 mangia nonasla qta ppege. en qsa q fosse nossa onpa. Ca alty nos ay uenudo
 p moxras uges e destoydas. e estay mox qruillosos e mox fpos cor nos. e donay
 por qnos no ueen nosse. qydan qnos falegeste. e qnos ppeyiste denos. e por esto sen
 esfordado. e nos faze qpeas capante algu mal sellelo fzemos. e por esto esfuara apas.

五十四

270. 270. 270. 270. 270.

1790

guarda lo castlo. e uos alí offasede. guardade ben uosso orp q' uos nō p'geba mal.
nē d'no. Ca eno mudo nō aued tal amigo nē q' mto amed. e en ben ented q'
des de oie may' uoslo guardade en tal maneja. q' aqle q'ua desma nōne achen
eno cap nē p'ssar en el enp'egar. **Como Achilis Respondeu a Diomedes**

Achilo respon mouy iste co ap'p' q' disse diomedes. e comegou moito apen
sar. Et salde q'le disse paup'as onde se mal seim' diomedes an
q'le de alí paup'as. senō por q' sabu q' sepa p'ss'cad e mal d'no e b'p'uo e de d'no.
Et por ende lle q'so most'ra. q'le p'sua d' q'le auia d'no p' d'f'olle t'no. Diomedes
nome mapaullo deu' senp' amado auallap'ia. may' p' se' fasede ben se' en por
q' fasede. por q' nō podede y al f'z q' uos mal nō est'ouesse. e mal dia uos f'p'ade
fillo de adieu. se auallap'ia nō fosse por uos senp' m'atenda. p' sabuda causa h' q' adide
de rebas f'p' p'd'ia por uosso padre. e t'no lle ende d'no tal p's. Ca reba nūca f'p'
capada nē cat'ia por da se por uosso padre nō f'p'a. p' ena g'ma ouuo ende tal q'
lap'ia q' h' p'p'as o m'atou. e ac'no q' q' p'libo d'iga q' mal de moitos est'ouesse.
am' nō p's nada de tal est'ouesse. e uosso padre f'p' de h' d'no moitos p'p'as ap'p' t'no
e ap'p' p'cado de moitos altes om's q' a'juncou a'q'la g'm q' f'p'o y m'atou e d'f'p'ada
g'm e d'f'p'adu a'q'le e a'q'le q'ua d' p'libo g'm q' uoluen. e t'no g'm d'no f'p'o
y q' nō se' colp'ado d'no amitt' an'as. e uos semellade ben auosse padre. e nō f'p'as
oluidou en el f'p'a. e f'p'a t'no ap'p'ado e t'no p'st' q' moito a'q'le est'ade de f'p'a tal
ou p'or como el f'p'o. e por ende nome mapaullo. de tal padre f'p'a tal fillo. **Como**

Quando n'astor n'astor ouello parrou as palauras q' d'ya Achilis e diomedes
uen e enteden q'as palauras p'm q'cedo. enge achile e diomedes disse
ap'p'. achile est'as palauras podede agora est'ada. e p'p'as n'as agora ouosso nō p'ade
mos acabar nada. tornam'as enas seias p's. e denos todas q's f'p'ade q'no q'uo
amam'as. e q'remos leuam' uossa ouga e uosso pl. e por ende uos d'igemas esto q'
nō por al. e p'p'as esto ouuo d'no n'no q'so may' leuar est'as de co'suim'. Ca ben
enteden q' se y may' est'ouan. q' o'p'ito podede tornar ap'p'or. Ca at'as palauras
se disse'as. por q'se senp' q'se'as mal. Est'ouge se se'p' todas q's d'no redillon de achile.
Ca nō auia op'it'ado de au' co'ada nē en'eto. co' achile. n'ena q'ua. e p'm mo'y
iste e mo'y d'f'p'agadas de achile. e f'p'osse p'a agameno. e co'ap'olle ap'p'ost'as. e q'p'
t'no q' achile en achile. E agora leua o'co de falar de achile. por co'ma como
agameno e os g'p'p'as ouido seu co'sello. se f'p'ia p'p'esia co' os p'p'as.

Quando agameno e os g'p'p'as souleto ap'p'ost'as q' achile d'era. f'p'aso ende
mo'y q'st'as e d'f'p'ost'adas. e agameno f'p'o chamar todos os g'p'p'as e os altes
h'os da o'ste e co'mulles en como cyb'ara p'p'as a'achile q's a'judasse como f'p'ia.

e veeffe co elly aalacalla e qly no tornara psposta por q pdesen enredar q del
pdesen au ajuda may claramt dissea q ja may no enqapa o elly en batalla.
Caq viza cada dia pder e no gaana e q enbrava pgar e cosellu q fessen
o qoyas pag e aliya. Agora vee de senos diso agameno en reade por ben de fiz
en este pto e cada hu diga oalle desto pas. Ca eu degado fazei en for uossa
voad e al no. **Do cosello q odenelao deu:**

Por q agameno ouuo sua pzo atabada menelao psponder pmo e diso
assu sse falla achty h moy loo cauato e moy sssudo e deua hom fiz
toda causa q el cosellasse e por ben touesse. **Caq** eu no uero cammo ne pzo como
tans pde e pnceps onyados como aq soy ajuntados se esapnesta ta denodadunt en
grsa q senp e en pdey pgar ata asy do mudo. qsse uay daq pntesqas e por mal
qyntos e pixa aq somas ajuntados senos ende formas sen ueger ou tomar uegera
do dno qnos feson senp sefemos desonrados e mal qyntos e no ha siso ne pcedo on
tal pzo e tal cosello da ne ay o toma. Ca todo hom q siso aia deue senp gardar
sua onpa e seu loo e seu ps e sua ualor e sua ffrança e sua alega e sua bondade.
e por ende nos los deuemos desheyr e cofonder p forza e dnyalos fora da tpa e des
hydalos e achaa as toffes e os mupos e qrimar e despbaz os paqos e as casys e
abaixar agidade toda en assu noslo an pmetudo os dioses e outorgado e nos segaso
ende ben. **Ca** por nos achty no ajuda no deuemos por ende adfmarar may eua
hu deue de pgar e esforçar seu uassalos e sua opma como loos e en este pmo
topico q o elly ouuimos os comeramos de tal grsa q may de mill fizy eno ap
moyas de mellos e de may aidas e senos qn ha ja ont elly de qn nos apmos
paua ne pgeo. Ca elly an ja pduo agira q era seu esforço illes fora acopar. **Ca**
no an ont q tato ualla coia nos en opneo e nos ueped assuas no repa eno ap.
ne pdey moito dypa seuos hu pouo en elly qred esforçar.

Como vli ras

Ulixas q era moy sssudo e moy **Responceu aoq menelao d**
passado qnd oyo q menelao dissea tornau coia el e diso assu. senor
don menelao en pta ualo dyp q plo men cosello no dyp nada en este cosello en no
h ben neia acage. q sabede q qntos an soy todes coidas e dize quax loas esto por
tal de obpady uossa motta elena e no por out pzo ne por out puzto ne onpa
asse ende anchu ssta. **Ca** moitas uegrads coice q ha y alguis q no mata seno
pulo q h sua pl e no day causa por asy ne por pda q ende aout qsser. **Ca** may
de aqlo q dize q no deuemos desmarar ne seer desoftrados por qnos achty no
ajuda. **Ca** ssaede q en toda aoste no ha ta aydo ne ta esforçado q no seia desma
rado e meos orgulloso por esta pzo e no h sen grsa e deui uos dyp como qn qme

ende tũa qm qm por conuato ou por apido q ant qm a mudo reer achito q amitt
caualtro: e mais uos digo dy menelao ouosso q nisse chera nehu pinto ao
seu e isto veemas por fagada e len papez e a mudo e papez ant qisse este logo
papa dont nioz e os qm qm. Ca seuos achito no a fuda: ete nos remeja por ede
moito meos: e len uoslo mostro e no senhar. Ca seip mudo qm comereinos auemas
opoi do logo: e por a achito no podemos au. mal nisse grado nos conueja fag seu ma
dado: e seu taler. Ca sen folla no podemos nehu causa fag qssenas torne en onpa
ne eys sen el. ant pgebeinos dano e onta e desonra eno fira e eno estar e
eno cobar. Et por esto len loapa e pome y q este pito qeytassenas ass: q no
resondessenas nossos torpos ne nossas fazedas: sen pazo e por nada: e eu len qm q
fag lo fiso natyral. aq q toda uia roma dy maoz omays pigno. **Do o stello que**

Dionede leuatousse eno ey pe e comegou sua pazo. **Diomedes deu**
en tal gusa: e enos como qm qisse algu qixe desto q eu agora qm dis.
no posso estar qo no diga: nos auemas tomado hu peso mayor e mais dultoso e mais
pignoso q dy menelao ayda. Ca nos mer por loz bapata e por loz pazo: qnos fignos
aq matar tody como fazemos ata aq: mais q h on el dapa por algu aq pgebe
estarno ou mozt ou qm pelis: tato q el podesse seer enregado de sua molta: esto h
agora lo pgeado: el pdeu len taler e duille por o stello q laxer falar os oute e no
qma dis causa qle no qm qm cosenn ne loaz: e como amz semella aynda menelao
no cososse len os qm qm: ca dy q no ay onessi esforo ne poder der q pdeu aqtor.
ne ha eyte ete qm moito ualla en armas. Et eu digo adens uidade q en todo o
mudo camano h q no ha caualtro q tato ualla en armas como qm qm. Et no
h meos apido ne ha meos forca q seu ymas eytor ne meos esfignado ne meos
opgulloso ne meos ualer ne meos opdo de bondade: nesse cobar por q el. Et
mais uos digo desq naq nua b: caualtro ne oy falar del q ant qisse seer en lon
das q qm qm. Ca eyte tody aq q eu espuey: solerame adens este por loz caualtro.
e ualer. Et agora dy dy menelao qisse no pdeu cona nos defender: aynda q nos
achito no a fude: e se uos la qndo qisse esforzar: esto len papez en como nos fignos
e en gappanos qm qm redilloz: e como nos qm qm as naves: des q eytor nagen
nua nos tato mal feso ne tato dano ne ta gade: ne pgebeinos ta gade onta.
de qm qm meite achito foy noso. **Como colos Agorpepo pegaua dos qm qm.**

Dye q diomedes ouuo acabada sua pazo: vixas outorgou len to el qm qm.
amata moito apas: e cosellaua qm fessen: e ayndia qm menelao
dissen: e aor mais pgea to ela: e logo essa qm fira fira: seu fira tolay o ayndia
qisse leuato en pe e disse aqta uos en gusa q todylo oyo. **Deos q dydes ou q**



o opulo q diomedes



q'eda f'az. sen falla uos tomade' mao cossello r no camde uossa pl. en solame' conda.
 de f'az pas co os q'oyas. ne deas q'per leixar sen q'ra destimeto d's r f'azede esto
 co'ra defendemto dos dioses. r no digade q' uoslo no digo. ant uoslo p'ogo r uoslo
 cossello r uoslo digo q'uos q'p'de' de mal. r os dioses pono y por testemoyas. q'
 ueia como uos eu desengano. Et uas q'ra q'p'de' de d'no r de ugonca r sen fali
 meto uos digo q' no p'de' escapar de pelis' ne de q'ra to'p'ma d' mae. ste solame'
 puassede' de f'az pas co os q'oyas. ne deuas assy to'p'ma auossa q'ra. ca en toda q'ra
 uos co'ue de co'p'r auo'made' dos dioses r de f'az seu mado. r o al no uos h' p'ecado
 ne f'iso. r eu uos digo de sua p'ap' sen meua. q' ant q' uade' desta q'ra os uenepede'.
 r por uos ay de f'ec' destoyde' r co'q'toy. caos dioses q' f'alen todas las causas q' ay de
 b'ia. demost'ra aos f'ios ho'ms q' ay seu amor r suas p'p'ades r seus cossellos. r mado
 lles q'as p'ete r as demost're as q'onts. Et len q'os f'ec'de' q'uos auede' de co'p'r os
 q'oyas assua desoupa moy q'p'de'. r toda aonpa deste f'io sen uossa. Et por elly ay q'ra
 auen omellox deste f'io no uas auede' por orde adef'mayra. r por q' co'ceas ouuo
 acabada sua p'p'ade. no q'f'eto os q'p'egos mays f'alca. en este f'io. r p'ap'osse de alh
 todos. r f'osse pa suas redas.

El q'ra leixa o'ito de f'alca por co'ra. a q'ra deama batalla

O Ena aq'stopa q' p'io q' as q'p'egos f'ec'de'. q' anda hu'ste q'f'ou moy len r ste
 q'p'ma de todas las causas q' m'est' auia pa abatalla. Ca elly de q'nt'
 causa ne auia n'pa se desta no. Et aq'la no'ite p'osito seus pendes asuas lanças.
 r q'nd' u'p' odia q' m'ap'osse moy len todos. r co'p'io seus caualos de co'be'p'as de p'
 puras r de q'ndes r de p'uros lançados moy nob'rem' asens f'inaes. Et elly agameno
 q' era p'ncipe dos q'p'egos. p'ap'u suas azes. r mado q' elly asas r elly talamo
 r suas copanas fosse p'ncipe ca f'alade q' elly q' no epa dos p'ap' q' era este auia.
 Et en estas azes de'p'ap'as yan mo'itos b'as caualos p'ados r ap'dos r q'g'ullosos.
 En p'o este ya diomede moy len q'f'ado. r leuaua sua azes moy b'as r moy ap'ostada
 r menelao co' el. r este anho leuaua mo'itas b'as copanas r mo'itos b'as caualos
 ap'dos r es'f'p'ados. r de'f' caualos todos ag'ra p'sta p'los chas co'ra os de q'p'ra.
 q' no f'io p'ap'as pa f'ec' aelty. caos ad'ap' ia estando f'io enos co'p'os tras las lanças.
 Et af'untap'osse todos en hu'is q'ndes chas q' no epa m'atofas ne p'no. Et ta ag'na
 q'f'ie af'untap'osse. leixap' co'q'ass' co'p'as os caualos hu'is aou'is o'mays de q'p'egos q' p'odap'.
 r f'io todos to'p'a de co'ssuy. r alh b'ec'p'ads f'ender es'f'ados r uos lanças en p'egos.
 r q'omper lo'p'as. r caualos leixar selas sen seu q'p'ado. r dauasse ta q'p'ads f'ender.
 p'los p'p'ios. q' as lanças f'azia f'ec' da ou' p'ap'. r q'p'ap'asse ta mal. q' d'agla ues
 f'ic'ap' mo'itas donzelas q'f'as. r mo'itas donas uenuas q' dep'is n'ua p'odap' au

C 44

po no diz o conto qes fero q q matou i ta gade esfoyo aua q seu en el qsse
acollia today ael como se fosse casto ou fozrelga. hu roudissen de seix ten defen
dido. i rany moqro y daqta ues i ta fepu foy oromeo qo rupo pua ja heo
de pedagos de lango qbramdas. i de cauallay moqro. i andand qrolo fazed
estas cauallay qhoulle alanga q raga i hu seu donzel lle dou out moy tra.
Et logo qa romou fepu o caualo das esfoyo i leixouffe ja plas azes hu apssa
uen mayor. i auco assy q enqrou co diomedes ena qra pssa. i fero fepu i
fepu met q alanga i opendy lle meretu plo corpo i deu co el logo en qra.
do caualo i mal chagado qo leuap dy por moqro. i qndo odeprou dissolle
assy. qnday may de milt cauallay. Ide agora folgar co brecaida uossa senora
aqla moy leal quoy qe qra ten. i sone ant uebrapa pdaunay por ela. po
sabede q assua qra i offeu amor uos bastio todo agsto. i uos fero lazeyan assy
aq. Et por tal fco como este qy dis. q sol apde ofusto porlo penade. i dgedite
da msa part. q se fofte hu en foy q ja y dou fomas. i ant qsse esta qra ppa
ten foy q outy rpa y i fepa por ela en tal qra como uos fof. i moqro uoy po
dey gaudu sea uoy assy auco fco. Ca uoy no fofte opmeio ne qra ela q seay
apstheio. ne fcaia qndu por agsto. ant fapa seny en qra q foy ofedo fepu
pagado dta. Ca molla h de tal mangia. Estas palauy foy depoy pchudas ena gade
i ena ofte. i assy foy pneltradas. q en todo aql mey foy moqro ues dny i en
moqro lugar. may os gregos qndo uoy q diomedes qra i mal chagado. qndu
q qra moqro i fepu qra do por el i deo qra ues. i rballafosse deo uegar. i
romax penax por el. i a juntafosse en qra i foy fepu eno qra i ta huanit. q
may de des milt lango foy y qbrady i may de milt cauallay depbadaydoy caualoy.
Et qndalles agameno uen foz aql do. qndu q diomedes qra moqro. i foy logo fepu
enoy qra i ta durant q esto qra hua qra mapauilla. i aliy ffe uoluen hu roneo
moy qra i moy danoso. ca foy y moqro moqro das cauallay en poua de qra. Et
agameno fero y eno p suas may moqro boy cauallay. i fagra moy qra dno enoy
qra. may offo moy capant. Ca qrolo ofoy demadu oute today suas opmay.
Et qndo oueu algu aespada i foy fepu i de gregos p gma do elmo qle tallou
a qra part del. i agameno foy i mal chagado ena calga q os gregos foy eno moy
qra. i moy choposoy. ca aferu qra moy qra i en peligso lugar. i por eno
moqro desmayaua i remysse por elo q moqre dta. Et sabede q seo qrolo fepu de qro
q logo foy moqro. may aferu lle deu escomta fepu po descendu tito qle pareia o
offo. Et des aliy ouioy os gregos opox da batalla i noffe padey may maree. Et
qrolo matou dta moqro. i os gregos pteleye qra dno aqla ues. may aefopa no qra

quanto tempo esta batalla durou. mais com dhyt q todo esto veu q de anbalas parte foy
 y moztos cada ues moztos caualleros y moztos bay. moztos apdidos y de gta pte. p apda
 dos gregos foy mayor. **Ca dyt q len pdeyo y fte caualleros por hu y nono pdeyo enduyra
 y acolecasse todas assuas redas.** **Q Algopa leixa o toto afalar da batalla por cotar
 como foy as gregos outorgadas por seis meses.**

O Quando agameno ueu gta dano y agta pda q necebia cada dia. y como
 os seus moztos agemtos y amillap. y no podia soffrer as qtoas eno cap.
 y ouuo ende gta pfar. y cossellou se co os gta des seniores da oste. q embiaffen pedir rguas
 y embou logo aelhen pamos seus messageros os mais ougados q achou y madoalles
 qlle pediffen qtoas de medo ano y os messageros feno logo assy. Elhen pamos
 era moztro chredido. y chamou acoello seus fillos y seus amigos y seus uassallos.
 Et todos outorgafo qllela no dessey por m longo tpo mais qsse cobatessen co ello
 y lles fgesseffen assen poder au opera deste pto. en gta q fossen moztos ou presas y as
 naues qmadas. en mangta qlle no pdesseffen escapar ne tornas assuas rguas. quas
 dygo. q ssoa estas qtoas pascap moztro y de moztas rguas. mais p ena gma no
 ssey como ne p q mangta foy outorgada ategua de anbalas parte. por seis meses
 entegras y gadafona mozt bay. y logo en out dia. seyo ao cap agtmaz y asforoma
 seus moztos. y os gregos embiao demada madas agta y alonge hu q qas achau pdeyo.
 Et os qtoas metia toda sua puna en asferelesar sua uila y gta rla de todo oq
 mest aua. **Como bregayda ya ueer ampute adiomeds y dabofo q toelouic**

A Enta aestora q diomedes y agameno era mal chagado y ouuon mozt bay
 medes y foy ant goides qos seis meses fossen fora. mais bregayda qndo soubo
 q diomedes era mal chagado psoulle moztro. y po qsse qso en cobru no pod estar q no
 chogasse moztro. Et sefamt fasia gta sebyar q uehuia causa no amaua mto amo ael.
 po ara ant dia nua mostrou q amaua. mais estonge nasse pad en cobru q no enredessen.
 Ca por defendemto ne por castigo ne por amezga q seu padre fgesse ne por pafas no
 leixaua des ja ueer moztro amide assua reda ca sefamt amaua. y tod seu opas
 en el qa pa mado. y posto fya de qtois. y temiasse moztro des pda. y ait tal fgya
 os gregos ca asfeda era mozt ptoofa. y sen falla ela ofes mozt mal. y mozt fctm. en
 leixau atqoib. y gta toto lle ffo. Ca qtois era mozt bay cauallero y de gta pte y
 moztro apste y mozt apdido. y demays ualia mto en amay q nehu no ualia mto como el.

Q dia auco **Como bregayda se quraua desy mesma y se connocia q fte mto**
 q bregayda pofsauna eno mto q aua fto atqoib. y tomou pte atqass mesma
 en tal gta. Cu sei len q polo q eu fge nua demy fya dia bta paluyra ne bay ptearte.
 ca en elo no q dpo. y moztro oque fte ueuay. y sen falla oque mas ffo. y fge mas pteado

q' eper' aqorlo r oleivos por out' r len ented r conoso q'le fige gra toso. **Ca** se
 eu fca q' deua. meu copago fora senp' to el r nua q'fca ofenta. aneb' q' meu
 amor tomasse. ne carapa por out' coufa se por el no. mais eu for ta louca r tan
 liga. q' ofent' de or louca. r sene eu garde q'fa q'nd me adusep' nona deia ofentay.
 ant' adeia aefiqua. **Ca** aq'la q' lo q' seer. no deue q' q'ntolle dis q'fere. **Ca** no
 ha eno mudo ta enteduda. q' ueguda no seia se or q'f' onlle disse. **Et** nos out' q'femas
 i seer. mesupadu. r noffa mesura senos topa en dno. mais senos topa en dno.
 mais senos nos fesssemas eshuas da p'ingra. nua ualo d'ia ne puapa de d'izar.
Et nos no pdeparamos lon p'is como opdemos. r de de oie mais. p'oden d'ni p'ofitua
 as q'ne desamare r auian len de q'. **Et** q'ntas duas r d'nselas ha en q'opa me de
 amara mortalint r co q'fa p'ago. r amia aletue r omeu engano g'ade r amia lou
 aia q' eu fige r ofta mei dno. sen la senp' p'etabudo r p'ofitudo. r sen falla eu
 deua moito apensar en este fto. r assy ofarey. **Ca** eu for en este fto mo' aletuosa
 r mo' nil. r mudo omeu copago mo' ligenant. **Ca** eu aua por amigo omellor
 auatp' q' nua d'nsela ouuo. **Et** se eu fessse ag'ado. amara atode aq'le q' el
 amasse. r q'ra mal atode aq'le aq' el mal q'fesse. **Et** ag'ota parege como for de
 mau fiso r aletuosa. **Ca** se tomara por amigo out' q' el no desamasse. no fca ta
 g'ade aletue ne ta q'ra q'ntas. mais eu q' fige tomey por amigo. omay mortal
 comy q'le eu eno mudo acher. **Et** por ende senp' ferey desp'enda r p'ofitudo de tode.
Ca senp' la auian q' digna de mia maldade r de mia auolga. r de out' fasia mo'
 q'ra d'ra sene por esto matassen. **Jo** hu q'ra coforto ey. q' moitas mottis feson
 moes cantas. r moitas d'nsas casadas r moitas d'nselas uy eu. q' tomase os
 moitos amigos q' p'odep' achar a seus mapas r a seus entedudo. r q'os tomase
 de sen g'ado por seus entedudo. r por seus mapas. mais de hua coufa q' fago
 marauillada. por q' no auemos ugonca de q'ntas fto espanos r en auessado f'ezom.
Et eu moito me p'apanto deste fto. mais como fca q'ne ende p'epinta nome de
 pl' neme ual nada. ne p'sso i nada p'etobar ca fa fto h. r des de oie mais aeste
 ferey leal. ca to lon auatp'. r mo' p'gado r mo' entedudo. **Ca** fa no p'sso tomar
 aq'orlo. neme p'sso partu deste. ca fa en el q' m'etudo meu copago r meu de
 seio r amoo tau q' no p'sso mais. mais se eu ena g'ade f'icapa. solant' no pensapa
 de f'as tal q'aygo q' eu nua aq' desamasse ne abiasse por out'. mais aq' era
 f'ca r sen cofello en q'ra q'ra r sen out' amigo leal. assy como eu era. por ende
 no p'ude al f'as. seno tomar atal q'ne p'odesse tolla q'ra p'esar co q' moira r
 q'ra desio r ofpade amor q' auia de q'ra. **Et** se esto no f'ca len p'odeu eu
 q'ra d'ora. mais nua en my ouia coforto. r se eu assy passara meu fto eu ag'ota

144
e 444
i moy entreduda i moy p[ro]p[ri]o. i p[ro]p[ri]o q[ue] ch[er]gado aatenda bu achito sua a seimposse
antax co el. i corapille ben sua fazed i seu messia sey. may achito n[on] se pagaua de
ousa q[ue] soba este fto lle dissesen. i como q[ue] q[ue] moito p[ro]p[ri]o i p[ro]p[ri]o q[ue] f[er]as q[ue]
ajudasse. Oia q[ue] co[ra]ta en q[ue] m[un]do i lles no tardasse t[em]po. n[un]ca co el p[ro]p[ri]o aatenda
q[ue] ajudasse. ne q[ue] fesse por el[le] tomar armas ne se[er] aatalla. ant lles diso assy.
Amigos en este p[ri]mo nome falec. ca fazed q[ue] en m[un]do no achades al. seio q[ue] en do
ausa. i adomec. i ablixas q[ue]ndo aq[ue] u[er]se. may uos fazed como se fazed
i fazedome de cosello i fazedome p[ro]p[ri]o co q[ue] p[ro]p[ri]o. i fazed y moito de uossa pl. ca uos ben
beede q[ue] p[ro]p[ri]o q[ue] d[omi]no cada dia. i se[er] q[ue] p[ro]p[ri]o q[ue] maior se este p[ri]mo moito dusa.
i no neade q[ue] p[ro]p[ri]o la palamade q[ue] f[er]as q[ue] d[omi]no i oute moito p[ro]p[ri]o i p[ri]nceps onpady.
q[ue] f[er]as q[ue] m[un]do q[ue] d[omi]no. q[ue] omudo ual moito meo por ende. q[ue] f[er]as q[ue] p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o q[ue] n[un]ca
se[er]a cobrada. por assto no uos q[ue] ajudas. i fazed q[ue] no leixos por couadia ne por pauor
q[ue] aia. may leixas por q[ue] n[un]ca f[er]as q[ue] uisse tal sobua ne q[ue] p[ro]p[ri]o loucura ne q[ue]rullo.
ca d[omi]no. ne oute no q[ue] q[ue] p[ro]p[ri]o q[ue] uos i p[ri]nceps q[ue] f[er]as q[ue] p[ro]p[ri]o. i p[ro]p[ri]o q[ue] auz
antax amo moito. no uos p[ro]p[ri]o en todo escaisar. i por ende d[omi]no q[ue] meo caualp[ro]p[ri]o q[ue]
uos ajudas. i ben se[er] q[ue] q[ue] p[ro]p[ri]o entredede. q[ue] uos fazed i q[ue]nde ajudas. may p[ro]p[ri]o no
fazed d[omi]no may moito aduso. i se[er] falla uos q[ue] leuade co[ra]ta m[un]do uos. may se[er]
m[un]do q[ue] leuade. i ben uos p[ro]p[ri]o lora. q[ue] no h[er]e eno m[un]do hom[em] por q[ue] alo cobiasse
se por uos antax no. Amigo i nator llo q[ue] fazed este moito. i p[ro]p[ri]o del
moito p[ro]p[ri]o. E agora leixa o[ra]to de filaz desto por aia aserta denma batalla.

Agora diz o[ra]to q[ue] p[ro]p[ri]o q[ue] as p[ro]p[ri]o se[er]as q[ue] f[er]as p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o meo. logo
out dia de q[ue] m[un]do q[ue] da este i os da q[ue]nde armado ben seus caualp[ro]p[ri]o
i p[ro]p[ri]o moito ben seus co[ra]ta. de q[ue] meo m[un]do. i p[ro]p[ri]o suas aser p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
en q[ue] m[un]do entredede q[ue] co[ra]ta. Estonge m[un]do chamar achito t[em]po seus caualp[ro]p[ri]o. i
fazed moito ben armas. i m[un]do andas uestra soba f[er]as de p[ro]p[ri]o u[er]se p[ro]p[ri]o p[ro]p[ri]o
este por ende melloi. i p[ro]p[ri]o q[ue] t[em]po esto f[er]as f[er]as. ant lles. i p[ro]p[ri]o sua aia q[ue]
como entredede q[ue] melloi apostado i p[ro]p[ri]o. i diso assy. Amigos i uassalos moito me p[ro]p[ri]o
por q[ue] co[ra]to no uos. i par de moito me semella. Ca ben uos q[ue] se[er] se[er] may
p[ro]p[ri]o q[ue] no leixas por ende de se[er] moito lora i de f[er]as lora caualp[ro]p[ri]o i no m[un]do p[ro]p[ri]o
uos. Et p[ro]p[ri]o como uos co[ra]ta de cosello. Ca ben uos p[ro]p[ri]o co[ra]ta p[ro]p[ri]o soba f[er]as.
q[ue] leuade. i este p[ro]p[ri]o q[ue] assy ofazia. i espedisse del se[er] may d[omi]no. i el ch[er]on
moito ao p[ro]p[ri]o q[ue] p[ro]p[ri]o. may n[un]ca n[un]ca p[ro]p[ri]o d[omi]no aalega q[ue] este co[ra]ta por
q[ue] se[er] se[er] do[ra] cosello de se[er] aat[em]p[ro]p[ri]o. Ca moito i co[ra]ta esmaia por q[ue]
d[omi]no q[ue] p[ro]p[ri]o q[ue] no tomam armas. i en ben se[er] q[ue] oie f[er]as t[em]po p[ro]p[ri]o m[un]do en esta
batalla. por q[ue] se[er] moito d[omi]no uos i moito se[er]as uos i f[er]as andas moito

caualos sen senors plo cap. Assi començo aya en lo passo e ajuntados en trojel. e omnes
 qn sa començo e omnia sa y moxas justas en q mofeta moxas lox caualos. e os caualos
 leuina todos elmos ius e esfuados de huas apmas. e iun sobe moy lox caualos de apabria
 q qn moy mofetado e moy ligitos. e qnde chegado ao trojel. uirouo ta uolto e ta meslado.
 q adun podia conser os da sua parte. e uyo andar atoylos entre ellos preuoluedosse.
 Et daua colpes ta esques. qo no oufaua netu aspar pu ya. e sen falla no qn sen pzo
 Sa el andaua moy luygardo de seus. e a judauno ta len. q aya pi moxas maye de
 mit caualos. e qbratados maye de mit elmos e pponemaye de mit loxas. e feda pa maye
 de mit caualos leyan as felas sen seu grado. e chagado ta mal q por hu gra qo no poder
 tomar apmas. quos digo. ta el os apssupen de tal qsa aqta ues q no poder maye enduram
 omnes. e ouuosse ende apaxar qrendo ou no. Sa el se mena ali hu aya amayor pssa.
 e luygua qnto achaua antss. e pouos atalgua co sua estada qo no fendesse p meo e qo
 no degnasse antss moxto. Et andando en aqsto. ueu buu conqss odug de arenas menesteg.
 e ta teste qo ueu. feren ocaualo das estoras e leuouss yu coia el. e fero de toda sua
 foga p meo do esuido e puxeo ta de gregos q solamr no ouuo poder desse teer coia sela.
 e tomouille ocaualo q qn pado alua gra coia de au. Aql dia fero ouss en aqla batalla
 tato de apmas q mapauilla fero de coia. elrey flomenys e leuou ende moy gra pzo entre
 todos. Ouiss fero moy len aql dia odo de plidamas. e ests qn de part de trojas. Et
 elrey roas q qn de part de gregos fero ouss aql dia tantas lox caualos q ouuo do
 moy gra ps. Et estando elty en aqsto chegado os caualos e uassalos de achto q qn moy
 apidos e lox. e uina moy opullosas porss ebar co os trojas. e cometesonos tan
 brouant. q en puta de oia matapo tany ds q feson todas seus pendes banar en sangue.
 e fero fira porlos de pssa q a judaun len aas trojas. e q chagaua aas gregos e mataua
 moy brouant. co dardos e co sacras. capant lles uedeta ossojorant q aya fero. Sa
 sen falla elty matapa maye de mit caualos de trojas. maye q no matapa se elty ali no
 fira. maye aqsto os menapo moy mal. e os chagado moy mal amec. Troys estando en
 aqsta pssa poru meres e ueu elty nator. e ta teste qo ueu leuouss coia ael p entre
 todos e fero justar co el. e deulle huia moy gra feda. maye achouss moy mal da justar.
 Easse meren tato entre os gregos. q ant alle os seus pdessey acopier negelou len se ferdys
 de lango e de espadys eno coio e eno esuido. e foylle moy len començo ocaualo q tomara
 ao diu de arenas. maye seu ymado pss qnd oueu estar en aqla pssa. acopuille co todos
 los oute seus ymados q qn fillos de seu padre. e qn sobeiant lox caualos e apidos e luygas.
 Et troys estaua ta ta apssupado. q sen falla fero moxto ou pso. selle o ranno maye rapada.
 maye os ymados lle acopero ta len e ta uyuant. q logo y feson fira se caualos de aqla
 qo uina apssupado. e assi llo tollero p foga assen desferro. maye p feson y gra pda q mofen y

Ouando el rei pama soubo as grandes danças e as grandes praias q' seus cōmigos percelam.
por troços e coms eia mal troças p' seus fillos e p' seus amigos for ende moy ledo
e ben lle semellaua q'sse tyla moito uiuesse. grandes seia de fideja p' seup. e el rei e todos
los p'ncipes ou troço moito troça e troças da cidade fasia por el as dyos moy grandes
orçoes e grandes sacficias. q' não gaudasses de mal e de p'gado. e de morte e de dano. q'ua
maore e suas yrmãos e out' moitas donas e donzelas fomesas e de q'ra gisa o desajmado
p' suas mães eia camara do alabast' de q' aestima de fuso falou. Et q'nd' foi desajmado sabede
q' o corpo q' am' aua moy b'as. parecia eia cinto e aia negro q' este eia tua q'ra mapuilla
e p' moitas lugares lle seia ofange. Ea ac malla da loq'ra traria seclados eia cabeca. Et
ben parecia en el. q' seia aal dia eia bandalla. Ea oq'st' del estima q'sto e inchado e corpo
del. parecia tode p'ando de fendas. e abp'eno de hui man' de p'imo d'uso e de f'igo de f'ey
q' for desajmado.

O Quando entra afeina **Como afeina auba falou com os seus fillos e com a mada**
 ven seu fillo por lo desarmado. e lle ven o corpo mado e a mada das ferdas.
 tomousselle del moy qm do. e dissolle assy. meu fillo sobeiamt me espanto como
 como ues os gregos uender uossa qm ta capant. e qm pto roma denos por cada uaja.
 e auida meu corao anda por ende moy lastimada e no h se qsa. ca ey tal coiza me
 uero q ja traspassa auida. e ja qm amora seme uesste. Ca ta qm pda ey mrelinda.
 qm nua out dona ptebeu. e sen falla eu fora agora moira seno fora por q. ca tu me marea
 sobe qm e tu es ma uida e ma marea. mais ey ta qm dulca de q e ta qm pauor.
 q offey m desalea e no posso eyder acausa qine dign seno moito adup. ne posso responder
 assy como qm. Et sey ley q fere pto eu no posso mais uia. mais pto amaylos desos por q
 eu qm. qre mader de ey qm e de mal. assy como eu ey ey etly asfuma e pto esto disse co
 meoru de chora moy de corao e languille os bptos acolo e comegu des abraza e leiga
 pla face. e amaylos pto moito por q chora. e asfuma amay q pto. dy amua qm pto
 de fto obcepa amss. jz moito. e amay lica des chora estonce e de fto por el do. qm
 se parreu estonce da pema e fesse pa hu fuan as donzela e coroules on fto bptada.
 e pofama moito dta ey soffido por qo leixara e tomara amayor comigo q el aua por
 emeda. e chmaua aas donas todas enganofas e sen uade. e sen falla pouca ha q seian
 leas aas qas ama. e dgalles assy como q. q out algu de sa sena loc. eu nome loo de bptada.
 ame enganou malant. mais agora se ptepa q denos qm melloz caualto pa sen emen
 da de hua donzela. qndo as donas e as donzela esto qm. ouuq qm ugon e comecap
 de fto e no ptepa nada. e des aly nua amay abraza como am amara. am ha desmado
 moito e no ouo estonce eyto mais palapay. e pto se parreu des donzela. e fesse pa hu
 chora e caualto. Et aqta noye fto todos moy leas e moy pto por q amay moito loy amesem.
 ey aqta batalla. Et uenqta saas comigos. e uenqta lles capant asfuma. qm aua. mais os gregos
 qm ta des asfuma deste pto q maye no pda. e ley eyda q cada dia ey pto. fui fto.
 e agora leia o conto afala de aqto. por coza apso qo amor ouo co achto.

O Quando achto soulo q se caualto des saas fto moito ena batalla. e q os out rompa mal
 chagado. fto moy sanudo e pto de q abaralla ey cur dia. p nehouste logo como
 amara pligena e semellouille ceptant alle deia amor esta pto. q fto achto qm pto
 apoligena q h amay fto donzela de fto eno mudo sen. nera auida o qm qm alle fto
 e pto alle qm fto. qndo eybrafte os caualto no topeo. e fale q ela h por ende moy sanudo.
 Et no ofto fto qm qm lle deatay fto emeda do qm alle fto. Et agora e nouelle qm
 fto out fto. Et como eydas q do de aq te ame. sen falla noye amara. am fto por
 ela mra q o amor donada. Ca te comega de moito pto seu ptepa moy noye e moito qto.
 Et os q qm qm ey afude nome fue assy. am sen senp massa e sen fto e are den ley de sa
 fto. Et qndo fala co elas danlles qela de ms. qm apto moito. lles fto pto offiso e fto
 todo qm elas mady. e qm dta ey. e qm dta moito de qm elas offey fto.
 e anday moy loucas e moy ley qm dta e sen moy qm dta de seu au. Et onp qm pto
 aq qm ptepa de suas fto. Et aq qm assy fue. fto ey ley e dta ey de fto.
 e nua me fue enbalde. mais tu achto no es anal. nome semella q as coiza de amor.
 Ca se tu ouesses no ptepa ey qm. am ptepa de pto aua sen mte. Et
 qm neche agora pligena e ptepa por qm leia. este assy. Et no fto tu q pligena
 esta den ena adade. e q qm te tu. assua madre q no fto abaralla ne afudasse aq
 gregos. e de todo estolle falefche. ca eybrafte alo te caualto. e sen falla qm dta fto.

D E q achto hua qm pto fto assy ptepa. semellouille qm.
 alle deia apaga tal pto. ey q ptepa achto. no fto qm qm mady teus
 caualto. fto q nua ualpa nada. fto por qm no tomay uenqta. tu es enganado
 ey qm mady e dy de ey qm. logo pto teus ualpas q nua abaralla sen q. de fto

Como duntia falaya com foli cerna

[illegible][illegible]

e para por fora e muros e os q'ntos foy alimados e no caso ten armados e ten m'fados como
 aua de c'ntum e començo sua batalla moi brava e moi p'grosa. e m' d'nte q' eua p'me'nto q' d'nt
 foy m' e m'lt' m'ltos. e de m' d'nt ou' foy f'c' d'nt. e en aq'sto onse dias foy admo e amoy m' q'nto
 de cadu' m' q' no ha hom q' ou'ra q'adell' m'nto p' to'ra amellora da batalla eua dos q'ntos. e a en m' p'm' m'ntan
 seus c'ntos e m' p'm' m' d'ntan ja q' esto eua bua m' m'apauilla. e e' m' m'ntan en f'c' m'ntos de
 ap'ria moi m' e moi p'm' e q'nta m'ntos de p'm' m'nto moi brava e f'c' m'nto de m'ntos e m' m'nto eua
 e m' m'nto d'nt aua m' m'lt' m'ntos. e e' m'

e para por fora e muros e os q'ntos foy alimados e no caso ten armados e ten m'fados como
 aua de c'ntum e començo sua batalla moi brava e moi p'grosa. e m' d'nte q' eua p'me'nto q' d'nt
 foy m' e m'lt' m'ltos. e de m' d'nt ou' foy f'c' d'nt. e en aq'sto onse dias foy admo e amoy m' q'nto
 de cadu' m' q' no ha hom q' ou'ra q'adell' m'nto p' to'ra amellora da batalla eua dos q'ntos. e a en m' p'm' m'ntan
 seus c'ntos e m' p'm' m' d'ntan ja q' esto eua bua m' m'apauilla. e e' m' m'ntan en f'c' m'ntos de
 ap'ria moi m' e moi p'm' e q'nta m'ntos de p'm' m'nto moi brava. e f'c' m' d'nto de m'ntos e m' m'nto eua
 e m' m'nto d'nto aua m'nto m'lt' m'ntos. e e' m'

Veepades peluzas. Almas e esplanadas. esculos. e todas d'ũa espadas dala
 mana. Da out os gregos era ta tos caualheas. q en tem qeo q este plico
 no se pod' pagar. ata q muytos caualhes seia de m'ba os caualles. Et ali se
 ajuntaro dambas las partes. e sep' se de tal qsa q logo y f'oro qbrantadas
 mais de mil lancas e metudas en q'ancos. Et ali ueepades fender escu
 dos e nonper losigas e qbrantar elmos. e banar en san'ge muytas sinas
 e muytos pendes. Et os p'ados era ta tos cubetos de caualhes mortos e as
 quas todas n'ras de san'ge deles. Ca dambas las ptes era os caualhes
 muy fortes e muy du'os. Mais q'nd as grandes aser f'oro ajuntadas. Ali
 comeco hu to'neo ta b'auo e ta mortal q era hua gra maravilla. q ende ome
 remaneciu uiuo. Et andando ena gra p'sa encompou d'ũa co' d'ey menalao.
 Et ta toste q se uiso. leixase q' sy coser os caualos. Et ta b'auante se se
 p'io das lancas e dos caualles e se deso enos esculos. q logo antes fo' en t'ra
 dos caualles. Et ag'ra p'sa de to'neo os p'atreu entonce. Et en out pte se en
 contraro solidamas e blivas e justaro ta b'auante q antes f'ero en t'ra de
 caualos. Et ali fuy ap'sa ta grande dambas las ptes pa lles acoser q f'oro
 y f'as muytas lais caualhes de cada pte. Et d'isey uos como o'peado duc
 darenas monestens chegou y morio a'quado en acoso de blivas. e fuy
 f'ep' d'antenor ta b'auante q deu to el en t'ra de caualo. e antenor p'ciu
 y ocualo. Et q'nd ab'rou out q'ce'u hua gra uolta e gran mortal d'ade
 ent' d's. Et a esta uolta chegou hu forte d'ey q'a estora de j'uso contra
 aq d'iza filomenis e era grande como hu j'ayam e auia ta gra y forte
 q era hua gra maravilla. Et ya por acoser d'antenor. Et encompou to el
 d'ey agamano e justou to el. Et agamano f'ora morto en esta batalla.
 se no f'ora el d'ey Salamo q'le acoser. Et ta toste q uso as b'auijas
 q filomenis fazia. leixou se yl ael q'nto ocualo pod' leuar. Et ta
 b'auante ofeno qo pendon q tra'gia lle f'ezo chegar. muyto a'ca d'is cos
 tas. Mais filomenis ofuy f'ep' ta b'auante q logo lle f'ezo leixar asela
 ser seu gr'ado. e deu to el en t'ra de caualo. Mais talamo t'p'ia to
 si'go muy tos caualhes. e logo fuy cobrado en cima de seu caualo. Et a
 p'sa de filomenis en tal qsa q fuy chagado to en t'ra l'ugars. En
 tem tem colpes e mais p'erebo y. Et dou out's muytos e ta grandes.
 e ta es'guas q maravilla fuy. como n'hu dagles aq dou p'eto se'parar
 uiuo. Una hoste dos gregos auia hu caualho muy manco fillo de g'astor
 quello. e d'iza lle auolau. Et d'is o'ento q q'a ta q'nto lafo e amarelo.

mais bon
fuy ferd

mais eja may bon fuyt a mailla. Et eja may grande ruy de poy a
 may ualent et may to apoye. Et va por a coner a seu padre q se estana
 o batendo ena out parte da batalla. Et achouse co hu cauallro fillo
 del Rey Espana. q era bponcesu mel. q era muyto a posto cauallro. Et
 ta brauante se se pfo. entos q logo feso en tpa des cauallros. Et multato
 q capou ley. Ca no ydeo nadi esa ues. ena aya seu poyto. Et ficou logo aly
 moito. Et aly foso foytas moitas cauallras a hua pre r da out. Asy q
 en pouco tpo foso os campos r os chãos cubertos. Et ben foso y moitos ben
 mult cauallros ou mais ambas las pres. **A**esta pfa chegou Espyle. mais
 ta agna como chegou y. logo apsa fuy des feryta. Ca todos lle leu a po
 o campo. Et qnd soubo q Tom seu ymao eja moito cho pou moito por el
 r feso logo o cauallro as foytas. r meteu mao a espada r dan gra moite
 r ta grande aspaganto foyta enos gregos q eja hu grand espanto. Ca el
 daria ta grandes colpes r ta fualadas qo no oufaua yhu grego atender.
 E uos digo ca el feso tato ayla ues p suas maos. q os gregos foso todos
 des fapadas r moitos. Ayl dia se no fosa por los cauallros achiles q y che
 gapo logo r eja dus mult ou mais de los cauallros r apoyados r ualents
 Et andua ta te r quadas r ta ben en cauallgades q mellor no pdeia.
 Estes uesey as toptes muyto aquadas co suas lancas muyto agudas
 Et logo apouco tpo uecey as moitas cauallros moitos r mal chagados r
 els uendia sua bnda moy casante. as troyas. Mais se els eno cap
 pdeia duar. Et os ouis gregos q fosa tomar a batalla. Et ofezey
 ta ben como els. Es troyas fosa enpuvadas de tal gsa. q ia mais no po
 dea cobrar campo. Mais como eja pouas no no pdeio soffrer. Et mal seu qd
 oueyto de uoluer as suas tendas. Et aly semateuero des q ome eno mudo
 nacio nua uye cauallros q mais soffreson. Mais se y muyto pdeio no fuy ma
 pailla. Ca os gregos no foso tomados ao campo des foytas. Et troyle fasia
 as fualadas cauallras. Et va co sua espada en sua mao en pus los cau
 allros achiles acortados r fepados foynte en tal gsa q moitos foso y
 moitos r mal chagados ayla ues. Aly qeseo os bpaados r auolta ta grand
 q esto eja hua gra mailla. Et os gregos yam ia fegindo a bdeca solta
 en mana q ayla ues no fuy pdeia r uada. q uos digo amao seu grado os
 fozeyto enqal uas tendas. Et tates foso y moitos r chagados r ppefos q
 por n hua mana no pdeia foyta conadas. Et fuy omal r desbato r
 amoyentade ta grande. r ta ofraya q eno mudo no a qn uoslo grau pde
 se. Et este desbato chegou aca atenda hu fasia achiles. Et ayl dia
 lle passao por dunt mais de mult cauallros q no fasia foyntam de tomar
 ne folame de extal r sy ne se defende. mais todos auun grandes uoses
 r co muy gra exta chamaua achiles. Et digia ay achiles tomo de fa
 misas teus amigos. Ca teus amigos esta ia acej de ti. Et fale fesos.

ffes aspar rades mill feta oruga q ent els no achapa hu q che ben yu. Et
fale q atua cauallp dca he mstra. 2 pfa 2 desbaptada. Et en fette q
lles tollist tua yda. Et agra conta lles filist. gais agles che dafa ende
agalapom. Et no am tinge pas ne amor ne rga. ne des co els ome q che
tam qia. **Como Achilis se Armou a si. Aaba-alla**

Ovando achiles esto oro entendeu q mestr. lle q a dest defendu
q uo qra dano. desbaptado q aya feto en gressa. 2 se palle de
copao. Et fuy ta sanudo. 2 se nobpu de amor a polidua. Et dca du suoz
aymas 2 uasten sua lotiga. 2 en laou seu elmo. 2 colicuse. aser cauulo. Et
lanou seu estudo aolo. gile tpuos hu seu dousel. Et desf. tomou sua lina
co hu pendom de seus sinacs. Et fess tang seus anafis ex qstia co tal pua
qia se no nobpaul danga no amor. ne feta senbta. 2 poi ende dany nada.
Et fuy feta enos qvaoas assi como lob q estua faminta de qra ipo. Et co
qra conta qra de fame no se fabe. 2 osullar. Et asi va achils sanudo. Et come
os ta btauant. q en pouca dca matou v bon duzentos cauallp. Et hu ya
as manys pfas alis se loraia auster. Et metiase p meo dtos sepnd. 2 ma
tando p cada pte. assi como apido. 2 ualent cauallp. gais seu falo se el fi
za muiros golpes moztos qrebia en seu corpo. gais dca esto no lle amptea
ca elada no qrebaia. Et mdes pcaia mui pouco 2 ya pasand. 2 des fca
2 as grandes pffes. 2 ferindo adest. 2 ascest. 2 atquefo. Et fiza ben
bonat en fange sua espada q estua pcatanta de qra ipo. Et pois q seu stud
2 seus sinacs foz conuscuos logo sua copana fuy estorada 2 logo cobpu
ocamp. Et comecap denpuar fepant os qvaoas. 2 isouatlis. 2 apupaj
lles. Et os achilles qra ta alegres 2 ta estoradas co seu feno. gles che
grata yuo 2 fresso q mais no pdepa. Et vendia capant aos qvaoas
dano. 2 apda q dca qrebera. Et uos digo q en pouca dca fuy amote
ta grande q agra qra culera de moztos. Et como q. 2 os qvaoas soffest
mon te os qvaoas fess. 2 mon do campo qe andale qrendo ou no. p qra
dano qrebera. Et no qvaoa uen qra dano. 2 ogia estuyment. q ach
les fiza enos qvaoas. Et como lles uendia capant osten pto gile fessa. Et
sen falla mais de mill cauatos ppa os corps pla sua bynda no no pde
mais soffest. Apron ben seu estudo eno bpa. Et asfessou se ben ena
sela. 2 tomou hua asua len talant. Et agillou logo qe el qnto ocua
lo podia lenar. Et va co el dca los bastapis. Et el ja mon ben acompa
do dets. ca qra cauallp moztos qrebera. 2 muiro apidant. 2 muiro ualento. Et
achils ando ouyo. 2 ome con drendeuo muiro apidant. Et lenap se
copa os equales huns qe dets. sem mais dets. como agles q se desama
ua moztalme. Et ta btauant se fess enos estudos qos pasapo os lan
gas de pape apne. Et os bpaes dets foz junados co os corps. Et tato
se enpuap q dca co fgo. 2 co os cauales en rpa. en tal mana q seus

elmos for en uoltes en foluo. mais achiles escapou mal chagado deste jogo. qo golpe lle falsou alopiga. e chagou omuy mal enos de os. e fuy ta mal en batayda q fuy pso en poder dos bastardos. e sen falla el fora tate aco pido. por los oues. se os seus mercedos q no chegara. Mais agles chegar logo y. e meteyo mais aas espadas. e foro fepu ta bpuame os qoyos q des fezejo toda apsa en degeda. e huparo seu senoz agsa de moy los caualhos. mais tpylo obpu eualo dachiles ilouuo dalu. e achils no tornou d mais agla ues. e asist pateru otonco polo effojo e polo apdimento de tpylo. e oie mais pte yr folgan se qst. q muyto lle op. Ca sabe q en esta batalla morreo muytos los caualhos. e de qn pco. e enos oues for dias q se segro se cobatgo dros agsa pfa. mais tpylo ouuo onde o pto segudo darys contra *O darys o leira ooto afalar desto ptoar como elrey pamy*

Ouando elrey pamo soubo q achils ueeja aabatala. *mal cure Alena sua molh por q achilis ueeja aabatala*
ouuo onde qra pesar e qra deffoyto. e sen falla qra deffoyto aabatala fagra. q qra dano auya necebuo del. e fezo juramto. q u mais nica lle de se sua filla. e malpoueo muyto aayna. e disulle asy. qeas dona uos ouestes puco siso. qndo fests qeer aagl falso tpean e de fcal. do q uos en uaua dis. e como cordas uos q aq q tato mal uos aferuo nos gasta se pte ne pusta ne tpa ne lealdade. q uos pmetese. e ben ueeds ia q uos fays qstera. e como uos aydu aenganar. e se eu ouua ta mao siso q uos qstera qeer agora fora escapado e mazelado pa semp
Como Alena ecuba Respondeu Ael Rey Pamy

Alena qndo oyo q elrey disera respondeu asy. sen falla asy he como uos diges. Ca el nos atendeu mal q nos pmeteu. po uos digo q a my pouua moito se uos el semp mostrara tal senbiant como uos agora mostra ua. e ata q ben gaidou q pmetido auya ca nica ueo aabatala. e foro por ende guastadas ben mill caberos q ata oie este dia fora talladas. e os da hoste am ben qda aptre fia q el conoso fezo. Ca en sette batallas e despois foro an necebudas grandas dancas e grandas pday. e foro ta mal qeas q apoucas se papaja dag. se fora pa suas ttras. oias agora ben me seme lla q achou despus out cosello e out siso. e pesame muyto de corio. Ca como muyto e q qra pauor de nos byn. ende mal. mais deus por la sua mree nos guaste de mal se sua mree for e lle puu asy como nos cobycam. e el sabe q nos mester he *Dacoyta q apoligena auya por q achilis ueeja do torneio*

Poligena oues qndo oyo q achiles ueeja ao torneio pesulle ende tato q mais no podera. e no fagra sen qaso ca sua madre falaja to ela muyto e lle disera en como achiles agsa por molh. e mostraylle

en como selle ende segria gra ppol e grand honrra. Et acla pgra lle ende muiro. Et
amauadas ia muiro. Demas hu mandado de achis dize q achis q por da
en gra corra damor. Et tato amaua q por ela leixaua dize abaralla por lle no
fazer pesar. p qo faza q o pello de todos seus amigos. **Como Achilles Jupon**
que se uingaria de troilos se reese Abaralla :

Aqui conta dantes q achiles foga muy sanudo por q troilo chega e ouen
ceja do capo e reuoste ende por poudo e por mesculado. Et q aya fta
gra sandice. por q ta gra tpo estouega q no ueceja abaralla. p q soffra gra vira
por amor de polixena. Et no aua folgancia ne pger ne podia entender couisa ne
mas qlle ualer podesse e qa desasprado q nua aauera. Et por ende qa en ta
gra pensanto q no sabia q fozese. p qnd lle nebrava a onra q porobega de
troilos tod o olusaua. Et no sabia ia mana como se fozese agra en gra
qle mal no estouese. Ea achaga lle faza gra pesar e gra sanna. Et Jupon
q se gozete. Et ena batalla apoulo achage. q achaga qle fozese qle fozese
se casante qpi. e dize q no qa el ta loucao q ans suas maos no mpoisse
fello el qse podesse atosto ou adeq. **A Jopa leixa omo afalar daqsto**
e torna a falar da pui batalla :

Hum dia auco asi q se amato dize muy bem todos los da hoste. e todos los
da cidade. por seyr abaralla como aua acustumado. Et pto agl dia
to troilos da cidade sesenta mill cauallps moy bem gados de qnto mester aua
q no aua y tal q no trouese bon caualo e forte e ligro e comedo. Et lwa lopi
ga peca de sanfona e bo elmo e lwa espada e bo escudo. Et pasapo aalende
das lannas p eses chaos e apostapo suas ages moy te e p gra mcedo. Et da out
pe serpo q da hoste qe als muy sanudos e muiro abiuados e ben gados out
fi de qnto mester aua. Et qnaga suas ages ta bem acabelladas q mellor
no podesse. mas ante uos contraper afala q achiles fozo to seus cauallps mei
midos. **Afala que Achilles fozo to os meuydos.**

Aquel dia papou achiles muy bem suas ages de seus cauallps e p gra me
cedo. e comeco aeffojar. Et pto pulles muiro q se ajuda sem
muy bem. Et disolles asi amigos e uasalos. hua couisa uos pto q facades por
my. Ea he moyro mia uontade. Et dize uos q gl. los sabede q eu mays desa
me q apou los q me chagou moy mal. e fozo me pdei moyro sange e dent bou
me do meu caualo. Et de mays fozo me gra desbapto de meus cauallps. Et
duom q se pteputa do q fozo se eu pdei. Et eu auos deuo amostnar esto e
auos me deuo onde agrelar. Et por ende uos e fozo q facades assy. p mhu
couisa no foyades enos troias ara q byds q os nosos son uengudes e mouidos do
camp. Et tato qos byds byn apus os nosos leixate uos cesser acts ben juntos
e te acabellados. Et qnd uides apou los agllate agra el. e en mana fazed
q no escape uyuo. q por todos los outos no dapia nada. se deste ouue se uingaca.

Et ia dem nua mais fieds. se se oue a su de m jre. Et apoa pafesteta og
uos oue y fapeds. Et dem uos fap ceto q sempre me achafeds acety de
uos eno topeo cada q mester foi. Et al me achafeds hu foi amara pfa
Ca me no apudatey deus mury. i no comatey qad afam. ca me tomo q me
gbrata as chagas. ogas est he og uos nego i mad q desta gsa seia mozo
tporlo. Et en esta mania odinajo seu cosello i sua fazenda como uos ey
do. mais ds podera tem levara este pto se jseja i calar se de seu cosello
Ca son falla etis poga y as cabeças porlo pno. q ende leuaya. onde al
no. pde seel. **Como se cometeu Abatalla**

De q todos feto a juntados eno campo. i ouuefo suas ages tem diuisa
das como uos ey do. logo feto despgadas i estendidas mais de
binte mill sinas. q epa de cada tre toas moy tem laupadas deuyo i
to prata i esplandea ao sol tato q toda aqsa gclusa. Et ta toste q
se juntase embucado seus estudos i abayado seus pendes. Et leuay
cyer os cauallos ge se i feto se fep. ta quante. q en pouca ora feto q
buntados murtos estudos i falsadas murtos loigas. Ca se daua ta
grandes golps. q no pcaua aymas q trouesom. Et pois q as grandes
as feto a juntados. alu se cometeu hu topeo muy bnao i muy mor
tal i muy sem piadade q feto tres os mojos. i os deubades q os campos i
os chas epa estyados deles. Et epa apsa ta grande. q no sabia desi tomar
cosello. ne entaia o me q ende toydast a seyr. iauo. Et esta pfa duseu
hua gsa peca de dia. Et chegada ia epa de meo dia chegou qorlos ao topeo
Et byna to el mill caualto qo aquaydaia q se no pafia del. Et eno
ponto q chegato no ouuo y nyhu q no canbea se olugai en q estaua. Et
cometeu otoneo. acerey tato. i ascel cacapelanito ta grande i auolta
os bnaos i os alapidos i os saos dos copos i das qonpas ta grandes i
ta esquos. q ome no se podia om ne sabia desi pape. Et os gregos no se
pdeio matoe. i feto desbayatados i mal qeitos. Et mal seu grade ou
uefo aleruar o campo. Et os qorras feto de pus ets ara as tendas. Et en
aqal alcanco fui moy gsa mostandade i gsa dano feyto aos gregos.

Como Achilis chegou Abatalla :

Quando a achies i os seus uyo os gregos asi tomar uencidas i desom
festrados. seio dis tendis hu estaua aymados i naceu to ets eno cap
i epa qresmill caualtos i epa tres q cada hu seia lo ent los lars. Et
tato q chegato sem mais tardar feto logo fep. enos qorras. Et ets se
rebeio nos moy tem. Et os gregos q uam segindo toynato logo alu. Et cal
p no duseu mais. q tem uos pso dis q no ouuo y nyhu q talent ouue se

de mais se en alcanso. q' rano uia cada hu q' fas co ests meymides co q' topa
 q' no auia curidade de mans yz en pus os gregos. manqunt q' ests cobraro
 muy le de pos q' achiles e as meymides lles chegan. q'ais ali se uolueo hu
 tompo ta b'rauo r' ta sen piadade r' ta q'fuo. q' no a eno mudo ome. q' ende a
 mentade p'ofese gra. da mortalidade q' q'ouos fasia **Damo** r' q' q'ouos fasia

Des q' os meymides uerpo atq'ouo no selles aluido. q' seu senor madara. Et
 leuap' se corral ael sen mas capal r' corap' no ent si. Et juntap' se
 ambas las as. Et fop' se fepi das lancas ta b'rauante enos f'adiz das espas
 das sobe les elmos q' en pouca dora fop' q' mores muytos los cauap'os. mais q'ou
 lo q'ou uen q' asi q' corap' q' se uos juntaua en degedi. del. meteu mas naessad
 r' fepi ocualo das espas r' fepi en ests ta b'rauante. q' matou de los muytos r'
 mores de m'ou r' ouos chegoi amorte. Et fepi q' da d'ap'os fepi este dia q'ouos
 p' suas m'as r' q'ouo nua fepi cauap' en n'hu tompo. Et ta q'ou mores r' ta
 grande astagante r' ta q'ou de b'rauo fasia en ests q' esto fepi hua q'ou m'ap'ulla
 de onta. Et andando en esta p'fa deo lle duas ascuras ta grandes ao caualo
 q' logo caeu morto en q'ou. Et q'ouos so el. Et ali p'cebeu q'ouos r'atas
 fepidas de spadas r' de lancas r' rano se defendeu r' ta capam' uendeu sua m'ay
 re. q' ome nado eno mudo nua uen hu cauap'. q' fepi se r'as b'raues
 ne ta asenladas golpes p' sua m'as como q'ouos fepi agl dia. mais p'ou
 esto no lle r'ina p'pl at'as q'ou el. q' nada eno mudo nolle p'oua ualler.
 Et q'ouap' del amao reent. Et rano andu achiles r' rano q'ouolueu co
 el. q'lle de fap'mou acabeca. Et ant q'lle chegast acop' estremoulla d'
 oip. do deus q' mal r' q'ouad r' q' dano ta grande. Et sen filla el se de
 ueja fop' de f'ize ta q'oua queldade. Et m'ande deus. q' q'oua se el q'
 p'oua co seu dano. p'ou q' achils ouuo morto atq'ouos atoulo acoua de
 seu caualo. Et uao atastando de pos f'ou. Et uo q'oua p'oube as nouas
 de como q'ouos q'oua morto. Et q'ou achiles asi leuaua atastando ouuo
 q'oua p'oua r' q'oua cora. Et ta q'oua medo ouuo q' ouemeteo ent p'
 r' b'raua r' chepaua muy fop'me. q'ais q'oua ofoube p'oua seu
 ymao r' ances r' el r' q'oua q'oua r' p'ouidamas ouuo ende moy q'm
 p'oua. Et tomapo ta grande esmayanto q' oufa eno mudo no p'oua
 entender. Et ia q'oua leuaua ocapo r' de fap'apal se. Et agopa se
 q'oua acoua r' opefa de q'ouas. p' q'oua el r' q'oua q'oua uen as
 achiles leuaua atastando ta uilint acoua de q'ouas leuou se q'oua
 ad co toda sua gent p'ouo toller. mais muy graue lle fuy de f'ize
 q' ap'fa q'oua muy grande. De mais leuaua co f'ize muytos los cauap'os
 r' de f'ia seus n'aries r' uam muy b'rauos r' muy de f'ize r' f'ize p'ouende

644

moitas longas co suas espadas e tallando muitas cabeças até q chegou hu ya achiles.
 E quando el rey meno chegou ael disolle asi. estade estade quíu e mao e auol sen
 uergonça. como podes pensar en fazer tal auolessa e tal desmesura de leuar a
 pastando ta bu cauallu fillo dehe. e sey falla uos qpteds carame esta morte
 e esta auolessa q fesefts. q uos aueds morto acutor. e agste agsta topo ena
 nosante. E por ende meu bpa uos desafia. pois qlle esto ouue dno ferreu
 acualo dis espas. e fuy feru en el sey mais rador todo seu poder. E dulle
 tal golpe p ama de esado q a banda pntada os leos do oupo qlo falso e alopura
 e chagou o muir mal eno costado en mana q a costela da lança e pendon foy bano
 dos en sange. E qptou lle alanca e p pouca auna de seer auinganca fra. Desi me
 teu mao a espada e fuy lle da ta esguos qts colpes p ama de elmo qle desbrou
 oqto del. e lle feso pder muito sange e deu co el en tpa do caualo amoretado
 ta mal chagado q apoucas ficaja ali mosto. q ues digo ca p foyca e por uuo pdr
 e por frangsa e por lo efforço del. E eno fuy acupo de qpteds tollido aos
 gregos. mais ant y foy muy las caualltes mortas e desbados e mal chagados.
 pois q el rey meno ouue tollido agtos ocopy de qpteds. achiles foy mal chagado.
 E os mermdes tomato seu senor e feso no obrar eno caualo. mais sey falla
 ant pte de muytos colpes. e soffrey tato mal e tates ficajo mortas en agl
 lugar. q oia agsta estaua cuberta de t e tanta do sange. E pris qo tajo
 de gta pta amur grand a fam comescou se achils de yr qe as tendas ta mal
 chagado q adupo se podia ia tcer dia sella. E quando el rey meno ueu byn a
 chiles qe sua tenda. leixou se yr ael qnto ocaualo pdr leuar e fuyo feru
 da lança oute ues en meo des ptes. E ali fuy como de calo hu topeo mezclado
 e fuy ata qm e ta sey piada q no a eno mudo ome qo anel pdesse. E
 el rey meno e os p sias ouueu gta pte desta batalla. ca moitos uestes troue
 fa mal a achiles e asua copana. mais qndo esto ueu achils q el rey meno e os
 p sias captaua asi fuy muy sanudo. E tomou ael qnto mais pdr nome
 anto se alta uos. E el rey meno ael oute e foy se feru ta bpaunt e
 deo se ta grandes colpes q hu de t ficapi y mosto se a pta grande no foy
 q os pte. E agl topeo e ta mao se pteu agl dia por tal pta como aueds
 oyo. E dopo uyn dias sey saer tgoa pedida ne outgada. E achils no
 uyna abatalla. ca jazia gizado de suas chagas. mais ant q tgoa ouue
 sey fuy ben goado e ues ao topeo como adeant oyo. **Wafala q achils**
feyo co los seus mermdes sobila morte de odeno:

Achiles desamaua moito ael rey meno por muitas onas qlle ama
 feyris. e tato q fuy sao pensou de tomar del uinganca. E falou co
 seus uasalos en esta mana. amigos e uasalos se por my aueds afis ou
 sa q ues eu mande pgo uos q de gta ficados assey meno q seia oue el

fela q achils
 e do los
 e mermdes
 e uos
 e do.



moço ena batalla. Ca sem falla el me fero e me pouo muy mal e me fero p mo-
 ras ueses pder moyta sangre. e seno fose pela mina loyga lra. mais a de hu mes
 e mina uida fora fynda. e se el no fora eu gbrantaya pouo e pouo orgullo des
 troyas. mais elleuaya y omelloz pnoy q ouer se eu fose. e no lts dyso mais
 e lts ouerayp illo pmetepo asy. **Damoy te delley q wenom :**
E a out dia gra manaa qnd abatala fuy juntaa. os mermidas se nobraro leny
 e seu senor lts rogaya. e ta toste q uio aos de pua. fero nos fero e
 os de pua acts. e ali se toponu hu topono bpuo e quu e ta sen piadade q des q ome
 naceu de tal nua oyo falar. Ca ali fero muytos moços e desbrades dos caualos. mais
 ben uos pso dis q agts q y cyam. q se no leuataua aleges. mais achits e elley meno
 se andaua demadando. e tato q se uio fero se fero ta bpuant q deso to fgo
 en tpa dos caualos. e leuatao se logo. e metepo mas aas espadas. e fero se fero
 p gma dos elmos moç sen piadade. Mas os mermidas ay se no aludaua amadade de
 seu senor. tato se efforçaro e tato asay fferpo. q p fero tollep aos puaos seu se
 noy elley meno. ca o collepo eut si e fuy logo moço. e achits oespadaou toda.
 ey pectz meudas. mais ment elley meno dupou. nua fuy caualso q se ta leny de
 fendese ca sen falla el no moçera se ouua qnto qe daouo. e aliy qecep qnd
 opades e grandes chopes eut los troyas. ly deus q lra fero fero se aouo. ouua.
 e nua fuy caualso mais qnto ne mais fero ne mais apouo ne mais gaado ne de
 mollos mas ne q mellor afudase qn aya daudat. e aql dia ucu achits moço
 do q cobyeaua como qe q fero moç mal chagado delley meno ey eb. lugares.
 e ofange seya del. plas mallas da loyga ara os pces. e tato pdeu do sange
 q muytas ueses se amorteia. des deffaleceu lle ocoyo. e leuato no ende p-
 moço. e neg e amapelo como acesa. e moçes deis dyra q qe moço. e out
 q gopia. e sen falla el aya de q se sentu. Ca qn muy mal chagado. e
 dynda de mais dajto pdeu y ben duçetes caualpos ou mais de seus casals. e desps
 q achiles defendeu asuas troyas q no fosen aos toponos os da hoste pdeu moçes das
 suas gentes. e segudo q contra daryes no ouuo y ta gra moçalade como destonge pps q el
 poy meno fuy moço. e troyas leuato ocanpo e fero moço qmadas pela moçe delley
 meno e pela de troyas ouesi. Ca ests antos qe agles q os toponos matyna e q se pa
 paua aos grandes feryos. e des ali pdeu os coraões q nua desps feryo nua.
 p feryo se entonce moç sanudant. e seno p filomenis e pulidamis e paris q os
 fero deendo ta gran pda pcebea ende. q no fepara deis amecade. mais ests p
 feryo qn wyta e grad asay agla ues. Ca des q omudo fuy formado. nua caualps
 tato fferpo. ne leuato ta grand asay como ests. ento leuato e leny pafesca ao de
 fender do pso. yl fuy y elley filomenis. e elley hosdras e elley fion e os lastar
 dos fillos delley piamo. e ests defendepo aemada ara q os troyas enqapo a
 cidade. e entonce qescep ena uilla bpuas e chantas e uozes ta grandes q ests.

Des graces wos q'en a gidee faire p' v'lo a por oyeu.

Do do q̃a Reyna etuba fazia p̃nlo seu
fillo.

© Biblioteca Nacional de España

Et out sy todas las da daue. Ca en toda tpoia no ficara ta lo estudo ne q traiduler
do fste. Que dia mania elrey pamos enuyou aahoste seus mesagros te pza
dos e fseidos. Et p osello de seus amigs. enuyou pedu rgoas a drey agameno.
Et el ouuo osello co os ggos e ouegou as rgoas por xxx dias. mais sabede
q enqnto aegoa dupou no auia falganca dua pre ne da out. q fste gna e
gimaua seus mores. asi gregos como qyados. e daua lles seplea segundo seu
custume e sua lee. Et andago eollendo oarpo delrey meno. q iagia desnebrado
e effedacado en pecas como aetopa de fuso gra. Et fste po el ta gra do
q ia mais nua ta grande fuy feto por out grey. Et amoyos dos seus pe
sou del tto. q se leyrao cter mores sobre lo arpo del. Et out murens
no cometo e asi se leyraua mores. Et elrey pamo demadou por muy luy
maestres q y auia muy srys e mado lls fseu hu moy gra muymento de
ppara e dupo de pedris piosas. Et se ues eu gra q fste aobra e apustu
e andoleza dagl moymento moy longa pzo fapia. mais tato ues pso dis. q u
mais eno mudo nua fuy grey ne conde ne aluante mais mame fste entegado.
Et pto q todo esto fuy feto ouero todas fates de fseu. Ca sebiame ouia
mester. Ca moyto auia fseudo grand afam e gra laseya. **Agora leua oco
afalar desto p ocar como Akex na enba falou amoer achilis**

Hum dia auco assi q akeyna enba epi ta corada pela morte de seus
fillos q auia poudos. q por nihua mania no faza senbrare de mais
uuer. e seu do e sua cyca no qdaue ne auia oufa qa gfozar pdele. Et
comeou de fseu moy fseuente como ou por q l mania pdepa fseu uingada
dachiles q lse seus fillos assi auia mores e tolleyos. e en esto pensaua noyte
e dia e no en al. Et no se deue mapauillar nshu dela opdu e engenal amoer
de achiles por q l q l mania del mello pdele tomar uinganca. Ca fseuente qn
corada por seus fillos. Desi enuyou logo por seu fillo papis. q moy ben sa
bia en como achils qbrantapa qmesa q auia fseu aakeyna sua madre.
Et qndo papis chegou aela achou a moy este e moy qyada e comeou a de
gfozar omelloz q el pde. mais ela no se gfozaue de oufa q el diseste.
ane lle comeou sua pzo p tal gfa. fillo diso aakeyna tu ben uees como
mia uida q l finceu. Et como ia mia alma dupo en m qe mia uantade.
Ca des q ome nacio nua ueu ne oyo falar de uenda ta astrosa ne ta co
rpaia como amyna. Et tu ia ben uees q amia uida no pde fseu muyra.
mais hua oufa te pogo e te pegu pela mia loeyom q cofsef aalma de
teu padre e amyna e fstenas amyna uida e alues omeu pfar e gfoz
omeu opdu ia qnto. Et pogo q ouges omeu pogo. Et tollas de meu opu
om este do e este pfar. Et femo no ougas en este leito jarey chagendo

chopado e felpando e a mais não te ucepa e me leuantes do leito a
 q morte. Agora ues e esta como me respondes **Dados posta q paris deu a Reyna**

Paris qndo oyo a isto. respondes asi. madre senora. por q dultades uos
 en my. digede me uos as gres. Ca eu ptes estou pa ofazer todo uos
 mandado. e no a coufa q me dotena. ne care coufa q me ende auena.

Como a Reyna falou to paris a morte da filha

Des q paris outyrou a a Reyna q fapa seu madado. ela lle dy asi. meu
 fillo amado. desto che terno eu gparas. e dou che anna ^{sa bes} bery com. e agora
 para mentis ao q che dy dis. ou fillo e meu amigo tu ben como achis ast
 qydez teu comigo mostal te matou teus ymaes muy lras. e auemos por
 el poudo no so linage e ptemos nosa tita e nosa hyade. Demais teu padre
 el Rey pamos he morto por ets. e se me el asi no matara meus fillos. no
 seia el Rey ta ayrado da guerra ne aytado amoha. Ca fostemr nos a mal
 treitos e confundidos. e anos fozs grandes danos. e no se q ende en fadir
 ne fis asora. Demais effou me malame qnto me aya pmerido. Ca el me pme
 tosa q tomase apolicea tua ymaes por molle e fese se y da q os gregos pa
 suas tias e q parisi esta gpa dizendo q amaua apolicea tanto q mais no
 podia. e enuyou me muyto gparaz por este pto. e effou me e de todo me
 faleceu. p ley sey q el faze todo seu poder. en parisi da q os gregos. e
 no podia y acabar nyhua coufa. e agora estando conosco en pte e en auyua
 e no nos catando dal feso nos gpa dano. e matou nos aqto o meu fillo
 lro e agpa tosto. e foz nos capamr ypr aassanca q teemos en el. mais eu
 gpo lle enuiar dis q qndo for noyte escupa uena ao templo de apolinas
 q esta aaysta q dize tenebpa falal omigo enculeptamr. e sto en ma
 neyfa q nyhu no no entenda da hua pre ne da out. e tu meu **O** fillo
 fayas ascondudamr dent eno templo e muy sey puido e sey ley aprevido
 q taces leues alo grigo qo poder seia teu. en gsa q en nyhua mana no te q
 cape auida. e en gsa fais q uingz teus ymaes muyto amados. Ca
 eu no dulto q tanto q el aia meu madado q logo no uena. e no se de
 terra pouco ne mais. Demais qndo souber q el Rey lle q dar sua filla
 policea por molle. Ca no a eno mudo coufa q tanto ame. mais tu meu fillo
 esta q no te escape uiuo. e esto he og che nego e og te pgo. e tu fays
 esto e asime to fostapas ia qnto. e aluicapas mina ayta. e por esto sey

Este phis frou a si filado em etc. Et apena enyon logo seu
 mais rapa a achila seu madaço omans coptes e de melior pa
 laupa q ela pda achou. Et dissele como fegise e dissele. Et omada
 djo espedeu se dta e fegise da cidade de tal opo q ela ia rapa qn
 to ala chegou. Et achou a achila co seus cavalos seando en hu
 tndalto muy meante obrado. Du pano q fuy de qua por uespe e uis
 dous collops muvris. Et ficou antt os geollos. Et achils sia en
 hu leito laupado moy fteante dupo e co pedris paosas fteamosas e
 de ualor. Et no uia dntado mais sya moy iste e pensando muy
 na en ualor. Et omadjo como fabia e a la ententemto eton
 lle sua melaie p tal qsa. Senor d a ayna me enuia aues co
 seu madaço. Et mada uos dis. J uardes filar co ela. ca uos
 qe ia dai sua filla por molte. Et uos yde en toda qsa que
 ante f foye a alua. Et a chagla eses dent eno templo de
 applinis foya da cidade. Et mada uos beny fuy fegia q uos qe dai
 por molte amuy fteiosa phona. Et uos te fteida da dngela. J
 no a eno mudo coufa q raro ame como uos. Et des ali endean
 na auqeds sana huns aos ouis. mais amai uos eds. Et etc beny
 ceptos sun q pois uos foydes dta enyo. Des ali qeds seu beny
 sua honra e esto demandado e al no. Et esto ftece p q corda en
 uos auer la amigo. Et este he o melior co follo q ia etc e idem
 ftece. E qnto q ftequasts. Et jnto mal lles ftece. raro lles ajudaste

Enuba fuy mox leda. e pensou como este fo o uuest acabamento. e como
logo pr paps seu fillo e conuente todos aqle achilez emuaja aq. e to
tomo el fora ledo e lle emuaja pmer q uepa ali a falaz co ela qas. yeu fillo d
ela qfare e osellate co rics q e ajudem leuim. e che rona pordade ca este pzo no
he longo. e pr ende rics copamys busa e seia uq adps e leacs e fotes e come
redps e seia q mollps q tu auer podes. ca el he ta hippuloso e ta apido e
ta ualent q adupo e qga qubillo opdeus chopa amote. e paps e spondeu esto
co e dille asi mader senopa eu nada no remo seno q el q no lona v. e seer
ben segura se el ao templo uem. q uir ppenda q ual mays ca o seu mato lle fcaia
v. e a eu lle fcaia leuau apel e rito de sang e lle couessa amote. e eu no
co v aqua. e qndo esto co aqqua comeca do abruca e beyar lo ena fca
muras uezes. **Como Paps se Alcondeu eno templo de Apolinis e r cauathes**

Our dia qm manaa esolleu paps vyne cauathes. dagles go melloz ajudapa
e q mais qm pa este fcaio. e rito q fuy noite mercaue dent eno templo de
apolinis. e asondeu se y mox ben. q eno templo aua caustus e bouedas e camastus
en q opua e ouis muros luyas qfades pa esto. e paps se en qro paps. e post
fo em si fmaes q rito q uisem opa todos logo fcaia de co fca. e desor man
seede te cegas q se achits alo uay e lle guerra de fier y du al no a.

Como Achilis entendeu aora em q di pa dñi do templo

Alla noite q se omanedepo paps dachits fuy achits mox co rito amor
no dormeu ne puto atendendo amanaa. e fuy lle amote mox longa e
paps q ues odia atendeu porla opa en q aua dñi ao templo e senellamalle dñi
mox longo. e qm lle condades desuapiades. q hua ues pensaua q seima no
ucese y. e uir ues pensaua q el no chegase ao templo aq e dñi a chega
e sey falla p no selle oludaua aq e en q y aua de seer. e deseraua mox
q ucese aq q. e no pensaua en al go amor oyna pso. e enginou o asy
q no seeraua ia mox ne solame no se nenbua en ela. e no entenda ogra
mal e ogra dano q selle ende segria. e achits fuy acal en este pto como fuy
hu emuajo ag disepo handps e dñi ues en como lle auco este handps amou rito
hua dona q seia por da de seu sem e no cetaua mal ne auencia e lle pso. e bñi.
e empu eno ma ag dñi les. pñi bñi p hua noite mox esaua e issaia y
ucoe. e moxey y. q omar he de ril naci q fca ome pda. offo. e achits acal
fuy. e pr seu mal uen apoligna. e amesate e lle chegaua en qm pto
ela pr el naceu. e a el se mox odia q fuy ucoe. offo paps fca

444
feyse q'les no foyse se chaga p'ima an grande por q' andaua de fymades e
ia llos falecia os co'pares. Et q'ra como amotendos. Et antilogo q' q'ra me
mal chagado en q'ize lugars de faleceu p'mp'm'e r no p'do mais q'ra r cieu
en q'ra. Et y achits ay amigo sboto q' q'ra p'fite por q' uos no p'so a juda
ia mais. Et ben oucedo uos. Et q'ra mal he q' se oie aq' p'de ouoso bu apoi
mento r auosa bu fransia. Et sey filla en no ta q'ra cota q' maior no po
do. Et ouoso pouco sifo nos matou assy r uos t're aq' Et p'is q'ro diso leua
tuste logo r achits q' uos aq' uos en q'ra co' diuis astuadas q'le d'ya p'aris
Et matou dous cauall'es dos q'ras r tipu apais de sbot. Et achits leua
rou se logo r tipu hua d'is astuaza lancou a q' p'aris. Et oucedo mal de
feyse y meo do p'ost. mais uen a b'ym r quastou se d'ia. Et antilog' cieu
logo amotendos q' no p'do mais q'ra. Et achits q'ro sbot q'ra p'ec' r de
fendeno r auja maior cota del. ca d'is. Et d'izalle assy. Ay amigo bu r
leal p'efame por q' se oca'sion de uosa morte. mais che f'ico cepto se eu desti
quico me catafa no f'ira optio como agora uay. mais q'ro nos f'eyse f'is
oamor q' uos amou q'ra cada. por q' nos somos de malant enganados.
grais no somos nos q' p'mps ne f'eynos os p'ostemos q' moreso p'ulmana.
Et oue co' f'eyse no uos f'eyse moreso. ca sey f'illa moreso nos ouem. gras so
ben q'ro se eu p'aris n'it achit. Eu lle d'ize co' q'ra espada egalladon q' moreso
por q'ra r'p'atoy q' nos f'eyse. r uenit lle a capam' r'ia moreso r amia. Et d'ent
eno templo d'ia q'ra clapiada de lampadas q' f'eyse acendudas. por achits
ia m'uerto aduys p'dia uicer. go uiso selle r'p'atoy r no p'dia q'ra p'lo
fange q' selle va m'uerto. p' f'eyse hua p'da co' sua espada ena mao r matou
dous d'is r chagou anq. gras p'aris deu r'p'atoy sbot el r co'prou lle ob'p'atoy
r chagou m'uy mal ano p'ost. Et achits se r'p'atoy pa antilog' r f'eyse
cabo del defendeno moreso. mais q'ro r'p'atoy sbot r afoya de maoz de
p'ibato. Et f'eyse en q'ra f'eyse de geollos defendiao antilog' r asi omaris
q' el p'dia. Et disolle q'ra p'aris p'ey agora me semella q' uos q'p'atoy r'ia
ment q'ra amor r f'eyse d'udatoy. Et p' uos mal matasts meus l'os r'p'atoy
eutor r r'p'atoy. Et d'is f'eyse agora m'uytem bingados. Ca uos andauades
moreso p'ra nos matou r p'ra nos astuagal. mais agora oconp'eds r'p'atoy.
Ca en toda q'ra uos que de moreso aq'. Et auera p'is r m'uy grande ale
q'ra q'atoy a en r'p'atoy. Et en q'ro ia anho r dous uos en q'ra amotendos.
r sey defenfa m'uy. Et f'eyse logo al moreso. Et uos p'aris r f'eyse r'p'atoy
r p'is q' matou mandes espadagal en p'ec'is. Et d'izalle q'ra f'eyse ant go

dia nese. **S**abede q no achamos ne leemos en nũa estora. ne nũa calo
mã. de dous cauallp fcs q se tãto defendesem ont tãtos cauallp. ne lls
fcs-sey tã qã dano estãdo defarmados. Et en nũa dia mandou paps pome
os seus q ali fcs mortos. Et morto fcs-sey por els qã dõ q munto qã tã
cauallp e honpades

Do dõ qõs gregos fcs-sey por la moir

Da chilis:

Estas novas fcs munto qã seadas ena hoste. Et ena adida oimẽp
qã plas di moir dachils. mais os gregos aua munt qã fcs-sey. Et
fcs-sey tã qã dõ q munta uise tã qã dõ fcs-sey por nũa cauallp e se tã
pã defarmellados e por defcapados e fundados e por asfryados e por
munt miquados. Et agã fcs-sey defampados e e pã andã. Et u se
qã qã dõ se vã. ca nũa ponto de sua pã no entendia de v mãsa
puerã. por tãto no qã v fcs mãs rãdãca ne mãs v fcs. Et os
dõs e os dantes qã tã grandes q fcs-sey hũa qã mapuilla de tãto.
Et como qã q os dantes fcs munt grandes. Sabede q fcs mãs grandes
fcs-sey fcs agã vã asfryã. q el fcs-sey en cubeyrã. mãs
qã ues pãda tãto dõ e acãta q por el fcs-sey os seus mepmãdes. Et no
a ome q ueslo tãto pãde. Ca moir dõs se leyvãua moir e pãsal.
Et qãua se lego agã qã por nũa busca oompo dachils e uã fcs-sey fcs
dãs tãdas. Et nada no dultãua sua moir. Int uia pãsal fcs muntã
vãdas. Et andãua dõs chamãdo e bãadãdo pã achils e grandes mãs.
qãis el dõs. Agãmẽno os fcs-sey ena tãto munt adũp. dõndõ lls q
el oemãpã pãdã achils pãmo. **Como Agãmẽno enuou pãdã**

Corpo da chilis. Del dõ. Pãmo e da alegã q tãpãõs fcs-sey pã sua moir

Lego qã qã fcs mãs rãdã. el dõ agãmẽno enuou pãdã achils
pãmo qã fcs-sey dal oompo dachils. mãs pãde q uãmãde de pãpã
qã q achils no oimẽse sepulã. Int achils dal acães e auãmãtes. Ca se
beãmẽ lls qã qã mal. Et no fcs-sey defãdãdo. Et os de qã qã fcs-sey
uẽel como iãã espedãdo. Et fcs-sey fcs-sey qã alegã. e aua qã pãsal.
Ca andãua pã el moir qã. q os gregos por nũa mãna iã ne lles pãde
pã en pãster. Et tãto ena andãua tã lãdas q mãs no pãde. Et se
se acãpãdã tãto en agã. q pãpã qã mãs. Et lãdas fcs-sey qã
lle dĩa q ne qã tãto ne pãto. Et fcs-sey tãto q dõ os oompo de achils
e dãmãlogã dõs gregos e lãdas nos pã achils. Et qãto os gregos os uãmã
qã espedãdos. fcs-sey qã dõ. ca uãmã moir qã mapuilla.

Comô Agamemô enjou rogat. Anes. Pâm
 Quelle pouuesse de fâz sepultâ Achilles. et Antilogg. 2

[illegible]

© Biblioteca Nacional de España

eia na fuy da mão fiso q no qso ffo coisa q felle tornast amal. q
 red linag adfama mto. f. folam lo emmtepa. mayz toa uia aima
 te fuy feguada ey qsa q emuefe conuente ifte. grego fberant. de
 p feto em fuy. lpaos hu uafu muy femofe de hu muy pafso puby.
 ey q uiaa cental de achils. go amapo por go achape todo efpedacio uia
 ey pels. A amape efua ey tal conuente q no uue eno mudo eme qa
 cafe q no emuefe achape to maza. E todos fe pagaua dta mto.
 A loua omafpe qa fegua. de leuata amape pofpo na ey gma
 engla grande obra q feguo como uos ey conuato. feto hua fela moy pgo
 fa du copas muy dapo. ey qsa qa bua dem ey uia. A dza q nua
 uia amapo ag feguem ta fream feptrua ne mto apofa. A go gges
 lle depa bon galapom amapo de te da fangoa q ey el aua. A pgo
 go mape fto ouuo acabado fapou aua ta te uia foblime. fto a
 ome q pafse emender ne pafar pu eme pafse **Como el Rey nator**
embrou o corpo de seu fillo pa sua terra

A lpey nator no qsa ali fobrar. seu fillo. me emyon corpo del pa
 seu gmo. Calle pga mto de fag alo fobrado. A ala ouuo muy
 bra fepultra r muyto honrada. como pteona a uia. gars seu pafse ia mto
 mica ouue alega ne pge. A como epa uello fomp uia ey pfa a
 q mofou. A antilego fuy chorado muy longame r muyto. **Mgoa leira**
Goito Afalar da moft da chilis r dantilog por qtar. Como os
gregos ouuepo. Consello como fapia.

A l fta por dis oomto q os gregos qa muy iftes pela moft dachil
 dantilog. Afumto fe udes ey hu lugar afua fala. A por tomar
 cosello como fapia ey fua fazenda. A como fe gtrapaia. A agameno q
 ey pnapa r conuillo faleu pmpime r difo afi. Amigos r fenoys tem ey
 emmtepa q no a oie ena hofte grande ne pegno. q no aia gpa pfa
 pela moft dachil. Ca fepime auemes meos cabado tto q no he mapiulla
 de fcei ende r fconfortadas r rpfis. Agora ueeda uofa fazenda r tomade
 tal cosello de q fe uos figua longa r ppol. Ca aj fodes furtadas muyto
 fenoys r todos manys da hofte r manys dugz r manys alimantof. A pds
 aj ratos r de bon fife q mica fapds onde fe uos figa defempa. q muyto
 uos he mofte. dauaz gpa guapia r gpa cosello. A muyto fapa de ag
 q ho cosello pou ber dar. fella nobpse r fe del calar no q fefe. A nezlo
 difta agy. por ende fenoys aj ne fera nfu mudo ne fe cale de to

...TTT
fiso seu entender. mais digas omello. q pouber. Et seia mais ben asco
tudo e obediencia. Ca eu ben sei q no uiuemos aj en gra mto. q pouber
ay aj no despsa. Et q ende ia no seia en fadadas desta ste. pois q aya
maio este ouuo dco. todos los mais honrrados se calajo q m hu dco
no gra dco causa. q todos no loase ou de q fose puffedado. Et ahuns
pouber dese tognar pa suas ttras. Et aoues dachabar aj auya comenda.
Et todos auya os apices de suagados e estemados os huus dos ouos.
Et semp ey este pto de pampa. q nua q duna. Et en esto durate tres
dias q se no acordaro. **Como os gregos enuejo nespota dos dioses q**
enbriam por Pirus. fillo da chilis.

Pal de i cel dia todos los mais fufidos e os mollos dos gregos se a
cordaro. q foston demandar nespota dos dioses. Et esta fuy afim de
tudo seu cosello. Et enuio ala adon eoleas aguyrader. Et el
fu ala muy degado. Et demandou nespota segund sua leen seu cus
tume. Et appo psta q os dioses de to fuy esta. q logo sen mais raso
enuiasen demandar hu q q fose oflo dachito q el auya aj dcha pto.
Et pouberon por este q esta guerra auera fun p el. Ca asi qra este be
lesfudo e departido plos dioses. **Como os gregos enbriam. e enclau**
abuscar. Alpinus fillo dachilis.

Esta nespota q os dioses de to dco dom colas ey ecelle. Et aoues
huuo muyto. Et fose en muy ledo. Et auis talamo ouuo
ende mon gra pto. disolte qto agya uay ben genos. mais hua
ouso uero agoy q me semella ben cosello. q logo sen mais raso.
enuiasen mandado appen dspana aj dge hordema. Ca el qrou aj
tongel e he fillo de sua filla e dachito. e aqunz anos e he grde e fre
moso e gado. Et dcha he pto neutra ^{land} ~~ouos~~. Et semella ta ben a
seu pto ey todas las feras. q no a ome qo uera q no diga q aq
he meefino. Et q no erou seu padre. Et pois qo troue qe. os mef
indas q esta sen feno. tomara este por abditto. q he sabio e
amoldado e aposto. e sepa muyto ydno e sepa qto dco. Et uen
grpa de seu padre segund q eu qro. pois q aoues talamo esto ou
uo deo todos lo loajo e dispo q qra moy te. Et pogo a dch
menalau q fose ala. Et ad pouuolle muyto de seu mefasso.

buscader d'it d'engel. mais ment ala fuy se uoluen hua batalla estraña
 e mortal en q' muy tos caualleros fero mores. e legudo q' d'os danbras las fero.

Agora leira ooto desalar desto. Por corar e a seprema batalla



Dos q' as q'egas fero seculas. q' fero se muy toz todos de batalla. Et este
 era ome de juho q'udo es dias son longos. Et as feras muy q'pines.
 Et logo oy out dia de q'ua manaa. e q'egas fero de suas tendas
 agullosos e sanudos astra q'ua. Et de parato muy toz suas axes. Et des q'ua
 fo toz vunt mill pendos ou manaa. Et aly ucepaes ofel luzir enas apmas
 q' era muy ffermosas. Et fero pmpant elley dias. q' era muy toz cauallero.
 mais de sandou fuy ena fenda q' pelle coplou en dano q' el no ffo uestir
 apmas. Ca sen falla el fuy como louco. Et fero toz cepto q' se no papa mentis
 en sua fazenda e se no guapou. te. tal y auya q'le dapa tal golpe. q'leno
 dapa toz effojo pa ffer abatalla. Et fero maravilla se hnt no ffo mal d'ir
 q'ado q' se abatalla papa. Et amj toza me pr couapou como q' q' uos se
 mella. ca el ffo pouco ffo en leuap. en casa suas apmas. Et des p'os desto
 ffo d'omedes. mais no as q' uyna apmado de todas apmas. Et muy
 te q'fado de batalla. Et des p'os desto ffo odue de de atenas e morestous
 e blivas e Galamo. Et des p'os ffo agameno e tyntra mill caualleros apma
 dos q' era muyto huggullosos e muy apidos e muy ualens. Et todos q' ffo
 nam moy pado p' q' ffo chas q' aadade. Et d'out q' ffo se apmado e q'onas e
 se q'fado toz to q' mester auam. mais q'ua moy ffo e muy oydos
 p' q' no va y eutoz ne troylo. ne dey fabus. mais leuaua apmas p'or
 cobdillo. Et ya moy sanudo e muy ffo p' seus ypnas toz q' p'p'ia.
 Et no ffoa sen q'fado. Calle ffoa q'ua migua oie en q' ffo dia ome ade
 me oydos. Et des p'os el ffo polidamas e filomems e elley ofos
 e ancas. todos estes ffo de suas opanas. muy toz apmados. Et ali
 podia ome ueer mores opamas toz q'pudas de batalla. Et toz toz sen
 dos e ments fmas de q'ua q'fado. Et q'ua pla manaa q'udo se ffo ffo
 Et aespesusa das lancis q'ua ta grande q' q'ua hua q'ua maravilla. Et
 amecapo hua tomes b'auo. e q'ua e sen p'adade toz q' en pouca d'p'ia
 ffo y fferdudas mores ofudos e mores adagapis p'eadas e falsadas
 mores longas. Et q'uantadas mores lancis. Et as fferdas das opmas
 q'ua ta grandes p' ama de elmos q'o e q'ue d'ets auam en ffo. Et mores
 caualleros auam das fferdas mores. Et ta mal chagados q' nuca se des
 p'os leuancoua. Ali chego logo p'aps de suas opanas. Et uoluen hu

gra tomes co os cavaltes do Reino de leões q' aua por senor elrey dñs.
E sey fella fays fays de sua ppl se esta peleia no uolueza. pois q' o
nec fuy mezclado alij ueceadas da grãto gregos e esmeçades. Et montas
lancas e espadas bandadas en fange. Et fuy otonco ta fepdo. q' en pouca
dora poutas ficaso q' no foyen mores e mal chagades. Et por mal de les
feyo aegoa agla uez. En out pre da batalla elrey filomenis e diomedes
enongrãto se antos. Et ta agua q' se uio leypapo se vi hu ge out. Et ta
brauante se fepdo das lancas enos estudos q' antos fepo ey terra des caualos.
p' q' se leuantapo muyto agua ca q' moy ligges e muyto apidos. Et me
tepo mas aas espadas e fepa se ta de copas q' antos fepa mores ou mal
chagades se suas copanas no fepa. mais ali fepo q' bantadas montas lan
cas e gra p' e mores p' b' fmaes. Et muytos des caualtes moy lios
dets antos fepo ali mores. mais os delrey filomenis fepo ta tem e marapo
tatos dos gregos e apfapo nos de tal gra. q' diomedes e os seus no pde
rom mais p'fai abacalla. Et amao seu q' d' ome de leypal ocampo.
q'nto hu ag' p' dia lancas q'nto ou q'nto uezes. Et eno alcanço p'apo mais
de tem caualtes as cabecias. yndo asi diomedes apfancado e suas copanas
uencidas. chego monesteus due de atenas e byna to el mlt caualtes
ben q'fados. Et abayxapo seus pendos laupados afeus fmaes q' q' d' uio
e uezes abandas e fepo fepu enos delrey filomenis. Et danbalas p'res
chamapo seus apidos e fepo se ta brauante q' esto q' hua gra mafa
uilla. Et ali fuy apsa e otonco ta grand q' no a ome q' uo glo. comte.
Et da out p' chego polidamas por aotter a filomenis. Et tato q' uen
enbrapu o fado e tomou alanca afebi mas. Et ta brauante ofcio q'lle
p'nteu alofaga e falsou lle ocambar. mais afeida no fuy en dese q' logo
fepu mores p' q' fuy mal chagado. Et polidamas como ftaua fmaes.
fuyo logo fepu p' gma do estudo ta depegar q' q' bantou alanca en
el. mais ao pupar q' antos fepo polidamas fuy en q'ra do caualo. Et
due de atenas ouia ali afebi mores ou p'p. seno fepa filomenis q'lle
aotteru moy te. Et fepo dagla yda ta gra dano enos gregos e fepo q'nto
pes ta afealados. q' ben terra q'nto ouise q' q' caualto apido e ualent.
Ente tato p'aps to suas gpanas to batoste moy fepu to acaualto de
londos. Et q'nto ta fepu q'nto matana q'nto e q'nto. Et dese metia mas a
espada e mores dets papua atos q' d' fepo no romana amas. Et mores
out matana e deibaua des caualos. Et fepo tato agla uegada q' p' fepa

os enpuerou do campo matando e desmbrando muitos delos. Et sey falla os
gregos pdepi tanto q seup endit omuepa q chager. seno por los de arenas
q os acossio moy ben. mais eip ant y pdepi muito. Et ali se comou
out ues otornico. ta bfaus e ta esguo e ta mortal q en pouca deya fopo
mortos e mal chagados mais de setecentos caualtos. danbas las pips.

Como el Rey Ayas matou Aparis e Paris del.

Ha ues contra como el Rey Ayas enpu desarmado ena batalla seno
da espada e sey falla el fego qra loucura. Et cudes los qo uiso o
tenepo por louco. mais ayas enpu esgle ende auco. El andaua
ena batalla cejtando as ages e fizendo qra dano enos troyas q nihu caua
llopo no ya aas ferdas como el. Et metiast en muy grandes presas. Et
el andaua en muy lto caualo muy fferoso e moy luyoso. e tal q en todo
qrega no auia mellor. Et egra hua culeira de puppa amella e seus sina
es e mortas ueses fepa en troyas tornado daca e dala e matando muitos delos.
Eudo papis aqsto uen. q se el asi auentaua por nihu mana no llo soffor.
Et fopo hua sceta en seu asy Et tendeu omans q pde e apoulle. Et deu
lle p las costadas e pasou los antos de pre apre. plo espinao. Et ayas qndo
se senteu mal fepo e entendeu q golpe qra mortal. aglleu pla qra pfa
p ent todas tollito e fopa de seu sey. Et ya dantes golpes fpos e pigros
adeant e apeneust sey pauor nihu en tal qsa q en poucas deyas matou p
las suas maos vynt e duas dos da cidade. Et soberant desciua de se fu
tar co papis por se uyngar del. Et andaua o buscand pla qra pfa. Et
tato andou q topapo densui. Et el Rey Ayas lle falou ptimo. Et y lle
asi sey falla dom papis uos me taryst de longe e chagast me de mozt
mais ia aca estads domj. Et seede ben eco q ant q eu mozt. q ant a
uosa alma seipa deste mudo ant qa mia. Ca eu fto q en toda qsa
logo se auosa meti ao camyno. Et se me es dioses ajudam. uos no tifa
feds mais dajo ne lancapedas mais saeta. Et aj se papis ouoso amor e o de
elena. Ca muitos lto caualtos toppapo este amor capant. Et agya mozt
feds uos e eu. Et pois esto ouuo do. El Rey Ayas tomou oplo braco muy
pgeant ca qra forte e ualent como hu fanyam. Et tceudo asi dou lle
muytos golpes da espada en qsa qlle fego capant qra sua mozt. Et nua
papis tiro pde fas qlle da mas pde se se. Et el Rey Ayas ofero da pon
ta da espada e logo ofeso caer mozt en ttra e a espada ficou en el. Et
asi ficou mozt papis. mais el Rey Ayas ficou del ta mal chagado q no.

como el Rey
Ayas matou
Aparis e Paris
del

foro venidos

© Biblioteca Nacional de España

Como Paris fuy soterrado e do doo Que p el fez qto

A conta a estoria q Paris fuy soterrado eno templo de juno. ta honrradame q nunca omais fuy fillo de Rey. Ca ali fuy alym-
tados todos los apobos e laps e alades e toda actura de sua lee.
por fazer sobit seus oficias e dis suas opacoas. Et odo q sobit fazia qto
aos qta hua gra maravilla de conta. Et el Rey pamos seu padre a
uia del ta gra conta e fazia por el ta gra do q mayor no podia. qays eno
mudo to muue qn pode se conta assaqua e conta e ofesar da maia
fita madre. Ca topa as maes e amostaria se moitas uozes. Et gra se lei-
var moite to pesar. Et ocoptu solle gra parat. Et bpaadua e daua
ta grandes uozes q esto qta hua gra maravilla. Et qn auya ben padeira
dis q ela fazia do de madre. Demais polidamas e en cas e todos los ocos
da gonda e estupos qta ta cotados e fazia ta gra do. q no a ome qo to
tal padeir. Et dis ocoito q des q andade fuy qyda nunca sobi cauatio
fuy feto ta gra do. p q muys fto q moite **De. Elena fozia**

Doo por Paris.

Elena fazia ta gra do q no a ome qo conta padeir. Et qn qta
miste tem emendeira qo seu do e sua conta q pasaua os ocos todos.
Ca ela otingia amende seu pesar e sua proeza e sua beldade e seu ualei-
dizendo asi. Odeu senor e meu amigo Paris. pois uos eu pgo. ia ment
eu uua amia uida sepa en deyo e en lagrimas. Et no fazer sey qto
q pois uos eu uy. mais uos amey q my meefina. Et no pde sei q eu mais
uua e spis uosa moite. Ca seo eu fozese sepa mais aleiuosa e mais
e f leal q nunca eno mudo nasceu. Et amote me faza gra toto. se me
repus uos leixar uiuel dia ne opa. dy moite eu te pgo omo amiga
q me no leixes mais uiuel sobi tta. Et fazer me as ey esto gra hum-
gra pidade. Et nunca mais ia deus qta. q por out mottu auena q
por my auco. Et por my soy moite muys qto e moite daga moite
pncps honrrados. qyana en q opa naci. deus q defauenturada fuy
agla opa. Et qnagenci ta pigosa naci ameu padre e amia madre.
q asi omudo por my he destruido e heimo. dy deus q ma uenta uco do
mudo qndo eu naci sobi tta. Ca agl dia lancou deus eno mudo pga.
e guerra moital. Ca senp omudo uiueia en pze e en qto e en pto
se eu naciada no fopa. mais as diosos pta q tal mottu no buia eno

como Elena
fazia doo
por Paris

mudo. dy qnta mca dñe de gra gfa fiau por my ueuua e desampada. dy qnta
dongela por my fiau orfã e en cora e en co. dy qntas lras caualleros e omes de
gra gfa e outes mays copanas soy por my desampadas. Et ia mais por my
uueira en gra e fiosa. Et ben sey q por my nuca se fiau to qnto. mais
moyes maldicoes sepa tomaday pte my. des q soy natus e ay por nacer. Et
sen falla no sepa sen pte. Soberane me pesa pr q naa. ca ia mais de mil
moyes de sange de lras caualleros soy ia ueitadas por my. pr ende ben sey q nuca
me beceya. Ca nuca fuy coufa. pr q tito mal ao mudo uece como por my.
Et pai deus dñe pamo muto estado es pr q me no matas. Ca por my es
ofundido e as poudo teu regno. Et pr my lle ues este gra e q apouos
seus fillos e seus parentes seus caualleros e suas copanas. Et por my ias a
se decaido e desampado e corado. Et pr my pte sua noblesa e sua pte.
Et pr my lle ues este mal. Et se dñe fegese el me de uia e fegedat e
milt lugares. Et qnta por esto tene eu q no sepa bingado. Et uas regna
ecuba q oydas afas ca ia demy nuca sepa uingada. Ca pmy pte
os uos fillos. q era muto apouos e muto leuados e muto en finados q
eno mudo no aua caualleros mellos ne mais pteados. ne mais gfaados.
ne de mellos talent. ca els era omil dotes q es amigos. Et en tito me
llos dos mellos. pr ende regna senora q fide como oie este dia seu
amua morte. amays e fua e amays e fua e mais qua q nuca out
dona morte. Et tomade agora uinganca por uos fillos. Ca no he
dñe ne pte. pte els pr my morte q oie mais eu buia. Et madae
me e fegedat en pte e fegedat gra de e gra pte. Ca nuca u ntu
ome ne mte q se no fegedat de seu dano e de seu mal. seno esta.
dy deus q pte ta piadosa e pr q no byndes agora de fegedat esta q
ey mas dia fuy nada. Et tomade ota uinganca ca tito qnto mala
ues ptebudo todo pr my ptebudo. Et agora pte piadosa q
agla q ues fuy sen piadosa. Et uos donas e dongelas q pte por my miz
gnas e desampadas q por my pte alega. Et te qntas pte ey esta
pica e fua. se q ues me bynde matar. Ca ey neg dia me uiste.
Es dioses oute fegedat sen pte. Ca no deua acon sentir ne pte.
q sobe tta uueira acoufa pr q tito mal aues. Et omal e ogbanto eno
meu orp deua dñe ca no ey out. Et se asi fora muto gra pte
to uece dos pteados. Et senp uueira ey goyo e en plas. dy meu amor
lao demy pte. Eu uas goyo e uas pte por lo amor q deus senp eue.

q no seudes gr m de maõ senbrant ca nua offtes. Et q giras q amia
 alma uaa co auosa r fapdes me en clo qra pizer. dy meu amigo tã eu
 sã agla q por uos he sandia. Ca nua despris q uos eu uy. qie al se
 no uos. Et eu sã agla q por uos oy pouuo pco r ualoz. Et nua uos fi
 ge tosto. ne qge aout luy seno auos. Et eu sã agla q no desprio de
 out causa ne obyo out causa. ne ia mais auerey co feto ne luy. Et
 eu sã agla q nua pensey uiania gr uos. ne obyo out causa seno
 q amia alma uaa co auosa. Et por ende pego aamose qle pza tea en
 ual pus da moy cedo. Ca os meus despris qts soy. dy most por deus
 no me raps r sege omeu muy leal amigo. Ca ia moyto rapsy r fige
 mal r tosto. dy meu amigo lã r leal aspade me ata q eu ppa chegar
 auos r leuar uos ey offte r aboca. Et desi qmcy co uos se pde.
 Et te ceta sã q pdey se me amose no faser tosto. Ca ia no sinta
 en my final nãu amo eu ppa uuer pois q uos no uiueds. Pns esto
 diso elena chego se ael r amostreuse. q pois ne mais no suspitaua
 ne sapa da baso. desi leuato na dali por mosta. Et deitapo na en hu
 leito. Et montas uezes acupdaua r totnaua sua fila. r qra se leuata
 r qia amostreda. Et muntaz uezes se fiza leuar hu iza arpo de
 papis por fas seu dõ r no sabia q fese ne q co fello pndes desi.
 Et muntaz uezes otonaua en seugbratos r qia co el. q uos digo sabed
 q ta qra dõ fiza r chanto ta dõpõ. q nua y esteua mollr ne ome
 ag chotaz no fese. montas uezes. Et esta dõ r esta conta lle dupou
 toda anoyte. **Da Sepultura de Paris**

Our dia feso logo el dñy pñamo faser hua moy noble r muy spai
 capela. aahonra de minequa eno templo de juno. Et mandou q
 fese sen y apatis hu moymto en jounest. Et en agl lugar aua hu
 anuento de gente santa q y moraua qle cantata suas qus. Et ora
 fia por el. Et elten aua en seu thesauro hu moymto du jastre ude go
 rado moy noble r muy frefoso r de qra pco. Et tãao quapado pa si.
 mais eu qeo q en out pte sera o seu enterramto. se el en poder for doz qras.
 Desi mandou fas qto leoes dupo deyrades en fomas muy frefosas r
 muy te obradas. Et mados fizey por ant oaltaz de minequa. Et
 sobe aqles leoes madou por o moymto. Et mandou q metessey dõ
 o arpo de papis. Et q fosse ant luy engido r te murrado. Et o moymto
 era ta mo r ta frefoso. q nua fillo de moy jouno en mellor. Elten

da sepultura
 de paris.

panus seu padre lle maren eno deo hu anel deup mui p'cado. Et posste
ena sua cabeca a sua opor mui noble e mui rica. Et alcu as mais e
beysen lle dal a. Et des posto sobe lo mamento hua campaa dua pedra
mui noble e mui p'cada q' diga joitama. Et esta pedra he mais nolle
e mais p'cada q' anichel ne calcedonia. Et os mellos maests q' p'cedo a
cha feggo hu betume de sangue d'adragon. Et s'aparo co d'omeyme
to. Et nihu em no us p'ceda contra d'eu q' agl dia feggo t'p'ados. Et
p'be t'ados elona. Ca ela feso t'ato agl dia por q' t'ados los t'p'ados a
mapo. Et a honrra ende mais. Et des ali a t'erna agl se quapda te
amapauilla. Et t'ato ap'caua elai e ap'caua t'ato aamaua q'atina
ey lugaz de fillo. Et in entondia q' por nihu mana no q'ria seu mal.
ne sua desonra. Et ey t'ados las cousas obyeaua sua p'ol e sua honrra
muito sobeio amapauilla. **Como os t'p'ados no q'feto pr. Dabatalla**
Se como t'p'ada tem bastida. sua. Cidada.

Medre vido como os t'p'ados se ey caparo una uila. Et como ma
dapo tem sagapo suas p'p'as. Et na q'ra sobe aabatalla. Au
t'osi como os gregos posto quapda sobe las p'p'as. Agora q'ro q' sabeades
ano os t'p'ados t'p'ada tem quapda sua uila. Et dis uos ey como.
Elles t'p'ada auida mui forte. Et os muros da mui fortes. e no de capea
me q' de marmoz salne e neppa e amella e uis. Et laza mon te q'ndo
q'ol f'pa ey ela. Et estana mon te bastidos e q'nto mester auida q'les
no faluca nada. Ca t'p'ada e montas bestus de t'p'no. Et ands mon
tus de p' e delas de t'p'no e delas de nequos. Et asacras mui fortes
e moito agudas e te enpenadas. Et as torres de mupo estana tem
capagadas de dafos. Et de paos agudas merados en f'p'os. Et de
pedras e dours engenas t'p'as e de t'atas manas q' f'he q' hua q'ra
mapauilla. Demais auida ona adade mui ha macebia pa defender
la mon te. Et q'ra t'as q' auq'ia q'ra sabre deo f'g'el seu nego e
seu ameca. Et os gregos solamr no puapa de combater. os muros
ne l'as dafos uaga pa do. Mais os di adade tem sequips estana
ey sua uila. Ca onas muros estana os torres e os cubers muito
altos e muito espessos. Et os portos q'ra fortes. Et as enquadas a
uasas e as sacras monras. Et as ap'as moitas e de moitas
q'fas e p'gma dos andameros. Et de mais as capauas q'ra muito altas.

Et as bayas chas q̄a tem laupadiz r̄a apost. q̄a m̄u p̄uca defenza
q̄ ome se r̄a m̄u p̄uca cōpana se p̄deia defender dent̄ r̄a tem. q̄ ara m̄u
anos nō tem q̄a hoste q̄ os cōrades tene se. m̄u p̄u q̄ ena cidade
auia m̄u p̄os b̄os cauals q̄a defendia m̄u tem. p̄o t̄o t̄o f̄o el t̄ey
a Camenō mandou apmar t̄odas suas cōpanas r̄ deu sou suas asēs.
Et enyrou d̄is aos da cidade q̄le desey batalla. gaus el t̄ey p̄amo nō
q̄so q̄ ala se p̄ey. nē tomasey armas ara q̄ ome sey effor̄ ou a juda
dalqua p̄te. q̄ p̄desey p̄f̄er oceanpo. Et os f̄es sey aoller en suas t̄e
das. Et esta fuy a t̄aso p̄r ḡles agl dia nō deo batalla. p̄o sabede
q̄ ara agl dia nūca os q̄onados t̄o da falecey. **¶ Agora leira o m̄o.**
¶ Afalar desto p̄or de vi sar o m̄o r̄ d̄ p̄uicias tel.

Al esta p̄e d̄is o m̄o q̄o q̄ra mar q̄ c̄ey t̄odas las oures
oures m̄as r̄ t̄odas las q̄as en de p̄abl. q̄ he chamado a
Ciano. Et d̄is o m̄o q̄o m̄u he p̄ado en q̄o p̄ares.
Cupient. Quando me p̄dies septentio. Et asi cada hua destas
p̄es ha seu nome. Et at̄a t̄oda esta en medio. Et auco asi q̄ en
roma ouuo hu enpade q̄ d̄is q̄o Jullio cesar. Este enpade fuy
señor de t̄odo o m̄u. Et fuy m̄u entendido r̄ m̄u sabido. Et
f̄es sey t̄odas las q̄as r̄ t̄odas las cōm̄as q̄ sey p̄o ago. en
tal mana q̄ nō fuy seya nē p̄uicia nē m̄o nē cōm̄a q̄ nō f̄es sey
sey. Et q̄ra sey auia eno m̄u p̄o r̄ longe. p̄o tal q̄ f̄es
p̄os nō se p̄des sey oludar. **¶ Et agl ago mandou f̄es anda
sey en esta demada t̄inta r̄ dous anos. Et leuap̄o m̄u q̄rudo a
f̄es en f̄as agl f̄o. Et nō q̄a sey p̄aso ca sey falla q̄ra ouisa fuy
de q̄aballar n̄hu ome de r̄a q̄ra f̄es o m̄o f̄o. Et p̄os q̄o m̄u ou
uop̄o t̄odo c̄ado sey r̄ achap̄o q̄ q̄a xxxij. m̄as eno m̄u. Et nō
mais. Et d̄is q̄ auia y mais q̄ngenta r̄ dous p̄os caudades.
Desp̄os desto d̄is q̄ auia y q̄ngenta p̄os q̄ q̄a nomeadas
r̄ nō mais nē du n̄hua nace se. Desi p̄sepo q̄ngenta p̄os p̄u
p̄as. p̄o t̄on d̄is q̄ ouos m̄u m̄os r̄ seyas y auia mais
q̄ nō q̄a p̄ncipales. Desp̄os desto d̄is q̄ achap̄a seyaenta p̄uicias.
r̄ nō mais. p̄o q̄ longo t̄po as andap̄o buscando. Desi ouesi q̄o
q̄ sabedes o m̄o at̄a he p̄sta r̄ diuisada. Sabed q̄ at̄a esta en
q̄e omar r̄ o m̄o o m̄o ues en ia d̄is. Et sey q̄o diuises o m̄o**

agora leira
o m̄o
a f̄es sey
p̄o tal q̄ f̄es
p̄os nō se p̄des
sey oludar.

O mesageiros de juho cessar de q aefloria contra de suso. achato ena
passada da terra. q he pobrada de gento e bñte pñs de senillas
qñs. Ca outz pñdas a n das terras q nō son pobradas. Ca se passu
mar q he qñ aqila por du esta aeflora do mar. aq dize elefson. e yom
terras q nō sō pobradas nē son nē offro nūca nē seia. Ca tā qñde he ali
offro e tā morat. q nō a eno mudo causa q ali pñte uiuer. nē pñe n
naxer nē qñer etua nē quoz nē out causa. Et esto he por q aqila
terra he morat alongada do sol. Ca nō pñe del pñte caenta. Out pñe n
e q esta qñ omar. e morat. Et he outz des pobrada. Et aqñta q he
n tā grande e tā sobera por lo sol q esta mudo aqñta. q ome do mudo
nō pñe n morat. Et a n me cas bestas e qñas. e pñas e qñas.

124
e oues animalias paruosas. Et per esto no se pde alo nsthu chegar. ne sabi
se moza y algu feno ne q tta he. Et per ende os mandados de jullio cesar no
contay ende nada. Et eu se oues uaga montis coufos dya daglo. q de
sus en pucas palauys oen ds rias r das Insoas r das tps r das serras.
r das puungas q sepa mon lo conto r muy saboso. gais fapa uos apaso muy
longa. Et oluyo muy grande. Et de terra se aetopa q conta gremos muyto.
gais omo q q esto psads achar en muyos lups q o conta tem. qto uos
ois ia qto dagla parda dasia de q uos en gma falamos. **Capto dos viij**

E **das que som em Asia.**
dagla parda q he ant ouiente ag dize asia. de q uos de sus falei.
ay oyo mapes ag dize asi. nascapio. Persia. Oilepadius. gar
ruyo. Afaccanis. gar apabio. gar mosto. gar tofoto. Et qn conta
qse as manas r as natis dss mapes r en q lugars son. no pdepa
fai q no deteneft apaso muy longant. **Das noue Insoas q som**

em Asia.
O oues en agla meesma parda a noue Insoas pncipaes. Et dis uos
en omo dize acada hua. dagla q he marz alongada. Jpotos. Euc
ay q he des tato marz. Et chama he. Repbame. Doue dize salisamina
en estis nate montis heuas pncipos r de gra reptude. daout dize Soppo
Chiles pda Guepa. Epeta la grande. Cal feta. Et qn qseft conta as
mapauillas q son en estis Insoas. pr gra mapauilla terra qno oise. Et
tomapa ende muy gra sabor. **Das viij serras q som ena parda**

Dourent.

E **ta dourent son sette serras.** coudaes. Et dize tss affo. Couty
digna. Comere. libanus. Armonius. Bodians. Cafunis. Et qn uos
qseft conta as tss. en q estis serras faze. ou qes lugars ou qes qnos fce
das. Bu en qes mapes entay. Et as coufos estayas q y amende sonam
uoez. pr grad mapauilla otepa. Et muyto douy opodepds qeer. gais
fapames gra de teenea se todo qseftemos conta. **Dos ry rios**

Principaes que som em tta de Asia.
O ues en agla meesma parda dourent. son viij r douz rius pn
cipaes. Et dize tss asi. Canquz. Bogomo. Cipantpes. Eys. Camere.
qte he onoueno. Et dehe qto veem tata mapauillas qntas no ueem a

oute Rio q' ey este mundo ferra. Busa. Capada yrapes. En ferra. diapagas.
 fadcalus. alioqa. apisais. Eleuse. fusonis. Vigras. En sus. jordan.
 Et que agora contrai q' se se onde saen estes rios. Et ey jes mais contrai.
 muito seia longo de contrai. q' dige os sabedores q' todos os rios saen
 do mar. Et por la tta auemos por q' aqva sal do mar e uay se collando.
 Et adocando. Et q'nto mais uay p' tta mais espesa. Et se mais alonga do mar.
 tao aqva he mais doce. Et por q' emar. he moy mais alto q' aqva. por
 ende no he maravilha de naceir ende as fontes. en cima dos montes mais altos.
 Et das ferra. Ca no he desagfado de lugar mais alto bñm aqva ao mais
 baixo.

Oursi so cyro q' se uos contrai. as nolls. Cidades e ouros uilas q' esta
 agora d'is rios. q' uos auerdes ende gra fabor deo q'nt. mais por q'
 uos seia gra decesso. por ende me q'ro delo calar.

Capto da pūcia. Da mazona
Estas q' se pūcias q' uos agora contrai ena pūcia douper. Esta hua
 pūcia aq' dige amazona e ey ela no mora bapto nñm. ne morara ia mais. Et he
 toda poblada de molhs. Et dis uos ey como fize. Aq'nta dagla jnsa de mape
 na a out jnsa e por pūcia q' seia ha ey ela q'ro leguas. Et he moy uersa e
 a ey ela muntas toas apuots e mortais quas de gra uersade. Et a jnsa he
 muito igual e muy chaa e moy frefosa e deleytosa de muy toa gsa. Et aa
 gla jnsa uay as tomas dagla q'nta ey q'ro de uersio muy pūcia q'ntas.
 Et hem uestidas de pano de figgo pūcia e laupadas muy estirante co ouro
 e de pedris pūcias. Et mora ali toa abril e maio e jūo. Agta uay e agta
 ples e en gra fabor. Et am ey si custume. q' ali uena os caualhs. Et os ouros
 omes das pūcias depece. Et as uerem ali na q' q'ro uestidas e q'ntas de
 jnsa mester am. Et mae e depece ali cada hu co agla co q' toma co pana.
 agles q'ntas meses en gra pūcia e en gra uay. como agles q' se uerem pūcia
 uestes. Et aglas q' son de gra ples e de gra gsa. toma por amigos ouros
 rios como si. Et de q' gsa he come tal molto lle dam. por se se alguns q'nt
 afuntar de seu gado por amor. pode ofas muere en pūcia. Et sey calunia
 nñua. Et ey este q'ro cocehe as donas e tomas pūcias pa suas rras.
 Et acabo du ano despus q' ouner fillo tomas llo a seu padre agla jnsa.
 Ca por nñua mana no no criara mais du ano. Et seu padre oleua co
 figo. mais se for filla sua mape aq'nta co figo. Et tomasse pa sua rra
 ey pūcia. Et ala mora ata out uersao. Et nñua ame no nas pode uer. ne
 he oufada depece en agla rra. Et seo q' achasen sey mais rra de toa

seja effedado. Et sabede q muitas delas mactem castidade en toda sua vida.
 Et doue oufa no eufa feno de caualos e damas e sey mox negros e mox fijos.
 e muy ualentes e apoidas. Et ta gra po an damas enos pomes
 taffedoz desi e tato sey remudas e deuedas q esto he hua gra mafa
 uilla. Et muitas uezes saem de suas qris. Et ua ali hu oey dis.
 q am grandes batallas pr se co bates ala e gaana ende po e apmas.
Agora leira o conto d'falar. Daqsto poi q tar. Como a Reyna
Pantafelona chegou em Aluda dos qronas

Agora de o conto. q estando os qronas qronados. Et no oufando
 sem ne dar batalla aqronas. a Reyna Pantafelona q era
 q era senora das mactonias. chegou aesa faza co gra poder
 a Reyna. Et ela era muy pofessa e muy fformosa e de gra linage
 Et era ta apoida e ta huggullosa e ta honrada e ta gra
 q esto era hua gra mafa uilla. Et co fabor e co gra abyea po
 ueer a eutor e de gaanae tem po a juntou suas companas. Et
 ues a eutor a Reyna pama. Et co ela uee p mull donzelas tem q
 madas e te effedadas e apoidas. Et en lous caualos dafabia tem
 armados e luges e ualentes. Et p tatus qris pasapo ara q chegay
 a Reyna. Et ant q chegafem soubo a Reyna amote de eutor. seu
 amor. Et ia aua dous meses q os qronas estaua cabo das portas
 da cidade. Et os qronas no seyam plame das batallas ne abo
 porta ne faza ende senbram. Et el Rey pama atendia pla Reyna
 de q aua nouas. Et no gra q abo fsem as portas ant de sua vynda.
Do doo q a Reyna. Pantafelona fozia desq soube q eutor era morto

Qvando a Reyna pantafelona ouu agra defaueura
 da morte de eutor ta gra posal ouuo e ta gra do feso q esto era
 hua gra mafa uilla. Et p pouos se tornafa e a ela amaua muyto a eui
 tor. Et byna ali po seu amor. Et sey falla se achapa uiuo da
 lle q fsepa mon gra tem. Et qndo os qronas soutero q ela chegaua
 fseptom aqrebe la. Et el Rey e todas suas companas lle fsepo
 moxa honra. Et ouueo grand alega co a sua vynda. **Como**
a Reyna Pantafelona confortou. Rey e Framus

11
 eys ja panya pantafelona fuy una cidade. el rey pamo lle contou
 todo seu mal e seu desconforto e como seus fillos aya perdidos.
 e ela q'ullo oyo ouuo ende muy gra pesar. e dissele asi. seny
 falla. Rey uos pecebestes grandes p'das. e passastes as auent'as may's
 q'quas q' nunca sey pasou. e sabe de q' de corpo me pesa. por q' eutor
 n' achey muo e seny ia ende auerey pesar. por la gra bondade q' del
 on. q' may's oamaua q' out' causa. may's esta p'da ia nunca p'de ser
 cobrada. e uos Rey fazed uosas copanas te q'sar e ytemes falar
 co os gregos. Ca en todas q'sas most'ra l's q'p q'es donas eu t'go
 comigo. e q'mto uale des q' som ena batalla. como q' q' me pesa
 de corpo por q' no auemos auctor co noso. may's no se p'de r'ito
 guapdar. q'les eu capame no faca q'p sua most' agora.
 Agora leira o conto afalar daq'sto. por q'ar de r'ij batalla.

D
 is o conto q' tanto q' uco odia. el Rey pamo ajuntou todas suas
 copanas. e mandou l's q' se gornecesen te de batalla. e ali uce
 r'ides tender moynas finas e arar moynas pend'es onas lancas. e a
 uolta epa ta grande ena cidade e apsa pa tomar armas e pa apstar
 caualos q' esto epa hua gra mapauilla de comar. e fizeo suas ar
 e posero nas ey huas grandes p'els q' y aya. e as amazonas uestiro
 suas longas calo duas torres anagras q' y estaua. e a Reyna pantaf
 lona uestio hua longa muy p'cada e ta branca como aneue. e epa
 ta te tallada e ta ligra q' nunca fuy ome q' mellor uise. e des q'
 fuy armada patesca ta te tallada q' nunca fuy ome q' mellor uise.
 ne arpo ta te tallado ne mais f'femosa ey armas. e chegaro logo
 duas donzelas e posero lle ena cabeca hu elmo muy f'fco e muy f'f
 moso e muy p'cado e mais b'fado q' hu ystal. e onasal del e oq'p
 epa todo cheo de f'males e de pedris p'cosas q' daua desi gra clapida
 te. Desi trouexo lle hu caualo b'no de spana forte e ligro e comedor
 e epa f'femoso e ualent mais q' out' q' y ouiese. e traga huas culebras
 ou pano m'co muy f'femoso e muy p'cado. e andaua ey el t'pentes
 cascauces douro q' descendia ata os p'cos do caualo. e ya f'fendo gra
 p'pido soberame. e des q' a Reyna fuy ey g'ma do caualo. patesca f'fite

e ardua e sanuda e huygollosa. E leuaua gnta hua espada muy ponda
 e moy te tallant co q a de fis golpes e fijos e grandes e finalados. E despoys
 desto en bpaou hu estudo branco como hua neue. E todo oupelado de stubys
 e desmequidias fhemosas e clapis e de gnta pes. mais aboca q doupo. E
 os bpaies q doupo ftes e co pedras paosas. E ues hua dinda qle e uo
 hua lanca en q andaua hu pendon muy fhemoso. Desi feso a Reyna amara
 muy te todas suas conselas q qragia e subu en seus caualos. E sabed
 q elas q mais e mlt. E no auia y tal q no andasse te armada o corpo
 e ocualo de todas armas en gnta qles no miquaua nada. E elas todas
 desennoluefa seus cabelos e qragia nos plas espadas. E oitio puzia
 q semellaua q efa oupo. E pris q qualqto feso se amais andu ge
 as ppris da uila. E qn as uise te potepa dis. q nunca uia tita qpa
 na ta te gnta ne mellei armada ne q parecesse ta tem ne mais a
 viuada ne mais huygollosa. E as donas da cidade qndo as uisam asi
 y fasia suas opaces. ptegnido muyto adeus q as quassas de mal. E
 q no ptegesem dano ne enqum. **Como el Rey filomenis e todos los**
propios se yron abatalla:

A filomenis eia muy usino da reyna e antestona. E auia moy
 qta fabor dea ajuda. E fuy moy te armado el e todas suas copanas.
 E os palfagomias ym co el. q els ia mais nunca qstto tem aggas ante os de
 samaua mortalim. E os qraes pteps e pncipes e senors q ena cidade uia
 se eballaua e se gnta tem en mana q p feso fesesem aggas pteu mal seu
 grado dos pteps en esto eia seu cordado. E uia sua apte pteu plos muyos becs
 reys e aptes muytos e uis pa doireu qntas. E plos agudos merudas en
 fetes en gnta q es q se qstto chegal ao muyo no pte sem escapa de moit.
 E elrey pteamos de pteu qes fesesem pntes. e qes postremos. E logo ma
 dou abte as ppris. e q dize dardantes. E madou q feso pntes elrey filo
 menis co suas copanas q qta muy ftes e muy tem armadas. E auia pteu
 ent si q qndo agta pteu feso abte q todos p ela seyssem. E ali opades
 auolta e os bpaies ta gntas e opuoluer e oboli ta grande e odoal de
 copos e dos anafys q esto eia hua gnta masauilla. **E** da aut pte se a
 suaso os greges e armado se muy tem e pteu muy te suas azes. E
 os qraes os feso feso ta coite q feso pla pteu ta dardante e ta sem pia
 dade q logo as lancas caey en terra ey pteis. E tal cmo q nunca desps di
 qn lle depl. Desi merego mao nas espadas e ta bpaume se feso q montes
 bcs caualos feso y moit e mal chagados de cada pte. mais os greges ta bpaui

como el Rey
 filomenis
 e todos los
 propios se yron
 abatalla

more feroz enos qroas q mais di meade dos fero en tta dos caualos. E sey
falla feno fpa por los agros e bieftas q estua enos muros et fpa ononce
mal treptos e mal desparadas. mais sey flomenis ofeso y muio tem e
desfendos muio tem e acollen asi suas copanas q estua u maltreptos. E
sabede q selle dno fezer q el ofeso capam gpl. E matou mais sefaenta
q ficaso logo aliy mostos e mal chagados a gla oia. E sauto a gla qui polidams
en acoso de fto q feto pmpam sobi los caualos ligros e correptos e montou a
quidas e correptos e co qra sabor dcozer a flomenis. E feto feto enos qros
e corraua nos feto. E polidamas comeca logo de chamar seu feno.
E achou ant se hu sey de qoa e ta bpaum ofeseu q deu co el en tta
mosto do caualo. E aliy se uolueu ocozno ta mao e ta qui q esto qahua
gra matouilla. E sabede q os gregos ouero qpel ta batilla. E q os da
adade feto de flos muros. E esa qra feto da uila dos mit caualos q
uina todes en hu qpel. E feto feto ajuntados. E que uise aq tozno
te pdepa dis q nua uia tozno ta feto ne ta danoso como aq en poua
dopa. Ali feto q bpaumados muros estudas e moztos almos e desmachados
moztos lozgas. E tates caualos moztos dua pte e da out. qo camp fuy
toto cuberto e os mos do fange comia plus pados. qnd os da hoste uio
q seu pto va pa ta mal. acorato se todes por acorrel aos seus. E che
you logo y diomedes e monestens e blivas e bay talamo. E elrey a ba
meno. E todes ests tta co feto seus caualos e uina muio sanudes e muio
auuadas por feto. E ta toste q uio os qrales feto nos feto ta bpaum
q os qroas se tozno de tozno pa adade se os feto achua abejas
oais apota estua tem fada. E por ende mao seu grado lles coueo de
tozno. E por mao feto si. E omedo q ouero os feto feto lles.
E a ets ofeso muio te. despois q tozno danbas las ptes negaleto y gra
dano. E entonce comeca de gma das tozno e os muros alanca feto
e daps e ptois en gra q gregos se ouero tozno e da longal dos mu
ros qendo ou no. mais acorrida fuy co seu dano. E a mais de qntes
feto y os seus mostos e mal chagados enas citauas. E os da adade
lles comeca y adal uozes e comeca se adjudal ta tem q en poua
dopa robato ocampo a seu psal dos gregos. E en a gla qui feto aa
batalla a uena panto solona q qui effortada e apoda e hugullofa
E co ela suas dongelas todes ajuntadas en hu qpel. E elas qui ta
lidados e apidas asote gra. E muio denotas de feto caualos
por q quana se pte e honra. E ao feto feto muio grand auolta e o
topal das lances. E elas deo huls uozes ta feto feto q no a ome q

levantou se muy toste ca fora de tribada. E cobrou muy unam seu canalo. E
 foteu en gma del como ayla q qua muy ligra. E chamou todas suas donzulas
 e ajuntou as asi. E fuy como de cabu fca onas gregos co gra bpaueza e co
 muy gra sana. E ali se comecou otropoo ta bpaue e ta forte. q no uue ene
 mudo qn uoslo contraz pdeste. segudo gra dappes. E tato apssu appena co
 suas donzulas amazonas aos de qaa e atatos matou dets. q mao seu gpaue
 ouueqo de leyxal campo en q estua. E acceta da uila apastapo se dali ma
 lante e desconfiadas e maliquenos. E fazeu se afor i gra pinda plos chacs. E
 acollgo se a suas tendas. E sabeda q a noyte lls fuy muy boz por qlles chego
 codo. E a se mais odia durapa por seu mal uipa qnos esta batalia. E ia mais
 nua onca ntha escapapa uiuo. ne uipapa a suas tpas. E appena panta se
 lona mostrou agl dia aos gregos deestepo e asana q dets aua. E casam
 lles fca gpa amost deutor. E seu pder seu fora gnda mais casam
 acopapa e se no fora por diomecs q en qta batalla soffeu moito e leuou qda
 asam. E a todas fora psts enas tendas e moitos ruongudos q ntha dets no p
 topa escapaz. E as tendas todas fora tomadas. E as naues acendudas.
 hays diomecs leuou ta gra qballo en defendei todo esto e soffeu ta gra ouia
 q moitos dispo q el aua dauel qpo e anomeada dagl dia. dnt qa batalia
 se pape se fuy anoyce estupa. E pois q fuy noyte os qrias tomapo se pa sua
 cidade ajuntadas e en to pado. E todos uyna pterendo q appena fca te agl
 dia. E en dte dema onca aauei po. E a ela p suas maos matou onca mais
 q os mellois dous q y ouue. E ayla noyte lle fazeu moita honra. E to
 uero na en gra uico e en gra plazer en todas aglas oufas q entendo q mello
 sepa. E el q pamo fuy te afenzado q por ela e por suas copanas
 sepa sua tpa liupe. E auera est qta fim. E qdaceu llo moito. E
 asaaqauaa e lancei ualle os bpaos ao colo. E dizalle q qno ene mudo
 ouue se q todo fca seu. E como qe qlle el qto daga. no leyxaua toda
 uia de chopa por seus fillos. E plos dms q aua ptebudas. hays
 aayna como qra de luy entondemto e copts cofrauaa moy ben e muy sa
 lypofame. **Como os Gregos Acordao qse Defensem onela tendas**
E nom seosem da batalla :

Mqla noyte os qrias joineqo luy segures en sua cidade. mais os qnos
 qra en gra pauor. q maior no podia. E a no condaua aan defensey.
 q no folem psts ou co qstos. E en out dia pris q catapo te sua fazenda.
 ouueqo seu cosello. E acopapo todas q no seipen fca aos chacs aabatalia.
 mais q qto uesuy ene suas tendas. E ali se defendesey ata q ueese
 menalau e aduse se ofillo dachules por q fora ou pterado del. E gornpo se de

na en gra
 pauor q
 maior no
 podia

noite da q mester aua. E qsa se amo se defende sen em suas tendas.

Dito leira ooto afalar desto. por cotar de. xxy batallas.

Our dia de manaa ant go dia fise te qapo. os qonlos feto ben apmados. E papapo te suas ages. Et ant q fise opol seido feto mureto acep q dis tendas. mais as qas qndo uiso os pendas e as rzes chegu posou lls mureto. E amapo se agpa pfa. E sen filla ouentls adofenda se ou pcedem qra dano. mais acoudillapo te suas copanas ant suas tendas. E os qonlos chegu logo acts e feto nos feto bpaume. E ali beapades uoz dafos e faeols ta espests como asapiuca qndo cae moeto esfesa. E uduenst hu tometo grande e esquo so teio q en puea dopu feto y moetas murets lrs cauaptes e apidos e pados. E os gregos se defendia mure ben mais po moeto poia y. E os qonlos oues. oasipua moy capame. Ca moetas poia y suas uids. E otonco fuy ta grande e ta pigufo q todo agl dia dupou. E a deyna pancefelona chegu y co suas dangelas amagenofas q era moeto hupgollosas e mure ftemofas ademais. E ta ras entpadas e tates esppadas feto p ali. q fizia ameytos gregos pda a uida. Ca ali hu estaua ant suas tendas y am feto es ds. E gbrantua as a zef e yam feto en ds. E fizia tal dano e tal desbapato q esto era hua qra ma paula. E nua cauaptes tal moe ne tal ayra. fofeto ne pcedem ta qra poa como qras pcedem este dia. E esto lls dupou ata agl dia q tomou menalau. pofendo cada dia tal mapo defendandose ant suas tendas. E nua se papu se pila noyte no. **III go tna. ooto Afalar. Como Denalau achou Apri** **En amo llo deo e qn fuy sua madre e donde fuy.**

Esta pre dis oomto. q hu ppey omo en purugal q omo nome hame res. E aua hua sua filla q aua nome daplama. E esta dona era altadesa du oiofeyto q aua nom achelas. E fuy madre daplus. E dis ues en por q uenta. En agla mefma feto uens madre dachits fabia q era fadado q achits seu fillo aua de mofter ena quetta de tpoa se y fise. E pr ente feto alonga de sua tpa. E tras nape doucent. E mef en agl moeto ag disa achelas en lugar de dona pr tal q no pdefe seel achado. ne fise agpca de tpoa. E auco asi q ta grand amor qerou em achits e aabades q achits feto en el en ues de dona este fillo ag dafeto q nualamus. E qndo despos ues blizas por achits e lenao da gl lugar. moftou aelrey hamedes udo este feto como era. E aelrey pauolle moeto. E tomou dangel e co. E amauas tato q mais no poia. Ca no aua oue fillo hdyo. E qndo menalau fuy aelrey como aestora anta en ama. Elrey hamedes llo deu moeto adapo. E chopando mure de copato. qo capu mure de pegno. E amauas tras q oue coufa. E te en daua amofet qndo llo deu. p doullo. E doulle to el moeto lrs cauaptes e

agpa leira ooto
afalar desto
por cotar de
xxy batallas

agpa leira ooto
afalar desto
por cotar de
xxy batallas

apdo de adu ptes q fuyen to el. Et el moesmo q fuyen in to el adu. Los q fuyen may
degado mais qn muello. mais enuon donzel como uos cy do. Et sua ma
dre dardima fizia por el qra do como foy in se mofo. **Como menalan a pda
mes fapo tem. Recebidos dos. Gregos:**

Menalan ptes q fuy papado delrey hermedes. enuon uno mai. Et omo ta lo
uente q ey qra meste, raprou a hoste onde foy. Et qnd y chegu rades
fapo apegado donzel r ouero to el mo qra pter. fizia lle qnta honra p
dia. Et os mermines qregelap por fono de mudo to qrido. Et ley enrendo
q aua cobrado dano q pcedera. Et seu falla as fuy como adancorados.

Como dnas. Gala fezo Canaho. Aporelug:

Das q os mermines pcedera apu pus por fono. dnas talamo q era seu
parente muy chegado no qso mais aguarar. Et logo ey out da fezo
canaho. Et doulle apmas de seu padri achis. Et qnd lle gingeu as pda
pcedera q uingaste to ela amojer de seu padri. amais aqua j pcedi.
Et el pcedendo lle as foy no aude por q mo mada ne por q mo pceda. Ca
si as dnos pcedi a opder meu for. Eu tis la fapo qn eyant as dnas.
Dna agl dia fezo qreges qra festa. r ouero qra de alegria. Et fezo qra de
foc foyes dos dnos por q aua q desbaua. Et deson mais eyant os qreges
qra de papu. enos chas suas agos. Et dese cobate to eyant as. Et foy
pcedera apu to qra. logo mela se qfapo muy tem r carapo suas apmas como
foi si y abaralla pla manaa. Et dua coufa qra ia tem cytes. q udas foy
moyes ou uengestam abaralla. Et afala r oofello q ouero fuy tal. r p
ritua manaa no arendesem as qrales em las tendas. mais mouesly p
re por foy as lapampas. Et ali se cobatesem to qnd foyem da gda
de r ant as bapag ouero agl dia a batalla. **Agora leira ooto de falor
de foy r corar dos. xxuy. batallas:**

Ora dia out q foy qra manaa. os qreges se leuanta r apmado se moy tem
pcedi se to as ey hu r pcedi muy grande. foy se qra agdade ey loy pcedi
Et le andara mal qra ou uengestam qrales. Da out pcedi da agdade rito
q alus uiso foy as dnas pcedi r de seu lugu. Et yam te qrales rle
q fados de batalla. Mais apcedi pcedi foy y le qrales ey to as las
coufas q y dno r ouero. Et ant q foy qra de pma foy rades qrales
eno camp. Et rito q se uiso de to suu leuanto os caualos q se foy se foy
muy quante. Et ali foy foyes moyes qrales r qrales moyes dnos
r desmalladas moyes loygas. Et moyes los caualos apcedi r de qra pcedi
foy y moyes r mal chagades r debadas dos caualos. Et mais de des mull
dapes foy y langedas r banadas ey foy. q u y no aqua longa ta foy
ne ta dohda q rito no foy. Et as foyes qra ta foy rta foyes q adu

uectadas dante. E buscaua se todos p cada pie. E ta grandes epi is feridos
 das lancas e das espadas q se dawa enos epiados pbr los elmos. q is oia
 muy leu ena idade. E muitas donas e donzellas estava p las rreces e p las
 muges miradas e pauposas chorando muyto por q uyam q epi fca mais seu
 dano. E ali chegou pirus noutalamos. ey canalgado ey hu caualo de spina.
 ta ffermoso ta leu e ta ualent. q no achava ey nihu lugar mellor. E
 bina apmado das apm de seu padre. E des q ome naceu nunca uen caualo
 mellor pates ey armas ne q mais semellast ualent e apmado. E sey flla
 se e gregos ey elo granado lio amigo. sabed q os qobas an ey el granado
 emygo mortal e pguoso. E muyto agna ddapa aentender. Ca como q q
 el fose muy peqno de dias. no no semellaua enos fferos. ant dyaes q epi
 cauato ena mellor ydade q pdeca eno mudo seu. E os fferos q leuaua
 aua ocapo dour e dous leuantes de uis. E leuaua calu si seus meymides
 q epi muy lio cauatos e muy leues. E amaua no muyto. E epi co elta q
 fferados q no dultraua nada. E el ra ant todos los seus qnto hu atq p
 deia rra. E uen polidamas da out pie. E polidamas uen ael. E ta
 toste q se uio leuato coper os caualos q si e ffero se fferi muy broua
 ment. E pirus dou apolidamas tal lancada qle gbrantou oescudo. E
 desmanchouille aloga e pasouille ocanbar ey meo do ffero. e gbrantou a lara
 ca selle no gbrata polidamas fferi mosto. E dou lle logo out qra lancada
 eno escudo e gbrantou a lara p polidamas fferi do caualo atira. E oelmo
 fferi ey uolto te ena rra e eno p. E pirus oppendeu plo auant il da loriga
 por lo rra da pfa. uendou mais de mill cauatos. E sey flla el fferi alio
 mosto ou pso selle filomenis no acoferra. mais elrey filomenis logo che
 gou y. E acofereu lle. E ta brouant fferi fferi apirus p meo do escudo
 q logo llo gbrantou. E oferre e opndom lle pasou da out pie ey dte d ocapo.
 E seno fferi por la muy lio loga q fferi de seu padre. achils pirus fferi mosto.
 mais pirus outsi ofus fferi ta sanuadant q deu co el ey rra do caualo. ant
 todos oferus. E pieteou logo mas aacspada. E leu dyaes q muy capm uen
 dia amose de seu padre. E jndos de palsegona uio seu ffero. fferi de
 se ffero fferi enos meymides muy brouant q es no dultraua nada. E es
 meymides acts ta pouco. E ey aql lugar se uolueu hu roques muy brouo
 muy forte e muy seu pradade. mais os meymides fferi muyto por seu ffero
 nouo q aua por q epi seu natal. E todos aua qundo aloga das fferos qle uia
 fferi eno comeco. E nihu dte no aua uantade delle falir. E por ende qesgo
 ali ant dte e palsegonis tal pfa. q ey pouca dora toda atira fferi chea de mosto

de chagados. mais sabede q' p'p' se q'atallana e' p'ona do seu affim e' p' te
teer a filomenis. mais os de p'fegona fiza m'ito porlo toller. q' uos
digo sabede q' de ofegero a' bem q' melloz no podia. q' p' fozta e' plas
copadas dos caualos fegero f'is a'f'p' os me'm'os e' q'p'p' e' no' m'uy
mal. E' auolta e' as uozes e' ta' q'p'ndos q' m'ays no podia f'eer. e' os de
p'fegona cobraro f'ois ou fere uozes f'ob' seu f'enor. mais p' no' no l'uga
fo' ne ofegero a'f'ora p' q' p'oe' caualgan e' seu caualo. e'ao m'ano' p'ode
e' am'ano' f'iza dos q'p'os e' q' en agl' l'uga. mais e' de toda uia co' m'uy q'ra
p'fal e' r'igna de seu f'enor e' m'ano' a'f'any e' m'oy de'gado e' f'aua e'na p'fa
p'ito l'upa. E' f'oy f'ulla e' de oliu'p'ra ou f'eg'ra e'ap'ant q'p' a'os q'o' t'ina
f'eno' p'or e' de' e' Galamo q' che'ou y' co' mais de q'p' m'ill caual'os. E' f'uy f'e
f'iz e' en agl' q'p'el ta' b'p'auant q' en pouca de'p' f'eyo m'uitos caualos f'oy f'eno'p'z.
e' ou' caual'os m'oyos e' mal chagados. E' ap'f'ato no' de tal q'fa q' p' f'ozta
l'les f'eg'ro e'op'ual as e'p'adas. p'o' n'ua f'uy o'm'e q' f'alau' o'p'e de caual'os
q' f'e ta' te de'fende f'uy. mais co' u'io e'fo' p'oe'be'p' q' q'ra p'oa e' f'oy uen
e'ucos e' m'eu'idas p'las e'up'adas da r'idade e' no' t'om'af'a. S'eno' f'ora p'ola
f'oa p'p'ona p'antafelona q' che'ou logo y' m'uito ag'na. e' l'les a'ofteu m'oy
te. Ca' e'no' m'udo n'ua tal d'ona n'atu' e' f'azer e' en e'f'f'ozan. E' co'
ela u'p'na m'ill d'onzelas m'oy t'ey q'm'adas e' f'oyz a'm'adas e' f'ob' b'os
caualos e'p'ead'os e' l'ig'os. E' f'ua f'eno'p'a te' as e'ast'ig'ua co'm'o f'of'oy. E'
p'os q' as o'm'uo e'ast'ig'adas e' as e'f'f'ozou m'oy te. f'eyo e' caualos d'is
e'f'f'ozas e' l'ey'p'as f'e e'p'oz q'o' e' os q'p'os. E' ali u'ee'p'ados m'uitos f'eyos
de m'uitas l'ancas ag'udas e'ng'ra p' p'entes e' p' ad'ag'as e' p' u'ent'p'z.
E' m'uitas l'ancas e'ac' e' en achas e' e'up'anc'os. E' m'uitos e'f'f'ozos q'
l'ant'ados e' m'oytas l'op'as p'oyas e' e'f'm'alla'as. E' m'uitas e'p'adas
b'and'as e' f'ang'p'. E' o'm'p'eo f'uy ta' b'p'auo e' ta' m'ao. q' m'ap'au'la f'uy
co'm'o n'ua e'nde n'hu' p'odo e'cap'ar u'uo. Mais a'f'eg'na p'antafelona p'ap'ou
m'ent'os e' u'eu e' de' e' Galamo. e' e'f'f'oz e' Galamo a'ela. E' t'ito q' f'e u'ip'oy
ta' b'p'auant f'e f'eyo. q' ant'oz f'oy e' en q'ra dos caualos. mais l'euat'ap'o
f'e m'uito ag'na co'm'o ag'les q' q'p' m'oyto a'm'ados e' m'uy l'ig'os. E'
a'f'eg'na m'et'eu m'ao na e'p'ada e' f'eyo a'el e' de' e' Galamo p' a'm'a do e'l'm'o
q'le q'p'ant'ou as e'f'f'ozas tal e' f'eg'alo e'ac' e' en q'ra e' f'eg'ro a'el d'ar de m'ao' e'no'
p'oluo. E' ali e'f'f'ozou o'm'p'eo e' q'p'et'eu ap' f'a t'ito q' m'uitos b'os e'ual'os f'oy
y' m'oyos e' mal chagados a'ela u'es. mais as d'onzelas a'm'az'onas of'eg'ra m'uy
te e' a'f'ud'aua f'e de' e'op'aro. E' f'eg'ra m'oytas e'ual'os l'ey'cal as f'ellas
f'oy f'oy q'p'ado. E' f'eg'ro t'ito q' en pouca de'p' f'eg'ro a'f'ua f'eno'p'a l'ob'p'ar.
E' t'ito q'a u'ip'o e' de p'fegona che'ante f'e a'ela. Ca' p'any m'alt'p'oyos

et mal chagades. Et q̄yando se muryto por seu senor q̄lles leuaua p̄so. Et di
 sepo lle asi senosa os greges nos am p̄so onso senor e ali ua co el en agl r̄opel.
 Et uos sabete q̄ senp uos q̄so q̄ra he. Et ela d̄tts. Et he fillomenis omeu
 t̄o amigo e omeu uisno. sen falla senq̄a d̄sepo et̄s est he el. Estone chamou
 ela todas suas donzelas e disolt̄s q̄ cada hua fesepe sua p̄una por t̄s tot̄s filo
 menis. Et q̄ toma sen e grande afun ara go fesepe fical eno campo. el e aa
 gles go leuaua. Et elas atropelap̄ se tot̄s e fesepe os caualos das esp̄as e sepo
 ey et̄s fesepe ta b̄uauant q̄ q̄brant̄s murytos estadas e gongepo murytos loyos
 e fesepe ey et̄s moy q̄ra moy e moy q̄ra desbapato. Et ap̄sapo nos t̄to q̄
 fosepe e p̄ uiuo p̄der fesepe aos mermides leyeal ocapo. q̄endo ou no. Et
 os e pal fexona ajudaria moy he as donzelas e fiza murytos bois caualpas
 por lupaz seu senor. mais s̄to t̄to akeyna fiza mafaullas. Et t̄ina ey
 mury pouco os greges e tallaua cabecis e b̄p̄as e ostadas. Et fesepe y t̄to a
 gla ues q̄ asua esp̄ada fuy y ta remuda e ta d̄bapada q̄ os mellos caualpas
 e mays huygullos. et̄s lle d̄aua ocampo pu ya. Et no q̄ra mafaulla ea ela
 fesepe de tal q̄sa. q̄ agl q̄ ant si aglaia. no auya desps̄is meste maest̄.
 Et ali gero aucta ta grande s̄to lo aap̄o del t̄y filomenis. q̄ mays e mit
 caualpas fesepe y desbapados dua pre e da oie. q̄ nua se mays leuanteu
 p̄cep̄. Et ta c̄yrtados fesepe os greges q̄ p̄p̄us neptolamis omeu de leyeal
 seu p̄so q̄ leuaua. Et ali comecou aq̄cel abitalla. Et p̄p̄us t̄p̄nou sanu
 do e de mao talant. Et comecou de chamaz os seus aggrandes uoses e efor
 calos muryto. Et p̄p̄ou t̄ts q̄ se no p̄ap̄i sen del. Et et̄s assio fesepe. Et el
 d̄tts asi. Agora caualpas tornade aḡ desbapau uos e aḡ p̄afesea ouos a
 d̄m̄to e ouos p̄es. Et no uos leyeal asi desbapau e mal q̄ger. Et q̄ he
 esto amigos q̄ molts s̄on q̄ no b̄p̄es. Et amigos fesepeos sen n̄hu m̄to. Ea
 muryto bois caualpas e de q̄ra p̄es nos m̄ap̄o ia. Et eu uos iuyo p̄las dioses
 q̄ ia mays nua tome ap̄mas he entre ey topeo. se oie est̄ oia no for nosa
 amellopa dest̄a batalla. Et p̄s̄ap̄os deya salant. por q̄ molts nos asi come
 tem e nos p̄odem m̄at̄e. ocampo pouco ne muryto. E no aq̄eyna p̄am̄a selona o
 tomo p̄p̄us eff̄eua os seus des̄p̄eua as amazonas e fuy mury sanuda. Et
 t̄do q̄nto el d̄ga no no p̄eyu nada. Et disolt̄s asi. m̄acelna no e sen q̄sa se nos
 m̄at̄eemos ap̄o ou topeo. q̄ ti. Ea nos fomos ia ey tal topeo como aḡste
 e ey m̄ap̄o. Et tu c̄yrtas q̄ nos fomos molts m̄asas e fesepe como s̄on as
 oies. Et sabe q̄ no fomos t̄ies. mais fomos donzelas q̄ no auemos aydado
 de louca. ne auemos ap̄uo de f̄as maldade. mais de uier e castant. Et auemos
 d̄uso e de custum de defende te onso p̄eyno e nosa t̄pa ey q̄sa q̄ no he
 q̄mada ne p̄oubada ne mal q̄eyra de n̄hu. Et de n̄hua causa no auemos

gregos. Et ali ucepiades qbranta muitas lancas e muitas escudos e muitas
elmos e ponper muitas longas e muitas boas cauales andau plos campos sem senos.
Et a Reyna panta felona lles uendia capam asana q deus auia. Et andand en
ajsto topu co pipus. Et qndo se antos uiso metepo mas aas espadas. Et topapo
ta despegos q caço milos das cauales. Et leuantapo se muito agria e ta
sem piadade se fepo. q ante q se passisen fendeo os escudos e qbrantapo
estagos dos elmos. Et esta peleia lles durou gra pecc. e antos ofesapo muy
bem. mais pipi onoutellao ouuo opeor desta peleia. ca ta btrayam ofeseu pa
ta felona qo ppo e acaloca e os seyns fopo todos en uoltos en sangue. Et
desi tomouo plo auantal da gogeyra polo leual ppo. mais no ppo. Ca toda
abatalla e as asces topapo septe els antos. e por esto se papeu. Polidamas
andaua tolleito co despeto e co sana por seu ymiao qle matapo. Et ran
qru pesal e desconfopo auia ende q apucas gna en san decer. Et cha
gia e btradaua e fagia por el gra co. Et co cota de romal uinganca por
el enteraua enas mayors psas q achaua e mataua e chagaua e fepa
muytos los cauales. Et fepo tato dapas agla ues q polo seu effopo.
Et ouesi polo apumto da reyna panta felona os gregos fopo desbapados
e uenauos do campo mais de tynca quytos dajco. Et esto quia ge anuice.
Et tal gsa fopo desbapados q no podero agl dia obrar eno campo.
Et seno fopo por pipus e Salamo e diomedes. q topapo muytas ues qndo en pus
ds pam eno acalco e se topapo muito adupo. Gregos peceleya o muy gra
dano. como qe qe ia grande auia pecebudo. Et contra dantes q esta batalla
durou todo agl mes. Et cada dia uencia os qbrados. p ambas las ptes pece
lejo grand afam. Et pecelejo grand afam e grands pds. q mais de dez mil
cauales fopo y moyses ante go mes seisse. ne ante qa tpoa fope pedida ne ou
gada. Et reyna panta felona lles fepo agl mes soffor grands ortas. Ca ela e suas
copanas mataua e chagaua e ofondia dos ramos q esto seya hua gra masau
lla de contal. p muytas ues pda y das suas donzelas das mellores e das
mais pcdas q ela tragia. mais a Reyna e pipi se desamaua e ta mal se gna
q se buscava andando por se obar antos. Et qndo topaua soberam faga las
cauales. q ape q acualo ata q ues agl dia q topapo postremante. Et dis ues
co como. Como prius matou a Reyna panta felona.

Hero asi q hu dia andaua a reyna ena batalla facendo grands masauillas.
Et prius uina da out pe. Et ta toste q se uiso leixapo de comen
os cauales qe si qm mais podero e fopo se fepo p meo dos escudos. Et alanca.

de pipus jbrou. Et aspeyna se a sanou moito. por q selle el rei gra
 fago defendera e tornou como sandia e ta brouamte efereu qa lanca e
 opendon lle meteu plo costado. po no eia do caualo. Et os mermdes
 adidaro qnto podero por tomar uinganca deste feyto. Et aprius ta
 o sangue selle fuy qa meollo selle uolues. Et efereu desacordado hua
 pera. po adidou logo e teendo oqunco da lanca to seu pendon ey si
 fuy fepi aspeyna. Et ela qndo oueu bñm qe sy. cordao a fepi pmo
 mais no po. qa psapo os mermdes. Et pipus lle dou hu colpe ta
 grande ent lo colo e asado qle tallou obraco seest todo acuesado.
 Et ela tgra oelmo todo efedacado plos onhos. Et qagra acalera
 desampada. Et pipus tornou logo out ues to efforo das seus mermdes
 qo defendu das amazonas e das trovas mun tem e fuy asfepi ta
 quante q deu to ela ey tgra. Et de tdu logo to caualo. Et alou
 acspada e duille tatz qolps p ama da cabeca ata qa marou. Et asy
 desnebrua toda ey pecas. Et asy se uingou dta. Et esto fuy gra dano
 e gra pda des trovas. Et uenta munto qhua e munt qua. Et pris
 q pipus feso agsto fuy selle tatz sangue q se no po teer enos fies
 e amoretou se. Et coldaro os gregos q epi moito. Et fiza por el
 ta gra do q maior no podia. Et os seus mermdes oleuapo dali pa sua
 uida. Hays qnd as amazonas uio q pdeu sua senosa. oungos ende
 ta gra coira q se gra matal to suas mais. Et muntas dias cana
 to caualos to pesal. po efforapo se e punapo qnto podero de uingar
 sua senosa. Et feso todas ey trofel fepi enos mermdes. ta bpa
 uame q esto efa hua gra mapauilla. Et alh qrefo hu toqneo ta
 mao e ta moital e affia ta qnd e ta pigrosa q no a ome qo cotu
 poest. E todas qra amoit. Et no auia ia ppaer dal se dta no.
 Et en qsa se andaua fepido e meselando e matando q ben pafesna q
 no duiraua amoit. Et ia todos los campos iazia eulepas de mor
 tos. Et esta pfa lts dupou ata qra de meo dia. q se no uentpo
 os huus ne os oues. Et ta gra fabor auia de se matal. q no podia
 entender qes auia omelloz da batalla asi estaua efesa. po troines
 efa fepime desconfortadas pola moie da ueina. Et auia ende gra
 pesal. Et as amazonas se auentauam moito agla ues por tomar
 uinganca. Et matapo muntas gregos denpo ey suas tendas. Et

elas foy outsi ta mal treydas ta de batallas dis q mas chagis q pre
celeyu q no podesa ia fofter abatalla. Et mal seu grado omeço de lei
yal ocampo i omar se aadade. Et aespesura i equuanto fuy ena
engada as poyas. Et mais de milt foy i moys. Ca ta anchas no
qa as poyas q p elas podesa caber aespesura da gent. Et gregos no
qdaua de matal ey ete ne se ey fadaua. Et osange qya ia tato q cypa
os mios grandes plos campos. Ca des q ome fuy formado nua uen tal
matanea ne tal mapeyo amo qya poby los de qya. ne a ome q ende
ameatade podesa dizer ne pazeal. Et uos digo q todos foy uen
tudos i moys i desconfiados. Et agl q ende poyas escapa fassa
fey suas poyas. sey aspanca de as abiz mais ne de sey aets.
Et foy ben guapal sey mups. Et des agl dia ey deante no conta
drys q mais abiz sen poyas ne omasen apnas ne sey sen abatalla.
M q se acaba todas las batallas q foy feydas ey qya. Et des a
q contara dyacon poy q qya fuy deshoada. Et qn foy dyacon.
Et as pitefias q foy mouidas dua poy i da out. Et ey tal qya
ocontara todo q no fcapa ende coupa. segudo qo stuen dms i
dantes q foy outos.

Et esta pr dis dantes q dms fuy hu cauato muy mto i
muy bpa i muy sefudo. Et qya dyacon q gregos. Et poy
q uen q nua ta qya foyto foya comecado como qhe stuen todas
las feydas i as cauafias. Et todas oits coufas q qya de nebral.
Et conta q es foy os qoyas q falapo dyacon. Et q uoyto opa
ladiom do templo de minepur. q qya muyto honrado. poy q fabia
qya fadao. q ey qnto agl paladiom estouese ey agl templo qya
nua sepa pfa ne cogsta. Et fuy dno agregos. Et outsi como
i poy q troyto oalcacer ag dya dylion fuy tomado. Et anda
de fuy pfa i qimada. Et conta qes foy moys i qes uiuos.
Et qes leuato catuos i poy. Et despus deste conta como se qes
comapo pa suas tnyas. Et as oymas i os puyas q omeço es
mais dets. **E**t desoy mais aetopa ues contara todo ey
este lupo ey mana q aueteds ende talene i uantade. Qdais
os poyla sua mce qante qta mia obpa de puffedu. q ey no
sua poydo poy el. Et gaper asli como foy guapadas qes dms
outus dms i dantes qya foyto. poy ne sey ey se foy ende

puffados to enueia. mais de tanto se ceto q' n'hyz dispo hem. mais qual se
 enueia. Ca de ta ma' p'ys n'ay. q' eno mudo no a bondade ta grande q' se
 aela qu'p'ar p'ra. E por esto us q'ro agora contal mata e os mandos e os
 costumes da segund q' dize os sabios.

Das natu'as da enueia

Enueia he de tal mana e tal natura. q' do bem ha poder de faz mal. E
 muda ap'os en guerra. E alegra en tristesa. E da uerdade faz mentira.
 E da apustura fealdade. E se alguma coisa uice en q' ma' algu' deffalece
 mento. ngl he o seu p'zer. E o seu he e ali' tua. E ali' esta q'm pode.
 E alegraste to mal. E he este do bem. E tem o bey por mal. E
 omal por be. Ca hu ela uice alegre. ngl he o seu p'zer. E a tristeza he
 seu p'zer. E sua uontade he toda uia d'abaxar eno bem. seu p'p'rio
 no pode tornar en mal. E os seus feitos uicem mo'os. E p'cel e tuar
 eno bem. E andar semp' escuando eno mal. Por q' us dizey longa n'ra
 se us en contal q' se q'ntas maldades a ena enueia. no podera faz
 lupo en q' coulese. E decepne ya longo tempo. E por esto q'ro
 me agora calar. E acabar a estopa q' comeseo. **Capto como os**
Gregos deram o corpo da Reyna Panthelona eno mto. dascandia

Ontes dantes q' os ty'as en muy cortados e muy istes e fiza grande
 dantes en toda p're e estaua muy desmayado. E sen falla no f'ra
 muy sey n'ro. Ca estaua p'dos e malp'os. Vemais no atenda
 aceto de n'ha p're. E fiza en si ta q'ra do p'ula p'ona panthel
 ona q' esto era hua q'ra maravilha. En ela en mto honrada e muy p'
 cada e era senora da femenia. mais os q'us r'atua muyto amende seu
 arpo ali' hu'ia. E d'ia e sup'ua q' nunca uia co'po ta f'fioso. ne
 de ta bon tallo. E to' se ende maravillaua e falaua en si q' f'fua
 ngl co'po. E muy os d'os dizey q' aua p'cebudo q'ra p'ra e q'ra dano
 p' ela e por lo seu effeio. Ca p'is q' ela ch'egara morte no mto de
 seus. E a os ty'as os uenceu e os mal troueu. E por ela q'ra
 mo'os mais de des mlt' cauap'os to'os. E por esta n'ra q'ra q'
 no ouese sepultura d'ia como he g'byna. E de' no p'pria e
 p'pus por n'ha mana. Ant' q'ra en toda q'ra q' ouese sepultura como he
 g'byna. E d'ia q' se'ra q'ra desmesura e q'ra p'ffag' se arpo de an
 ta p'ado e ta honrada fose p' ete ta honrada e a sua alma danda. E
 d'ione's no q'ro esto to' f'fua. Ant' f'fua ta h'p'uo e ta q'm en este f'fuo
 q' por n'ha mana no q'ro q'a f'focessa sey. mais f'fuo ou'gal ardas q'a

Luy 2

destruyeron arios. En adestraron en hu dyo. 2 asi fuy. Ca tomara entonce os
 q deus cofonda 2 leuato na astraando uilme 2 destruyto na en hu mo. q auia aa
 goa muy fonda ag chamaua afeandpi. Et sey falla els feseu qm uilania 2
 qm desmesura. q ta noble qerna feto astraal uilme 2 destruyto eno mo. Et
 mande q seia els por elo malandans. Et desps q feto qm q pirus no
 mofera feto ende muyto alegis. Et des aly tornapo como fiescos. Et logo
 fa ota feseu fier as tendas adespel da uila. Et feseu quapm en de
 peder os muros. Et os ptaes cada lugar. Et enuiapo grandes enpanas p cada
 pte pa quapal q nihu de qya no seise. ne enise ala. Et des aly endeant
 feto os qoyas ta fapades. q ia mais mior oufapo seie. ne solame no no puaz
 Et dupou lls tter dia q tdes andapo ta estes 2 ta ayntados q pol hu uuo no
 falaua hu as aut. **Agora leira ooto afalar desto por contar. Como**
Anchises 2 Eneas. et Antenor. 2 Polidamas bastegero a Troya por q
Troya fuy destruyda.

Mora dis oonto. q anchises 2 eneasseu fillo. Et antenor 2 seu fillo
 polidamas. ouuepo ene si asello q desey Elena asen mapud yena
 lau cynda q pesase aqn pesase. Et domais ayndase qlle comastem
 qm tomapo co ela eno templo. Et qntas deas 2 qntas panes pedas ouuefe en
 oda adada de qya. Et des q nihuua mana no qm poffe mais feta ne
 mais pigo por elena co q poffera. Et sobe esto no feseu moy longo pto.
 mais logo sey mais capdal feto adaty piamo 2 feseu lle chamar a concello tdes
 los da adade. Et ali lle disey q entendese sua fazenda 2 papase en ela te
 mentis 2 tomase co sello. Et ant juranto en como posest oia aas maas uentis
 2 fies qlle ueeyam. Et q logo lls disese como y qm faze. Ca el ia tem
 uya como os dioses qm se el. Et qm mal el auia feto. Et por nihuua ma
 neyta no qm sua ppol ne seu tem. Ant qm seu mal 2 seu dano. Et ben llo
 deya aentender des lo comew. Et tal resposta ouuepo por a polo eno comew.
 Et ouisy entendera plos aduunamys 2 plos pphenas q os dioses auia
 yta 2 sana. Et se este asello no tomasei q pdeyam qnto eno mudo auia.

Como Damo. Responden a los Catto caualleros

Os qre caualleros qnd ayto oym disey asi. Senor se por te uoues
 de 2 mado sepa q auas uoso asello. Et se achates q be
 bo deudas lo tomar. Et te fakedes uos q sobe todas las cosas do mudo
 senp qsemos 2 qtemos uosa honrra 2 uosa ppol. Et esto uos dixemos por q
 cada hu denos he en qm pauor de qm mal q ueemos por duas mades

Apriya por q' p'ado e de q' he denos p'esar do uoso mal e do uoso dano como de
 uoso senor. Et segundo por q' auosa p'da he nosa de todas. por ende nos guem
 de uos dal co' sello e pensar en uosa honrra q'nto mais p'osmos. Bey q'eo ou
 disse el reij p'amo esbo q' uos digesdes. Et no p'ecarey ia mais uoso co'sello.
 mais on lo ey degraado. Et se entender q' he mina p'ot e onra q' deuez uos
 ey e fizeis de l'ante. **Do co'sello q'os. iij. Canall'os. t'ero.**

Do co'sello q'os
 iij. Canall'os
 t'ero.

Estouge se leuamou en pr' antenor q' era moy sesudo e he p'agado e dispo
 asi. Senor sabido he p' todo omudo. q' se no fosen os q'randes p'cados
 e auent'as q' nos y'era. muytas uezes tomaramos vingenta e q'nto mal
 nos fazeo q'egos. q' de nos mataro os p'arentes e os amigos. Et fazeo q'randes
 topos e q'randes danos anos e anosds antecessors. Et destruyto todo noso p'ey
 no. Agora senor bey ueedes. q' esta guerra topon ia muytas anos en q'sa q'
 uoso p'eyno he ia destruido e minguido. e ia ne auedes p'ay ne bino ne carne
 ne oue condeyto. Et raro nos abatenos co' de q' auemos y' p'odidos os mays
 dos amigos e p'arentes q' auamos. Et uos meesimo p'edistes os uosos muytos
 fillos q' era muytos canall'os e muytos p'cados. Et sen falla fuy q'nto p'da e q'nto
 dano. Et demays senor bey ueedes q' no auedes q'nto ia por uos faza guerra.
 ne defenda uosa r'ra. Ca ia todos os l'os canall'os moztos son. Et no
 uos fica ajuda q' nada ualla. Et os q'egos any sobe uos q'ra fozza e q'ra
 p'oder. Ca eynda ena hoste son sesenta p'ey. q' no a y' tal q' uos no desfa
 me moztalme. Et q' se no finta muyta da p'da q' p'ecelou. Et demays
 ap'sado nos h'ogora fozemte. Et chegado se muyto anos. Ca nos encastado aco
 dent' es los mupos. Et por n'ihua mana no ftem leyral esta adade ara q'a
 aia tomada e ab'sada e destruyda e mal q'erta e justica de nos feyta
 a seu p'azer. Et q' ia y' mais no esteuesem seno ag'stes deys q' uos ag'
 contarey este p'oderia acabar esta ag'sta. Et dis uos ey q'es son. Sabed
 q' esta y' el reij menalau. Et ayas talamo. Et diomedes oforte e huy
 gulloso. Et el p'ey vliyas. Et odue de atenas monestens. Et olum
 reij hoste ouello. Et de mais a Camano q' he p'ncipe de todas. De mais
 he y' p'ipius capido e huygulloso q' pougo ual menes en ayas q' seu pa
 dre achules. mais q'nto uos contara os ouos p'ncipes e duqs q' y' iazia. q'
 no a ome q' uoslos contal p'edest. Et por ende senor seya bey se uos
 p'rouueste de tomar tal co'sello p' q' p'odesmos gozetez q' no fosemos
 destruidos. Et ueedes por q' uoslo digo. Dos todos bey falemos. q' todo
 este mal nos ueo por elena. Et por ende semellaz me ya l'os co'sello
 p'is q' p'apes he moztro dea en'gal dos q'egos. Ca anos no he por ende
 honrra dea t'ee. ne se nos pode ende segl' l'ar. mais toda uia se nos

podre ende fegz mal e dano. Et de mais uos co sello q' entegdes todo q'into
auer co da fuy tomado. Et esto seia filado e leuado p' tal faldada co
mo posamos auer paz. Ca munto auemos meste. Et co bijn a deo
fis p' foga. q'endo ou no **Como Anficam? fillo del reo e Dam?**

Respondeu Antenor

Pois q' antenor ouuo sua p'azo acabada. leuantouse anfinam
hu fillo del reo p'p'amo omais p'eno dets. Et era des bastafes
era desdenado ia q'into. Et q' d'is q'into antenor disera e deosto
muy mal e comecou deo mal q'age e desdeno. Ille asy. an
don antenor q' se quise e q' fanga ne mais podmos auer en uos
lynda he por bijn e quicuz no tapafa longo tpo q' uoso co p'azo
deser. Et q' el q' comecou. mais agta ueede q' aposto sermo
fegz e q' co sello dets auoso senor. Et seede ceto q' de q'into a
q'ra q' d'is e q' no se des ena q'endo. se deus q'fer. e ante sepa
dous milt estudes fendidos e q'brantados. ca esto q' uos d'is e
seia fegz. e es q'egres no poden co nosco al por seno seer todos
mortos ou nos. Et pois en esta q'ra oremos condades q' uaa ofeito en
mana q' aia o pas e amar. salude q' esta q'ra no p'de auer fin seno
plas espadas e p' foga. q' ou nos sepmos uencidos ou ets. Et esto no
p'de munto tapar. Estas palauras e oues mortas loucuras sobe
ias e uits e desdenos de anfinam e antenor. as q' es el p'de se
ben escusar se el q' sepa. **Como enecas Respondeu sesudant**

Eneas leuantouse entonze. Et d'is sua p'aza q' anfinam. Dizendo
ille paucas masas e mesuradas e mostrandolle q' aglo q' d'iza
q' sepa p'ouco p'ecado. Et ap'azo q' d'is fuy tal. Don anfinam
q'eed q' deus co bater co os q'egres ne solant deo p'ual en esto no
falemos. Ca ia op'der nos no he de os sefer en batalla. ne he co
co sello d'abiz postas q' es ne seer ala q'ner da nosa pre. Et no no
teemos ia en al seno en fazer q'into mellor podemos. Et as nos que
de fazer. **Como el reo e Dam? respondeu sesudant. do q' antenor**
Et enecas d'upam Consellado

Quando el reo p'p'amo entendeu ap'azo de enecas fuy muy sanudo.
Et respondeu co q'ra desfeito q' aua del e de antenor. Et
d'is asy. In los d'is e no carastes ouoso. Et masauillon co
mo sodes ta q'ra e ta sepa dentendemo e ta en d'abiz e q'
me oufasts mouer tal oufa. Et seno p' q' me sepa ugonca e

d'apia de m'j g'ra m'guia en p'rico estou de me espedaral. to' q'mto en m'j he.
 por este co'sello ta' m'ao e de ta' g'ra desconfiança q' me uos dades. E agora
 podets be ueer q' m'ao disets. E uos sabets ben q' to' q'mto eu fize q'
 to' fuz p' co'sello de antenor q' ali se. q'nd' enuier de madal a an'siona
 m'ia p'rinza. Ca el me d' q'nd' se tornou e ano trouxo q' os gregos q'ra
 b'ym sobz m'j por me desherdar e despo'z meu p'prio. E el me co'sellou
 q' enuier alo ap'as q'les p'ubase a'ra. dizendo me q' n'ca me ende
 uerra mal ne p'zar por lles mouer esta guerra. E se me el no co'sellara
 eu o'no co'sintira ne fizeira nada de q'mto fize. E agora ueede amigos
 q' co'sello me da. q'nd' somos mal q'ntos e desbaratados. E eu auo
 p'uidos meus fillos. E estamos ia en cassades tras los muros e co'sella
 me q' faza co' els paz. E sen falla este co'sello he dome sen entendem
 to. E eu no poso entender como este seia to' co'sello. Ant me m'asau
 llo m'uito de q'l cabeca seio. E uos d' enueas no uos ne'ba q' uos fosts
 p'sent q'nd' p'ubato elena. E uos op'edades m'uy be p'ar. E eu
 bey to' f' q' n'ca p'ares a' q' trouera elena sello uos no co'sellades.
 E por ende p'ares q' uos ofesestes. Ca p'os lo uos co'sellastes uos
 fizesets q'mto el fize. E se mal he uos fosts o'casio' de lo. E agora
 q'eds q' me su' iuge a'gles q' me t'een co'sundado e mo'ro e q' me mataro
 meus fillos e q' me fizeo out' to'os m'uitos. E se eu agora fize
 esta p'itosa q' me uos dizes senp ia m'as ende senp p'otrand' e uer
 g'oneoso. E agora seede q' ant en esta uila no f'ic'ra m'uy ne to'te
 ent'ra ne p'ota ne saeta por lancar q' me uos p'ades adus a'o'st'ar
 aeste co'sello q' me uos dests. E com'etos a'p'endei feram' de' co'
 sello. mais enueas se a'fanou e no lle q'bo p'ot'ar ou'ra g'le diseste. E
 o'ue'ro ent' si p'auoas m'as e p'iosas. de' tornap' se a' suas p'oua
 das feram' sanudos e despo'cos. **Como el n'co. Dam' falou a mo'ro**
e a Enecas e a antenor e a d'uchises e a de polidamos

E l'ey p'hamo o'uo ta' g'ra co'ra e ta' g'ra p'zar q' m'ao no p'odera
 por la fala q' co' el fizeo os q'ra cau'ales. E ap'arou se en sua
 camara e com'ou m'uito a'choral. E m'asauilla se mo'ro p' a'gles
 cau'ales e no f'azia sen g'ra. E entendeo be q' n'ca ia p' els f'ira
 a'judado. E dem'as sabia be q' els q'ra ch'eg' d'ingano e de t'ym
 e de queza. E chamou logo a'anfinamy e mostrou lle sua f'ig'nda
 e d'iso lle a'p'ly. e eu fillo p'oberam' q' g'ra p'auor de nos a'gles ca
 u'ales f'azere a'guia t'evam' q' me t'een en ta' pouca. E ueem am'
 ta' a'p'eu'dam' ame co'sellaz q' faza paz. E eu dulto q' t'een

como el n'co
 p'hamo o'uo
 a'judado
 e de t'ym
 e de queza

pensada alguna bravesza ou alguna maldade. Ca els son ena uila ta apodeta
 dos e ta parentados q das mellores q son ena uila faze sua uoamade e faze
 lles amy co sentu todas las cosas q comen e sepe. E te cepto so q se
 els ueese nos seremos confundidos por elo e por la sua qrecom. E por ende
 teno por qfado q as suas cabeças aia de nos pauor. ante q nos por els se
 ramos trauas. E como qz q me he que deo fas q no he tem. hays de
 dous maes deue ome aescoller omays pegno. E eu te uero q mal he de
 les moreser. mayz por he de nos q els seeremos malandantes e trauas
 e q destruya nosa cidade e esto seia mayz dano e maldade muyto esq
 ua. E por ende meu fillo congo qto falar sobi este feyto. Ca eno mudo no
 e mellor amigo ne ta bo. Sabede q meu talent he de os matar ante
 q nos por els seeremos mores e cata como facas esto muy sefudant. E esto
 q eu congo falo q seia qra pidade en qsa q no seia ome q ende entenda
 sebrant ne final. E qas aanoite eu enuato por todas como son fas e
 dizey q qto co els falar asello e q qto aos dioses fas meu fugo e mias
 festas por q aia resposta e deuina por q seia cepto q fin a daniel este fey.
 desi conuadaplos en q ceem conigo aq. E tu esta muy te apmado co tales
 amigos q che seia leaes e te ajuden te. E en seendo els conigo che
 qade todos de co suu e sep dres de tal qsa q nihu dels no escape uiuo.
 depois q fore mores eu so te cepto q no auetemos q temer. q os mu
 tes som ta alos e ta qraes e ta anchos q se nos uanda no miquar da
 q amitt anos no a coua q nos enprecer pisa. Bis agora cata como
 te pcebas e como facas esto muy soalmr. Anfinag q lle respendeu entoe
 padre senor eu de qfado fazeu uesto madao. E poue ne muyto no no
 pteco q me semella q he qra puerro e qra tem. este fuy oacodo en q
 ficapo e frou asy ophro. *Caplo como Anchises e enecas e Polidamos
 et Antenor. et Deleom et Eutalego osaleo fezeto. Juramento*

Que traesem. Troia.
O consello delrey priamo fuy logo sabudo. Ca no pponuo aos dioses
 q se acabase. mais aestopa no contra como ne por q mana osoulega
 e logo osouteo anchits e enecas e antenor e polidamas e oonde delo.
 E outsi osoute eutalego. E ajuntapo se todas e omeço qra pauor
 e acospapo se dese defender. E fezeto juramto sobi las seis lees
 q se defendesey muy te delrey priamo e q traesey aidade de troia.
 mayz po en mana aqraesey como suas castas e seus auers e seu linage
 e seus uasalos e todas suas qpanas ficasem en saluo. E q todo
 esto falasem co os gregos. E fose esto feyto omays reco q podesem.
 E acospapo como fapia esto todos. mayz antenor lis diso asy

Amigos nos soframos agosa e atendamos todos de consueu ara q' elrey enuuy por
nos. E ent' tanto juntaremos nosas copanas grandes. E eu sei q' seremos
tutos q' no aueremos medo ne pteco ael Rey ne a seu fillo. E tanto lle direm
e tanto oacortaremos por fazer fas q' el mao seu grado nos lo rogara p' sua
loca como q' q'lle p'esse eno copado q' nos q' daamos aahoste e tragamos este
plito. E esta auynca. E sabede q' no fara y out' coufa porq' uir e ente
dei q' ia saltemos seu copado. E entendemos sua fazenda. E a mais a de q'
penta anos q' eu conosco ael Rey p'anos. E sab' certo q' no fara al se esto
no. E pois nos ouueremos aahoste de yr e de vynt' ento podemos trag
oacabamto desto. q' nos falamos en esta mana fiau optito e afala. Desy
paysito se. E todas se q' fapo te pa toda coufa q'les podesse acaeter. E a
se temia fortemente de q'eycom. *Como os iij Caualleros foro apanados*
Ant' el Rey e Dr'amos

El Rey p'ramos enuuyou por los q'ey caualleros asi como aua posto. mais
os aua mon q'ra poder ena adade de q'ua de papentes e damigos
e de uasalos. E q'nd' foro ben ceptos do q'les el Rey q'ia fazer.
se alo fossem. E out' sy uys como el Rey era ia mon forte e muy miqua
do de seus fillos e de suas copanas. en q'ia foro alo apanados q' no
ouueren medo del. E leuato cosigo rages q' era te ceptos q' os ajudara
e os defendera se uisen tpo. mais el Rey p'amo q'nd' os asi uen vynt' p'
cebudos entendeu q' sabia. E logo entendeu q' por miqua mana no
poderia seer tomados ne mortos ne q'ecbera dano. E ouuo ende q'ra
fesar e q'ra outa. E feso q'ral aamfimacy deste plito. E no feso y
mais agla ues. *Como el Rey e D'amo enuoyou. Antenor aahoste sobi*
E ne pleyresia q'ram del.

Logo q' chegaro aq'les caualleros mandou el Rey chamar todos los ois
honrrados da adade e juntaro se ali todos e falaro muyto. mais
p' p'ucos se acorparo de co suu. E a huus digia q' era muy te. E
os out' digia q' no era nada. E todas mostraua p'aso por q'. E os
out' digia asi q' fazia tosto e desagradu por q' os asi q'ia fas ma
tal e destruy e p'ael offeyno e aq'ra ca ia no aua defenfoy. E el Rey
comecou entonar muyto de enten coar co enecas q' esto digia. p' ena
ama el moesmo co sua loca mandou mal seu grado aatenor q' fose
ala. E p'ute se como esta guerra p'odeia auer fin e aq'ra ficar en
pas. E dispille asi nde ala com Antenor p'os al no pofo fas ne
auer out' co pello. sabede q' nos demadara ou q' p'eyresia q'ey de nos. E
disde nos sua uontade e nos aueremos sobi lo noso co pello. dy deus q' co
pello ra astoso e ta mao. E te deuera aentendor e coydar ena more p'
q' aua de pasar q' no bastecor tal q'eycom. E fas foy ta q'm e ta
desagradu. p' en este co pello ficaro todos. E el Rey p'ramo se q'eyou

como os iij
caualleros foro
apanados e
el Rey p'ramo

como el Rey
enuoyou aatenor
aahoste sobi
p'leyresia q'ram
del

muerto q se faren se temia dengano e de troya. mais no q se deus. q dela pode
se seer guapado. **Como Antenor fuy alyste pmoer ptyfia.**

Quando antenor q se faren de troya por mayor seguridad sobre eno muto
da uila e mostrou aos gregos hu dano doulua. por q lles daua a
entender q qtra co els pas. q entonce tal custume era. Et os gregos lle mos
traro ouso final por q seise seguro. Et antenor seio entonce de troya. Et
os gregos osaluato e recebero muy te onstrato no muto. Et muytos se che
garo ende peder del. Et era co el muy ledo. Ca te entendia q por el no se
tebia mal. e pguraua lle q demadava ou q qtra. **Da nazo q Antenor**
ouneo aos Gregos.

Diz q Antenor uen troya e lugar pa dis sua nazo. leuantouse ey pe e di
asi ta alte q todos lo oyo. Senos eu ueno auos por uos contal e dis
ogran toso q recebermos. Et sobeiam me espanto de qtra mal q seio atroya
ueo q deus no q q aia alega ne te. ne auynca bra ne aspanca dta. huytas
uezes qsts dize ey como. Espoles matou ael Rey liomed. Et destruo toda
esta troya. Et como esta uila p el fuy dembada e gimada. Et este destruy
mento fuy feyto agra toso. Depois el Rey pamo hu seu fillo como era mto
e apido. fesea pefize pica e noble aa sua uoente. Depois q fuy feyto
feyto suas costas. Et cosellouse co seus amigos. Et ouue cosello q enua
sem aa out troya demadar ansiona sua hirmã. q entonce Salamo Rey
de salamina troya por sua barregã desonradame. Et co este mesate eu
meesmo fuy ala p madado del Rey. Et todos agles ag eu chegy co este ma
dado achey btaues e esquos asobi qtra e no ma qstos dal. eynda q uos chey
qtraua qnto mal deus auia recebido. Et seio falla se ma estonce de q no
receba esta entoncom de q rano mal se segio. Et por q rano bns cauallros foy
monos. Et qndo eu asi dize ael Rey pesouille muto. Et el Rey auia seus
fillos q era mapauillosos cauallros e apidos e esforados. Et disepo q eu
ton qtra qtra uingal sua desonra. Et no qtra fofet ta qtra toso ne ta qtra
sobruca. Et logo eno comeco foy esforados por sinas q lles os dios mostro.
gais no se q seio ende pader. Et oq a de seer no se pode escusar. q ue
na atroya q adese. Et depois q seio de qtra dano e qtra mal. asi q muy
tos ptyos e muytos duqs e muytos cauallros de qtra ptyos foy por ende pduas.
Et muytos ptyos qtra q qtra auonadadas foy por ende desobradas e desoris.
Et ata afuy do mudo nica sepa cobradas. deus asio q se e asi ouuo de seer.
q este dano asi q se se. agora nostos ptyos e nostos pncipes agles q ala mais
podem e mais ualem agles me enuato aci co seu madado. Et enua uos
dis q qtra de qtra co uosco au pas. Et uos dize de me ag reedes pte.

Et os q' des y faz. Et sen falla esta g'ra ia deuia aaui g'ma e seria moy te.
 Et aq'les q' era moas q'uo esta guerra fuy comecada ia sy uellos e caos.
 mais senos esto fazed de agora se pr te ouepo. escolleda d'ntre uos out's
 q'ntos e q'es q' seys p q' este p'to p'sa seer falado e aia alguma fuy. Desia
 p'atal nos emos e cataramos camyno e mana como p'atam' esta g'ra. **Es fopo**
os Gregos q' falato d'phitesia. De noya e q'l fuy d'phitesia q' fazed e lamenor.
Et Aeneas :

O g'egos fopo muu pagados do q'les Antenor mouera. Et ouegapo no
 muu ag'ado. Et escollego logo Agameno. e elsey de q'eta e Ulixas
 e Diomedes q' fazed apitesia. Et este todos q'ro entrapo co antenor ey hu moy
 p'ro rendillom q' aua aq'ia d'upo. Et os t'ndas de magfil. Et ali come
 capo seu co sello e falato muu'as causas q' depois fopo sabudas e p'et'audas
 ey moitos lugars. Et ali falada atreym' p' q' fuy tomada e destruida
 q'eta. Et as uos ey q'l fuy apitesia q' antenor demadava. p'upim' q' encoas
 sen encoas e sen comenda aia gramt' asoldada e as p'endas q' aua de
 seu senor elsey p'amo e q' uos esto aia q'p'dim'. Desy q' no p'ga n'ua
 causa de todas causas q' aia ey auer e ey p'enda. Demays desto q' agt
 auer q' tomate p'ro comuu q'uo otomate q'le dem'rado del p' q' fura semp
 p'ro e auon'ado. Antenor out'si p'metepo e sup'apo sobe sua lee q' uos
 seu auer e todas suas causas e de todas ag'les q' co el touepo q'les seia
 ben qu'atadas q' nada ende no tangesey. Et q' leuaste ahu dos seus fillos
 toda am'idade ap'dim' do Reino delsey p'p'amo. Et estas p'te fias les un
 sup'adas e fuyadas p' q'ntas p'tes e p' q'ntas sup'antos. Et p'opo q' esto
 fose g'ra p'up'ade e ey cuberto e calado. ey q'fa q' n'hu no foute se ende
 p'ate. Et depois out'si demadapo q' ent' r'ao ouuesey ent' si r'goas ata
 q' q'masem e p'otrassem seus moitos. Et aq' e m'fura em q' ouuesey
 sopulta segudo sua lee. Et depois out'si fazed todo seu poder como ou
 uesey corpo da Reyna p'antafelona. mais fazed q' ant' ouuo y moitos
 p'egos e esto fose ent'gado. Et p'is q'a q'eta fuy ouegada ata q' os mo
 tos fosey f'otegados. Antenor q'a p'ecobou t's du ende q'ntos q'ntas
 e q'ntos m'egres. Et effedeu se e p'opouise pa q'eta. Et leuou co figo
 hu p'ey f'atado e de g'ra linage q' d'gia t'altarijs. Et sen falla no no
 leuou co figo seno p'or ey co p'ra sua q'up'om. como a ent'obreu p' el. Et
 os g'egos llo d'isepo p'at'at p'to q' el fise te qu'atado de no p'ecobi mal
 ne dano. **Da onta q' Antenor fazed d'elney. Taltarijs**

O uando os da uila oup'om topar. q'ntos caualos e donas e donz'as
 chegapo a el e p'ug'apo lle q' nouas q'agua dahoste. Ou se p'odia
 elsey p'p'amo au p'as co e de xac. Dos agora d'isepo antenor. q' longa

143 p'ro. os g'gos
 f'olapo d'phitesia
 q'eta e q' f'olapo
 e f'olapo e f'olapo
 e f'olapo e f'olapo

Antenor e f'olapo
 e f'olapo e f'olapo
 e f'olapo e f'olapo

passo sepa de contral todo e de mais he noyte e no auemos tempo pa esto. mais
tras de manaa se uos pñer pñeds em as pñesias q qñes os gñes e q
demada. E entao se fuy antenor pa sua poufada e leuou co sup elis tal
rapus. q a gla noyte fuy co el mui te allegado. e amui qñ uio. E come
toy ta te e ta uiofante q mellor no podia. E antenor chamou ndos les ser
uents e dybils asy. Amiges guapade uos te e no fads aos gñes seno pas
qñto pñeds. E a eno mudo no a ta cñs gent ne ta loa. E soberant
me fazedon mui tra honrra de qñta so mapauilla e espantado. E mapau
llome do seu lio pñedimento e da sua loa en finanga. E a sabede q eu auo qñ
segurancia eno amor dets. E estas pauas diso antenor e ouis mui ras qñ
q entendeu q seu ofede sepa por ende mais ledo e mais uiof. E des ma
dou asens cauallps q fosen ey out dia acas delis co pñidamas seu fillo
hu auia dauel co follo. e falatia ey como ouiesey pas. Como elley. Vamus
mandou. Antenor que disese. omadado que Traga

Our dia gram manaa foy qñs companas ajuntadas eno pñao delis
pramo. pr. qñ omadado das pñesias q os gñes demadaua. E a
qñt tata era e aqñt ta grande q esto qñ hua qñ mapauilla. E ali
chegou antenor e co el elley talapus e ouisi pñidamas e anchis e
eneas e delony. E prs q y foy ajuntados este ey y qñ pñe q mui dets
no falou pauoa. mais sabede q entoda aqñt no fya pñe ne pñapre q sobe
rant no esteueste despagado e cortado deste foyto. Entao e pñamo
madou antenor q se leuataste e disese omadado.

Da Razom q Antenor moueo delley. Vamo e dos da Cibdade.

Antenor se leuandou entao ey pr. E comecou sua pñe e diso asi ta alto
qñ oñto todos. Ey de agota lous senors qñs e pñes q ouiests os qñs
senors e os pñes e os auies qñs e ouiests os qñs hñdamos. E uos
ouis menors q pñs atopmetados por guerra e pñs tornados sobres. E
oyde uos ouis q pñests uos os amiges e uos os linagees. ben me semella q
no fodes oms ne uos doeds do q pñests. E ben qñ q no a y tal q degna
do no qñeste pas q atouos gñ mapauito. E ueede senors q pñto he este de
tato mal. E todo este destuimento uos ueio por hua molli loa. E sey falla
eu nua ta qñ destuimento ne ta qñ dand uñ por molli como auis ueo
por esta e ue de cada dia. E senors esto fuy qñd yñ de pñedez. q
todos fomos du linage nos e os gñes q fuy muiro honrrado. E dis uos
ey como. Todos fomos netos do lio pñe pñedps. E opñis q del seio q
fuy mui lio ouis nom dapanos. E aqñte seio de gñeia onde qñ natal
e uos apñtal esta tñra muiro ey pas e sey compario nñu. E ouis dets
hu fillo aqñ dispo qñs. E este pñtou esta cidade. E de seu nom me
esmo lle pñso nome Troya. E desps desto chegou elis e pñtou aqñ
alcage. e pñlo seu nom lle pñseu nom ayliom. E dets qñs fomos todos

como elis pñs
dets antenor
seu omadado

da pñe q moueo
uoueu aqñto
pñto e y muiro

nepros. Et así todos somos du linage q' eno mudo no a melloz ne mais liup. Et
 por ende deueyamos nos aamar como parentes e en esto faramos nosa pol. mais
 eu no sey ia q'nd uena este tempo en q' nos posamos parir de chozal e de fag' do.
 e ynda q' out' pesar ne out' do no ouiesse seno por lo meu lio apchalauis senp
 uiueya en pesar e en ayta grande. Et ia ment' uiueya nua p'p'ia auer ale
 yta ne p'p'ia. q' auerme y p'p'ias ymages e sobrinos e amigos e paren
 tes. Et semellam q' ynda nada no p'p'ios ca ynda elrey p'p'io de seia ap'p'ia
 hu canto q' ynda fieru remanescer e esto he por hua nada. Et se el de seia
 be q'co q' auer. Ca sey falla el op'p'ia todo muyto agna se out' co sello y noa.
 Et por deus este destoynte e esta ayta co q' ia somos enoia des e mojos e
 casados nes deuoya de dar entendemto e talent' d'aua e q' p'p'ia. Et
 senos hua onisa uos q'ro dis dos q'egos satede q' son muy lio cauall'os
 e sefudes e de q'ra foga e de q'ra p'p'ia. Et q' se q'atalla muyto de q'p'ia e
 atende q' p'mere. Et esto uists uos be ata a q' enas q'ro q' uosco ouue
 por q' nua uos ende hua q'brantato. Et nua deis fuy ynda q'p'ion ne uer
 dade q'brantada. Et muyto sen lio e de seites e leas e q'p'ias e p'p'ia
 tes e huggullosos e ap'p'ias. Et sated q' en faley co els muyto e no d'achey
 esq'as ne anoiades de batalla. mais muyto auuiados e muyto ap'p'ias. Et q'ny
 de e q'ra p'p'ia he de els auer de e seere enyaltados sobi uos. Et nos q'
 brantades e destruidos. Et dizede senor elrey p'p'io q'eds uos mais de
 uer elena por q' ia omudo he confundido e metido en ayta e en tormento e
 en pobreza e en do e en chato e en mizjndade pa senp q' he ia de seida
 do e hermo e p'p'ia de q'nto be en el fuy en uolto en quetta e en p'p'ia e en mala
 uenta. E senos esto he q'ra mazailla q' eno mudo no a ome ne molle ne
 p'p'io ne grand q' nos pr' elo no q'ra mal. Et nos no tena por louas. Et
 sobeant' somos pr' elo p'p'ia. Et eu bey sey q' todo omudo auer pa
 e alega se q'ra por elo fose co q'ra e destruida e q'mada. Et por deus sea
 os q'egos no q' se sen q'imar noslos deuamos ap'p'ia q'ra tomastey e adestoy
 sey tanto q' nos uos p'p'ia senp e saluo por esta q'ra auer fag' e
 fin. mais nos fagemos ocontap'io de esto tanto mal t'is fagemos q' os auer
 ia sanides q' nos e alongados de noso amor. Et p'p'ia sea q' no fagese
 nos por al deuamos lo afis por ob'p'ia nosa q'ra. Et de seie mais seere
 be tempo de m' q' uos no seere ia mais op'p'ia en esta q'ra ta mortal e
 ta sea e ta sen p'p'ia. Et q'ny ayda q' p'p'ia s'p'p'ia tal dano e tal ayta.
 por los dios mas nos ualpa amor e tal uida. Ay eatus por q' chegey
 d'atal tempo e d'atal fago q' eu uise tal confusioy e tal dano. Ay q'ra
 malda en q' huggello e en q' alega te eu uy. e todo este p'p'io. Ca en

todo o no acharia hu ome e he ne cuido ne despagado desi ne condado
ne bupso ne soy pto. **Ente** uia pto en pto e en qta bto e pto e
uicosos asobi qta. **qays** agos ta pto e ta mija he u agens q no he
sno moft. dy qta qn te ey out topo uise e qn agos uee no te conofce
ne aydaria q epus esa. **Ca** todas los q ena mja soy tps e desmayados e
sostun ayta feta. e estava e deson mays no qto mja opna ne mojar
mais en ti. **Ca** ey te ueel desribal e wfo der e po bai e destrue ueera
grande pefas. q ia os altars e os templos pnosos soy mollados e rinos
de fange. dy deus q mja e q estava co fusom e qn q q estu ueia pde
entender q os dioses de nos no am mce ne mada. mays ueera q nos soy
sanudos e nos desanpata e asi he. **Ca** ia te qnos somos q pr ats no pce
femos defendidos en esta cidade. **Ca** soy falla mays soy ge nos e te ada
entender. **Et** pto os dioses soy ge nos q pto nos e fazeu. uo ueia
y out causa sano todo mal. q qn os dioses quada agl he quada.
Et qn ats qtoia no a y qn opsa quada. **Et** to qn ats teen se pal agna.
Et agn. **Is** leixa qe he de lapado. **Et** por cade senor por los dioses leixar
esta qta. **Et** cata tal como por q qe pto aia fin. **Et** qos nosos bptos
q natidos soy e os q am de uisar no figi des bptados. **Ca** munto nos de
uados desto aduer. **Et** senors en esta cidade a muntos caualleros e bpts
e muntos grandes auencas. **Et** muntos donas de grandes resoupos dou
po e de pto e soy qdas de todo ley. **Et** qts mce feta hua causa.
aparte se abu cito. **Et** cada hu pmeto de q a e pna y tado de seu
q esta qta sua pmeto e feta os ceinigos mores. **Et** no podemos
moller mce ca ey copar nosas uidas. **Ca** te uees q pouo n s
podemos ia defender se esta quera munto duna. **Et** demais os templos
apto qta soy mto e auondados e carregados dadulos pnosos e
de qta ualor. **Et** se bptos q opre podemos meter ab pto oupo
e pto ou pto pnosos p q se nos luptados de mal e auerem
pno e wopia. **Et** ouso senors mais a y mester q os thesouros de la
bramo uoso senor q ali ueia nesto mce mo. **Et** se el q defender asy
e nos aq pateresa seu fso. e seu entendente. **Et** out causa no pde y
fse q dco esto te oucemos. **Et** el ley ouce q somos en tal qta q
mua fomos. **Ca** ia estamos ceptos e ayndados e desanpados ey mana
q no oufamos seu fso. ne solam abpt appta. **Como** os da cidade
ougaro o Consello Dantenor e pedro del rey merce qse doeste del

Todos qntos y syam dispo entonçe. q Antenor dispo muy to co fello.
 Et ali ouuo muy q choraua r daua uoges r sosp. pua fepme. Et
 rogato a el pñ pñamo r pñamo de linter q se doest deis r q fese se logo q
 antenor co fellaia. Et q dese fin aos pños r mactore ey q ata ay for.
 Et aas grand wyas de q se cynda temia. Et q als fapa de muy to
 grado qnto Antenor dispo r no aua y tal q asion dese nada do q aua.
 yais q todo dapa qnto auer pñe sem por auer pas. Et comecapv entoa
 afazer gra uolta. *Como el Rey. Dams fazia seu doo.*

Dese q acore fuy afelegada. Et auotra pasou. El pñ pñamo amigori
 afazer seu gra do q maior no podia r bon dipado q aua ofiso pñu
 do q lancua suas maos enos cabelos q aua caes r blancos r q brantauas
 todas. Et mal dize sua auentia chorando forment. Et apoucas se no mata
 ua a suas maos. Et ao seu grado acorpo felle pastira r qstra de grado seor
 morte. Et dize aggrand uoges ay mizguo mal auentado ey q forte rep
 nati. q no ta solamr os dioses mayos os oms me desama. Et agora uen
 r sey ben q eno mudo no aio amigo ta chegado q se do meu mal doya.
 Et qntos eno mudo a todos me som est. us. dy catius no toua pr mal
 este co fello semo dispo oie a tres anos qnd cynda no aua pñidos r
 meus las fillos. Eytel r deifebus r rpylo r pates. Ca entonçe fora
 muyto mia pñol. ca no he agora. yais agora amia desonra r amia pñda
 no pode seer mais grande ne pñol. Et agora seoy eu confundido pa
 seoy. Ca me coue de me apr. aas gregos. mais no poso y al fas como q
 q me seia gra desonra. Ca eu so no poso q dize ao q todos grem.
 In mizguo q wyra r q pñal he. Et de oie mais ben uen eno q so r
 no sey niu. to adlento. dy uentia negra r astrosa r qua r esqua r do
 pñda r falsa r mentiposa r sey lealdade. qnd qas masa logo te tornas
 esqua. Et qnd qas alta loge te tornas bayxa. Et qnd qas grande
 logo te tornas pegna. Et qnd qas chaa loge tornas aspa. Et qnd
 qas saa loge te tornas doant. Et qnd es luminosa logo te tornas qsta.
 Et es humildeza r tornas brava. Et es ftemosa r tornas fea. Et es alcy
 r tornas iste. Et poseo te es diases ey meo dua pñda ey q seey todos
 agles q eno mudo son r uue. Et qnd auolues os q qntm ey qma des
 balos ey fondo. Et es q esta ia dequads apmelo mais so es pñes. Et
 es q iaze qbrantades r humildos leu rales aama. Et os q ia esta alcy
 dos enualalos ey alreza. Et asi nuca es estauel ey niu feito. Ay
 como tu fusthe q ny muy leda r muy leal r muy deca r muy pñda
 de te r muy fra de todo mal ey algu rep fuy ia. Et fusthe me a

como alcy
 faza pñda

47

sentar en ama da pda eno mais alto lugar q achasthe. Et pois me uisthe
 bem enytrado fusthe abayxando. Et en qsa uolusthe apoda q me fessst
 abayxar so os teus pees. eno mais bayxo lugar q pda fce. Et esto ha mo
 puco tempo. Et qbrantasth me muy uilnt os fillos r os parentes r os a
 migos r os uasalos q ruia. Et agles q me ficapo ia por my no cata ant
 me despcam r foz ant my. Et asi me tollisth todos agles de me dessthe
 uondando en qnto te pagasth. Et oie mais soo tornado pbr r catuo r
 desconsellado sen aspanca de nica scc mais ledo. ne pceobrar ia mais.
 Et por ende aio dougual r de qce qntos esto senops diste. Et ia mais
 p m nica lls sepa conqadno pas ca no pso y al fazei ne auer out qfello.
 pmanit tomarci omeu thesoupo q no leyrarei ende hu dmpo. Ca todo
 me coue aconsentir pois ende foz no pso. Et eu ymcy daq seme no
 qceey r faza pas como aqsthe fazei. Et eu outgo qnto els fazei qsthe.
 Et seyu do paco logo. Et fuisse pa sua camara. tte r cobrado q no po
 dia falar pauoa. *Como. Antenor foz. enuiado q aoste por prisiay*

Et como sorestado Aglaucis.

Os q ficapo eno paas falapo ent si. Et tougo por bem q Antenor toina
 se aahoste. Et q ptegraste aos gregos q ptegrasia gram. qles
 os qtoas fese sen. Et encas adou tate pteuolucnd p seu engano r fa
 laido to hui r to es out qo ouuepo denual to antenor. Et despois q
 esto ouuepo odenado tomado se pa suas pousadas pa folgar. ca ia ya a
 noyrecendo. Et todo agl dia leuapo grand affam gregos r poyas en qst
 tar et qimar r ptegrar os mestos. Et agl dia tomapo aglaucis fillo
 dantenor r ptegrapo no muyto honradamit r fese po el qra do. Et
 Antenor r polidamas lle fese qua sopultura muy mca r muy ftemosa
 de marmor gotado jald r uede en qo deyrapo. *Como an ena Pantese
 lona sup tirada to Bio. W. mra. Et to doo q pela fese se con
 dela.*

En este meefme dia usapo a pteyna pantesblona do mo en qa deyrapo
 ptey persona pa qora. Et suas donzelas fazei por ela qra do. Et
 os de qora out si ta grande q maior no pda. Desi tomapo ocoyo r junta
 fono muy te do balsamo r huntapo de mitta. Et ptegrapo na ta honra
 damit q nica eno mudo fuy hu arpo ta pteamit ptegrado ne por q maior
 do fote feyto. mais no en sopulta hu senp souue se. Et suas donzelas
 aqsthe logo leuar pa sua tta. mais eltey filomenis p nica mana no
 no qso o sentir. Ca sua ucontade qua q se a pas fote fce. qa leuast
 el p sy meefme pa sua tta. Et fazei por ela qra do. Et pteualle de
 la muyto. Et qso en toda qsa qa touesey asi ata q souestey se auetia
 pas ou quetta. mais po sua ucontade qua pto qa leuastey a sua tta.

afala r oisello en q ficapom.

161
Halla e consello en q' f'icapo os de troja. fuy ido d'io elena. Et como
agria dai agregos. Et ela ouuo ende gra pesar e gra coira q' maior
no poderia. Et f'ez gra do amarailla. Et aq'la no fuy ueei d'antenor.
Et rogouille e sedioille por m'oe q' ouuesse d'ia do e piadade. Ca lle f'iz
entender q'a gra dai a seu marido menalau desonrradame. Et temia se
muito q'a madastry logo matar. Et disolle asy e rogouille por los dioses
dey antenor amceada uos demy. ca en gra pavor soo a sobe gra. Et roga
de por my aos p'ncipes e aos senors gregos e aos m'ays q' soy ena hoste.
Eu uos supo dy antenor e uos outgo q' uos busq' p'nto tem eu poder. Et q'
faca y todo meu poder.

Capto como Antenor e enecas fofo falar a hoste to

Our dia demañaa sen mais rapou. Antenor e enecas *os Gregos.*
seio da cidade e fofo falar to os gregos. Et dispo lls o da af'ez
da da cidade. por rogato muito por elena q' ouuesse p'danca to os gregos
e to seu marido. Et des q' falato esto tornato afalar ena t'p'com. Et ou
t'gato na como nauia falada. Despois desto tornato aq'ria. Et leuato
to sigo blivas e Diomedes. Et asi fuy tractado et outgado to comuun.
E'ndo ests dous p'res entato troja os da uila fofo muy ledes c'ndando
q'ia epa seguros e ouuessem pas e aquerra f'ite acabada. Et q'nd os
upo ena uila c'nda no epa te manaa. f'ezeto logo afuntar tods los
da uila eno paato del p'ey p'amo. Et segund conta d'ites. por q' fofo q' un
r'as blivas p' mandado e to sello d'antenor. diso q' ansimay f'ilo de
my p'amo q' fofo deyrado da t'ra en manaa q'ia mais nuca y torna
se seno n' falapia en p'tresia ne poderia to els auer pas ne amor. mais
despois q' el fofo f'epa da t'ra estona t'p'ra p'eytesia e pas e falapia to
mo f'ossem muito amigos. Ali t'oreu entone hua uolta e hu p'oydo q'ad
e uoses estrapas e deffandadas de cont op'aco del p'ey. Et segund conta
d'ayres q'ntos f'ia ena fala tods epa fillos del p'ey e epa seus p'ayres
e seus uasalos. Et tem c'ndato os ouis q' estaua eno paato q' f'ia p'ndi
aq' lles dous deys. mais os p'res antes leuantato se logo. Et ouue q'ia
medo de p'de y os cor'ps. Et auolta se p'apio q' mais no ouuo y aq'la ues
ne lls f'ezeto n'hu mal ne noio. Et moxas ouuo y q' p'p'itay q' f'epa aq'lo.

*Como Antenor descobreo aos Gregos a p'ridade do palacio e lls
prometeu q'ts lo f'aria auer*

Lego en aq'la epa Antenor tomou aq'les dous p'res p'las maos. Et tods
p'res se fofo afentar f'os alongados dos ouis. Et dispo lls antenor.
meus senors no a uosa q' eu couosco no f'ezeto por auer to uoso amor
e te f'renga. Et en esto p'no todo meu c'ndado e todo meu afam. Et esto

capto como en
eneas f'epa
a hoste to os g

podedz saber apunto tempo e darmeys ende qta grado se es dioses q se. Et
por ende qto uos oia desobediencia hua porada e hu plito muyto estubo. Es
sabede q aca deni a hua mufa q nos anos maten e defenden e q auen
aspanca de nora defenson. Et qto uos en dis q he e como. **E**sta
esta omo hu dia aq dispo yhus e pobrou aq alcacer. Et por q lle
esta ilars po no no alcacer illiom. Et este qto foz hu temple a minuc
ua. Et conda no seendo orecaplo acabad. hu dia auen asi. q hu final fuy en
viado do oio mazauirosa e piosa e muy pda aser qta. Et todos ben
qceemos e sabemos por uida q palas adesa da batalla aq dis minuc
ua auen no el pto fiza aq temple auen y aq final po segufanca q
yosnos fosen te capos e no omeos pauol de may pda esta uila en
qto y reuesen. Et este final pto lle nom paladion po qo enuaga
e palas. Et he hu fuste q no a me q uos pda dis como he feto.
ne po q il ptolesa he lausado ne po q l man he copasada ne en tallada
q uos dispo sabede q eno mudo no fuy ome q ta estara oia uile.
Et este paladio esta pto en aq temple ftoilo alrai. aqto restu
en mana q q q opda uer. Et nua despois end fuy monudo ne a
fado. Et este final honras nos muyto e pcamos e amamos mais q auen
oufa. Et sabede q en esta final pta e piosa he toda aspanca e
aspanca de qnos. e este he oia de fendonro e oia qu aspanca
e oia ben. Et todos sabede qraime q es dioses pto en el ta uer
rude. q en qto es qnos reuesen e fto limage deis nua fto
despado ne qna tomada ne to qta. Venays somos te qnos q
q l qta oufa q en el amas pona p sana. logo sepa e fundido e
destrodo. es dioses. Et se qnos este paladio pdesen auen fto de
muyto de qna no ama meste auen ptoesia. q logo pdesen auen e
acabar qto qnos. Et esto he uida dispo uleas. he sen falla dispo
antenor. pto dispo uleas ne podemos acabar do q falado auemos
seo me no podemos auen. Et uos ftois ta entendido e ta sabedo
q pto nora amago qnos fto e auen uontade de nos fto ptoes.
nos opdes ende rto e dapielo. Et esto no sabera nihu seno nos
nos. Et asi entendemos q uos q qnos en to mostru nora
pota e auen fto. Et auen denos tal grado q en todas las oufas fi
jemos nora uentade e uos talent. Et esto no dule e pto ne muyto.
Dime es lle ptoes oufi esto nora e segupo ende ben. Et qnosille

muyto q tomase y afam y fegese y todo seu poder. omais agna q podesse. Et
sey falla d' antenor como qz q me he muy graue de fazer. mais q q
q me ende auena en ofatuy atoda meu poder. seo cinda tonas te. Bonas
he hu pste moito honrrado y de gra pres. Et este te opaladio y quapao de
noyte y de dia. Et por nihuã mana no no poderemos auer se y el no. mais
nos tomemos nos agora y uãamos falar to elrey sobe las ptesias y sobe
lo auer q demãdads q muyto conuen denos en cobrir. Ca sabede q se
tame muyto. **Das plitesias q antenor demãdou a elrey pãmo pa os**

Ulixas y diomedes se tornaro entõce to antenor as pãas **gregos**
delrey pãmo muy pagados to q aua falado. Et antenor aua a
juntados todas las mais honrrados da cidade y en eas ouesi en gsa q as to
pãas qã muy grandes. Et pãis q feto todos assestados. antenor disse a
elrey pãmo asi. Benor as plitesias q os gregos demãdau y qtem soy ef
tas. qte qles deds daq aca y. anos. cada ano Com mil mactes de bo
oupo fino y esqumado. Et com mil mactes de pãra te pesada y te fina.
Et te mil cartegas de pã. Et elrey blixas y elrey menalas y elrey
agãmãno y todas los oues pncips de gregia esto he oq demãda. Et solle
lo uos no dads. en esta cidade no a ta gra thesoupo oupo ne de pãra me
doue causa ne ta ben guapada q no aua de ser bpi cada a posar de nos
y tomada p fõra. Et senor ben ueeds q no auemos ia de fensa qe qte
deys. Et por ende asi nos gue de fas qrend ou no. Et en out mana no
podemos to ets au pã. Et tãto nos defendemos ia y anpamos y toba
temos to ets q no podemos ia y al fazer. Et elrey y suas copãas
disse. dom antenor q a y mais. ouer sera ajuntado y buscado p
todas ptes. mais ant qo ets receba ne por elo uena. en tal mana
facamos nãsa plitesia y firmemos nãso ptes q serãmes te segurs.
En esta mana ficou optio. logo sey mais de remento ajuntado to agt
auer p gra siso y p gra pcedo. gais sabede q des q ome nãceo nãcei
neu ta grand auer ajuntado ne asuado en hu lugar.

Agora leuãa oomto afalar desta pãzo por contral dos maos sinces
y puerros espantosos q aua os de gona.
Hun dia auerõ asi q blixas y diomedes ueejo ao templo en ma
nchã falar to antenor en como acabaria agla tãgion q
antenor aua comẽrada. Calle semellaua gra ouisa de fazer.
gais eueas q qã muy cheo de pnotia y donãno. Et era
engenososo y sabedor y falaua mon fortimr. estando assi falando

dis ptesias
q antenor
to a elrey
pa os gregos

Es poriaos q'ra faz mui q'ra sacrificio aos dioses. Et os q'santos era grandes e
muitos e mui bons. Et todo altar era cheo e g'p'do acada pre de candeieiros
nobres e priores d'oupo. Et emto feto e trouxeo os sacrificios e poseo lls fogo
segundo q' era custume da sua lee. Et p' q' o fogo lls poseo muitas vezes nu
ca raro p'deio fas q' os p'desem ascender como suam. Et esto trouxeo os q'oi
aos por mui mas final. Et todos feto desmayados e contrados f'oront. Et sey
p'om se logo daq' templo fazendo q'ra uolta e dando grandes uozes. E ent'p'om em
templo de apolines por fazer p'gura e se'p'o re'p'os q' q'ra de m'elhor esto mal. Et
q' acabanto p'dia auer estis falas en q' andaua. Et feto p'os sacrificios de bes
tas e'f'ranas q' trouxeo p' q' asio auia de custume. Et p'q'ao nas sobz lo al
tar omildosant disendo muitas q'raes como m'adua sua lee. Desi poseo
fogo aos sacrificios. mas q'nto y faza no lls q'na p'p'd. cao fogo m'orta logo
e no se apadia auhua coufa. Et auia ende todos ta q'ra pesar q' esto era
hua q'ra m'auilla. Et estanco en esto o sacrificio caeu do altar en terra. Et no
ficou en el p'uto ne m'orto. Et ali comecara todos achorar e dar grandes uozes
e suspirar. Et raro e ta q'ra pesar auia q' no sabia q' fese sem. **Como**
Argu'a leuou o sacrificio dos i'raos e o fuy lancar ena hoste dos Gregos.

E aq'la meesma ora lles auer out' final m'ortal e p'igoso e temoposo
amauilla. Et dis uos en gl. Estando etz ass' e'p'antados. chegou plo
ante hua aqua grande e f'p'ts dando uozes e g'ros ta grandes q' feto g'ros dali
m'or longe. Et fuy se metendo eno templo passo e passo ueendoa todos mui
ben. Et leuou en suas humllas t'od o sacrificio. Et q'nto achou eno altar. Et
fuyo t'odo por aa lende app'a da uila ena hoste dos gregos. Et q'ndo ag'sto
u'p'o os q'raos emueo ta q'ra pesar e p'auor e e'mayamto e desconf'ito
ta grande q' m'ayor no p'de'ia. Et todos semellaua q' no p'dia escapar. e no
p'erelessem q'ra p'eda. Et ben q'ce'ro desali q' era q'raes e des'p'end'os pa semp'.
Et todos andaua em si disendo e aduinando q' aq' final m'ost'raua des'p'o
mento e c'ofusion. Es q'nto estaua eno templo de q' ac'stop'a de suso contra.
Et faza en finta q' no sabia q' ag'lo q'ra de m'ost'rar. Et en ab'p'a se e faza
senbtant q' en i'ste'ca ende m'orto e adopaua aos dioses q' r'ies coufas m'os
tr'aua. mas os gregos se m'auilla'ua m'orto. Et dom Colcas o'f'ag'p'ore
o'f'esudo dig'a q' ag'la ag'ua m'ost'raua q' q'ra se'pa m'ey cedo en p'ode' de
gregos. mas q'raes era en contra e en pesar e en des'p'ancia ta grande q'
esto era hua q'ra m'auilla: **Des maos s'ynaes q' pareceto eno sacrificio**

da Reyna euba r'ido q' y d' Casandra.
E euba a Reyna chegou y entonce afaz seu sacrificio. Et p' amasar a
sana dos dioses. Et feto adom apollinis e adona minuesua sacrificios co

...
...
...
...

...
...
...
...



opaco. Et dou graças e ofrendas. Et posto todas as coisas sob o altar como
te pmo. mais os dioses tem mostrança p sinas q se nō pagaua ende. ne
lles daua ende grādo ne auia pzel de couisa q ali fizesse. Entonce cha
mon ageyna asua filla casandra q asobz qsa era entenduda e sabia
muito das porvidas dos dioses. Et rogou lle todas q lles disese por q
era esta maravilha. Eu uos lo direi d casandra. Sabede q don apollo he
santo e bravo foztemt por qo seu templo q era muito honrrado e muy p
cado fuy qbrantado e enfiado de sang como nō deua. Et por esta razão
nō qe receber uosas dōas ne uosos sacrificios. mais se qseis q os sacrificios
seia recebudos e os dioses pagados. y de os por ali hu ias cytor e pedetis
ofogo e sabede q aspera. Et os dioses seia pagados. Et entō mandou ageyna
Ecuba faz como casandra mandaua. Et logo o sacrificio se ascendeu e come
ou dasei ta te q nō ficou y nada del. Et pois q esto ouuepo acabado
tornou se pa suas casas ia qnto seguras e alegres por q uijam aos dio
ses pagados e recebera seu sacrificio.

Agora leixa o mto de falar dajsto por contar como Antenor ouue opa
ladio. **C**onta dices en esta estoria q logo antenor entrou eno ten
plo de palas qsa noyte e fuy falar o tonas opste honrrado q era maior das
oues. Et semp ouua en quapda opaladiom e ouua cinda. Et saõ apre e disolle
asi. hua qsa porvidas d antenor che qto agora mostrar e falala o rigo. Tu sa
be q gregos me am tōto rogado y pmetido do seu auer q ia ment anlis uiuam
nūca seremos pobres ant seremos ricos e auondados en toda nosa uida. po oue
q ant lles facamos oq nos els demada. Et asi ficarem en sua mesura. Et tu
fale te e sey resto q seo nos fazemos ia nūca sera sabido ne dō ne falado. De
mais qntos a en esta cidade todas sera despidas e tornadas apam pedu. Et
nos seremos ricos e abastados tōto q sera sobero. Demais out si firo che
plito q nūca hu dmp aia q nō pagra rigo. Et oq gregos qte esto he q lles dem
este paladiom. mais tu agora paga mentes e osellate q ppol tees en el ou q
ual ou q che ne del. ou q che fas an seo els ouuepo pois apre he feita. Et
tu sey he segure qa pte feita he. E a eu ote te qa troixe. Et ia asi he fit
mada q nūca huus aos oues fapa guerra. Et ant de ote dias se yram gres
daq pa suas igas. Et nos ficaremos ricos e auondados pa semp. Et tu porlo
seu paladiom nūca aueras ajuda ne tem en qntos fozes uiuo. Et qndo tonas ote q
Antenor lle auia dō fero se muito esqro e estrago muito oferto. Et ant se qso
rogar muito qo ouega qse. mais orapdoz tōto lle asogu e tōto lle d.
q tonas ouegou e llo leuou tomar. Et qndo uen y pa tomar lo obtoen os
ollos qo nō uise. Et mais mal lle deuera ende auyn sey falla e asi fopa
mais minuepa lle consentio. Et por esto lts nō ueo en ptescento. sendo os ollos

antes ille obpapa era cabega. Et tomou entento ouello traidor opala dio. Et
por se enabfir mettel leuio alyoste dos gregos ant. q fose te mania. Et
dono aos gregos. Et do tomapo no muy de baine. Et enuoluepo no ey tenda
es muy pias e muy peadas. Et dep no ablyas qo guapdase. Et al oūno ende
muy gra pser. Ca nro qra ia q qra fura ey pouo qo ey seu poder. *Agora
leixa oōro assalar de paladio por comas como dixerio ffin ffirmada. Et do
auer que ouerom adar dos treedores*

Despis qo dia fuy te crapo. os gregos fupo todos ajuntados. Et fuy oā
juntamto tā grande q esto qra hūa gra mapauilla. Et antenor fuy
logo y. Et comecou sua grao en tal mana. Denes dīso el toas ben
faleis q eno mūdo no a causa q elges pamo e suas copanas mais desa
me q any por q ueno falar co uosco. Et despo afazer uoso pser. ey toas las
causas q uoso seruido fose. Et sey falla eu no desero tūto causa como q este
furo p my ouuase q my acabamto. Et seer te toas q esto ando eu qfando
qnto foso. Et qatalle como cada hu de uos ueia ag obijer. nūa pogo uos
q ant q este furo sey sabudo q me guapdes optico q comigo pofests e me
matenades lealme como ent my e uos he psto. Et ento respondes os gregos
e dīso asi. Don antenor nos uos seguitamos en nosa lee q uos amamos en
toda uosa uida q ia mais nūca uos egermos en causa q uos amamos pmenid.
Et despo mais uos seguitamos amigos uidados tā be da nosa pte como da
uosa guapdase fī e lealdade. Et uos pensade qnto pades como este pte au
acabamto muy cedo. Et nos ent tato meretamos nosas haues eno mal ca
muyto nos he mester de nos yr daq. Eay eliyas dīso antenor. despo q
auemas falado. q bey nos fapdes despis q fī opdo e furo. Eay uos
ay pmeti dī uos vlyas q ayl q de uos auera nūca. Auera qe mlt mapp
depo e qe mlt mapp de pira. e qe mlt carogaz de pain. Et ayl he ent
nos psto e anteno. despo de sto contou lls antenor p q l mana ouia a
paladio. Et espedu se logo dets e foyse *Como os gregos mandapo ffa*

Alyas foz tpe opaladio e mostro toas en pira. *set orualo: 26*
Et toas se pagapo del mūdo e fupo co el muy ledes. Et des pogo
auelas e aqesca qle fese foy sacfido. por qo templo de minopia fuy q
hantado qnd ende fuy upado opaladio. Et pmeteto toas q fapa hūa
ymage de caualo e alenaria ant otenplo. Et aposta ant por q minopia
fose pagada. Et logo rogapo quus omarst qo auia q fese fī esta obta
qle dest acabamto logo omarst agna q pdes. Et qesca lle mostrou como
ofese fī. Et an magu fuy acal amo adeant otes. Et fuy tā bea q nūca
fuy ome q tal uise ne mettel de seu tallo. *Agora leixa oōro deffalar
daqsto por coras. Como os feds e os oupos semos q uos alyu
dar ael fex priamo se tornapo fepa fūas repas.*

qra leixa como a
fider de paladio
fuy ffirmada e do
auer q ouerom adar
dos treedores

daqsto
por coras
como os feds
e os oupos
semos q uos
a lyu dar
ael fex priamo
se tornapo
fepa fūas
repas

Omnis dies & manana. Despois q' se es grecois fizo de epta & grecois
 es q'ntas fizo ajuntadas foz da adade. muiro agerq' de muiro p'
 afirmas suas pletresins. ca a l'gr spiamo q'ra q' a p'ra as pletresins p'
 seny afirmadas p' sup'mas soti las seis lees. Et q'ouigo de v'as los reynlos
 luyos & galeijs & sudarios es aq's. Et aut'mor d'ise q' de m'as una como v'as
 una de jura. Et p' q'ra q' f'oz ap' & a l'p' q' f'oz f'oz mal p'pam jura q'
 diomena & de p'ra q' l'gras soti las seis lees. q' de m'as m'as. q'ouigo seny p' f'
 apte q' m'as m'as q' de f'alar ex m'as q' n'ica q' l'gras f'oz. De p'ra jura p'
 q' m'as m'as m'as & m'as & l'gras m'as & m'as m'as m'as m'as m'as
 & m'as m'as & m'as m'as & m'as m'as & m'as m'as & m'as m'as & m'as m'as

Et demais p[er]sepo por t[er]s adom Jupiter q[ue] fose p[er]sefa z guapada deste p[er]tuo. Et
doses maiores z senops do geo. Et p[er]sepo por testemoia osol z alua z agra z oma.
Et desí feseço q[ue]imar dous sacfícios parados como aua en custume. Et onstun
tagl tempo q[ue] tal. q[ue] q[ue]ndo alguns juraua p[er]tocias ou p[er]ages. p[er]ona dous sacfíci
os hu caldo do our. Et todos aq[ue]les q[ue] juraua pasaua p[er] ent[re] antres. Et esto era
final de q[ue]ença q[ue] juranto seia tem guapado. Et els asio feseço. ca todos pa
sato p[er] ali. Et guapay moy te seu juranto. Ca os q[ue]ados antenor z encas salato
m[er]ito en q[ue]sa q[ue] se no p[er]uapato en coufa q[ue] fese sen. Despois desto feseço chegar os
da adade z jurar q[ue] m[er]iteuesen este p[er]tuo q[ue] ia mais no no q[ue]banta sen. Et els se
zeto no muí de grado. Despois q[ue] os jurantos feto feto. Os q[ue]regos z os q[ue]p[er]as se
feto todos emillar z abfagar z saluar se huus aouts. Et p[er]cebia se ta tem q[ue] me
lloz no p[er]deia. Et ali uecepaes hu p[er]er z huá aleja ent[re] todos ta grande q[ue] no a on
q[ue]o contrai p[er]deie. **Como el Rey p[er]m[iss]o p[er]rogaua dos Regos por Elena: z**

Heyras as juras los sagrantes como uos ia en d[ic]to. el Rey p[er]amo negou por Elena
aos q[ue]regos omans aficadant q[ue] p[er]do. d[ic]tando dela muíto tem z q[ue] nuca uia dona
mayr sefuda ne mais q[ue]da de t[em]po tem q[ue] Elena. Et fediotls omildosant q[ue] no p[er]cebeie
dano ne lle fese sen de fongra ne mal. mais q[ue] todos lle fese sen te z ouga. **Como os**
Regos fongro del Rey p[er]m[iss]o alles leyrasse enq[ue]ar ena cibdade d[ic]tante do caualo

Os p[er]eros z os p[er]nages z os oues senops da hoste. feseço ael Rey p[er]amo seu nego. p[er] lo.
tal q[ue]sa uos d[ic]tato. Hes q[ue]regos p[er]sentar hu dom moy grande z muíto m[er]ito z
muíto nobre q[ue]lle q[ue]regos enuia. Amineuua. ca asi noslo cosellato nosos b[er]pos.
Et dize nos q[ue] se esto no fizemos q[ue] aueremos eno mal muíto grande tomiertas.
atopnada z sefemos p[er] moitos z p[er]idos. Et nos en fazemos esto fazemos nosa
p[er]p[et]ua. Et seia q[ue]uero z ahouga desta q[ue]dade. ca tal he esta q[ue] fazemos z ta p[er]
da q[ue] q[ue]da seia p[er] ela seny mais honrada. Et des q[ue] ela fuy cobta da nuca ia mais
p[er] p[er]sepo coufa por q[ue] ela mais honrada fose ne ta p[er]ada ne ta nomeada. Et
p[er]is minueua q[ue] de nos este dom plazauos aues q[ue]o p[er]namos y. Et p[er]cebi lo
to grande onga ca asille p[er]s. El Rey q[ue]ndo esto oyo calouse z no p[er]spondeu nada
ne feto senbrant de p[er]as. mais encas z antenor os q[ue]ados q[ue]uapato co el
tato q[ue]o feseço ouga. Et se falla mais lle ualuea q[ue] se no leuatare agl dia.

Como aymagie do caualo fuy leuada d[ic]ta. z os muíto da q[ue]dade quelbrantados.
Esto se p[er]apato todos. Et toponuse el Rey p[er]namo pa sua adade co suas opa
nas. Et os q[ue]ados aua grande aleja. Et opotio da adade era ta ledo comu
nalmer q[ue] esto era huá q[ue]a maiaulla. Ca te cyam q[ue] des ali endeant ficapam
en pas z aqueja facapia. dy deus como antenor z encas troueço esta q[ue]ycom
ta en culprant. ta fobeciant comecap maa coufa z ofpaga q[ue]ycom. Os q[ue]regos
sem mais tapoz cometo logo aymagie do caualo q[ue] epus feseço. Et p[er]sepo na
p[er]bi huas p[er]das feto z dupas z q[ue]ados q[ue] feseço pa elo. Et atapo y ocualo p[er] q[ue]
apto y p[er] q[ue]a fote leza. Et entore chegou se toda agent. Et os huus t[em]p[er]a p[er] coudas
z os oues p[er]am de t[em]p[er] puyando. Et dets p[er]am adeste z dets asceste. z dets t[em]p[er]a d[ic]ta

Et asi ayan leuando ayan ayan qo caualo qra ta grande e ta desmesurado q no
a ome go uise q no fosse espantado da sua grandeza e qo no rouesse por qra maza u
lla como tal obpa fora fada ne pensada. Et todos dize q nunca tal coisa uisa ne obpa
dela falu. Et asi offo leuando fazendo grandes aletras e cantando co estornetos qra
q chegao aas portas da uila. mais os mizijos das qroas cordaua por ayla obpa
soer seguras. Et aspaua dela goio e pto e seiam fora da uila q ela apparece la co qra
desprouas e fazendo muitas opates e muitas safigas. Et aymage qra ta grande
da terra e danhuia q no podia entrar plus portas da cidade. Et os gregos lles rogao
entonce q abantasey os mupis pu entre. Et as ouuefo ent si co sello qo fese sem
asi. Et os q aua ascer malandantes feto pto os mupis lles e feto e qas los q estaua
sem pauor q fese ne uolamos mais aua de mil anos. Et q dom apelo sagrou e sa
qraou. Is mizijos mal fadados como feto miguadas de bon siso. Et enganados
e fanga. **Como os Gregos feteleto aduer des Tyro e aas haues. e ocaualo feto merudea gl**

Des blucas uen omup da cidade de tyro. Is aas gregos tal pto. Is aas reinos
tempo de demandar noso auer. Ca pto optio assi esta. oie mais no lles legren
faz os mupis ne met ocaualo dent ara q aiamos todo ayla q noz am adar. Et fese no
asi. Et os qroas pigao lles todo ayla q lles aua pmerudo. q no migou ende mhuia
ouisa. Et pto qo auer feto pto mereto ocaualo dent ena cidade co qra pto feto.
mais eno mudo no a ome q contal ptoeste aalega e qra q roas aua de seu mal
q els aua e q lles aua de bijn. Et entao gregos q feto tem suas naues. Et mete
pnt y ayla auer q feteleto de tyro. Et ouuefo ent si co sello q por mhuia mana no se
tebe sem elena ara ja uila feto enxada. Et els feto esto por q qra sua uontade
q elena feto moita. Ca sea entonce feteleto qra pto lles fese sea despois maza.
mais feto q amena las pesaua mupis de tyro por qra qra maza. mais qnto por
el no feto y feto mais ne meos. Et diseto ael tyro pamo q pto q feto eno pto
aq dize segun q enuata por ela. Ca no qra ja uise toda agent ca mupis
aua y dize q lles qra qra mal e ayla de. Ca moitas ptoas aua p ela feteleto.
Et ptoas mupis amigos e moitos parentes. Et sea uisem no a ouisa q lles la de
fetoeste q lles no desem moite quel e sem pidade. Et por esta pto q enuata en
eubetant por ela. pto pamo reuo q lles dize uepade e ouegou lles lo logo assi.

Des pto q todo esto feto feto. **Como os Gregos separao de fto Tyro. e**
e as naues te batidas e tem apaselladas e tem qonidas. Os gregos pto
fogo a suas poufadas q aua mox grandes e mox tolas q feto de longo pto.
Et os fogos qra ta grandes e os fumes q parera mupis alonge. Et sem qra pto
ouuefo de as fas lras. ta qra pto ouuefo dells por fogo. esa leuanta suas
ancoras e pto dali ta lates q mais no pto. Et qn contal q feto as haues
qntas qra. achapa qdant q qra qtes mit uelas leuandas sob los mastos.
Cada hua asinaes dagles senos aias qra. Et qnd y chegao no qra mais
q mit e co. e ly. e noue. Et os qroas ouesi aua grande alega por qos uia
p dali. Et rogaua aas dioses q tal tomta lles dese eno mal q nunca ome
ende separe ne feto aas rras onde uectam. **Como Tyro feto e mupis qntos y**

Mgl dia chegao os gregos ao pto dangis con e opa de uefpa. Et ta toste aua

q fuy n mte tornajo se ao posto onde se fca. Et amaro se mox bon z cuat
grao en seus caualos gra peca ante q amasem os gales z fca se qe aadade.
Et ufo ofinal q aua posto co ameno z co enead. Ca hu ome ag dga sine
uza dentio eno caualo z fca hu gra fca. amo lle qis mada. Et eis enre
depo logo q os da uila uza a segurado z dormindo. Et os qadeso pofco qe
final co eis. dy catuo delm pnamo q maa g uada mada. Es qm
iazia leas z folgando z dormia uas. Ca ia pasada qe gra noie z no aua
pauor mhu ne se catua de oufa q eno mundo fca. Et pociant amau fol
gancia p los grands rballos q aua pasados. Et p efo no uelaua en mhu
parte da uila. Es gregos chego mtonce z achapo os mupis de mbaos. Et
enchapo pla cidade bñe mil caualos en qpel amadas de todas apuas.
Et passio se p mueras pres z pofco ent si sinas amo se mofco. Et agla
noie qe muto esca. Et comecao de maa z despedaco en qm topana.
Et sabede q no aua pda ne deudaua oufa q eno mundo fca. gais uas
los maa oums z molles grands z pñes q no pua aua. q uis dga
q ant go dia fca. qao fca mofos mais de dos mil oms. Et as cascas dem
badas z os padas q qe laudas de maa m. fca todos os pñes
z os uos z os chos qe p pla uila. Et fca ta qm z ta
fca q no uue ome eno mundo q uolo contr pofe. dy q fca
ta maa z ta estau z q qm ta grande z ta qua. Godes andau dando
uozes z chamando plas mias p agla uenta maa gles ueca z ta sem
piadade. Ca os q amos fca fca maa tal mof ne tal asfragante
fca ne a de fca maa afm de mundo en out cidade ne en out lura amo
ali fca. Ca ali no fca pñe ne qm ne pñe ne fillo ne uello ne maa
to ne mof. ne bap ne mof ne mofa ne fca ne fca q uas ne maa
ta sem asfca. Et ta grande qe amos q en eis fca q ia z asfragante
pñes pñes z das cascas toas qe maa de fca. Et plas mias maa
os qm de fca ta grande q e lug pñe maa z enm maa maa maa
as mallas. Et maa fca z maa maa maa maa maa maa maa maa
z maa maa z maa maa maa maa maa maa maa maa maa maa maa
uise. Qm andau fca plas mias dando uozes z chos qm z
mofos maa q qe hua gra maa maa maa maa. dy deus qm uo maa
ca maa ta grande ne dano ne ta maa fca. Et so espantao maa maa
maa fca ta gra maa maa. dy fca da uila fca maa maa maa maa
q ome ne mof. ne pofe qe fca ne escapa maa. Et maa os maa
maa maa de suas maa maa maa maa maa maa maa maa maa maa
mofos q hua no fca maa. Et este dano maa maa maa maa maa maa
fca da qao. dy pofe maa maa maa maa maa maa maa maa maa maa
maa ne maa maa. maa las maa fca maa maa. Et agla q se maa

mit uosso fuy ende cada hu. castigado. Como. fez Pamo se do colleu do
Templo de Apolo. Et Casandra. do de DD. a erua.

colleuse ao tipo de mineração. Chamado se carua fazendo qta d. Como
na cma de alabastro el l'eo p'riamos. Enopio l'leo contrahit

as no fose graue de conta. Como de Conima. Ruba ffigia e deoflou d
Eneas. e lle deu Apoligena que a a p pisse.

ipoda. Et p uas he ore motu chinage. In mltis nobis. *Sanctus*

tracou como podesse ofmar ou wydaí ta foy tranyon. Eyn da te uenas ta desco
fopado rta malandant como atua falsidade meperce. despois qle esto dyso caeu a
morteida. p to curra de polidona atouou logo. Et dille asi muyto aduso. Eyn da
morteida poy no as cordado demy ne de troya q asi he desfoya p ti. due do des
ta mact r guafona en qsa qa no mact ca demy no aueris tu do ne meperce. Ca em
da q me gregos macta no qisam. duas maos tigo eu q me podya muy te macta.
Entona caeu out ues amocanda. Et oucas comou logo muyto aqua apolicea en
seus bpaos r leuoua ende poy moja. Et ando carapo no senty q dta foye spirtu.
Como Menalau ffalou a Elona. Et como os Templos foy qbraados.

Men alau endepentou ancamaga hu elena estaua r erupou demy mais p no
na tyrou ende ne aserou ne foye senty q a macta qia. Ant lle pue
to ela muyto. Os gregos oursi comaua em si cosello q fapia dos q se a colleo
aos templos. Et ena nma acordado idos q os nsa san ende p foye r q os esse
vacasen idos r aso ofeyto. Et abrimado idos templos da uila en q se acolle
tem os q aqila nome ofeyto. Et sacro nes oia idos r copado lly as entenis
r ofeyto nes idos q no leuoua ome uua. **Como dyas Talamo leuou
colleto Andromaq. Et a Casandya. Et os dous fillos r Deutor**

Os gregos tyro entente do templo andromata amuy ftemosa q fuy mothi
deutor r adous seus fillos. Et dya ahu leom de manca r acou ategma
tos r aca sandya filla de lly pamo. p no nos macta ne lles foye out mal
poy q es defendeu mox tem ayas talamo q qia pmo de casandya r amado
dandromata r nos des nenos r pmo de seu padoe como aestopa de suso a
contado. Et leuou os idos qto co foy. Et out muyto nenos r donas r do
selas tyro os gregos do templo r no nos qto macta. may leuou nes co foy
pa grega. **Como Troya fuy destruyda.**

Des q os gregos macta r pendero r poubapo qto achapo en troia
como ues q contado. pseyto foye macta de cada pte. Et aas
casas pntadas r nobis idas foye tomadas en bpaos. Et ao alion q dya
alcavel fuy deplado de fondanto. Et as torres grandes r pntas r os culers
ben laupados r os pntas pntados dous r dazul co muyto pedras pntas
idos foye achados. Ourse os muyto r as popas da adade idas foye desfi
bades plo so. Et pseyto muy qia tyo en fayer to do fto. desi ajuntapo st
os grandes sonos da hoste. Et foye ajuntal idos los auers q comapo.
Et sabede q no fuy y ome ta usado q ende nada podesse ascerde ne
qo puast. Et couyo r appata r as pedras pntas r as dous de qia poy
r os panos de muyto qsa r as bayetas da pnta te laupados qia to
tato q no a ome qle podesse dar conta. q ues digo sabede q en nihu
lugar nua ta grande auer fuy fuyda. **Como os Gregos atrederos dos**

Des q to do esto fuy foye agameno foye ajuntal idos los da hoste.

Fm macta
falu adora
am as foye
qto amocanda
macta qia
macta foye

macta macta
macta macta
macta macta
macta macta
macta macta

macta macta
macta macta

macta macta
macta macta
macta macta
macta macta
macta macta

cabo do templo de minuetua. Et des q os y omo ajuntados sobou en ama dua
tope. Et dou aos dioses grandes gracias e orou os murtos por q os ajudara e
to sentara q qoraos fossem p els conqstos. Depois humildeuse aos gregos e
grano les moito orca lhallo q y aua leuado ras yrandes lascivias q soffera.
Et ali chamou a todos los pteos p nom e arada hu loou omars q pda. Et desi
aos outos todos comulnalunt. Depois desto disollt asy. Senos pteos sabeds q
quemos pmetido e jurado p nosas uesadas e en nosa fe. Antenor e aeneas
q nos deo esta adare e sen falla els nos guardap. E qnto os pmetepo q nos
ne filemos ende nhua causa. Agora carades q fazemos y. ou stels terremos aglles
pmetemos. Et opor q lles fizesemos seguranca. Yosa leu e nosa jur a dispo os
gregos ia mais por causa no seia gstantada. mais toplaste tod qnto tte he pme
tudo. desi mandape nos chamar. Et opo tte tod qnto tte pmetepa q nhua
causa ende no lles tomapo. Depois falapo eue si e somapo como papiseu os
grandes anets q sya ajuntados ta lgalom e ta sen bandagria q por nhua
mana no podefe eue els nar. fana. ne fose nihu enganado. Et fexepo no
asi segudo aetopia ues contara adeant. *Como Eleno escapou de morte. Et ffin*

Dayres e dntes nos conta. q ayas talamo e os mays entgada asseu gapedos.
dos senos da hoste fpa en toda gsa q elena moxte morte desonrada
Et por nhua mana no gta consorciu pdauca. Et dca q mais mal meteria
ela soa q qntos a en gona. Ca por ela se leuantea qnto mal y fora feto.
Daqsto epi menalau ta cyrada q no a ome go amtar podefe. E ouuepo sobi
esto gra contenda e gra suzo q durou tte dia. Et el ptey menalau rogou
muio a seus amigos qo ajudasem en como ouuesse elena. Et vliyas ofaledeu
e fefudo e te pagoadu reue muy te sua pazo. Et falou por ela ta te q a qua
terreu de moxte. Et mostrou te p deq q dca seer entgada ascu inapio.
Et logo sen mays razea. lla entegapom. *Como os gregos deo molleses*

Agamano andaua rogando aos senos da hoste q lles dessem dos deys.
casandora e deo lla e qra filla del ptey ppiamo. Et qra abusada do mudo
q mais amaua agamano ne q mais deseiaua auer. Et sabede q se no
enabopa ende ca tato amaua q no podia mais. Eutsi deo entonce ael
dey de ma foy hua dona ag digia Eleno. Et deo out q digia eutopa
ael ptey anenas. *Como Antenor. Et Eneas Logana dos gregos.*

Estando os gregos en seu tofallo. Eneas e antenor entpato dont
sabede q agl dia fto muy demonstrados e muy conofados por aglles
q els qra. Et antenor falou pmpo e diso asi. Benor ptey agamano eue
mia pazo se uos prouer. Et mandade me q uos la diga. digade y
agamano. Ca uos oya degradu. des uos rogamos diso antenor qnto

como elena
fui de mto
fui enq
fui mado

como os gregos
molleses

como mto
encas mto
los gregos
mado
por ali

Os q'ntos ouuepo seu co'pello sobe ag'f' . 2 falapo 2 como p'ito seu d' .
muito sobe lo . p' en ama atados p'ouuo da sua graa . Et pois
q' elenus ueu q' era q'ro 2 q'nto el aura q'radeceu l'z lo muito 2 omil
dou felis por ende . Et comeco l'z de p'ogal q'lle desey affeyna eruba
sua madre . Et sobe q'ro out' falapo muito . Et no se acopado dea
q'ra . mais r'ou ande agameno de pois p'ogando q'lle p'dado 2 aley
x'p' q'ra . Et os dous fillos deutor q'ia q'ra matar . Et ant'q'omica
2 sua madre f'opo en qu'ida de p'orio 2 f'og'os q'ra . Et as' f'ic'ato
as donas luyas q'ra pa se y ou pa f'ic'at ou f'az q'elles mais
p'ue se . Dep'is desto os q'ntos metep' todo o'u ap'ap'com p' f'opo 2 p'
deu f'os . Et acada hu d'aua sua p'ue segudo seu q'nto de cada hu . Et
segudo q' melloz f'urpa . Et todo op'ap'ito p' ta q'ra q'ecado q' no ouuo em
l'z de f'urp'ica ne emeia . Agora seixa o'ento d'falap' desto por corap' . Come
se os q'ntos q'ziam r'op'nap' pa sua t'erra 2 como ouuepo r'ep' q'nto

© Biblioteca Nacional de España

A como agito ome dno agameno. Antenez aql mao e qui meo te. Como Poligena ffusi achada e fulgada por a
e sem piadade se meteu logo agitando aqm por busta apoligena. e
fmo andou buscando qd achou afinduda ena casa de enea. e to
tomou a plo baco e apoua ende e leuoua aagameno. e agameno a
dei logo a ferro fillo de achiles aql mao e aud e sem piadade e sem meo
tee q deus cofonda. e colcas madoi logo abertant qd leuafon no mon
mento hu iaria achits e q logo y fof de golada. e asi uing qd a
chits. e os duos dos infernos seya pagados q por ete qd a en
baptado q no podia tornar a sua tra. como odio colcas a si fuy fulga
e e outgado de qfago. mais fakede q fuy de por. como mon cap
met como adang otrede. e Dos doos qos aqros fngin por Poligena.

10 *Quando Poligena uen q'a leuana amara. co q'a pavor q'a aua de morte falecei te a color. Et po q' asi aduço. Denopa q' co fello fui este q' romastes. ou q' ajuntamento fui este q' q' m' fizesse pa me mara. Et sen falla n'ua vingança fui tomada q' ta mal portanda foia. vistes q' b'rampa de t'ros b'os r'ays r'ia sefudo r'ia m'cos.*

207
e ta pde tolos son ag ajuntades pa mata hua coufa ta pegua e ta catua e ta de
sanpada e nuca q desq naceu mercei most ne coufa pr q mal deueste apre
cebi. Et be saluades q se de linage de alto e noble e de gra gsa. Et so don
zela son mal e son tosto e son falsidade. Et des q naci anhu no me por mal
por ende se uos pagafes e uosa mesura fose no deuades de mj afas tal justica
Et be uos deua auondar q ia marafies ameu padre e qntos ypnades eu auiz
Et parentes e amigos segnos e gntos e baptes e molts q me no leuaste end
hu. Par deus enoiades deuades ia ascer e mupro en fadades de mata. Et
tomafes de mj do e da mia uida q figi catua e soa. Et mays ha de hu mes
q nuca q dafes marafies e banando uos en sang de meu linage e doue fene
desauentada. e gsa q ia no fieu y nihu. Et sobeiamt me marauillo de uos
por tato desciapades mina most. Et se p la cordades ascer auondades fazedo
pys qo tato auedes auontade. Ca eu no qto uiuel pus tato mal qnto pre
cebi. Et no a coufa q me ia pde se dar tofoso ne alegria. Ant desuo ia mia
moste. Et ia deus no gsa q demj fig fillo ne filla q seia chamado vil ne
bastado. por qo alto linage onde eu ueno seia abayxado. ne q me ygnie
chame bastegua ne ameus fillos foruzios. Et eu de mia most no cujo.
ne esquo aduentura q me auco. Et moste to mia uigilade. Et no pdey
meu bon pger ne me enplegarey mal. Et oie mays no demado pger. mays
de grado qto pgerobi moste e no na qto pgerar ant me ps to da. Ca ajuda
me sepa grande. Et ia ben sey q ia uissey en choro e en posar e en ystesa.
por ende uena amoste qnd gser. Ca eu no qto mays uiuel hu dia. ne
qto q pger ne tode ne pnger aia amia bignidade e luxe meu linage.
Demays os q escabreap meu padre e me marafio meus ypnades e meus parentes.
e amigos. Ca nuca u coufa mays qadades ne mays quus q eno mudo a.
Et sobeiamt en gra sabor da moste por me arar da sua copana. Ca no a cou
fa eno mudo aq pger qnta. Oie mays acabou acubria qnto qso acabaz.
Et agora copo sua uontade e sua enteng. Et oie mays he gorida e enxaltada
ca tode seu pger he acabado. Et agora folga e mostta bonj senbiant. Ca
tato feso e tato andu e tato diso q me feso pger auida. Et me feso pger
meu linage e mia alteza e me chegon amoste. Et sese ela amj tato ne che
gafa qo uoluepa appoda como uoluen ne me uoceja tato mal como me ueo ne
fosa chegada amoste q nuca mofesa. Ey tal gsa fasia poligena seu do e
chagia sua moste. Et qntos y estaua e aoya auida dela ta gra pesar e ta
gra piada q esto era hua gra marauilla. Et be uos digo qa donzela
no pgerolepa mal ne noio sea por auer qsera dar. Ca segund q conta dices
e dafes. da pa por ela qnto pesase e em uezes doue agles meesmos q
estaua ena hoste. mays en toda gsa lls conueo afas mandado de colras.
Calles diga qo mar sepa logo amansado. Et en out mana no no podia

omo agena
cuba fuy m

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side.]

[illegible]

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]

[illegible]

© Biblioteca Nacional de España

no fuy caualço ne seia daq' amil' annos q' en ta pouco tempo ta grandes terras co
fizer como eu. Ca ia nosos hyndos seia q'nos pa senp. Et ta grande fuy o
uondante das uindas q' eu en esta terra meti q' des ali nunca foy conda
ne l'aspados ne miguados de n'hua coufa des ali encondam nunca p'cedem da
no des de fora. Dizede d'ny b'ixas no p'ouey eu a seita de alea r' p'ore ende
as bestas r' os q'raos q' alo estaua a'condadas r' metudes en quada r' foy
mans de se mil cubetas. Et q'ra tal lugar du ome no deuia atremer nada.
Et en q'ra ofige todo papal q' todos foy pagados. por q' uos contatey eu mais
tantas ajudas foy eu aos q'ros q' se me r'po no foye q'nda me d'ara opala
diom. r' eu edeu r'au en pas r' se comenda n'hua p' d'ar. Et se uos d'ny ulixas
dizede q' auedes y' m'ayr d'ar ca eu digo ues q' me mentes. Et d'agsto uos meto
eu as maces r' p'ual lo q' q' n'hua p'ce no auedes dauel eno paladiom. Et hua
coufa sabede q' mo no p'odeis leuar en pas. Et p' auenta tal canega q'feds tomar
co q' no p'odeis. Et p'ode seer q' os p'apades capam. Que si tornou a'falar
da g'its. Et d'j asi senors este p'tro no me seia ta esq'uo ne ta grande se
fose uuo achits q' q'ra apido r' ualent r' hugguloso r' honrado r' p'ado sobe
todas los oues. Ca seo nel desey nunca me eu q'ixapa ne no contadipa.
Et fora seu q'ro r' en pas. Calen sabe todas q' p' el r' pla sua ajuda somos
ou en este dia uencedors r' os q'feds de goya. Et p' el cometamos r' acala
mos este p'tro. Et por el mouemos esta q'ra r' cometamos esta q'ra. Et
p' el fomos ceas da p'essosta del dies de apolo en el delfoy. Et p' el uencem
as batallas. Ca el matou a'ector q' q'ra m'uy foy r' b'auo r' apido caualço.
Et el matou a'pilo seu y'mao q' q'ra m'uy apido r' m'uy ualent ademays.
Et p' el r' p' seu efforço fuy moito el foy telafus. Et todas las coufas q' nos
cometamos todas las q'puyem a'acabamto co lo seu efforço r' p' el auemos
nosas uindas. Ca poucos de nos p'odeia escapar de morte a'ra agora. se el
no matara a'ector r' a'pillo r' ameno r' oues fillos del foy p'amo. q' q'ra de
q'ra q'ra f'asudas r' acunadas r' ualents caualços r' p' el fuy ceas goya r' co'fsta
r' qimada. Et este destroy todas las foytezas. Et os castelos q' q'ra
a'pedor de nos de q' nos f'azia mal r' dano r' q'ra. Este matou nosos cemugos
r' co'fren r' a'ftragou r' a'fondeu todas agles q' nos queessa f'iza. Este matou
a'el foy forbera q' nos queessa f'oy met r' p'ouye ende diomeda sua filla q'
q'ra amans f'femosa q' eno mudo a'ua. Este co'fren s'isa r' gelaplom r' ma
tou y' r'as caualços q' moitos seia de conral. Et p'ouye ta grandes q'ra
as p' duas uezes q' co' aglo fomos auondados p' m'uy longo tempo. Et fuy
ag' q' destroy todas agles r' a'ftragou q' nos queessa r' mal q'raa cont' uo
ofeu. Et a' todas uencou r' mal p'ouye. Este co'fren as grandes guerras r'
mendas as p'eynos r' f'ey as b'yns a'ahofte. Et co'fren a'el foy a' araypes

Et trouxo dala duas capetas d'auer. e de donas muy pedras q' ualia mais de cem mil marcos d'ouro e por el q'amos temidos e spercades. Ca el co' q'eu t'ra de ce zilia e tanto d'ouro e de p'pata e dau' trouxo dala q' esto q'ra hua q'ra maravilha. Et co' q'eu t'ra de mesa e maron delrey cathoucras e leyxou en seu lugar the lafus. Et el maron delrey Capimone q' q'ra b'rauo e sanudo cauato e amosa do e m'ro e p'dep'oso muyto. Et t'ro capteu suas naues dau' q'lle tomou q' muyto d'ouro se p'do tomar sen q'ra p'ugro q'lle ties eno mar. Et trouxo aq' conem filla delrey crises q' maravillofante q'ra f'femosa e en sinada e de q'ra p'p'ez. Et des de moço pegno fuy leal e uadado e ia mais nua soube fas ne t'p'ro ne engano. Et por ende outgo eu q' deua f'ee opaladio dagl' atal e a q' deua aauer. Et uos dom' b'lyas ome f'ods pa tomar honrra ne demada la. mais aq' q' fuy maior dos mayors e f'fol dos cauap's op'deria demada sen ueggonca. Et co' q'eu a p'desom e a l'escem agla adade onde q'ra f'enor el'ey b'p'ses. Et por q' aq' p'ey q' se no podia del guap'ar e se uia asi co' q'eu e tomar q'mo aua. e f'f'ou se en suas maos e f'ou en en uia mana no q'ra f'ee seu. Et achits co' q'eu entonce t'ro seu p'eyno e trouxe ende moyto ouro e moyta p'ra e muytas donas q'ras e muytas pedras p'p'osas e r'igo e b'no e ceuada e out' muyto auer de q'ra hoste q'taua moy' minguada. Et t'ro opap'io ta tem q' todas ende f'icaf' leas e m'as e pagades. Et trouxo ende ay p'damia q' q'ra filla dagl' p'ey. q' en bondade e en b'ldade q'ra f'fol e espello de todas las out's donzelas. Et por q'tis co' q'tas q' el f'eso q' lle fuy moy' te q'aderudo os q'p'as lle f'ez q' q'mas honrras. Et todas ajun tades o'p'ap'io de follas de balsamas e de louros como q'ra seu costume. Et eu tem q' en toda a hoste no a p'ey ne p'ncipe por b'o q' f'era aq' nua de sen ta b'o galap'om ne lle f'ez sen ta q'rand honrra ne de q' todas t'ro tem d'isefem como del. Et se dom' achilos agora f'ose uiuo. este p's e esta co' q'ta nua f'ora q'andada como agora fuy por t'p'buto e por aleyue e por t'p'om e por p'euolra. Et te fale dom' a Cameno q' esta calado q' asi he como eu digo. Et ne sey por q' no fala. q' dom' achits lle dou a q'mone adonzela q' q'ra f'esda e f'femosa ademans e q'ra filla delrey crises e dulla en dom' porlo auer por amigo. Et sen falla el llo deua moyto agradez. Et todas las out's q' el ouuo p'ap'io co' n'f'ro f'eno diomedea e y'p'damea aglas infantes q' r'ina en seu poder p' madado dos q'p'as. mais por ende fuy mal t'p'ro e dis ues en como. q'ndo q'timo p'ey crises seu padre chegou logo uestido en uestiduras de p'omano e carregado de p'elias. Et p'egou muyto adades q' porlos dioses ca no por al q'lle desem sua filla. Et por q' esto no q'se fas seu padre q'elouse ende aos dioses. Et es o'p'

© Biblioteca Nacional de España

cheget en mana q ouuego pas. Et en agito uos nunca falaste. Ca se por lo uo
so grado fora ne dubto q ante no yfegades omal go ten. ad de us nunca se
o fello q fofe leal ne deyr ne sey engano. Dize de me dem uilias qn fuy agl
q defendio as naues qndo entor. lls pofe fofe. Et out ues pnd as accendeu
quillo. Eu fuy agl q qnto uos fora fofe. Este pgo. Dize de me q fuy agl
q se merreu agrando afam p defendei. as tendas eu. dyas talamo q af
se. En as defendi murtis ues r fofe todo este afim plos gregos q
deus uos ualla dem bliaz comigo uos qdes pualar. qndas comigo
grasando. Ant as naues hu en rae caualpas fige. matuillado me faw
omo ofolame oufado puar. r no deuas de falat pauc eno lugu ha cu
ste ne de madau n naca. Et sey fella uos digo q seo mais pnd q uos
auitaper r uos desongaper mox mal. Et no digades de ffo. q uos lo no
dize. Ca no he de de uos falas me m ne deis mais en este ptiw. pps
falemos uos q nura fofes p uofas mas. p. j. fofes uos aauu
p. r honra **Como Agamenon enrou Opaladio Aulias. Como os opagos**

M gla oja se leuanto. r q pnd enos da hoste **por ende ffo qre osos.**
r ffo uos murtis fofes r gfo poleu. r uilap se mox mal. Et diu
meds se pario logo da comedia do paladio r fofeu r fupou q en ta qra
desofia no falara r aua ende qra pfa. r fali endent no auou del
ne de mandou. Dites q estaua pson r uyo uos agito conta q des
omo naca nura uen tal burgullo ne tal uilanca q ffo aua talamo
abliar asua pte. Et as coufas q ali ffo p q audas no sey ome q
as conta pde se. p to uos ffo agamenon r motalau seu opiao out
qra opaladio abliar as. Et os gregos ffo p ende murtis fofes r p
foultis ende murtis. q p pouco se leuanta. ent as qra poleu. Et uos
logo disfo qlo deyr p q luy ffa alena de moxe. Et qreio auotra mox
grande en uos opio cuminalm. Et uos dize q aua talamo deua
auou p deyr en pte r sey contenda. Ca murtis ues r pntepa uandis
de qra r dntis luy ffa murtis ond ahoste fuy moxo r uondada. j. ant
qa mox murtida. Et uos le fofa q se ocep dachults no fora. nura
out leuata r grand afim como aua talamo r murtis ues lls uo
pfa r os defendei murtis. Et pntepa uos as grandes afidas q lls
aua fofes en batallas r en outis luy ffa. Et como auapou r tendas q
ouuego de ffo r uondas. Et luy ffa as naues q ouuego de ffo qm uos
se d no fofa. Et nura se pntepa auitadas r pntepa desongadas p q ael no
fofa uos opaladiom. Et uos dize q pntepa r en uos llo q ja noultra r
en gano pntepa murtis r uualtpa r qra ende ra despagadas q murtis no pntepa.

444
Como dyas. Talamo Ameagou a Olyxas. Et dos daffun parte: 2. #
vando dyas talamo uio qo paladio qe ougado ablyas fuy ende ta sanudo q
co pesa. tornafa sandeu. Et diso lly abeyante en pca qles corapa atalega.
Et esto lly diso como oyo todos. Et q este pto no se podia por seno p morte r
out ptefia no fya co el en ps ne amor. Et ta sanudo r ta fora de fiso qe q
p pouro ometafa mais passap se logo dali os ouos. Ca te entendeo q dyas
talamo os desamaua mortalme. Et sen falla mester lly fiza dese guarpar.
Et uelaz seus corpos plas pouadas dos mellos cauallros r mais apdias q aua
ena hoste. Et adda aqta noyte no gdao desto. Et no fiza sen qe q dyas ta
lamo os desamaua r qe forteir duiradomo r qe efforado r apdio r ualent
sobz qntos eno mudo feto. **Da morte das dyas Talamon Segundo se gra.**
Contra dices ena estora q aqta necesma noyte fuy morto dyas talamo. Et no
contra como ne por qn. p des q en out dia de manaa oachato uagendo morto.
en sua cama amo qe q pmpant fuy a fogado r despois todo coito. Et ostoff r
os bracos r os costados r os qe rallados despadas. Ali qesteu auolta r os
bracos grandes. Et fiza todos qe qe por el. alu uectades muytos cauallros por
el gbrantur os qeudes r des fto os nostros r feru as palmas r fto hu de ta
grande r ta esqto q qto qe hua qe mapauilla. Este fto ta mao r ta fto
fuy apsto ael magnum r adiomedes r amenalao r aulreos. mais p aulreos
mais q os ouos. Et todos andaua falando r mequendo huus aouts sobz este
feto ta mao r ta fto. Et fto ta sanudos q se leuantap todos qe els r
isse os yz matar. Et asio contra dices q fuy psem r oueu todo. mais
po no se feto. Et ento cometap todos qe qe out ues. Et eno dy q fa
sa mtereyam asua noblesa r asua pza r osen ualor r asua apusta qando
r asua mesura r asua grandesa r osen adimto r as suas mon bras cau
lapias q el feto. **De us digo q en nyu tempo nuca feto gentis ta lly**
ne ta coradas por morte dunt ome. Et ogand ugullo todo fuy tornado en
choyo r en ttega. Et ta grand fuy asana r opesal q omuto q mais de
des ueses feto aqta dia armados pa yz buscar agameno r adiomedes r
aulreos r amenalao por se uingal dels. 2. Dasopultura que Pirius

nectollamus feto a dyas 1. r do doo r pesa q ouue daffun morte.
Pirio nectollamos feto ta qe qe por dyas talamo q maior no podera r
auia ta qe sana r ta qe pesa da sua morte q semellaua qo fiso aua
pouco. Et te daua acentender qle aua amor uespado r leal. Et mado o
poe en hu leito muyto honradam r leuato no ahua qe qle mado qe fto
r qimato no alu segudo q qe seu custume. Desi colapo agynsa del r guar
dado na muy lem r morto honradam en hua caseta dousu muy mto r moy

noble q achapa eno tesouro delrey **A**riano. Desi ma doulle fas sepultura a
mais pica e amelloz q el pod. Et te lle qso mostar ograudo amor gile a
uia. Et sabede q os peps e os pnapz e os grandes senors da hoste fora obrey
fos e maests da obra desta sepultura e meteo en ela gra tusta. Desi psgo
a gla caseta en cima da gla obra. Et todos cumunalmt disero q se el fora
morto ant da t gsta de goia q nura fora fco nada do q fexer y. ne falara
os qoraos co els en ptesa ne solamt no no qsta acopta. de dar tga ne a
fas co els pas ne amor. Et seo pmyant peca ia mais nura qora fora tasta
ne destroyda. **Como Ulixas se fuy de noyte comedo dos egos qo qria mazar.**

Ezlos pmpz qto dias despois q ayas talamo fuy morto. Ulixas ouuo ta
gra pauor q nura se qso desama da loyga ca se temia de morte. Ca
el no qa ta poderoso ne ta forte q se podese defende de todos. Et todos los
da hoste deseiaua mais q en out causa q el fose qimado ou en foyrido o
espedacado en pedas. Ulixas qndo entendeu esto sabed te gile no qa ppol des
tar y. Et foyeu de noyte plo mar. Et qn me amj pqrtafe q fexera do
paladio cu lle dya qo leryara Adioneds seu amigo q co el auia juram
to e amor muy grande ca el te sabia qlo no tomara p foyta. mais po sabed
q diomedes q no qa ta seguro q senp despois q qu noyte no este sem a
pedor del qesentes cauallz apmados qo guardaua moy tem. **Agora ley**
xa o Conto dffalar desto por comar. Como Casandra mostrou al Rey Agamenio.
Como duya de sseer morto. E uingado por seu fillo.: 2

Casandra fazia ta gra do q maior no pdepa. Et no fura sen gra. Ca
uia descalera aelrey ppramo seu padre e aqerna sua madre apedra
e de golar apolicea sua ymaa e ueu odestrointa de goia q ela muy
tas ueses pphetizara e ela qa moy sabedor das foydades dos dioses e sabia
todas saenças e as cousas q auia de biny. Et mostrou entoe aelrey
Agamenio como auia de morrer. Et disolle asi senoz agamnon tito sabed
por tto q tto q chegeds auosa casa sereds afogado sen mais tardar. Et
os uosis mais ppuados e en q mais fudes qes uos afogara. Ca els uos
teem amoste apatellada. Et esto auereds de pceder pela moy delrey pa
mo q matapo ant oatra de apollo por qo seu alra fuy en furado de samy
del. Et por q el fuy mal desentado q apollo en toda gra q se gpla esto.
mais uoso fillo uos a de uingar. Et sabede q elrey ayas talamo no mo
prepa tal morte como morreu se me no tafa p foyta de minuetua. Et por
seu mal pso en ny amao. Ca a santa deesa se qixou ende muyto. e por ende
qso gile ueese ende mal e morte tal morte. Et seede certo q aos mais
da qregos ueya out tal ca morte pa moyris maas e desagradas e de
sonnadas moys e uiles. Poula ppheta q diso casandra foy moys de

Como Ulixas
se fuy de
noyte com
edo dos egos
qo qria mazar.

Como Ulixas
se fuy de
noyte com
edo dos egos
qo qria mazar.

Este deus moue e esta deusa pinta q'a efflores de suso conta. r'ato oupo
ent' un q'p'ito ara q' ouga y' m'ito. Et ouos mouos r'ual p' p'p'
caus q' q'a p'itos dos p'os. Et ouos q' q'ball'p'o de suso p'os ent' et's.
Et ouoq'o nos mouo p'ou' t'm' q' p'ou' coll's q' f'era q'a folia r' q'a seu d'ano.
Et r' q'a mal p'ou' d'eto q'p'o. ex f'ios t'p'os q' os r' seu l'm'p'e. r' into. ouos
f'era p'ou' elo d'ef'ou'os ex m'ou' q' u' m'ou' no f'ou' r'ob'p'as. Et ouos ouo q'
t'ou' l'les ouoq'o r' ou' q'o q' p'ou' ent' d'os p'os r' ou' q'ou'. Et ouoq'o q'a plaze
d'ou' q'o p'ou' acaba. d'ou' d'eto ou' t'm' r' m'ou' todas los p'os r' p'ou'os
r' d'ou' p'ou' ou' m'ou' m'ou' m'ou'. Et ouos ouo t'e r' m'ou' ou' p'ou' p'ou'. Et
ouos r' f'ou' d'ou' r' t'm' r' m'ou' m'ou' r' p'ou'os q' f'ou' q'a h'ua q'a m'ou'
ou'la. Comu Eneas f'iu' d'et'ou'ado da t'p'a. p'mando dos Gregos. Et.

[illegible]

enas enajou por el tomo, adeante os feds
 2^{do} doo que os Gregos ffezerom por duas Talamas: 2^a
 A primeira ditas en sua estoria q sepo nectalam noqou monro as unapes de
 grega. das mays e das mells q se zaley do por drey h as talamo
 q tal mon moneta. ca el fora vno e depois q se dary no vno. e as p
 pte seu pogo mny de grado. e acoz dia sepo as fualpays e as d
 as mta se descalcao ne desan fijo. mays ffezo por el a grand ara
 estau do q maior no no pody e me sua fens e belos e toparu

en qgo mltos no q no uale e... Como Argameno sepio de Gregos co gra

De como os fillos del Rey D. Alamo foyr dados a ena neta.

q̄lou aanchiles. 2 centurias fillos dallas Talamo:

mas eu leu qto q' muitos d'els na ch'çãa al' Algõ lexa otro assaia
dos Esp'itos, e to'na d'cto de Eneas. Et Antenor e dos oupos
Agoraos que f'ficam em ena reffa/

44.149

Qvando se os gregos partio de troia. Eneas frou y p seu mandedo ata q
as naues fosem q'sadas. mais despois q fosem afferadas q se fose logo
daqla t'ra como deyrado. Et frou q'sa suas naues moy te r moyto a
q'na poy uen q tal fofa a sua uenta q al no podera fas. Et chamou agles
q ficara ena uila q escapara de morte r diso lls asi. senors asi uos uay agora
como uos ueedes ra despois qo mundo fuy feyto nua q'nt fuy ta mal mena
da ne ta mal q'nta ne seya en q'nto omundo durar. Et eu tene ia mias ag'sa
das r apatelladas pa me y. ra en toda q'sa me couem de leixar agora r y
buscar out t'ra hu uua. Et asi me parto dta como se parti sem o'pato do cor.
gias p agles q q'se y. en mua t'pana amar los q r p'car los q en q'nto
uua r faze lls q ajuda r honra en q'nto eu poder r seer lls q piadoso r
acoger lls q asuas cytas r desto nua lts falecesey. Et agls q fical q
sepe no podera auer. Et ne seor do linage delroy dardanus q faza so
lte si p'ernar. Cur si se q'se estar sen seor. uero lts y q'ra pigro. Ca as
to mareas sen muy ateg dag hu a moites p'ubados r mal f'p'os de q'les
podera byn q'ra mal. mais amj semellapa to to sello r sao pa agles
q fical q'se. faza uyn. adon antenor q he muy to tualto r
muy sesudo r afido r ualent r e'forcado r de q'ra q'sa r este os m'aterra
r de fendera muy te r os faleza te osseger r cosellar hu mester for ca
no lles uero out cosello ne out p'etado. mais cepto uos so q este uos seya
padre r guarda r acollimr r por ende enuiade por el r p'etedeos por
seor r por uosa calegeya. C'ndo esto q'ro os troias q f'icapo to enear
fopo ende muy ledes. Et logo sen mais rapidar enuiato por antenor.
Et el q'nd q'o o'mandado fuy ende muy ledo. Et sen coufa datendi
logo tornou troia to todas suas t'panas. **Como Antenor chegou**
Atroia. r frou ende deyrado fer Eneas r de f'egado.

Dons q antenor chegou atroia condando q logo seya seor. fuy moy mal
p'etebudo de enear r de toda sua t'pana. Et despois q enear fa
lou to os troias hu agla estora de suso contou. soulo por cepto q
por el fofa acusado r desculeto r q t'yna asconduda ap'licena
como de suso q'st q ia nua nihu grego podera achar ne demada
ta sea antenor por si no fofa buscar. Et el ficara en pris ena t'ra.
Et leixara lle todo ofeu. mais por el fuy desdado r deyrado do reyno.
Ca ant desto os gregos no lle aua fama r q'ra lle q'ra leu. Et
por esta p'azo enear no q'ra q antenor fose ena t'ra ne alcado por
seor mais q fofe dta deyrado muy mal r desonradamente asi como
el por el fofa. Et seor fofa por qo el fofa y byn r el ueca y p
seu to sello logo to el pelegara. mais madou lle q logo sen mais raj

dal se fese da tpa e no effese y mais. *Como Antenor lle passou de tpa de tpa e ros*
E tal qsa fuy Antenor cortado da tpa. Et co qsa ugonca perigos q passou.

Como Antenor
se passou de tpa
de tpa e ros
perigos q passou

e mais qsa aia por q se ende papeu ta no podo y mais fazer. Et
outro si colla do q semeou agota uua el mal grado. Et ia mais lle no dapa
nada ne oalcapa por senoz. Et segundo qa estura conta qa co el dous
mit e quentos ome. Et ome qre ent si tal co sello q ant q se encas
papa se dagla tpa qle desen apellado en mana q se no podesse y en pas.
mais despois ome qre out co sello e dispo q sepa qsa maldade e qsa maa
uentia de os asi tornaz co qsa si huus e oues e se mataz como de catu.
Et por ende sobe esto no ouue y mais. Et logo se mais rapidu se a
collego a suas naues e meteo y co figo qnto aua. Ca te qres qsa q
despois q se fosem da gla tpa q nuca y mais tornara. Et por ende do
seu nuca y leuapto nhua wusa. Et fopo se ende qixos e sanudas hu a
auenta co qso leuar. Et no sabia tpa q fosem reys q pdepa uueu en
pas ne se fiaua en wusa q eno mudo fose. Et comecap de singlar plo
mar e atpauesapo mores pasos fops e fepam pigasos. e pasapo p muv
tis tormentas ata q uepo do mar andriantico. e ali fopo pps e trouba
as e muvtes deis mores e mal chagadas e caep en moito mal e qre
tepo muvto dano. e fopo en grandes psaps e en grandes cortas a sobe qsa.

Como Antenor poby ou Arochera menalam

Despois q Antenor pasou p muvtes traballos e p mores pigas como
uos en cortado. Guuo atomar ppo qrendo ou ne en hu lugar q
tapa. Ca en mar ne en tpa no sabia q co sello tomase co qsa pauor q
aia. Et fozepo forteleza en ama dua seta en hu lugar ta fete e ta
esquo q no a ome qo no deuesse atem seno os dioses. Et ta fote qsa
o lugar q no aua por q y fazer muvto seno qsesem. ne aua por q tem
batalla ne out wusa nhua. O lugar qsa asi feyto como uos agota dtey.
Ali se leuatata hua pena q qsa en ama mox chaa e moito alta qe oco e
contra fondo mox depra. Et as tps paps qsa eadus de mar. Et da out
pre du mox qsa mo q sal do passio ttecal ag dize regis. Et ant q fosem
seis meses pasados fozepo hua uila mox bra e mox ftemosa e muv fote
e mox te reida en depedor de magmal. Et fozepo as toms mores e
muvto espesas e os paates muv pacs e muv nobis e os templos muv fte
mosos. q te uos digo q aua fuy ta te apostada e ta te fote q por
nhua mana no pdepa fecer co qsta ne temia guerra de lugar q eno mudo
fose e dista lle wch qsa menalam. en depedor de ali aua tpa ta mca e
ta auondada q nada no lls miguaua. Et sua uontade qsa de ia mais no
qre anhu fazer topo ne dano ne guerra ne pender ne effortar ne

Como Antenor
poby ou Arochera
menalam

lles fays oue nou. Et d'ay Antenor se omitoaua a todos les dagla ttra redal
neilo e fabia. e au amo ome se fudo e de loo entendemto e no qa bpaio ne
e quo ne feto picafo. mais qa lles maso e humildofo. Et todo seu aydado
meta en como se fapa amar. Et huus a faagaua p pauor. e a es curis
daia das suas doas por los auer por ende mellor. Ca huus das coupis
do mudo he por qa ome e fudo se pode he auer q aqles to q uue. se
lles psta daglo q a. Et el todo esto faza por auer p e seguranca. Es
uos d'ay fado q tmo feto Antenor en aqla ttra q todos lo amato mudo.
Et tmo se pagaro dal qo mello mudo te e offecebey por compaio e por
amigo. Et ta qta fiso e ta qta ppoza mostrou q aut q pasase a qta me fuy
mudo puda de d'ay d'ay de lefua q qa gen mox pto e mudo honra
do. Et tmo oamou qo feto mudo como mudo de sua casa e de todo ofeu pto.
Et qto eno pto aua todos vany to el p mandado del mudo. mais Antenor
ofueu ta te e ta lealme q mais no pto. *Como os Trovas q e fapay*
do Affragameto de Trova. He ffofo para Antenor

Momeida dagla adde q feto p mudo e qta e p mudo lugay
fui fabia q ta mox te Antenor e a suas to pna e q aua
hua uia mox lo e mudo qta e mudo te abastada. Et es q e fua en
ttra de trova ayto esto comtal. Et logo sen mais tado. capogay
onse naues e metey en elas qto pdebe auer como aqles q no
mudaua e atopar. Et metey se eno mal e tmo singrafo a q
chegay hu eia Antenor. Et a qto es uen pto e mudo tem.
Et aua to e mudo qta pto e qto e el qta. Et d'ay tto e fto
lugay en e mofay. Et a pto qto fto apoderados ena ttra. aua
q feto algu feto quepa ou mal ou os q feto de ttra dta. ia tto no
feto ligto e fto. :: :: :: :: ::

Trova leua oanto de falat d'Antenor por comtal como huo
a es qto eno mal. Qto qto pto pto p q es qto pto
feto. Et qto chegay no pto e qto fto pto. Et qto
feto pto e fto en seus pto. Et qto fto de fto de fto. Et
qto fto pto e fto ou pto ou mto. Et qto fto malandante.
Todo esto uo comtalay segudo qo d'ay comtal. Ca eno mudo no
uue ome q o fto pto e a es qto pto.

Pto q os qto e fto en suas naues como d'ay he. Co
metey de singlar amas andar. Et a qto mudo ledos
e mudo pagados e fto e auondados dos thesouros del mudo pa
mudo de tto e fto mudo auer q achay ena cidade de trova.
Et capogay de lo suas naues tto q no pto leuar mais. Et a



ua muyto tempo. Et ouento ta lro e ta deito q melloz no podra. Et tam
andado q chegado ao mar q dige egero. Et ali setto canceou o tempo
Et comecou hua tempestade ta forte q no foy tal q no soffese ta qm
ayra e ta qm grand afay qle foy pai de morte. Et aspris q amayte
ceu topon ouesi escuto sfozo e fobz qsa e no fozia luz ne lume
pouco ne mais. Et semellauatts q as naues descendia aomar aapra
to mar. Et leuatafo se os qto uentos pncipaes e uolucfo ent so ge
pa e pelea. Et hu byna doupiene e out douadent e out de
septentio. Et out de gr meridie. Et ali qe sfozo toques e opis
es e melanpagos ta grands e ta btauos e ta desmesurados q seme
llaua q todo omudo qra pefesce. Et omar comecou dengfue e
se btauo e forte e temoposo e pigoso muyto ademays. Et daua ta
grands ptores q semellaua q todo omudo qra metea so so e fopue
lo. Et as ondas se uoluia e engfaua. Et leuatafo se gr amba
e nam qbrai enas naues. Da out pte byna ptores encendidas e
daua enas naues e qumaua das murtis. Euento out p daua
ey das e fozia as alrai e ptores e puxaua as longe e fozia topar hies
to out. Et ta mal as ptores q esto qra hua qra matauilla. Os mas
res e os lofres e as entenas e as uelas q qra muy ptores e de
murtis collos todas foy ptores e qbrauado qto e auia e topa
e enpetas. Et qbrauaua as tores e os calaupes e os lores. Et se al
gu gouernalla e ficaua no se podia del afudar. Et no auia e matino
ta fofudo ne ta maestre q se foubese to fellai ne effortai asi ne a
out. Alguua qra ta grand e ta effesa q cava fobz ets q semellaua q
to cantapos adertaua. Et sabede q no auia e ta apido ne ta huytu
lloso q degrafo no qfese auer poudo hu nebro outous. por tal q este
uesse ey saluo ena pte de egragem. Esta tomentu e esta com
ta grande tto dupou qes dias encerrame. Et out q amafase aq
tempo foy todes ptores e de ptores ey tal qsa q huy ne sabia
aq pte os outs nam. Et to qra med q auia de morte tomaso os q
os auers q leuaua e lantapo nos eno mar por q as naues andafon
mais huy. Et sabede q pouco tto foy ena. Et cada hu choa
ua morto ademais e daua uoges. Et no auia e tal q adout ptores
tal tofello ne omar pa sy. Et nos dno sabed q nunca gent eno
mudo foy ey ta qra comta ne ey ta qra ptores. Et eno dia fofudo
de ptores de noa se ptores mit naues daia fto. Et dno ptores q

Nunca ende nihua escapou ne ome q en elas fosse. **Do**sta pigo e q fuy **De** n
este pigo escapou **De** p grand auentura. **C**alle q tou et suas oparias
abafu e el joio eno mar hua noyte muyto escupa. **E** comeco de
nadar e chego a aribeyra e qra coya de moste. mais ant q alo chegase
tata boueu da agoa do mar qo uente ouuo ende muyto lochado. **E** pdeu
muyto das suas coparias. **E** des q fuy ena ribeyra joio so hu penedo.
atu moy qra peca do dia q se no pod leuantar. **E** pdeu a gla ues tirma e
fete naues e tolleu llas ocofiso q no ouuo y tal q no fosse qimada ou a
negada. **E** nunca ende ome escapou de most se no fosse en tauca ou anado
E dis ocomo q moy poucos escapaso. mais despoys qo dia fuy clapo e se p
depo leuantar comecaso se dandar buscando p la ribeyra maldizendo muy
to a auentura q ouuam e falaso a seu senor piro fazendo muyto malandart ena
qra ta qso e ta fuchado q adufo lls podia falar. **E** a gla oia emendado
q por seu mal fpa qbrantados os templos de apollo e de minuequa onde
facaso acasandora e hu mataso el rey **Primo** seu padre. **E** por ende to
mato os dioses uingata. q de moy mto q ant qra agoa som muyto pto
e apa pedu. **E** no sabia cont q l pre fosse ca no sabia en q tpa qra ne
cont q l pre fosse buscu bianda so lme pa hu dia. **E** ia nada no curua
das ptoas q me cobero. pto q escapaso de moste. po faza ta qra do q ma
no no ptoa. **E** be dize q se als despoys q toyoas q muyto pouco qra
nata y. q no fuy y tal q a seu cadaal chegase se moos no fosse.

Moça luyra ocomo afalar de pirus. por contar da mezela q fe
sepo os gregos to el rey **Apus** padre de palomads e gles por el
auco. **E** a esta pte dis ocomo q nap fuy hu rey muyto mto e muy
sesudo e muy fahedor de lees e qra ta uello q auia mais ca cento anos e
fuy padre de palomads q por sua bonidade e p seu ps granou opnapado de
agamenno como uos ia contey. **E** este rey nap auia qra coya pela most de
seu fillo palomads. **E** asi fuy enganado e no sey p magela se por al q
lle faza do qo matara p tpo com qle os gregos fazeo como uos agoa
contayen. **E** sepo lle q vlyas qra mal apalomads por q qra ta lto e ta
emendado q ena hoste no faza nada seno p seu cosello e p seu outganto.
E por esta pte vlyas lle auia grand enueia. **E** buscuualle qnto mal
podia e hordinouille hua tpe q trouxo amose. **E** aganto qle qdinou
fuy tal. **E** seuo duas capras pagadas p a b e. **E** ena hua delas
dize q palomads qra qra aos da hoste ahu pto qra capra dize. **E**
os qtoas qle auia por ende adal moy grand auer. **E** lle outgata estas
capras e faza to elas muyto ledo e pto q seus sceles. **E** vlyas se qny
dou ta ben qnd as spuen q no pto fcei conofudas por falsas. **E** na

ouit carta ouesi dize q palomades faga a fabe aos qmros q auia ouer en si te
comado todo e te pesado e qo metepa so seu leito qlo no podesen achar e q pa
fases te mentis ouo pzo qles el posepa e no. aonde sen mais ta el les con
ptra qnto lls prometera. Et q uos dize qntas plitesias e auignas i ju
fantes em os qra posto e feito toa uia e enas capras. Et qnd vlyas uen
apaso q enas capras qra posto. fuy muy en culxtrant as capra hu aua as
batallas. Et achou y iagendo hu ome meste dos da uita e pose as capras sobt.
Et soubo se ta tem asconder qe no entendeu nihu ne ouer. Et despois q
todo esto feso com vlyas andou rano pteuolueno e en qmado to hu fuer
de palomades q qra muyto seu buido. Et pteuolle ta aficadom qo feso sa
tepa. so oleyto de palomades ta grande comia daver como era capra iaga
stipo. Et no ouio p maye ne meos hu dingo. Et desfeso logo buscu emu
to q iaga eno capra e achou as capras sobt. Et des q as capras achou rpa
ponas muyto aqua apsa. e leco nas en ocello. Esta nouas feso logo sa
budas en toda ahoste. Et asuntado se toas lls ptes e todos os pncipes
ahu lugar. Et falato muyto sobt las. Et qnd osoube vlyas feso qra
desinfintas q no sabia nada de qnto ah iaga. Et feso qra senbrant q nu
ca ende soube pte. Et dize q no podia osmar como tal ome fese tal fto.
Et uos digo sabed q todos falaua sobt este fto e mapauillaua se ende muyto
e digra muytas ptes. mais palomades se espantaua desta traigom e faga se
ende mapauillado. Et auia tam qra ugonca qle qra pa e moia. Et pu
naua toda uia dese saluar ende. Todos ptes e os alios pncipes achou fto
ento asuntados ahu lugar pa tomar to sello como fapa de palomades. Et atque
do de vlyas tomou logo as capras e leco as en pta ta alio q todos lo ouy.
Et os gregos entendeo logo te as plitesias e toueyon no por ende por tpa
do. Et sen falla el se defendia tem p suas maos. mais no podia auer pzo.
por si. Et en hua das capras qra sepo auia do auer. Camana qra e aluph
hu iaga. Et vlyas e os qmros senos da hoste mais honfados feso logo
aapouada de palomades. Et qou os vlyas hu ouer iaga. Et ach
pon no y todos e tem ouio qntas lo qfeso uer. Et despois feso no
todo comar dingo por dingo e pesapo no fete uezes estando todos en de
pedor e ueendo e achou qra capra q no menta en nihu auia. Et en
ue ende vlyas qra plazer. Palomades ficou todo desmayado e qnd a
qsto uen ouer ende ta qra pesar q no soube q disese ne achou pzo.
q por si ptese. Et sen falla el fora logo matenei fulgado pa meste se
seus to pantes y no foram. mais suas masnadas ouueo ta gram pesar
q maior no pdesa. Et qnd uio q os gregos agtra qimar fugeo qra
uolta. Et feso se todos apmal. Et defendeo no en tal mana q no fuy.

44
y ta afoia q semellant fexse des y pnder. Et seo pponat q sepa agna se
wdepa ende malachar. Et amuntos pelou de q el asi fora acusado. Et out
q sepa de grado q fose por ende destruido pa semp. mais p no ouuo y ta ar
dido qo pponat oufase. Cursi comentes el arrey muy mal y adeddenalos.
Et disolles q por mal dalgua fora pensada esta traycon. Et q algu oonpna
muy casante se el podesse saber qn fora oga uoluepa. Curo se leuanto auol
ta grande entre los da hoste q se aymato mais de sete mill caualleros de
muy bns payz ael. qais p no fuy n ta afoia qo pmpant oufase to
meret. Palomades diga q meret pa pasmaofahu deis omellos. q nua fo
pa culpado ey tal mofa ne adispa ne acendapa. ne oauet q achapa so
oseu leyo q nua llo nique deya ne llo pinetpa ne soulepa del pre ne
fopa n meret p seu cosello ali onde oufapa. Et outgo q enforase
se uentrese. aq q se to batise to el sobi este plito. qais nihu no qso ey
tray ey ransa to el ne boso lidar. Curo vliuas ofalador y enganofo
ueu q ia n alferu no sepa se sou lle muyto mortalmr y pensou logo out
gra mapauilla. Et pponat adeddenalos da hoste por palomades. Et to fallou
te q se grato deste plito. y q no fexse y mais. Et disolles q palomades
q iupase q no fora culpado y q p esto se saluase y desi qles afuzase q
mareuase beny a hoste y os desadese te y q no caese por elo mal ne ouue
sey del geguapto day adeant. Esto mureo el muyto atterpant. pps q
ueu qle ne pda bnu. mal pora falsidade y moueu da pmsa begada.
Et aos gregos pponat lls ende muyto. Et seato no asi como vliuas poga.
Cursi mapauilla forte outsi moueu vliuas q l uos agota contatey. Et cada
q el vyna hu palomades estauo buscaualle moyto beny. Et daua lle acion
de q gra gra sua ppol. Et daua moyto te del anel meesmo. Por tal q
ouuefe to el pps y amor y se seupase del. Et esto fezo ta sefudant q
semellau y toda sua ppol qma. Et soulofe ta te ey cobria q se teuo pa
lomades por muyto ajudado qnto se dali partio y gradeceu llo muyto. Et
teuo q se meretpa aggad afay y fuio y amor y fuyou ey el muyto daly
ey deunt. Cursi vliuas no se qso del partu. poilo faz mais fiai desi.
Et leuyou pasu todo agsto y fezo lle qpa sonbrant q qpa muyto seu a
migo. Desi disolle q el y diemeds q achapa hu dia ey hu monte hu
andara muy grande auet ey hu alguapue. Et este auet qpa ta qade
q auia ey el des mil mapas doufo ou mais y qo sabia ets dntos y no
out. Et todes tres diso el qto q seiames pastros deste algo. Cao au
he muy grande sey gsa. Esto mureo palomades q vliuas lle diga gra
ueidade y doulle grandes nrees. Et poseyo q ey out dia de manaa fa
sey alo todes tres. Curo q es tres caualleros upo amanaa subito ey

seus caualos p' cynda nō era tã dia clapo. mais alũa granua moy tẽ 2 nũhũ nō
podia osmal hu todos tps q'ia yr. Et ando tãto ata q' chegato ao monte hu
achato ouer tãto algũe. Desi disse asi dom blivas dom palomades empade
uos eno algatue en fondo 2 pode ouer en este resto 2 uos anbes tãto lo
emos agima. Et feseo asi. Et atato apalomades en hũa toia 2 ando na
afondo. 2 despois qo uiso alũso lanceato lle grandes pedras en tal q'ia q'le po
seio os ollos fora 2 os meos los da calera 2 asi moiteu palomades apedreando
p' q'ia tãto. Et achato no logo q' de dia 2 feseo por el tã q'ia q'ia tãto q' nō
fuy ome q' moite uise en nũhũ lugar. *¶ Ah non. Quia Capitulo. fẽt. Apedre.*

Esta estoria como q' q' nō seia uespõdra p' he figada segudo amezela q'
q' feseo aos gregos tũ fũt Japuz padre de palomades. Et de tomo
palomades disse q' fora morto. Et qo moiteu eno algatue blivas 2 dio
medo. *Como alẽe Japuz feseo q'ia. Affora dos gregos enos penedros.*

Tal mesela como uos en tomo fuy dita de l'p' uipus. Et q'ndo el
dis q' se aboste tornaua sobeant cobycua dets buscar mal 2 pesa
en q' q' mana q' el pode se. Et agora enredos amal estãto 2 es q'uo q'
lles feseo. 2 sua emento fuy q' nũca nũhũ dets escapase nẽ tomase 2
sua tãta pois q' palomades seu fillo tũ etis nō uĩna. ca pois q' el feseo
dũ 2 pesa nō q'ia q' etis sey pesa feseo. E'ndo el l'p' uip' uen q' os
gregos uĩna calu da sua matisma do seu tãne. feseo fũt fũt de moite
enos penedros da mte' ali hu q'ia alugar mais pigoso 2 mais dultre 2
mais brauo. en q'ia q' q'ndo affora uẽse q'ia pode se uer d' mar 2 uer
se ali p' tomar posto 2 gregos da tormenta. Et q'ndo os gregos uip'
nq'les fogos en tãto lugares tũ cordato q'ia q'ia da tãta aua dets do
piadade. Et os fogos fũt nos p' cordate etis q' q'ia ali p'ida 2 lugar
du tomata posto. Et etis uĩna mui cordato da tormenta en q' ando
tũ aua tũ dias. Et nq'les q' escapata nō atendia seno ameste. Et
leuato se yr. anq' lugar deitante hu uĩna meluzia ofogo cordando
q' q'ia fogo. Et anote q'ia tã braua 2 tã escua q' esto q'ia hũa q'ia ma
taulla. Ca achũca 2 ouento tã brauo q'ia tã sobeio q' moite nō po
deia q' nũhũ clatidade nō patesa emonge. Et nq' lugar q' hu yr
affora dita lle boer. Et os penedros q'ia grandes 2 espesos p'la mar
2 as castas estẽtas 2 mescas. Et affora fũt ali topaz tã dente
geo q'nto ouento q' q'ia mui negros os podia leuar. Et ali feto ane
grandas muiyas naues 2 q'brantadas. Et de q'ntas ali topato nō
escapou onde hũa soa. Et sey falla etis apibato en mao posto ca
olugar q'ia mui pigoso 2 anote muiro escua 2 ome mui brauo
2 todos se podia agia do. 2 daua as uoces 2 os q'us tã grandes q'

El foy nap' aua oit fillo engenoso e ap' e meuluoem e sabedor de
fas meylas e de buscar mal e nagra despo de palenias e de gila lo
oeneus. Et agora oytis hua gra meulua estra e hua fereleza grande.
q' o dio ant q' os q' seys estra sey appa. El se fuy a equal molte a dia
meds. Et disolle asi Penop hua mada noua uos q'io comu e dis po
q' amo uosa p'ol. Sabede q' diomedes b'ua de q'ia m'iro aleg. Et
trage ende molte noua e sabedor mui fiosa e estra e de mui lingge
Et hofilla du p'ey mui p'ido. Et diomedes lle juro ant dous reis q' u
en q'io el uua m'ua oit ame ne aia por molte. m'ys q' ela seia f'ep sen
nora de sua casa e de sua fazenda ne ia mais m'ua por oit rure mapaullo
sant e en grand amor. Et no fas c'usa f'ep q' entende q' acla p'se
demais seede q'ia q'le dispo de uos noua q'ues to q'le p'sa. Et no
f'ezes uos c'usa q' ael no fose d'ro por q' fuy f'eto. e dispo me q' uos
q'ia q'ia mal e aua de uos q'ia despo. e eu por ende uos c'osello q' p'ap
ds meins en uosa f'azenda como uos guardas de seu mal. en q'ia q' uos
no mate ne d'ite fora da casa. et por ende uos guardade de q' este
ueis en seu p'ido. Como Eneus meylou. A Cameno. to a limestra sua.

[illegible]

oūa mē tā grā vīta q̄ maior nō pōda. e ftona andou p̄tando z p̄uolucendo tūo
q̄ os dāyges lle feto sup̄mo z p̄messa q̄ nō acollēsẽ adioneds eno p̄eyno en
toda sua vida nē seia mays seu sēnor. mays q̄ fosse buscar out̄ lugar hu uinefe.
Et esta egeal segūdo q̄ dices conta fuy filla do lōy Rey adastus. Estu mēy
adastus coitrou contradeus p̄aite de diomedes en teuos ael rēy enochis q̄ era ymāo
deste polizenas q̄ndū lle d feto grā tape. Ca sabede q̄ out̄ si posq̄a anlos q̄ mēy
nasem p̄ uezes hū hū ano z out̄ out̄. Et el rēy enochis mentio a seu ymāo. Et poli
zenas deu egeal sua filla adioneds fillo de rēdeus. Et era neta del rēy adastus.
Et esta dona auia hū ymāo q̄ ualia muyto z sobeiamt era aposto cauallō z
hū z auia nome asandrus. Et eno mudo nō auia cauallō mays apido nē mays
ualent de sua ydade. Et este fuy moito na p̄mya batalla q̄ os gregos oūuefo
q̄ndū feto sobe troya. Et en agla feto q̄ ya pa ala chegando ao p̄eyno de mesa
q̄ feto y tomar viandas. mays el rēy relafus llo defendeu muyto z muy tem
q̄nto el mays p̄do z duilles batalla asobe q̄sa dusa z esqua q̄lles dupou troy
dia. Et aliy feto moitos muy bōs cauallōs. Et asandrus ofeto muy te agla ueg
ta feto y matauillas tā grandes q̄ fuy nomeada pa sēp̄ z oūuo ende grā
p̄s mays p̄ el rēy relafus o matou dua asciada. Et dis oūnto q̄ se t̄ito
diuepa q̄ fora sobe troya z f̄erant fora y sua lanca muy dultada. Ca p̄oues
oūuepa y mellos cauallōs nē de maior ualor. ca el. mays q̄ndū se p̄atou de
gregia seus amigos z seus p̄arents negato muyto p̄r el adioneds. p̄r q̄
era seu p̄arent muy chegad. Et demais p̄r q̄ era seu cunado q̄ el oquar
dase muy tē z defendese z p̄atase p̄r el ments. Et el asillo p̄m̄reū.
Et demais q̄ nūca p̄rebe se mal nē dāno q̄o el nō p̄rebe tō el. mays
sua uenta de asandrus q̄ romou aliy moit. Et diomedes fuy p̄r el muy
tēte z p̄soulle da muyto z tē llo deu acutender. ca aliy hu ael matapō
daly ofuy el t̄ip̄al dent los cōmigos. et leuou oende en seu cauallō.
Et despois se reuo ende p̄r sandeu. Ca aut̄ q̄ ende seyse p̄rebeu y
grandes ulpes moitres. mays p̄r t̄odo esto fuy sosp̄eyto de sua moit
z p̄uffacado. Et alquins feto y q̄ disep̄o q̄ p̄r asandrus auia p̄te
eno p̄eyno tō sua moit de diomedes q̄ el q̄ f̄ya asua moit z lle
p̄uueca dta. p̄r tal q̄o p̄eyno ficase ad p̄do. Et p̄r esto fuy de
famao muyto das gentes do p̄eyno. Et egeal sua moit ymāa
de asandrus ia mays nūca tō el uimen segūdo q̄ conta dāyges.

Et ofonou en como fosse deytado do p̄eyno. **Como el Rey a Gameno**

Gameno chegoi agrega. Et achou sua moit casada. **fuy moit ro: z p̄.**
tō out̄ m̄p̄id mays m̄tō z mays honrado z mays nomeado ca el. Et auia
nome egistus. Et ela enegapio ia de t̄odo ofeyno z f̄ezedo p̄rebe p̄r mēy
q̄ p̄r sēnor. Et auia ia anlos hūa filla aḡ grā grā t̄oy. z dista lle egeona.

Et en aq̃la noyte mēsmā q̃ ỹ chegou agamēn fuy aq̃la noyte afogado asỹo
soubto ela e seu marido ogistus q̃sa. Et tōdo este mal auco agamēn por
q̃ rādoū muyro. E a as mollis nō q̃t q̃ome faci atadāca longamē.
e demays os q̃ son casados. E a se a q̃mo rāda aas ueges p̃ecale por elo
q̃ra dāno e grand escapio. Et sey falla este p̃ey cōprou capant sua rāpada.
Et fuy q̃ra mal e q̃ra p̃ecado. e a moito q̃ra hū cauato e s̃esudo e sabedo e
p̃ecado ent los p̃ecados. e ays ayt q̃ este lupo sey acabado onp̃es como sua
moite fuy uingada. **Como Taltabio uasalo dagamēno leuou aorefts. fillo de**

Aonta adestora q̃ este p̃ey agamēn seu s̃enoz. **Del Rey dameds q̃ o casse.**
auiā hū fillo de elimeft sua mōte. mays e a cōda mo a mon p̃eyno e
auiā nome apests. Et q̃ndō matap agamēn taltabi seu uasalo fugou cō
omoto a cusa del p̃ey y dameds. e a hū onp̃endu q̃ se omoto p̃ode sen cūte
enā mād q̃o nō ley xapā mays uuel. Et acollou se cō el amays agna q̃ p̃ode
acup̃chio hū soubto q̃ e a y dameds q̃o casse e oguapase de mal ata q̃ fose
cauato. Et q̃ p̃ode se seel onp̃adu en aq̃l p̃eyno donde seu p̃ode fora p̃ey
e a q̃a seu de deit. Et este p̃ey y dameds q̃a p̃ey de q̃ota e chegata e de
pouce cō os outis q̃ escapata do p̃eyno e da tormentā do mal. Et comou
q̃usant e p̃ecobudo muỹ b̃uy. Et logo sen mays rāpā se fuy cō el p̃a seu
p̃eyno. Et sabede q̃ este y dameds q̃a casado cō hūa p̃eyna ag dīzā repe
sis q̃ e a dona muỹ cōtesa e muỹ p̃ecada e muỹ s̃esuda. Et auiā hūa
donzela sua filla dantoz ag dīzā timona moỹ fremosa amapauilla. Et
q̃ndō chegou aatenas p̃ecobudo nō p̃ muỹ b̃uy e cō grand alega e fozeto.
lle moita honrra. Et estonce estou aly ata q̃ ouueo p̃enouadas e en
depenidas suas naus q̃ fora q̃btancadas enā cōp̃ira. **Como Creuepus**
ymio a Dais Talamo onuepa dematar. De Diomedes en salamina: e

Depis q̃ diomedes fuy desterrado do p̃eyno p̃ consello de sua mōte.
fuy se pa salamina por auel p̃ consello cō seus amigos ay cōmo cō
ltase seu p̃eyno. E y salamina moitana q̃uepus q̃ e a ymāo dādas
talamo e natepa despoys del. Et ia sabia tē as nouas en cōmo seu ym
māo fora moito. Et q̃ q̃ fora eno cō sello e q̃ q̃ fora ende sosp̃eytos. Et
diomedes q̃ aly cōydeu auer quāda fuy moỹ mal p̃ecobudo. Et sateq̃
q̃ q̃uepus p̃azou asỹo el q̃ apucas onō fozq̃a matal. Et aultro
e mātropuxō muỹ mal. E a auiā del q̃ra despoys. Et cō p̃azō e sey
falla el e dīzā talamo auiā p̃ito ent se q̃ se ap̃idase q̃ tōdos los de
mūdo. Et cūsa sabida e a q̃ diomedes fora eno cō sello q̃ndō b̃uyas
ofeso afogaz. Et por ende og̃s q̃a matal q̃uepus. mays nō llo q̃ se
cō senta os dāgades p̃ el fira moito se se nō acollq̃a aas naues. Et
cō p̃ra capant amote de ays talamo. Et este p̃eyno llo p̃ q̃ra uenta.

q' ali no tomou morte. *Como el Rey de Aragon. e el Rey de Castella ffora este*

como el
rey de
castella
ffora este

Onta adestora q' el Rey de Aragon. e el Rey de Castella ffora este
uindo pelo mar. E uento ent' si raez p'ados e asi desafortados q' ia mais
meca se d'as poderia loar ne gabar. ante ffora por elas deytados e deytados
de seus p'ados. Et ey q'ia q' no ffora oufados ne solame no no p'ado de
empaz ala. Et sobeiamt' oytos m'auillas se ome ouue se uagar de uos
las curral como lles aciesceu. mais toda uia d's ffora deytados e deytados
de seus p'ados. *Como os Reis q' estap'ados da toymeta. ouue o m' ffora ffora.*

Ouamos escapado da toymeta do mar. q' guessensseu seus ffora.
ffora se a suas t'ras. et no nos q' ffora y p'erebi. Et d's ffora ende muy
oytados. et todos nam de mal ey peor. Et sobeiamt' eya ende sanudos e ffora
ffora. et no sabia q' ffora ffora ne aq' p' ffora. p' a juntap' se todos ena q'
d'ae de copuio. et ouueo ent' si to ffora e uento p' ffora e todos q' se
juntap' de to ffora e q' ffora ffora guessa ffora q' p' ffora ffora p'ados.
Et aq' q' q' no ffora p'erebi. ey m'ana q' ena t'ras no ffora. ou
molti ne p'eno ne grande ne uello ne m'agebi q' todos no ffora ffora
e m'ados adestada. Et d's ffora todos aq' uos deytados aq' linage
q'ados q' no fig' ffora t'ra. Ca d's q' ome nateu n'ca uen ta ffora
ffora. ne huggullo ta ffora p'ados ne aq' del ffora q' q' nos am' ffora
ffora ende todos de to ffora uamos q' d's e facamos todos de q'ia q' d's
ffora os deytados e no fig' uos mais todos ffora m'ados e uingemus
deytando q' nos ffora. Et facamos q' a t'ra fig' p' ende deytados
e deytada da gent' ta deytal e ta ffora uosade. et ta q' ffora ffora nos
aets como d's anos. Et no l's ualla y amor ne linage q' to d's ap'ados.
ne comemos ffora q' ta q' esto uamos acabado. Deste to ffora p'ados
todos e ey esto se acobado. *Como nestor ouello esto uou o consello.*

Estando ia todos q'ados pa ffora guessa ey seus p'ados como auia
acobado. leuamouse nestor ouello ey p' e d'so asi. Benos n'oso
d'ano e n'osa queldade muyto estaya he se esto ffora q' d'sados. Ca
toda q'ia ffora deytada q' nada no ffora y q' de n'osa p' ffora.
Et q'nd' esto ffora ffora sabudo plo mudo uen'a oue gent' estaya q' ffora
pa e no ffora y n'hu de seu linage. Ca despois q' nos uise p'ados
deytado e ffora aq' ffora gent' uen'a sobre nos e to q' ffora nos am' todos
e guassap' aq' pa ffora. Et guassap' la uos de ffora m'ados. Ca nos no p'ode
mos ffora ffora q'ados. Et aq' q' de nos n'acepe ffora deytados
e deytados d's pa ffora. e p' ende me semella q' no acobastes uos
p'ados. d'ae acobastes ffora muy deytado e muy p'ados. q'ais n'oso
nos q' comemos meu consello. auenamos nos muy tem' a q' gent' da q'ados.

et as os oues cauallos e as todas las oues gentes da terra e manopint as aqles q
 son nosos parentes chegados. Et tãto lts demos e ppo meçamos de noso q seiam
 mercedes en nosos reynos. Et despoy q nos ouiesmos as uilas e as castelos
 e as fortalezas dos reynos en noso poder e uisimos tpo e lugar entõce podemos
 ben uingar nosos despoitos e faremos qes quel dades q seamos. Et entõ ma
 ratemos aqles q nos lo mereçeto e nos ppo uolueso. Et en nõ sey enõ mudo.
 ome qo doue qsa qsa qe digol. se fiso ouõ ou entendemto. Et entõ acor
 dase todos q nosor disera ben. e fizeo no asy. *Agora leixa o Coto Affa*
lar dos Gregos. e torna affalar de Eneas

Esta pte diz o como. q estando enecas en troia refazendo suas naues.
 e quando pa se yr da terra como a estoria de suso conta. todas las gentes
 da terra se leuantaua qe el e faza lle qsa guerra e si e si qrano ma
 tal. et nunca en al pensaua noyte e dia cao desamaua morralme. Et de
 pois q se dali partiõ os gregos nunca el fuy segurado de sua uida ne to
 mara folgancia. Et ta mal cortado qra el e suas q en toda qsa lts to uij
 na de morrer sette muyto durara. Ca en nũa mana nõ podiam ia sofrer
 ta qsa wyta ne ta grand afam ne epigro grande en q era. Et enecas ouõ
 entõ seu cosello q enuiase adioneds qle uese acoror. Et enuyou lo
 go ala. Et diomedes logo seu mayz capdal fuy en seu acoror to qnta qor
 pdo au. Et contra dntes q pois q ala chegou ouueo to etõ batalla qnze
 dias. Et achou qoyas ta btauos e ta esquos q esto qra hũa qsa mapau
 lla. Et muytos lts cauallos feto y mortos e mal chagados. mais p ena q
 ma diomedes como hurgulloso e auuido es desbaratou. et matou de
 lts qntos qso. q nunca ende oue escapou seno p uenta. Et ali qranou
 diomedes grands auers e muytos caualos e oues muytas doas. *Como*
Diomedes fuy recebido em seu Reyno. Et Eneas aporrou en lombardia.

Ovando egreal oyo dis en como diomedes seu marido lle acoror
 lta andanca en aqta terra hu fora psou lle muyto. et aaqles
 oue q se apoderata de seu reyno. Et todos se temeto del tãto
 q mais nõ podia. Et auia qsa medo q diomedes lles fizesse ou mal.
 Et entõ sua molla egreal enuiou lle dis q qra to el auer pas et q
 se uese pa seu reyno e q fizesse como ouiesse pas e amiz. Et q
 ela lle p daria qnto mal lle auia feyto. e das doas q el tomara en
 troia. et da moit dasandrus seu ymão de qle dela mayz psoau.
 Et enuyou lle dis e rogaz q se uese logo. et fizesse esto. Ca
 ela qra. Et seo fizesse q ela oamapa mayz q nunca oamapa. e mox
 mais ea el pdesse pensar. Quando diomedes estas nouas oyo ppoũõ
 lle muyto. Et nõ desdenou aq ela enuiata dis ant dour qou. Et

topnou se pa seu reyno. et fuy recebudo por senor. Et feso grand amor co sua
molt. et co todas les do reyno. Et encas pamosse logo de qora. e fuy se pa
suas naues. e tantas chitas e tantas tormentas pasou. e deuente e de dia an
dando eno mar. q montas uezes ouia de seer morto. segudo qa sua estoria
conta. ca esta no fala ende mais. mais toda uia el aprou en lombardia
e frou y pa senp. *Como os Reis foyo Recebidos en seus Reynos.*

como os
reis foyo
recebidos

Despis q en qora fuy sabudo q diomedes fesa. et en como era recebu
do en seu reyno. ouigo ende todas gra desconforto. Et tomava to sallo
como fasia. Ca todas entendia b. q pr nũa mana no se podia defender.
dales q por seu effeto e por seu apunto co qreta e destreta rymas. Et
era tales caualleros e ta apidos q setts alguus fasia tosto ou desonra.
eles tomava ende gra deff. e uingana seu deseyto capam. Et pr ende
ant os q sepo recebz e seer mortos e pds e despedaçados. Caloy sabia
q setts esta loucura muyto durase q p esto pasaria. Et enuiato todos
por seus senors pedindo lls mce e pdom. Et sen falla mais feseo esto por
medo ca por seu amor ne p seu grado. Et os reys foyo recebidos tosto
en seus reynos. Et outegay lls seus foyos. Et daly uiueo todos en paz.

Moysa leya o conto afalar daqsto por contar como apestes fillo
de agameno matou a sua madre.

O conta a estoria q damens Rey de qreta fu recebudo en seu
reyno muyto honrradamt e sey contenda nũa como senor na
tural. et ouigo co el grade alega. Et cota dtes. q pms q
apestes fillo dagameno ouuo jnze anos. el rey y damens ofeso cauallero
muyto honrradament. Et opestes lle pedio por mce qlle feseze ajuda
co q uingase amote de seu padre. Et tto lle rogou qlle dou mlt ca
ualleros apidos e ualents e bey goyados e bey armados pa el tomar uin
ganca de agistus qlle a seu padre auia morto. Et desi fuy se pa a
tenas. et demadou ajuda a seus amigos. et als fesezo lla en qsa
q ey puco tepo foy y juntados des mlt caualleros de tantos q no
gra el mais ne mellos pa se uingar de egistus. Et no auia y tal
qo podese apdegar. qo muy de grado no matare. qo desamaua
todas mortalmt. gais ant q se daly passase. opestes feso seus sacfi
cios en hu templo q y auia. por au dos dioses resposta. q auia de
fais ou q aua aueria do q gra comescar. Et logo ouue resposta dos
dioses. en esta mana. gata atua madre por uinganca de teu padre.
Et oute tal fais aegistus p tuas maos. Ca ey out mana nũa secpas
honrrado ne aueraz hu palmo do reyno. Et traballate en qsa q copres
as retas atua madre ant qa mares. pr qsto q as nouas seia sabudas.

444
plo mundo. q tu tomasthe uingança de tua madre porla mon gra trey
any q ela fezo aagameio teu padre e teu senhor e seu marido. E quando
oestes on esta nespoita fui muyto. et beny entendeu qle pza aos
dieses q fosse el uingado. et contou todo aos seus. et eis fore ende
muyto. Et logo sem mayz tardar seu oestes de arenas to todas suas
to panas e chegou aadade de trofi hu estava drey fioreses q era se
nor daqila cidade e de oreyno. Et desamaua aegistus mayz q out cusa.
Ca este sey fioreses casara to el hua filla. q era donzela moito enfi
nada e muy frefosa. et el ley capta por elimesta. Et el fioreses pro
meteu doestes qo ajudara aomiar uinganca de egiptus. Et a sobi
gra aua gra despoito do qle fegui. Et fui logo to oestes. Et leua
ua to figo trezentos cauallros apmados. q nada no lles minguaua. Et
chegau amigenas hu sua madre estava. Et os da uila todos de to suu
qndo os uiso saapto te suas ppras. ca egiptus no era y. Et oestes e ag
les q to el yam ceapto aadade e obatey na aapadada. Et os da uila
lancaua lles dos mupis q qui atos muyras pedras e moitos canes e muy
ras fieras. e defendeo se qmo eis mellor pdepo. mais po am de qu
se dias fore tomados p forcea mao seu grado. Et oestes pndeu ento to
dos agles q achou fazedas e to sinados ena morte de seu padre. Et
huus mandou qimar. e os outs afogar e os outs ey forcal. Et du
lles moites e tomentos muytos e de muyras manas. Et desi tomou
sua madre segudo qle era mandado dos dieses. Et el e suas to panas
lle tallapo ambas las retas. Et mandou a apastral e lancar fora dos
mupis ey hu ualado hu aomefey caes e uoytos. Et no hpo q out
soputra omese. Et sem falla esta uinganca fui muyto aspa e muy
qua. e el meesimo se nepenteu despois ende. ey esta mana fui
morta elimesta por grande alque q fezo por matal seu marido. **Como**
Orestes matou Egiptus porla morte de seu Padre:

Uendo eynda recada aadade de micenas. egiptus ouuo en
de mandado. Et ajuntou gra cauallria. et uco se amans andai
pa acoper aos seus. mais souto mal guapdar sua fazenda. Ca o
restes lle fezo rec. ocaminio ey hu lugar pu el aua de byne. Et
qndo aly chegapo fore nos fepi ey gra q todos fore desbarados.
Et mais da mentade moitepo y. Et prendeo aegistus e nupo
no muy te. et trouxeo no pso pa micenas. Et orestes qndo oueu
prouolle muyto to el. Et mandou apastral p toda aua desnuado.
Et despois mandou ey forcal. Et aqsto fui sabudo p todo grega.
Et os huus diga q faza gra de. Et os outs diga q como q q

f. sepa p.azo q. f. sepa de sag. fado en matal sua madre. Et por ende oq. tal
cousa sepa no era q. fado ne p.azo de p.ermal. mais deuia a seer des. h.ado.
do m.omo por f.iz tal queldade. Et q. m.os aua en grega todos falaua en
esto. Et cada hu. falaua sua p.azo pa. defende. naqla pte. q. q.ia. onqla
q. mais amaua. Et m.uytos m.ica uifa. aegistius po. tyna p.azo por el. Et
esto acaesce cada dia m.uytas ueseg. q. q. omo. ben. aq. q. n.ica uen. 2
te sua p.azon. 2 q. lle. ben. ta. solame. por la c.oda. :.2

Mofo leypa oconto de falal de orestis. por contal como menalau tomou
toito. 2 como as gentis se chegaua por ueer aelena.

En esta pte. dis oconto. q. menalau agibou en micenas muy mal tpeito
2 muy q. bantado. ca. ta. g. rados tormentas ouuo eno mar. q. lle. foto
par de morte. Et en m.uytos lugares p.erecepa de sonras 2 danos g. rados.
Et p. p.ucas q. no p.erecepa eno eno mar. el. 2 q. m.os co. el. b.yna. Et despois
q. ou. en como seu v. m.ao a. ameno. era moito. p. sou. lle. muy de corio. Et
feso por el. ta. g. r. do. q. m.ay. no. p.odepa. Et q. no. lle. ou. si. contato. m.unga
ca. q. por el. fesa. tomada. to. lle. ou. si. p.atepa. g. r. mal. 2 g. r. ad. h.unga. Aq. to. ta
dites q. todas las gentis da. tta. se. ajuntato. por ueer aelena. aqla. por. q. to. do
omundo f. ui. confundido. 2 p. dido. Et por. q. t. at. p. p. 2 t. at. a. l. os. o. m. s.
foto. moites. Et p. q. n. n.aceu. aq. ta. guerra. por. q. t. at. as. p.icas. t. ipas. foto. des
quidas. 2 to. nadas. p. b. p. es. Et p. q. t. at. as. donas. foto. ue. uias. 2 do. p. das.
Et t. at. as. donzelas. de. san. padas. Et p. q. t. at. as. fillas. f. i. cap. o. q. f. i. os. 2 t. at. as
madres. se. n. fillos. Et p. q. n. g. r. ena. 2 ou. s. m.uy. to. s. p. e. m. os. f. i. cap. o. m. i. g. u. ad. os
de. m.uy. to. s. l. os. cau. al. tos. Et p. q. n. q. u. o. a. f. u. i. de. s. t. r. u. i. da. 2 q. b. t. a. n. ta. da. 2 q. i. m. a.
da. Et uos. d. i. tes. t. at. as. era. as. gentis. ajuntadas. por la. ueer. q. esto. era. h. u. a. q. n.
m. a. p. a. u. i. l. l. a. Et as. gentis. m. e. i. das. p. a. z. o. a. u. a. m. u. y. t. as. cou. sas. sob. lo. seu. f. e. i. to.

Ouando el q. n. menalao f. u. i. ag. i. b. a. do. **Como menalao corapa de auenturas**
en micenas como uos. cy. contado. Contou m.uytas cou. sas. 2 o. f. f. e. r. i. g. o. s. p. q.
dos. p. i. g. o. s. 2 das. auenturas. p. q. p. a. s. a. p. a. Et conto. u. como. el. q. n. reu. ce. p. a. s. a. p. a.
era. de. r. a. do. 2 de. s. e. p. d. a. do. do. r. e. i. no. 2 como. p. o. b. t. a. a. a. c. h. i. p. p. e. h. u. a. a. d. a. d. e.
f. f. e. m. o. s. a. 2 p. e. a. d. a. a. s. o. b. e. r. g. a. 2 c. e. s. t. a. s. o. n. a. d. u. m. u. s. o. m. o. y. to. a. l. to. 2 m. u. y. f. o. r.
te. Et conto. u. como. lle. h. u. a. s. e. p. p. e. n. t. m. a. t. a. p. a. a. r. a. n. a. p. u. s. h. u. s. e. u. s. o. b. t. i. n. o. a. l. i.
h. u. p. i. m. a. n. t. q. s. e. q. u. a. p. p. a. l. Et por. ende. f. o. r. a. c. o. r. t. a. d. o. s. 2 p. d. u. d. o. s. 2 m. i. g. u. a.
dos. m. u. y. to. a. d. e. m. a. i. s. Et conto. u. como. despois. de. s. to. n. o. q. s. e. p. a. m. u. y. to. m. o.
p. a. en. a. q. l. p. p. t. o. Ca. l. o. g. o. ouuo. m. u. y. l. o. u. e. n. to. 2 a. p. o. s. t. o. u. en. m. i. c. e. n. a. s. c. o.
q. i. a. p. s. e. i. ca. a. q. l. a. q. a. s. u. a. t. i. t. a. Et. des. o. u. e. m. a. i. s. p. o. d. e. m. e. n. a. l. a. o. f. o. l. g. a. r. 2
s. e. e. r. i. p. o. d. e. g. u. e. r. r. a. 2 de. b. a. t. a. l. l. a. **Decomo se conta a estoria de eate.**

Mofo leypa oconto afalal de menalao 2 toyna acontar como f. u. i. o
p. e. s. t. o. s. e. n. t. a. d. o. en. s. e. u. r. e. i. n. o. 2 a. p. a. d. o. por. r. e. i. y.

Orestes era muy despozo e muy peado das gentes por q ta quanto mata
 pa a sua madre. Et el pto menalao seu tio odefamaua mortalme por ende.
 Et tanto andou pto esto. Ita q se ajuntaro en arenas todos los pñapes e seno
 res de gregia. por catar ende este pñico e q deuia asulgar de deñ pñico aglo
 q orestes fegua e madara como se saluase deste pñico. Et se el fegua gñado
 ou deñ eno q fegua. et no pñica por ende oñeyno ne miquara en sua fñe
 da. como qñ q ende as gentes andase despois digendo oñ fells molla se.
 Ca no seia be de tal pñico como este leypase asipasar. Ca en uoz dñey
 qñtos los pñes e pñapes auia en gregia. todos fñro ajuntados en hu dia fina
 lado por sulgar este pñico. Et qñ uoz contal qñese qñtis e qñes pñades n
 fñro dñas. muyto uoz samellara longa pñado. mais oñes comou toda sua
 fñenda. et agñso por q matara sua madre. Et dñso q el ouuepa mñdad e
 pñesta de dños. q tomase tal uingança seno q fñra qñ seu dñno. gñes
 reus oñue de arenas se leuanto eno en pñ. Et dñso q el oñfendepa moy be
 qñ qñ qñ qñese pñtal. ou qñese dñs q el deuia agñnar e qñle metepa y
 as maos sobrest. et logo deu fñados en meo da coñte. gñis sabede q nñhu qñ
 no desdñso. ne oñprou ne asñso lidar. Et por ende logo fñu sulgado. qñ
 mais lle no fñse pñtaudo. Des aly ouuo seu pñeyno en fñs. et suas ouñtas.
 e seus deñs. Et moneste leuñ logo amñenas e fñso ouñgar eno dñeyno e coñpñ
 lo por uoy. Et des aly fñu pñey muy pñdepozo e muy peado. Et qñdo esto ouo
 Emñona filla de gñst e sua pñma dñapñes ouuepo ende ta qñ pñsar q se
 matara nñ suas maos. Et coñdñso q fñgesey dñas suñta. **Como Orestes e**

Dñs q menalao ueu q oñests auia sou to **Emñona sua pñma filla de me**
 seu pñeyno en pñs. metreu ael dñey de clera nalao **e de Elena: 25.**
 por pñagador q pñese eno dñs amor grande. Et el asñso fñso. Et dñly en de
 ant senp se amaro muyto. Et por seel oñamor mais fñmado. menalao lle
 deu aemñona sua filla e de elena por mñti. Esta emñona na qñra ant dños
 años q elena fñse pñubada. E qñ fñemosa e en fñnada asñte qñ. Et co
 esta fñu oñests casado. e fñgeyo as uodas en mñenas. ta pñtis e ta ouñtadas
 q mais no pñdepa seel. Et os do pñeyno fñro ende muy ledo e muy pagado

Moça la pñra oñto de falal de oñests. por contal como vñyas apñrou
 en qñta e como contaua os pñgos q auia pasados.

Eta agla mñesma fñso q oñests casou. vñyas apñrou en qñta onde qñ
 pñey ydamñens. Et qñtia doze naues q alugara de mñcados por mñt
 mor segudo q dñtes conta. ca todas las suas se pñdepa. Et agñand auel oñfñy
 q qñtia qñle no fñcou ende hu dñpñ. ca to dñllo tomapo. et andaua ta coñ
 tado q mais no pñdepa. et no fñza sen pñso. Ca el achou hu pñfñnt dñyas.
 talamo por uco. et fñu pñso dñs. et pñubado de qñto qñta. q nada no lle

leixara. Et seixuse lls p seu engano. q no a oupo qo quapdar pdeya de no
seu en forçado. Et aout lugar chegon outsi hu fuy te ta mal ptebudo r moy
dians aça de morte. Ca elrey narys padte de palomades de q aestora de
sus contra opndeu. Et sey falla amoste de seu fillo fepa te bengada se ende no
fegura p grand apre. dyas def q el eno mundo nageu. nua escapou de ta
gra uenta. Et qn uos agopa conta se como. r por q l apre escapou te direds q
fepa gra mapauilla. et aly mostrou te se auia en el siso ou alguna forelesa.
Bndo diameds rey de geta uen q blivas asi andaua desbaratado r jobte.
et q se pafata de qoya a ta gra pteza q pteia epi. pguirulle q fepa a
flo. Et qle conta se selle pnuiesse. como de ta gra pteza r de ta gra altesa
topnafa en ta gra migra. Et blivas lle conto u entonce as wydis r os pep
qas p q pasara. ata q chegara aagl lugar. Et conto lle ey como tpa ta
grand algo. q aduio se pdeya as naues co el mou. Et uyna co el muy lrs
caualps apidos r de gra ps. Et disolts q tpa suas naues ta fepes r muy
te saas r te laupadas. r ta auondadas de qnto lls mester epi. q nada no
lts miquana. Et contaualts como apytara ey minua. et no achapa y dme q
lle fese se noie ne pesal. mais qlogo se ende pafata. r q se fepa p apar
da pteya. r q tito andara p se mar ata q chegara alen fegus. et out
sy q no achapa y qn lle disese ne fese se to qle pesase. Et qndo se ende
pafreu q ouneyo uento greso. r q selle topnafa omal moy btauo r muyto es
cupo. r uco lle hua ta gra tomentu q nos deytou ey acalco. et auenta os qou
muy mal. ca chegapo aatal pto hu ptebudo muyto dano r muyto mal.
Ca tous ymados pteys da gla tpa. aq dya abu sey pteyagole r aout giclope.
Et ests anhs qnd uiso q ta grand epi oau q tomapo del qnto qsepo. Et ca
ppegapo del muytas asemelas. r fepo nos muy quus ademays. Et conto lts
como fuy esportado r desonrado. Et despois q como chegapo senllos fillos
dagles dous pteys. Et dya lts antipares r poligenis. Et qle mapan mais
de cem caualps dos q cosigo tpa. Et outs muytos q achapa eno mar.
Et q pndepa todos los outs. Et sey falla uos digo q nua eno mundo uis
ne cytes falar dms ta desonrados ne ta mal qeytis. q todas fomos ptes
r pouemos ey ptiom mais du mes. oiais poligenis ouue de nos mce r
fawu nos da ptiom. et toue nos ta uicosos r ta honnados q may no po
deya. Et aucto nos depis co el como uos agopa conta se **Como Alixas**
contou del Rey ydameus como fteyera au adonzela asseu con pameyso.

Poligenis auia hua sua ymua frefiosa r de to tallo. **Don Alfenor**
r wtesa asobi qsa. r auia nome antipona. Et epi filla del rey lefti
gono. Et don alfenor meu copano lle qra gra tem q se pda por ela.
Et el epi moy lo caualpo r de gra linage. et eu qra lle muy gra te ade

444
mais. ca muyto auia en el ho co pado. oiays el qra en qra mda por q no po
dia falar co amigona. q seu padre e sua madre e seus yrmãos aguardaui
tato q pr nihua mana no lle pdepa nique falar afeitant. Et eu qndo
q asy al fenei qra poudo ruytado e mal treyto pesou me muyto de tofacoim.
Et tãto fige p mia apte e p meu siso qlle fige leuar adongela. mais sabede q
feyamr nos fui qre causa dacabai. ca nos fui moy maa de uentel. e
muy mais graue de leuar. mais p enuoua el a seu pge. ant q fosse sa
budo ne entendudo. Et pns qra ouuo en seu poder graderu lo muyto. Et
no fiza sey qsa. ca muyto qra adongela ftemosa e en fmda e de qra lina
ge. Et des pns q ende fomos ydes e alenamos. Et seu padre e sua ma
dre e seus yrmãos ofoulero. ouueto ende ta qra pesar q maior no pde
tia. Et logo sey mayz tapar poliremis se atollen ao caualo. Et leuou
co figo mais de quentos cauallros. Et todos nos qra ta qra mal q de
grado nos tallara as cabecas se pdesem. q uos dizey. sabede q por
nihua mana no llo pdemos escapar ne fogir. ca tato feto de pus
nos q uos acalcato muyto agna. mais nos escapamos deis sey dano. p
espimtos e p apte. p poliremis leuou ende sua ymãa. mais leuou en
de el hu ollo qbrantado eua cabeca. qlle eu qbrantey co mias mias
oiays qto fui p qra uentã. ca qra denoyte. e fizia escure moy grande
e no no uy qndo lle dey. mayz toda uia leuou sua ymãa. Et he sabudo
q ia no qra dngela. e nã ppene. Et te uos pso dis qlle pesou moyto
por q se no ues co nosco. e ficou moy thoposa e muy tste. **Como coly**
ras cotou aelley ydames oille coreteya co as Leymas en can

Agora uos qto contai oueso. out auenti p q pafey. **radores**
ylos qndo empamos eno mal ouuemos hua tofinta grande. q nos fey
empal enas jnsas de oly. Et fomos y muy te ptecebudos de duas yrmãs
q auia y senoras da q las jnsas. Et qra ftemosas e mias e pdesosas
asobi qsa. Et ahua dista qites e aout caliva. Et tato qra ambas fa
bedos de encantamr e de spimmentos. q acabaua todas las causas q
olrai qsesou. Et sen falla nua fui qn oyse falar de duas donas
q mayz pulesem ca estas. Ca elas no auia maridos ne senors. mais qndo
alguus pns ou pnapes apostaua en estas jnsas. elas p seus encanti
mos llo faza fosser ratas coytas. q ant qra amoit ca uiuel en tal
afam. Et en cantaua nos asy q ficaua namorados dlas. q no sabia pre
desy. Et qnto eno mundo a se todo fosse seu. todo odapa degado q no
ficase en els nada. Et amais de null fazeio ia elas esto. Et des pns q
y qra por nihua mana no se podia dlas papal. Ca se podia damor por
elas. Et ta graueit uendia seu amor. q mayz llo ualqia amoite. Et

todos los oues pignos de mal qm ligados aco paron deste. ca muytos lrs caua
lps tornato e caruadas apam pder. p dalgles q cobuycaua os mayz albugi
ua co figo. mayz esto figa co grand engano r co qm falsidade. ca no co amor.
Et despoy q alij aporamos caemos en poder de ejaes. Et en moztas uezes
oye falar dta. mayz no no poye estrayar. Et ela ouesi moztas uezes oya
de mñ falar. Et despoy q me uen logo penseu de me fuz y fier. Et de
me tomar por amigo. q ia mayz nica me desi pafise. Et feso seus encan
mentos r seus spiritus ta fortes q ia qnto me feso tornat assi. en qm q co
pneu comigo sua uontade. Et qm comigo ta leda r auia ta qm pfas. q ma
yor no pdeia. q uos digo. ante q agl mes fose fora fieru ela pnada du fil
lo. Et dese fillo conta dices q fui nado en forte punto pa seu pafise co
mo adent oydes. mayz estando eu assi en poder de ejaes ouesi fize meus
spiritus r mias encantades. Ca se ela algo apndea ende. muyto mais sa
bia eu. Et tato syte q nica ela tato pde fize. q me ende eu no pafise qnto
me pofino. Et os spiritus r as encantades q ela gr m fize. no lle ualueo
nada. mayz todas se tornato sobila. Ca eno mudo nica fui molt. q assi
fose oyada damor. como ela fui qm qm q me eu dta pafise. Et
leuen dta muytas mayz dous r de plata r muytos dms r moztos anel.
Et por nhua mana no me podo pteer q me eu ende no fose. qnto me pa
ger. Et te emendi eu q sua sabedoria no ualia nada contra mñ. ca tal maestra
achafa eu q sua apre q nada no ualiam seus spiritus ne suas encantades.
Et desi pafise me dela r leueya pnada como uos ey dto. Et leuen comigo d
auel q me ela auia dado. Et ela qnto me uen y feso ta qm co r dou ta
grandes qm q esto qm hua qm maravilla. Et despoy desto ouesi contru en
como mofafa co hua pteina. qm dta calha. Et qm a reueya qm qm co su
as encantades. q ela lle feso jogos de pafises. qo pder no era seu de
du pafise. Et maravillosamente qm adona sabedor dalgla apre. Et moztou
y co ela qnto acla pofine. Et ela te lle deu a entender q algo sabia. Ca
sabede q ante el q fesa fceer moztos ca uuido. mayz dua coufa lle auos te.
q ela qm amays frefosa dña q eno mudo auia. Et de mais qm ta paga
dofa r de ta hñ doato r de ta hñ talent q maravilla qm. Et tato se
fize amar. q agl qm amaua muyto ageq estaua da mozt. asi qm co
tado damor. mayz p ena ama blhas escapou ende p sua apre. Et p
sua uen ta grande. Ca tem uos digo q el oune qm pauor deo ela
semp teer co figo. Ca el por nhua mana no pda fas q pde se gbra
tal suas encantades.

Como dhras cotou del lñ y damenec como

Mota uos qto contar out qm pignos estapara dos pignos das sepeas. como
q pafise qm q fse de poder de calha en q fui mozt qm fse como.

amos bla
nece an
pafise
qm fse

uos ia vntey. Et tunc me pr. q. p. d. r. p. l. h. andant. q. n. d. de seu p. d. r. fui
papado. Et fui me alhu lugar de op. m. p. p. o. s. o. r. u. e. p. d. a. d. o. e. y. q. as scas
p. d. e. s. t. a. d. s. d. a. u. a. m. o. y. c. e. p. t. a. s. p. r. e. s. p. o. s. t. a. s. a. a. g. l. e. s. q. as y. d. e. m. a. d. a. u. a. . r. f. i. g. e. y. m. i. a
q. i. g. o. r. m. e. u. s. s. a. c. i. f. i. c. o. s. t. o. m. o. m. e. l. l. o. r. s. o. y. b. e. . Et d. e. m. a. i. s. p. r. e. s. p. o. s. t. a. p. u. y. a. m. a. s
a. l. m. a. s. q. n. d. s. e. p. a. p. a. d. o. s. c. o. r. p. o. s. . Et q. n. t. o. d. e. s. t. e. p. l. a. t. o. q. r. e. s. a. b. i. l. . d. e. t. o. d. o. m. e.
f. u. y. d. a. d. o. g. e. t. a. p. r. e. s. p. o. s. t. a. . Et q. n. d. o. m. e. d. a. l. i. p. a. p. a. . p. a. s. e. y. p. h. u. p. i. g. o. . o. m. a. i. s. q. n.
d. e. r. o. m. a. i. s. e. s. q. u. o. q. a. e. y. t. o. d. o. o. m. a. l. . E. a. f. u. y. p. h. u. l. u. g. a. l. . h. u. u. i. u. a. a. s. s. e. p. e. a. s.
q. s. o. m. a. l. e. y. u. o. s. a. s. r. e. n. g. a. n. o. s. a. s. m. u. y. t. o. . E. a. e. l. a. s. a. m. a. s. u. o. z. e. l. a. p. a. s. . q. s. o. m. e. l. l. a
a. g. r. a. s. . e. t. s. e. u. c. a. n. t. o. t. a. s. a. b. i. p. o. s. o. h. e. . q. d. e. s. p. o. i. s. q. a. s. o. m. e. o. y. l. . n. o. p. o. d. e. a. n. e. i. s. a.
t. o. l. e. y. o. u. t. c. o. u. s. a. . r. e. l. a. s. s. e. m. p. c. a. n. t. a. e. y. l. u. g. a. l. q. e. n. t. e. n. d. e. q. a. p. i. g. o. m. a. i. s. g. r. a. n. d. e.
r. m. a. i. d. e. . e. t. h. u. a. o. s. p. e. n. e. d. a. s. g. r. a. n. d. e. s. . Et q. n. d. o. e. s. o. m. i. s. o. e. y. a. q. l. c. a. n. t. a. l. . e. t. a. q. l.
s. o. y. t. a. d. o. c. e. r. t. a. s. a. b. i. p. o. s. o. . o. l. u. i. d. a. s. e. l. l. e. t. o. d. a. s. l. o. s. o. u. e. s. i. s. e. y. s. r. a. b. i. o. s. q. e. n. o. m. u. n. d. o.
s. o. y. . Et e. y. t. o. d. a. q. s. a. l. l. e. c. o. u. e. d. i. r. a. l. o. . e. y. b. a. p. t. o. o. u. a. n. a. d. o. . e. a. n. o. a. o. u. t. c. o. u. s. a. d. e.
q. a. i. a. t. a. l. e. n. t. s. e. n. o. d. e. a. s. o. y. l. . m. a. i. s. q. n. t. o. s. a. l. o. u. a. t. o. d. a. s. p. o. d. e. y. o. s. c. o. r. p. o. s. . Et e. l. a. s.
a. p. p. e. n. d. e. s. e. a. a. s. n. a. u. e. s. . e. a. t. a. l. h. e. s. e. u. c. u. s. t. u. m. e. . r. f. i. g. e. a. s. a. n. e. g. a. l. . Et a. s. y. d. i. a.
m. a. n. a. o. u. d. o. u. t. n. a. p. o. d. e. e. s. c. a. p. a. r. d. e. m. o. r. t. e. . Et p. a. q. l. l. u. g. a. l. o. u. i. e. e. u. d. e. p. a. s. a. r. .
q. e. n. d. o. o. u. n. o. . e. t. o. y. c. a. n. t. a. l. m. a. i. s. d. e. q. u. e. n. e. i. s. s. e. p. e. a. s. . m. a. i. s. a. l. i. p. a. t. e. s. t. e. p. o. s. .
m. a. i. s. e. n. c. a. n. t. a. m. e. n. t. u. s. . q. f. i. g. e. p. m. i. a. m. a. e. s. t. r. a. . Et n. i. h. u. o. m. e. d. e. q. n. t. o. s. c. o. m. i. g. o.
y. a. m. u. i. e. a. a. s. o. y. l. . e. t. f. u. y. e. y. e. s. t. e. f. i. t. m. u. y. n. o. m. e. a. d. o. r. m. u. y. t. o. a. g. u. e. c. o. s. . e. t.
m. a. t. a. m. o. s. a. l. i. m. a. i. s. d. e. m. i. l. l. d. e. l. a. s. . q. s. e. a. p. r. o. d. i. a. a. a. g. l. a. s. n. a. u. e. s. p. u. l. a. s. a. n. e. g. a. l. .
Et e. s. t. e. p. i. g. o. n. o. s. d. u. p. o. u. m. u. y. g. r. a. p. e. c. a. . r. p. m. e. u. s. i. s. o. e. s. t. a. y. a. e. n. d. e. . r. q. n. t. o. s.
c. o. m. i. g. o. y. a. m. *Como Olixas totou allex ydamenes como estapora disse*

Ontal uos q. n. d. a. q. n. t. o. p. i. g. o. g. r. a. n. d. e. m. u. n. d. o. d. o. m. a. i. s. q. o. o. u. i. a. d. e. s. o. f. u. e. z.
p. q. p. a. s. e. y. r. h. u. f. u. y. m. u. y. t. o. s. a. t. e. y. q. d. a. m. o. r. t. e. . r. p. a. s. e. y. p. e. n. t. e. e. l. a. r. a. p. l. a. y. t. a. .
Et a. l. i. h. u. o. m. a. l. f. a. z. i. a. p. r. e. m. u. n. o. . n. o. u. i. u. e. e. n. o. m. u. n. d. o. c. o. u. s. a. . q. a. a. q. l. l. u. g. a. l.
c. h. e. g. e. q. e. n. d. e. p. o. s. a. e. s. c. a. p. a. r. . E. a. s. e. f. a. z. y. h. u. p. r. e. m. u. n. o. q. d. u. p. a. t. e. q. n. t. o. s.
l. e. g. o. a. s. e. y. d. e. p. e. d. e. r. . e. t. t. o. d. a. s. l. a. s. c. o. u. s. a. s. q. e. y. e. l. e. n. t. r. a. . t. a. a. g. n. a. u. e. e. m. a. o.
o. l. l. o. d. e. l. . q. e. s. t. o. h. e. h. u. a. q. n. t. a. m. a. p. a. u. i. l. l. a. . r. q. n. d. o. y. c. h. e. g. e. n. n. o. p. o. d. e. y. g. o. r. e. r. e. r.
p. l. n. i. h. u. a. m. a. n. a. . q. n. o. s. e. i. a. a. l. i. s. o. f. o. r. u. n. d. e. s. r. a. n. e. g. a. d. e. s. . e. t. p. a. q. l. l. u. g. a. l. c. a. e.
o. m. a. l. e. y. f. o. n. d. o. d. e. s. a. b. i. s. e. s. . t. a. d. e. s. t. e. g. e. o. c. o. m. o. u. a. y. a. a. g. u. a. p. l. a. c. a. l. d. o. m. o. r. n. o. .
e. t. l. o. g. o. s. a. l. a. g. a. m. a. p. a. q. l. m. a. e. s. t. i. m. o. l. u. g. a. l. . q. u. a. y. f. e. r. u. e. y. g. m. a. d. a. s. n. a. u. e. s. .
Et a. e. s. t. e. l. u. g. a. l. u. e. e. m. a. s. n. a. u. e. s. d. e. q. n. t. e. l. e. g. o. a. s. s. e. y. s. e. u. g. r. a. d. o. . t. a. d. e. s. t. e. g. e. o.
c. o. m. o. a. n. d. a. a. s. e. c. e. t. a. q. n. d. o. s. a. l. d. a. l. i. n. t. e. s. t. a. . Et q. n. d. o. e. u. p. a. s. e. y. p. a. q. l. l. u. g. a. l. c. o.
m. e. u. s. c. o. p. a. n. t. o. s. . f. u. y. m. a. l. a. m. e. e. n. g. a. n. a. d. o. . e. a. m. a. i. s. d. a. m. e. a. t. a. d. e. m. e. s. o. f. u. e. r. e. d. e.
l. e. s. . a. l. i. a. n. t. m. e. u. s. o. l. l. o. s. . e. t. f. u. y. e. y. t. a. g. r. a. p. a. u. e. r. d. e. m. o. r. t. e. q. m. a. i. d. e. n. o. p. o. d. e.
t. a. . Et e. s. c. a. p. e. y. e. n. d. e. c. o. p. u. e. c. a. s. n. a. u. e. s. d. e. q. n. t. a. s. l. e. u. a. u. a. . *Como Olixas*

totou allex ydamenes como caera em poder dos prouadores do mar. e
Dispriz q. t. o. d. o. e. s. t. o. p. a. s. e. y. . c. a. y. e. y. p. o. d. e. r. d. e. s. f. a. m. i. g. e. e. s. . Et f. a. m. i. g. e. e. s.



en aq[ue]l tempo h[un]s d[omi]na g[ra]ta todo o mundo. Et q[ue] p[ro]bados e m[al]feitos
asob[re] g[ra]ta. Et q[ue]ntos q[ue] en seu poder. no l[ev]a[ra]m p[ro]pria de morte. Et to[m]a
fo me q[ue]nto eno mundo aua. q[ue] me no l[ev]a[ra]m hu[ma]no. Et f[or]mos de[us] p[ro]p[ri]os
e p[ro]bados e metidos en castros. p[er] despois o[mn]es de[us] do e solta[m]os m[un]do.
p[ro]p[ri]as co[n]tras e p[ro]p[ri]as q[ue]ntos todos p[ro]p[ri]as como ia q[ue]ntos. Et en esta m[un]do
me aueo. e asy p[ro]p[ri]as todo meu au. et en esta g[ra]ta me p[ro]p[ri]as auenta. et me
f[or]mo p[ro]p[ri]as todo mal. et m[un]do g[ra]ta q[ue]ntos a. q[ue] me f[or]mo aueo e g[ra]ta. Et to[m]a
me m[un]do e l[ev]a[ra]m me p[ro]p[ri]as. e no o[mn]es de m[un]do morte. Et ia m[un]do m[un]do
e da f[or]ma en q[ue]nto eno mundo uia. Como e[st]e p[ro]p[ri]as d[omi]na d[omi]na. e g[ra]ta
de aho ablyas. e el eno en saluo. Aca e[st]e p[ro]p[ri]as alreom.

Despois q[ue] blyas co[n]tra ael p[ro]p[ri]as ydamenes as co[n]tras e as p[ro]p[ri]as q[ue]ntos
p[ro]p[ri]as. no a o[mn]es p[ro]p[ri]as co[n]tra o[mn]es q[ue]ntos del no o[mn]es se do. et se ende
no m[un]do m[un]do m[un]do. Et ydamenes f[or]mo el m[un]do led. et p[ro]p[ri]as o m[un]do
e. e f[or]mo l[ev]a[ra]m h[un]s q[ue]ntos no p[ro]p[ri]as. e en q[ue]ntos y e[st]e f[or]mo m[un]do
m[un]do e m[un]do e alreom. Et el p[ro]p[ri]as ydamenes l[ev]a[ra]m f[or]mo g[ra]ta duas naues
m[un]do e en q[ue]ntos se f[or]mo q[ue]ntos se g[ra]ta y. e d[omi]na m[un]do de seu au e
das suas lojas. Et m[un]do q[ue]ntos m[un]do e p[ro]p[ri]as. Et d[omi]na e
p[ro]p[ri]as da sua q[ue]ntos e[st]e g[ra]ta en saluo. Aca o[mn]es p[ro]p[ri]as alreom
q[ue]ntos p[ro]p[ri]as m[un]do e m[un]do ledam. Et m[un]do e[st]e g[ra]ta f[or]mo. q[ue]ntos
e[st]e de m[un]do e[st]e f[or]mo e de m[un]do e[st]e p[ro]p[ri]as. Et q[ue]ntos e[st]e de g[ra]ta p[ro]p[ri]as
e de g[ra]ta nomeada. Et alreom o[mn]es e[st]e e f[or]mo l[ev]a[ra]m co[n]tra. q[ue]ntos
se e[st]e ende p[ro]p[ri]as m[un]do p[ro]p[ri]as. Como e[st]e p[ro]p[ri]as d[omi]na nouas
e[st]e p[ro]p[ri]as q[ue]ntos p[ro]p[ri]as p[ro]p[ri]as p[ro]p[ri]as sua m[un]do.

Astando blyas co[n]tra alreom. ap[ro]p[ri]as nouas de sua m[un]do e[st]e p[ro]p[ri]as.
e g[ra]ta asob[re] g[ra]ta. E a l[ev]a[ra]m q[ue]ntos m[un]do de e[st]e e[st]e p[ro]p[ri]as
m[un]do e de g[ra]ta l[ev]a[ra]m e p[ro]p[ri]as f[or]mo a[st]e p[ro]p[ri]as p[ro]p[ri]as sua m[un]do
p[ro]p[ri]as. e g[ra]ta q[ue]ntos aua q[ue]ntos e[st]e. m[un]do da q[ue]ntos e[st]e e de g[ra]ta
p[ro]p[ri]as en q[ue]ntos n[un]ca o[mn]es m[un]do e[st]e uilania. Et q[ue]ntos ag[ra]ta o[mn]es e[st]e tal
nomeada. en l[ev]a[ra]m na g[ra]ta. Et e[st]e e[st]e p[ro]p[ri]as todos f[or]mo seu p[ro]p[ri]as
como a o[mn]es p[ro]p[ri]as p[ro]p[ri]as. Et cada hu[ma]no ap[ro]p[ri]as m[un]do. et aua
g[ra]ta u[er]dade de l[ev]a[ra]m pa sua m[un]do. m[un]do da p[ro]p[ri]as n[un]ca m[un]do no
q[ue]ntos e[st]e p[ro]p[ri]as. m[un]do e[st]e p[ro]p[ri]as e[st]e e[st]e e[st]e a seu m[un]do
e[st]e q[ue]ntos f[or]mo p[ro]p[ri]as. Et a sua e[st]e p[ro]p[ri]as n[un]ca e[st]e e[st]e e[st]e p[ro]p[ri]as
p[ro]p[ri]as e[st]e m[un]do. Et de[us] q[ue]ntos dal e[st]e duas co[n]tras a[st]e p[ro]p[ri]as
q[ue]ntos no du[ma]nt m[un]do. e[st]e e[st]e p[ro]p[ri]as e[st]e e[st]e e[st]e e[st]e
e[st]e e[st]e. Et ia m[un]do n[un]ca q[ue]ntos e[st]e e[st]e e[st]e e[st]e e[st]e e[st]e e[st]e
e[st]e e[st]e m[un]do e[st]e p[ro]p[ri]as. et n[un]ca e[st]e al co[n]tra e[st]e
e[st]e e[st]e al. e[st]e e[st]e e[st]e f[or]mo co[n]tra ablyas. Et



446

enuda mais q se fosse alo. Et q os acharia en sua casa. p q por nũa
mana nō podiam uenter apilonape. por causa qle dissesen ne pto
metesem. et todo o'ela ptecaua muy pouco. et nã odesaupaua.
Et etz nō daua por ela nada. Et ptecaua pouco sua fama ne sua ame-
ra. mais todos cada dia andaua ant ela bufupando e lancando
atpauado. Et cada hu tyna mentis se escollepa ela ael. qais
ela todo otyna por folia. et aua ende gra pesar. *Como Ulixas che-
ga a sua casa e matou os caualos q qziam casar com sua mulher*

Ovando Ulixas oyo estas novas selle pesou muito. esto nũhũ
nō mo pguite. Et fuy logo sey mais tapdal. ael sey alceom.
Et pto uille muito qle pesase de seu mal e da sua desonra. Et
q fosse sua mesura q enuia se co el suas copanas. co q tomase
vingaca dagles qle aql nũo fazia. Eũdo el sey alceom oyo estas
novas. et oyo qle Ulixas fazia faza. ptepondeulle asy. dom Uli-
xas amy pesa de se pto. ca me nō semella bũ. Et sey falla muito
me pesara ende se se etz asy uã ey saluo. qais eu ytey co uosto
alo. co qntos amigos e uasalos eu tũ. Et Ulixas se logo entoe
muy te. et metey se ao camina. Et qũdo chegapo a casa de
Ulixas. el feso ascondei suas copanas. ey hu lugar muito apu-
rado. como aql q sabia muy te as sedas e as enquadras da casa. Os
caualos estrans estaua todos dent' ena casa fazendo gra festa
e grand alegria. Et tã grand qra auolta. q toda a casa estremeça.
Ca aly qra os logras muytos co uiolas e co trolos. et co outos q
toymentos muytos. Et lograpes q cantaua e descantaua e
tronpaua. et faza trobellos muytos e de muytas manas. et outos
trobaua. Et os caualos lancaua atpauados e bufupaua. Et faza
todo esto se pdepa auer amor de pilonape. Et qũdo telamachus
fillos de Ulixas oyo dis. q seu padre uyna fuy ende muy ledõ
q mais nō pdepa. Et logo se fuy pa el. Et seu padre offeceten
moy tem. et defendeu lle q nada nō disese. ne dese acemendi-
do q el fas qra. Et telamachus tontou abliyas todo ofeyto.
como se fazia e como qra. Et disolle p nome qes qra y. et qnto
aua fuyto sobe esta pazo. depois q fuy nonte e todos dormia.
El sey Ulixas. e el sey alceom co todas suas copanas fays
du lugar hu iazã dormindo. Et matapo nos todos q nō escapou
nũhũ uiuo. Et sey falla se etz mal meteseyto. te ptebeyto ende
ogalastom. qũdo os da uila. e os do pteyno en deppor soueyto.
q seu senor ueya. oũeyto ende tã grand alegria. q maior.

no podero. Et todas se uego logo pa el. Et miera niñu puy fui me
llos merebudo ne mais honrradame en seu reyno ca el. Et deso lle
fuyos e dous tataras e ta grandas q esto qra hua qra maravilla. Et
contou lles blizias todas suas aventuras grandes e estranhas e suas
ontas pu pasou. Et etts fopo ende ta maravillados e ta espantados
q qra muyto ademais. Et blizias amou muyto e poy des ahy en deat
aplonaxe sua morte. por q ta maravillosame se puasa por ta dona. Et
todas deso dela tataro tem q mais no podera. Et por ende senp despois
ela fuy muyto amada e moy peada. Et ia mais atonda de de pilona
se sepa nomeada p todo o mundo. Ca vynt anos oaguardou. Et
sey falla tal bondade de morte sepa en este mundo muy dadupo a
chada. *Como Ulixas casou seu fillo, e filla del Rey alcom: 24*

Ante q el Rey alcom daly passase. blizias lle pogou moyto por fir
mar outey mayor amor co el. q dese naufica sua filla. q qra
moy toa donzela e muyto ensinada. a seu fillo tole macus por morte.
Et el Rey alcom ofeso muy de grado. Ca entendeu q ela sepa del
te casada. e el dela outey. Et deson mais pte ulixas folgar en
seu reyno e au pte. Ca moytas ontas e moytas piquas a pasadas.
Et des ore mais por qra fago terra co el auenta. como qe q ena
tima muyto felle a de tornal aspa. como despois onteis. Et por
niñua mana no pde esqual. p poder ne por sabr q aia. q lle a
uenta no aia de fays qra pesar. Et todas las causas p q ome
a de pasar todas son en poder e en mesura da auenta. Et niñu
ome por fayo ne por sortelesa q aia. no pde estorcer ao qlle
a de vynt. Et apuoa fays despois q tole macus casou co naufica
ouneyo anbes hy fillo. et tole macus ouno ende qra pte. et ulixas
muyt mayor. et chamapo lle politepus. Et este fuy muy toa
uato e muyto entendido. et seu linage fuy p el muyto enyalrado.
En aqta fago moiteu ydamenes Rey de Creta. de q aestoria de
fuso falou. Et ante de sua morte parteu te seu reyno adous fillos q
aia. mais ante de ang dias moitepo anbes. Et ahy dize moitepo
e aout laetra. Et fegero os do reyno grandes dias por etts anbes. e
te entendeyo q merebera en etts qra pte.

Agora leyya oconto de falo daqsto. por contar de como a
ueo afeius de pris q escapou da tormenta do mal.
Contra aestoria q fupo neitollan. des q escapou da qm
tormenta do mal. e pdeu moytas das suas copanas como

144v

de suso enstef. Et fizo adubar suas naues en hu lugar q chama
amolese q munto lts epa mester. Ca no lles auia ficado naue saa.
as huas auia q bntadas as an copas. 2 as oues as uellas 2 os go
uefnallos. Et as oues os pemeos 2 as oues os lopes en deffedor. Et
as oues pogo as copas 2 os calaupes. en qsa q no auia y tal q no ou
uesse mester pefazemto. Et en aql tpo q alij esteuego folgando 2 ag
fando suas naues. pipo oyo nouas q eltey acastus tomara offer no
apeleus padre dachiles 2 desquafao del. et pesou lle muij de
copas ca antos qra seus auos. Ca peleus qra padre de seu padre
Et acastus qra padre de sua madre reus. Et el desamaua acastus
tanto q mais no podia. Ca lle auia feyto munto mal ael 2 atodo seu
linage. Et disepo apipo q se quafda no ouiesse desy. no podedia ef
capar qo acastus no matare. ca lle fezera tcei oramino. Et como
qz q munto pesase apipo do desqudanto de peleus. munto mais
lle pesou qndo agsto oyo. Et jurou 2 fese sagrimto sepa casam co ppa
do. ca no lle leuaria uingal por medo ne por puenencia. Et logo sen ma
ys tardar se qsepa daly papor por yr ala. mais despois ouio cosello
q pmpime enuiase ala sabr. en como este fto qra. et asise podedia a
poebr mellor. 2 fas lo mais agfado. Et enuiou ala dois cauales por
sabr esto. Et aliu dets diza apus. 2 aoue apestus. Et antos qra los
cauales sesudas 2 fotes. Et adlepo se a seus cauales. et andapo tanto
q chegase acasa du tico ome munto honrado ag diza asandus.
Este cauaho nunca fezera mal. ne estoruou apipo. Ant lle pesou munto
de seu mal 2 de seu desqudanto. Et desamaua munto acastus. 2 esta
ua co el muij mal. por lo desqudanto 2 pela queldade q fezera ge
pipoes. Et munto lle psequ do te 2 da honra de pipus 2 q el fosse
cobrado en seu pteyno. Os cauales lle pguirapo entonce 2 lle rogato
alles disese audade deste pteyo. Et asandus lts contou todo ofeyto.
Et contou lts otopo grande. por q aql desqudanto fora fto. Et contou
lles como pmpime acastus 2 a peleus se qsepa te xxxviij. anos ou
mais. Et como el fora acasa de elipones co peleus agta nobresa co
todas les pteys de grega. qnd peleus casara co Betis madre dachi
les. Et todas foro pteyadas 2 ajuntadas por ongar aglas uodas.
q foro as mais pteyas 2 as mais honradas q nunca foro en gta.
Ca lles fezepo honra asi como aos dioses. et contou lles as maias
alles y fezga. q nunca eno mundo tales foro fortes ne pensados. Et
como os pteys pteados 2 os maestis onptados 2 sabedors das grandes pte
aas esteuego y muntos dias muij uicosos. Ca das quiptolas q
y fezepo en q todas andapo cantando altas uozes muij docem
co estormentos muntos 2 de muntas manas. Et por honrar mais

estas uodas pynna se nōms dos dioses como se mais pagaua. Et p agles se cha
maua hūns aos ouos. Estas uodas fōp mūyto honrradas. ca todas las pēmas
e pēcas donas e donzelas pēdas e de gēa gēa andaua y cantando. et estas uo
das fōp chamadas as mūy uicōsas. Et nunca maior honrra podēra gānar
segūdo q epa de custume. q uos dizey ca honrradas fōp estas uodas. q ara
mūlt anos sepa pēcomado. e falado dos dioses q ara mūlt anos. q nunca tues
fōp ne am de seer. **E**n esta māna appēdo gēes e apestus todo por qnto
uego. Et logo sey mays capdal se tornap apipo. e contap lle todo q asand
lles disepa e como es pērelpā. Et el qndo todo esto seuto fui mōy sanudo. ca
se teuo ende por mal qnto. et pēsoulle mōto por qo mal e ouento lle qā
ta gēapies. Et logo qsepa mōu pa ala. de mays sey todo esto. en cada lugar
achaua eēmgēs mostras **Como Pirrus tomou porto en Sepeliador. Et**

Dōs q pipo oūuo suas naues bey acabadas. **Como Acheu Apoleus seu auō.**
te apapelladas de qnto mester aua. logo sey mays capdal entapō eno mar
e mandapō alcar as ugas. mays qūuno qāta qūnd e ouento tā gēpio q mays
no podēra. mays pō cō aql singraua qnto mays pōia. Et pā mūy lasas e mūy
canfados. Et cō gēa tormentā q oūuego fōp deitadas eno porto de sepeliador.
Et qū me amj pēgūrase q lugar epa este. eu lle dypa q plo nōme opde entender.
ca sepeliador q dīs sepultura. Et dūgar qā dīco de pēnedas grānds. e qā tā
grāue e tā pēgūso q mais no podēra. Et mūytras oīs fōp yia mostras āacēpida
daql pōto. e pdeu y mūytras de suas cōpanas. pō adūp e cō mūy gēa cūyta cō
māto pōto. Et sey falla gēa mātāuilla fui como ende nūhū escapou uiuo.
Et pēpio se qixaua mūyto pōla gēa cūyta ey q epa. e pōla gēa tormentā q pa
sapa e qūda nō se qdaua. Et cō sana e cō pēsal q aua. fōp se sō andal p hū
monte. Et achou hūa coua pēduda e mūyto alta. Et epa toda fōda de spūas
ey de pēdor. Et āacēpida qā mōy pēna. Et todo aql lugar qā fōado dū
gēa silual. mays dēnt fēzia se hūas grānds couas so hū pēnedo. e yāy mūy
longe p sōa tūpa. Et agēta ey pēdas q āacēnta lle qfou ey aql lugar. En
aqla coua achou pipo el tēp pēleus seu auō padpe de Achills. q aua gēa
tūp q aliy iazia ascondudo cō mēdo de acasty qō aua de sepado. Et aliy aspa
ua apipo seu neto. Et de seiaua de ueel mays q out cūsa. Et mūytras
uezes yā sobu enōs pēnedos altos da mātāma e catāua plo mar seo ueera
uīnē. Et qndo oueu asi chegar cōnosceuo logo p achills seu fillo q el seme
llaua mūyto. Et se gēa pēer oūuo cō el esto no mo pēgūnte nūhū. ca logo
cōmeu achopar. e beyico mays de gūgēenta uozes. Et te lle semellou q
uīa afeqūpa e asemelāca dachills. Et ia nada no pēceua ne mal qūle
pōdey bīnē. Desy falou cō el mūytras couas. Et contou lle āūdade cō
pūto ey como pasapa. **Como Pirrus marou. doug seus fros fillos del Rey**

Dēpis q pipo soube hū epa acasty e q fēzēpa. **Acasty**
apmou todos los seus uasalos. ca ey toda gēa gēa y buscar aqles

q^o desamaua. Et cinda el no q^o munto apedado do p^oro. q^odo q^oo is no
us ceptas q^o filistes e monalipes fillos delrey acastu andaua acaga p^o
daql lugar. q^odo el esto nouas q^oo p^ouuo munto. Et logo sen may^s t^ondu
se desuestro de muy nobles panes q^o t^oaga. et fuy se so q^o hu andaua seus
rios. Et leuaua tanta hua q^opa ta te ascondida q^o nihu no no pedera enten
der. Et sen falla el comereu forte coua e q^opa loucura. may^s ta grande q^o
exp^omo del e de seu copo q^o coua do munto no rema. Desi fuy se plo more
se e de se. Et logo q^oou deamino. p^o seu p^oso esto andou q^o chegou aly hu fi
lests e monalipes andaua cacando. Et ets como oupo logo lle p^ouaro q^o ome
q^o ou donde byna ou pa hu ya ou donde q^ou n^oal ou ouo q^ou ou q^o buscaua.
Et p^oro lts di q^o q^o q^oregu may^s q^o feta pigando eno mar. Et de sete milt
q^o q^o q^o no escapara ende seno hu so. Et q^o dous dias soua ena aca por
morte. en q^o q^o adu^s seya do folgo como aql q^o t^oaga cheo daq^ota. Et j^o en
da no q^ou ten g^orido. Et disolt^s asi. Agota q^odo eu ou t^oangei uofas
bozinas e uofos como q^ou q^o uos q^omo p^onde por fabi en q^o t^oaga q^ou e au
to falla q^o fegose. Eno dispo el t^ouypis to n^oso e nos che fapemas may^s
tem e munto algo. Et nada ende no faleceremos. et el q^oadesceu lts lo
more. Etando ets falando en q^ou p^ocedeu q^o ets hu q^ouo dando q^oam^s
faltas. Et t^oga en seus como sete q^oazimos alcados. Et aly se comegou
amotapa ta saloposa q^o no a ome q^o se ota munto no pagase. Et hu es
ymas agllou ento de pus oreguo. Et coue ficou to p^oro. Et q^odo op^oro
ueu fical so. leyyou se t^oit^o del e m^oto en aql lugar. desps fuy se
depus coue. e q^odo chegou ael en tal q^ota efereu q^o logo lle tallou acatiga
des oie may^s se p^ode hu oreguo en pus. ta no uero q^ou despus del uaa.
ty deus como omundo he q^ou e m^oto e sen uidade. e tal fuy e he e seya
semp^s aca a fuy. **Como p^orios matou Agileneas e Como falou Acastu.**

O bando p^orios ag^oto oune fegto. t^ouou se logo pa suas to panis.
may^s ant q^o chagase ao p^oro fuy muy cansado. Et el fuy pa ala
chegou se ael hu cauall^oo aq^o dizia q^oreneas. e p^og^oroulle se uega
os fillos delrey. chogate aca diso p^oro e falapmas e dis che q^o. ento
se chegou ael q^oreneas. Et sen falla fegou melloi fiso de feg^ou. Et p^oro
langu logo en el m^oto e p^og^oroulle donde q^ou ou estaua elrey acastu.
Senor diso el agota me p^oro del. Et agota seya aq^o como eu wydo e
ue mo^s sanudo. Et no sen q^o nouas q^oo. desps q^o el esto diso algu p^oro
acspada e tallou lle acatiga. desi tornou se logo afuis naues. Et ues
ten panes de custume de t^oya. muy mellos ca os ant no t^oga. Et fuy
q^o elrey acastu. may^s no q^ou mo^sto alongado dali q^odo cachou. Et el
uello e muy nenbrudo. e t^oga hu uenabro ena m^oto. Et bina may^s bpa
uo ca hu deom. e byna q^o a p^oteya hu pousaua p^oro. Et q^odo t^opu
en el disolle asi. onde uee ou q^o ome es ou pa hu uas. Et el lle p^oes
p^ondeu e diso. Eu so t^oya fillo delrey p^omo. et p^oro me leua p^oro.

q' uo alij una p'lempa cansado da q'ra to'p'men' q' se f'heu eno mar. Et en oujer
tra en hua oua grande q' alij esta por dormir. e uay rodo at'p'ido e no bem
fao. Et q'ndo acastus q'to oyo co q'ra sana q' oue. comeca a descolocar e
topar. amapelo como acri e q'emer muy forte. Et os l'los del semelqua
q' ap'ia a p' estaua b'f'ue e sanudo. e most'line desamau a ap'ios. Et fui
se cont' a oua. co seu uenabto ena maõ. porlo mata. seo achas e **Como Be**
ris madre de achilles disse a achilles de se fillos. Et lle q'fellou q' se q'.

Muou si q' retis molte de pelens. ueça demada seu mapio. **dasse de p'p'.**
ria lle disse como seus v'p'mos q'ra mo'p'os. Et ley entendeu q' **p'p'.**
desto no podia escapar seu pad'p' acast'. seo p'p' de p'p'us. Et ame
ou de f'as q'ra do e d'p'ar m'ito. Et uen logo vis'u. el'p'ey acast' seu
pad'p'. Et disse asy co q'ra sana q' oua. q'ra do desauentado no uos
guapades de uosa maã ueita. auosa b'f'ueza e auosa queldade. uos f'as oue
p'p' de auida. salde q' uoso b'f'ueza p'p' uos. matou ia os uos'os deus fillos filist'f'
e menalipos q' alij uos. escabecades en g'ma daq' monte. Et auosa maã ueita
f'as q' no caide m'ito auosa mo'p'. Et al' q'ra do de se uingal. he de uos.
Et p'nhua maã no lle p'p' de q'p'p'. ca f'as e q' oue tal lle f'as uos se
op'p' de uoso f'p'p'. Et f'as e q' el' uos mo'p' acast'. de uos e q' co f'as uos
Com caval'p'os. et no a y tal de' q' uos no desame. Et el'p'ey acast' q'nd
esto oyo. f'uy mo'p' e p'p' de q' f'as q' no podia escapar de mo'p' p'p' nhua
maã seo p'p' de f'as de p'p'us. Demais q'nd oyo d'is q' seus fillos q'ra mo'p'os.
logo lle f'aleceu o'p'p'at'. Et caco ey q'ra am'p'at'. **Como tens p'p' p'p' e**
Quando tens ag'p'to o'm'e d'ro. f'uy se logo amor ont' el'p'ey cast' e p'p'us.

Qu' p'p'us seu uos. Et comeco de l'p'ar e d'ab'p'ar p'p'as f'as. Et co
p'p'ar q' del auia no lle podia f'alar p'p'ua. Et cada go catava semella ua
lle q' q'ra achilles ena f'p'p' e eno p'p'p'ar. Et q'nd se ac'p'p'ua daq'hi
les y'as ab'p'ar. Et am'p'p'ase am'p'p' e f'as q'ra do. Et m'ito
lle p'p'p'p' da sua mo'p' m'p'p'ua. Depois q' ac'p'p'ou acast' sua q'ra p'p'ca
f'ab'ulle m'ito ad'p' e disse asy. ly meu uos e meu am'p'p' neu'ela
m'us uos me marast' ant'p' los meus v'p'mos. Et d'p'p' he el'p'ey acast'
uoso b'f'ueza e meu pad'p'. Et se uos ag'p'p' co el' q'p'p' p'p'. no f'as el'
ta q'm'. q'a co uoso no q'ra. Ca se uos el' desama no f'as p'p' q'ra. ca
uos lle marast' seus fillos q' q'ra meus v'p'mos. m'us f'as p'p' e d'p'
q' auia eno uos e el' p'p' e amor. Ca eu fui madre de uoso ho pad'p'
ach'p'os. e porlo he d'p'p' q' uos com'p'p' au'p'p' q'p' q' f'as esto q' uos
eu p'p'p'. Ca se uos el' f'as to'p'p' ou mal. ia uos ad' f'as p'p'p' oue t'p'p'
ou p'p'p'. Et oue m'us no me de'p'p'p' t'p'p' ad'f'amar. q' uos q'p'p'p'
sua mo'p'. Demais q'p' eu q' el'p'ey pelens lle p'p'p'. como q' q'lle
el' f'as m'us maõ. Et el' q'lle en'p'p' seu p'p'p'p' e sua t'p'p'. Et f'as e
meu fillo q' m'ica am'p'p' t'p'p'p' causa como uos. et m'us uos uos
des'p'p'p' au'p'p' e f'as logo mo'p'. Et ac'p'p' e d'p' e o'p'p'ar q' en p'

como tens
ach'p'os
m'us
fillos
q'p' q'

Ouando uen el Rey acastus q seys fillos aua poudes. comollo aq desseo: 2.
 2 q no ficaua n oue beido q matou se offeyno. logo sen mais tomar co
 follo de parent ne damigo q ouese. 2 sen co fincemo das gentes do reyno.
 dou logo apirius seu bisneto. 2 fezo senor desi 2 do reyno. 2 de qto p aua.
 Et qto no no fezo p fora mais p seu graco. Et pirus lo qdeteru mureto. Et
 pmeteu lle q ia semp otoria por senor. 2 oua fapia 2 honrra en ment n
 uese. el Rey peleus 2 oue dona tens ouepo entono grande alegria. q ma
 por no podera. Et foto se logo de to sui pa relesa. Et despois q as nouas
 foto sabidas plo reyno. todas las gentes fupo aluntadas. 2 fezerp oyes.
 Et el Rey acastus lle fezo faz menage de tudo offeyno. et nuni no fuy oufa
 do deo gr dis. pps lo el madana. Et logo ali ante todos fuy alado 2 apoa
 do por Rey. et chamado por senor de todo aql reyno. 2 matou mureto en
 pas. mais adeant oyes muretis caudas p q pasou. Os fillos del Rey acast
 q el matou. como uos ey contrado fupo fortadas ey muy las moymenis. de
 magmo. branco 2 ueste 2 uis. Et el Rey peleus 2 rety sua molle. ouepo
 seu reyno daly endeant qto 2 en pas. Et ouepo en el muy longam ledas
 2 uicosas 2 honrradas. 2 2 2 2 2 2 2 2

Onta dices ena sua estora q el pter meno iaza meyo en tpeya como
nestora de suso conta. e aua hua ymãa muy rica e moito honra
da e muy fremeosa e dize lle elena. Et ela amava tanto q mais
no podera. Et fizea por el ta gra do noyte e dia q no podia gozete, ne
auel folgancia. Et co gra crida q aua metiose pbr mal. to grandes copias
pelo vz bufeal. Et tanto singlato apremes e agra. ita q chegado ali
hu el iaza foretado. Et comato es ofes del e metyo nes en hua aspra
coupo muy noble q lle fezpo. Et fezpo seus sacfices aos dioses. rogando
tãz q lle deson uepadpo pcom. en qsa q a sua alma ouese beçom.

et no andase en pena. desl enten eno mar. e rano andapo q chegado a sua terra ag
dizia peloti. Et aqila tta epa moy tica e moito auondada e muy gda de todo bem
Et alhille fegpo hua sepultura muy tica e muy noble qo oupo e as pedras paoas
tetas epa en ela. e aorta ta sotil e ta ftemosa e ta estuqa. q no a ome qa uise
q se ende muy to no matauillase. Et pr q el ttey meno epa muy pado e muy
tiao e muy ualent pr qfado touco q ouiese sepulta tica e ftemosa sobe to
das las outes. Eas q sua ymaa todo agsto acalou. nica ia mans pdepo sabr
q se dta fegpo ne hu se fopa ne aql tta epa yda. Et as gentes da tta falaua
todas. Et huus dizia q se fopa a sua madre. ag chamaua deesa. Et os outes
dizia q to conta e to qta do do ymao q pdepo ofiso e se fopa plo mudo apde
Gutis dizia q fopa longe dali to grand auer leuada. mais po nica dta pdepo au
cepedue.

Moia leixa oomto de falai. de Heno. por conta como pizus leuou hermona
q aqila meesma faga q meno fuy soterrado. pizo neutelo mos fofaam
a hermona molle de oestes fillo de agameno. Esta hermona en como a
estopa de fuso conta leuou a pizo pa sua tta. Et pcedeu a por molle e
fizia lle muira honra. Eas oestes aua ta qra pefal e ta qra ueganga q
no oufaua pafescer en coello. Et de dia ne de noyte no gdaia ne pensaua en al
feno como pdepo aua uinganga de pizo. Acabo de tpo auco afi. q pizo se qfou
de m adelfon en pomaia. pr fis y seu sacfago aapolo e aos outes dioses tias.
pr q els qfepa q seu padre fose uingado de troyaos e de pates qo matara. Et
fuy se alo rleuou andomaca q fopa molle deutor ag d qra qra bem to he
mona sua molle. Eas fatede q ent elas q epa qra de amor mortal e grand
enueia. Et sen falla no fopo estas as pmas to ticas q se mal qfepo ne pefa
is pftomas. Et elas por nihua mana no se pda aluim. Et sen uidaia he
mona q andomaca lle fizia qle no qfese pizo bem. e q pr ela no qra el tto
sua copana. Et te uia q pizo amaua mais a andomaca. e q todo seu coydado
en ela epa. e en todas las causas lle mostrau tom rilent e tom fombant. et
de qrido fizia q qe q acla en pfer fouuefe **Como Hermona Logou. Aore**
nalao que matasse Andomaca. Et a Leondomaca seu fillo. seu conta: 24.

Despris q pizo fuy pdo en pomaia. hermona enuou logo dis. amonalao seu
padre qa ueose ueer. et qtelouse muira de pizo e disolle afi. padre
senor eute ueio q neutellamos no me pfa ne me ama pouco ne mais. ca ando
maca mo tolle e calonga de m. en mana q no finto del amor ne copana. Et por
ende uos pego qa mateds. ca sem falla seu no mateds eu mostrey to pefal
ca de fano muira acla e a leondomaca seu fillo. Et coydao andomaca ag afis
senor e hefepo ofeu fillo e de eutor q fuy qador e loto mao e pnegado
en ygo mofra. Et pr q fuy muira tom ttey moito e de fporb. de uoso limage
miguado e reftas no no fega. E fenalao qndo agsto oio. entendeu seu copana
e no se qfo de fto fis afpa ne agfo mais oio. ant pensou logo en cope seu
pego **Como Andomaca ffigio com seu fillo Leondomaca. e os abdaaos de fferido.**

Quando andromaca oyo q menalao qpa matar. tomou alco qpmata seu fillo en
brazos. e seu do paco e tomou de fogo. e las pias bñadando. Et pedindo
meçes as qntas q se dessem ota. e de fendas en de morte dela. e seu fillo
et rogauas por las dioses qle acossesem opbio da vida fuy logo amado
e seio q menalao e um bñauo e sanudo. Et sabe q menalao foy logo
aly morto q no no pdeu msa do mundo luy. e se se no tomara do paco. Et
es odadas de fendo muy te adna. e seio de qntas pdeu daly
adant.

Como Crestes chegou aresalado. Et enuou esculas pns deuralamos.

Ouando crestes soube q pius era nd en roma lufou morto p sua lee q
tomara del uinganca se podesse. Et chegou logo aresala ant q se do pal
tise menalao. Et pegouille q matare andromaca. Et fella algu q se ampara q
foi logo morto. e de pedrada. Ca el oajudara co toda sua copana. mais en
no ouso cometer esto q falado. Et foy fella co metra mal se pdeu en
achar. Et en todo esto enuou crestes suas esculas en pns de piro neutolam.
Et pegouills muito qlo esculasem. en qsa q qndo el tornase de delfon. qlo
fizesem logo a saber. ca el en toda qsa qrao matar co suas maos. E ndo
menalao soube estas nouas no lle pouue en ne pnto. Et logo se espedio del
e tornou se aparte. Et aqles q foy enuados por esculas muito aqua se torna
pny crestes. q de bñam qpa equal aqle qntom. e dispo acrestes q nua po
deio saber q il pte foy piro.

Como Crestes matou Alpirus. e leuou sua molher abermionas.

Acrestes se asanou estonte malame e dyotts qle meca. e qlo qpa negar.
e qia mais nua llo qnta. e foyse logo ala seu mais rapar. et en con
tyn co el e mato e nega despoy. p despoy fuy sabido qo matara. Et foyse
p el qpa do despoy q a sua morte fuy sabida e desouteira. horettes tomou
entonce abermiona sua molher. e leuou a pa migenas. Et por esta molher fuy morto
agl q en agl qpa era mais pado e mais honrado de qntas eno mundo aua. Et
por esto dis apubio. Caba uay bñ. q fuy amado e al sefa afilla. Et nu
ca eno mundo nasce outas rics. E ndo dñen plens e rics fuleto agltas
nouas. se ende es nua qpa pñal. esto mhu no mo pñal. Et logo sem
mais rapar se foy al delfon. as cortades q co poucas es copaces no
pñal pñal co pñal. Et achou y asepultra de piro seu neto. Et foyse por
al ta grandes dñas q esto era hua qpa mapiulla. Et foyse por sua alma
sacras as dioses. Et ofereço eno templo muytas deas e micas e pñal
das mais qndo se pñal daly fuy acorta e opñal ta grande. q no nos
pñal co fñal msa q foyse. e de grado q sefa morte ant da muer. e
figuras como morte. Et dispo como crestes chegara y. e como foy te
conscido. ca el onegua ant muito. mais des aly foy te ceptis q por el
foy asepultra. Et crestes fuy ende muito atachado. Ca todos
muy q fñal qpa qntom. e grande auoleza. mais p crestes fuy pñal.

ende despoys mais duado. Et de isto uio ende q' fua. Calenou ende abei. Como
muna sua morte. Et orests ouuo ende muy mas p's. mais el no daua p's ende. *delegy*
nada ne lle posaua p's g'p'ia seu talone. *Peleus leuou Andromaq' p'sua r'ra. Et como*

Quando peleus e tetis chegado a tefala. e soutero q' andromaca era p'nda *Andromaca*
de p'p'io seu neto ouueo ende ta q'ra p'raza. q' m'p'o. no co'p'ia. Et tomara *fuy na*
ela e a leuomata seu fillo. otoo domal fillo deuter. Et leuou na co' f'iro *Andromaca*
p'a sua r'ra. por q' sabia q' orests e sua morte lle q'ra q'ra mal. Et remia se moy
to da sua b'p'ueza. Et andromaca ouuo seu fillo en p'uco t'po despoys. Et p'p'o
p' lle nome achits. por q' q'ra neto dachilles. Et este fuy despoys muy br'auo
caualfo e muy p'cado ent' els. e fuy sefudo e f'fem'fo ap'bi q'ra. Et fuy
auenturado e ualente. Et cometeu grandes cosas ademays. e q'ra en p'u
co tempo. Et ouue muy grand amor co' leuomata seu y'mao fillo deuter.
e f'p'o antes muy b'os caualfos. e f'p'o antes e'ados de co' f'iu. Et antes se
mellaua moy te e alto linage ende b'ina. e q'is f'p'o as f'lores de todas las
oues daql t'po. e sabede q' no ouueo mester aios. e andros ap'ndia moy te
de seu q'ro l's co' b'ina. Et soutero q'ro p'ceca ag'ro e am'f'upa e alust'ra
e a'p'dupa e a'b'ondade. Et q'is f'p'o q'ra e'ados e'ados e'ados e'ados e'ados
d'p's. Et q'is co'f'osa to' te e'ados e'ados e'ados e'ados e'ados. Et
acomo q' q' f'fem' muy mag'os d'p'ade q'ra m'p'o auenturas de ent'end'ento.
E' uos d'f'ey n'ca f'p'o fillos de p'p'is. q' r'af' f'fem' comeca sem p' m'p'as
uezes. Et a'ado de' co' b'o. Et f'p'o q'p'os de co' b'o ent'end'ento. Et no se
deue ende n'hu m'p'auillar. ca q'ra de muy b'os. e m'p'f'ime ag'les q' b'ina
de linage de p'p'is e sem' de'ua ap'bi b'os. Et q'is donce f'p'o sem' p' ma
nas senors de todas las oues de seu t'po. Et despoys q' f'p'o caualfos f'p'o
co'f'osados p' todo o'mundo acada p'ce. Et f'p'o ap'idos e'ados e'ados e'ados.
Et p' q'is f'fuy seu linage muyto en'p'alcado e'ados e'ados. Et p' seu q'
co'p'o f'p'o p'p'ados muyto q'ra q' co' q'ra. Et p' achits fillo de re'na
lamos f'p'o os q' u'ce'ro de q'ra muyto h'p'ados e'ados e'ados. Et
el f'feso a seu y'mao leuomata alca p' p'ey. e p'eynar ant' q' as'i. Ca u'ce'p'
rade f'fuy dos dioses q' as'ise f'fesse. p'ey q' uos f'fatei longa q' as'o. no a'q'
uos co'ntal p'dese a'b'ondade de'f'is ant'is. E'ie m'p'o no uos de'ados e'ados e'ados.
ca ia q'femos acabar este l'upo. Ca sem falla grande a'f'ay auemus o' leua
do. p' ant' uos co'ntafemos en como b'ixas acatou seu tempo. e como seus
fillos p'eynase en pus del. *Do somno que o' d'heas somnou. e'ados*

Nba noyte auco. q' b'ixas fazendo folgando en seu leito. sonou hu
sono. de q' ficou muyto espantado. despoys f'fuy co'ntal seus ag'p'os e
p'f'o sua fazenda en deuida. Et f'feso logo a'f'untar a'hu lugar to'as los
adeu'p'ados de p'eyno. Et to'as los oues q' sabia folcal sonos. Et
p'as q' y' f'feso a'f'untados co'ntou'f'is seus sonos. e d'f'f'is as'i. Eu f'f'ay
en meu leito folgando. e semellaua me q' u'ia h'ua f'f'ga ta f'fem'osa. q' no
a' eno m'undo p'ntupa ne oue f'f'ima d'ome ne de morte q' nada ualuse

contra a sua bondade. Et o seu parecer era em beldade do ome e de deus. ca
me semellava q' e' spassava a p'p'ria dome. como q' q' se no' iguava co' a de
deus. Et eu te sei q' forma dome no' ualstra q' e' esta nada. ca mais n'p'pla
degent era q' o sol ne' q' e' estela. q'ndo a asy u' f'gi muito espantado. Et
m'p'aulley me moito. donde u'p'ria a seer a sob' uenta en ta' p'p'ria sazo.
Et semellou me q' estaua ahu' p're da casa. mais no' se chegaua am'. e' por
esto auia ta' q'ra p'auor q' maior no' podera. Ca auia ta' q'ra talent deo a
bracar. q' co'p'co se q'ra p'p'ria de m'. Et tendia os b'p'as q' e' d'. Et no
gaua lle muito de co'p'co q' me u'cese abracar. ca sob'ia me samaua. Et
d'ia q'nto achegauase am'. Et disome asy. sabe por q'nto u'lyas q' este a
ajuntanto q' tu deseras. e' onde as q'ra sabor a de seer por teu mal. e'
por teu q'ra d'ano. Et esto ch' u'p'ria de longe. onde al no' p'de seer. Et a
p'la ajuntanca se'ra maldita. Ca por da u'p'ria q'ra d'ano e' q'ra p'p'ria. aq'nta
q'ra. q'ndo eu en' esta p'aua f'gi ende muito espantado. Et muitas ue
zes lle p'guntey q' me disese q' era aq'lo q' me disia. Et d' me mostu
hu' final q' uos dizey. ca te me ne'p'ia. mostrou me hu' tauca do' de pes
muy te laupada am'p'aula. q' q'ra en' q'ma ficado f'p'o dua' longa. Et
eu mais no' lle p'guntey q' q'ra significar. mais p' q'ndo se p'p'rio de m' me
diso co' sosp'itos e' co' d' q' muito mal auia en' este final. Et q' esta de
most'anga era moy' desculgeta. ca p' aq'lo co' u'lyas q' separamos p'dades. en'
q'ra q' se'p'ramos co'm'p'as mo'p'as. Et eu desespera p'lo oue. Et no' nos
podiamos p'p'ria se'no' p' morte. Este fuy o'ono q' eu sonay ne' mais ne'
meos. Et se' do' ta' co'p'co e' ta' desmaydo. por q' no' p'de entender q'
mais no' p'do. Et muito se'ra meu amigo pa' se'p' aq' q' mo' soltar sou
bese se' en'ano e' se' mentira. *Como os s'p'adores soltar o'ono a u'lyas*
Et Como el m'adu p'p'ria Q'antologus seu fillo:

Quando los s'p'adores do reyno disep'o entonce. q' aq'nto most'p'ua
q'nde n'p'ia e' q'ra d' e' q'ra desonra e' d'antanto do reyno. Et q' sob'
todas las cosas qu'p'de te seu co'p'co de seu fillo. Ca co' este oamea
gaua o'ono q' sonara. Et u'lyas pensou en' esto muito. e' oue ende
q'ra p'auor. Et mandou p'p'ria atolemacus seu fillo e' d'italo en' hu'
uila muy p'cada aq' d'is' Zapaylayna. Et f'p'o lle lancar q'ntos cade
as ena' qu'p'de. Et mandou qu'p'de aq'les q' mais amaua e' en' q' ma
is f'aua. en' q'ra q' p'z nu'ua mana no' se p'de se' chegar ael. Ca nu'ua
cousa do mundo no' temia ta' co' co'mo ael. p'o sabede q' ta' q'ra tem' lle q'
p'a q' no' podia maior te q'p'z aou' fillo. mais d' q'ra se qu'p'de do' f'ono se
p'de es'ual. Et por ende f'p'o qu'p'de q'nto mais p'do. Tolomacus se
p' q'ra d' e' o'ono ende q'ra p'p'ria. Et q'p'ou se' muito atodos los do reyno.
q' seu p'de ofe'p'ria d'italo en' p'ion. se' me'p'p'ria q'lle f'p'o se' ne' p'p'
se. Et sob' este f'p'ito falaua muito todas las q'ntas. *Da f'p'p'ria*
Q'inda co' todo esto u'lyas no' era te' se'p' q' u'lyas m'adu f'p'p'ria.

ne a se segava. Et todo
por ende a parouse en
no leuou co sigo seno es seus da casa e seus puados. Et mandou faze hua
fortaleza eno mar. Ato lugar e mais forte q el achou. Et mandou y faze
muitas casas e murtas muy fortes e barrais e castelos e captauas. Et mandou as
todas encher de agua en deffedor. Et faze faze y hua ponte q a deytava e q
q a p topo. Et as torres e os aubres epi todos de marmol muy te laupadas.
et en deffedor andameos e arcos p qo lugar podesse fecer melloz defendudo.
Amorada fui ta boa q no ouue eno mundo melloz. Desi fegou muy te quadra.
Eras portas e as seydas e as entradas mandou q estuessem semp saçadas nocte
e dia. en mana q as no abrissem anhu. ne alexrassem enez por amor ne por de
uido ne por linage ne por out prazo sey seu mandado. Et des te outorgo. q a
topo ne adese. no leixaua ala entrar anhu. **Como Telegono fillo de Ulysses**

En aqta saz auos asi q telegon fillo de Ulysses **A Reyna fui buscar seu padre**
de cyres a reyna. de q uos de suso faley auia ia qnze anos **Ulysses.**
Et des q ouue entendido. pgunto a sua madre. Et rogouille q lle disese
qn fiza seu padre. Et se era pto ou duc ou conde. Ou se era noble ou uel
ou se era mosto ou uiue. Et tato andou en esta demada. ata q sua madre lle
descobreu a pupidade. Et de fazeo muyto aduio. mais no pdeu y al fazer. Et
telegon se qsou muy te logo. pa q buscar a seu padre. Et cebras sua madre
no no pdeu ende parar por nshua mana. Et fiza por ende ta qta do q ma
ior no pdeua. Et qndo ueu q toda uia se qta y. mostrouille q camina
teuese. Et rogouille q se tornasse muy cedo. Et enuiuou p el muyto soudar
seu amigo don Ulysses. Et telegon se pario dali so e senlleito q no qso q
co el ome fosse. Et leuaua seu mato e sua fma e seus panos muy te talados
e muyto apostos. e ta te uestido va. q du q qo usen te entendeu q
era fillo de pto. Et conta dizes q el auia es alos reyes. e os cabala
cospedies amafelos. Et doce e onaps e effonte todo ta aposto. q te sone
llaui ffol de pto los oues donzees. Desi acollen se abu caualo ffol e lig
e cospedos e caualgon e metiose ao camina. e comeco dandar muy qnades
jornadas. Et leuaua hua taui de so de pez laupada en fiza de tpe en gma
da sua lancia. ea entonce tal custume era. q qndo algam fosse de sua tpa.
leuasse hu final da tpa onde era natupal. Et seo no leuasse no pdeua estae
cer q no fosse moito ou pto. Este final yragia telegon. Et mais auia de mlt
anos q no auia out final en aqta tpa onde el era natupal. Et este final
lo mundo muy conofuido. Et tato andou p suas jornadas. ata q chegou
pyno de asadua. Et al pgunto hu achapa Ulysses. e logo llo disse.

Como Telegonus chegou hu era Ulysses. e Como telegon co os pto
Telegonus fui muy ledo. desps q soubo hu era Ulysses seu padre. Et logo
en desengou pa ala omays ayna q pde. Et chegou ala opmo dia da fma
na. Mais os pto tato qo uio. Redap lle a entrada muy brauante. Desi

diso teleny por deus leyade me ala entral. ca en qra ueer vlyas.
Et se qto q el auera omigo muy qra pte. r eu co el. Et sen falla el he men
padre. Et se q te ueeds q eu no tpaqo apna nhua. Et solame ex qra
psal. pr q asi me uedades nongada. Ca te a dous meles q de dia ne de noyt
nuea q dey andando pr chegar aq palo ueer. ca may nica o uy. Et des oie
may ueerlo e r feruio lo ey. como padre r senor co tade esto os ptes nica
q sepo leyad entral. dno lle dispo q fose sua uia ca no merqia ala pe. Te
gonus fuy entonce muy sanud. p pte q murtas ue q qo leyasem entral.
may no lle pstaia nhua causa. sen falla d telegonus nica gent fco ta qra bpa
uupa ne tal loucupa. q no leyas. dme ent. dno lugar hu esta seu padre.
omigant aql q nica uy. Et dante obycana auer. Et seo eu agopi uise hana
lle va as mas r abpaga lo va r comat lle va ma fazenda. Et sobeant sepa
co el lodo r el omigo. Ca d muy longas qras uy aq por lo ueer. Todo esto tiz
tiz diso thdegonus p murtas uezes. may nica lle pstaia nhua causa. dno lle
dosa r supana q vlyas nica omiga fillo ne filla seno tolematus. Et el supana
tiz ferunt q qra seu fillo. may dno no llo qra as comat. ne causa q diso se
ant o empurapo muy lony. Et telegonus se asanou entonce malant. Et se
el omiga en q se asforase el as fzeza malandants. p co tade esto no
tiz lo pte may pte. Et no nuz amecou murtas. may ego fuy ahu dets.
Et dulle hua tal punada qle bpaia dno de pte. Et dou co el mosto
ex qra asens ptes. dsi comou outs dous. Et lantou os ena capcana. et
antiz mosto ena aqua q qra murtas q y uia. Et alio qteu auolca qnd.
Et el comou aspada ahu dets r fuy os fte muy bpaia. Et comecis
de mal qra. Et taw qu apedo r ualent qo no pte pte. Et ues di
te en poua dpa fcaio ende y qniz mostos. Et el fcaio moy mal chagado.
Et se muy martaillado en como ende escapu uyuo. Et entou co el mal
seu qrado p medio da pte. may no leuaua bpaia ne pte ne nbo. de qle no
pte fange. Et taw lle seipa del das chagas q pte. q esto qra hua
qra martailla. **Como elley vlyas ffuy mosto?**

Quando vlyas oio auolca qnde r as qtes fuy en qra pauor. Ca te ardu
q tade esto qra p tello de telamatus seu fillo. Ca sabia q eno mudo no
aua causa qle pte q sepa en el pte qo pte q sepa pte mepeceam. Et comou
hua lancia muy fte r mon r talant q qra quapada de muy longe qto.
Et fuy muy agna auer. lancia r toquado r co despete. Et qnd uen
no dongel de longe r no pte q seu fillo qra. Et uen en como lle martaia
p qone co sua espada q marta. te comou q asi qra del fte. Et
comou alanca co ambas as mas. r ta martaia lancia. qle pte
antiz las ostades. Et se fte en poua no atostara logo aqla oia fte mosto.
Et may telegonus fuy ta comat daql colle r omigant qra pauor q logo co
dou asfco mosto. Et como dtaia sanud r tade banado en sange. r pou de
q alanca co ambas las mas. r fuy dal asen padre vlyas ta qra fnda
q logo cactu en tta amafelo. r tade banado en sange. Et logo uen te sua

morte. p. ia qnto fui ledo p. q. aydu q. os senos q. membraes. 2 as agites
q. catara. Et te qeu q. ia no pda seyl ey seu fillo q. el amaua muyto. ca
el no temia tito niua coufa. como q. telamais ficas p. uentano de sua
morte. Et p. ende aua q. ta cofort. p. q. morte maos dout. q. tando a mu
eyto da morte. deteuo ey si seu folego. 2 diso aly atelegon. Onde ues ou
pa hu uas. ou donde q. natural. q. asy matasthy abluas oca 2 sesudo q. ou
uo honra 2 p. 2 alreza ent los honrados. Et acabou tato do q. de seion. Et
q. pason p. tatas auentaz 2 acabou tatas figandas. Et uessthe me matau
stando ey pas ey mia casa. q. saudice fya comecasthy. q. me aq. uessthe ma
tal. Ca no pda seyl out coufa 2 ia mais no seya do ne p. tido. q. ome da
tua fidade cometece ta q. saudice como tu. q. do telegon entendeu. q. felle
ta mal papara sua figanda. 2 q. seu padre aua morto. comegou achorar 2 a
bradad. tato. 2 fas ta q. do. q. qto q. hua q. maauilla. Et muytis
uezes demadou q. matasthy. Et q. no fose mais sua uida. Ca muyto mais
lle p. da de sua morte. Et comegou de mesar as catelas 2 deffas oq. stro.
Et caen ey tta amostreado. p. acprou logo toste 2 comegou de dis aq.
des uoses. dy meu padre 2 meu senor 2 meu amigo to. como so de fauentu
do. 2 q. mas dia naa. Catuo ey q. graue pinto so de mia tta. 2 chagou
aeste lugar. ou senor ey q. graue pinto uos bny buscar. Et an q. fante
ota uos achor. ey mas dia uos tato de seion auer. q. q. ta malant ey
uos chagal to mas mas. Et ey neg q. naa 2 so maauillado. como se me
no pater ocpato. p. q. uos uos chagado amoste. dy deus q. fto ta mas
2 q. de fauentura ta grande. fante seu dom bliaz. en so telegonus
nos fillo 2 da p. uia q. q. q. uos amou mais. q. uos amou mais q. adas
las coufas do mudo. padre seu 2 amigo oie mais. no qto ey mas uia
ca no he q. pado. p. uos ey maty to mas mas. fto q. do telegonus
logo lle mostrou ofinal. Et dislle de q. tta q. natural. Et logo caen
ey tta amostreado. q. no seya del folego pouco ne mais. bliaz comostrou lo
q. ofinal q. q. q. telegon de sua tta. Et logo entendeu q. deia uesponde
2 q. lle no mentira nada. aq. q. lle ofono folepa. q. tina amoste ey mas
de seu fillo. Et el p. do qto pado. ca tal q. sua uenta. mais an q. lle
aalma seise omo q. p. telegonus. 2 alpacu mais de te uoses 2
cofortauas muy te. Et madou q. nuca lle qto fole p. tendo. 2 p. uille loge
Et madou q. todos lle p. oasom. Et fto logo oum p. telamais seu fillo
mayor 2 beito q. iazia ey p. om. como de fute osts. Et q. do telamais q.
tas nouas oyo. ouuo ende q. p. sal. Et fto ta q. do q. maior no p. u
ta. Et se p. seu padre no fya el de seion tato atelegonis. mais
seu padre meteu ent els pas 2 amor de seguyanga pa p. p. bliaz de seion
q. fui chagado. no uiuen de seion mais q. os dias. Et seus fillos fto q.
p. el ta q. do. q. q. q. maauilla. Et leuato no ap. adia. Et aly

ofereço. Et fez q' elle hua sepultura rica e noble a sota q'sa. Et el q'ra
ia muy uello e de muy grande ydade. mais p' q'nda q'ra muy negro e
muito effoscado. **Como Telamachus fuy alçado por Rey. Et Telegonus**
Despois q' Rey blizis fuy doçado ffe fuy para sua terra. e
muito honradamente. telamachus seu fillo fuy percebido por Rey.
e doçado ag'and honra e ag'ra nobreza. Et dis oromo q' telamachus
fuy moy l'õ cauall'õ amara uilla e sesudo e deq'ito. Et Rey nou
mais de oitenta e tres annos. Et despois da morte de morou co el telegonus
seu ymaõ hu ano. Et doulle muy l'õs maestres q' gocecep' muy l'õs de suas
chagas. e fezõ cauall'õ amuy grand onra. Et sabede q' muy de d'yo p'cia
achal eno mudo cauall'õ mais aposto. ne ta sesudo ne ta p'cio t'õto como este.
Et del seito h'p'õs p' q' mudo morto ualeu. Et q' foy muyto honrad'õs e muy
to enaltrados. Et telamar honraua q'nto mais p'cia. Et q'nd se del ouno
de papir. doulle muy l'õs cauall'õs. dagles q' el mais amaua. q'õ leuase
a sua t'ra. Et o'õpana seu ora ala. Et asi fuy telegonus tornado a sua t'ra.
et achou ala a p'cia q'ntos sua madre. q' aua q'ra t'ra q' q'ra p' el chet'õ
e doçada. Et a d'õlle foy contado ey como el matara a seu p'cio. Et con
sa do mudo t'õto no temia como q' foye por el morto. mais p'õs q'õ uen to
mou co el q'ra ofeyto e q'ra p'õs. Et sabede q' ey q'ntos r'õs uuen q' nua
p'õs co'ra e p'õs p'õs da m'õ de blizis. Et telegon' seu f'õ uuen muy
longo t'po. Et Rey nou mais de sesenta e tres annos. Et matheus seu Rey no ey det'
Et despois co' q'ntos muytas t'õs. p' q' seu p'õs p'õs ualer p'õs muyto. e
sua f'õzida fuy muyto enaltrada.

Del oie mais no ey contapemas mais desta estora. ca se acaba a' todo.
seguido q'õ f'õu de ues e d'õs. q' f'õs do'õs e estenq'õ p'õs.
semp'õ mais ne menos f'õs como p'õs ofeyto. Et a' este d'õs
f'õu co' antenoz. e fuy p'õs despois co' el. Et f'õu ena sua estora. q'õ
guerra d'õs dez annos e f'õs meses e doze dias. Et f'õu ou'õs q'
morte'õ da p'õs d'õs q'õs. q'õs e oitenta e f'õs ues mill o'õs.
Et da p'õs d'õs q'õs f'õs m'õs ara q'õ uila fuy tomada seis centos e
sesenta e seis ues mill o'õs. Et q'õ q'õs f'õs q'nto t'po a q'õ este des
quymento fuy. contelle aqui asi como d'õs ofeyto asant angustino. ca
el q'õ q'õ f'õs q'õ mill e q'õs e oitenta e q'õs annos da t'õs do
mudo ara q'õ roma fuy f'õs. Et f'õs q'õs e q'õs annos des q'õ roma
fuy f'õs ara q'õ ihu x'õ nacen. Et asi contando da t'õs do mudo ara q'
f'õs q'õ f'õs q'õ mill e cento e nouenta e noue annos. Et f'õs
q'õ roma depois do destruymento de t'õs. q'õs q'õs ey u'õs. d'õs
achas. q'õs e q'õs e q'õs annos. Et asi des q'õ t'õs fuy f'õs



epuoda ara anacencia de noso senor. Ihu xpo som mill e cento e novecenta e nove
 anos. Et aq se acaba o lupo do. p se q qds anda uos contaper alqui
 des pncipes da pre des gregos. q feto mores por outos pncipes da pre des
 qonias. Et outos alquius des qonias q feto mores por outos pncipes da pre
 des gregos. e feto ests. Euter matou vxi pncipe da pre des gregos.
 Et achaptes os uoms dets stpes ena estora eno capto q fala da sua sept
 rupa. Outos eueas matou aasima us e nepus. Eafes matou apalomados
 e antileq. Et dtey aias matou ael. e asy mores anhs. Et ests pncipes
 epa dape des gregos. Dape des qonias. Achits matou acustemis ppedameo
 dteape hameds Eufotbu. Euter. Eptolo. Veno. Ests outos pncipes qa
 muy nomeadas. hameds e atou a saucapes. Eue matou dteyna pncasclona.
 e achit pamo e apitena sua filla sobrla sapula dachits seu padre. Et
 outos mais pncipes. mores de hua pre e da out q aq no som contaper
 ne qn os matou. mais por q aqsts qa muy nomeadas e de qra ps. p
 ende som aq stpes. Et desey mais uos en amdo am e amia estora. Et
 Eptolus q uos no teme enueia se m p q mo fagdos pde. ca sey falla
 eu stpus o mais sey bandapa e mais uepdapente q puyde. Et anoso se
 noz dou qas por q ma lartou acabar.

Este lupo mandou fcs omnyto alar e muy nolle e muy axeler. Eay
 don alar. e alar de muy. Eay don fagado. e da dteyna
 dteyna costanga. Et fuy dado dteyna e dteyna. eno tpo q o muy nolle
 Eay don p pteynou. to ql matena deus eno seu fugo por muyas tpa e
 lars. Et os sobrl dteyna onde el ue seu hdpes eno pteyno de dteyna. fto
 olupo e acabado opstremo dia de dezembro qa de mill e trez e veynta e
 ftecolao qst stua des seus lupos stuen p seu mado.



Donna Maria de Castella y de Aragon y de Sicilia

Reina de Castilla y de Aragon y de Sicilia
y de Navarra y de Portugal y de Cerdeña
y de Cerdeña y de Cerdeña y de Cerdeña

800